РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
Институт русского языка

ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ СЛАВЯНСКИХ ЯЗЫКОВ

ПРАСЛАВЯНСКИЙ ЛЕКСИЧЕСКИЙ ФОНД

Выпуск 19

(**męs*$^{(\text{,})}$*arь* — **morzakъ*)

Под редакцией академика РАН
О.Н. ТРУБАЧЕВА



МОСКВА · НАУКА · 1992

ББК 81-4
Э 90

Словарь подготовлен в отделе этимологии и ономастики Института русского языка. Материалы для словаря собирались коллективом в составе: О.Н. Трубачев, руководитель (праславянская лексика белорусского, польского, кашубско-словинского, верхнелужицкого, нижнелужицкого, полабского языков), Ж.Ж. Варбот (праславянская лексика чешского и словацкого языков), В.А. Меркулова (праславянская лексика русского, украинского, а с 1972 г. и белорусского языков), Л.В. Куркина (праславянская лексика словенского языка, с 1971 г. — также болгарского и македонского языков), И.П. Петлева (праславянская лексика сербохорватского языка), Л.А. Гиндин (1961-1970 гг. — праславянская лексика старославянского, болгарского и македонского языков), Г.Ф. Одинцов (1971-1989 гг. — праславянская лексика старославянского, болгарского и польского языков), Е.С. Павлова (с 1989 г. — праславянская лексика старославянского и польского языков). Все названные сотрудники собирали материалы по этимологии славянских слов. Над пополнением этимологической картотеки работала Т.В. Горячева. Значительные материалы по сербохорватской лексике собрал для словаря югославский славист В. Михайлович (1966—1968 гг.). Болгарский диалектный материал пополнялся также болгарским стажером О. Младеновой (1968—1987 гг.). Авторскую работу над текстом 19-го выпуска словаря вели:О.Н. Трубачев (*męs(j)arь — *mlivo), Л.В. Куркина (*moča/*močь — *mogtьnъjь и *molduxъ/*molduxa — *moldьnъjь), Ж.Ж. Варбот (*mogyla — *moldikovъjь), И.П. Петлева (*molica — *mor'evъjь), В.А. Меркулова (*moldiměrъ — *moldoženьcь и *morka — *morzakъ).

Рецензенты:
доктор филологических наук О.Б. ТКАЧЕНКО,
академик РАН В.Н. ТОПОРОВ

Редактор издательства Т.М. СКРИПОВА

ISBN 5-02-011121-X

ИСТОЧНИКИ
(Дополнения)

Болгарский язык

Гъбюв П. От Търново и Търновско // СбНУ XVI/XVII, ч. I. София, 1900.
Захариев Й. Кюстендилско краище // СбНУ XXXII. София, 1917.
Ковачев Н.П. Топонимията на Троянско. София БАН, 1969.
Кръшно, Поповско. ЕзЛит XIII, 1958, № 6 — *Русинов Р.* Речникови материали от с. Кръшно, Поповско // ЕзЛит XIII, 1958, № 6.
Чукалов — *Чукалов С.К.* Болгарско-русский словарь. Изд. 3. София, 1960.

Сербохорватский язык

Букумирић М. Из ратарске лексике Гораждевца // Прилози проучавању језика 19. Нови Сад, 1983.
Грковић М. Имена у дечанским хрисовуљама. Нови Сад, 1983.
Миловановић Е. Прилог познавању лексике Златибора // Прилози проучавању језика 19. Нови Сад, 1983.
Пешикан М. Историјска топонимија Подримља // Ономатолошки прилози I. Београд, 1979.
Petrović. — Прилози 1. — *Petrović Dr.* Građa za proučavanje mikrotoponomastičke slike južne Bačke // Прилози проучавању језика 1. Нови Сад, 1965.
Рајковић Љ. Микротопономастика и патронимика у Црној Реци // Прилози проучавању језика 8. Нови Сад, 1972.
Симић Р. Левачки говор // СДЗб XIX, Београд, 1972.
Стевановић В. Микротопонимија општине Трговишта // Ономатолошки прилози I. Београд, 1979.
Стијовић. Ономастика. — *Стијовић С.* Ономастика западног дела Метохијског (Пећког) Подгора // Ономатолошки прилози III. Београд, 1982.
Суботић Ј. Микротопонимија Доњих и горњих Кровошија // Прилози проучавању језика 9. Нови Сад, 1973.
Ћупић Д. Микротопоними са суф. *-ina* у Бјелопавлићима // Прилози проучавању језика 5. Нови Сад, 1969.
Чешљар М. Из лексике Иванде // Прилози проучавању језика 19, Нови Сад, 1983.

Словенский язык

Kotnik[2] — Slovensko-ruski slovar. 2 izd. Sest. J. Kotnik. Ljubljana, 1972.

Польский язык

Brzez. Złot. — *Brzeziński W.* Słownik gwary wsi Podróżna w Złotowskiem. Słownictwo krajniackie. PAN. Komitet językoznawstwa. T. I—II—. Wrocław etc., 1982—1987—.
Zaręba A. Nazwy barw w dialektach i historii języka polskiego. Wrocław, 1954. PJ PAN 3.

Русский язык

Словарь Красноярского края[2] — Словарь русских говоров южных районов Красноярского края. 2-е изд. Отв. ред. В.Н. Рогова. Красноярск, 1988.
Смоленск. словарь — Словарь смоленских говоров. Под ред. А.И. Ивановой. Вып. 1—5—. Смоленск, 1974—1988—.
Ярославский областной словарь — Ярославский областной словарь. Ред. кол.: Г.Г. Мельниченко, Л.Е. Кругликова, Е.М. Секретова. Ярославль, 1981—1989—. Аа — Бобинка (1981), Бобовки — Вертушок (1982), Дикариться — Иштык (1985), К — Лиова (1986), Липень — Нячуить (1987), О — Пито (1988), Питок — Ряшка (1989).

ЛИТЕРАТУРА

(Дополнения)

Балто-славянские исследования. 1982, М., 1983.
Цейтлин. Лексика др.-болг. рукописей. — *Цейтлин Р.М.* Лексика древнеболгарских рукописей X—XI вв. София, 1986.
Celtica. Dublin.
Collectanea linguistica in honorem A. Heinz. — Collectanea linguistica in honorem Adami Heinz. Polska Akademia Nauk. Oddział w Krakowie. Prace komisji językoznawstwa. Nr. 53. Wrocław etc., 1986.
Emérita. Boletín de lingüística y filología clásica. Madrid.
ЕСУМ — Етимологічний словник української мови. Голов. ред. О.С. Мельничук. Т. 1—3—. Київ, 1982, 1985, 1989—.
Этимологические исследования. Свердловск, 1981.
Иванов Вяч. Вс. Славянский, балтийский и раннебалканский глагол. Индоевропейские истоки. М., 1981.
Известия общества археологии, истории, этнографии при Казанском университете. Казань.
Lehmann W.P. A Gothic etymological dictionary. Leiden, 1986.
Lexis. Studien zur Sprachphilosophie, Sprachgeschichte und Begriffsforschung. Schauenburg.
Личные имена в прошлом, настоящем и будущем. Проблемы антропонимики. Отв. ред. В.А. Никонов. М., 1970.
Мартынов В.В. Язык в пространстве и времени. М., 1983.
Miklosich F. Die christliche Terminologie der slavischen Sprachen. Wien, 1875.
Народная гравюра и фольклор в России XVII—XIX вв. Материалы научной конференции (1975) // Советский художник. М., 1976.
Ономастика Поволжья. 4. Саранск, 1976.
Ономатолошки прилози. Београд.
Порохова О.Г. Полногласие и неполногласие в русском литературном языке. М., 1983.
Проблеми на българския фолклор. Т. V. Език и поетика на българския фолклор. София, 1980.
RIO — Revue Internationale d'Onomastique. Paris.
Рыбаков Б.А. Язычество древних славян. М., 1981.
Сборник памяти М.Н. Петерсона. МГУ (в печати).
Slavic Word. A Slavic supplement to Word. New York.
Структурно-типологические исследования. М., 1962.
Trübner. Deutsches Wb. — *Trübner K.* Trübners Deutsches Wörterbuch. Im Auftrag der Arbeitsgemeinschaft für deutsche Wortforschung hrsg von A. Götze. Bd. 1—8. Berlin, 1939—1957.
Тыпалогія славянскіх моў і ўзаемадзеянне славянскіх літаратур. Мінск, 1977.
УзМГУ — Ученые записки Московского университета.

ЯЗЫКИ И ДИАЛЕКТЫ
(Дополнения)

балканск.	— балканский	казанл.	— казанлыкский
беловар.	— беловарский	крижев.	— крижевацкий
волок.	— волоколамский	мазур.	— мазурский
волуйск.	— волуйский	пожаревац.	— пожаревацкий
гаск.	— гасконский	терноп.	— тернопольский
горан.	— горанский	тоск.	— тосканский
др.-хетт.	— древнехеттский	экав.	— экавский
екатеринослав.	— екатеринославский		

***męs(')arь?:** болг. *месáр* м.р. 'мясник, продавец мяса' (РБЕ II, 68; Там же: *месáрин* м.р. то же; Геров: *мясáрь* м.р.), диал. *месáр* м.р. 'любитель мяса' (Кънчев. Пирдопско. БД IV, 118; М.С. Младенов. Из лексиката в Кюстендилско. БД VI, 144; Д.Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. БД VI, 192: также 'продавец мяса, мясник'), производные фам. *Месáров, Месáрски* (С. Илчев. Речник на личните и фамилни имена у българите 330), макед. *месар* м.р. 'мясник; любитель мяса' (И-С), сербохорв. *мѐса̄р, мѐса̄р,* м.р. 'мясник, продавец мяса' (РСА XII, 407; RJA VI, 608: в словарях Вранчича, Белостенца, Вольтиджи, Стулли и Вука; кайк. *Mesar,* фам., с XVI в.; Mažuranić I, 647: *mesar* 'lanius, carnifex.' В Загребе — с XIV в.), словен. *mesár,* род. п. *-rja,* м.р. 'мясник' (Plet. I, 572), стар. *mesar* (Stabéj 85), диал. *męsâr* (Tominec 127), чеш. *masař* м.р. 'мясник; палач' (Kott I, 981), слвц. диал. *mäsiar* м.р. 'мясник' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž. Kálal 324), ст.-польск. *mięsiarz* м.р. 'презрительно — о человеке, не соблюдающем постов' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 139), польск. *mięsiarz* м.р. то же, также 'мясник' (Warsz. II, 973), диал. *miésiarz, miesiárz* 'мясник, торговец мясом' (Sł. gw. p. III, 160), словин. *mą́såř* м.р. 'любитель мяса' (Sychta VII. Suplement 175), укр. диал. *м'ясáрь* м.р. 'мясник' (Вх. Уг. 253. Гринченко II, 459). — Ср. сюда же производное чеш. диал. *masařit* 'заниматься ремеслом мясника' (Kott. Dod. k Bart. 53).

Имя деятеля, производное с суф. *-(')arь* от **męso* (см.).

***męsatъ(jь):** болг. (Дювернуа) *месáтъ,* прилаг. 'мясистый', диал. *месат* (Шклифов БД VIII, 264), сербохорв. *мѐсат, мѐсат, -а, -о* 'мясистый' (РСА XII, 419; RJA VI, 609: в словарях Вука и Стулли), чеш. *masatý* 'мясистый' (Kott VII, 1321), ст.-слвц. *mäsatý,* прилаг. carnosus (1763 г., Ист. слвц., Братислава), словин. *m'ąsati,* прилаг. 'мясистый' (Lorentz. Pomor. I, 518), *mjąsātī* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 631).

Прилаг., производное с суф. *-atъ* от **męso* (см.).

***męsěnъ(jь):** сербохорв. диал. *мѐсен, -а, -о* 'мясной' (РСА XII, 409; RJA VI, 609), словен. *mesę̑n,* прилаг. 'мясной; плотский, чувственный' (Plet. I, 573), блр. *мясёный,* прилаг. 'мясистый' (Носов.). — Ср. сюда же производное слвц. диал. *mäsäník* м.р. 'свиная кишка, начиненная просяной кашей' (Orlovský. Gemer. 174).

Прилаг., производное с суф. *-ěn-* от **męso* (см.).

***męsistъjь:** чеш. диал. *masistý* 'мясистый' (ляш., Kott VI, 937),

слвц. диал. *mäsistý* (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž Kálal 324), *mäsistí* (Habovštiak. Orav. 176), ст.-польск. *mięsisty* 'мясистый' (Sł. stpol. IV, 248; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 139—140), польск. *mięsisty* 'мясистый' (Warsz. II, 974), диал. *mńýįšisti* (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 243), словин. *mą̇sǝstĭ* (Lorentz. Pomor. I, 519), др.-русск. *мясистый,* прилаг. 'редкослойный, не смолистый (о дереве)' (Арх. Ник. Корел. м., № 35. Купч. 1626 г. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 344), русск. *мясѝстый* 'толстый и мясной, тучный мясом' (Даль[3] II, 977), диал. *мясѝсто* 'роскошно, с избытком' (Подвысоцкий 95; Филин 19, 87: арх.), блр. *мясíсты* 'мясистый' (Блр.-русск.), также диал. *мясíсты* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 108).

Прилаг., производное с суф. *-istъ* от **męso* (см.).

***męsišče:** макед. *месиште* ср. р., увелич. от *месо* (Кон.). сербохорв. *мѐсӣште* ср. р., увелич. от *месо* 'мясо, также раскормленная туша — о человеке' (РСА XII, 419; RJA VI, 610: "Только у Витезовича"), чеш. *masisko* ср.р. 'плохое мясо; кусок мяса' (Kott II, 982), слвц. *mäsisko* ср.р. 'старое, жесткое мясо; большое количество мяса' (SSJ II, 117), польск. *mięsisko* ср.р., увелич. от *mięso* (Warsz. II, 974), словин. *mą́sëšče* ср.р., увелич. от *mą́so* (Sychta III, 153), *mą́sǝšče* (Lorentz. Pomor. I, 519), *mją̇séšče* 'скверное, плохое мясо' (Ramułt 102), *m̀ąsǝskᵘo* ср.р. то же (Lorentz. Pomor. I, 519), др.-русск. *мясище, мясищо* ср. р., унич. к *мясо* (Ж. Епиф., 185. 1673 г.), 'желвак (?)' (Леч. II, гл. 76, XVIII в. ~ XVII—XVIII вв.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 344), русск. *мясище* (Даль[3] II, 977).

Производное с суф. *-išče* от **męso* (см.).

***męsitъjь:** ст.-чеш. *masitý,* прилаг. 'мясистый' (Gebauer II, 318), чеш. *masitý,* прилаг. 'мясистый' (Jungmann II, 397; Kott I, 982), слвц. *mäsitý,* прилаг. 'мясистый' (SSJ II, 117), также диал. *masití* (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 242), польск. диал. *mięsity* 'мясистый' (Sł. gw. p. III, 160; Warsz. II, 974).

Прилаг., производное с суф. *-itъ* от **męso* (см.).

***męsivo:** сербохорв. *мѐсӣво* ср. р. 'мышечное волокно, фибр' (РСА XII, 416; RJA VI, 610; "Только у Шулека, Riečn. znanstv. naz. в кач-ве зоол. эквивалента нем. Fleischfibrin, ит. fibrino di carne"), слвц. диал. *mesívo, mesivo* ср.р. 'большое количество мяса' (Диалект., Братислава), польск. диал. *m̀ⁱąśivoᵉ* ср. р. 'мясо разных сортов' (Brzez., Złot. II, 240; Warsz. II, 974: *mięsiwo*), словин. *mą́sǝwᵘo* ср.р. 'мясо на продажу, мясное кушанье' (Lorentz. Pomor. I, 519), *mją̃sävɵ* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 631), укр. *м'ясѝво, мнясѝво* ср.р 'мясное; мясная пища, кушанье' (Гринченко II, 459), блр. *мясѝво* ср.р. 'мясное кушанье, приготовленное из мяса' (Носов.). — Ср. сюда же прилаг-ное чеш. *masivý* 'мясистый' (Kott VI, 937; Kott. Dod. k Bart. 53).

Производное (собир.) с суф. *-ivo* от **męso* (см.).

***męso:** ст.-слав. мѧсо ср.р. κρέας, σάρξ, caro 'мясо' (Euch., Supr., SJS, Mikl., Sad.), болг. *месó* ср.р. 'мясо' (РБЕ; БТР; Дювернуа:

мéсó; Геров: *мя̆со*), диал. *мéсо* (М. Младенов БД III, 104—105; М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 248; Шапкарев—Близнев БД III, 242: также 'мякоть плода'), *мéсу*, ср.р. 'мясо' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 56; Журавлёв. Криничное 179), *ме̂су* (Стойков. Банат. 140), *мисó* 'мясо; мышцы' (П.И. Петков. Еленски речник. — БД. VII, 88; Э.И. Полторадиева-Зеленина. Г-р болг. села Суворово 98; Зеленина БД X, 34), макед. *месо* ср.р. 'мясо; мякоть (плода)' (И-С), также диал. *m̃ãsu* (Małecki 65), *m'ésu* (Małeski 66), сербохорв. *ме̂со* ср.р. 'мясо; плоть; тело; туша' (РСА XII, 422—423; RJA VI, 611-612; Mažuranić I, 649; с 1400 г.), также диал. *mȩ̑so* (Hraste—Šimunović I, 540), *mésa* ж.р. (RJA VI, 608: "U riječn. Vukovu... Govori se u Lici...), *míeso* (G. Czenar. Bäuerliche Geräte und Techniken in der kroatischen Mundart von Nebersdorf / Šuševo im Burgenland 44), словен. *mesȏ* ср.р. 'мясо' (Plet. I, 573), стар. *meſſu* (Stabéj 85), диал. *mȩ̑su* (Tominec 127), чеш. *maso* ср.р. 'мясо; мякоть' ст.-слвц. *maso* (Žilinsk. kn. 285), слвц. *mäso* ср.р. 'мясо; мякоть (плода)' (SSJ II, 117; Kálal 324), также диал. *maso* (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 242), в.-луж. *mjaso* ср.р. 'мясо' (Pfuhl 363), н.-луж. *měso* ср.р. 'мясо' (Muka Sł. I, 885), ст.-польск. *mięso* ср.р. 'мясо; плоть' (Sł. stpol. IV, 248—249; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 140—143), польск. *mięso* ср.р. 'мясо' (Warsz. II, 974), также диал. *mięso* (и варианты) (Sł. gw.p. III, 160—161; W. Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego I, 117), *m̓ęso* (Kucała 195), *m̓ⁱąsoᵉ/m̓ⁱyᵉsoᵉ* (Brzez., Złot. II, 240), *m̓iso, m̓i̯so* (Bąk. Kramsk. 107), *m̓ysu̯o* (Tomasz., Łop. 155), *mńẙi̯so* (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 243), словин. *m'ąso* ср.р. 'мясо; мякоть' (Sychta III, 152—153; Lorentz. Pomor. I, 519), *mją̃sə* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 631), др.-русск. *мясо* ср.р. 'мышечная ткань в теле человека и животных' (992 — Лавр. лет., 123; Ж. Нифонта, 257. 1219 г. и др.), 'туша' (Изб. Св. 1076 г., 588) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 346; Срезневский II, 255— 256), русск. *мя́со* ср.р. 'мягкие части животного тела; тело, плоть' (Даль[3] II, 977), также диал. *мя́со* ср.р. (Филин 19, 89), *бéлое мя́со* 'подкожное свиное сало, шпик' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 49—50), *мясá* мн. 'мясо' (Ярославский областной словарь 6, 74), укр. *м'я́со* ср.р. 'мясо' (Гринченко II, 459; Білецький-Носенко. Словник української мови 233: *мья́со, мня́со*), ст.-блр. *мясо* (Скарына 1, 340), блр. *мя́са* ср.р. (Блр.-русск.), диал. *мя́са* ср. и ж.р. 'мясо; мякоть' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 108; Янкова 198), *мя́со* ср.р. (Сцяшковіч, Грод. 296; Жывое слова 145), *м'я́со* (Тураўскі слоўнік 3, 105). — Полаб. форма представлена только производным *mąsi* (*mangsi*), см. о нем s. v. *męsьje.

Слав. *męso представляет собой остаток весьма древних, еще индоевропейских, форм и отношений, куда принадлежит и такая достаточно самобытная форма, как слав. *męzdra (см.), со своим собственным индоевропейским прошлым. Родственно названиям мяса: др.-инд. *mā̃msá-m* ср.р., также *mā̃s-*, гот. *mimz*, алб. *mish*

(< **minsa*), арм. *mis*, др.-прусск. *mensa, menso*. См. G. Meyer BB VIII, 1883, 190; Miklosich 189; Berneker II, 43—44; Trautmann BSW 178—179; Фасмер III, 30—31.

Особую проблему представляют балт. формы ввиду давних подозрений о подверженности их слав. влияниям. Ср. наиболее энергично Brückner 336 s. v. *mięso*: "В литовском языке отсутствует, потому что прусск. *mensa* заимствовано из польского, а лит. *mėsa* — из белорусского". Ср. и H. Pedersen IF V, 1895, 56: "лит. *mėsà* заимствовано?" Между прочим, Фасмер (там же) вообще не приводит лит. *mėsà* 'мясо', но из балтийских — лишь упомянутую др.-прусск. форму и лтш. *miesa*, последнее, видимо, из **mensā*. В лит. имело место, по всей видимости, наслоение поздних локальных влияний на свои достаточно старые отношения. Скорее всего, как полагают, лит. *mėsà* испытало слав. (блр.) влияние, ср. так Trautmann (там же); Fraenkel I, 442 ("*mėsà* 'Fleisch' aus wruss. *mjaso*"). Последний приводит под звездочкой "исконнолитовское **mensā*", хотя сейчас об этой форме можно уже говорить как о реально засвидетельствованной, ср. лит. диал. (южн., Skaudvilė) *mensà*, см. Z. Zinkevičius. Lietuvių dialektologija (Vilnius, 1966), 79, примеч. 27. Конечно, нельзя до конца исключить подозрение, что это назализованное южнолит. *mensà* отражает воздействие польск. *mięso* с его назальностью, подобно тому как лит. *mėsà* признают результатом неназального вост.-слав. (блр.) произношения. Иным образом объяснять безназальность стандартного лит. *mėsà* (ср., например, J.J. Mikkola BB XXII, 1897, 241—243; выдвигает предположение о и.-е. **mesm-*, **mesn-*, наряду с инфигированным **mems-*, **mens-*) вряд ли целесообразно.

Вместе с тем необходимо отметить такую черту древности морфологии балт. названий мяса, как последовательная принадлежность их к ж.р. (причем это не в духе инновационной замены не сохранившегося ср.р. в балт. языках, поскольку показателен факт женского рода названия мяса также в древнепрусском на фоне активности ср.р. в этом языке). Функциональные потенции формы ж.р. в данном случае видны на примере русск. (в т.ч. диал. — выше) *мясá* мн.ч. Древность этого функционального перехода ж.р. на *-ā*→мн.ч. от основ ср.р. на *-о-* показал И.Шмидт в своём классическом исследовании образований мн.ч. от основ ср.р. в и.-е. языках. Интересно, что в случае с названиями мяса мы находим — на уровне описания — весь соответствующий и.-е. морфологический ряд в нашем слав. материале: **męso* ср.р. (подавляющее большинство форм, выше) — сербохорв. диал. *mésa* ж.р., блр. диал. *мя́са* ж.р. (см. выше) — русск. *мясá* мн.

Что касается собственно этимологических задач исследования слав. **męso*, то преобладает до настоящего времени тенденция останавливаться на обзоре родственных и, кстати, целиком однозначных слов и.-е. языков, характеризуя объединяющий их и.-е. реконструкт как "первичную вокабулу", а это мало продвигает

этимологическое решение вопроса. Как обычно в таких случаях, недостаточно используется типология синонимов в разных языках. Некоторые материалы для этого, впрочем, уже собраны, см. Buck[3] 364: 'Meat', где можно почерпнуть сведения, что названия для 'мяса' и 'плоти' нередко совпадают (ср. лат. *carō, -rnis*, нем. *Fleisch*), иногда 'мясо' восходит к более общему обозначению 'пищи' (ср. англ. *meat*, а также франц. *viande*); есть случаи, когда мясо предположительно восходит к значению 'сырое мясо' (лтш. *gaļa*). Кстати сказать, значения 'мясо' и 'плоть' обнаруживают в некоторых языках свою совершенно различную природу, откуда позволительно предположить вторичность единства в выражении обоих понятий там, где это единство налицо (ср. выше лат. *caro — caro*, нем. *Fleisch — Fleisch*). Ряд доводов свидетельствуют в пользу этого предположения. Достаточно сослаться прежде всего на четкое терминологическое различие слав. **męso* 'мясо' и **plъtь* (см.) 'плоть', второе из них этимологически уверенно реконструируется как 'наплыв, натек', т.е. 'кожа, пленка, корка', ср. сюда же лит. *plutà* 'корка (хлеба)', все вместе — от и.-е. **pleu̯-* 'плыть, течь'. Ср. Buck[3] 201— 202: 'Flesh'. Так что генетически здесь значение 'плоть' ближе значению 'кожа' (ср. отношение русск. *крайняя* плоть — нем. *Vor*haut то же, букв. 'передняя кожа', — лат. *prae-putium* 'крайняя плоть'; лат. и нем. примеры особенно показательны, поскольку в остальном значения 'мясо' и 'плоть' в этих языках терминологически не противопоставлены одно другому — *caro, Fleisch*, ср. об этом у нас выше, что, возможно, вторично). Есть основания думать, что в контролируемых случаях, каковыми являются **plъtь* и **męso*, знач. 'плоть' как первоначальное 'нарастающий слой живого тела' противопоставлено значению 'мясо', первоначально, видимо, — о сыром мясе. Об этом говорит и семантика такого древнего родственного слав. **męso* слова, как **męzdra*, — собственно, '(подкожная) пленка с сырого мяса', и некоторые специальные этимологические наблюдения, см. О.Н. Трубачев "Этимология. 1970" (М., 1972), 12—13 (с литературой). Речь идет о реконструкции слав. **męso* как и.-е. **mēms-/*meməs-;* последнее, в свою очередь, ввиду непервичности своего облика получает характеристику как (неполная) редупликация **me-ems-* или **m-eməs-*. Сравнения с греч. ὠμός 'с ы р о й', др.-инд. *āmáḥ* то же достаточно, чтобы нащупать исходную форму и значение, ср., далее, и.-е. название плечевого сустава — **ōm(ə)so-* (см. Э. Бенвенист. Очерки по осетинскому языку. М., 1965, 71—72). Естественно полагать, что исходным для этого **ōm(ə)so-* было значение 'кусок (часть) сырого мяса' → 'плечевой сустав' (аналогично — из обозначения 'части, куска' этимологизируется, например, лат. *caro/carnis* 'мясо'). Как и следовало ожидать, редупликация **mēms-* сохранила первичный вокализм *-e-*, преобразованный (дважды) в **ōm(ə)so-* 'часть сырого мяса; плечевой сустав' и в родственном **ōmo-* 'сырой' — сначала

путем качественного чередования *e* → *o*, затем — количественного чередования (продления) *o* → *ō*.

Из прочей литературы см.: Hj.Falk. — A. Torp. Wortschatz der germanischen Spracheinheit (Göttingen, 1979), 310: *memza* n.; С. Младенов. Старите германски елементи в славянски езици. — СбНУ XXV, II, 1909, 89 (против объяснения Хирта заимствованием слав. слова из гот. *mimz*); É. Benveniste "Studi baltici" 4, 1934—1935, 80; Otrębski. Studia indoeuropeistyczne (Wilno, 1939), 94, 197 (относительно и.-е. **mēmso-* говорит в одном случае о назальном инфиксе в корне, в другом — о факультативном элементе *-m-* в анлауте); W. Cimochowski LP 1, 1949, 179 (алб. *mish* 'мясо' < **mems-*); Pokorny I, 725; Mayrhofer II, 615; Machek[2] (в носовом внутри корня допускает антиципацию "суффиксального *n*"); Skok. Etim. rječn. II, 410 (и.-е. корень **mē(m)so-*); БЕР III, 759; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 179; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 12, 915; Л.А. Сараджева "Историко-филологический журнал" 2, 57 (Ереван, 1972), 190; Гамкрелидзе—Иванов. Индоевропейский язык и индоевропейцы II (Тбилиси, 1984), 698—699: высказывают мысль, что и.-е. **mēms-o-* обозначает 'мясо' вообще, нейтрально по отношению к признаку 'сырой' ~ 'несырой, вареный', но ср. приводимое и в их книге др.-инд. *māṁs-pácana-* 'варящий мясо', из которого все-таки явствует вскрываемая у нас выше отнесенность и.-е. **mēmso-* к сырому мясу); W.P. Lehmann. A Gothic etymological dictionary (Leiden, 1986) 256; P. Naert "Studia linguistica" 10 (№ 2), 1955, 77—78 (предположение о наличии в и.-е. **mēmso-* 'мясо' первобытного звукоподражания, ср. — типологически — айнское *mim, mimi* 'жир, мясо рыбы').

***męsojědъ:** макед. *месојад* м.р. 'тот, кто ест мясо' (Кон.), сербохорв. *mesojed* м.р. то же (RJA VI, 612; "У одного автора обозначает разрастающуюся язву на теле"; РСА XII, 423: *месòјед* 'хищник'; также РСА XII, 424: прилаг. *месòјед, -а, -о* 'хищный'), словен. *mesojèd* м.р. 'тот, кто ест мясо' (Plet. I, 573), ст.-чеш. *masojěd* м.р. 'название птицы' (Gebauer II, 319), чеш. *masojed* м.р. 'тот, кто ест мясо; птица Lanius caeruleus L.' (Jungmann II, 398; Kott VI, 938: также 'название гриба'), *Masojedy*, местн. название (Profous III, 35), ст.-польск. *mięsojad* м.р. 'любитель мяса' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 145), польск. редк. *mięsojad* м.р. то же (Warsz. II, 975), др.-русск. *Мясоѣдъ*, личное имя собств., Моск. уезд, 1526 г.; Новгород. 1556 г. (Тупиков 320; Веселовский. Ономастикон 210: 1495 г.), русск. *мясоéд* м.р.: "рождественский мясоед — между великим постом и праздником рожд. Хр." (Даль[3] II, 978), диал. *másъvьt', mьsajét* м.р. то же (Słown. starowierców 163), *мя́совéдь* ж.р. 'мясоед' (пск., твер., петерб., Филин 19, 89), блр. *мясаéд* м.р. (церк.) 'мясоед' (Блр.-русск.), диал. *мясаéд* м.р. 'период времени от рождества до масленицы' (Сцяшковіч, Грод. 296), *мясавíд* м.р. 'мясоед' (Юрчанка. Народнае слова 26). — Ср. сюда же, далее, суффиксальные производные: сербохорв. *mesojeđa* м.р. 'тот,

кто ест мясо' (в словарях Беллы и Стулли, RJA VI, 612); цслав. *мѧсоꙗдьць* м.р. carnem edens (Mikl.), макед. *месојадец* м.р. 'тот, кто ест мясо' (Кон.), др.-русск., русск.-цслав. *мясоядецъ* м.р. 'тот, кто питается мясом' (Влх. Словарь, 349. XVII в. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 347); сербохорв. *mȅsojeđe* ж.р. 'мясоед (церк.)' (RJA VI, 612; РСА XII, 424).

Сложение **męso* (см.) и именной формы от **ěsti, *ědmь* (см.).

***męsovitъ(jь):** словен. *mesovȋt* прилаг. 'мясистый, тучный' (Plet. I, 574), русск. диал. *мясовитый, -ая, -ое* 'полный, тучный (о человеке)' (пск., твер.), 'имеющий толстую, сочную мякоть (о плодах, фруктах)' (Азерб. ССР) (Филин 19, 89; Даль[3] II, 977).

Прилаг., производное с суф. *-ov-itъ* от **męso* (см.).

***męsozobъ:** русск. диал. *мясозоб* м.р. 'рыба Phoxinus laevis Ag., гольян' (Филин 19, 89: р. *Исеть*).

Сложение *męso (см.) и корня гл. **zobati* (см.). Нельзя до конца исключить вторичность образования, ср. русск. *пескозоб* 'пескарь'.

***męsti, *mętǫ(sę):** ст.-слав. мѧсти ταράσσειν, ϑορυβεῖν, turbare 'мутить, смущать, тревожить' (Cloz., Supr., Mikl., SJS, Sad.), сербохорв. *mésti, mêtêm* 'мешать, перемешивать; шевелить; возмущать' (RJA VI, 613—614; РСА XII, 426: *мéсти/мȇсти, мéтēм*), диал. *mesti* 'сбивать масло' (Kan. 269), словен. *mę́sti, mę́tem* 'мешать; сбивать (масло)', *mesti se* 'сбиваться, спутываться (о волосах)' (Plet. I, 574), также диал. *mésti, métem* (Barlè 20), *mésti se, métem se* 'возиться с чем-либо' (Lužar 37), ст.-чеш. *miesti sě* 'мешаться, мотаться' (Cejnar, Čes. legendy 275), *miesti* 'мутить, смущать' (Jungmann II, 430), чеш. *másti, matu* 'путать, смущать, сбивать с толку', *másti se* 'путаться, смущаться' (Jungmann II, 404—405; Kott I, 984), диал. *m'ást'* (Bartoš. Slov. 193) *mňást'* (Bartoš. Slov. 203), *mňáct*, *mňatu* 'болтать, нести вздор; мешать' (Malina. Mistř., 58), слвц. *miasť* 'приводить в беспорядок, смешивать; приводить в замешательство' (SSJ II, 140; Kálal 332), в.-луж. *mjasć* 'мять, давить, жать' (Pfuhl 363), др.-русск., русск.-цслав. *мясти (мѧсти)* 'перемешивать, смешивать' (Новг. I л., 124—1128; Библ. Генн. 1499 г.), 'путать, приводить в беспорядок' (Пч., 120. XIV—XV вв. ~ XIII в.), 'подстрекать к смуте' (Флавий, Полон. Иерус. II, 246. XVI в. ~ XI в.), 'смущать, беспокоить, тревожить' (Панд. Ант.—Амф., 71. XI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 348; Срезневский II, 257), русск. *мясти́, мяту́* 'приводить в смущенье, мутить, смущать; тревожить, беспокоить; перебивать туда и сюда' (Даль[3] II, 978).

Родственно др.-инд. *manth-* (3 л. ед. *mánthati*) 'мешать, болтать, сбивать', лит. *menčiù, mę̃sti* 'мешать, перемешивать' (сюда же целое гнездо слов: *meñtalas* 'закваска' (*mentìs* 'лопатка, месилка'. *mentùris* 'мутовка' = лтш. *mieturis*). Сюда же, далее, нем. *Mandel(holz)* 'валек (для белья)'. Все вместе восходит к и.-е. **ment-/*met-* (см. Pokorny I, 732: *menth-, meth-*), причем отношения вариантов напоминают и.-е. **kret-/*krent-* в том, как они проступают в слав. **krętati/*krǫtiti* —

*kreslo/*krosno (*kret-, *krot-), см. s.vv. В нашем случае можно указать на аналогичные отношения слав. *mętǫ, *męsti, *mǫtъ, *mǫtiti (см. s.vv.) к *mesti, *metǫ, *motъ, *motati (см. s.vv.). См. C.C. Uhlenbeck IF XVII, 1904, 94; A. Meillet MSL 14, 4, 1907, 368; Berneker II, 44—45; К. Буга РФВ LXXII, 1914, 191; Trautmann BSW 181—182; A. Meillet RÉS VI, 3—4, 1926, 172; F. Sławski. Oboczność ǫ : u w językach słowiańskich. SO 18, 1947, 278 (как мы видели выше, еще актуальнее реконструировать древнюю "oboczność" ǫ : o); Fraenkel I, 437 (s.v. meñtė); Фасмер III, 32.

***męsujь**: русск. диал. *мясýй* м.р. 'болезненный мясистый нарост на ранах и язвах' (сарат., Даль[3] II, 977; Филин 19, 89).

Производное с суф. *-ujь* от **męso* (см.).

***męsъko**: сербохорв. диал. *мéско* ср. р., ум. 'мясцо' (М. Марковић. Речник у Црној Реци 364), слвц. диал. *mäsko* 'мясцо' (Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal 324), ст.-польск. *miąsko* ср. р., ум. 'мясцо' (Sł. polszcz. XVI w., XIII, 397), польск. *mięsko* (Warsz. II, 974), диал. *miąsko* 'мясо' (Sł. gw. p. III, 161), словин. *m'ǫsko* ср.р., ум. от *m'ǫso* (Sychta III, 153), *m'ǫsk[y]o* 'мясцо' (Lorentz. Pomor. I, 533), др.-русск. *Мяско*, личное имя собств. (1495, Писц. I, 456. Тупиков 320), производное *Мясковъ* (Тупиков 715), русск. диал. *мяскó* ср. р., ласк. 'мясцо' (перм., вят., костр., новг., волог., влад. и др., Филин 19, 88), *мя́ско* (Словарь русских говоров Кузбасса 123), *мя́ска* ж.р., ласк. 'мясо' (тул., Филин 19, 88), 'сердцевина арбуза' (донск., Там же; Словарь русских донских говоров 2, 149).

Ум. производное с суф. *-ъko* от **męso* (см.).

***męsьce**: болг. *месцé* ум. 'мясцо' (Дювернуа; Геров: *мясцé*), диал. *мехцé* ср.р., ум. от *месо* (М. Младенов БД III, 105), макед. *месце*, *мевце* то же (Кон.), сербохорв. *mȅsce* ср.р., ум. от *meso* (RJA VI, 609: "В словарях Стулли и Вука... Встречается кое-где и у кайкавцев"; РСА XII, 432: *мȅсце*, *мéсце*), словен. *mescȅ* ср.р. 'мясцо', также *mȩ̂sce* (Plet. I, 572—573), др.-русск. *мясцо* ср.р., ум.-ласк. к *мясо* (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 348), русск. *мясцó* (Даль[3] II, 977), укр. *м'ясцé*, *мнясцé* ср.р., ум. от *м'ясо* (Гринченко II, 459).

Ум. производное от **męso* (см.) с суф. *-ьce*.

***męsьje**: полаб. *mąsi* ср.р. 'мясо' (Polański—Sehnert 93, с реконструкцией **męsьje*; Olesch. Thesaurus linguae dravaenopolabicae I, 548 и сл.: *mangsí*).

Производное с суф. *-ьje* от **męso* (см.).

***męsьjь**: ст.-слвц. *mäsí*, прилаг. — carnium djes, carnarioru(m) djes: *mássy deň* (1763, Ист. слвц., Братислава), польск. стар. *mięsi* 'мясной' (*mięsi targ;* Warsz. II, 973).

Прилаг., производное с суф. *-ьjь* от **męso* (см.).

***męsьnica**: цслав. *мѧсьница* ж.р. macellum (Mikl.), болг. (Геров) *мя́сница* ж.р., *мясни́ци* мн. 'рождественский мясоед', диал. *м'ȏ сница* ж.р. то же (Стойчев БД II, 210), *месни́ци* мн. то же (Гълъбов БД II, 89), *мéсница* ж.р. 'пирог с мясом' (с. Кремиковци, Софийско, дип. раб. Архив Софийск. ун-та), макед. *мéсници* мн. 'мясоед (церк.)'

(И-С), сербохорв. *mèsnica* ж.р. 'мясная лавка; бойня, резня' (RJA VI, 610—611; РСА XII, 421: *ме́сница, мѐсница*), словен. *mesníca* ж.р. 'мясистость, упитанность' (Plet. I, 573), стар. *mesnica* ж.р. 'бойня, мясная лавка' (Stabéj 85), диал. *mesnica* (Tominec 127), польск. *mięśnica* ж.р. 'бойня; мясная лавка' (Warsz. II, 975), словин. *m'ąsńica* ж.р. 'откармливаемая свинья; жирная курица' (Sychta III, 153), русск.-цслав. *мѧсьница* macellum, μάκελλον (Жит. Андр. Юр. LVIII. 218. Срезневский II, 257), русск. диал. *мясни́ца* ж.р. 'бранно о толстой, тучной женщине' (пск., Филин 19, 88), 'неглубокое долбленое корытце с двумя выступами на противоположных концах, в которых рубили мясо' (Ярославский областной словарь 6, 74), *мясни́ца* ж.р. 'конская хворь, от избытка корму и тучности' (Даль[3] II, 978). —

Ср. сюда же, в сущности фонетический, вариант русск. диал. *мясни́ка* ж.р. 'мясо' (смол.), 'пирог с мясом' (смол.) (Филин 19, 88), 'золотоносный песок с глиной' (Элиасов 218).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **męsьnъ* (см.), ж.р. **męsьna*, субстантивация последнего, или — с суф. *-ьnica* от **męso* (см.).

***męsьnikъ**: болг. диал. *ме́сник* м.р. 'пирог из мяса поросенка, зарезанного на рождество' (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 187), 'пирог с начинкой из мяса с луком' (Х. Хитов БД IX, 277), сербохорв. стар. *mesnik* м.р. (только в словаре Стулли — carbonchio. RJA VI, 611, РСА XII, 421: *ме̂снӣк, мѐснӣк*), ст.-чеш. *masník* м.р. 'мясник' (Gebauer II, 319), чеш. *masník* м.р. то же (Kott VII, 1321), слвц. диал. *mäsník* 'вол, откормленный на убой' (Banská Bystrica, Kálal 324), в.-луж. *mjasnik* м.р. 'мясник' (Pfuhl 363), ст.-польск. *miąśnik* м.р. 'тот, кто ест мясо, нарушая пост; мясник' (Sł. polszcz. XVI w., XIII, 399), др.-русск. *мясникъ* (*мѧсьникъ*) м.р. 'тот, кто занимается убоем скота или торгует мясом' (Ж. Андр. Юрод. — ВМЧ, Окт. 1—3, 214. XVI в. ~ XII в.; 1459 — Псков. лет., I, 56 и др. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 344; Срезневский II, 257), *Мясникъ*, личное имя собств. (1609 г., Тупиков 320), русск. *мясни́к* м.р. 'промышляющий боем скота, мясною торговлею' (Даль[3] II, 977), диал. *мясни́к* м.р. 'мясо' (смол.), 'пирог с мясом' (волог., новг.), 'булочка из теста, в которое подмешано нарубленное мясо' (свердл.), 'блюдо с мясом, мясное блюдо' (горьк.), 'горшок, в котором варят мясную пищу' (олон., онеж., арх., ленингр., север., волог.) (Филин 19, 88, там же другие значения; Подвысоцкий 95; Куликовский 59), *m'as'n"ik* м.р. 'мясник' (Słown. starowierców 160), *мясни́к* м.р. 'синичка Parus major' (тобол., том., Филин 19, 88), ст.-укр. *мѧсникъ* м.р. 'мясник' (1499 г., Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 630), блр. *мясні́к* м.р. 'мясник' (Блр.-русск.), *Мясні́к, Мясніко́ў*, фам. (Бірыла 293).

Производное с суф. *-ikъ* от прилаг. **męsьnъ* (см.), субстантивация последнего, или — с суф. *-ьnikъ* от **męso* (см.).

***męsьnъ(jь)**: цслав. мѧсьнъ, прилаг. carnis (Mikl.), болг. *ме́сен*, прилаг. 'мясной' (БТР; РБЕ; Геров: *мя́сный*), диал. *ме̑син, -сна*, прилаг.

'мясной' (Стойков. Банат.), макед. *месен* 'мясной' (И-С), сербохорв. *mèsan, mèsna*, прилаг. 'мясной, мясистый' (в словарях Беллы, Белостенца, Вольтиджи, Вука, RJA VI, 608; PCA XII, 406: *мѐсан*, "стар. и диал."; Там же, 420: *мѐснӣ мѐснӣ* 'мясной; мясистый'), также *mesen* (RJA VI, 609—610), словен. *mésen, -sna*, прилаг. 'мясной' (Plet. I, 573), стар. *meſſen*, carneus (Stabéj 85), диал. *męsiən* (Tominec 127), чеш. *masný, masní*, прилаг. 'мясной' (Jungmann II, 397, 398; Kott I, 983), диал. *masno* 'мясное кушанье' (ляш., Bartoš. Slov. 193), *masnyj* 'веселый, довольный' (Hruška. Slov. chod. 52), ст.-слвц. *mäsny*, прилаг. *carnarium* (1763, 1 случай, Ст.-слвц., Братислава), в.-луж. *mjasny* 'мясной' (Pfuhl 363), н.-луж. *měsny* 'мясной; мясистый; телесный' (Muka Sł. I, 885), полаб. производное *mąsnenĕ*, прилаг. 'мясной' (Polański—Sehnert 93, с реконструкцией **męsьnenъjь*; Olesch. Thesaurus linguae dravaenopolabicae I, 551), ст.-польск. *mięsny, mięśny*, прилаг. 'мясной; мясистый' (Sł. stpol. IV, 248; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 146—147), польск. *mięsny, mięśny*, прилаг. от *mięso* (Warsz. II, 974), также диал. *mięśny* (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 185), *ḿ'ąsný/ḿ'ýsný* (Brzez., Zlot. II, 240), словин. *ḿąsni*, прилаг. 'мясной' (Sychta III, 153), *m'ąsní* (Lorentz. Pomor. I, 519), *mjąsní* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 631), *mjąsny* (Ramułt 102), др.-русск., русск.-цслав. *мясной* (*мѧсьныи*), прилаг. к *мясо* (Изб. Св. — Бусл. Христ., 264. 1073 г.), 'предназначенный для рубки мяса' (Ав. Кн. толк. 563. 1677 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 345; Срезневский II, 257), *Мясной*, личное имя собств. (1556 г. Тупиков 320; Веселовский. Ономастикон 210), русск. *мяснóй, -ая, -ое* 'относящийся к мясу, сделанный из мяса', диал. *мясной* 'скоромный, мясной' (Добровольский 427), *мя́сный, -ая, -ое* 'мясистый, толстый' (ост., Опыт словаря говоров Калининской обл. 131; Филин 19, 88; Ярославский областной словарь 6, 74), ст.-укр. *мясный*, прилаг. 'мясной' (Сучава, 1408 г., Словник староукраїнської мови XIV—XV вв. 1, 630), укр. *м'ясни́й, мнясни́й, -а, -é* 'мясной' (Гринченко II, 459; Білецький-Носенко 233: *мьясный, -ая, -ее*), блр. *мясны́* 'мясной' (Блр.-русск.), также диал. *м'ясны* (Тураўскі слоўнік 104), фам. *Мяснóў* (Бірыла 293).

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ* от **męso* (см.)

***męta**: ст.-слав. **мѧта** ж.р. ἡδύοσμος, mentha 'мята' (Zogr., Mar., Mikl., SJS), также **мѧтва** ж.р. (Mikl.), болг. *мя́тва* ж.р. 'мята Mentha' (Геров), сербохорв. *мѐта* ж.р. 'мята' (PCA XII, 432; RJA VI, 619: "Нет ни в одном словаре. Есть свидетельства только в чакав. говорах... В настоящее время употребляется в Истрии (*mèta*) и в Врбнике на острове Крк"), словен. *mę̂ta* ж.р. 'мята' (Plet. I, 576), также диал. *mîətą* (Tominec 128), *ḿîta* (Бодуэн де Куртенэ. Резьяне. Словарный материал. Архив АН СССР. Ф. 102, оп. 1, № 8, л. 231), чеш. *máta* ж.р. 'мята Mentha' (Kott I, 985), слвц. *mäta* ж.р. то же (SSJ II, 118), ст.-польск. *mięta* ж.р. 'мята' (Sł.stpol. IV, 249; Sł.polszcz. XVI w., XIV, 146—147), также *miętka* (Sł.stpol. IV, 249—250), польск. *mięta* ж.р. 'мята' (Warsz. II, 976), также диал. *mięta* (Sł. gw. p. III, 161), *ḿ'ýnta* (Brzez., Złot. II, 241), *miętka* (Sł. gw. p. III, 161),

mętka (Kucała 60), словин. *mjǫta* ж.р. 'мята' (Ramułt 102), др.-русск. *мята* ж.р. 'травянистое душистое растение, мята' (Юр. ев. Амф., 120 до 1128 г.; Мат. медиц., 757. 1661 г. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 348—349), русск. *мя́та* ж.р. 'многолетнее травянистое душистое растение из сем. губоцветных', также диал. *мя́та* ж.р. (Филин 19, 89; Словарь русских донских говоров 2, 149), *мя́тка* ж.р. 'растение мята' (иркут., свердл., Филин 19, 91), укр. *м'я́та, мня́та* ж.р. 'мята Mentha officinalis' (Гринченко II, 459; Білецький-Носенко. Словник української мови 233: *мья́та* ж.р. 'мята, трава душица Mentha'), *м'я́тка, мня́тка* ж.р., ум. от *м'я́та* (Гринченко II, 459), блр. *мя́та* ж.р. 'мята' (Блр.-русск.) также диал. *мя́та* ж.р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 109; Сцяшковіч, Грод. 296; Жывое слова 202), *м'я́та* (Тураўскі слоўнік 105).

Заимствовано из лат. *ment(h)a* 'мята', кот., в свою очередь, происходит из греч. μίνϑη. Прямая связь с последним менее вероятна, ср., кстати, слабую засвидетельствованность продолжений **męta*, а также **męty/-tъve* (см.) как раз в восточной группе ю.-слав. языков (болг., см. выше). В сербохорв. языке *mȅta*, как и *mȅtva*, — преимущественно западное, чакавское, а не штокавское слово, что также означает преимущественную связь с латинским Западом. Представляется необязательным и объяснение варианта **męty/*mętъve* непосредственным заимствованием из герм. **mintō* (ср. Berneker II, 44), поскольку здесь реальнее считаться с продуктивностью слав. модели на *-y(ū)* именно среди названий растений, ср. Скок (ниже): "kao i druge biljke".

См. Miklosich 190; V. Hehn. Cultivated plants and domesticated animals in their migration from Asia to Europe. New ed. (Amsterdam, 1976), 377; Brückner 336; Фасмер III, 31; Младенов ЕПР 295; Skok. Etim. rječn. II, 415; БЕР III, 767; А.В. Десницкая. О ранних балкано-восточнославянских лексических связях. — ВЯ 1978, № 2, 45; Walde-Hofm. II, 72: *menta* ("из греч. μίνϑη то же... или, скорее, вместе с последним, по мнению Мейе MSL 15, 162..., — из какого-то южноевропейского источника"); Frisk II, 241—242: μίνϑη ("Как и лат. *menta*, неизвестного происхождения..."). К средиземноморско-европейскому ареалу названия мяты примыкает и груз. *p'it'na* (< **pinta*) 'мята', см. Абаев I, 263: осет. *bit'na/bet'ina* 'мята'.

***mętati**: чеш. диал. *mátati* 'сбивать с толку, пугать', русск.-цслав. мѧтати 'бросать' (Жит. Акак. 19. Мин. чет. апр. 272. Срезневский II, 257).

Расширение (тематизация) на *-a-ti* основы глагола **mętǫ, *męsti* (см.).

***mętenica/*mętenika**: сербохорв. диал. *мѐтеница* ж.р. 'сыворотка после сбивания масла; снятое молоко' (РСА XII, 447; RJA VI, 626—627), также *метѐника* ж.р. (РСА XII, 447), словен *meteníca* ж.р. 'посуда для сбивания масла' (Plet. I, 577), диал. *medeníca* 'сыворотка' (V. Novak. Über die Milchwirtschaft bei den Völkern Jugoslawiens 577),

чеш. *matenice* ж.р. 'путаница; сбившаяся, спутанная солома' (Jungmann II, 401), также *matenica* ж.р. (Kott I, 985).

Производное с суф. *-ica/-ika* от прич. прош. страд. **mętenь*, ж.р. **metena* (субстантивация причастия) от гл. **męsti*, **mętą* (см.).

***mętenьje:** цслав. **мѧтєниѥ** ср.р. confusio (Mikl.), макед. *метење* ср.р. (Кон.), сербохорв. *мѐтēње* ср.р., от гл. *мѐсти* (РСА XII, 447), словен. *mę̑tenje* ср.р. 'перемешивание; сумятица, беспорядочное движение' (Plet. I, 577), *meténje* ср.р. 'метель' (Там же), чеш. *mě-tení* ср.р. 'сумятица, суматоха' (Jungmann II, 429: *mětenj*), русск.-цслав. *мятение* (мѧтениѥ) ср.р. 'движение, смешение' (Кн. Енохова, 38. XV в. ~ XIII в.) 'смятение, суета' (1372 — Рог. лет., 102), 'смута, мятеж; возмущение, подстрекательство' (Хрон. И. Малалы, VII. 19. XV в. ~ XIII в.), 'видение, призрак' (Гр. Наз., 190. XI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 351; Срезневский II, 259).

Производное (имя действия) с суф. *-ьje* от прич. прош. страд. **mętenь* глагола **męsti*, **mętą* (см.) или — с суф. *enьje* от корня упомянутого глагола непосредственно.

***mętežь:** ст.-слав. **мѧтежь** м.р. ταραχή, ζάλη, θόρυβος, σύγχυσις, turba, confusio, tumultus, conturbatio, seditio 'смятение, волнения' (Zogr., Mar., Supr., Euch., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *метéж* м.р. 'мятеж, бунт' (РБЕ; БТР; Геров: *мятéжь*), макед. *метеж* м.р. то же (И-С), сербохорв. *мéтеж* м.р. 'давка, сумятица; волнение (на море); путаница, неразбериха; нарушение (нормальной деятельности); мятеж' (РСА XII, 445—446; RJA VI, 627: в словарях Стулли, Вука и Даничича (XIII—XIV вв.)), словен. *mêtež* м.р. 'метель; суматоха, неразбериха; мятеж, бунт; неприятное состояние, похмелье; осадок, подонки масла' (Plet. I, 577; Erjavec LMS 1879, 145), ст.-чеш. *mětež* м.р. 'возмущение, мятеж' (Gebauer II, 346), *mietež* (Šimek 78), слвц. *mätež* ж.р. 'сумятица, неразбериха, хаос' (SSJ II, 118; Kálal 326), диал. *meťeš* 'метель' (Диалект., Братислава), др.-русск., русск.-цслав. *мятежъ* (*мѧтежь*), м.р. 'движение, беспорядочное перемещение воздуха, буря' (Гр. Наз., XIV в. XIV), 'беспорядок' (Поуч. Феод. Печ. — Пон. I, 41. XV в. ~ XI в.), 'суета, беспокойство, хлопоты' (Пч., 135. XIV — XV вв. ~ XIII в.), 'смута, мятеж, возмущение' (Мин. окт., 185, 1096 г. и др.), 'смущение, волнение, тревога' (Александрия, 12. XV в. ~ XII в. и др.), 'подстрекательство, козни' (Изб. Св. 1076 г., 485), 'видение, призрак' (Изб. Св. 1073 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 349—350; Срезневский II, 258—259), также *мятежь* ж.р. (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 351), русск. *мятéж* м.р. 'возмущение, смятенье, восстанье; бунт' (Даль³ II, 978), диал. *мятежь* ж.р. 'восстание, мятеж' (ленингр., Филин 19, 90), *мятéж* м.р. 'остатки плывущего мелкого льда' (Коми АССР, Филин 19, 90), *мятёж* 'мелкий лед во время ледохода' (Картотека Печорского словаря), укр. *метíж* м.р. 'смятение, шум' (Гринченко II, 420), диал. *матíж* м.р. 'мятеж' (Лисенко. Словник поліських говорів 124), блр. *мяцéж* м.р. 'мятеж' (Блр.-русск.), также

диал. *мяцéж* м.р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 110), также *мяцежá* ж.р. (Там же).

Производное с суф. *-ežь* от гл. **męsti*, **mętą* (см.). Очевидно вторичное, книжное происхождение ряда случаев, путем заимствования из одного славянского языка в другой; ср. цслав. происхождение русск. *мятéж* (ср. и отсутствие в последнем характерного русск. перехода *e* > *'o*, наличествующего, напр., в русск. диал. *мятёж*, выше, с самобытным конкретным значением).

***mętežьnъ(jь):** ст.-слав. **мѧтєжьнъ, -ыи**, прилаг. ταραχώδης, asper, turbidus 'мятежный' (Mikl., Sad., SJS), болг. *метéжен, -жна, -жно*, прилаг. 'мятежный' (РБЕ), макед. *метежен* то же (И-С), сербохорв. *мéтежан, -жна, жно* 'мятежный; беспорядочный, взволнованный' (РСА XII, 446; RJA VI, 628: "из словарей только у Стулли"), словен. *mêtežen, -žna*, прилаг.: *metežno vreme* 'метель' (Plet. I, 577), *mȩ̂težen* 'мятежный' (Там же), *matȩ̂žen, -žna*, прилаг. 'норовистый, своенравный' (Plet. I, 556), ст.-чеш. *mětežný*, прилаг. 'путаный' (Poněvadž těmi běhy mítežnými a smíšenými u nich se obracie (víra) v písniech a ʒnameniech lživých... Chelč. 1 случай, Ст.-чеш., Прага), слвц. диал. *mätežný* 'мятежный' (Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal 326), др.-русск., русск.-цслав. *мятежный* (*мѧтежьныи*), прилаг. 'тревожный, беспокойный' (Гражд. об. дет., 47. XVII в.), 'относящийся к мятежу, смуте: крамольный, бунтовской' (Изб. Св. 1076 г., 657) (СлРЯ XI—XVII 9, 351; Срезневский II, 259), русск. диал. *мятúжный, -ая, -ое* 'снежный, с метелями' (нижегор., Филин 19, 90), блр. *мяцéжны* 'мятежный' (Блр.-русск.).

Производное с суф. *-ьnъ* (прилаг.) от **mętežь* (см.). Книжность ряда примеров, тем более — не подкрепленных диал. соответствиями, очевидна. Ср. также (опущенное здесь) русск. литер. *мятéжный*, особенно в сравнении с резко отличным русск. диал. примером, выше.

***męti, *mьnǫ:** цслав. **мѧти, мьнѫ** comprimere (Mikl.), болг. *мъ́на* 'мять, ломать (лен, коноплю)' (БТР; Дювернуа: *мъ́нѫ*), диал. *мъ́на* 'бить; ломать, мять (стебли конопли)' (с. Въбел, Никополско, Плев. окр. Дип. раб., Архив Софийск. ун-та), *мъ́нь* то же (И.П. Петков. Еленски речник. — БД VII, 92), *мна* 'мять (лен)' (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 480), *мъ́на* 'ломать, мять коноплю' (К. Попов. Говорът на с. Габаре, Белослатинско 161), *мя́нем* 'мять (коноплю)' (Д. Маринов. Думи и фрази из Западна България. — СбНУ XIII, 1896, 254), сербохорв. *meti, menem* 'мять, разминать; бить' (только в словаре Белостенца, RJA VI, 628), словен. *mę́ti, mánem* 'тереть, потирать, протирать (руки, глаза); семенить; мешкать' (Plet. I, 577), ст.-чеш. *mieti, mnu* 'тереть, растирать, разминать' (Gebauer II, 357), отсюда чеш. *mnouti* 'мять, разминать', слвц. *mät', mne, mnú* 'растирать, разминать' (SSJ II, 118), диал. *mä̃č* (Orlovský. Gemer. 174), ст.-польск. *miąć* 'растирать, перемалывать' (Sł. stpol. IV, 199; Sł. polszcz. XVI w.,XIII, 397),польск. *miąć* 'мять, растирать' (Warsz. II, 945), диал. *m̂ąć* 'стирать на руках' (Kucała

150), *miąć* 'ломать, мять лен, коноплю с помощью мялки' (B. Falińska. Pol. sł. tkackie I, 162), словин. *mïc, mną* 'мять, разминать' (Lorentz. Pomor. I, 531), *mjic, mną* (Ramułt 103), др.-русск. *мяти* 'мять, разминать, обрабатывать с целью размягчения' (Прем. Сол. XV, 7 — Библ. Генн. 1499 г. и др.), 'месить (глину)' (Астрах. а. № 1598. 1644 г.), 'сминать; вытаптывать' (АМГ, I, 148. 1618 г.), 'сжимать, тискать' (Ав. Ж., 240. 1673 г.), 'притеснять' (Хоз. Мор. II, 164. 1651 г.), (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 352), русск. *мять, мну* 'разминать', диал. *мять* 'жадно и много есть' (пск., твер., новг., арх., вят., перм., урал., иркут., амур., Филин 19, 92—93; Ярославский областной словарь 6, 74; Словарь русских говоров Мордовской АССР, М—Н, 50), 'объезжать (лошадь)' (волог., тобол., Филин 19, 92), 'мести' (олон., Филин 19, 93), *мять дорогу* 'прокладывать дорогу по свежему снегу' (волог., Картотека СТЭ), укр. *м'яти, мняти* 'мять; бить' (Гринченко II, 459; Білецький-Носенко 233: *мьяти*), блр. *мяць* 'мять; мять (о льне, конопле)' (Блр.-русск.), диал. *мяць* 'мять (лен); толочь' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 111), 'есть' (Янкова 198), 'мять' (Сцяшковіч, Грод. 297), *м'яць* то же (Тураўскі слоўнік 3, 105).

Родственно лит. *minti, minù* 'топтать', лтш. *mìnu, mīt* то же, др.-прусск. *mynix* 'дубильщик, кожевник', греч. μᾰτέω 'топтать, ступать' (**mn̥-teu̯-ō*), ματεῖ· πατεῖ (Гесихий). См. Miklosich 188; A. Meillet MSL 14, 4, 1907, 365; W. Porzeziński RS IV, 1911, 8; Фасмер II, 634; Fraenkel I, 454—455; Kuryłowicz. Indogermanische Grammatik II (Heidelberg, 1968), 323; Frisk II, 184—185.

Др.-инд. *carma-mná-* м.р. 'дубильщик, кожевник',со второй частью которого нередко сближают слав. слово, сюда не относится, корень **men-* 'наступать, попирать ногами' в инд. неизвестен, а форма *-mna-* в сложении *carma-mna-* получена по диссимиляции из *-mla-*, ср. *mlātá-* 'дубленый'. См. Mayrhofer I, 379.

***mętica:** русск. диал. *мя́тица* ж.р. 'снегопад с ветром, метель' (моск., Филин 19, 91), 'шум, гам, суета' (пск., твер. Там же; ср. и Даль[3] II, 978), 'мялка для льна, конопли' (арх. Там же), 'мятый лен' (арх., Картотека СТЭ), укр. диал. *м'я́тица* ж.р. 'мелкая солома, побитая при молотьбе' (Лисенко. Словник поліських говорів 127).

Производное на *-ica*, соотносительное с **męti, *mьnq* (см.) и **męsti, *mętq* (см.; ср. особенно знач. 'снегопад с ветром, метель').

***mętidlo:** словен. *metílo* ср.р. 'мутовка, 'мучная подболтка в корм свиньям' (Plet. I, 577), диал. *metílo, medílo* 'мутовка (для сбивания масла)' (V. Novak. Über die Milchwirtschaft... Jugoslawiens 576), *mëtívə* 'отруби, высевки' (Šašel, Ramovš 109), русск. диал. *мя́тила* м. и ж.р. 'о жадном человеке' (ворон., Филин 19, 91). — Ср. сюда же производное др.-русск. *мятильныи*, прилаг. 'сыромятный' (Кн. прих.-расх. Кир. м., 18. 1581 г. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 352).

Производное с суф. *(i)dlo* от гл. **mętiti* (см.), свидетельствующее о первоначальном более широком распространении последнего. Ср., далее, **męsti, *mętq* (см.) и **mqtiti* (см.) с его производными.

***mętina:** чеш. диал. *mětynka, matynka, m'aténka* 'мятая, искрошенная солома' (Bartoš. Slov. 199; Kott. Dod. k Bart. 54), русск. диал. *мя́тина* ж.р. 'вмятина' (пск., ленингр., Филин 19, 91; Проект Архангельского словаря 7).

Производное с суф. *-ina* от гл. **męti, *mьnǫ* (см.).

mętišče: русск. диал. *мяти́ще* ср.р. 'ставная, с крупными около фута в квадрате ячеями, сеть для обхватывания в море тюленьего юрова, — длиною в 10, а шириною в 4 сажени' (Подвысоцкий 95; Даль[3] II, 980: арх.).

Производное с суф. *-išče*, скорее всего, от гл. **męti, *mьnǫ* (см.). Не исключено местное (позднее?) образование.

***mętiti:** словен. *mẹ́titi* 'подмешивать муку в корм свиньям' (Plet. I, 577), сербохорв. диал. *ме́тити* 'сбивать (масло)' (РСА XII, 453).

Гл. на *-iti*, соотносительный с **męsti, *mętǫ* (см.). Что касается непосредственной производности формы **mętiti*, то можно думать, что на роль производящей основы здесь претендует имя **mętь* (см.) (отношение *-ĭ* : *-iti*). Ср., далее, **mǫtiti* (см.). Некоторые дополнительные ресурсы реконструкции первоначального ареала **mętiti* представляет производное от него **mętidlo* (см).

***mętivo:** др.-русск. *мятиво* ср.р. 'месиво' (Дам. Афон. гора, 78. 1703 г. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 352), *Мятиво*, личное имя собств. (1498 г., Тупиков 320), русск. диал. *мя́тево, мя́тиво* ср.р. 'что-либо смявшееся, превратившееся в бесформенную массу; месиво' (влад.), 'корм для домашней птицы' (твер., влад., курск.), 'мякина' (пск., твер.) (Филин 19, 90; Даль[3] II, 979; Словарь русских говоров Мордовской АССР, М—Н, 50), *мятиво* 'куриный корм' (осташк., 1820 г. — СбОРЯС XXXVII, 1885, 438), *мя́тива* ж.р. 'размельченный корм' (Словарь русских донских говоров 2, 150), блр. диал. *мя́цева, мя́цiво* ср.р. 'ботва' (Сцяшковiч, Слоўн. 266), *мя́цьва* ср.р. 'рубленная трава для животных' (Касьяровiч 194).

Производное с суф. *-ivo* от гл. **męti, *mьnǫ* (см.).

***mętja:** макед. диал. *меќа* 'корм для муки, воды и соли' (J. Ташевски. Зборови од тетовскиот говор. — MJ III, 8—9, 1952, 27), сербохорв. *мȇħа, ме́ħа* ж.р. 'кашеобразный корм скоту из муки, мякины и пр.; мешанина, смесь' (РСА XII, 466; RJA VI, 551).

Производное с суф. *-ja* от гл. **mętiti* (см.); ср., далее, **męsti, *mętǫ* (см.).

***mętjaja:** сербохорв. диал. *меħа́ја* ж.р. 'мутовка для сбивания масла' (РСА XII, 467; RJA VI, 551—552: в Боснии), также производное *меħајица* (Mić. 43, 84, 95).

Родственно **mętja* (см.), представляя собой дальнейшее суффиксальное производное (на *-ja*) от последнего.

***mętla:** чеш. диал. *mela* ж.р. 'драка, шум' (Lamprecht. Slovn. středoopav. 74; Gregor. Slov. slavk.-bučov. 94).

Форма ж.р. к **mętlo* (см.).

***mętlo:** сербохорв. диал. *ме́ло* ср.р. 'болтушка как корм скотине; нижний жернов; раствор для каменной кладки' (РСА XII, 349—350),

словен. диал. *mélo* 'мутовка' (J. Koštiál. O slovenski in srbohrvatski ljudski mlekarski terminologiji. — Etnolog XIII, 1940. 127). — Ср. сюда же произв. словен. диал. *melec* м.р. 'мутовка' (Šašelj I, 271).

Производное с *-l-* суффиксальным от гл. **męsti*, **mętǫ* (см.).

***męty**, род.п. ***mętъve**: цслав. **мѧтва** ж.р. ἡδύοσμος, mentha (Mikl.), болг. *мéтва* ж.р. 'мята' (Геров—Панчев; Геров: *мя́тва*), сербохорв. *mȅtva* ж.р. 'мята' (в словарях Микали, Беллы, Вольтиджи, Стулли и Вука, у последнего — из Дубровника, RJA VI, 636; РСА XII, 444), словен. *mȩ̂tva* ж.р. (Plet. I, 578), в.-луж. *mjatwej* 'мята' (Pfuhl 1087), также *mjatej* ж.р. (Pfuhl 364), н.-луж. *ḿetej*, *métwej*, род.п. *ḿetẃe*, ж.р. 'мята', также *ḿetwa* ж.р. (Muka Sł. I, 898), польск. диал. *miętew* 'мята' (Sł. gw. p. III, 161; Warsz. II, 976), *ḿyntef* (Tomasz., Łop. 154), *miątwa* ж.р. 'травянистое растение Holcus' (Warsz. II, 945), др.-русск. *мятва* ж.р. 'мята' (Посл. Парф. Юр., 29. XVII в. ~XVI в. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 349).

Вариант к **męta* (см.; там же подробно — этимология), оформившийся, по-видимому, уже целиком на слав. почве, по активной в свое время словообразовательной модели на *-y(ū)-* среди названий растений.

***mętь**: словен. *mȩ̂t* ж.р. 'отруби' (Plet. I, 576), ст.-чеш. *mět* ж.р. 'смятение' (Gebauer II, 345), чеш. *mět'* ж.р. 'смятение, смущение, замешательство' (Jungmann II, 429; Kott VI, 965), русск. диал. *мять* ж.р. 'мелкий лед во время ледохода' (том., Филин 19, 92).

Родственно гл. **męsti*, **mętǫ* (см.), а также, возможно, **męti*, **mьnǫ* (см.), ср. в последнем случае русск. пример, выше.

***mętьje**: словен. *mȩ́tje* ср.р. 'трение, растирание, потирание' (Plet. I, 577; Slovar sloven. jezika II, 763), др.-русск. *мятье* ср.р., действие по гл. *мяти* (Кн. расх. Болд. м., 167. 1599 г. и др. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 353), русск. *мя́тье, мятьё* ср.р., действ. по гл. (Даль^3 II, 979), блр. диал. *мяццё* ср.р., действ. по гл. *мяць* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 110).

Производное с суф. *-ьje* (название действия) от прич. прош. страд. **mętъ* глагола **męti*, **mьnǫ* (см.).

***mętьnica**: словин. стар. *ḿǫ́tńica* ж.р. 'плаксивая женщина' (Sychta III, 152), русск. диал. *мя́тница* ж.р. 'мялка для льна, конопли' (арх.), 'женщина, которая мнет лен на мялке' (волог., ср.-урал.) (Филин 19, 92), блр. диал. *м'áтница* ж.р. 'измятая при молотьбе солома, применяемая как корм для скота' (Л.Т. Выгонная. Полесская земледельческая терминология. — Лексика Полесья 109).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **mętьnъ* II (см.), правда, это относится прежде всего к словин. примеру (выше), тогда как в случае с приводимыми далее русск. и блр. примерами речь может идти об исходном омонимичном прилаг., образованном от гл. **męti*, **mьnǫ* (см.), а не от **męsti*, **mętǫ* (см.).

***mętьnъjь I**: др.-русск. *мятныи*, прилаг. к *мята* (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 352), русск. *мя́тный* 'к мяте относящийся' (Даль^3 II, 979), диал. *мя́тный, -ая, -ое*: *мя́тная трава* 'дикая мята' (перм., костр., Фи-

лин 19, 92; Словарь русских говоров Мордовской АССР, М—Н, 50), укр. *м'ятний, -а, -е* 'мятный' (Гринченко II, 459; Білецький-Носенко 233: *мьятный*), блр. *мятны* 'мятный' (Блр.-русск.).

Прилаг., с суф. *ьнъ* от **męta* (см.).

***mętьnъjь II:** ст.-чеш. *matný*, прилаг. 'скверный, плохой' (Gebauer II, 323), чеш. *matný*, прилаг. 'путаный; плохой, никчемный' (Jungmann II, 403—404), *mětný*, прилаг. 'путаный, спутанный': *mětna sláma* (Jungmann II, 430; Kott I, 1010), др.-русск. *мятно* 'беспокойно, смутно' (1469 — Псков. лет. II, 167, СлРЯ XI—XVII вв. 9, 352), производное (субстантивное) *мятна* (*мѧтьнꙗ*) ж.р. 'смута' (1382 — Новг. IV лет., 328. Там же; Срезневский II, 260), блр. диал. *мятны*, прилаг. 'мелкий' (Сцяшковіч, Грод. 296).

Прилаг., с суф. *-ьнъ*, производное от гл. **męsti*, **mętą* (см.). Для блр. примера в знач. 'мелкий' (выше), впрочем, возможно производство от гл. **męti*, **mьnq* (см.).

***męzdra/*męzdro:** цслав. **мѧздра** ж. corticis pars interior, uti videtur (Mikl.), болг. *мéздрá* ж.р. 'овечий, говяжий жир' (Геров), макед. *мездра* ж.р. 'мездра; брюшина' (И-С), диал. *мéздра* 'межа' (Л. Каровски. Зборови од Тиквешко. — MJ II, 3—4, 1951, 91), сербохорв. *mězdra* ж.р. 'пленка на мясе; подкожная пленка, мездра' (в словарях Белостенца, Вольтиджи, Стулли и Даничича с примером из XV в. RJA VI, 637; PCA XII, 324), диал. *mȩ̄zdrȁ* ж.р. 'кожная мездра' (Hraste — Šimunović I, 542), словен, *mȩ̑zdra* ж.р. 'мездра; пленка на свежей ране; пенка на молоке; заболонь под древесной корой' (Plet. I, 578), *mȩ̑zdro* ср. р. 'заболонь, лыко; сердцевина дерева' (Plet. I, 579), *mȩ̂zda* ж.р. 'пленка, кожица', *mezde* мн. 'внутренности' (Plet. I, 578), *mȩ̂zra* ж.р. = *mezdra* (Plet. I, 579), *mȩ̂dra* ж.р. 'пленка, кожица' (Plet. I, 563), диал. *mězdra* 'сливки, пенка на молоке' (V. Novak. Über die Milchwirtschaft bei den Völkern Jugoslawiens 576), 'перегородки в грецком орехе' (Podzemelj, см. Barlè 20), ст.-чеш. *mázdro* 'кожа, кожица, пергамент' (Gebauer II, 326: Petra Comestora Historia scholastica, 180b), чеш. *mázdra* ж.р. 'пленка, пелена, напр. на глазе; брюшина; околоплодная пленка' (Kott VI, 948: *mázdro* ср.р. 'мелочь, пустяк'), *mízdra* ж.р. 'подкожная пленка, мездра', производное *mázdérko* ср.р. 'пушинка; снежинка' (Malina. Mistř. 56), *mázderko* 'мелочь, крошка, чуть' (Bartoš. Slov. 195), *mázgra* 'пленка, кожица' (Bartoš. Slov. 195), *mázgra, mízgra* ж.р. то же (Svěrák. Karlov. 124; Bartoš. Slov. 201), ст.-слвц. *mazdra* ж.р. 'пленка' (XVIII в., Ист. слвц., Братислава), слвц. *miazgra* 'пленка, кожица' (Kálal 332), диал. *máz(d)ra* ж.р. 'пленка на яйце' (Диалект., Братислава), *miazdro* ср.р. 'кожная мездра' (Там же), ст.-польск. *miązdra, mięzdra* 'пленка, кожица' (Sł. stpol. IV, 199), польск. диал. *mięzdra* ж.р. 'пленка, подкожная мездра' (Warsz. II, 976; в большинстве ст.-польск. и польск. примеров преобладает огласовка *miazdra, miazdro*, см. Sł. gw. p. III, 146; Kucała 66: *ḿázdra*; ср. также Sychta III, 151 (AJK I, cz. II, 90: *miazdra*): словин. стар. *mázdra* ж.р. '(здоровый) цвет кожи', др.-русск., русск.-цслав. *мездра, мяздра,*

мяждра ж.р. 'кожица, мягкая оболочка; перепонка' (Ио. екз. Шест.), 'клей, вывариваемый из обрезков кожи, перепонок животных или рыб' (Сим. Обих. книгоп., 41; XVI—XVII вв. 9, 76; Срезневский II, 254), *Мяздринъ* (Климко Давыдовъ с. Мяздрина, белозерец. 1546. Тупиков 714), русск. *мездрá* ж.р. 'слой подкожной клетчатки у животных' (Даль[3] II, 822), диал. *мездрá* ж.р. 'остатки мяса на внутренней стороне шкуры' (пск., твер., новосиб., Филин 18, 93), *мяздрá* 'левая, лохматая сторона кожи' (Куликовский 59), *мездрá* ж.р. 'белка (летом темная, зимой беловатая)' (волог., Филин 18, 93), *мездрó* ср.р. 'остатки мяса на внутренней стороне шкуры' (донск. (Там же), укр. *міздрó* ср.р., *міздря́* ж.р. 'мездра' (Гринченко II, 430), диал. *мездрá* ж.р. 'весенняя заболонь дерева' (Лисенко. Словник поліських говорів 125; Лисенко. Словник діалектної лексики середнього і східного Полісся 42), блр. *мяздрá* ж.р. 'мездра' (Блр.-русск.), диал. *мяздра* ж.р. 'тестообразное вещество' (Юрчанка. Народнае слова 24), *мездрá* ж.р. 'мезга, камбий' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 56).

Родственно **męso* (см.), наряду с которым слав. **męzdra/o* продолжает еще и.-е. форму **mēmsro-*, ср. прежде всего лат. *membrum* 'член, часть (тела)'; сюда же относят греч. μηρός 'бедро, ляжка', хотя его и.-е. реконструкция представляется уже двусмысленной (**mēmsro-* или **mēsro-* ?). Основные трудности для объяснения формы слав. **męzdra* заключаются в том, что из и.-е. **mēmsro-* ожидалось бы регулярное слав. **męstro/a*, а не **męzdra*, и мотивы этого отклонения предполагаются достаточно индивидуальные, ср. еще у Миклошича ссылку на единичную такую же аналогию "nozdrь aus nos-t-rь". Не очень убедительна ссылка Бернекера на Цупицу, видевшего здесь воздействие (начального) сонорного. Бругман (ниже) предполагает в **męzdra* еще и.-е. формант *-dhr-*, что также не всех удовлетворяло, почему довольно давно появилась версия о наличии в слав. слове сложения **męso* и корня **-dr-* (см. **derti*, **dьrati*). См. так уже Брандт, ниже; Фасмер III, 29 (там и более новая литература). Однако столь прямолинейная аргументация очень затрудняет понимание связи **męzdra/o* с лат. *membrum* прежде всего, которую ни отрицать, ни объяснить участием и.-е. **der-* 'драть' не представляется возможным. Пожалуй, наиболее реалистичны доводы Махека (Machek[2] 356): "наше zdr, вместо ожидавшегося str (с t вставным), мы объясним вторичным влиянием глагола *драть* при выделке кож эту пленку, мездру дерут, отдирают".

См. Miklosich 189; A. Bezzenberger BB I, 1877, 340—341; Р. Брандт РФВ XXII, 1889, 254; K. Brugmann IF XVIII, 1905—1906, 436 и сл.; Berneker II, 45—46; R. Thurneysen KZ XLVIII, 1917, 48 и сл. (**męzdra* < **mēms-* и **dra*, ср. греч. δορά 'кожа'. Цит. по: ЈФ III, 1922—1923, 226); Brückner 331 (неоправданное преувеличение диагностического значения неназальных вариантов); W.J. Doroszewski PF 15, 2, 1931, 279 (в русле мыслей Брюкнера); Otrębski. Studia

indoeuropeistyczne 131; Otrębski. Życie wyrazów w języku polskim 303—304 (о контаминации форм **męzdra* и **mězga* со ссылкой на вторичную форму сербохорв. *mézgra*, с элементами обеих упомянутых форм); F. Liewehr ZfS I, 1956, 17 (*-zdr-* < *-str-* благодаря экспрессивности); Shevelov. A prehistory of Slavic 147; Walde-Hofm. II, 64—65; Frisk II, 230—231 (сомнения в связи слав. слова с лат. и греч. словами "как в понятийном, так и фонетическом отношении"); И.П. Петлева "Этимология. 1974" (М., 1976), 19; БЕР III, 717.

***męzdrati:** макед. диал. *мéздрам* 'очищать шкуру от мездры' (Зборови од ќурчискиот занает во св. Николско. — MJ II, 7, 1951, 166), словен. *mę̑zrati* то же (Plet. I, 579).

Гл. на *-ati*, производный от **męzdra* (см.). Ср. **męzdriti* (см.).

***męzdrěnъjь:** русск. *мездрянóй* 'приготовленный из мездры', *мездря́ный* 'к мездре относящийся' (Даль[3] II, 822), производное *мездря́нка* ж.р. 'замша, кожа мягкой, рыхлой, толстой выделки' (Там же).

Прилаг., производное с суф. *-ěnъ* от **męzdra* (см.). На мысль о достаточно древнем возрасте образования наводит структура лат. *membrāna* ж.р. 'пленка, кожица, мездра' < **memsrāna*, собственно, первоначальное прилаг. на *-ānus, -āna* с знач. 'кожистый', на что обратил внимание Махек (Machek[2] 356). Правда, у Махека не было тогда в распоряжении структурно близкого слав. образования, которым можно считать наше прилаг. **męzdrěnъ* (*-ěn* : *-ān-*).

***męzdriti:** болг. (Геров) *мéздрьж* 'закалывать овцу на жир и на мясо', диал. *мéздрим* 'вырезать мясо у заколотой свиньи' (с. Долна Мелна, Трънско, дип. раб., Архив Софийск. ун-та), сербохорв. *mezdriti* 'счищать мясо с внутренней стороны шкуры' (RJA VI, 637: "По-видимому, заимств. из словен. яз."; РСА XII, 324: диал. *мѐздрити* 'колотить, бить' (Момина Клисура, Врање), 'резать, рубить мясо узкими и тонкими кусками' (Пирот), словен. *mę̑zdriti* 'счищать мясо с внутренней стороны шкуры' (Plet. I, 579), словин. *m'azdřëc są* 'ухлестывать, ухаживать за кем-либо' (Sychta III, 151), русск. *мездри́ть* 'счищать скобелем мездру' (Даль[3] II, 822), диал. *мездрить* 'плакать' (Словарь. Тверской у.. Тверской губ. Труды МДК. — РФВ LXXI, 1914, 344), блр. *мяздры́ць* 'мездрить' (Блр.-русск.).

Гл. на *-iti* от **męzdra* (см.).

***mężьšьjь:** ст.-польск. *miąższy*, прилаг. 'выпуклый; толстый, широкий; жирный; густой' (Sł. polszcz. XVI w., XIII, 399—402), польск. *miąższy* 'толстый', (стар.) 'густой, тяжелый, толстый' (Warsz. II, 945), словин. *mjǫ̈ųšši*; прилаг. 'толстый' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 649).

Сохранность только компаративной формы прилаг-ного с суф. *-ьšь* (из **-i̯is-*), практическое забвение (в польск.) производящей формы сообщают этому слову характер архаического случая. Положение усугубляется большими этимологическими разночтениями. Так, по-видимому, однокоренное укр. *м'яз* 'мускул', собственно, 'утолщение мышечных волокон' (откуда и укр. *м'я́знути*

'толстеть') довольно последовательно объясняли из **męso* (см.). См. E. Zupitza. Miscellen. 2. Zur Herkunft des urslavischen z. — KZ XXXVII, 1904, 398; Berneker II, 46 (s.v. *męznąti*); J.B. Rudnyćkyj. An etymological dictionary of the Ukrainian language II (Ottawa, 1982), 833. Объяснение это ("закон Цупицы") не может быть принято, вероятная древность консонантизма в укр. *м'яз* позволяет допускать здесь праслав. **męzъ* с отражением собственного и.-е. прошлого. Брюкнер, кстати, возводил польск. *miąższy* тоже к слав. **męz-*, хотя, видимо, ошибочно объединял все с **mězga* (Brückner 331). Думается, однако, что здесь можно предполагать особое праслав. **męz-* < и.-е. **mengh-/*mn̥gh-*, ср. др.-инд. *máṁhate* 'дарить, жертвовать', *máṁhiṣṭha-* 'очень щедрый (в жертвоприношениях)', авест. *mązā- rayi-* 'жертвующий богатством', при условии, что 'щедрость' и 'жирный, тучный, толстый, густой' — родственные понятия. Об индоир. лексике см. Mayrhofer II, 537—538, с характерным признанием отсутствия дальнейших и.-е. связей.

***mi:** ст.-слав. **ми** μοί, mihi, мест. (Supr., Mikl.), болг. *ми*, дат.п. от мест. *аз*, в знач. 'мой' (Геров; РБЕ), также диал. *ми* (М. Младенов БД III, 105), макед. *ми*, дат. от мест. *јас* (И-С), сербохорв. *ми*, дат. энклитич. 'мне' (РСА XII, 503; RJA VI, 640), словен. *mi*, дат. мест. 'мне' (Jurančič 368), ст.-чеш. *mi*, дат. мест. 'мне' (Gebauer II, 351), чеш. *mi*, дат. мест. 'мне' (Gebauer II, 351), чеш. *mi* 'мне' (Kott I, 1014; Trávníček), диал. *mi* (Hruška. Slov. chod. 53), слвц. *mi*, дат. 'мне' (SSJ II, 140), в.-луж. *mi*, дат. 'мне' (Pfuhl 360; Трофимович 120), польск. *mi*, дат. мест. 'мне' (Warsz. II, 939), др.-русск., русск.-цслав. *ми*, дат. мест. *азъ* (Срезневский II, 134).

Праслав. **mi* восходит к и.-е. **moi̯*, дат. от мест. личн. **eĝhom* (см. **azъ*). Ср. др.-инд., авест. *me* (род.-дат.) греч. μοί, ἐμοί, дат. 'мне', лат. *mī* (*mī fīlī*, вторичный вокатив), лит., стар. *-mi*, род.-дат. от мест. *àš* 'я'. Энклитичность (заударное, несамостоятельное употребление) **mi* сказалась, видимо, на его форме, из первонач. **mě* (< **moi̯*, выше). Вместе с тем эта энклитичность употребления **mi*, вероятно, вторична, как и в случае с аккузативным **mę* (см.). Обе эти вторично энклитизированные формы — **mę*, **mi* — продолжают древнейшие и.-е. местоименные формы, в которых падежные окончания присоединяются непосредственно к местоименному корню **(e)m-*, в отличие от "полных", вторично усложненных **mene*, **mъně/*mьně*.

См.: Miklosich 197; A. Meillet MSL 12, 4, 1902, 232—233; Berneker II, 36—37; W. Petersen "Language" 6, 1930, № 2, 172—173; Idem "Language" XI, 1935, № 3, 205; Walde—Hofm. II, 84—85; Фасмер II, 618; Fraenkel I, 446; Kopečný (et. al.). Etymologický slovník slovanských jazyků. Slova gramatická a zájmena 2 (Praha, 1980), 74 (с дальнейшей литературой в составе общей статьи *azъ*, 73—75).

***miga:** сербохорв. диал. *miga* ж.р. 'веко' (Хорв. Загорье, RJA VI, 645), *мӥга* ж.р. 'чуб, спадающий на лоб (у мужчин)' (РСА XII, 504),

словен. *míga* ж.р. 'ресница' (Plet. I, 580), укр. *міги* мн. 'знаки (подмаргивание, жесты)' (Словн. укр. мови IV, 700).

Отглагольное (обратное) производное от гл. **migati* (см.). Ср. **migъ* (см.).

***migačь:** болг. *мига́ч* 'веко с ресницами' (Дювернуа; РБЕ; Геров; *мига́чь*), макед. *мигач* м.р. 'моргун; ресница' (И-С), сербохорв. диал. *мӥга̄ч* м.р. 'гриб Hydnum repandum' (PCA XII, 506; RJA VI, 645: "Представляется недостаточно засвидетельствованным"), словен. *migáč* м.р. 'какой-то съедобный гриб' (Plet. I, 580), польск. редк. *migacz* м.р. 'моргун' (Warsz. II, 976), др.-русск. *Мигач*, личное имя собств. (1545 г., Новгород, Веселовский. Ономастикон 197), русск. *мига́ч* м.р. 'моргун, у кого привычка часто мигать' (Даль[3] II, 847), диал. *мига́ч* м.р. 'о том, кто мигает, подмигивает или перемигивается с кем-либо' (ворон., курск., Филин 18, 153).

Производное с суф. *-(a)čь* от гл. **migati* (см.).

***migadlo:** болг. *мига́ло* ср.р. 'веко' (Дювернуа), сербохорв. *mïgalo* м. и ср.р. 'тот, кто мигает, подмаргивает' (RJA VI, 645; PCA XII, 505), также диал. *mïgalo* м.р. (Hraste—Šimunović I, 543), словен. *mígalo* ср.р. 'тот, кто мигает, подмаргивает' (Plet. I, 580), чеш. стар. *mihadla* мн. ср.р. 'машина, которая черпает и поднимает воду (в руднике)' (Jungmann II, 436), русск. диал. *ми́га́ло* ср.р. 'глаз' (вят., тул., новг., пск., твер., костр.), мн. 'веки' (твер.), 'о том, кто хлопает глазами' (твер., костр.), 'молния' (тул.) (Филин 18, 152; Даль[3] II, 847), сюда же производное *ми́галка* ж.р. 'веко глазное' (пск., твер., Даль[3] II, 847), блр. *міга́лка* ж.р. 'коптилка' (Блр.-русск.).

Производное с суф. *-(a)dlo* от гл. **migati* (см.).

***miganьje:** болг. *ми́гане* ср.р., отгл. сущ. от *мигам* (РБЕ; Геров: *ми́ганю* ср.р. 'мигание, моргание; перемиги'), также диал. *мига́н'е* ср.р. (Шапкарев—Близнев БД III, 242), макед. *мигање* с.р. (Кон.), сербохорв. *мӥга̄ње* ср.р., отгл. имя от *мигати (се)* (PCA XII, 505; RJA VI, 645), также диал. *mïgońe* ср.р. (Hraste—Šimunović I, 543), словен. *míganje* ср.р. 'подмигивание; движение туда-сюда, суета' (Plet. I, 580), ст.-чеш. *míhanie* ср.р. 'подмигивание' (Gebauer II, 358: Přešp. 1281), слвц. *mihanie* 'мигание; мелькание' (Sloven.-rus. slovn. I, 397), ст.-польск. *miganie* 'мелькание; мигание, моргание' (Sł. stpol. IV, 250), польск. *miganie* ср.р. от гл. *migać* (Warsz. II, 977), др.-русск., русск.-цслав. *мигание* ср.р. 'морганье, миганье' (Брун. Толк. Псалт., 61 об. XVII в. ~ 1535 г.), 'мановение, знак' (Библ. Генн. 1499 г.), 'совращение, переманивание (?)' (Евфр. Отразит. пис., 100. 1691 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 148), русск. *мигание, миганье* ср.р., действ. по гл. *мигать* (Даль[3] II, 846), укр. *мига́ння* ср.р. 'мигание; мелькание' (Гринченко II, 421; Словн. укр. мови IV, 699), блр. *міга́нне* ср.р. 'мигание, моргание; сверкание, мигание, мерцание; мелькание' (Блр.-русск.).

Отглаг. сущ., производное от **migati* (см.).

***migati (sę):** болг. *ми́гам* 'мигать; подмигивать' (БТР; РБЕ; Дювернуа; Геров: *ми́гамь*), также диал. *ми́гам* (М. Младенов БД III, 105;

Стойков. Банат. 140; Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 193), *мигъм* (П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 87), макед. *мига* 'мигать, моргать; подмигивать' (И-С), сербохорв. *мѝгати, -а̄м* (редко *мѝже̄м*) 'мигать; подмигивать; делать знак; шевелить, двигать; мерцать' (PCA XII, 505; RJA VI, 648: в словарях Врานчича, Микали, Белостенца, Ямбрешича, Вольтиджи, Стулли, "в этом последнем — с указанием, что происходит из русского словаря"), также диал. *mïgot* (Hraste—Šimunović I, 543; J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 532), *mìgat* 'сверкать; бежать' (Ka. 396), словен. *mígati* 'шевелить; подмигивать; делать знак; шевелиться; сверкать' (Plet. I, 580), также диал. *mìgati* (Novak 56), *mîγąt* (Tominec 128), *mihati* 'ходить туда-сюда, суетиться' (Plet. I, 581), ст.-чеш. *míhati* 'делать знак' (Gebauer II, 358), чеш. *míhati* 'мелькать, маячить, мерещиться; мерцать' (Jungmann II, 436: *míhati*), также диал. *migat'* (Bartoš. Slov. 199), *migati* 'быстро бежать' (силезск.), 'быстро шевелить' (Kott VI, 974), слвц. *mihat'* 'быстро двигать, шевелить; жмурить, моргать' (Kálal 333; SSJ II, 145), *mihat' sa* 'быстро шевелиться, мелькать; мерцать' (Там же), также диал. *mihat, mihat' se* (Orlovský. Gemer. 178), *migac* 'убегать' (Lipták. Zempl. 469; Диалект., Братислава), *mingač* 'сучить ногами' (Диалект., Братислава), н.-луж. *migaś se* 'мигать; сверкать, мерцать, мелькать' (Muka Sł. I, 899), полаб. *mėgojě* 3 л. наст. 'делает знак, мигает' (Polański—Sehnert 99, с реконструкцией **mьgaje*; Olesch. Thesaurus linguae dravaenopolabicae I, 584), ст.-польск. *migać* 'мигать, подмигивать' (Sł. stpol. IV, 250; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 148: также 'шевелить губами, бормотать'), польск. *migać* (Warsz. II, 977), диал. *migać* 'делать знаки, кивать; мелькать; улепетывать (о зайце)' (Sł. gw. p. III, 162), *mìgać* 'мелькать; мерцать' (Brzez., Złot. II, 241), *migać się* 'мерцать' (Kucała 171), словин. *mìgac* 'мигать, моргать; сверкать; мелькать', *mìgac są* 'сверкать, поблескивать' (Lorentz. Pomor. I, 527), др.-русск., русск.-цслав. *мигать* 'моргать, мигать' (Росп. травам, 211 об. XVII в.), 'щуриться, жмурить глаза' (Хрон. Г. Амарт., 60. XIII—XIV вв.), 'делать знаки' (Сим. Послов., 135. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 148; Срезневский II, 134), *мигатися* 'дрожать, колебаться; мигать' (Назиратель, 172. XVI в. Там же), русск. *мигáть* 'непроизвольно быстро опускать и подымать веки; движением век, глаз подавать знак; мерцать' (Даль^3 II, 846), диал. *мигáть* 'сверкать (о молнии)' (пск., твер.), 'мерцать (о звездах)' (костр.), 'заслонять свет' (пск., твер., пенз.), 'идти, бежать' (пск.), 'лягать, бить задом' (пск., твер., петерб.) (Филин 18, 153; Опыт 113), *m'ig'at'* 'сверкать' (Słown. starowierców 163), *мигáть* 'сверкать (о молнии)' (Картотека Псковского областного словаря), *мигáться* 'дергаться, лягаться; дрожать, трястись' (Там же; Картотека Новгородского ГПИ: "Пакá нóг'и *м'игájут*"; "*м'игнýл* хвастóм". Новгор. обл. Молвотиц. р-н), укр. *мигáти* 'мигать; мелькать' (Гринченко II, 421; Словн. укр. мови IV, 699), *мигáтися* 'ме-

рещиться, виднеться, мелькать' (Гринченко II, 422), блр. *мігáць* '(глазами) мигать, моргать; сверкать, мигать, мерцать; мелькать' (Блр.-русск.), диал. *мíгаць* 'мерцать' (Тураўскі слоўнік 3, 80).

Тождественно этимологически и словообразовательно, вплоть до глагольной темы, лит. *miegóti* 'спать' (в балт. — очень развитое лексическое гнездо, но исключительно со знач. 'спать, сон', в данном случае — инновационным, см. Fraenkel I, 447: "Знач. 'спать' развилось из 'закрывать глаза')".См. также Berneker II, 57; Фасмер II, 618—619. В более глубокой реконструкции представляет собой и.-е. **mei-/*mi-*, обозначающее неустойчивое, переменное движение, с расширением *-gh-*. Ср. сюда же, возможно, **mьgla* (см.). Сюда же, возможно, также, с другим расширением, греч. ἀμείβω 'менять' (см. A. Fick. Zur Lehre vom griechischen β. — BB VI, 1881, 213), сближение с которым вызывает споры.

***migavъ(jь):** сербохорв. *мѝгав, мѝга̄в* 'мигающий, моргающий; мерцающий (о свете)' (РСА XII, 504; RJA VI, 645: "Только в словаре Поповича для передачи нем. blinzelnd"), чеш. *míhavý* 'мерцающий' (Kott I, 1015; Jungmann II, 436), слвц. *mihavý* 'мелькающий' (Sloven.-rus. slovn.I, 397).

Прилаг., производное с суф. *-(a)vъ* от гл. **migati* (см.).

***migavъka:** сербохорв. диал. *мѝга̄вка* ж.р. 'веко' (РСА XII, 505), словен. *mígavka* ж.р. 'ресница' (Plet. I, 580), польск. *migawka* ж.р. 'веко' (Warsz. II, 977), русск. диал. *мúгавка* ж.р. 'молния' (пск., смол.), 'веко глаза' (Латв. ССР, Лит. ССР, Эст. ССР),'ресница'(пск., смол.) (Филин 18, 152; Даль[3] II, 847; Картотека Псковского обл. словаря), *m'igъfkъ* ж.р. 'веко; ресницы' (Słown. starowierców 163), укр. *мúгавка* ж.р. 'мигание; мелькание' (Грінченко II, 421), 'молния' (Словн. укр. мови IV, 699), также диал. *мúгавка* ж.р. (Лисенко. Словник поліських говорів 126).

Производное с суф. *-ъka* от прилаг. **migavъ* (см.); субстантивация.

***migavьcь:** сх. *mȉgavac*, р.п. *mȉgâvca*, м.р. (RJA VI, 645: "В словаре Вука — 'черная маленькая птичка', а она не черная и не маленькая и называется Totanus glareola, согласно Г. Коломбатовичу"; РСА XII, 504: 'мигалка, световое сигнальное устройство; моргун' и другие значения), словен. *mígavec* род.п. *-vca*, м.р. 'тот, кто беспрерывно шевелит какой-либо частью тела или моргает; маятник' (Plet. I, 580), чеш. стар. *míhavec*, род.п. *-vce*, м.р. 'разбойник, обитающий в пещере' (Jungmann II, 436).

Производное с суф. *-ьcь* от прилаг. **migavъ* (см.), субстантивация последнего.

***migla:** болг. *мúгла* ж.р., мн. *мúгли* 'ресницы; веко' (РБЕ; Геров), также диал. *мúглъ* ж.р. 'веко' (Н.П. Ковачев. Севлиевско. — БД V, 30), *мúгли* мн. 'ресницы' (Зап. България; с. Кесарево, Г. Оряховско; Търново и Търновско. СбНУ XIII, 3, 252; Р. Реч. XIV, 95; СбНУ XVI, XVII, II, 403. Архив Болг. диал. словаря, София), макед. *мигла* ж.р. 'часто моргающая женщина' (Кон.), словен. *mîglja*

ж.р. 'растение Agrostis' (Plet. I, 580). — Ср. сюда же в.-луж. *mihel* м.р. 'мелкий, моросящий дождь, туман' (Pfuhl 1087); польск. диал. *migła* ж.р. 'мгла, туман' (Warsz. II, 977) может оказаться заимствованным из лит. *migla* то же.

Производное с суф. *-l-* от корня гл. **migati* (см.).

***mignǫti:** болг. *ми́гна* 'мигнуть' (БТР; Дювернуа: *ми́гнж* 'моргну (глазами); сомкну (очи)'; Геров: *ми́гнж* 'мигнуть, моргнуть; мигнуть перемигиваясь'), также диал. *ми́гна* (М. Младенов БД III, 105; Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 193), *ми́гнą* (Стойков. Банат. 140), *ми́гнъ* (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 56), макед. *мигне* 'мигнуть, моргнуть; подмигнуть; вздремнуть' (И-С), сербохорв. *мѝгнути* 'мигнуть, подморгнуть; сделать знак; сделать движение, двинуться; шмыгнуть; сверкнуть' (РСА XII, 506; RJA VI, 646: в словаре Микали и Стулли), также диал. *mìgnut, mìgnen* (Hraste—Šimunović I, 543), словен. *mígniti, mîgnem* 'дать знак, мигнуть' (Plet. I, 581), стар. *migniti* 'кивнуть (головой)' (Stabéj 86), также диал. *mìgnoti* (Novak 56), *mîγn̥'t'* (Tominec 128), чеш. *mihnouti* 'двинуть, шевельнуть; мелькнуть, блеснуть', диал. *mignouti* (Kott VI, 974), *mignút'* (*se*) (Bartoš. Slov. 199), *mignót* 'ударить' (Kopečný. Urč. 142; Kott. Dod. k Bart. 55), *mikn*ó*t/mignót* то же (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 95), слвц. *mihnút'* 'быстро двинуть, шевельнуть; подмигнуть, моргнуть; (про)мелькнуть; сверкнуть' (SSJ II, 145; Kálal 333), диал. *mignuc* 'удрать' (Lipták. Zempl. 469), *mingnúč* то же (Orlovský. Gemer. 179), ст.-польск. *mignąć* '(про)-мелькнуть; подмигнуть' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 150), польск. *mignąć* 'мигнуть, моргнуть; сделать знак, махнуть; просигналить' (Warsz. II, 977—978), диал. *m'ignǫnć* '(про)мелькнуть' (Brzez., Złot. II, 242), словин. *m'ignąc* 'блеснуть' (Lorentz. Pomor. I, 527), др.-русск., русск.-цслав. *мигнути* 'мигнуть, моргнуть' (X. Тр. Короб., 69. XVII в. ~ 1594 г.), 'подать знак движением век' (Ин. Сказ., 79. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 149), русск. *мигну́ть*, сврш. к *мигать*, диал. *мигну́ть* 'исчезнуть (о человеке)' (Словарь русских донских говоров 2, 137), *m'ignút'* 'сверкнуть, блеснуть' (Słown. starowierców 163), *мигану́ть* 'мелькнув, быстро скрыться' (пск., твер., смол., новг., Филин 18, 152), *мигну́ться* 'перемигнуться' (брян., Филин 18, 153), укр. *мигну́ти* 'мигнуть; мелькнуть; ударить' (Гринченко II, 421; Словн. укр. мови IV, 700), блр. *мігну́ць* '(глазами) мигнуть, моргнуть; сверкнуть, мигнуть; мелькнуть, промелькнуть' (Блр.-русск.).

Производное с суф. *-nqti* от гл. **migati* (см.). Несмотря на чрезвычайно широкое распространение, представляется формой с вторичным вокализмом, сравнительно с более закономерным краткостным в **mьgnqti* (см.).

***migotati (sę)/*migъtati:** словен. *migetáti* 'мелькать; мигать, подмигивать; поблескивать' (Plet. I, 580), стар. *migetati* (Kastelec), диал. *migetàti* (Novak 56), чеш. *mihotati* (*se*) 'сверкать' (Kott VI, 975), также *migotati* (Kott VI, 974), диал. *migotat' se* 'дрожать' (Bartoš.

Slov. 199), *migotať sa* то же (Svěrák. Karlov. 124), слвц. *mihotat'* (*sa*) 'мелькать; мерцать' (Sloven.-rus. slovn. I, 397; SSJ II, 146: также 'подмигивать'), ст.-польск. *migotać się* 'блестеть, поблескивать' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 150), польск. *migotać* 'мерцать, поблескивать; махать, маячить чем-то блестящим или ярким' (Warsz. II, 978), диал. *migotać* 'мелькать' (Sł. gw. p. III, 162), словин. *m'igᵘotac* 'сверкать, поблескивать' (Lorentz. Pomor. I, 527), укр. *миготáти* 'сверкать, мерцать, мелькать' (Гринченко II, 422; Словн. укр. мови IV, 700).

Глагольный интенсив на *-otati/-ъtati* от **migati* (см.).

***migotěti/*migъtěti:** русск. диал. *мигатéть* 'мерцать' (Расторгуев. Словарь народных говоров Зап. Брянщины 160; Филин 18, 153), укр. *миготíти, мигтíти* 'сверкать, мерцать, мелькать' (Гринченко II, 422; Словн. укр. мови IV, 700—701), диал. *мигкотíти* то же (Слòвн. укр. мови IV, 700), блр. *мігаџець* 'мелькать; сверкать, мигать' (Блр.-русск.), *мігцéць* 'брезжить; мигать, мерцать; трепетать' (Там же), диал. *мігацéць* 'светить неровным светом; переливаться разными оттенками' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 64; Народнае слова 161), *міхцéць* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 71 : также 'мелькать'), *мыхтíты* 'переливаться, пестреть (о цвете)' (Ф.Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья 47).

Вариант к **migotati* (см.).

***migunъ:** др.-русск. *Мигунъ*, личное имя собств. (1471 г. Летоп. VIII, 166. Тупиков 306; Веселовский. Ономастикон 198), русск. диал. *мигýн* м.р. 'о том, кто мигает, подмигивает' (нижегор., горьк., волог., пск., вят.), 'о сверкающем предмете' (пск.) (Филин 18, 153; Даль[3] II, 847), 'кулик, птица' (Новгор. обл., Картотека Новгородского ГПИ), блр. *Мігýн, Мігунькó*, фам. (Бірыла 284).

Производное (имя деятеля) с суф. *-unъ* от гл. **migati* (см.).

***migъ:** болг. *миг* м.р. 'миг, мгновение' (БТР; РБЕ; Дювернуа; Геров: *мигъ*), макед. *миг* м.р. 'миг, мгновение; мигание' (И-С), сербохорв. *мûг* м.р. 'мгновение; взмах, жест' (РСА XII, 503—504; RJA VI, 644: "В Лике"), диал. *mîg* 'подмигивание, знак' (Hraste—Šimunović I, 543), словен. *mîg* м.р. 'подмигивание; мгновение' (Plet. I, 580), ст.-чеш. *mih* м.р. 'мигание, мелькание' (Hus. Orth. 179. Gebauer II, 358; Novák. Slov. Hus. 62), чеш. *mih* м.р. 'мигание, мелькание; миг, мгновение' (Kott VI, 974), слвц. *mih* м.р. 'мигание глазом; мелькание; мгновение' (SSJ II, 145; Kálal 333), ст.-польск. *mig* м.р. 'знак, кивок; подмигивание' (Sł. polszcz. XVI, XIV, 148), польск. *mig* м.р. 'мигание, подмигивание; знак' (Warsz. II, 976), диал. *mig* : *w mig* 'мигом' (Sł. gw. p. III, 162), *m̀igi* 'знаки, жесты' (Brzez., Złot. II, 242), словин. *m̀ig* м.р. 'знак глазами, подмигивание' (Lorentz. Pomor. I, 527), русск. *миг* м.р. 'очень короткий промежуток времени; мгновение, момент', диал. *миг* : *мúга(у) бояться* 'очень бояться чего-либо' (ряз., Филин 18, 152), укр. *миг* м.р. 'миг, мгновение', (мн.) 'перемигивание' (Гринченко II, 421; Словн. укр. мови

IV, 699), блр. *міг* м.р. 'миг' (Блр.-русск.), также диал. *міг* м.р. (Сцяшковіч, Грод. 287).

Отглагольное имя (обратное производное) от **migati* (см.).

***mijati:** ст.-чеш. *mijěti* 'проходить, миновать' (Gebauer II, 358), чеш. *míjeti* 'проходить', *míjeti se* 'разминуться, разойтись; промахнуться' (Jungmann II, 436), также диал. *míjati* (Kott VI, 976: силезск.), *mijat'* (Bartoš. Slov. 199), слвц. диал. *míjam sa* (Zoch 75), польск. *mijać* 'пройти, проходить, миновать' (Warsz. II, 978), также диал. *mijać* (Kucała 175), словин. *m̃ijac* то же (Sychta III, 166), *mjĩjăc* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 641), *m̃ii̯ac* (Lorentz. Pomor. I, 527), *mijac* (Ramułt 100).

Соотносительно с **minǫti* (см.). Однако, если **minǫti* распространено широко и представляет собой, видимо, слав.новообразование, **mijati* интересно своим ограниченным ареалом (только в части зап.-слав. языков) и архаизмом структуры, будучи, в сущности, прямым продолжением и.-е. **mei̯-* или основы **mei̯ā-* с знач. 'проходить', или 'менять местоположение' (см. Pokorny I, 710). Бернекер (Berneker II, 59) реконструирует праслав. **mьjati*, что лишь подчеркивает отсутствие его рефлексов в других слав. языках (в русск. было бы **меять*).

В качестве ближайшего соответствия указывают обычно лат. *meo, meare* (**mei̯ā-*) 'идти, ходить'. См. Berneker (там же, с более старой литературой); Brückner 337 (дает *mijać* s.v. *minąć*, как, впрочем, и Бернекер, выше); Machek[2] 364, s.v. *minouti* ("mijati nemusí být od *mьjati, jak se tvrdí, ale přímo od mi-"); J. Safarewicz. Ze związków słownikowych słowiańsko-italskich. Czasewniki. — Studia linguistica in honorem Th. Lehr-Spławiński 135; Walde—Hofm. II, 73 (склоняется к тому, что в лат. *meō, meāre* = польск. *mijam, mijać* представлен "старый изначальный глагол **mei̯ā-*"); Š. Ondruš. Das hethitische Verbum mai-/mii̯a- 'wachsen' und seine Stellung in der hi-Konjugation. — AUC, 1962, N 3, 458.

См. карту.

***mikati I:** чеш. диал. *mikat* 'резко двигать, дергать' (зап.-мор., Bartoš. Slov. 199; если не из **mykati*, см.), *mīkat* 'двигать, трясти' (Malina. Mistř. 57), *mikat se* 'дергаться' (Kott. Dod. k Bart. 55), сюда же экспрессивное *šmikati* 'резать', слвц. *mikat'* 'дергать, махать' (Kálal 334: Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž.), диал. *mikat'* 'vacillare, motilare' (Zoch 75: Habovštiak; Štolc. Slovak. v Juhosl. 273), в.-луж. *mikać* 'мигать' (Pfuhl 361), н.-луж. *mikaś* 'мигать глазами, щуриться; мигать, мерцать, сверкать' (Muka Sł. I, 900), русск. диал. *мúкать* 'набивать плотно (мешок)' (яросл., Филин 18, 158; Ярославский областной словарь 6, 46).

Вариант к **migati* (см.), но, по-видимому, старого, еще и.-е. возраста, ср. лат. *micō, micāre* 'дергаться, пульсировать, мигать, сверкать' (**mikāi̯ō*), из и.-е. **meik-*. См.: Pokorny I, 712—713; Walde—Hofm. II, 86; Berneker II, 56 (s.vv. *migъ, migajǫ, migati*); J. Safarewicz. Ze związków słownikowych słowiańsko-italskich. Czasowni-

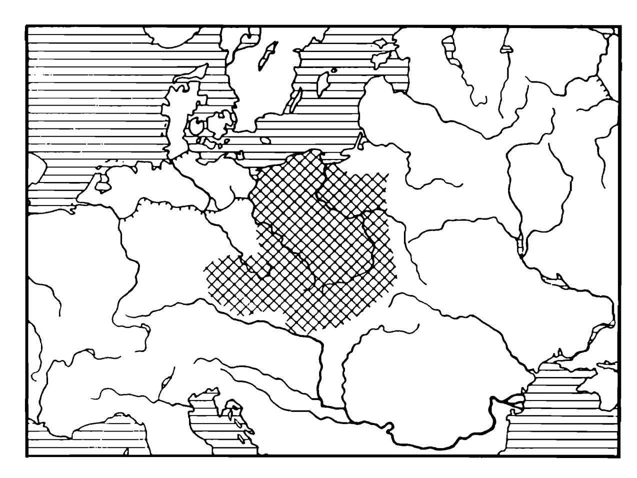


Рис. 1 Ареал **mijati*

ki. — Studia linguistica in honorem Th. Lehr-Spławiński 139 (автор специально отмечает, что вариант отсутствует в балт.).

***mikati II:** чеш. диал. *míkat* 'мычать; плакать(ся), жаловаться' (Vydra. Hornoblan. 109), польск. редк. *mikać* 'мычать' (Warsz. II, 979), русск. диал. *мúкать* 'мычать' (киров.), 'говорить нечленораздельно' (курск.) (Филин 18, 158; Даль[3] II, 848), укр. диал. *мúкать* 'мычать' (Лисенко. Словник поліських говорів 126; если не из **mykati*), блр. *мúкаць* 'запинаться в словах, говорить невнятно' (Носов.), диал. *мíкаць* 'мычать' (Янкова 193; Юрчанка, Мсціcл. 130; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 66).

Гл. звукоподражательного происхождения.

***mikněti:** чеш. диал. *miknót* 'ударить' (Svěrák. Brněn. 113), *míknút* 'попасть (выстрелив)' (Malina. Mistř. 57), слвц. *mikńút'* 'рвануть(ся), дернуть(ся)' (Kálal 334: Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž.), русск. диал. *мúкнуть* 'исчезнуть надолго' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 26), если последнее не из **никнуть*.

Гл. на *-nęti* от **mikati* I (см.).

***mila:** блр. диал. *мілá* ж.р. 'ситник, растение' (*Міла* паходжыя на саку. Увесь берыг речкі зарос *мілою*. Бялькевіч. Магіл. 264).

Родственно названию растения **milь* (см.). Праслав. лексический диалектизм.

***milakъ:** сербохорв. диал. *мѝлāк* м.р. 'милый, дорогой человек' (РСА XII, 524; RJA VI, 665: "В словарях Вука и Даничича (XV в.). В наше время служит также в качестве фамилии"), ст.-чеш. *milák* м.р. от прилаг. *milý*, а также в фам. *Milák* (Gebauer II, 359), русск. диал. *милáк* м.р. 'о располагающем к себе, хорошем, приятном человеке' (тамб., курск., смол.), 'домовой' (курск.) (Филин 18, 159).

Производное с суф. *-akъ* от прилаг. **milь* (см.); субстантивация.

***milanъ:** болг. диал. *мúлан,* прилаг. 'милый, дорогой' (Стойчев БД II, 207), сербохорв. *mìlan* м.р., имя от прилаг. *mila* (в словарях Вука и Даничича, с XVI в., RJA VI, 666; прочие оттенки употребления см. PCA XII, 524), чеш. диал. *milán* м.р. 'милый, любимый' (силезск., Kott VI, 978), русск. диал. *мила́ня* м. и ж.р. 'о любимом человеке, любовнике' (ср.-урал., Филин 18, 159), блр. *Міла́н,* производное *Мілано́віч* (Бірыла 285).

Производное с суф. *-anъ* от прилаг. **milъ* (см.). Один из многочисленных способов, по-видимому, экспрессивной суффиксальной субстантивации.

***milati I:** сербохорв. диал. *мúлати* 'рассказывать' (PCA XII, 525), чеш. стар. *mílati* 'молоть, размалывать' (Nynj se twá mjlá (al. mele, mjle), tua res agitur. D. prov. Jungmann II, 438).

Родственно **melti* (см.), представляя собой продление ступени редукции, иначе говоря, нулевой ступени **m(ь)l-,* см. **mlivo: ĭ → ī* (**milati*). Развитие знач. 'молоть' → 'рассказывать' элементарно. Ср. формальную характеристику: Skok. Etim. rječn. II, 444; Machek[2] 368 (приводит только "связанные" итеративы с приставками *o-,pře-, vy-mílati*).

***milati II:** сербохорв. диал. *mílati se* 'любить друг друга, миловаться' (в Лике, RJA VI, 667; PCA XII, 525).

Гл. на *-ati,* производный от прилаг. **milъ* (см.) Ср. лит. *mylúoti, míeluoti* 'ласкать', лтш. *miẽlût* 'угощать'.

***milati III:** сербохорв. стар. *мѝлати се* 'чуть выглядывать (из-за чего-нибудь), виднеться, показываться' (PCA XII, 525; RJA VI, 667: "из словарей только у Вука).

Потебня (ниже) приводит еще укр. *милати, милала* 'виднелась' (без указания источника). Что касается русск. диал. *млеться, млиться* 'представляться, чудиться', которые Потебня относит сюда же, то вероятнее их рассматривать как вторично диссимилированные из *мниться.* См. А.А. Потебня РФВ XIV, 1885, 23—24 (с отнесением сюда цветообозначений — греч. μέλας, лтш. *melns* 'черный'). В остальном уже Потебня верно объяснял форму *милати* как развитие предшествующего **mьlěti,* связанного с **moliti* (см.).

***milavъ/*milava:** сербохорв. диал. *мѝла̄в* м.р. 'какая-то трава' (PCA XII, 523—524), *мѝлава* ж.р. 'вид многолетних растений Calamagrostis' (Там же), также личное имя собств. *Mìlava* ж.р. (RJA VI, 667—668), польск. *miławy* 'старающийся понравиться, быть приятным' (Warsz. II, 983), др.-русск. *Милава,* личное имя собств. (1611 г., Вологда. Веселовский. Ономастикон 198), производное *Милавинъ* (волуйск., 1681. Тупиков 699).

Производное с суф. *-avъ* от прилаг. **milъ* (см.). Вероятно, образование экспрессивного характера.

***milešь(*mil'ešь?):** сербохорв. *Mileš* м.р., *Mileša* м. и ж.р., личное имя собств. и кличка животных (в словарях Вука и Даничича, с XIV в., RJA VI, 669; PCA XII, 529: *Мѝлеш* м.р., *Мѝлеша* ж.р.; 565: *мѝљеша*), ст.-чеш. *Mileš* м.р., личное имя собств. (TomZ. 1415,

Gebauer II, 360; Jungmann II, 438), русск. диал. *милéш* м.р. 'любимый человек, возлюбленный; любовник' (перм., урал., кунгур., Филин 18, 160).

Производное с суф. *-ešь/-ješь*, который может восходить к и.-е. компаративному суф. *-i̯os-*; экспрессивное образование.

***milěti I**: болг. *милéя* 'любить, испытывать влечение, расположение; жалеть' (БТР; РБЕ; Дювернуа, Геров: *милѣѭ*), макед. *милее* 'любить, быть привязанным; сочувствовать, жалеть' (И-С), русск. *милéть* 'становиться кому-либо милым и вообще любезным' (Даль[3] II, 852), диал. *милéться* 'становиться очаровательным, милым' (смол., Филин 18, 160).

Этимологически и словообразовательно тождественно лит. *mylė́ti* 'любить'; впрочем, здесь возможен и независимый параллелизм.

***milěti (?) II**: сербохорв. *ми́лети, ми́љети* 'ползать, пресмыкаться, ходить на четвереньках; расползаться; еле передвигаться' (PCA XII, 528—529; RJA VI, 706: "Ne nalazi se ni u jednom slav. jeziku, ni u drugom kojem indoevropskom").

Собственно говоря, этимологических аргументов в пользу реконструкции заглавной формы **milěti* недостаточно, откуда ее сомнительность, ср. сближение с лит. *milas* 'толстое сукно домашней работы' и санскр. *mil* 'идти, сходиться, собираться' (и то, и другое — С. Микуцкий Изв. ОРЯС V, 1856, 59; сомнения и оговорки по поводу др.-инд. *miláti* 'объединяться, встречаться' см. теперь Mayrhofer II, 640).

Гораздо более реалистична — ввиду форм типа *гми́љети* и их дальнейшего родства с сербохорв. *гмѝзати, гàмзити* — реконструкция **gьmylěti*. См. специально И.П. Петлёва. Этимология. 1971 (М., 1973), 33—34, примеч. 27.

***milęta**: сербохорв. *Mȋleta* м.р., личное имя собств. (в словарях Вука и Даничича, XIV в., RJA VI, 670; PCA XII, 528), ст.-чеш. *Milata* м.р., личное имя собств. (Reg. II, 1288, 1287. Gebauer II, 359; Jungmann II, 438; Kott VI, 978), сюда же производные *Miletice* мн., ж.р., местн. название (Jungmann II, 438), *Miletín* м.р., местн. название (Там же), *milátko* ср.р. 'любимый, ненаглядный (о ребенке)' (Jungmann II, 438; Kott VI, 978), слвц. диал. *milắtko* ср.р. то же (Orlovský. Gemer. 179), др.-руск. *Милята,* личное имя собств. (новгор., 1215. Тупиков 307: "Срезн. 91"), производное *Милятичь* (1162. Ипат. 354. Тупиков 701), ст.-укр. производное **Милѣтинъ* м.р., название потока в Молдавском княжестве (Сучава, 1445. Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 594).

Гипокористич. производное с суф. *-ęta* от усеченного двуосновного личного имени собств. типа **miloslavъ, *miloradъ, *milivojь* (см. s.vv.) и т.п. См. А.И. Толкачев. К истории словообразования форм со значением субъективной оценки ... — Этимология. 1975 (М., 1977), 120.

***milica I**: сербохорв. *мѝлица* ж.р. 'милая (о женщине), любимая' (PCA XII, 538), *Мѝлица* ж.р., личное имя собств.; фам. (PCA XII, 537—

538; RJA VI, 671: в словарях Вука и Даничича, XIV в.), словен. *mȋlica* ж.р. 'милая, милочка' (Plet. I, 582), ст.-чеш. *Milicě* ж.р., личное имя собств. (Gebauer II, 360), *milice* ж.р. 'милая, любимая, возлюбленная' (Jungmann II, 438).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **milъ* (см.), ж.р. **mila;* субстантивация.

***milica II:** блр. *мíліца* ж.р. 'камыш Scirpus L.; тросточка' (Байкоў—Некрашевич 170), диал. *мiлíца* 'озерный ситник Juncus' (Яшкін. Блр. геагр. назвы 114).

Этимологически родственно **milъ* (см.), производное с суф. *-ica.*

***milika/*milikъ:** сербохорв. *Milika* ж.р., личное имя собств. и кличка животных (RJA VI, 672; PCA XII, 532: *Мѝлика* ж.р., "ум.-ласк. от *Милица*"), ст.-чеш. *milík* м.р. 'любимый, возлюбленный' (Gebauer II, 360; Novák. Slov. Hus. 63; Jungmann II, 439), чеш. *milík* м.р. то же (Kott I, 1017).

Производное с суф. *-ika/-ikъ* от прилаг. **milъ* (см.).

***milina I:** болг. диал. *мúлина* ж.р. 'приятность' (Геров—Панчев: с. Църско-Битолско), макед. *милина* ж.р. 'удовольствие, наслаждение' (И-С), сербохорв. *милѝна* ж.р. 'удовольствие, радость; удовлетворение; нежность; красота; очарование, прелесть' (PCA XII, 533; RJA VI, 673 также 'доброта; сострадание, милосердие'; сюда же *Милúна* ж.р., личное имя собств., PCA XII, 533), диал. *milinȁ* (только в обороте: *milinȁ je* (с инф.) 'радостно, приятно (что-либо делать)'. Hraste—Šimunović I, 544), словен. *milína* ж.р. 'прелесть, очарование' (Plet. I, 582, с пометой "хорватскосерб."), ст.-чеш. *Milina* ж.р. 'Венера' (Jungmann II, 439).

Производное с суф. *-ina* от прилаг. **milъ* (см.).

***milina II:** ст.-чеш. *milina* ж.р. 'тростник Ulva gramea' (Ms. Wodň. Jungmann II, 439). — Ср., возможно, сюда же польск. *milin* м.р. 'растение Tecoma' (Warsz. II, 982).

Производное с суф. *-ina,* родственное **milica* II и **milъ* (см. s.vv.).

***milita:** ст.-чеш. *milita* м.р. 'возлюбленный' (Můg *milita* Mjloň sluge. MM. 805. Jungmann II, 439).

Производное с суф. *-ita* от прилаг. **milъ* (см.).

***militi (sę):** макед. *мили се* 'ласкаться, ластиться' **(И-С), сербохорв.** *мúлити* 'гладить, ласкать' (PCA XII, 537; RJA VI, 675—676 также: 'любить; жалеть; нравиться'), *мѝлити* 'радовать', *мѝлити се* 'нравиться' (PCA XII, 537; RJA VI, 675—676), диал. *mȋlit se* 'нравиться, радовать' (Hraste—**Šimunović** I, 544), также стар. *militi* (XIV в., Mažuranić I, 653), словен. *míliti se* 'вызывать жалость; льстить' (Plet. I, 528), также диал. *mı̣́jliti se* (Novak 56), ст.-чеш. *mı̣́liti* 'делать приятным', *mı̣́liti sě* 'нравиться, быть приятным' (Gebauer II, 360; Cejnar. Čes. legendy 275; Jungmann II, 439), чеш. *míliti* 'доставлять удовольствие, делать приятным', *míliti se* 'льстить, нравиться' (Kott I, 1017), ст.-польск. *milić się* 'быть приятным, нравиться' (Sł. polszcz. XIV w., XIV, 167), польск. редк. *milić* 'придавать очарование' **(Warsz. II, 982),** диал. *milić się* 'лас-

титься, ласкаться' (Sł.gw.p. III, 163), словин. *m̊iləc* 'делать приятным, доставлять удовольствие', *m̊iləc są* 'нравиться, улещивать' (Lorentz. Pomor. I, 529), русск.-цслав. *милити* 'молить, умолять' (Ио. екз. Бог., 96. XII в. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 150; Срезневский II, 134), *милитися* 'умолять' (Ио. Леств. XII в. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 150), русск. диал. *милиться* 'радоваться, доставлять удовольствие' (петерб., пск., южн.-сиб., Филин 18, 161). — Сюда же, через стадию прич. прош. страд., относятся сербохорв. *mȉlen,* прилаг. 'милый' (RJA VI, 669), *Ми̏лен* м.р., личное имя собств. (PCA XII, 527; RJA VI, 705: *Mȉl̨en* м.р., с XIV в.), чеш. стар. *milený,* прилаг. 'милый, любимый' (Jungmann II, 438), диал. *mil'ena,* кличка коровы, овцы (валашск., Bartoš.Slov. 200), др.-русск. *Миленя,* личное имя собств. (1636. Ак.Юр. 326. Тупиков 306; Веселовский. Ономастикон 198: 1590 г., Арзамас), русск. диал. *милéнь* м.р. 'любимый человек, возлюбленный' (волог., Филин 18, 160), *милёна* 'любовница' (влад., Даль[3] II, 850).

Гл. на *-iti* (каузатив), производный от прилаг. **milъ* (см.).

***milivojь:** сербохорв. *Ми̏ливо̄ј* м.р., личное имя собств. (PCA XII, 529; RJA VI, 676: в словаре Даничича, XV в.).

Антропонимич. сложение основы гл. **militi* (см.) и **vojь* (см.).

***mil'ajь/*milějь:** ст.-сербохорв. *Milej* м.р., личное имя собств. (в одном памятнике XIV в., пишется *Милѣи.* Деч. хрис. 6.73. RJA VI, 669), ст.-чеш. *milej* м.р. 'любовник, любитель' (Gebauer II, 360), др.-русск. *Миляй*, личное имя собств. (Вологодск. у., 1607. Тупиков 307).

Производное с суф. *-(j)ějь* от прилаг. **milъ* (см.). О ст.-серб. имени см. М. Грковић. Имена у дечанским хрисовуљама. Нови Сад, 1983, 60.

***mil'ava?:** словен. *miljâva* ж.р. 'горящие угли, жар' (Plet. I, 582).

Возможное стар. диал. отражение корня **(s)mil-,* ср. болг. диал. (родоп.) *смилéло го̣ йе,* безличн. 'больно, дерет,' русск. диал. (брян.) *засмилéть* 'загореться'. Далее ср. и.-е. **smel-* 'медленно гореть, тлеть', откуда также слав. **smola* и **smaliti* (см. s.vv.). См.: Л.В. Куркина. Праславянские лексические диалектизмы южнославянских языков. — Этимология. 1979 (М., 1981), 20.

***mil'ǫtъkъjь/*mil'ǫtъka:** ст.-чеш. *mil'utký, mil'útký, militký,* прилаг. 'миленький' (Gebauer II, 465; Šimek 78), блр. *милю́тка* общ.р. "нежнейшее выражение слова *милка*" (Носов.).

Экспрессивное суффиксальное производное от прилаг. **milъ* (см.). Ср. суффиксальное производное **milęta* (см.), связанное апофонически (*-ęt-: -ǫt-*).

***miloba:** словен. *milóba* ж.р. 'скорбь, тоска; блаженство' (Plet. I, 582).

Производное с суф. *-oba* от прилаг. **milъ* (см.).

***milobǫdъ, *milobǫdjь:** болг. *милобъ́д* 'растение Ononis, стальник, стальная трава, воловья трава' (Геров), сербохорв. *milobud* м.р. 'растение любисток Ligusticum levisticum' (RJA VI, 677; PCA XII, 540: *ми̏лобӯд, милòбуд*), чеш. производное *Milobuz,* местн. название

у Сазавы, от личного имени собств. *Milobud*, польск. *Milobądź* — аналогичного образования (Profous III, 83).

Сложение антропонимического типа из прилаг. **milъ* (см.) и *-bǫdъ* (см. **bǫdǫ*, **byti*).

***milodanъ:** сербохорв. *milodanъ*, прилаг. 'милостиво дарованный' ("Только у П. Зоранича", RJA VI, 677), *Мӥлодāн* м.р., личное имя собств. (РСА XII, 543), отсюда производное — *Milodanović*, фам. (RJA VI, 677), укр. стар. *милодáн* м.р. 'любовник' (Білецький-Носенко. Словник української мови 244; Словн. укр. мови IV, 705; Гринченко II, 424: 'возлюбленный').

Сложение **milъ* (см.) и **danъ*, прич. прош. страд. от **dati* (см).

***milodorgъ/*milъdorgъ:** сербохорв. *мӥлодрāг* м.р., имя, которое молодая дает младшему мужчине в доме (Подринье, РСА XII, 544), также *Мӥлодрāг* м.р., личное имя собств. (Там же), *мӥодрāг, мѝодрāг* м.р. 'возлюбленный' (РСА XII, 592), *Mildrag, Mȉodrâg* (RJA VI, 668, 727).

Сложение **milъ* (см.) и **dorgъ* (см.), ср. иное расположение компонентов в **dorgomilъ* (см.).

***milodrugъ/*milъdrugъ:** сербохорв. *Miodrug* м.р., личное имя собств. (*Мильдругь*. Deč. hris. 30. 41 ... Встречается и в лат. памятнике XIV в. RJA VI, 727), *Мӥлдрӯг* м.р. (РСА XII, 526).

Антропонимическое сложение **milъ* (см.) и **drugъ* (см.).

***milogostь/*milъgostь:** сербохорв. *Miogost* м.р., личное имя собств., стар. *Milgost*, в словаре Даничича — с XIV в.; название села в Черногории (RJA VI, 727), *мӥлогōст* м.р. (в песнях) 'милый, дорогой гость' (РСА XII, 543), ст.-чеш. *Milhost* м.р., личное имя собств. (Gebauer II, 360; Jungmann II, 438).

Сложение **milъ* (см.) и **gostь* (см.), первоначально, видимо, адъективного характера, ср. и исход *-gostь* как признак древнего безаффиксного прилагательного.

***milojь:** сербохорв. *Мӥлōј* м.р., личное имя собств. (РСА XII, 546), также *Mȉloje* м.р. (в словаре Вука и Даничича, с XV в., RJA VI, 679; РСА XII, 546).

Производное с суф. *-oj-* от прилаг. **milъ* (см.), знаменующее, по-видимому, его субстантивацию.

***milokrъvъ(jь)/*milokrъvьnъ(jь):** сербохорв. стар., редк. *milokrv*, прилаг. 'любезный' (только в словаре Стулли, RJA VI, 680), также *mȉlokȓvan*, прилаг. (Там же), *милòкрв, мӥлокр̑ван, милòкр̑ван* (РСА XII, 547: стар.), русск. диал. *милокрóвый, -ая, -ое* 'приятный, симпатичный' (яросл., волог.), 'красивый' (яросл.) (Филин 18, 162), *милокрóвный* 'приятный, симпатичный' (яросл., Там же; Ярославский областной словарь 6, 47).

Адъективное сложение **milъ* (см.) и **kry/*krъve* (см.), в том числе дополнительно оформленное суф. *-ьnъ*.

***milolikъ(jь)/*milolicьjь:** болг. *милолѝк*, прилаг. 'миловидный' (РБЕ; Дювернуа; Геров: *милолѝкый*), макед. *милолик* 'миловидный' (И-С),

сербохорв. *милòлик, -а, -о* 'миловидный, красивый' (РСА XII, 546; RJA VI, 680), укр. *милолиций, -а, -е* 'миловидный, красивый' (Гринченко II, 424; Словн. укр. мови IV, 705: *милолиций, -я, -е*).

Сложное прилаг. из **milъ* (см.) и **likъ* (см.).

***milomǫža: болг. диал. миломжжа, прилаг. 'та, которая очень любит** своего мужа' (Копривщица, Геров—Панчев), сербохорв, диал. *милòмужа* ж.р. 'женщина, любящая своего мужа; влюбчивая женщина; любимая жена' (РСА XII, 548).

Первонач. сложное прилаг. древнего (бессуффиксного) типа из **milъ* (см.) и **mǫžь* (см.).

***miloněgъ:** др.-русск. *Милонѣгъ* (новг., 1177. Лавр. 363. Тупиков 307).

Антропонимическое сложение **milъ* (см.) и **něga* (см.).

***miloradъ:** болг. *милорáд*, прилаг. 'сентиментальный' (Дювернуа), сербохорв. *Мѝлорāд* м.р., личное имя собств. (РСА XII, 549; RJA VI, 681: в словарях Вука и Даничича, XV в.).

Сложение прилагательных **milъ* (см.) и **radъ* (см.).

***miloslavъ/*milislavъ:** сербохорв. *Мѝлослав, Мѝлослав* м.р., личное имя собств. (РСА XII, 549; RJA VI, 681: в словаре Даничича, XIV в.), также *Mȉlosav* м.р. (в словарях Вука и Даничича, XV в. RJA VI, 681), *Miloslava* ж.р., личное имя собств. (RJA VI, 681), *Milisav* м.р. (RJA VI, 675: в словаре Вука, с XVI в.), *Mȉlisava* ж.р. (Там же), ст.-чеш. *Miloslav* м.р., личное имя собств., *Miloslava* ж.р. (Gebauer II, 361; Jungmann II, 440; Kott I, 1018), др.-русск. *Милославъ*, личное имя собств. (Дорогобуж, втор. пол. XV в., Веселовский. Ономастикон 199).

Сложное личное имя собств., ср. прилаг. **milъ* (см.), гл. **milěti* (см.) и **slava* (см.), точнее — адъективная безаффиксная форма *-slavъ*, с приблизительным знаменательным значением этого сугубо антропонимического сложения — 'тот, кому мила слава' или 'тот, кто любит славу'.

***milostivъ(jь)**: ст.-слав. **милостивъ, -ыи,** прилаг. ἐλεήμων, οἰκτίρμων, ἵλεως, εὐμενής, συμπαθητικός, misericors, benignus, clemens, propitius, pius 'милосердный, ласковый, милостивый; набожный' (Euch., Supr., Mikl., SJS), болг. *милостѝв*, прилаг. 'милостивый' (РБЕ; Дювернуа: также *мѝлостив* 'милосердный; жалостный, жалкий'; Геров: *мѝлостѝвый*), диал. *милостѝва* ж.р., редк. 'русалка, фея' (М. Младенов. Говорът на Ново Село, Видинско 248), макед. *милостив* 'милостивый, сострадательный' (И-С), сербохорв. *мѝлостив, милòстив, -а, -о* 'милостивый, жалостливый, сострадательный' (РСА XII, 554—555; RJA VI, 691—693: в словарях Врантича, Микали, Беллы, Белостенца, Ямбрешича, Вольтиджи, Стулли, Вука и Даничича, с XIII в.; Mažuranić I, 656: XV в.), также диал. *milostȋv, -tȉva, -tȉvo* (Hraste—Šimunović I, 546; J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 533), словен. *milostìv, -ȋva*, прилаг. 'милостивый, сострадательный' (Plet. I, 582), ст.-чеш. *milostivý*, прилаг. 'милостивый' (ŽWittb. 85, 15 и др., Gebauer II, 362; Novák.Slov. Hus. 63; Cejnar. Čes. legendy

275), чеш. *milostivý*, прилаг. 'милостивый, благосклонный' (Jungmann II, 442; Kott I, 1019), слвц. *milostivý*, прилаг. 'милостивый, благосклонный' (SSJ II, 149), диал. *miloščivý* (Orlovský. Gemer. 179), в.-луж. *miłosćiwy* 'милостивый' (Pfuhl 362), н.-луж. *miłosćiwy* 'милостивый, благосклонный; кроткий' (Muka Sł. I. 901) ст.-польск. *miłościwy* 'милосердный; милый' (Sł. stpol. IV, 259—261; Sł. polszcz. XVI в., XIV, 190 и сл.: также 'добрый, сострадательный, милостивый'), польск. *miłościwy* 'милостивый, милосердный' (Warsz. II, 984), диал. *miłościwy* (pan) (Sł.gw.p. III, 164), *mi̯iu̯ośćivy* 'скорбный, трогательный' (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 213), словин. *mjiləscåvï* 'милостивый, добрый' (Lorentz.Slovinz.Wb. I, 644), *ḿiłoscəvï* (Lorentz.Pomor. I, 529), *miłoscévy* (Ramułt 101), др.-русск., русск.-цслав. *милостивыи*, прилаг. 'милостивый, милосердный, сострадающий' (Изб. Св. 1076 г., 557; 1246 — Моск. лет., 139. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 153—154; Срезневский II, 135—136; Творогов 81), русск. *ми́лостивый* 'добрый, сострадательный, милосердный; снисходительный, благосклонный' (Даль[3] II, 851), диал. *ми́лостивый, -ая, -ое* 'склонный к милости, милосердию' (калуж.), 'приветливый' (вост.-казах.), 'вежливый' (вост.-казах.) (Филин 18, 163, там же другие значения), ст.-укр. *милостивыи, милостивы*, прилаг. 'милостивый' (Перемышль, 1390), 'милосердный' (Кобрынь, 1401) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 592), укр. *милости́вий, -а, -е* 'милостивый' (Гринченко II, 424; Словн. укр. мови IV, 706: *ми́лости́вий*), ст.-блр. *милостивыи*, прилаг. к *милость* (Скарына 1, 322), блр. *мі́ласцівы* 'милостивый' (Блр.-русск.).

Прилаг., производное с суф. *-ivъ* от **milostь* (см.).

***milostь**: ст.-слав. **милость** ж.р. ἔλεος, οἰκτιρμός, εὔνοια, εὐμένεια, συμπάθεια, φιλανθρωπία, ἐλεημοσύνη, misericordia, gratia, benevolentia, clementia, commiseratio, compassio 'милосердие, пощада, сострадание, милость; милостыня' (Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *ми́лост* ж.р. 'сострадание, жалость; любовь; милость, благодеяние' (РБЕ; Дювернуа, Геров: *ми́лость*), диал. *ми́лост* 'любовь' (... пѣлен с *ми́лост* към женѣта си. К. Мирчев. Принос към словаря на неврокопското наречие. — Македонски преглед VIII, 2, 1932, 124), *ми́лос* 'любовь; радость' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 248; Х. Хитов БД IX, 278), *ми́лос* ж.р. 'любовь' (с. Долна Мелна, Трънско. Дип. раб., Архив Софийск. ун-та), *ми́лус, -сть* ж.р. (П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 87), *мы́лус* ж.р. 'жалость, милосердие, милость' (Стойков.Банат. 141), *ми́лус'* 'любовь' (с. Корница, Благоевградско, дип. раб. Архив Софийск. ун-та), макед. *милост* ж.р. 'милость, снисхождение; любовь, ласка' (И-С), сербохорв. *ми̏ло̄ст* ж.р. 'благосклонность, симпатия; радость; ласки; сострадание, милосердие; благодеяние; благо; доброта; снисхождение; милость, помилование; (стар.) привилегия' (РСА XII, 552—553; RJA VI, 689—690: также 'любовь'; в словаре Даничича, XIV в.; Mažuranić I, 654—656), также диал. *ми̏ло̄ħ* ж.р. (РСА XII, 559), *ми̏лошта, мило̀шта* ж.р. 'лю-

бовь, склонность, нежность' (РСА XII, 558—559; RJA VI, 697: "Самые старые свидетельства — из XV в.), *мѝлоштa* ж.р. (РСА XII, 559), *milošćȁ* ж.р. 'утеха' (Hraste-Šimunović I, 546), словен. *mílost* ж.р. 'милость' (Plet. I, 582), также *milošcă* ж.р. (Там же), ст.-чеш. *milost* ж.р. 'любовь' (Gebauer II, 361; Cejnar. Čes. legendy 275), 'милость' (Brandl 153; Novák. Slov. Hus. 63), *miloščě, miloště* мн. 'любовь' (Novák. Slov. Hus. 63), *Milosta* м.р., личное имя собств. (Gebauer II, 362; Jungmann II, 441), чеш. *milost* ж.р. 'милость, благосклонность; сострадание, милосердие; любовь; прелесть' (Jungmann II, 440—441; Kott VI, 980—981: *milosť*), диал. *milost'* 'любовь' (Bartoš.Slov. 200), ст.-слвц. *milost* ж.р. (1491, Vážný. Středověk. list. 40), слвц. *milosť* ж.р. 'милость, благосклонность; пощада, помилование; прелесть; любовь' (SSJ II, 149), диал. *milost'* ж.р. (Štolc.Slovak. v Juhosl. 271), *milo(j)sc* (Kálal 334: вост.-слвц.), *milošč* ж.р. (Orlovský. Gemer. 179), в.-луж. *miłosć* ж.р. 'милость; кротость' (Pfuhl 361), н.-луж. стар. *milosć* ж.р. 'нежность, милость, благосклонность' (Muka Sł. I, 901), ст.-польск. *miłość* 'любовь; милосердие, сострадание; милость, благосклонность' (Sł.stpol. IV, 261—265; Sł.polszcz. XVI w., XIV, 199 и сл.), польск. *miłość* ж.р. 'любовь' (Warsz. II, 985), также диал. *mńy̆u̯ošć* ж.р. (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 244), *ḿyu̯oeišć* ж.р. (Brzez., Złot. II, 243), словин. *milosc* ж.р. 'любовь' (Ramułt 100), *ḿiłosc* (Lorentz.Pomor. I, 529; Sychta II, 170), *mjílәsc* (Lorentz.Slovinz. Wb. I, 647), др.-русск., русск.-цслав. *милость* ж.р. 'милосердие, сострадание, сочувствие' (Лук. I, 58 — Остр. ев., 279 об. 1057 г. и др.), 'благосклонность, особое расположение, любовь' (Гр. Наз., 229. XI в. и др.), 'милостыня, подаяние' (Усп. сб., 307. XII—XIII вв.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 155—156; Срезневский II, 137—138; Творогов 81), русск. *ми́лость* ж.р. 'доброе, великодушное отношение; дар, пожертвование, подаяние', диал. *ми́лость* ж.р. 'просьба' (урал., Филин 18, 163, там же несколько табуистических употреблений), ст.-укр. *милость* ж.р. 'милость' (Перемышль, 1378; Холм, 1440), 'милосердие' (XV в.) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 592), укр. *ми́лість,* род.п. *-лости,* ж.р. 'приятность' (Гринченко II, 424), *ми́лість, ми́лость* ж.р. 'милость, благосклонность; пожертвование; (стар.) любовь' (Словн. укр. мови IV, 704), 'милосердие, щедрость; любовь' (Білецький-Носенко. Словник української мови 224), *ми́лощі* ж.р. мн. 'ласки, любовные ласки' (Гринченко II, 424), ст.-блр. *милость* (Скарына 1, 322), блр. *мілаcць* ж.р. 'милостыня, подаяние; милость' (Блр.-русск.), также диал. *міло́сць* ж.р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 66), *мілосць* ж.р. (Тураўскі слоўнік 3, 81), *мілысьць* (Бялькевіч. Магіл. 264).

Производное с суф. *-ostь* от прилаг. **milъ* (см.). О развитии юридических значений см. А. Потебня РФВ III, 1880, 189—190.

***milostьlivъ(jь)**: болг. (Геров) *милосли́вый* 'милостивый', диал. *милослиф,* прилаг. 'любезный' (Шклифов БД VIII, 265), *милозли́ф,* прилаг. 'милостивый' (Х. Хитов БД IX, 278), макед. *милослив,*

милозлив 'жалостливый, сострадательный, милостивый' (И-С), словен. *milostljîv*, прилаг. 'милостивый, сострадательный', также *mílostljiv* (Plet. I, 582), польск. диал. *miłośliwy* 'милостивый' (Warsz. II, 984, 985; Sł.gw.p. III, 164), русск. *милостливый, милосливый* 'добрый, сострадательный, **милосердый**, снисходительный, благосклонный, ласковый, доброжелательный' (Даль[3] II, 851), диал. *милостливый, милосливый, -ая, -ое* 'склонный к милости, милосердию' (яросл., перм., нижегор., влад., моск., твер. и др.), 'трудолюбивый' (вост.-казах.) (Филин 18, 163; Ярославский областной словарь 6, 47), блр. *міласлівы* 'милостивый' (Блр.-русск.; Носов.: *милосливый*), диал. *міласлівы* то же (Янкова 193).

Суффиксальное производное на *-ьl-ivъ* (прилаг.) от **milostь* (см.). Вторично по отношению к **milostivъ* (см.).

***milostьnica:** макед. *милосница* ж.р. 'любовница' (Кон.), сербохорв. *milòsnica* ж.р. 'любимица, любимая; любовница' (RJA VI, 682; РСА XII, 550—551: также *ми̏лосница*), ст.-чеш. *milostnicě* ж.р. 'возлюбленная' (Gebauer II, 363), слвц. книжн. *milostnica* ж.р. 'любовница' (SSJ II, 149), польск. стар. *miłośnica* ж.р. 'возлюбленная, любовница' (Warsz. II, 985), др.-русск. *милостьница* ж.р. 'любимица' (970 — Ипат.лет., 57. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 154; Срезневский II, 138), русск. *милостница* ж.р. "любимец, случайный человек, покровительствуемый кем-либо" (Даль[3] II, 851).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **milostьnъ* (см.), ж.р. **milostьna*, субстантивация последнего, или — с суф. *-ьn-ica* от **milostь* (см.).

***milostьnikъ:** сербохорв. *milòsník* м.р. 'любимец; любовник, возлюбленный' (RJA VI, 682; РСА XII, 550: *милòснӣк, ми̏лоснӣк*), словен. стар. *mílostnik* м.р. 'любимец' (Slovar sloven. jezika II, 786; Plet. I, 582), ст.-чеш. *milostník* м.р. 'любимец' (Gebauer II, 363), польск. *miłośnik* м.р. 'любитель, друг; любимец; любовник' (Warsz. II, 986), словин. *m̃iłośńik* м.р. 'любитель' (Lorentz. Pomor. I, 529), др.-русск. *милостьникъ* м.р. 'любимец' (Новг. I л. 6644 г.; Ип.л. 6683 г. Срезневский II, 138; СлРЯ XI—XVII вв. 9, 154: 980: — Переясл. лет., 16), ст.-блр. *милосник* 'любимец; любитель' (Скарына 1, 322).

Производное с суф. *-ikъ* от прилаг. **milostьnъ* (см.), субстантивация, или — с суф. *-ьn-ikъ* от **milostь* (см.).

***milostьnъ(jь):** ст.-слав. **милостьнъ,-ыи,** прилаг. ὁ περί τὴν ἐλεημοσύνην pius, misericors 'милосердный, милостивый' (Supr., Mikl., Sad., SJS), макед. *милосен* 'приветливый, ласковый' (И-С), сербохорв. *mȉlostan, mȉlosna*, прилаг. 'милый, приятный; милостивый; любезный' (в словарях Беллы, Стулли, Вука и Даничича, с XIV в. RJA VI, 690—691; РСА XII, 554), словен. *mílosten, -tna,* прилаг. 'милостивый, милосердный' (Plet. I, 582), ст.-чеш. *milostný,* прилаг. 'милостивый; милый, любимый, возлюбленный' (ŽKlem. 107, 7 и др. Gebauer II, 363), чеш. *milostný,* прилаг. 'приятный, милый; милостивый, благосклонный; любовный' (Jungmann II, 443; Kott I, 1019—1020), слвц. диал. *milostní,* прилаг. 'милосердный' ("только в церк. текстах", Gregor. Slowak. von Pilisszántó 244), н.-луж. *milostny*

'милостивый, милосердный' (Muka Sł. I, 901), ст.-польск. *miłosny, miłostny* 'любимый; любящий; любовный, полный любви; благосклонный' (Sł. stpol. IV, 258; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 188), польск. *miłosny, miłośny* 'любовный' (Warsz. II, 984), диал. *miłosny* 'любимый; добрый' (Sł.gw.p. III, 164), словин. *m̓iłosnı́*, прилаг. 'любовный; полный любви' (Lorentz. Pomor. I, 529), *mjı̄lu̇ǫsnı́* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 648), др.-русск., русск.-цслав. *милостьныи*, прилаг. 'сострадающий, милосердный, жалостливый' (Усп.сб., 453. XII—XIII вв.), 'любимый' (1175 г. — Ипат. лет., 589), (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 154; Срезневский II, 138), русск. диал. *ми́лостный* 'добрый, сострадательный, милосердный' (пск., твер., Даль[3] II, 851; Филин 18, 163), блр. *мило́сны*, прилаг. 'приятный, милый' (Носов.).

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ* от **milostь* (см.).

***milosьrdъ(jь):** ст.-слав. **милосръдъ, -ыи,** прилаг. οἰκτίρμων, εὔσπλαγχνος, ἵλεως, φιλάγαθος, misericors, benignus 'милосердный, сострадательный' (Euch., Supr., Mikl., SJS), болг. *милоср̀д, -а, -о*, прилаг. 'милосердный' (РБЕ), сербохорв. стар. *milosrd*, прилаг. *-milosrdan* (в словарях Даничича (XIV в.) и Стулли, RJA VI, 682), ст.-польск. *miłosierdy* 'милосердный' (Sł.stpol. IV, 255), русск.-цслав. *милосьрдыи*, прилаг. 'милосердный, сострадательный' (Патерик Син., 373. **XI—XVII вв.** и мн.др. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 152; Срезневский II, 139).

Предполагают кальку с лат. *miseri-cors* то же (ср. и гот. *arma-hairts*). См. A. Meillet. L'hypothèse **d'une influence de** la Vulgate sur la traduction slave de l'Évangile. — RÉS VI, 1—2, 1926, 41. Вместе с тем обращает на себя внимание архаическая словообразовательная характеристика слова — наличие древней безаффиксной адъективной формы *-sьrdъ* от **sьrdьce* (см.). Это особенно видно при сравнении с более поздним вариантом сложения, представленного в русск. *милосе́рдный*, польск. *miłosierny*, сербохорв. *мѝлосрдан* и др.

***milošь:** сербохорв. *Mȋloš* м.р., личное имя собств. (RJA VI, 695; РСА XII, 558), чеш. *Miloš* м.р., личное имя собств. (Jungmann II, 443; Kott I, 1020), словин. стар. *m̓iłoš* м.р. 'дорогой, любимый человек' (Sychta II, 170), др.-русск. *милошь* м.р. 'любовник' (Земск.соб., 34. 1649 г. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 156), сюда же производное русск. диал. *мило́шиться* 'пестоваться, возиться, тешиться, любоваться' (Даль[3] II, 852; где?), ст.-укр. *Милош* м.р., личное имя собств. (Торговища, 1481. Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 593), блр. *Міло́ш*, личное имя собств. (Бірыла 285).

Производное с суф. *-ošь* от прилаг. **milъ* (см.) как субстантивация последнего. Теоретически не исключено сохранение в данном случае древнего флективного исхода **-os* (**mei̯los/*mīlos*), точнее — с распространением *-os-i̯o-*. Ср. то, что говорится о **junoša/*junošь* (см.).

***milota:** болг. *милота́* ж.р. 'приятность' (Дювернуа), сербохорв.

милòта ж.р. 'приятность, радость; (в предикативной функции) прекрасно, чудно' (РСА XII, 556—557; RJA VI, 697), *Мѝлота* м.р., ласкат. от *Милош,* личное имя собств. (РСА XII, 556), диал. *Милота,* кличка вола (Mić. 33), словен. *milóta* ж.р. 'прелесть; радость, удовлетворение' (Plet. I, 583), ст.-чеш. *Milota* м.р., личное имя собств. (Gebauer II, 364), чеш. *Milota* м.р., личное имя собств. (Jungmann II, 443), *milota* ж.р. 'добродушность' (Kott VI, 981), слвц. *milota* ж.р. 'приятность, миловидность' (SSJ II, 149; Kálal 334: также 'милый человек'), также диал. *milota* ж.р. (Orlovský. Gemer. 179), словин. *m̀iłota* ж.р. 'любовь' (Lorentz. Pomor. I, 529), **русск. диал. *милотá* м.р. 'милый человек' (дон., Филин 18, 163),** блр. диал. *мiлатá,* нареч. 'очень хорошо' (Жывое слова 46), 'хорошо, приятно' (Сцяшковiч, Слоўн. 259), *мiлатá* ж.р. 'красота, чудо (о чем-либо вызывающем восторг)' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусi 3, 66), *мiльıтá* ж.р. (Бялькевiч. Магiл. 264).

Производное с суф. *-ota* от прилаг. **milъ* (см.). Весьма любопытно обнаруживаемое, по-видимому, древнее предикативное употребление, что-то вроде категории состояния, — конструкция типа **milota (j)estъ...* '(это) хорошо, приятно, прекрасно', см. выше сербохорв. и блр. примеры.

***milotja:** сербохорв. *milòća* ж.р. 'милость; приятность' (в словарях Беллы, Вольтиджи, Стулли, RJA VI, 677; РСА XII, 557: *милòћа;* **Mažuranić I, 653), также диал. *miloćȁ* ж.р. (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 533), словен. *milôča* ж.р. 'милость' (Plet. I, 582).**

Дальнейшее — йотовое — расширение производного на суф. *-ota *milota* (см.). Расширение это носит ареальный и, как полагали некоторые исследователи, возможно инновационный характер. Не исключено, впрочем, достаточно раннее образование.

***milotьnъ(jь):** сербохорв. *мѝлотан, -тна, -тно* 'милый, приятный, миловидный' (РСА XII, 557), словен. *milóten, -tna,* прилаг. 'прелестный; кроткий' (Plet. I, 583), словин. *m'iłotnï*; прилаг. 'любовный, полный любви' (Lorentz. Pomor. I, 529).

Прилаг., производное с суф. *—ьnъ* от **milota* (см.).

***milovanьje:** цслав. **милованиѥ** ср.р. ἔλεος, συμπάθεια, misericordia 'милосердие' (Mikl., SJS), болг. *милýване* ср.р. 'любовь, ласки' (Геров—Панчев; РБЕ), также диал. *милувáн'е* ср.р. (Шапкарев—Близнев БД III, 243), макед. *милувањe* ср.р., то же (Кон.), сербохорв. *mȉlovâńe* ср.р. 'любовь, ласки; сострадание; дар' (RJA VI, 698—699: во всех словарях, кроме Ямбрешича и Вольтиджи; РСА XII, 541), словен. *milovânje* ср.р. 'сострадание, сожаление' (Plet. I, 583), ст.-чеш. *milovánie* ср.р. 'любовь, ласки' (ŽKlem. Gebauer II, 364; Novák.Slov.Hus. 63), чеш. *milování* ср.р. 'любовь, любовные ласки' (Kott I, 1020), слвц. *milovanie* ср.р. то же (SSJ II, 149), ст.-польск. *miłowanie* ср.р. 'любовь, милосердие, сострадание' (Sł.stpol. IV, 269; Sł.polszcz. XVI w, XIV, 250—251), также польск. *miłowanie* (Warsz. II, 986), др.-русск., русск.-цслав. *милованиѥ* ср.р. 'сострадание, сочувствие; милосердие' (Панд. Ант.

(Амф.), 65. XI в.), 'благосклонность, любовь' (966 — Лавр. лет., 127), 'готовность помочь, оказание милости, одаривание' (1199 — Ипат. лет., 710), 'прощение, снисхождение' (Панд. Ант. (Амф.), 65. XI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 150—151; Срезневский II, 135; Творогов 81: *милованье*), русск. устар. *милованье* ср.р., действ. по гл. *миловать* (Ушаков), (обл.) *милова́нье* ср.р. 'ласка; нежное обращение' (Там же), укр. *милува́ння* ср.р., действ. по гл. *милуватися* (Словн. укр. мови IV, 707), блр. *мілава́нне* ср.р. 'милование' (Блр.-русск.), диал. *мілова́ньe* ср.р. 'интимные отношения' (Тураўскі слоўнік 3, 81).

Сущ., образованное от гл. **milovati* (см.) по достаточно продуктивной модели.

***milovati:** ст.-слав. **миловати** οἰκτίρειν, ἐλεεῖν, φείδεσθαι, misereri 'проявлять милосердие, сострадание' (Euch., Cloz., Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *ми́лвам*, (стар.) *милу́вам* 'гладить, ласкать' (РБЕ, БТР; Геров: *ми́лвамь, ми́лувамь*), диал. *ми́лувам* 'любить' (Стойчев БД II, 207), *милу́вам* 'ласкать' (Шапкарев—Близнев БД III, 243; Х. Хитов БД IX, 278), *мило́въм* 'гладить, ласкать; любить' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 57), *милу́въм* 'любить, окружать заботой' (В. Кювлиева и К. Димчев. Речник на хасковския градски говор. — БД V, 80), *милу́вум* 'ласкать, любить' (Сакъов БД III, 330), *мы́лвам* 'любить' (Стойков. Банат. 140), *мило́ъм* 'любить' (с. Корница, Благоевградско. Дип. раб., Архив. Софийск. ун-та), макед. *милува* 'ласкать; любить' (И-С), диал. *milóvam* 'любить' (Małecki 66), сербохорв. *ми̏ловати* 'гладить, ласкать, касаться с любовью; любить; окружать заботой' (РСА XII, 541—542; RJA VI, 699—701: "Встречается во всех словарях с древнейших времен"; Mažuranić I, 656—657), также диал. *mȉlovot* (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 533), сюда же производное *ми̏лова̄н* м.р. 'возлюбленный' (РСА XII, 540), также в качестве личного имени собств. *Mȉlovan* м.р. (RJA VI, 698), словен. *milováti* 'жалеть', *milováti se komu* 'льстить' (Plet. I, 583), диал. *milȕ́vati* (Novak 56), ст.-чеш. *milovati* 'любить' (ŽWittb.; ŽKlem. и др. Gebauer II, 364), производное *milovaný* 'любимый, возлюбленный' (Ст.-чеш., Прага), чеш. *milovati* 'любить' (Jungmann II, 444; Kott I, 1020), слвц. *milovat'* 'любить' (SSJ II, 149—150), также диал. *milovač* (Orlovský. Gemer. 179), н.-луж. стар. (Якубица) *miłowaś* 'любить' (Muka Sł. I, 901), ст.-польск. *miłować* 'любить, чтить; иметь склонность к' (Sł. stpol. IV, 268; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 240 и сл.), польск. *miłować* 'любить, быть влюбленным в; проявлять склонность к' (Warsz. II, 986), диал. *miłować* 'любить; гладить (напр. собаку)' (Sł.gw.p. III, 164—165), *mńýu̯ovać* 'любить' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 244), *ḿyu̯oᵉvać* то же (Brzez., Złot. II, 243), *miłować* 'обирать' (Kucała 253), словин. *ḿiłovac* 'любить' (Lorentz. Pomor. I, 529; Sychta II, 170), *miłovac są* 'любить друг друга' (Ramułt 101), *mjilãc, mjilŭǫvãc, mjĩlŭją* 'любить' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 643, 644), др.-русск., русск.-цслав. *миловати* 'проявлять сострадание, сочувствие, мило-

сердие' (Изб. Св. 1076 г., 649), 'испытывать любовь, расположение' (Сказ. Бор. Глеб. — Усп. сб., 45. XII—XIII вв.), 'прощать, оказывать снисхождение' (Усп. сб., 283. XII—XIII вв. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 151; Срезневский II, 135; Творогов 81), сюда же производное *Милованъ*, личное имя собств. (1630. Тупиков 306; Веселовский. Ономастикон 198: Милован, 1577 г., Рязань), русск. *миловать* 'щадить, прощать' (Даль[3] II, 852), *миловáть* 'обнимать, целовать, холить, нежить, ласкать' (Там же), диал. *миловать* 'любить' (казаки-некрасовцы, Филин 18, 161), *милавáть* (Расторгуев. Словарь народных говоров Зап. Брянщины 160), *миловаться* 'оказывать милосердие; спасаться' (смол., Филин 18, 161), производное *миловáн* 'милый человек, кто мне люб' (Даль[3] II, 851), ст.-укр. *миловати* 'миловать, щадить' (Луцьк, 1322), 'окружать заботой' (Торговище, 1481), 'чтить' (Серет, 1453), (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., 1, 591), укр. *мúлувати* 'миловать, щадить, беречь' (Гринченко II, 424; Словн. укр. мови IV, 707: также 'жалеть'; Білецький—Носенко. Словник української мови: *миловати*), *милувáти* 'ласкать' (Гринченко II, 424—425; Словн. укр. мови IV, 707), ст.-блр. *миловати* ("... не *милуеть* богъ". Скарына 1, 322), блр. *мíлаваць* 'миловать, щадить; жаловать' (Блр.-русск.; Носов.: *миловáць*), *мілавáць* 'миловать, ласкать, голубить' (Блр.-русск.), диал. *мíловаць* 'любить, относиться ласково' (Тураўскі слоўнік 3, 81).

Гл. на *-ovati*, производный от прилаг. **milъ* (см.).

***milovidъ(jь)**: сербохорв. редк. *milovid*, прилаг. 'миловидный, благообразный' (RJA VI, 701; РСА XII, 542: *мӣловӣд* м.р. поэт. 'приятный вид, что-либо ласкающее взор'), русск. *миловúд* м.р. 'человек притворной скромности и любезности, с заученными приемами; кокетка' (Даль[3] II, 852), укр. *миловúдий, -а, -е* 'миловидный, привлекательный' (Словн. укр. мови IV, 705; Гринченко II, 424: *миловúд* м.р. 'красавец?'). — Ср., с недостаточно ясными (вторичными?) отличиями, русск. диал. *миловúтый, -ая, -ое* 'с приятными чертами лица; привлекательный, миловидный' (олон., пск., Филин 18, 162).

Сложение **milъ* (см.) и древней безаффиксной адъективной формы *-vidъ* от **vidъ* (см.), что могло бы говорить об архаизме образования, в отличие от более поздних, суффиксальных форм регулярного вида вроде русск. *миловúдный*, словен. *milovíden*.

***milovьnъ(jь)**: болг. диал. *милóвен прѣстен* 'обручальный перстень' (Стойчев БД II, 207), сербохорв. редк. *мӣлован, -вна, -вно* 'милый, дорогой, любимый' (РСА XII, 541), ст.-чеш. *milovný*, прилаг. 'любовный, любящий' (Gebauer II, 364; Novák. Slov. Hus. 63), чеш. *milovný* 'любящий; милый, любимый' (Kott I, 1020), слвц. *milovný* 'милый' (Kálal 334), ст.-польск. *miłowny*, прилаг. 'чувственный, склонный к плотским утехам' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 251).

Прилаг. на *-ьnъ*, производное от гл. **milovati* (см.).

***milǫtъ/*mil'ǫtъ**, -а: сербохорв. *Milut* м.р., личное имя собств. (в сло-

варе Даничича, XV в. RJA VI, 703; PCA XII, 560), др.-русск. *Милюта*, личное имя собств. (1542 г., Тупиков 307; Веселовский. Ономастикон 199: XV—XVI вв., Новгород), производное *Милютинъ* (1607 г., Тупиков 700), русск. диал. *милю́та* ж.р. 'маленькая женщина' (влад., Даль[3] II, 850). — Ср. сюда же суффиксальное производное чеш. *miloutký* 'миленький' (Kott I, 1020).

По всей видимости, старое (до расширения йотом) прич. действ. наст. на *-ǫtъ* от гл. **milěti* (см.) или **militi* (см.). Не очень четкая залоговая характеристика при этом ('любящий' или скорее — 'любимый'?) тоже, пожалуй, может быть отнесена к числу древних черт. Ср., однако, ***milęta** (см.).

***milujь:** сербохорв. *Miluj* м.р., личное имя собств. (XIV в., Деч. хрис., RJA VI, 702), др.-русск. *Милуй*, личное имя собств. (1500. Писц. III, 614. Тупиков 307).

Личное имя, по-видимому, связанное с парадигмой гл. **milovati* (см.), конкретно — с его императивом.

***milušь/*miluša:** сербохорв. *Mìlûš* м.р., личное имя собств. (RJA VI, 703: в словаре Вука и Деч. хрис. 47), *Miluša* ж.р., личное имя собств.; местн. название в Далмации (RJA VI, 703; PCA XII, 560: *мѝлуша* м.р., *Мѝлуша* ж.р., *Мѝлӯш* м.р.), чеш. *milouš* м.р. 'возлюбленный' (Kott I, 1020; Jungmann II, 438: *milauš*), *miluše* ж.р. 'милая, любимая, возлюбленная' (Kott I, 1020), *Miluše* ж.р., личное имя собств. (Jungmann II, 444), русск. *милу́ша* от *ми́лый* (Даль[3] II, 850).

Производное с суф. *-ušь/-uša* от прилаг. **milъ* (см.); субстантивация.

***milъ(jь):** ст.-слав. **милъ, -ыи**, прилаг. συγγνωστός, miserabilis, excusabilis 'достойный сострадания, заслуживающий снисхождения' (Euch., Fris., Вост., Mikl., Sad., SJS: значения 'милый, любимый' считают богемизмом), болг. *мил, -а, -о*, прилаг. 'милый, приятный; дорогой' (РБЕ; БТР; Дювернуа; Геров: *ми́лый*), диал. *мил* 'дорогой; свидетель' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 56), 'дорогой, любимый' (Х. Хитов БД IX, 278), *мыл* то же (Стойков. Банат. 140), макед. *мил* 'милый' (И-С), также диал. *mil, míla, mílu* (Małecki 66), сербохорв. *мѝо, мѝла, мѝла, -ло* 'милый, любимый, дорогой; приятный; любезный' (PCA XII, 591—592; RJA VI, 722—727: также 'милостивый; достойный сострадания, жалкий'; Mažuranić I, 657), также диал. *мѝл* (PCA XII, 523), *mȉli* (Hraste—Šimunović I, 544), *mȉlo* 'жаль' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 533), словен. *mîl, míla*, прилаг. 'сострадательный, жалостливый, милостивый' (*mil biti do koga*), 'мягкий, кроткий', 'жалкий, жалостный; печальный; милый, дорогой (*mila moja mati*!)' (Plet. I, 581), ст.-чеш. *milý* 'милый' (AlxV.; Štít. и др. Gebauer II, 365), *milá* 'милая, любимая' (Gebauer II, 359), чеш. *milý* 'милый, любимый, дорогой; приятный; приветливый, любезный' (Jungmann II, 444; Kott I, 1021; VI, 983), диал. *miły* "лицо или вещь, о которых речь уже шла" (Bartoš. Slov. 200 [Ср. аналогично русск. *миле́йший*. — *О.Т.*]), слвц. *milý*, прилаг. 'милый, любимый, дорогой; приятный; желанный' (SSJ II, 150),

в.-луж. *miły* 'милый; милостивый' (Pfuhl 362), н.-луж. *miły* 'милостивый; (Якубица и др.) милый' (Muka Sł. I, 901), ст.-польск. *miły* 'милый, дорогой; приятный, привлекательный; возлюбленный, любимый' (Sł. stpol. IV, 273; Sł. polszcz, XVI w., XIV, 253—266), польск. *miły* 'милый, приятный; прелестный, привлекательный; любимый, дорогой' (Warsz. II, 986), также диал. *ḿiu̯y* (Kucała 236), *ḿyu̯y* (Brzez., Złot. II, 243), *mniły* (Sł.gw.p. III, 165), *mńy̯u̯i* (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 245), *mńėł* (Sychta. Słown. kociewskie 128), словин. *ḿiłi*, прилаг. 'милый, приятный' (Sychta III, 170), *ḿiłi* (Lorentz. Pomor. I, 529), *mjîlï* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 647), др.-русск., русск.-цслав. *милыи*, прилаг. 'вызывающий сострадание, достойный сожаления, жалкий' (Изб. Св. 1076 г., 680), 'заслуживаюший снисхождения, оправдания' (Уст. крм. XIV в.), 'дорогой, любимый' (Усп. сб., 52. XII—XIII вв. и др.), (в знач. сущ.) 'милый, возлюбленный' (Сим. Послов., 113. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 156; Срезневский II, 139—140), *мило* φερνή, dos 'приданое' (Исх. XXII. 17 по сп. XIV в. Срезневский II, 135), русск. *ми́лый, -ая, -ое* 'располагающий к себе, славный, хороший', также диал. *m'ˈiłyj* (Słown. starowierców 163), в сочетаниях: *ми́лого добра, ми́лая косточка, мил милешенек, мил сосед* (Филин 18, 164), *мил* в знач. сущ. 'милый, дорогой' (Ярославский областной словарь 6, 46), ст.-укр. *милыи*, прилаг. 'милый, милостивый' (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 593), укр. *ми́лий, -а, е* 'милый, любезный; милый, возлюбленный; приятный, любезный' (Гринченко II, 423; Словн. укр. мови IV, 703; Білецький—Носенко: *ми́лый* 'миловидный, любезный'), ст.-блр. *милыи* 'милый, приятный; мягкий, кроткий' (Скарына 1, 323), блр. *мі́лы* 'милый; миловидный; умильный; любезный (Блр.-русск.), также диал. *мі́лый* (Бялькевіч. Магіл. 264), *мі́лы* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 67; Тураўскі слоўнік 3, 81), сюда же Мілы, производное *Міле́віч*, фам. (Бірыла 285).

Слав. **milъ* этимологически родственно **mirъ* (см.), что важно иметь в виду относительно второго слова, правильное представление о происхождении которого особенно претерпело из-за непродуманных и случайных этимологий (см. s.v.). Разница между **milъ* и **mirъ*, в сущности, носит суффиксальный (*-l-: -r-*), хотя и древний характер. Слав.**milъ* имеет близкие соответствия в балт.: лит. *míelas* 'милый' (там же целое гнездо слов — *mylė́ti* 'любить', *mëilė* 'любовь'), лтш. *mîļš* 'милый', др.-прусск. *mijls*. Далее сравнивают с греч. μείλιον 'приятный дар', μίλιχος 'милый, мягкий, короткий'; сравнения с лат. *mītis* 'дружеский', ирл. *mōith* 'нежный', алб. *mirë* 'хороший, красивый' носят уже более отдаленный, корневой характер. Вокализм и интонация корня в слав., балт. и других и.-е. соответствиях свидетельствуют об и.-е. праформе с долготой (долгим дифтонгом): **mēi̯-*. Родство с **mirъ* и другими соответствиями позволяет уточнить семантическое развитие **milъ*, приняв за исходные значения 'дружба, дружественный, полюбовный союз',

'связь', тогда как доминирующие сейчас значения 'милый, приятный, прелестный' оказываются производными от этой главной, определяющей связи своих со своими.

Основано на недоразумении, вызванном внешним (функциональным) сходством и.-е. падежных суффиксов *-bh-* и *-m-*, сближение **milь* с греч. φίλος 'друг', которое восходит еще к Р. Раску, а в наше время вновь выдвинуто Махеком (см. ниже). В этом нашел выражение характерный для Махека семантический статизм воззрений. **Сходство значений слав.** и греч. слов ('милый', 'друг') не следует переоценивать. Экспрессивность употребления греч. слова ('друг', также 'любимый, любящий') вторична, в качестве исходного здесь указывается значение п р и н а д л е ж н о с т и к о б щ е с т в е н н о й г р у п п е, конкретно — к с в о е й группе, ср. совершенно четкую функцию притяж. мест. 'свой' у гомеровского φίλος. См.: Chantraine. Dictionnaire ét. de la langue grecque IV, 2, 1204—1206. Сказанное позволяет увидеть в греч. φίλος исходное *σφιλος< и.-е. **s(e)bhilos*, ср. сюда же лид. *bilis* 'свой', притяж. мест., отведя попутно обычные для Шантрена моменты этимологического нигилизма ("Et.: Inconnue"). Достаточно согласиться лишь с тем, что прямое соотношение с и.-е. **sue̯* для φίλος действительно, неприемлемо фонетически.

Литература: Miklosich 197; Р. Брандт РФВ XXII, 1889, 257; H. Reichelt KZ XXXIX, 1906, 10; Berneker II, 58; Trautmann BSW 174—175; Brückner 337; Фасмер II, 662; Pokorny I, 711—712; V. Machek ZfS I, 1956, 37; Machek[2] 363; Fraenkel I, 449; Skok. Etim. rječn. II, 426 и сл.; Bezlaj. Etim.slovar sloven. jez. II, 184; Vaillant. Gramm. comparée IV, 544; БЕР III, 787—789; Frisk II, 1018 и сл.

***milъkъ/*milъka:** болг. *Мúлко* м.р., *Мúлка* ж.р., личные имена собств. (Геров), *мúлки, -ка, -ко,* прилаг. 'миленький' (Геров—Панчев), также диал. *мы̂льк, -ка,* прилаг. (Стойков. Банат.), сербохорв. *мû лка* ж.р., ласковое обращение молодой к золовке или другим младшим женщинам в доме, 'любимая, возлюбленная', кличка коровы, кобылы, овцы, кошки (РСА XII, 539), *Мûлка* ж.р., личное имя собств. (Там же; RJA VI, 676: с XIV в.), *Milko, ·Mioko* м.р., *Mioka*, ж.р., личное имя собствен. (RJA VI, 728), *мúлак,* род.п. *-лка,* м.р. 'нежность, любовь' (РСА XII, 524), словен. *milka* ж.р., кличка козы (Plet. I, 582), ст.-чеш. *Milek,* род.п. *-lka,* м.р., личное имя собств. (Gebauer II, 360: "возможно, от Miloslav"), *Milka* ж.р. (Там же), чеш. *mílek, mileček* м.р. 'возлюбленный, милый, любовник' (Jungmann II, 438), *milka* 'возлюбленная' (Kott VI, 979), ст.-польск. *miłek* м.р. 'возлюбленный, милый' (Sł.polszcz. XVI w., XIV, 168), также польск. *miłek* в разных значениях (Warsz. II, 983), словин. стар. *m̃iłk* м.р. 'милый, возлюбленный' (Sychta III, 170), *m̃iłka* ж.р. 'милая, любимая женщина' (Там же), русск. диал. *милóк,* род.п. *-лкá,* м.р. 'любимый человек, возлюбленный' (волог., иван.), в дружеском и фамильярном обращении — 'милый человек' (моск., влад., калуж., смол., ставроп., урал., Филин 18, 162), *мúлка* ж.р. 'возлюбленная' (перм., яросл., волог., ленингр., смол., ворон., том., тамб., курск., орл., ряз., тул. и др.), 'о

жене' (пск.) (Филин 18, 161), *мйлко* м.р. 'милок, любимый человек' (костр., Там же), ст.-укр. *Милка* ж.р., личное имя собств. (Сучава, 1492. Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 591), блр. *мйлка* ж.р. 'милка, милашка' (Блр.-русск.; Носов.: *міліка* ж., общ.).

Производное с суф. *-ъkъ, -ъka* от прилаг. **milъ* (см.); экспрессивная субстантивация.

***milyšь:** русск. диал. *мйлыш* м.р. 'милок, любимый человек' (волог., вят., перм., Киргиз. ССР), 'милый (ребенок' (пск., твер.), 'о любезном человеке' (тамб.) (Филин 18, 164; Даль[3] II, 850). — До конца неясно, сюда ли относится сербохорв. *Милиш, Мйлиша*, личное имя собств. (РСА XII, 539; RJA VI, 675).

Производное с суф. *-yšь* от прилаг. **milъ* (см.).

***milь:** в.-луж. *mil, wódna mil* ж.р. 'растение стрелолист' (Pfuhl 1087), н.-луж. *mil* ж.р., обычно *wódna mil* 'стрелолист Sagittaria sagittifolia L.; водяной попутник, шильник Alisma plantago aquatica L.' (Muka Sł. I, 901).

Вместе с другим названием растения — **milica* II (см.) — является вероятно древним праслав. диалектизмом, продолжающим и.-е. **(s)meil-* 'острый', ср. лит. *smailùs,* лтш. *smèils* 'острый'. См. О.Н. Трубачев.— Серболужицкий лингвистический сборник (М., 1963), 166; Schuster-Šews. Histor.-etym. Wb. 12, 909.

***milьcь:** сербохорв. *milac,* род.п. *milca*, м.р. 'милый, дорогой человек', также *Milac,* личное имя собств., фам. (RJA VI, 664—665; РСА XII, 525: *Мйлац*), словен. *mílec,* род.п. *-lca,* м.р. 'возлюбленный' (Plet. I, 582), чеш. *milec,* род.п. *lce,* м.р. 'возлюбленный' (Jungmann II, 438; Kott I, 1017), слвц. стар. *milec,* род.п. *-lca*, м.р. 'возлюбленный' (SSJ II, 147), ст.-укр. производное *Мильчь* м.р., название селения в Волынской земле (2-ая пол. XV в., Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 593).

Производное с суф. *-ьсь* от прилаг. **milъ* (см.); субстантивация.

***milьnъ(jь):** цслав. **мильнъ,** прилаг. ἐλεεινός, miserabilis (Mikl.), болг. (Дювернуа) *мйлень, мйлна, мйлно,* прилаг. "то же, что мил", *мйлно* нареч. 'нежно, трогательно' (см. также РБЕ; Геров: *мйлный*), диал. *мйлен* 'любимый' (кърфтѣ на нáі *мйлние* ми син. К. Мирчев. Принос към словаря на неврокопското наречие. — Македонски преглед VIII, 2, 1932, 124), *мйлин*, прилаг. 'милый, дорогой' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 56; Ралев БД VIII, 145; Журавлёв. Криничное 180), *мы́лин* то же (Стойков. Банат. 140), *мы́лна* ж.р. 'любимая, любовница' (Там же), *мйлно,* нареч. 'нежно' (Божкова БД I, 255; Гълъбов БД II, 90), макед. *милен, -лна,* прилаг. 'милый, прелестный, очаровательный' (И-С, Кон.), сербохорв. *mȉlan,* прилаг. 'милый, дорогой' (RJA VI, 666; РСА XII, 525: *мйлан, мѝлан*), *Miona* ж.р., личное имя собств. (RJA VI, 728), словен. *mílen,* прилаг. 'милый' (Plet. I, 582), *milno vpiti* 'жалобно кричать' (Там же), также диал. *mílni* (Бодуэн де Куртенэ. Материалы I, 229), в.-луж. *milny* 'мягкий, кроткий, рыхлый' (Pfuhl 362), русск.-цслав. *мильныи,* прилаг. 'вызывающий сострадание, достой-

ный сожаления, крайне жалкий' (Панд. Ант., 66. XI в. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 157; Срезневский II, 140—141).

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ* от **mîlъ* (см.).

***mimo**: ст.-слав. мимо, нареч., предл. παρά, praeter 'мимо' (Supr., Mikl., Sad., SJS), болг. устар. *ми́мо*, нареч. 'кроме, мимо' (БТР; Геров—Панчев: Сега́ ги прове́доха *мимо́* че́рковата. МСб. XVI—XVII. Любл. ръкоп. 308), сербохорв. *мимо* (*мȉмо*), предл. (РСА XII, 568—569; RJA VI, 707—709: 'мимо, кроме; через'), стар. *mimo* 'praeter, trans, super' (Mažuranić I, 657), диал. *mimo* 'мимо' (Hraste—Šimunović I, 546), словен. *mîmo*, нареч. 'мимо; кроме, помимо; по сравнению с' (Plet. I, 583), также *mêmo* (Plet. I, 569), также диал. *mîm* (Tominec 128), ст.-чеш. *mimo*, нареч., предл. 'мимо, превыше' (Gebauer II, 365—366; Cejnar. Čes. legendy 275), чеш. *mimo, mímo* 'мимо; кроме, наряду с; больше; вопреки' (Jungmann II, 444—445), также диал. *nimo* (валашск., Bartoš.Slov. 237), слвц. *mimo*, нареч. и предл. 'помимо, кроме; несмотря на; около, наряду' (SSJ II, 150; Kálal 334), в.-луж. *nimo* 'мимо' (Pfuhl 420), н.-луж. *mimo*, нареч. 'мимо', (предл.) 'кроме' (Muka Sł. I, 902), полаб. *taimü*, нареч., в составе оборотов, калькирующих нем. конструкции с *vorbey, vergangen* 'прошло' (Polański-Sehnert 91, с реконструкцией **mimo;* Olesch. Thesaurus linguae dravaenopolabicae I, 564: *meimí* 'vergangen'), ст.-польск. *mimo, miemo* 'более чем, свыше; дольше; вне; рядом, около, мимо; помимо, кроме; вопреки, несмотря на' (Sł.stpol. IV, 273—275; Sł.polszcz. XVI w., XIV, 266—268), польск. *mimo*, нареч. 'рядом, возле, около, мимо', (предл.) 'несмотря на, вопреки' (Warsz. II, 986), также диал. *mimo* (Sł.gw.p. III, 165), *ḿimoᵉ* (Brzez., Złot. II, 243—244), *mńino* (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 245), словин. *ḿimo* (Sychta II, 171), *ḿimᵘo*, предл. 'мимо; несмотря на' (Lorentz. Pomor. I, 530), *mimœ* (Ramułt 101), др.-русск. *мимо*, нареч. и предл. 'не задерживаясь, не останавливаясь, минуя, мимо' (862 — Лавр. лет., 20 и др.), 'через' (1373 — Моск. лет., 188), 'помимо, кроме' (Ж. Андр. Юрод. — ВМЧ, Окт. 1—3, 117. XVI в. ~ XII в.), 'вопреки, наперекор' (Посольство Жир.-Засекина, 23. 1599 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 157—158; Срезневский II, 141; Творогов 81), русск. *ми́мо*, нареч. и предл. 'минуя' (Даль^3 II, 855), диал. *ми́мо*, предл. 'минуя' (олон., арх., смол. и др.), 'около, возле, невдалеке' (перм.) (Филин 18, 165—166), (нареч.) 'мимо' (костр.), 'помимо' (кубан.), 'сверх' (волог.), 'напрасно, зря' (калуж., пск., смол., новг.) 'скоро, тотчас' (волог., печор.), 'беспрестанно, всегда' (тобол., сиб.) (Там же), ст.-укр. *мимо, мымо*, предл. 'кроме' (Сучава, 1395), 'мимо' (Хрінники, 1472), 'без' (Сучава, 1462) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 594), укр. *ми́мо*, нареч. и предл. 'мимо' (Гринченко II, 425; Словн.укр.мови IV, 708), ст.-блр. *мимо* (воиско... шло *мимо*. Скарына 1, 323), блр. *мíма*, нареч., предл. 'мимо' (Блр.-русск.), также диал. *мíма*, нареч. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 67), *мíмо* 'помимо, кроме' (Тураўскі слоўнік 3, 81).

Нареч., производное с суф. *-mo* от корня глаголов **minǫti, *mijati* (см. s.vv.). См. Miklosich 197; Berneker II, 59; Фасмер II, 622.

***minati?**: русск. диал. *мина́ть* 'миновать, проходить мимо' (Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 160; Даль[3] II, 854: "юж., зап."; Филин 18, 166), ст.-укр. *минати* 'миновать, проходить мимо, обходить' (Краков, 1487. Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 594; Картотека словаря Тимченко, XVII в.: "*минаеть* болесть"), укр. *мина́ти* 'проходить, миновать; проходить мимо; пропускать' (Гринченко II, 425—426; Словн. укр. мови IV, 709—710; Білецький-Носенко. Словник української мови 224), блр. *міна́ць* 'миновать; избегать; проходить, истекать; пропускать' (Блр.-русск.; Носов.: *мина́ць*), также диал. *міна́ць* (Тураўскі слоўнік 3, 81), *міна́ць* 'обходить' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 67).

Скорее всего, инновационная форма восточнославянского Юго-Запада (укр., блр., из русск. говоров — только примыкающие), стяжение первоначального **minovati* (см.).

***minovati (sę)**: ст.-слав. **миновати, миноуѩ** παρέρχεσθαι, προβαίνειν, διαβαίνειν, praeterire, transire 'миновать, переходить' (Supr., Mikl., SJS), болг. (Геров) *мину́вамь* 'проходить, проезжать (мимо, через что-либо)', также диал. *мину́вам* (Шапкарев—Близнев БД III, 243; Кънчев. Пирдопско. — БД IV, 118; Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 193; Х. Хитов БД IX, 278), *мыну́вам* (Стойков. Банат. 141), *мину́въм* (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 248), макед. *минува* 'проходить; проезжать; переходить' (И-С), сербохорв. *мино̀вати* 'проходить (в том числе о времени), миновать' (РСА XII, 586; RJA VI, 717—718: "Больше всего свидетельств из XVI в., из XVII в. — только два, а позже их нет (за исключением словарей Белостенца и Стулли)"), словен. *minováti* '(постепенно) проходить' (Plet. I, 583), *minévati* 'истекать, проходить' (Там же), ст.-чеш. *minovati* 'миновать, проходить (мимо)' (ŽWittb., ŽKlem., Hus Post. и др., Gebauer II, 367; Novák. Slov. Hus. 63), чеш. *minovati* то же (Jungmann II, 448; Kott I, 1024), ст.-польск. *minować* 'миновать, оставлять, покидать' (Sł.polszcz. XVI w., XIV, 277), др.-русск., русск.-цслав. *миновати* 'проходить, пройти; миновать' (Изб.Св. 1076 г., 691), 'избежать, избавиться' (Ав.Ж., 52. 1673 г.), 'проходить, истекать' (Златостр. 65. XII в.), 'перестать существовать, исчезнуть' (Шестодн. Ио. екз., 3 об. 1263), (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 163; Срезневский II, 143), *миноватися* 'пройти, окончиться' (Изм., 34 об. XVI в. ~ XIV—XV вв.), 'перестать существовать, исчезнуть' (Котош., 23. 1667 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 163—164), русск. *минова́ть* 'проходить, проезжать мимо; оставлять позади или в стороне', диал. *минова́ть* 'исчезнуть' (том.), 'избегать' (ворон.) (Филин 18, 168), *минова́ться* 'лишиться кого-либо' (волог.), 'пасть, околеть (о животных)' (арх.), 'избежать (какой-либо беды, неприятности') (ср.-урал.) (Там же), ст.-укр. *миновати* 'проходить, обходить' (Ровно, 1488. Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 594), укр. *минува́ти* 'истратиться' (Гринченко II, 426), ст.-блр. *миновати* ("... да *миноваша* ихъ купци..." Скарына 1, 323).

Соотносительно с **minǫti* (см.). Достаточно древний возраст образования **minovati* (при всей продуктивности слав. глаголов на *-ovati*) явствует именно из этого факта соотносительности с **minǫti*, причем **minovati*, будучи расширением на *-ati* исхода основы *-noṷ-* (*-neṷ*), первоначального, кстати, и для **minǫti*, служит одновременно резервом внутренней реконструкции для последнего.

***minǫti (sę)**: ст.-слав. **минѫти** παρέρχεσθαι, διαβαίνειν, transire, praeterire, 'минуть, пройти; перейти' (Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *ми́на* 'проходить (мимо), миновать; проходить, истекать' (БТР; РБЕ; Дювернуа, Геров: *ми́нж*), также диал. *ми́на* (М. Младенов БД III, 105; Кънчев. Пирдопско. — БД IV, 118; Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 193; П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 87), *ми́нъ* (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 57; Ралев БД VIII, 146), *минѐ* (Журавлев. Криничное 181), *мынѐ* (Стойков. Банат. 141), макед. *мине* 'проходить/пройти; проезжать/проехать; переходить/перейти' (И-С), сербохорв. *ми́нути* 'пройти (мимо), миновать; промахнуться; кончиться; скончаться' (РСА XII, 589—590; RJA VI, 718—721), также диал. *mȉnȕt* (Hraste—Šimunović I, 547), стар. *minuti* (XVI в., Mažuranić I, 657), словен. *miníti* 'пройти, окончиться, минуть; миновать, пройти (мимо)' (Plet. I, 583), также диал. *miniti* (Tominec 128), *minóuti* (Novak 56), *minúti* (Štrekelj. Slov. 25), ст.-чеш. *minúti* 'минуть, прекратиться' (ŽWittb.; ŽKlem. и др. Gebauer II, 367—368), 'пройти (не заметив); миновать' (Cejnar. Čes. legendy 275—276), чеш. *minouti* 'пройти, миновать; истечь; скончаться; промахнуться, не попасть; избежать, избавиться' (Jungmann II, 447—448; Kott VI, 985—986: 'обойтись (чем-либо)'), диал. *minout'* 'лишиться (чего-либо)' (Vydra. Hornoblan. 110), *minút* (*Minúł* cełéj dědině 'избежал встречи, разминулся с...'; Již jim to *miň* '... прости'. Bartoš. Slov. 200), *minót* 'простить' (Já mu to *neminu*. Svěrák. Brněn. 113), слвц. *minút'* 'истратить; пройти мимо, миновать; оставить, бросить; пройти, минуть (о времени)' (SSJ II, 154; Kálal 334), также диал. *minút'* (Orlovský. Gemer. 179), *minut'* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 55, 153, 155), *minut sa* 'кончиться' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 244), в.-луж. *minyć (so)* 'пройти, миновать; минуть; исчезнуть' (Pfuhl 362), н.-луж. *minuś (se)* 'пройти мимо, миновать' (Muka Sł. I, 902—903), ст.-польск. *minąć* 'пройти (мимо); избежать; пренебречь (чем); миновать, пройти (о времени); кончиться, исчезнуть' (Sł.stpol. IV, 276—277; Sł.polszcz. XVI w., XIV, 268 и сл.), польск. *minąć* 'пройти (мимо), миновать' (Warsz. II, 988), диал. *minąć* 'тратить', *minąć się* 'потратиться; исчезнуть; скончаться' (Sł.gw.p. III, 165), *ḿinǫnć* 'обогнать, обойти; кончиться, истечь' (Brzez., Złot. II, 244), *ḿinǫć śŷ* 'разминуться' (Там же), *mńinůńć* 'миновать' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 244), словин. *ḿinqc* 'пройти, миновать; пройти, минуть, кончиться' (Sychta III, 166), *ḿinqc są* 'разминуться' (Там же; Ramułt 101: *minqc;* Lorentz. Pomor. I, 531: *ḿïnqc*), др.-русск. *минути* 'пройти, проходить; миновать' (1096: Лавр. лет., 246 и др.), 'пренебречь,

оставить без внимания' (Суб. Мат. III, 15. 1663 г.), 'избежать, избавиться' (Сл. о п. Иг., 37), 'пройти, истечь, окончиться' (1204 — Новг. I лет., 180), 'исполниться, наступить (о возрасте)' (Ж. Авр. Смол., 53. XVI в. ~ XIII в.), 'перестать существовать, исчезнуть' (Остр. ев., 120. 1057 г.), 'опередить, перегнать, превзойти' (ВМЧ. Сент. 1—13, 131. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 164; Срезневский II, 144—145; Творогов 81), *минутися* 'пройти мимо друг друга, разминуться' (Патерик Син., 288. XI—XII вв.), 'пройти, окончиться, истечь' (ДАИ IV, 142. 1658 г.), 'обойтись, выйти из положения' (АИ II, 39. 1601 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 165), *минуться* 'окончиться, пройти' (Словарь языка мангазейских памятников 236), русск. *минýть* см. *миновать* (Даль[3] II, 854), также диал. *минýть* (Картотека Псковского областного словаря), *m'in'ut'* (Słown. starowierców 163), *минýться* 'пройти, миновать' (казан., смол., брян., ворон., ср.-урал., Филин 18, 170; Элиасов 203), ст.-укр. *минути* 'миновать, пройти (о времени)' (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., 1, 594), укр. *минýти* 'пройти, миновать; пройти мимо; пропустить, избежать' (Гринченко II, 425—426; Словн. укр. мови IV, 709), *минýтися* 'пройти, миновать; кончиться, исчезнуть; пройти даром, безнаказанно; истратиться; умереть' (Гринченко II, 426), диал. *минýтис'а* 'сдохнуть' (Онишкевич. Словник бойківського діалекту), ст.-блр. *минути* 'миновать' (Скарына), блр. *мінуць* 'миновать; избегнуть, избежать, миновать; пройти, истечь; пропустить' (Блр.-русск.), *мінýцца* 'миновать, миноваться, пройти; истечь' (Там же; Носов.: *минýцьца* 'пройти, перестать быть'), также диал. *мінýць* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 68; Бялькевіч. Магіл. 264; Тураўскі слоўнік 3, 82), *мінýцца* 'разминуться' (Сцяшковіч, Грод. 288), *мінýцца* 'сдохнуть, пропасть' (Народная словатворчасць 52).

Соотносительно с **mijati* (см.) в том смысле, что образовано с суф. *-nǫ-* (< и.-е. **neu̯-*, со времен Эндзелина назализация здесь признана вторичным явлением) от общего для обоих глаголов и.-е. **mei̯-*. См. Miklosich 197 (сравнивает с др.-инд. *mī* 'идти'); F. Solmsen KZ XXXVII, 1904, 582—583; О. Грюненталь ИОРЯС XVII, 4, 1914, 130—132, Berneker II, 59; P. Tedesco. Slavic ne-presents from older je-presents. — Language 24, 1948, 4, 348; Фасмер II, 624.

***miręta**: ст.-чеш. *Mířata* м.р., личное имя собств. (Gebauer II, 368), др.-русск. производное *Миратичи*, местн. название (<въ> *миратичех*. Смол. гр. XIII—XIV вв., 112). — Ср. сюда же, возможно, с другой ступенью суффиксального вокализма: др.-русск. *Мирута*, личное имя собств. (Тупиков 307: "зап. 1596. Арх. VI, 1, 254").

Гипокористика с суф. *-ęta* от двуосновного личного имени собственного **mironěgъ* или **miroslavъ* (см.). Во всех отношениях напоминает параллельное **milęta* (см.).

***miriti (sę)**: болг. *мирá* 'мирить; утешать', *мирá се* 'мириться' (БТР; РБЕ; Речник РОДД: "редкое"; Дювернуа: *мúрѫ*: Геров: *мирѫ*), диал. *мирé* 'успокаивать (ребенка); мирить' (П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 88), *мирé сѫ* 'мириться' (Там же), *мырѫ́* 'усмирять,

успокаивать; мирить' (Стойков. Банат. 141), макед. *мири* 'мирить, примирять; успокаивать, умиротворять' (И-С), сербохорв. *мѝрити* 'умиротворять, успокаивать; примирять; утолять (голод); удовлетворять (требования, претензии)', *мирити се* 'мириться' (РСА XII, 607—608; RJA VI, 744—745: в словарях Микали, Белостенца, Вольтиджи, Стулли и Вука; с XV в.; Mažuranić I, 661), также диал. *mȉrīti* (Hraste-Šimunović I, 548), словен. *miríti* 'успокаивать, унимать; мирить' (Plet. I, 584), также диал. *mẹ̑rt'* (Tominec 128), стар. *miriti* (Stabéj 87), ст.-чеш. *mířiti miřiti* 'мирить, примирять' (Gebauer II, 369; Jungmann II, 451; Kott I, 1026), слвц. *mierit'* 'примирять, мирить' (SSJ II, 142), в.-луж. *měrić* 'мирить, примирять' (Pfuhl 357), ст.-польск. *mirzyć* 'мирить, примирять' (Sł. stpol. IV, 285; Warsz. II, 997), др.-русск. *мирити* 'примирять' (1135 — Новг. I лет., 127. Срезневский II, 145; СлРЯ XI—XVII вв. 9, 168), *миритися* 'заключать мир, мирный договор' (1149 — Лавр. лет., 321. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 168), русск. *мири́ть* 'примирять, устранять ссору' (Даль[3] II, 857), *мири́ться* (Там же), укр. *мири́ти* 'мирить, примирять; мириться (с кем, чем)' (Гринченко II, 426; Словн. укр. мови IV, 713), *мири́тися* 'мириться' (Словн. укр. мови IV, 713), блр. *міры́ць* 'мирить' (Блр.-русск.), *міры́цца* 'мириться' (Там же), также диал. *міры́ць* (Тураўскі слоўнік 3, 82), *міры́цца* (Бялькевіч. Магіл. 264; Тураўскі слоўнік 3, 82).

Гл. на *-iti*, производный от **mirъ* (см.).

***mir'a**: словин. стар. *m̄iřa* м.р. 'жених' (Sychta III, 171; Lorentz. Pomor. I, 532; Warsz. II, 997: *mirza* дано как польск. диал.). — Ср. сюда же производное словин. *m̄iřəca* ж.р. 'невеста' (Lorentz. Pomor. I, 531).

Производное с суф. *-j-a* от гл. **miriti* (см.). Не исключено местное новообразование.

***mirogojь**: сербохорв. *Мѝрого̄ј* м.р., личное имя собств. (РСА XII, 614; RJA VI, 748: *Mirogoj*, "мужское имя, записанное в лат. памятнике IX в.; Mažuranić I, 661: *Mirogoj* м.р., название холма над загребским предместьем Nova ves. 1513 г.).

Сложение **mirъ* (см.) и **gojь* (см.).

***mirogoščь**: ст.-укр. *мирогощь* м.р., название села в Волынской земле (2-ая пол. XV в., Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 595).

Сложение **mirъ* (см.) и **gostь* (см.), оформленное суффиксом *-jь*, знаменующим принадлежность места лицу.

***mironěgъ/*mironěga**: сербохорв. *Miroňeg* м.р., личное имя собств. (RJA VI, 748), *Mironig* (1411... Viećnik u Vrbniku. Mažuranić I, 661), ст.-чеш. *Mironěha* (?), личное имя собств. (Gebauer II, 369), др.-русск. *Миронѣгъ*, личное имя собств. (посадник новгородский. XI—XII в. I Новг. 70. Тупиков 307).

Сложение **mirъ* (см.) и корня **něga* (см.). Ср. параллелизм образования **milaněgъ* (см.), на который уже обратил внимание Тупиков (выше). Ср. еще Г.Г. Гинкен. Древнейшие русские двуосновные личные имена и их уменьшительные. — ЖСт. III, 1893, 4, 447.

***miroslavъ/*miroslava**: сербохорв. *Мѝрослав, Мѝрослав* м.р., личное имя собств. (РСА XII, 618; RJA VI, 749: в словарях Вольтиджи

и Даничича; с X в.), *Мѝрослава, Мúрослава* ж.р., личное имя собств. (РСА XII, 618), **также** *Mȉrosav, Mìrȍsav* м.р., *Mȉrosava* ж.р. (с XV в., RJA VI, 749), ст.-чеш. *Miroslav* м.р., *Miroslava* ж.р. личное имя собств. (Gebauer II, 369), чеш. *Miroslav* (Jungmann II, 452; Kott I, 1027), польск. *Mirosław*, др.-русск. *Мирославъ* (1126. 1135. I. Новг. 123, 127. Тупиков 307; Смол. грам. XIII—XIV вв. 112; Веселовский. Ономастикон 199), ст.-укр. *мирославъ* м.р., личное имя собств. (Галич, 1413. Словник ст.-укр. мови XIV—XV ст., I, 595).

Антропонимическое сложение **mirъ* (см.) и корня **slava* (см.) или, вернее, адъективной безаффиксной формы **slavъ*.

***mirovati:** болг. (Геров) *мирýвамь* 'стоять смирно', диал. *мирýвам* 'хранить спокойствие' (Шапкарев—Близнев БД III, 243; Божкова БД I, 255), *мирýвъм* (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 57), макед. *мирува* 'пребывать в покое; быть мирным, тихим, вести себя спокойно; жить в мире' (И-С), сербохорв. *мирòвати, мѝрујēм* 'жить спокойно, отдыхать; жить в мире' (РСА XII, 613—614; RJA VI, 750—751: в словарях Микали, Беллы, Белостенца, Ямбрешича, Вольтиджи, Стулли, Вука и Даничича, с XV в.), *miròvati* 'сохранять неподвижность (о рыбе зимой)' (Leksika ribarstva 219), диал. *mirovȁt* 'покоиться, отдыхать' (Hraste—Šimunović I, 548), словен. *mirováti, -újem* 'не шевелиться, не двигаться; вести себя пассивно' (Slovar sloven. jezika II, 788; Plet. I, 584), словин. стар. *m̃irovac* 'жить в согласии' (Sychta III, 171), др.-русск. *мировати* 'жить в мире' (Панд. Ант., 66. XI в.), 'мириться, заключать мир' (1409 — Рог. лет., 177), 'мирить, примирять' (Кн. Степ., 223) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 170—171), русск. *мировáть* 'жить мирно; пребывать в мире, в покое, без смут и войны' (Даль[3] II, 858: "стар.").

Гл. на *-ovati*, производный от **mirъ* (см.).

***mirъ/*mira:** ст.-слав. **миръ** м.р. εἰρήνη, pax 'мир', χόσμος, οἰκουμένη, mundus 'мир, свет' (Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *мир* м.р. 'мир, спокойствие; мир, свет' (РБЕ; БТР; Дюверну а; Геров: *миръ*), диал. *мир* м.р. 'мир, спокойствие, покой' (Полтораднева-Зеленина. Г-р болг. села Суворово 98), *мыр* м.р. то же (Стойков. Банат. 141), *мúръ* ж.р. 'спокойствие' (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 193; Ралев БД VIII, 146), макед. *мир* м.р. 'мир, покой, спокойствие; мир [свет]' (И-С), сербохорв. *мȋр* м.р. 'мир, спокойствие, покой; свет, вселенная' (РСА XII, 594 и сл.; RJA VI, 728—732: стар. *mijer*, Босния, XV—XVIII вв.; Mažuranić I, 657—660: *mir, mier, mijer*), *мúра* ж.р. 'тихий, спокойный человек; спокойное поведение, спокойствие' (РСА XII, 597), диал. *мир* 'плата за невесту (свадебный обычай)' (Vis. 165, 174), *mȋr* м.р. 'покой, спокойствие; мир' (Hraste-Šimunović I, 547), *mȉjer* (Nk. 278), словен. *mȋr* м.р. 'мир, покой' (Plet. I, 584), также диал. *mȋər* (Tominec 128), стар. *mir* (Stabéj 86), ст.-чеш. *mír, mier* м.р. 'мир, покой' (ŽWittb., DalC. и др.), 'мир, свет' (Gebauer II, 368), чеш. *mír* м.р. 'мир, покой; согла-

сие' (Jungmann II, 448—449), также 'мир, свет' (Kott VI, 986), слвц. *mier* м.р. 'мир, покой; договор, согласие' (SSJ II, 141; Kálal 333), в.-луж. *měr* м.р. 'мир, покой' (Pfuhl 357), н.-луж. *měr* м.р. 'мир' (Muka Sł. I, 881), ст.-польск. *mir, mier* 'мир, согласие' (Sł. stpol. IV, 282—284; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 295—296), польск. *mir* м.р. 'покой, спокойствие, согласие; мир' (Warsz. II, 996), диал. *mir, mier* 'покой, согласие' (Sł.gw.p. III, 166—167; Maciejewski. Chełm.-dobrz. 214; Bąk. Kramsk. 107), *ḿyr* м.р. (Brzez., Złot. II, 245), *mńir* (Sychta. Słown. kociewskie II, 129), *mńẙr* (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 245), словин. *ḿir* м.р. (редк.) 'покой, спокойствие' (Sychta III, 171), *mïr* (Lorentz. Pomor. I, 505), *ḿïr* (Lorentz. Pomor. I, 532), *mir* (Ramułt 101), др.-русск., русск.-цслав. *миръ* м.р. 'спокойствие, покой' (Остр. ев., 250 об. 1057 г. и др.), 'согласие' (Пролог, 98 об. XIV в. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 166—167; Срезневский II, 149—151), 'мир, вселенная' (Остр. ев., 176. 1057 г.), 'человечество, люди' (Изб. Св. 1076 г., 260), 'община (крестьянская, посадская, городская, церковная)' (Правда Рус., 71. XV в. ~ XI в. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 165; Срезневский II, 147—149), русск. *мир* м.р. 'отсутствие ссоры, вражды, лад, согласие, покой, спокойствие' (Даль[3] II, 857), 'вселенная; все люди, весь свет, род человеческий; община, общество крестьян' (Там же), диал. *мир* м.р. 'народ, люди' (ворон., казаки-некрасовцы, курган., новосиб., Филин 18, 170), *m'ir* 'мир, свет' (Słown. starowierców 164), ст.-укр. *миръ, мир* м.р. 'мир, согласие' (Сучава, 1457. Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 595—596), укр. *мир* м.р. 'свет; народ; мир, спокойствие' (Гринченко II, 426; Словн. укр. мови IV, 712—713), ст.-блр. *мiр* м.р. 'свет; мир' (Скарына 1, 323), блр. *мiр* м.р. 'мир' (Блр.-русск.), диал. *мiр* м.р. 'покой, согласие' (Бялькевiч. Магiл. 264), 'народ' (Янкова 194), 'народ, люди' (Народнае слова 190), 'люди, мир' (Тураўскi слоўнiк 3, 82), 'множество' (Живое слова 82), 'сельская община' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусi 3, 68).

Близкородственно **milъ* (см.), от которого отличается суффиксом. Значения 'весь свет', 'общество' элементарно производны от 'согласие, полюбовный союз, дружба'. Переходное звено красноречиво представлено семантикой русск. *мир* -'(сельская) община', на народность которого специально указывал Р.Барндт (РФВ XXII, 1889, 257), который критикует Миклошича за готовность признать значение 'мир, Welt' почти исключительно за церк.-слав., не видя его истоков (Miklosich 197). Об органическом единстве обоих значений см. Brückner 338; Фасмер 626. И наоборот — пример того, насколько непродуктивен разрыв **mirъ* 'спокойствие, дружеская связь' и **mirъ* 'весь свет, общество', находим у Махека (Machek[2] 364), который первое словоупотребление этимологизирует особо (**mirъ*: лит. *rìmti* 'успокоиться, хранить спокойствие', ср. так уже Otrębski. Studia indoeuropei-

styczne 80) и только *mirъ 'свет' возводит к и.-е. *mei- 'связывать' (Там же). Ст.-лит. *mieras*, лтш. *miêrs* 'мир, покой', которое обычно сравнивают со слав. *mirъ (см. также Berneker II, 61; Fraenkel I, 449), все-таки скорее не исконнородственны, а заимствованы из слав., где фигурировала также вторичная огласовка *mĕrъ. Корневое родство слав. *mi-rъ и др.-инд. *mi-trá-* 'друг' не дает ни малейших оснований для этимологии слав. *mirъ "из др.-иран. *miϑra-* через *mihro-" (так см. H. Humbach у В.Н. Топорова "Этимология. 1967" (М., 1969), 19, примеч. 32), поскольку последняя элементарно противоречит скифо-сарматским (восточноиранским) рефлексам индоиранского *-tr-* как *-tr-* (позднее — *-rt-*) и их возможным слав. отражениям, ср. *patriti, *šatriti (см. s.vv.). Ир. диалекты, с которыми контактировали древние славяне, как раз совершенно не знали типично западноиранского рефлекса *-tr-* > *-hr-*. Впрочем, и последний усматривать в слав. *mirъ значило бы допускать элементарную некорректность в отношении фактов языкового развития.

***mirьba**: болг. *мирбá* ж.р. 'мир, сговор' (Геров—Панчев), макед. *мирба* ж.р. **'примирение'** (И-С), сербохорв. диал. *мѝрба* ж.р. 'примирение' (РСА XII, 601; RJA VI, 736: "В южноморавском говоре, в Сербии"), 'визит родителей жениха к родным невесты с откупом' (GP, 77).

Имя действия, производное с суф. *-ьba* от гл. *miriti (см.).

***mirьnъ(jь)**: ст.-слав. **мирьнъ, -ыи,** прилаг. εἰρήνης, pacis 'мирный, спокойный' (Zogr., Mar., Mikl., Sad., SJS), болг. *ми́рен, -рна, -рно,* прилаг. 'мирный, спокойный' (РБЕ; БТР; Дювернуа; Геров; *ми́рный*), также диал. *ми́рен* (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 57), *ми́рин* (П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 88), *мы́рин* (Стойков. Банат. 141), макед. *мирен,* прилаг. 'мирный' (И-С), сербохорв. *ми́ран, -рна, -рно* 'мирный, спокойный' (РСА XII, 600; RJA VI, 734—346: с XIII в.), словен. *míren, -rna,* прилаг. 'спокойный' (*mirno* dete, *mirno* morje, Plet. I, 584), также диал. *mîərn̥* (Tominec 128), ст.-чеш. *mírný, mierný,* прилаг. 'мирный' (Gebauer II, 369), чеш. *mírný,* прилаг. 'мирный' (Jungmann II, 452), в.-луж. *měrny* 'мирный, кроткий' (Pfuhl 358), н.-луж. *měrny* 'мирный, миролюбивый; спокойный' (Muka Sł. I, 884), ст.-польск. *mirny* 'мирный, спокойный' (Sł. stpol. IV, 285; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 297), также польск. редк. *mirny* (Warsz. II, 996), др.-русск., русск.-цслав. *мирьныи,* прилаг. 'спокойный, тихий' (Усп. сб., 324. XII—XIII вв.), 'сохраняющий мир' (1186 — Лавр. лет., 403) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 169; Срезневский II, 151), русск. *ми́рный, -ая, -ое* 'относящийся к миру; спокойный, тихий', *мирнóй* (противоп. *немирнóй*) 'неприятельский' (Даль[3] II, 857: "гов. о народах, которых иные части или племена в миру, а другие в войне с кем-либо"), диал. *ми́рный, -ая, -ое* 'многолюдный, многосемейный' (казаки-некрасовцы, Филин 18, 171), укр. *ми́рний, -а, -е* 'мирный' (Гринченко II, 427; Словн. укр. мови IV, 714), ст.-блр.

мирныи ("...жеръtва *мирьная*". Скарына 1, 324), блр. *мірны* 'мирный' (Блр.-русск.).

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ* от **mirъ* (см.).

***misa**: ст.-слав. **миса** ж.р. παροψίς, πίναξ, patina 'миска' (Mikl., Sad.), болг. *мúса* ж.р. 'миска, блюдо' (Геров), ст.-чеш. *misa* ж.р. 'миска' (Gebauer II, 369), также чеш. *mísa, misa* ж.р. (Kott I, 1027), слвц. *misa* ж.р. то же (SSJ II, 154), польск. *misa* ж.р. 'миска' (Warsz. II, 997), также диал. *misa* (W. Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego I, 117), словин. *mísa* ж.р. 'большая миска' (Lorentz. Pomor. I, 530), производное *mĩscä* ж.р. 'миска' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 645), др.-русск. *миса* 'большая металлическая или глиняная чаша, миска' (1547 — Ник. лет., XIII, 151. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 178; Срезневский II, 153: 'блюдо; дискос'), *Миса,* личное имя собств. (середина XV в. **Веселовский**. Ономастикон 199), русск. *мúса* ж.р. 'чаша, чашка; посуда, в которой подают щи, похлебку' (Даль[3] II, 860), диал. *мúса* ж.р. 'большая чаша, блюдо, миска' (ряз., калуж., смол., волок., арх., олон., Филин 18, 175—176), 'чаша' (Печорские былины 408), ст.-укр. *миса* ж.р. 'миска' (Сучава, 1460. Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., 1, 596), 'блюдо' (XVI в. Ак.ЮЗР I, 76. Картотека словаря Тимченко), укр. *мúса* ж.р. 'миса, род большой глубокой тарелки' (Гринченко II, 427; Словн. укр. мови IV, 716; Білецький-Носенко. Словник української мови 225), ст.-блр. *миса* (Скарына 1, 324), **блр. *міса* ж.р. 'миса, миска' (Блр.-русск.), также диал. *міса* ж.р. (З народнага слоўніка 196; Сцяшковіч. Грод. 288; Жывое слова 172; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 69; Тураўскі слоўнік 3, 82; Янкова 194).**

Прямое заимствование из народнолат. *mēsa* (лат. *mēnsa*) 'стол', принимавшееся обычно в литературе (Miklosich 198; Berneker II, 61; Brückner 338; Фасмер II, 627; Machek[2] 364), все-таки маловероятно, поскольку тогда ожидалось бы скорее всего слав. **měsa*. Допущение Бернекером развития слав. *i* из "закрытого ē" при этом едва ли приемлемо "в древнюю эпоху". Кстати, слишком древней датировке этого заимствования противится отсутствие обычно закономерного перехода *s* > *x* после *i* (Миклошич приводит интересную форму μίνσα у Константина Багрянородного, где между *i* и *s* есть еще остаточное *n*, но роль этой формы в общем процессе неясна). Но греч. посредничество практически исключается, ср. и крайнюю скудость, вернее — отсутствие надежных примеров слав. **misa* как раз в ю.-слав. В остальном **misa* — преимущественно сев.-слав. слово с характерным наличием прежде всего в чеш., слвц. и польск. (ст.-слав. миса в свете этих данных представляется чехоморавизмом). Это побуждает предпочесть идею непосредственного заимствования из др.-в.-нем. *mias* 'стол' с его характерным преломлением долгого лат. *ē*. (ср. R. Loewe. Altgermanische Elemente der Balkanspra-

chen. — KZ XXXIX, 1906, 316, где обсуждается вопрос, отражает ли здесь слав. *i* др.-в.-нем. *ia, ie* или поздневост.-герм. *i*, но ср. гот. **mes* 'стол; блюдо', засвидетельствовано *mesa*, дат., ед., см. W. Lehmann. A Gothic etymological dictionary (Leiden, 1986), 252). В культурно-историческом отношении здесь сказалось слабое различение между столом и миской (относительно неглубокой, плоской посудой) в древности. Ср. во многом перекликающуюся историю происхождения слав. **bl'udo* (см.) — тоже из первоначального названия стола, целиком герм. происхождения, вступающего как бы в отношения дополнительного распределения с нашим **misa* в том смысле, что есть ареалы, где представлено **misa*, а **bl'udo* отсутствует (чеш., слвц., польск., укр., блр.) и наоборот. См. об этом подробно Трубачёв. Ремесленная терминология 281 и сл.

***misъka:** ст.-чеш. *miska* ж.р., ум. от *mísa* (Hus. Post. 133b и др. Gebauer II, 370), чеш. *míska, miska* ж.р. 'миска, чашка' (Kott I, 1028), слвц. *miska* ж.р., ум. к *misa* (SSJ II, 154), н.-луж. стар. *miska* ж.р. 'блюдо' (Muka Sł. I, 903), польск. *miska* ж.р. 'миска, чашка' (Warsz. II, 998), также диал. *miska* (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 135), *mńiska* (Sychta. Słown. kociewskie II, 129), словин. *m̀iskă* ж.р. 'миска' (Sychta III, 172), др.-русск. *миска* ж.р., ум. от *миса* (Баг. Мат., 165. 1692 г. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 178), русск. *миска* ж.р. 'чаша, чашка' (Даль³ II, 860), диал. *миска* ж.р. 'тарелка' (донск.), 'кастрюля' (вост.-казах.) (Филин 18, 176; Ярославский областной словарь 6, 48), *m*ʷ*iskъ* ж.р. (Słown. starowierców 164), укр. *миска* ж.р. 'миска, род глубокой тарелки' (Гринченко II, 427; Білецький-Носенко. Словник української мови 225: 'плошка; чаша; тарелка'; Словн. укр. мови IV, 716), диал. редк. *миска* ж.р. 'торба' (Лисенко. Словник поліських говорів 126), блр. *міска* ж.р. 'миска, чашка' (Блр.-русск.), также диал. *міска* ж.р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 70; Бяльковіч. Магіл. 264; Сцяшковіч. Грод. 288; Тураўскі слоўнік 3, 82; Янкова 194).

Ум. производное с суф. *-ъka* от **misa* (см.).

***mitě/*mito:** цслав. **митѣ**, нареч. alterne 'попеременно' (Вост., Mikl., Sad.), болг. диал. *митó* 'неровно, криво' (Ти шиеш *нáмито*. Зап. Болгария, СбНУ XIII, 3, 253. Картотека Диал. словаря, София; Х.Хитов БД IX, 278), сербохорв. диал. *míće*, нареч. 'попеременно' (RJA VI, 643; РСА XII, 653). — Ср. сюда же сложение русск.-цслав. **митѣплутие** 'противное течение, прилив и отлив' (Ио. екз. Шест. В., Срезневский II, 155).

Восходит к и.-е. **mei̯-t-/*moi̯-t-*, ср. др.-инд. *méthati* 'чередовать', *mithá-* 'обоюдный, попеременный', авест. *miϑō* 'превратный, ложный', лат. *mūtō, -āre* 'изменять', лтш. *mìtêt* 'изменять'. Форма **mitě/*mito* — с наречным окончанием к **mitь*, **mitь* (см. s. vv.).

См. Berneker II, 62—63; Фасмер II, 628—629; Kuryłowicz. Études indo-européennes (=MPKJ 21, 1935) 52.

***mititi (sę):** сербохорв. диал. *мѝтити* 'месить (тесто)' (РСА XII, 645), 'пройти мимо, миновать', *мѝтити се* 'разойтись, разминуться' (Там же).

Гл. на *-iti*, производный от (или соотносительный) с **mitь*, **mitь*, **mitě* (см. s.vv.). См. И.П. Петлёва "Этимология. 1971" (М., 1973), 35.

***mitorъ:** слвц. *mítor* м.р. 'мешанина, смесь, путаница' (SSJ II, 155; Kálal 355). — Ср. сюда же производное слвц. *mítorit'* 'мешать, спутывать, перемешивать' (Kálal 335), далее — чеш. диал. *miturovat* 'перебрасывать' (Svěrák. Karlov. 124).

Производное с суф. *-orъ* от корня **mitь*, **mitь*, **mitusь* (см. s. vv.).

***mitusь, *mitusiti (sę), mitušati (sę):** слвц. диал. производное *mitúška* ж.р. 'путаница, неразбериха' (Kálal 335: Slovenské Pravno v Turč. ž.; так же — Диалект., Братислава), польск. диал. *mitus, mituś, mytuś*, нареч. 'поперек, крест-накрест, наоборот' (Warsz. II, 1002), др.-русск., русск.-цслав. *митусь, митусъ*, нареч. 'напротив друг друга, крест-накрест' (Пар. 1271 г. Иез. I, 23. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 182; Срезневский II, 155), *Митусъ*, личное имя собств. (1495. Писц. I, 840. Тупиков 308; Веселовский. Ономастикон 200), *Митуса* (1241. Ипат. 308. Тупиков 308), *митушати* 'топать ногами, размахивать руками в такт музыке' (Панд. сл. 29, сп. XII—XIV вв. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 182; Срезневский II, 155), *митушатися* 'чередоваться' (Сл. и поуч. против языч., 78. XIV в. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 182; Срезневский II, 155), русск. диал. *митуса́* м. и ж.р. 'непоседа' (смол.), 'переступание с ноги на ногу' (смол.) (Филин 18, 177), *митуси́ть* 'перемешивать, тасовать' (зап.-брян., калуж.), 'сбивать с толку, путать' (смол.), *ми́туси́ть* 'глядеть одним глазом, щуриться' (арх.), 'метить, прицеливаться' (олон.), 'рябить в глазах' (пск., смол.) (Филин 18, 178; Даль[3] II, 861), *митуси́ть* 'моросить (о дожде)' (арх., Подвысоцкий 91; Филин 18, 178), *митуси́ть* 'бить' (Элиасов 204), *миту́си́ться* 'метаться, суетиться' (орл., зап.-брян., смол., пск., твер., арх., амур.), 'тревожиться, волноваться' (пск., зап.-брян., амур.) (Филин 18, 178; Даль[3] II, 861), 'рябить в глазах' (калуж., пск., смол., брян., арх.), 'надоедливо мелькать (перед глазами), мельтешить' (зап.-брян., калуж., смол.) (Там же), *муту́си́ть* 'спешить, суетиться' (пск., твер.), 'бить, колотить' (твер., пск.), 'мутузить, мучить' (урал., пенз.) (Филин 19, 34), *муту́си́ться* 'виднеться' (курск.), 'мелькать перед глазами, мельтешить' (орл., тул., ряз.) (Там же.), сюда же *митузи́ть* 'смотреть одним глазом, прищуря другой' (арх., Опыт 114; Подвысоцкий 91), укр. *мі́тусь, митусе́м*, нареч. 'о растениях: комлями внутрь, а верхушками в противоположные стороны (лежать); о людях: в разные стороны головами' (Гринченко II, 429; Білецький-Носенко. Словник українскої мови 225: *миту́сь* 'некстати, вопреки'), *мутуша́ти* 'поворачивать, двигать туда и сюда' (Гринченко II,

456), блр. *мітусь,* нареч. 'валетом; комлями кверху' (Блр.-русск.), *митусіць* 'мутить; сбивать в рассказе' (Носов.), *мітусіцца* 'суетиться, метаться; хлопотать; сновать, мелькать' (Блр.-русск.), диал. *мітусь,* нареч. 'валетом (лечь)' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 70), *мітусіць, мітусіцца* 'суетиться' (Бялькевіч. Магіл. 264), *мітузіцца, мітусіцца* 'мелькать, мельтешить' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 70), *мятушыцца* то же (Народнае слова 37).

Суффиксальные производные (причем -us- носит явно экспрессивный характер, почему и отклоняется от регулярного перехода *s* > *x* после *u*) от корня ***mitъ***, ***mitь***, ***mitě/*mito*** (см. s.vv.). См. Berneker II, 62; Фасмер II, 628. Формы вроде русск. *мятуситься* контаминативны с корневой группой ***męsti***, ***mętą*** (см.). Ср.: А.С. Львов. К истории слова *мятусить(ся).* — Лексикологический сборник IV (М., 1960), 163—165, где, однако, моменты контаминации неоправданно рассматриваются как первичная мотивация.

***mitva, *mitvati:** чеш. диал. *mitvy* 'попеременно' (Bartoš. Slov. 201), производное *mítvat' sa* 'рыться, ворочать' (Там же), слвц. *mítva* 'полоска нескошенной травы, огрех' (Kálal 934), диал. производное *mítvano* 'не в порядке, "наперекосяк"' (Диалект., Братислава), польск. диал. *mitwać* 'путать, смешивать' (Warsz. II, 1002).

Родственно ***mitъ***, ***mitь***, ***mitě*** (см. s. vv.). На возможную древность расширения *-v-* указывают соответствия: авест. *miϑwa-* 'парный , спаренный', лат. *mūtuus* 'попеременный, поочередный, взаимный'. См. Machek[2] 366.

***mitъ:** сербохорв. диал. *mȉt* 'место на лодке, где укрепляется третье (рулевое) весло' (Leksika ribarstva 219).

Родственно ***mitě/*mito***, ***mitь*** (см. s. vv.) как 'весло поперечного движения'?

***mitь:** укр. *мить* ж.р. 'миг, мгновение' (Гринченко II, 429).

Родственно ****mitě/*mito*** (см.; там же подробнее об этимологии).

***mivati (sę):** слвц. *mívat'(si),* редк. *mívat'sa* 'думать, казаться' (SSJ II, 155).

Возможно, родственно лит. *máivytis,* обычно в безличн. употреблении: *man maivijasi* 'у меня предчувствие, мне тревожно'. См. V. Machek ZfslPh XXXIII, 1, 1966, 170. В таком случае — праслав. диалектизм ограниченного распространения.

***mivo?:** словин. *mĭ̄vɵ*, нареч. 'мимо; несмотря на, вопреки' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 646), *m̃iwᵘo* (Lorentz. Pomor. I, 531).

Предположение о старом суффиксальном варианте (**mi-vo:* **mi-mo,* см.) может быть сведено на нет вероятием простой местной (диалектной) диссимиляции двух *m* в **mimo.*

***mizati:** ст.-чеш. *mizati* 'исчезать, пропадать' (Gebauer II, 372), *mizěti* то же (Gebauer II, 373), чеш. *mizeti* 'исчезать', *mizati se kam* 'идти куда-либо' (Kott I, 1036), *mízati* 'хныкать' (Kott VI, 996), диал. *mízat se* 'ласкаться' (Hruška. Slov. chod. 53), *mizat' se* то же (Vydra. Hornoblan. 110), др.-русск. *носомъ мизати* 'шмы-

гать носом (?)' (Гражд. об. дет., 36. XVII в. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 149; ср. Лекс. Берынды, 118. 1627 г.: *мизати* 'мигать, моргать'). — Сюда же, возможно, контаминативные (**migati* × **mizati?*) или экспрессивно усиленные: польск. диал. *mńizgać śa* 'ласкаться, нежничать' (Sychta. Słown. kociewskie II, 129), словин. *mńizgac sq* то же (Sychta VII, Suplement 168), *ḿizgac sq* 'прихорашиваться' (Lorentz. Pomor. I, 531), русск. диал. *мúзгáть* 'чувствовать недомогание' (пск., твер.), 'плакать' (пск., твер.), 'мигать' (смол.) (Филин 18, 154; Даль[3] II, 847), укр. *мизгáтися* 'любезничать, повесничать' (Гринченко II, 422).

Этимологически тождественно **migati* (см.), по отношению к которому в **mizati* последовательно проведена и лексически закреплена третья (прогрессивная) палатализация задненебного после гласного переднего ряда. Ср. и знач. 'мигать, моргать' в ряде примеров, выше. Остальные значения ('исчезать', 'ласкаться, нежничать' и т.п., выше) — развития исходного.

***miznǫti:** чеш. *miznouti* несврш. 'исчезать, пропадать' (Jungmann II, 459), слвц. *miznúť* 'скрываться, пропадать из виду; исчезать, пропадать' (SSJ II, 156; Kálal 336), словин. *meznqc* 'мазнуть, потрепать' (Ramułt 99), русск. диал. *мúзнуть* 'сбежать, уехать' (свердл., Филин 18, 156).

Производное с суф. *-nqti* от **mizati* (см.).

***mizul'a:** сербохорв. диал. *мùзуља* ж.р., кличка коровы (Босния и Герцеговина, РСА XII, 512; RJA VI, 782: 'корова, которая лижет соль из руки'), словин. стар. ласкат. *ḿ'izula* ж.р. 'теленок, телочка, коровка' (Sychta II, 173), блр. *Мíзула,* личное имя собств. (Бірыла 285).

Производное с суф. *-ul'a* от гл. **mizati* (см.) в его вторичных — "ласкательных" значениях. См. И.П. Петлёва.- Этимология. 1971 (М., 1973), 35, а также примеч. 31. Вместе с тем в пользу вероятия древности этого образования в функции клички коровы может довольно веско говорить и перекликающееся свидетельство непосредственно не контактирующих слав. диалектов, и в целом — уже неоднократно отмечавшееся наличие этой особой словопроизводной модели (**krasul'a,* **pisul'a*) именно в роли кличек коров.

***mižati I:** болг. диал. *мúжъ* 'жмуриться, стоять с закрытыми глазами' (с. Каспичан, Коларовградско, дип. раб. Архив Софийск. ун-та), *мúжа* то же (Добруджа 424), *мижъ́* 'закрывать себе глаза при игре в прятки' (В. Кювлиева и К. Димчев. Речник на хасковския градски говор.-БД V, 80), *мижú* 'мигает, едва светит (о лампе)' (Гълъбов. Софийско. БД II, 90), макед. *мижe* 'жмуриться' (И-С), сербохорв. *мúждати* 'дремать' (РСА XII, 509; RJA VI, 782), словен. *mížati, mežati* 'закрывать, зажмуривать глаза' (Plet. I, 586).

Этимологически тождественно **migati* (см.), от которого от-

личается лишь расширительным проведением смягчения *g* > *ž* из других парадигматических (личных) форм глагола.

***mižati II**: сербохорв. диал. *mìžati* 'мочиться' (РСА XII, 509; RJA VI, 782: "В других слав. языках нет этимологически родственных глаголов с указанным значением, но есть в других и.-е. языках: др.-инд. *mehāmi*, греч. ὀμιχέω, лат. *mingo* и *meio*, лит. *mīžti*..."), сюда же *мѝждати* 'моросить (о дожде)' (РСА XII, 509; RJA VI, 782), блр. диал. *міжáць* 'моросить' (Тураўскі слоўнік 3, 80).

Этот древний гл. распространен несколько шире, чем продолжают думать некоторые сербокроатисты, ср. еще специально Skok. Etim. rječn. II, 435: "Ne nalazi se ni u jednoj drugoj slavini" (автор, в конце концов, даже допускает локальное эвфемистическое заимствование в сербохорв. из ром. (лат.) *mejare* 'мочиться'). Несомненно, к этому же гнезду относится отмеченное выше блр. *міжáць* 'моросить', ср. и тесную связь (этимологическое тождество) сербохорв. *мѝжати* 'мочиться' и *мѝждати* 'моросить (о дожде)'. Вся эта корневая группа, объединяемая вокруг и.-е. **meiĝh-/*moiĝh-* 'мочиться, моча' (ср. др.-инд. *méhati*, авест. *maēzaiti*, арм. *mizem*, греч. ὀμῖχεῖν, лат. *mingo*, *mingere* — с назальным инф., также *mēiō*, *mēiere*, др.-исл. *mīga*, лит. *mį̃žti*) обнаруживает также немалую семантич. продуктивность, ср. развитие значений, с одной стороны, 'удобрять, унавоживать; навоз' (гот. *maihstus*, др.-в.-нем. *mist* 'нечистоты, навоз, удобрение'), а с другой стороны — 'осквернять (супружескую) постель', ср. греч. μοιχός 'прелюбодей', и, наконец, уже отмечавшееся (фигуральное) 'моросить (о дожде)', имплицирующее образ мочащегося неба.

Форма **mižati* представляет собой, в сущности, **mizjati* < **meiĝhia-*, тождественное лат. *meiō*, *meiāre* 'мочиться', то есть едва ли это поздняя перестройка, как см. Berneker II, 63. Ср. еще о сербохорв. слове И.П. Петлёва "Этимология. 1971" (М., 1973), 35.

***mižavъ**: болг. *мѝжав*, прилаг. 'подслеповатый' (БТР; РБЕ; Геров: *мѝжявый*), диал. *мѝжаф*, прилаг. 'близорукий' (Божкова БД I, 255; М. Младенов. — БД III, 105; Кънчев. Пирдопско. — БД IV, 118), 'слепой' (с. Церовица, Каменишко. Дип. раб., Архив Софийск. ун-та), *мѝжъф* 'слепой' (Ралев БД VIII, 145), *мѝжеф* (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 187), макед. *мижав*, прилаг. (Кон.), сербохорв. диал. *мѝжав, -а, -о* 'небрежный, неряшливый' (РСА XII, 509), словен. *mižàv*, прилаг. 'пасмурный, хмурый' (Slovar sloven. jezika II, 797), *mižàv*, *mežav* (Plet. I, 587).

Прилаг., производное с суф. *-(a)vъ* от гл. **mižati* I (см.).

***mlakъ, *mlakavъ**: болг. диал. *млак* (*млака вода* 'тепловатая вода') (Младенов ЕПР 300; Геров: *млáкый*), макед. *млак* 'теплый, тепловатый; нерешительный' (И-С), сербохорв. *млâк, млáка, млáко* 'теплый, тепловатый; вялый, слабый' (РСА XII, 703; RJA VI,

830: с XVI в.), *млäка* ж.р. 'лентяйка' (РСА XII, 704), диал. *mlõk* 'тепловатый' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 535), производное диал. *млäкав, -а, -о* 'нерешительный, вялый; безвкусный (о еде)' (Там же), *mlahav,* прилаг. 'слабый' (RJA VI, 830: "Темного происхождения... В словарях Белостенца, Ямбрешича, Вольтиджи, Стулли"), *млöхав, -а, -о* 'вялый, слабый, безжизненно висящий, обвисший' (РСА XII, 732; RJA VI, 847), *mlöhov, -a, -o* 'слабый, вялый, дряблый' (Hraste-Šimunović I, 555—556).

По-видимому, древний лексический диалектизм, продолжающий еще и.-е. **ml-āk-*, ср. греч. βλᾱ́ξ / βλᾱκος (**mlāk-*) 'вялый, тупой', сюда же, далее, μαλακός (**mḷko-?*) 'мягкий, нежный, изнеженный' — все в конечном счете к и.-е. **mel-/*ml-* 'молоть, измельчать'. См. Berneker II, 63—64; Skok. Etim. rječn. II, 439—440; И.П. Петлева. — Этимология. 1971. (М., 1973), 36 и примеч. 36; Frisk I, 240 (βλᾱ́ξ); II, 165—166 (μαλακός). Прямое сближение с ирл. *malcaim* 'гнить, истлевать', лит. *nu-smelkiù* 'гублю, препятствую росту, душу' (J. Strachan IF II, 1893, 370) требует оговорок и даже реконструкции праслав. **molkъ*, тогда как в данном случае более вероятна древность праформы **mlakъ*.

***ml'askati:** болг. *мляскам* 'чавкать во время еды; чмокать, целовать' (БТР; Геров: *мла́скам, млюскамь*), также диал. *мла́ска* (Дебърско, ИССФ II, 1906—1907, 298), *мласкам* (Горов. Страндж. — — БД I, 112), *мл'а́скам* 'есть с шумом' (Шапкарев—Близнев БД III, 243), *мльа́скам* 'целовать' (Д. Маринов. Думи и фрази из Западна България. — СбНУ XIII, 1896, 253), *мл'ѐштъ* 'чавкать во время еды' (П. Китипов. Казанлъшко. — БД V, 129), макед. *мљаска, мласка* 'чавкать' (И-С), также *млезга* (Кон.), сербохорв. *млäскати, мљäскати, мљäцкати* 'чавкать, чмокать (губами)' (РСА XII, 705, 733—734), *mlaskati* (RJA VI, 833), *mḷèskati* (RJA VI, 850—851), также диал. *mlãskot* (Hraste—Šimunović I, 553; J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 534), словен. *mlàskáti* 'чавкать, чмокать, щелкать языком' (Plet. I, 589), чеш. *mlaskati* 'чавкать, чмокать; лакомиться' (Jungmann II, 463; Kott I, 1039), диал. *mlázgať* 'лупить, бить' (Svěrák. Karlov. 124), *ml'azgat* то же (**Bartoš**. Slov. 202), *mlázgat* 'колотить' (Malina. Mistř. 58), *mlázgat* (Kott. Dod. k Bart. 56), слвц. *ml'askat', mliaskat'* 'чавкать, чмокать' (SSJ II, 158; Kálal 337), также *ml'azgat'* (SSJ II, 159), диал. *mliazgat'* 'сосать вымя (о теленке)' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal 337), *mlänčkač* 'чавкать' (Orlovský. Gemer. 181), польск. *mlaskać* 'чмокать губами, щелкать языком' (Warsz. II, 1004).

Классическое звукоподражание, что делает неактуальным выделение суф. *-sk-*, как см. V. Machek. Slavische Verba mit suffixalem sk. — SR X, 1957, 73.

***ml'aščiti/*ml'aščati:** болг. *мляця* 'чавкать, долго, с шумом жевать' (БТР), также *мла́щя* (Там же), диал. *мла́шта* (Х. Хитов. БД IX, 278; ср. Геров: *мла́щж*), *мла́штѣм* (Стойчев БД II, 209), сер-

бохорв. *мљаштити* (PCA XII, 734), (чакав.) *mlašćati* 'жевать (жвачку)' (RJA VI, 833), *mlãšćot* (Hraste—Šimunović I, 553; J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 534), словен. *mláščiti* 'хлопать, шлепать' (Plet. I, 589), *mláščiti* 'издавать потрескивающие звуки, шорохи, урчать (в кишках), бурлить (о вине)' (Plet. I, 589), ст.-чеш. *mlaščeti* 'щелкать языком, чавкать' (Gebauer II, 377), чеш. диал. *mlaščit* 'ударить с силой' (Malina. Mistř. 58; Gregor. Slov. slavk.-bučov. 96), *mlaščiť* 'дать по морде' (Svěrák. Karlov. 124), *ml'aščit'* 'ударить' (Bartoš. Slov. 202; Kott VI, 1000: *mlaštiti* 'ударить', морав.), *mlaščet* 'чавкать' (Svěrák. Boskov. 118), *ml'aščet* то же (Bartoš. Slov. 202), ст.-слвц. *mlaščat'* 'чавкать' (*Mlasscy* swiňa pri walowe, když mlato požira. Gavlovič. Valaská škola. II diel, zv. IV, str. 709. 1755. Ист. слвц., Братислава), польск. *mlaszczeć* (Warsz. II, 1004).

Гл. на *-iti*, производный от ***ml'askati** (см.).

***ml'ava:** сербохорв. диал. *мла́ва, мља̏ва* ж.р. '(длинная тонкая) жердь' (PCA XII, 676, 732), словен. *mljáva* ж.р. 'жердь' (Plet. I, 592), *mláva* ж.р. 'ореховый прут для обруча' (Plet. I, 590).

Скорее всего, как **ml-a-va* от и.-е. **mel-/*ml-* 'молоть, размельчать' (см. **melti*), что иногда использовалось для обозначения такого качества, как мягкость, в данном случае гибкость. См. Berneker II, 64 (хотя автор и не исключает вариантную праформу **molva*, ср. гот. *ga-malwjan* συντρίβειν); Skok. Etim. rječn. II, 441—442 (правильно различает исконнослав. *mlava* 'прут, жердь' и субстратное, балканск. *Mlȁva*, название реки, вторично апеллативизированное в *mlava* 'река вообще' ср. *Malua* римской эпохи, *Dacia Maluensis*); И.П. Петлева. — Этимология. 1971 (М., 1973), 40, 41; Ф. Безлай "Этимология. 1973" (М., 1975), 186; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 188 ("Dalje nejasno"). Можно упомянуть еще сближение слав. слова с др.-инд. mūrvā 'растение Sanseviera', если из **ml̥uā* (J. Charpentier AfslPh XXXVII, 1920, 52), кстати, растение *mūrvā* известно своей гибкостью и применяется для плетения, что отмечает и Майрхофер, в остальном видящий в этом др.-инд. названии местный дравид. субстрат, см. Mayrhofer II, 666.

***mlinarь:** сербохорв. *мли̑на̄р* м.р. 'мельник' (PCA XII, 727; RJA VI, 843: с XIV в.), также диал. *mlȉnor* м.р. (Hraste—Šimunović I, 554), словен. *mlīnar* м.р. 'мельник' (Plet. I, 591), чеш. *mlynář* м.р. 'мельник' (Kott. I, 1047), слвц. *mlynár* м.р. 'мельник' (SSJ II, 162), польск. *młynarz* м.р. 'мельник' (Warsz. II, 1013), также диал. *mųęnåš* (Kucała 156), *muy̆nồš* (Brzez., Złot. II, 250), *mujnař* м.р. (Sychta. Słown. kociewskie II, 126), словин. *mlënåř* м.р. 'мельник' (Sychta III, 87), *mlə̃nωř* (Lorentz. Pomor. I, 507), *mlãnǒř* (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 651), ст.-укр. *млынарь* м.р. 'мельник' (XV в., Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 603), укр. *млина́рь* м.р. 'мельник' (Гринченко II, 435), блр. *млына́р* м.р. 'мельник' (Блр.-русск.).

Это общеевропейское название мельника, широко распространенное также в роман. и герм. языках, заимствовано из лат. *molīnārius* 'мельник', причем не исключено посредство позднего др.-в.-нем. *mulināri* то же, откуда чисто теоретически возможно уточнение слав. праформы как **mъlinarь* с ранним исчезновением ъ в этой слабой позиции. Впрочем, это уже проблемы формы **mlinъ* (см.), соотносящейся с **mlinarь* на слав. почве.

***mlinica**: сербохорв. диал. *млйница* ж.р. 'мельница' (РСА XII, 729; RJA VI, 844: также местн. название в Далмации), *mlînica* ж.р. 'мельница (внутреннее помещение)' (Hraste—Šimunović I, 554), чеш. *mlýnice* ж.р. 'мельница (помещение, строение)' (Kott I, 1047), слвц. *mlynica* ж.р. 'мельница (здание); мельничный ручей' (SSJ II, 162), также диал. *mliňica* ж.р. (Buffa. Dlhá Lúka 178), ст.-польск. *młynica* ж.р. 'locus ubi granum conteritur' (1471 г., W.J. Doroszewski. Monografie słowotwórcze. — PF 13, 1928, 144), польск. *młynica* ж.р. 'мельница (строение)', диал. *młynica* ж.р. 'мельница или то, что от нее осталось' (Kucała 156), словин. *mł'ënica* ж.р. 'помещение мельницы' (Sychta III, 88), *młəńica* 'мельница' (Lorentz. Pomor. I, 507), укр. *млини́ця* ж.р. 'небольшая водяная мельница' (Гринченко II, 435).

Производное от **mlinъ* (см.) с суф. *-ica,* имитирующее исконное **melьnica* (см.).

***mlinišče**: сербохорв. *млйнйште* ср.р. 'место, где была мельница; участок при мельнице' (РСА XII, 729; RJA VI, 844: ряд местн. названий, с XIV в.), чеш. *mlýniště* ср.р. 'место, где стоит мельница' (Kott I, 1047), ст.-укр. *млынище* ср.р. 'место у мельницы' (Луцьк, 1445—1452. Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., 1, 603), укр. *млйнище* ср.р. 'место, бывшее под мельницею' (Гринченко II, 435), блр. *млы́нішча* ср.р. то же (Блр.-русск.; Носов.: *млы́нище.*).

Производное с суф. *-išče* от **mlinъ* (см.).

***mlinъ I**: макед. *млин* м.р. 'мельница' (И-С), сербохорв. *млйн* м.р. 'мельница; зернотерка, крупорушка; жернов' (РСА XII, 726; RJA VI, 842—843: "в чакавщине — *malin,* в кайкавщине — *melin;* с XIV в.), также диал. *mlîn* м.р. (Hraste—Šimunović I, 554), *млйна* ж.р. (РСА XII, 727), словен. *mlîn* м.р. 'мельница' (Plet. I, 591), также *málin* м.р. (Plet. I, 546), чеш. *mlýn* м.р. 'мельница' (Kott I, 1046), слвц. *mlyn* м.р. 'мельница' (SSJ II, 162; Kálal 338), в.-луж. *młyn* м.р. 'мельница' (Pfuhl 372), ст.-польск. *młyn* м.р. 'мельница; крупорушка' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 367—370), польск. *młyn* м.р. 'мельница' (Warsz. II, 1013), диал. *mujn* м.р. (Sychta. Słown. kociewskie II, 126), *mu̯ęn* (Kucała 156), *mu̯ýn* (Brzez., Złot. II, 250), словин. *młin* м.р. 'мельница' (Sychta III, 87; Ramułt 104: *młyn;* Lorentz. Pomor. I, 507: *młïn*), др.-русск. *млинъ* м.р. 'мельница' (Польск. д. III, 657. 1570 г. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 189), русск. диал. *млин, млын* м.р. 'мельница' (курск., южн. Филин 18, 184), *млын* 'водяная мельница' (Расторгуев. Словарь

народных говоров Западной Брянщины 161), ст.-укр. *млинъ, млынъ* м.р. 'мельница' (Перемышль, 1359. Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 602), укр. *млин* м.р. 'мельница водяная' (Гринченко II, 435; Словн. укр. мови IV, 764; Білецький-Носенко. Словник української мови 226: 'мельница'), блр. *млын* м.р. 'мельница' (Блр.-русск.; Носов.), также диал. *млын* м.р. (Бялькевіч. Магіл. 265; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 73), *млін* м.р. 'мельница' (Тураўскі слоўнік 3, 83; Янкова 194; Жывое слова 145; Сцяшковіч, Грод. 288).

Заимствовано из лат. *molīnum* или через посредство др.-в.-нем. *mulīn* 'мельница'. "Литва и славяне не знали ни водяных, ни ветряных мельниц, но только жернова" (Brückner 341). См. еще Miklosich 186—187; Фасмер II, 632; Machek[2] 369 ("*Mlýn* je slovo římské kultury"). Необходимо отметить полную омонимию и вместе с тем — независимость образования заимствованного **mlinъ* I и исконнослав. **mlinъ* II (см.), тем более замечательную, что оба восходят в конечном счете к и.-е. **mel-* 'молоть'. Зап.-слав. формы от **mlinъ* I обнаруживают отклоняющийся вокализм *-y-*, который трудно объяснить иначе как укр. влиянием. В свою очередь, лит. *malū̃nas* 'мельница', как и др.-прусск. *malunis,* суть лишь вторичные адаптации польск. *młyn* в духе традиционного соответствия слав. *y*=балт. *ū*, и было бы упрощением считать балт. слова оригинальными производными с суф. *-ūnas.*

***mlinъ II:** цслав. **млинъ** м.р. λάγανον, placenta (Mikl.), болг. *млин* м.р. 'вид печеного изделия из теста' (БТР; Дювернуа: 'слоеный пирог'; Геров: *млинъ*), также *милúн* м.р. (БТР; Дювернуа, Геров: *милúна* ж.р. 'слоеный пирог'), диал. *млин* 'слоеный пирог' (Попиванов БД I, 180), *милин* м.р. то же (С.Ковачев. Троянският говор. — БД IV, 213; Н. Ковачев. Севлиевско. — БД V, 30; В. Денчев. Поповско. — БД VI, 251; П.И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 89; Речник РОДД 262; Н.С. Державин. Болгарские колонии в России. — СбНУ XXIX, 1914, 93, 140; 'сладкий пирог'. Берд. у.), *милúна* ж.р. 'слоеный пирог из пресного теста с брынзой или творогом' (Зеленина БД X, 34), н.-луж. диал. *mlin* м.р. 'блин' (Muka Sł. I, 916), др.-русск., русск.-цслав. *млинъ* м.р. 'блин' (Лев. VII, 12 по сп. XIV в.; Библ. 1499 г. Срезневский II, 158), также *блинъ* (Домостр.), *Блинъ,* имя собств., XV в., русск. *блин* м.р., укр. *млин* м.р. 'блин' (Білецький-Носенко. Словник української мови 226), ст.-блр. *млин* 'блины; опреснок' (Скарына 1, 325), блр. диал. *млін* м.р. 'блин' (Мінска-маладзеч. III, 76).

Производное с суф. *-inъ* от корня гл. **melti* (см.) в ступени редукции *ml-*. См. еще: С. Микуцкий Изв. ОРЯС IV, 1855, 98, 364; Miklosich 186; F. Solmsen KZ XXXVII, 1904, 589—590 (допускает здесь форму причастия, что не кажется обязательным, ср. **klinъ*); Berneker II, 64 (о диссимилятивной природе начала *бл-* русск. слова, а также о неоправданности

попытки Ильинского рассматривать этимологию русск. слова в отрыве от *mlinъ); Фасмер I, 175 (*блин*).

***mlinьсь I:** сербохорв. *млѝнац*, род.п. *млѝнца*, м.р., ум. 'мельничка' (РСА XII, 728—729; RJA VI, 843), также диал. *mlȉnac* (Hraste—Šimunović I, 554), словен. *mlînec*, род.п. *-nca*, м.р., ум. 'мельничка' (Plet. I, 592), чеш. *mlýnec* м.р. 'мельничка' (Kott I, 1047), слвц. *mlynec*, род.п. *-nca*, м.р., ум. 'мельничка' (SSJ II, 162), диал. *mlinec* (Orlovský. Gemer. 182), польск. диал. *młyniec* м.р. 'мельница' (Warsz. II, 1014), укр. *млинéць*, род.п. *-нця́*, м.р. 'род ветряной мельнички' (Гринченко II, 435; Білецький-Носенко. Словник української мови 226: *млúнець* 'мельничка').

Ум. производное с суф. -*ьсь* от **mlinъ* I (см.).

***mlinьсь II:** сербохорв. *млѝнац*, род.п. *млѝнца*, м.р., ум. 'вид печеного теста' (РСА XII, 728—729; RJA VI, 843), словен. *mlínec*, *blínec* м.р. 'раскатанное печеное тесто' (Plet. I, 34, 591; Slovar sloven. jezika II, 806), н.-луж. *mlińc* 'блин, блинчик (свернутый в трубку)' (Muka Sł. I, 916), укр. *млинéць*, род.п. *-нця́*, 'блин' (Словн. укр. мови IV, 764; Білецький-Носенко 226), блр. диал. *млінéц*, *млынéць* м.р. 'блин' (Дыялектны слоўнік Брэстчыны 134; Сцяшковіч, Грод. 260; Янкова 194; Шаталава 105; Тураўскі слоўнік 3, 83), *млінцы́* мн. 'оладьи' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 72).

Ум. производное с суф. -*ьсь* от **mlinъ* II (см.).

***mlitъ, *mlitъkъ, *mlitavъ:** макед. *млитав* 'дряблый, вялый, апатичный' (И-С), сербохорв. *млѝт, -а, -о* 'вялый, слабый' (РСА XII, 729), *млѝтак, -тка, -тко* то же (РСА XII, 731), *млѝтав, -а, -о* то же (РСА XII, 730; RJA VI, 845: "В других слав. языках нет слова, которое бы соответствовало ему. Происхождение неясно"; Mažuranić I, 672), также диал. *mlȉtov* (Hraste—Šimunović I, 555). — Ср. еще сербохорв. диал. *млѝтва* ж.р. 'коленная чашечка' (РСА XII, 731), а также *mlitati* 'лениться' (RJA VI, 844).

Прилаг., производное с суф. *-itъ* от корня гл. **melti* (см.) в ступени редукции *ml-*. Старый лексико-словообразовательный диалектизм.

См. Skok. Etim. rječn. II, 443 (Berneker II, 65: неубедительно сближает явно производный гл. сербохорв. *mlȉtati* 'лениться' с греч. βλίτον 'лебеда'); G.S. Lane "Language" 13, 1937, 1, 21—22 (сравнение на корневом уровне сербохорв. *mlitav* с валл. *blin* 'усталый' < кельт. **mlīno-*, др.-инд. *mlānā-* 'вялый'); И.П.Петлева.—Этимология. 1971 (М., 1973), 36.

***mlivo:** болг. *млúво, млéво* ср.р. 'зерно на помол' (БТР; Геров), также диал. *млúво* ср.р. (Д. Маринов. Думи и фрази из Западна България. — СбНУ XIII, 1896, 253; Архив Болг. диал. словаря, София; М.С. Младенов. Кюстендилско. — БД VI, 144; Х.Хитов БД IX, 278), *младó* ср.р. (Божкова БД I, 255; Кънчев. Пирдопско. — БД IV, 119), *млъвó* (Н. Ковачев. Севлиевско. — БД V, 30), *млéво* (П. Китипов. Казанлъшко. — БД V, 129),

макед. *мливо* ср.р. 'мелево, зерно для помола' (И-С), также диал. *mlíwu* (Małecki 67), сербохорв. *mlȉvo* ср.р. 'зерно на помол', 'то, что перемолото', диал. *mlevo, mlijevo* (с XVII в., RJA VI, 845; РСА XII, 725), *млйва* ж.р. (РСА XII, 725), чеш. *mlivo* ср.р. 'зерно на помол' (Kott I, 1043), ст.-польск. *mliwo* 'мука (с отрубями)' (Sł. stpol. IV, 291), польск. стар. *mliwo* ср.р. 'помол; перемолотое, мука' (Warsz. II, 1007), др.-русск. *мливо* ср.р. 'мелево, помол' (АМГ I, 307. 1630 г. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 189), русск. диал. *мли́во* ср.р. 'зерно, предназначенное для помола' (смол., брян.), 'мука' (смол., орл.) (Филин 18, 185), укр. *мли́во* ср.р. 'зерно, приготовленное для помола; мука; молотье' (Гринченко II, 435; Словн. укр. мови IV, 764; Білецький-Носенко 226), диал. *мл'їво* ср.р. 'плата зерном за помол' (Никончук. Матеріали до Лексичного атласу української мови 285), *мли́ву* 'зерно, завезенное на мельницу' (Шило. Південно-західні говори УРСР на північ від Дністра 248), блр. *млíва* ср.р. 'размол' (Блр.-русск.; Носов.: *мли́во*), также диал. *млíво* ср.р. (Тураўскі слоўнік 3, 83; Бялькевіч. Магіл. 265; Касьпяровіч 190), *млíво* (Карелицк. р-н, Гродн. обл., Мат. 156).

Производное с суф. *-ivo* от корня гл. **melti* (см.) в ступени редукции *ml-*.

***moča/*močь:** цслав. **моча** ж.р. palus, мочь ж.р. urina (Mikl. 381), болг. (Геров) *мочь* ж.р. 'моча', *моч* м. и ж.р. то же (Сакъов. БД III, 330; Шклифов БД VIII, 266; Народописни материали от Разложко — СбНУ XLVIII, 480; Ив. Георгов. Материали за речника на велешкия говор 39), макед. *моч* ж.р. 'моча' (И-С), сербохорв. *мо́ча* ж.р. 'кусок хлеба, смоченный в соусе', *moča* ж.р. 'мокрота, сырость; сырая, дождливая погода; сырое, влажное место' (Далмация) (RJA VI, 876), *мôч* м. и ж.р. 'болотистое место; моча', *мôч* и *мо̏ч* анат. 'мочевой пузырь' (РСА XIII, 108), диал. *mȍča* ж.р. 'сырая земля' (Hraste—Šimunović I, 557), 'сырость, влажность' (Pal. 170), 'кусок удобно расположенной, ровной земли' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 535), *мо́ча* 'хлеб, поджаренный с яйцами' (Сев. Шајк. 75), 'кто в мокрой одежде; хлеб, поджаренный на сале и смазанный яйцом; кусок черствого хлеба, смоченного в воде и посыпанного сахарным песком' (М. Чешљар. Из лексике Иванде. — Прилози 19, 125), *мôч* м.р. 'моча' (Ел. I), *Moča* ж.р., микротопоним (Крк), название реки, местности (Далмация), *Moče* ж.р. мн., название деревни в Далмации (RJA VI, 877), словен. *móča* ж.р. 'сырость, влажность; дождливая погода; моча' (Plet. I, 594), диал. *mûəčẹ* 'сильный дождь' (Tominec 129), ст.-чеш. *moč* м. и ж.р. 'моча' (Gebauer II, 390), чеш. *moč* м. и ж.р. то же и 'мокрота, влажность, сырость' (Jungmann II, 480; Kott I, 1055), 'жидкость, выделяемая почками' (PSJČ), слвц. *moč* м.р. то же (SSJ II, 167), диал. 'моча' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 244), *móčo* 'молоко' (дет.) (Kálal 934), *Moča,* гидр. (Kott

VI, 1015: na Slov.), в.-луж. *moč* м.р. 'моча' (Pfuhl 375), ст.-польск. *mocz* 'жидкость, отделяемая почками' (Sł. stpol. IV, 315; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 536—539), польск. *mocz* то же (Warsz. II, 1023), диал. *m^uoc* 'моча' (Kucała 170), словин. *mъčậ* ж.р. 'влажность, сырость' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 661), *mœč* м.р. 'моча' (Ramułt 105), *m^uoc, m^uoč* м.р. то же, *m^uočŏ* ж.р. 'влажность, сырость' (Lorentz. Pomor. I, 534—536), м.р. 'мокрая земля; грязная лужа после дождя; снег с дождем; переваренная еда' (Sychta VII, 159; Suplement), др.-русск. *моча* ж.р. 'дождь, влага; дождливая погода' (Гр. Наз., 19. XI в.), 'намокание, пропитывание влагой' (Колл. Зинченко, № 81, сст. 3. 1659 г.), 'количество замоченного за один прием зерна (на солод)' (Арх. Он., 1659 г.), 'моча' (Жит. Андр. Юр. XXXIII. 133. XV—XVI вв.), *мочь* ж.р. 'дождь, дождевая вода' (Псков. а., 82. XVII в.), 'моча' (Назиратель, 511. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 280—281; 284), русск. *мочá* ж.р. 'жидкость, выделяемая почками, как продукт обмена веществ, и выходящая через мочеполовые органы', диал. *мóчá* ж.р. 'вода, влага' (терск., урал., акм., том., новоросс., новг.), 'слякоть, грязь, сырость, мокрота' (пск., твер., смол., ряз., ленингр.), *мочá* 'ненастная сырая погода, дождь' (пск., твер., ряз., тул.), *мочь* ж.р. 'выделяемая почками жидкость, моча' (перм., костр., калин., КАССР, онеж., олон., тобол., сиб., иркут., колым., Латв. ССР), 'влага, вода; сырость' (перм., свердл., том., кемер., сиб., краснояр., иркут.), 'дождливая погода' (горноалт.) (Филин 18, 314, 322), *мóча* 'сырость, влага' (Картотека Псковского областного словаря; Словарь Приамурья 159), *мочá* 'залитое водой место (на полу, земле)' (Ярославский областной словарь, вып. 6, 63), *мочь* 'мокрое место' (Картотека Псковского областного словаря), 'сырость, большое содержание влаги в чем-нибудь' (Словарь Красноярского края 117), *моць* 'моча' (Куликовский 57), *Моча,* приток Волги и др. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 327), ст.-укр. *мочь* 'моча' (XVI в., Картотека словаря Тимченко), укр. *мóчi* 'мокрая, заболоченная низменность' (Ив.-Фр., Т.А. Марусенко. Материалы к словарю украинских географических апеллятивов (названия рельефов). — Полесье, 237), *мóча* ж.р. 'разлив' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 129; П.С. Лисенко. Словник діалектної лексики середнього і східного Полісся 43), *моч* 'моча' (І.С. Колесник. Матеріали до словника діалектизмів українських говорів Буковини 88), ст.-блр. *моч* 'моча' (Скарына 1, 332), блр. *мачá* то же, *мóча* ж.р. то же (Блр.-русск.), *мочá* ж.р. 'мокрота, слякоть' (Носов. 292), диал. *мóча* 'мокрота; дождливая погода' (Народная словатворчасць 273; Живое слова 145; Бялькевіч. Магіл. 266), 'моча' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 79), *моч* ж.р. 'моча; мокрота, сырость' (Тураўскі слоўнік 3, 95; Народнае слова 95; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 79).

Производное с суф. *-ja, -jь* от основы **mok-* (ср. **mokrъ*),

Родств. лит. *makonė* 'лужа', *maklỹnė* 'грязь', *maknóti* 'идти по грязи', лтш. *mākonis* 'облако, туча', *makņa* 'болото, болотистое место', далее — *ap-màkti-ês* 'затягиваться облаками', с чередованием лит. *miklùs*, лтш. *mikls* 'влажный' (Berneker II, 70; Trautmann BSW 167; Fraenkel 399). Из других и.-е. языков приводятся в качестве соответствий ир. *mōin* 'болото, топь', арм. *mōr* то же (**mă k-ri-*), алб. *makë* 'клей, пленка на жидкости', лигур. *Macra*, исп. *Magro* (Pokorny I, 698).

Из литературы см. еще: Фасмер II, 641, 666; Miklosich 199; A. Vaillant. Gramm. comparée IV, 514; Vondrák Vgl. Slav. Gramm. II, 479; Skok. Etim. rječn. II, 449—450; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 190.

***močadlo**: макед. *мочало* ср.р. 'болото' (Кон.), сербохорв. *мо̀чала* ж.р. 'мокрая, сырая земля', *мо̀чало* ср.р. 'тот, кто любит смачивать хлеб и т.п. в соусе, какой-то еде' (РСА XIII, 109), слвц. *močialo* ср.р. 'место, где вымачивают коноплю' (Buffa. Dlhá Lúka 178), польск. *moczadło* 'болото; место, где вымачивают лен, коноплю' (Warsz. II, 1023), диал. *močadło* ср.р. 'болото, трясина, топь' (Sychta. Słown. kociewskie II, 130), словин. *m'očadło* ср.р. то же, *M'očadło*, пруд в Брусах, берег озера Радунского (Sychta III, 96), др.-русск. *мочало* ср.р. 'мочало' (Дм., 129. XVI в. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 281), *Мочало*: **Григорій** *Мочало* Дмітріевичъ сынъ Лыкова, Волоцкий земледелец. 1492. А.К. I, 720 (Тупиков 314; Веселовский. Ономастикон 206), русск. *мочáло* ср.р. 'лубяная часть коры молодой липы, сдираемая и затем вымачиваемая в воде, идущая на изготовление рогож,' диал. 'низкое болотистое место' (калин.), 'водоем, в котором вымачивают лен, коноплю' (КАССР) (Филин 18, 316), 'банная мочалка' (Словарь русских говоров Кузбасса 121), *мочáла* ж.р., *мочáло* ср.р. 'липовый луб, размоченный и разодранный на волокна; идет на кулье, рогожи, цыновки, лапти и пр.' (Даль[3] IV, 925), блр. *мачáла* 'мочало', диал. 'тонкие полоски лубяного слоя липовой коры', *мóчала* 'место для мочения льна' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 51, 79), *мочáло* ср.р. 'растопленное сало или сметана, в которую макают блины, пироги' (Лексика Полесья 390), *мóчэло* ср.р. то же (Тураўскі слоўнік 3, 96), *Мочалы*, пруд в окрестностях Витебска (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 328). — Сюда же производные с суф. *-ъka*: укр. диал. *мочáлка* 'подливка, соус, в который макают хлеб' (Лисенко. Словник поліських говорів 129), блр. диал. *мóчалка* ж.р. 'растопленное сало' (Тураўскі слоўнік 3, 96), с суф. *-išče*: др.-русск. *мочалище* ср.р. 'место, где мочат лен' (А.сб. Лих., 185. 1531 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 281) и др.

Производное с суф. *-dlo* от основы гл. **močati* (см.).

***močadlъka**: польск. *moczałka* 'мочалка' (Warsz. II, 1023), словин. *močȧłka* ж.р. 'губка' (Sychta III, 96), русск. *мочáлка* ж.р. 'пучок

мочал, употребляемый для мытья или стирания грязи; пучок иных волокон, употреб. для той же цели', диал. 'тряпка для мытья полов' (том.), 'кухонная тряпка' (яросл.), *мочáлко* ср.р. 'мочалка; небольшая мочалка' (перм., вят., сиб.), 'завязка из крученого мочала' (вят.) (Филин 18, 316; Ярославский областной словарь вып. 6, 64), укр. *мочáлка* ж.р. 'мочалка' (Словн. укр. мови IV, 814), блр. диал. *мачáлка* то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 51), кулин. 'мачанка' (Сцяшковіч. Грод. 285). — Сюда же, видимо, относится словен. *močêlka* ж.р. 'инфузория' (Plet. I, 594).

Производное с суф. *-ъka* от **močadlo* (см.).

***močadь:** словен. *močâd* ж.р. 'сырость; сырое место' (Plet. I, 594), производ. *močâden*, прилаг. 'сырой' (Там же).

Производное с суф. *-dь* от **moča* (см.). Узколокальное образование. Древность проблематична.

***močagъ/*močaga:** др.-русск. *мочагъ* м.р. 'мокрое, не просыхающее место, особенно на солонцах' (Дух. и дог. гр. 439. 1572 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 281), русск. диал. *мочáг* м.р. 'сырое низменное место' (киров., сев.-зап., алт.), 'низкое место, залитое водой и поросшее камышом' (казаки-некрасовцы), 'влажные, топкие места в устье Волги' (астрах.), 'соленое озеро' (астрах.), 'мелководный, илистый, заросший камышом морской залив' (астрах., касп., Нижн. Поволжье), 'впадина с водой от дождя или разлива' (Нижн. Поволжье, Ср. Приобье), 'топкое место, болото' (кемер., том., зап.-сиб., краснояр.), 'трава, растущая на болоте' (омск.), 'оросительная канава, отвод от реки, ручья на пашню или луг' (енис., сиб.), 'поле' (енис., краснояр.), *мочáга* ж.р. 'сырое низменное место' (донск., центр. области), 'место выхода родниковых вод, заболачивающих землю' (центр. области), 'топкое морское побережье, поросшее камышом и испещренное потоками' (астрах.), 'нетопкое болото без кочек' (центр. области), 'болотистое место, поросшее лесом' (ряз.), 'впадина, заполненная водой' (краснояр.), *мочагú* мн. 'пятна на теле от холода' (краснояр.) (Филин 18, 314), 'влажный низкий участок земли' (Словарь русских донских говоров 2, 144), *мочáг* 'непросыхающее болото с кочками', *мочáга* 'трясина, болото, кочки, заливные луга весной' (Словарь Красноярского края[2] 201—202). — Сюда же производные: *Мочегай, Мочагай,* гидроним (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 329), с суф. *-ina* русск. диал. *мочáжина, мочежúна* ж.р. 'низкое сырое место' (пск., орл., новосиб., астрах., касп., донск., рост., моск., киров., курган., том. и т.д.), 'топкое место, болото' (арх., том., ср.-урал., тамб., центр. области, сиб., иркут. и т.д.), 'впадина, наполненная водой' (влад., заурал., курган., кубан., терск., вят., амур., орл.), 'место выхода на поверхность подземных вод, дающих начало рекам' (сиб., том., алт.), 'лужок среди пашни' (калин.), 'дождливая погода' (ворон.), 'осока' (кубан.), 'бревно, долго про-

лежавшее в воде' (новосиб.), *мочажи́ще* ср., увелич. к *мочаг* (болото) (горноалт.), *моча́жка* ж.р. 'низкое сырое место; гриб волнушка розовая' (моск., твер.), *моча́жный, -ая, -ое,* относящийся к *мочагу* (Филин 18, 314—315).

Производное с суф. *-agъ* от **moča* (см.). См.: A. Vaillant. Gramm. comparée IV, 502.

***močajь/*močaja:** русск. диал. *моча́й* м.р. 'растение (молочай?)' (смол.) (Филин 18, 315), укр. *Моча́я* ж.р., гидроним (Словн. гідронім. України 377). — Сюда же производные с суф. *-ъka*: русск. диал. *моча́йка* ж.р. 'гриб, пригодный для соления' (влад., Филин 18, 315—316), блр. диал. *мача́йка* ж.р. 'сосуд с водой, в который макают пальцы в процессе прядения' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 51).

Производное с суф. *-ajь, -aja* от **moča* (см.).

***močakъ:** чеш. *močák* м.р. 'трясина, топь, болото; о мокрых вещах' (Kott I, 1055; Jungmann II, 480), диал. *močák* и *mačák* 'горшочек на пряслице, из которого пряха смачивает нить, чтобы легче было плести' (Hruška. Slov. cnod. 54), др.-русск. *мочакъ* м.р. 'мокрое, не просыхающее место, особенно на солонцах' (Рим. имп. д. I, 610. 1576 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 281), русск. диал. *моча́к* м.р. 'сырое, низменное место' (курск., кубан., краснодар.), 'водоем, в котором вымачивают лен, коноплю' (тюмен.) (Филин 18, 316), *мочаки́* 'влажный, низкий участок земли' (Словарь русских донских говоров 2, 144), укр. *Мочаки́* мн., гидроним, бас. Сев. Донец (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 227; Словн. гідронім. України 376).

Производное с суф. *-akъ* от **moča* (см.). Связано отношением суффиксальной вариантности с **močagъ* (см.).

***močalъ/*močalь:** сербохорв. *Mòčao* м.р., название реки (только в словаре Вука), *Močali* ж.р. мн., местность в Черногории (RJA VI, 876), словен. *močâl* ж.р. 'болото, болотистая местность' (Plet. I, 594), чеш. *močál* м.р. 'болотистое место, поросшее камышом, осокой, обычно очень глубокое и редко высыхающее; сырое место на полях и лугах', *močal* м.р. 'болото, топь, трясина' (Kott I, 1055). — Сюда же производные с суф. *-ina, -ъka*: сербохорв. *мо̀чалина* ж.р. 'болото, трясина, топь' (Черногория), чеш. *močálina* ж.р. то же (Kott VI, 1015), русск. *Мочалка,* приток Угры, *Мочалки,* приток Оки (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 328). Из других производных прилаг -ное с суф. *-ьnъ*: чеш. *močálný* 'болотистый' (Kott VI, 1015), русск. *Мочальное* (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 328).

Субстантивация прич. формы на *-l* от гл. **močati* (см.), ср. русск. фольк. *моча́лый, -ая, -ое* 'такой, который сильно мочит', в причитаниях *мочалые дождички* (Филин 18, 316). См. еще: Machek[2] 371.

***močanьje**: болг. диал. *мочáн'е* ср.р. 'выделение мочи' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 250), макед. *мочање* ср.р. то же (Кон.), сербохорв. *мо̀ча̄ње* ср.р., действие по гл. *мочати(се)* (РСА XIII, 109), укр. диал. *мочáнє* ср.р. 'грибная подливка' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 129), блр. диал. *мочáнье* ср.р. 'сметана с молоком и сыром' (Тураўскі слоўнік 3, 96), 'творог, смешанный со сметаной и молоком' (Живое слова 108).

Производное (название действия) с суф. *-ьje* от прич. страд. прош. гл. **močati* (см.).

***močarina**: сербохорв. *мочàрина* ж.р. 'сырость, мокрота (от дождя); сырая, дождливая погода', словен. *močarína* ж.р. 'болотистая местность, болото' (Plet. I, 594), чеш. *močařina* ж.р. то же (Kott I, 1055), диал. то же (Malina. Mistř. 59), слвц. *močarina* ж.р. то же (SSJ II, 167), диал. то же и 'мокрое место на лугу' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 244; Matejčík. Novohrad. 82), *mošärina* ж.р. 'болотистое место' (Orlovský. Gemer. 183), русск. диал. *мочарúна* ж.р. 'низкое, болотистое место' (орл.) (Филин 18, 317), блр. *мачáрына* 'место, где бьют ключи' (Яшкін 112).

Производное с суф. *-ina* от **močarъ/*močara* (см.).

***močaristъ(jь)**: слвц. *močaristý* 'болотистый, топкий' (Kott VI, 1015: Slov.; SSJ II, 167), польск. *moczarzysty* то же (Warsz. II, 1023), укр. *мочарúстий, -а, -е* 'о почве: болотистый, мокрый' (Каменец. у., Гринченко II, 450), *мочáристый* то же и 'вязкий, топкий, болотистый' (Матеріали до словника буковинських говірок в. 5, 92).

Прилаг., образованное суф. *-istь* от **močara* (см.).

***močarъ/*močara**: болг. (Геров) *мочя́ръ* м.р. 'топь, зыбь, трясина', диал. *мучáра* ж.р. 'влажное, болотистое место' (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 188), произв. *мочáрка* ж.р. 'болотце' (Б. Шклифов БД VIII, 266), сербохорв. *мо̀ча̂р* ж.р. 'сырая, дождливая погода; сырость, мокрота (от дождя); болотистая местность, болото', *Močar* микротоп. (с конца XVII в., RJA VI, 876), словен. *močér* м.р. 'болото' (Plet. I, 594), чеш. *močár* м.р. 'трясина, топь, болото; что-либо моченое (напр. рыба, треска)' (Kott I, 1055; Jungmann II, 480), диал. 'болото, сырое, болотистое место на лугу или в поле' (Bartoš. Slov. 204; Gregor. Slov. slavk.-bučov. 97; Lamprecht. Slovn, středoopav. 77; Svěrák. Boskov. 118; Hošek. Českomorav. II, 148), *Močary* микротоп. (Kott VI, 1015), слвц. *močiar* м.р. 'болото, болотистое место' (SSJ II, 167), диал. *močár* то же (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 244), *močar* ж.р. то же, 'сырое место на лугу' (Kálal 339; Matejčík. Novohrad. 82), *mošär* ж.р. 'болото' (Orlovský. Gemer. 183), ст.-польск. *moczar* 'болото, трясина' (Sł. stpol. IV, 315), польск. *moczar, moczara* 'болото, трясина, болотистое место, поросшее травой; раст. из сем. растений однолистных (limnobium)' (Warsz. II, 1023), словин. *mᵘočωr* м.р., чаще мн.ч. *mᵘočarə* 'болотная вода' (Lorentz. Pomor. I, 536), укр. *мóчар* м.р. 'топь, низменное с подпочвенной водой место' (Гринченко II, 450), *мочарí* мн. 'болото, трясина' (Словн. укр. мови IV, 814), *мочар* мокрая низменность' (Марусенко.

Названия рельефов Хмельницкой обл. 288), *мочáр* 'долина, где всегда мокро' (В.С. Ващенко. Словник полтавських говорів, вип.І. Харьків, 1960, 60), *мóчар* 'болото, поросшее травой' (Г.Е. Дорій. Особливості говірки села Підгород Мукачівського округу. Дипл. роб. Ужгород, 1953, 82), *мóчар'* 'болото, трясина' (Онишкевич. Словник бойківського діалекту 54), *мóчара* ж.р. то же (Матеріали до словника буковинських говірок, в. 5, 92), *мучáри* то же (Г.Ф. Шило. Південно-західні говори УРСР на північ від Дністра. Львів, 1957, 248), *móčera* ж.р. 'болото, сырое поле' (St. Hrabec. Hazwy geograficzne Huculszczyzny. Kraków, 1950, 42), *Мóчар, Мочáра* ж.р., *Мочáрі* мн., гидроним (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 328; Словн. гідронім. України 376, 377). — Сюда же производные с суф. *-isko*: чеш. *močařisko* ср.р. 'болото' (Jungmann II, 480; Kott I, 1055: na Mor.), слвц. *močarisko* ср.р. то же (SSJ II, 167).

Производное с суф. *-ěrъ, -ěra*, соотносительное с ***mokrъ** (см.), **močiti* (см.). Связано отношением суффиксальной вариантности с **močurъ* (см.).

См.: Machek[2] 371; A. Vaillant. Gramm. comparée IV, 652; Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański 2, 24; Skok. Etim. rječn. II, 441; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 190—191; Мокиенко В.М. — Вопросы географии т. 81 М., 1970, 74.

***močarъka**: болг. диал. *мочáрка* ж.р. 'болотце' (Шклифов БД VIII, 266), чеш. *močárek* м.р. то же (Kott VI, 1015), слвц. *močiarka* 'вид водного растения (Batrachium fluitans)', зоол. 'животное живородящее (Paladina vivipara)' (SSJ II, 167), польск. *moczarka* 'болотце' (Warsz. II, 1023).

Производное с суф. *-ъka* от **močarъ* (см.)

***močarьnъ(jь)**: сербохорв. *мȍчāран, -на, -но* 'сырой, влажный', словен. *močâren*, прилагательное 'болотистый, болотный' (Plet. I, 594), чеш. *močárný* 'болотный' (Kott VI, 1015), польск. *moczarny* 'болотный, болотистый' (Warsz. II, 1023), укр. *мочáрний, -а, -е*, прилаг. от *мóчар* (Словн. укр. мови IV, 814), *Мочáрні* мн., *Мочáрний, -ого*, гидроним в Закарпатской обл. и др. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 328; Словн. гідронім. України 377).

Прилаг., образованное при помощи суф. **-ьnъ** от ***močarъ** (см.).

***močati (sę)**: болг. диал. *мóчам* 'мочиться' (Бернштейн; Б. Шклифов. БД VIII, 266), *мóчам се* то же (с. Широки дол, Самоковско, Архив Софийского ун-та), *мóчъм се* нес. то же (М. Младенов. Говорът на Ново Село, Видинско 250), макед. *моча (се)* то же (Кон.), сербохорв. *мȍчати* то же, *mȍčati* то же (RJA VI, 877), чеш. *močat'* то же (Kott VI, 1015), русск. диал. *мочать* 'макать' (моск., тамб., ленингр., Филин 18, 317), укр. *мочáти* 'макать' (Гринченко II, 450), 'при приготовлении погружать в жидкость, закваску' (Словн. укр. мови IV, 815), блр. диал. *мочáць* 'макать, обмакивать' (Носов. 292; Тураўскі слоўнік 3, 96).

Глагол на *-ati*, соотносительный с **močiti* (см.)

***močava**: болг. (Геров) *мочя́ва* ж.р. 'метель, вьюга', сербохорв. *Močava* ж.р., гидроним в старом памятнике (Mažuranić, I, 674), словен.

močâva ж.р. 'сырость, влажность; болото, болотистое место' (Plet. I, 594; Štrekelj LjZv IX, 164). — Сюда же производные: сербохорв. *мо̀ча̄ван*, прилаг. 'мокрый' (РСА XIII, 109), словен. *močâven*, прилаг. 'болотистый' (Plet. I, 594), русск. диал. *мочави́ло* ср.р. 'лужа, в которой мочат лен' (пск., твер.),*моча́вить* 'моросить' (пск., твер.),*моча́виться* 'испускать мочу, мочиться' (пск. твер.) (Филин 18, 314), укр. *močaweć* 'декабрь' (T. Holyńska-Baranowa. Ukraińskie nazwy miesięcy na tle ogólnosłowiańskim. Wrocław — Warszawa — Kraków, 1969, 73).

Производящей базой приведенных образований является прилаг. на *-av-*, образованное от основы гл. **močati* (см.).

***močavina/*močevina**: сербохорв. *мо̀чевина* ж.р. 'жидкое лекарство, которое получается путем обработки растений и т.п. спиртом, водой и т.п.' (РСА XIII, 111), словен. *močavína* ж.р. 'болотистое место', *močevína* ж.р. то же и 'сырость, влажность' (Plet. I, 594), чеш. *močovina* ж.р. 'мочевина' (Kott I, 1055; VI, 1016), слвц. *močovina* ж.р. то же (SSJ II, 168), в.-луж. *močowina* ж.р. 'мочевина' (Трофимович 124), русск. диал. *моча́вйна* ж.р. 'лужайка (влажная?)' (пск., твер.), 'низкое, залитое водой место' (пск.), 'гладкое болотце; впадина, где подпочва держит воду' (пск.), *моче́вйна* ж.р. 'низкое сырое место' (пск., новг., моск., перм.), 'топкое место; неторфяное болото' (новг., пск.), 'лужа' (орл.), *мочеви́на* ж.р. 'мочевой пузырь (у скота)' (том.) (Филин 18, 314, 317), *Мочавина*, гидроним бас. Волги (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 327).

Производное с суф. *-ina* от **močava* (см.).

***močenica**: сербохорв. *mȍčenica* ж.р. 'приготовленная для вымачивания связка льна или конопли' (RJA VI, 877: в Хорватии), слвц. *močenice* ж.р. 'настойка' (Kott VI, 1015: Slov.), в-луж. *močeńca* ж.р. 'место, где мочатся' (Pfuhl 375), русск. диал. *моченйца* ж.р. 'сырая погода, непогода; моченая брусника или морошка' (Филин 18, 318: со ссылкой на Даля), *моче́ница* ж.р. 'женская особь конопли, вымачиваемая для обработки; волокно конопли' (Словарь русских говоров Мордовской АССР: М-Н, 37).

Производное с суф. *-ica* от **močenъ*, **močena*, прич. страд. прош. от гл. **močiti* (см.); суффиксальная субстантивация.

***močenikъ/*močenika**: русск. диал. *моче́ник, мочёник* и *моченйк* м.р. 'конопля или лен, вымачиваемые для обработки' (ворон., тамб., моск.), 'пеньковое или льняное волокно' (тул., моск. ворон., тамб.), 'моченые лыки' (курск., орл.), 'конопля' (пенз., тамб., ворон.), 'съедобный гриб с темной шляпкой' (Лит. ССР, Эст. ССР, калин., пск., Лат ССР), 'водоем, в котором вымачивают лен, коноплю, луб и т.п.' (КАССР), *моченйк, мочёник* м.р. 'о том, кто мочит, пачкает что-л.' (пск., твер.), 'о том, кто мочится под себя' (пск., твер.), 'ребенок, любящий бегать по воде' (Латв. ССР), *моченйка* ж.р. 'конопля или лен, вымачиваемые для обработки' (симб .), 'женские стебли конопли' (моск.), 'моченая брусника или морошка' (Филин 18, 318), *мо́ченики* мн. 'невысокие, очень масляные пироги из моченой

муки' (Ярославский областной словарь 6, 64), блр. диал. *мачóнік* м.р. 'моченое яблоко' (Жывое слова 213).

Производное с суф. *-ika, -ikъ* от **močenъ, *močena*, прич. страд. прош. от гл. **močiti* (см.); субстантивация.

***močenъka**: в.-луж. *močenka* ж.р. 'мочегонное зелье' (Pfuhl 375), русск. диал. *мочёнка* и *мóченка* ж.р., чаще *мочёнки* 'размоченные кусочки хлеба, сухарей, тюря' (чкалов., новосиб., ряз., Киргиз. ССР), 'вымоченные в воде волнушки' (твер.), 'моченая брусника или морошка' (Филин 18, 318), *мóченка* ж.р. 'орошаемая земля'(Элиасов 213), *мочёнка* ж.р. 'размоченный черствый хлеб' (Словарь русских говоров Мордовской АССР: М-Н, 37), укр. *Мочíнка*, гидроним в Закарпат. обл. (Словн. гідронім. України 377), блр. диал. *мачóнка* ж.р. 'кусочки хлеба, размоченные в еде' (Юрчанка. Мсцісл. 129).

Производное с суф. *-ъka* от **močenъ, *močena*, прич. страд. прош. от гл. **močiti* (см.); суффиксальная субстантивация.

***močenьcь/*močenьca**: сербохорв. *мо̏ченац* м.р. 'лен, вымоченный в воде' (РСА XIII, 111), др.-русск. *моченецъ* м.р. 'сорт льна' (Тихв. м., № 1346, 18. 1668 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 281), русск. диал. *мóчéнéц* м.р. 'конопля или лен, вымачиваемые для обработки' (курск., КАССР, влад., тамб., ворон., пенз., новосиб., том., свердл., Киргиз. ССР), 'пеньковое или льняное волокно' (тамб., ряз., пенз., сарат.), 'лен' (пск., твер., ср.-урал.), 'конопля' (пенз., ряз.), 'водоем, в котором вымачивают лен, коноплю, луб и т.п.' (тюмен.) (Филин 18, 317—318), 'пенька' (Диттель, Сборник рязанских областных слов. — Ж. ст., год восьмой. СПб., 1898, в. II, 217).

Производное с суф. *-ьcь* от **močenъ, *močena*, прич. страд. прош. от гл. **močiti*; суффиксальная субстантивация.

***močenьje**: цслав. мочєниѥ ср. р. humiditas (Mikl. 381), болг. (Геров) *мóченѥ* ср.р. от гл. *мóчѧ*, сербохорв. *мо̀че̄ње* ср.р., название действия по гл. *močiti* (Вук; RJA VI, 877: в словарях Стулли, Беллы из русск.), словен. *močénje* ср.р. 'смачивание, увлажнение' (Plet. I, 594), чеш. *močení* 'размачивание' (Kott VI, 1015; Jungmann II, 481), в.-луж. *močenje*, название действия по гл. *močić* (Pfuhl 375), ст.-польск. *moczenie* ср.р. 'размачивание в воде льна, конопли' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 539), польск. *moczenie*, действие по гл. *moczyć* (Warsz. II, 1023), диал. *m^uo^ečyńe* ср.р. 'погружение льна в воду' (Brzez., Złot. II, 252), др.-русск. *мочение* ср.р., действие по гл. *мочити* (Дон. д. II, 48. 1640 г.), действие по гл. *мочитися* (1074 г. — Лавр. лет. 194) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 281), *моченье* ср.р. (Творогов 83), русск. *мочéние* ср.р., действие по гл. *мочить*, блр. диал. *мочэ́нье* ср.р. 'влага' (Тураўскі слоўнік 3, 96).

Название действия, производное с суф. *-ьje* от прич. страд. прош. от гл. **močiti* (см.) или — с суф. *-enьje* непосредственно от гл. **močiti*.

***močeradъ**: сербохорв. *мо̏черад, мо̏черāд* м.р. 'саламандра', *мо̏чорад, мо̏чорāд* м.р. то же и 'тритон, Triton cristatus (Molge cristata)', мн.ч. 'семейство хвостатых земноводных, к которому относятся сала-

мандра, тритон, Salamandridae' (РСА XIII, 111, 113), *Močirad* м.р., гидроним (Mažuranić I, 674), словен. *močeràd* м.р. 'пятнистая саламандра (salamandra maculata)' (Plet. I, 594), диал. *mačęràt* (Tominec 129), чеш. *Močerady*, топоним (Kott VI, 1015; Profous III, 117).

Можно рассматривать как производное с суф. *-(a)dъ* от **močera/ *močerъ* (см.). Но такое толкование выглядит искусственным, если учесть, что производные на *-adь* обычно ж.р. и, как правило, отадъективны. По мнению О.Н. Трубачева (устное сообщение) допустимо видеть в этих образованиях сложение **moča* (см.) и прилаг. **radъ* 'тот, кто влаге рад (о земноводных; переносно — о болотистых местах)'.

***močevъ(jь)**: сербохорв. *Мочево*, поле, луг (Љ. Рајковић. Микротопономастика и патронимика у Црној Реци. — Прилози 8, 109), чеш. *močový*, прилаг. 'мочевой', *močový kámen* 'мочевой камень' (Jungmann II, 481; Kott I, 1055; VI, 1016), слвц. *močový*, прилаг. к *moč* (SSJ II, 168), в.-луж. *močowy* 'мочевой' (Трофимович), ст.-польск. *moczowy*, прилаг. от *mocz* (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 540), польск. *moczowy* то же (Warsz. II, 1024), русск. *мочевóй, -áя, -óе*, прилаг. к *моча* 'содержащийся в моче', диал. в сочетаниях: *мочевы́е пади (пяди)* 'сырое, заполненное водой место' (терск.), *мочевóй тетерев* 'глухарь' (яросл.) (Филин 18, 317), *мочевóй, -áя, -óе* 'мочегонный' (Словарь русских говоров Мордовской АССР: М-Н, 37), укр. *мочéвий* 'мокрый, дождевой' (Матеріали до словника буковинських говірок. в. 5, 92), производное с суф. *-ъka мочíвка* ж.р. 'жидкая навозная жижа' (Там же, 93). — Сюда же чеш. *močovka* ж.р. 'навозная жижа', *močůvka* ж.р. то же (Kott VI, 1016), слвц. *močovka* ж.р. то же (SSJ II, 168), польск. *moczówka* 'болезнь, связанная с выделением мочи' (Warsz. II, 1024) и др.

Прилаг., образованное суф. *-evъ* от **moča/*močь* (см.)

***močidlišče/*močidlisko**: чеш. *močidliště* ср.р. 'место, где мочат лен' (Jungmann II, 481), польск. диал. *moczydlisko* 'небольшой водоем вблизи дома, где вымачивают лен' (Warsz. II, 1024; Sł. gw. p. III, 178), др.-русск. *мочилище* ср.р. 'яма, залитая водой, пруд' (Ряз. п. кн. II, 739, 1640 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 282), русск. диал. *мочи́лище* ср.р. 'водоем, в котором вымачивают лен, коноплю и т.п.' (свердл., горьк., зап.-сиб., новг., пск.), 'ряд близко расположенных мочильных ям' (пск., твер.) (Филин 18, 319).

Производные с суф. *-išče, -isko* от **močidlo* (см.).

***močidlo**: сербохорв. *мо̀чило* ср.р. 'глубокое место в ручье, где вымачивают лен', *mòčilo* ср. то же, *močiļ* м.р. то же (RJA VI, 877), диал. *močȉlo* ср.р. 'сырое, болотистое место (только как название угодий, общинной земли)' (Hraste-Šimunović I, 557), *мо̀чило* ср. р. 'лужа, водоем (где бьют ключи), который служит для водопоя' (Е. Милановић. Прилог познавању лексике Златабора. — Прилози 19, 1983, 42), *мочило* 'место у реки, где вымачивают коноплю' (Jš 18, Jar. 47), *мо̀ћило* ср.р. 'болото, грязь' (Ловачка лексика

и фразеологија у рогатичком крају, 364), *Močila* ср.р. мн., место в старой Сербии (XIII в.), село в Хорватии, Боснии, Черногории, местность в дунайской Хорватии, Далмации, источник в Боснии, Сербии, *Močile* ж.р., мн., село в Хорватии, местность в Сербии (RJA VI, 877), *Мòчила*, пахотная земля, лес (J. Суботић. Микротопонимија Доњих и Горњих Кривошија. — Прилози 9, 165), *Мочила*, в прошлом мельница, а теперь развалины и болотистая земля (J. Арсовић, Микротопонимија Блаца и околине. — Прилози 8, 91), *Мӧчило* (Там же). *Močilo* (Dr. Petrović. — Прилози I, 166), *мочи̏ло* ср.р. 'место, где вымачивается конопля' (М. Букумирић. Из ратарске лексике Гораждевца 89), словен. *močílo* ср.р. 'жидкость, соус; болото, лужа', *močíla* ж.р. 'лужа, из которой пьет скот' (Plet. I, 595), *moshíle* мн. 'место, где много источников и ручьев' (Jarnik 74), *mot∫yla* 'сырое, грязное место' (O. Kronsteiner. Die Toponymie des Resia-Tales 129), ст.-чеш. *močidlo* ср.р. 'лужа' (Gebauer II, 391), чеш. *močidlo* ср.р. 'место, где мочат лен или коноплю', устар. 'лужа, болото, топь, трясина' (Kott I, 1055; VI, 1015; Jungmann II, 481), диал. *močidla* ср.р. мн. 'постоянно мокрое поле и луг' (Svěrák. Boskov. 118), *Močidla* мн. (Motschidelmühle), мельница у Будина (Kott VI, 1015), слвц. *močidlo* ср.р. 'место, где вымачивают коноплю и лен; болотистое место, болото' (SSJ II, 167), *močillo* ср.р. то же (Kott VI, 1016: na Slov.), *močilo* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 78), *moči(d)lo* (Slovenské Pravno v Turč. ž.) 'топь, болото' (Kálal 339), *mošidlo* ср.р. 'болото', *Mošidlo, Mošidlá*, топ. (Orlovský. Gemer. 184), в.-луж. *močidło*, обычно *močidła* мн. 'сырое, зыбкое место, долина' (Pfuhl 375), н.-луж. *mócydło* ср.р., *mócyło* ср.р. 'мочилище, мочильня' (Muka Sł. I, 920), полаб. *mücaidlě* 'водоем для вымачивания льна' (Polański—Sehnert 98: *močidlo), *Mottschleige, Müzeidel, Muthschel, Mutzehl* (Rost 260), ст.-польск. *moczydło* 'болото, трясина; пруд или выкопанная яма с водой для мочения льна' (Sł. stpol. IV, 315), 'то, что вымочено' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 540—541), польск. *moczydło* 'водоем, лужа или яма с водой для мочения льна и конопли' (Warsz. II, 1024), диал. *moczydło* 'место, где вымачивается лен', *mocydło* 'небольшой водоем около дома, где мочат лен' (Sł. gw. p. III, 173), *moczydła* то же, *moczydło* то же и 'лен, вымачиваемый в воде' (Kucała 32; B. Falińska. Pol. sł. tkackie I, 168), словин. *m'očëdło* м.р. 'водоем или озеро, в котором моют овец перед стрижкой и мочат лен', также в качестве названия озера в Пуздрове (Sychta III, 96), др.-русск. *мочило* ср.р. 'яма, залитая водой, пруд' (Назиратель, 292. XVI в., СлРЯ XI—XVI вв. 9, 282), русск. *мочи́ло* ср.р. 'место (углубление, яма), приспособленное для мочения льна', диал. 'колдобина, пруд, окошко в болоте, место на ручье, где мочат лен, конопель' (Даль[3] II, 924), 'поросшее мхом и кустарником болото; окно в болоте' (пск.), 'яма, в которой мокнет рыба перед посолкой' (донск., Филин 18, 319), 'посуда для вымачивания соленой рыбы' (Словарь русских донских говоров 2, 145), 'озерцо, болото' (Картотека Псковского областного словаря), ст.-укр. *мочило* 'яма,

озерцо, вообще место для мочения льна, конопли' (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., т. 1, 617), укр. *мочи́ло* ср.р. 'водой наполненная яма, в которой мочат коноплю' (Гринченко II, 450: Словн. укр. мови IV, 815), диал. 'пруд' (И.Свенцицкий. Опыт сравнительного словаря русских говоров (Галицко-бойковский говор). — Ж. Ст., год десятый, 1900, вып. I—II, 221), *Мочи́ло* ср.р., *Мочи́ла* ж.р., гидроним Закарпатской обл. и т.д. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 328; Словн. гідронім. України, 377), блр. диал. *мо́чыла* ср.р. 'место, где вымачивают лен, коноплю' (Сцяшковіч. Слоўн. 261).

Производное с суф. *-dlo* от гл. **močiti* (см.).

***močidlъka**: сербохорв. *мо̀чӣлка* ж.р. 'моча (животных)' (PCA XIII, 111), чеш. *Močidlky*, название деревни (Kott VI, 1015), русск. диал. *мочи́лка* ж.р. 'водоем, в котором вымачивают лен, коноплю' (Киргиз. ССР) (Филин 18, 319), *Мочилка*, гидроним (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 328).

Производное с суф. *-ъka* от **močidlo* (см.).

***močidlьcь/*močidlьce**: сербохорв. *Močioca* ср.р. мн., земля, на которой пашни (Славония), *Mòčioci* м. мн., топоним в Боснии, Сербии, также в двух старых памятниках (RJA VI, 877), *Мочилац*, фамилия (PCA XIII, 111), чеш. *Močidlce*, название деревни (Kott VI, 1015), н.-луж. *móсylc* м.р. 'место для мочки льна' (Muka Sł. I, 920), русск. диал. *мочи́льце* ср.р. 'водоем, в котором вымачивают лен, коноплю и т.п.' (пск., Филин 18, 319).

Производное с суф. *-ьcь, -ьce* от **močidlo* (см.).

***močidlьnikъ**: сербохорв. *Mòčionīk* м.р., деревушка в Боснии, община в Сербии (RJA VI, 878), словен. диал. *močílnik* м.р. 'болотистая низина' (Pintar I, 22), чеш. *Močidlník* м.р., микротопоним (Kott VI, 1015). — Сюда же производное русск. *Мочилниковъ: Ортемий Мочилниковъ* 1630. Ак. Ист. III, 291 (Тупиков 709).

Производное с суф. *-ikъ* от прилаг. **močidlьnъ(jь)* (см.).

***močidlьnъ(jь)**: сербохорв. *Močilno* ср.р., местечко в Славонии (RJA VI, 877), ст.-чеш. *močidlný*, прилаг. от *močidlo* (Gebauer II, 391), чеш. *močidlný*, прилаг. 'болотистый', *Močidlný* 'пруд' (na Táborsku) (Jungmann II, 481; Kott VI, 1015), польск. устар. *moczydlny*, прилаг. от *moczydło* (Warsz. II, 1024), др.-русск. *мочильный*, прилаг. 'заливаемый водой, заливной' (Вер. кн. II, 87. 1651 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 282), укр. *мочи́льний, -а, -е* 'предназначенный для мочения' (Словн. укр. мови IV, 815).

Прилаг., образованное с суф. *-ьnъ* от **močidlo* (см.).

***močigǫbъ/*močigǫba**: ст.-чеш. *močihub* м.р. 'пьяница', *Johannes Moczihub* (Gebauer II, 391), чеш. *močihub* м.р., *močhuba* ж.р. 'пьяница' (Kott VI, 1016), диал. *močhuba* то же (Hodura. Litomyšl. 49), ст.-польск. *moczygęba* то же (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 541), польск. *moczygęba* то же (Warsz. II, 1024), диал. то же (Sł. gw. p. III, 178).

Сложение импер. формы гл. **močiti* (см.) и имени **gǫba* (см.).

***močina**: сербохорв. *мо̀чина* ж.р. 'сырая, дождливая погода' (Вук,

RJA VI, 877), *Мо̀чина*, название источника (Ђупић. Микротопоними са суф. *-ina* у Бјелопавлићима. — Прилози 5, 306), словен. *močína* 'влажность, сырость' (Plet. I, 595), русск. диал. *мочи́на* ж.р. 'низкое, сырое место' (том.), 'водоем, в котором вымачивают лен, коноплю, луб и т.п.' (верховья Лены) (Филин 18, 319). — Сюда же чеш. диал. производное *močinka* ж.р. 'маленький кусочек хлеба в супе' (Kott VI, 1016: Mor.).

Производное с суф. *-ina* от **moča* (см.).

***močišče**: чеш. *močiště* ср.р. 'сырой луг; унитаз' (Kott I, 1055; Kott VI, 1016), польск. *moczysko* 'топь, трясина' (Warsz. II, 1024), диал. 'место, где мочат лен; лен, вымачиваемый в воде; вода, в которой вымачивался лен' (Falińska B. Pol. sł. tkackie I, 168—169), словин. *mùǫčìščë* ср.р. 'мокрое место' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 671), *mᵘóčəšče* ср.р. то же (Lorentz. Pomor. I, 536), др.-русск. *мочище* ср.р. 'место с водой (яма, пруд, окно в болоте); место, где мочат лен, коноплю' (АЮБ I, 439. XVI в. ~ 1253 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 283), русск. диал. *мо́чище* ср.р. 'водоем, в котором вымачивают лен, коноплю, луб и т.п.; мочило' (свердл., ср.-урал., иркут., волог., перм., сев.-двинск., прионеж., новосиб., том., сиб., Бурят. АССР), 'сырая ложбина' (тюмен.) (Филин 18, 319; Словарь Красноярского края[2] 202).

Производное с суф. *-išče* от **moča* (см.).

***močiti (sę)**: ст.-слав. **мочити** βρέχειν; rigare 'смачивать, обливать' (SJS 18, 232: Zogr., Mar., Supr.), болг. (Геров) *мочѭ(ся)* 'мочиться, обмачиваться', *мо́чам* 'мочиться' (БТР), диал. то же (Шапкарев—Близнев БД III, 243; Шклифов БД VII, 266; Ив. Георгов. Материали за речника на велешкия говор 39), *мо́чем се* то же (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 480), *мо́чъм сѫ* то же (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 250), макед. *моча (се)* 'мочиться' (И-С), сербохорв. *мо̀чити* 'мочить, смачивать, орошать, увлажнять; окунать', *mòčiti* то же (RJA VI, 878), диал. *močīt* то же, (Hraste-Šimunović I, 557), словен. *móčiti, močíti* 'мочить; мочиться' (Plet. I, 595), *močiti* 'окунать' (Stabéj 89), диал. *mộčt* (Tominec 129), ст.-чеш. *močiti* 'мочить' (Gebauer II, 391), чеш. *močiti* 'мочиться; мочить, смачивать; окунать, держать в жидкости' (PSJČ; Kott I, 1055), слвц. *močit'* 'мочиться; мочить, смачивать', *m.sa* 'размачивать, мочить' (SSJ II, 167—168), диал. *močit* то же (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 244), *mošič* то же (Orlovský. Gemer. 183), в.-луж. *močić* 'мочиться' (Pfuhl 375), н.-луж. *mócyś* 'мочить, смачивать; обмачивать, погружать в воду; орошать' (Muka Sł. I, 920), полаб. *mücĕ* 3 л. ед. ч. 'окунает, погружает в жидкость, смачивает' (Polański—Sehnert 98: **moči*), ст.-польск. *moczyć* 'вымачивать (о конопле, льне); смачивать, мочить, мочиться' (Sł. stpol. IV, 315; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 540), польск. *moczyć* 'мочить, смачивать, погружать в воду' (Warsz. II, 1024), диал 'мочиться (о животных, кроме коня)', *m.się* 'мочиться (о коне)' (Sł.gw.p. III, 178), *moczyć* 'размягчать стебли льна перед вымачиванием, до выпа-

дения росы; вымачивать коноплю' (Falińska B. Poł. sł. tkackie I, 167—168), *močić* 'мочить, смачивать; держать в воде' (H.Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 248), *mᵘoᵉčy̆ć* 'погружать в жидкость, в воду' (Brzez., Złot. II, 253), словин. *močëc* 'мочить, смачивать' (Sychta III, 95), *mu̇ǫčîc* то же (Lorentz Slovinz. Wb. I, 671), *mœčeć* то же (Ramułt 105), *mᵘočəc* 'мочить; вымачивать лен' (Lorentz. Pomor. I, 535), др.-русск. *мочити* 'мочить' (Сим. Послов., 137. XVII в.), 'держать в воде, пропитывать влагой для придания каких-л. качеств' (Колл. Зинченко. № 32, сст. 1. Порядн. 1633 г.), *мочитися* 'мочить, окроплять себя' (Ж. Пафн. Бор., 126. XVI—XVII вв. ~ XVI в.), 'испускать мочу' (1074 г. — Ник. лет. IX, 105), (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 283), русск. *мочи́ть* 'поливая какой-нибудь жидкостью, делать мокрым, влажным; (что) держа в воде, пропитывая влагой, приготовлять для чего-н., обрабатывать', *мочи́ться*, страд. к *мочить*, 'испускать мочу; подвергая себя действию влаги, становиться мокрым', диал. *мочи́ть* 'макать' (Карелия, терск., Филин 18, 319), укр. *мочи́ти(ся)* 'мочить(ся), смачивать(ся)' (Гринченко II, 450), 'делать мокрым, влажным; держать в воде, в определенном составе', *мочи́тися* 'мокнуть' (Словн. укр. мови IV, 815), ст.-блр. *мочити: ...дождѣве...* *мочать* (Скарына 1, 333), блр. *мачы́ць* 'мочить', диал. *мочы́ць* то же, *мочы́цца* 'делать мокрым, мокнуть' (Тураўскі слоўнік, 3, 96), *мачы́ць* 'мочить', *мачы́цца* 'мокнуть' (Бяльчевіч. Магіл. 262), *мачы́ць* 'размачивать, мочить, вымачивать, чтобы придать определенные свойства (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 53).

Каузатив на *-iti*, грамматически соотносительный с гл. **moknǫti* (см.), словообразовательно — гл. на *-iti*, производный от **moča/*močь* (см.).

См.: Miklosich 199; Macher² 371; Фасмер II, 666; Skok. Etim. rječn. II, 449—450; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 190; F. Sławski — Sprawozdania z prac naukowych wydziału nauk spolecznych V, 5 (27), 1963, 49.

***močula**: польск. диал. *moczuła* 'место, где мочат лен' (Warsz. II, 1024; Falińska B. Pol. sł. tkackie I, 167), 'липовое лыко' (Sł. gw. p. II, 178), др.-русск. *Мочула*, овручский крестьянин. зап. 1600, Арх. I. 6, 289 (Тупиков 314), русск. диал. *мочу́ла* ж.р. 'мочало' (орл., калуж., Филин 18, 321), 'волокно конопли' (Словарь русских говоров Мордовской АССР: М-Н 38), укр. *мочу́ло* ср.р. 'место в реке, озере или пруду, где вымачивается лен или конопля; трясина; небольшой пруд (искусственный)', *мочу́ла* ж.р. то же (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 93), блр. *мочу́ла* ж.р. 'мочало, волокно липовой коры' (Носов. 292), 'мочильня; низина, впадина; вымоченное лыко' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 52), 'загнивший пруд' (Мінска-маладзеч. III, 76), 'неглубокая канавка с водой на лугу' (Народнае слова 11), *Мачу́ла, Мочула* (Бірыла 282). — Сюда же производные с суф. *-ъко, -ъка*: др.-русск. *Мочулко: Иван Мочулко*, бражникъ, киевский мещанин, 1552. Арх. VI, 1, 115 (Тупиков 314), русск. диал. *мочу́лка* 'мочалка' (Добровольский 419), блр. *мочу́лка*

то же (Носов. 292), укр. *Мочýлка*, гидр. (Словн. гідронім. України 377); производные с суф. *-ina*: русск. *Мочулина* (польск. *Moczulina*), приток Немана (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 329), блр. *мочýлина* 'мочалина' (Носов. 292); прилаг. с суф. *-ьnъ*: польск. диал. *moczulny* 'лыковый' (Warsz. II, 1024; Sł. gw. p. II, 178), блр. *мочýльный* 'мочальный' (Носов. 292), русск. диал. *мочýльный* то же (смол., Филин 18, 321).

Производное с суф. *-ula* от **močiti* (см.).

***močurъ**: болг. (Геров) *мóчюръ* м.р. 'болото, трясина', *мочýр* м.р. 'болотистое сырое место, поросшее травой, болото, трясина' (БТР), диал. *мóчур* то же (Стойчев БД II, 210; М. Младенов БД III, 107; Ст. Ковачев. Троянският говор — БД IV, 214; Ст.Кабасанов. Говорът на с. Момчиловци, Смолянско, 78; 139: Златарица, Еленско), *мучýр* м.р. 'влажное сырое место' (В. Денчев. Поповско. БД V, 251), *мýч'ур* м.р. 'болото, топь' (Кр. Стойчев. Тетевенски говор. — СбНУ XXXI, 299), *Мóчуръ*, название болотистого места (И. Дуриданов. Местните названия от Ломско. София, 1956; 65, 72, 132), *Мóчур*, влажный сырой лỳг; болото с кустарником (Г. Христов. Местните имена в Маданско. София, 1964, 255), *Мóчура*, луга (Михайлова. Михайловградско 143), макед. *мочур* м.р. 'болото, трясина, болотистая местность' (И-С), сербохорв. диал. *мóчур* м.р. 'болотистая местность' (М. Марковић. Речник у Црноj Реци. — СЕзб XXXII, 125). — Сюда же производные с суф. *-ьnъ(jь)*: болг. (Геров) *мóчюрный*, прилаг. 'мокрый', макед. *мочурен* 'болотистый, топкий' (И-С); с суф. *-ьlivъ*: болг. (Геров) *мочюрлúвый*, прилаг. 'топкий, вязкий', *мочурлив* 'болотистый, мокрый, сырой' (Дювернуа 1239), диал. *мочурлúф*, прилаг. то же (М. Младенов БД III, 107), макед. *мочурлив*, прилаг. 'болотистый, топкий' (И-С); с суф. *-išče*: болг. *мочурище* 'болотистое место' (РБЕ II, 104), макед. *мочуриште* ср.р. 'болото' (Кон.), сербохорв. *Močurište* ср.р., топоним в Сербии (RJA VI, 878).

Производное с суф. *-urъ*, соотносительное с **mokrъ* (см.), **močiti* (см.). Связано отношением суффиксальной вариантности с **močarъ* (см.).

***močьka/*močьkъ**: болг. (Геров) *мóчка* ж.р. 'моча', диал. то же (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 250; Шапкарев—Близнев БД III, 243), макед. *мочка* ж.р. то же (Кон.), сербохорв. *mȍčka* ж.р. то же (RJA VI, 878), *мȍчка* ж.р. 'помещение, заполненное водой' (РСА XIII, 113), чеш. *močka* ж.р., *moček* м.р. 'влажность, сырость', *močky* 'мокрое болотистое место' (Jungmann II, 481; Kott I, 1055), 'поле и луг' (Kott VI, 1016: u Klenče), диал. *močka* ж.р. 'остатки сгоревшего табака в трубке' (Malina. Mistř. 59), 'слюна в трубке' (Svěrák. Brněn. 113), слвц. *močka* ж.р. 'остатки табака и слюны в трубке' (SSJ II, 168), польск. *močka* 'кадка, в которой вымачиваются шкуры', диал. 'вид еды (требуха в кислом соусе); соус' (Warsz. II, 1023; Sł. gw. p. II, 178), *močka* ж.р. 'соус из воды, муки и перца' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 248), *močka* ж.р. 'соус,

приготовленный из масла или вытопленного сала с добавлением муки' (Sychta. Słown. kociewskie II, 130), русск. *мóчка* ж.р., действие по гл. *мочить*: приготовление посредством мочения, диал. *мочóк* м.р. 'болото с кочками' (том., Филин 18, 321), *Мочка*, гидроним (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 329), укр. *мóчка* 'жидкая еда (борщ, суп)' (Матеріали до словника буковинських говірок, в. 5, 93).

Производное с суф. *-ька, -ькъ* от гл. **močiti* (см.) или от **moča/*močь* (см.).

***močьlivъ(jь)**: макед. *мочлив*, прилаг. 'страдающий недержанием мочи' (Кон.), др.-русск. *мочливый*, прилаг. 'мокрый, мочливый' (АИ III, 391. 1643 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 283), русск. диал. *мочли́вый, -ая, -ое* 'дождливый' (ворон., ряз., курск., калуж., тул., моск., иван., твер. и др.), 'мокрый, сырой' (ряз., терск.), 'мелкий и частый, продолжительный (о дожде)', *мошли́вый, -ая, -ое* 'дождливый' (яросл.) (Филин 18, 320, 324; Ярославский областной словарь 6, 64), укр. *мочли́вий, -а, -е* 'мокрый, дождливый' (Гринченко II, 451), диал. *мачлі́ви, мочли́ви, -ая, -ое* то же (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 124), блр. *мачлі́вы*, прилаг. 'мокрый, влажный' (Янкова 191), *мачлі́вый*, прилаг. 'дождливый' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 52), *машлі́вы*, прилаг. 'дождливый, мокрый (о погоде)' (Народная словатворчасць 123).

Прилаг., образованное с суф. *-ьlivъ* от гл. **močiti* (см.).

***močьnica**: сербохорв. *močnica* ж.р. 'теплый кукурузный хлеб, посыпанный сахаром и смоченный в вине' (RJA VI, 878: хорват. Загорье), *мòчница* и *мóчница* ж.р. то же и 'мочеток', 'место на фабрике, где вымачивают лен, коноплю' (РСА XIII, 113), чеш. *močnice* ж.р. 'мочеиспускательный канал' (Kott I, 1055), в.-луж. *močnica* ж.р. то же (Pfuhl 375), польск. *moczniсa* ж.р. 'уремия' (Warsz. II, 1023), русск. диал. *мочни́ца* ж.р. 'сырая погода, непогода' (пск., твер., Филин 18, 321).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **močьnъ(jь)* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***močьnikъ**: болг. (Геров) *мочни́къ* м.р. 'ширинка', *мóчник* м.р. 'наружный мочевой орган у вола' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско), сербохорв. *мȍчнӣк* м.р. 'вид насекомого Cyclonotum', *Мочник*, фамилия (РСА XIII, 113), чеш. *Močník*, личное имя (Kott VI, 1016), в.-луж. *močnik* м.р. 'ночной горшок' (Pfuhl 375), польск. *mocznik* м.р. 'мочевина' (Warsz. II, 1023), русск. диал. *мóчник* м.р. 'водоем, в котором вымачивают лен, коноплю, луб и т.п.' (КАССР), *мочни́к* м.р. 'тот, кто занимается мочкой льна' (пск., твер.), 'сорная трава мокрица' (моск.) (Филин 18, 321), *мóчник* м.р. 'рыбак' (Элиасов 213), *Мочник*, гидр. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 329).

Производное с суф. *-ikъ* от прилаг. **močьnъ(jь)* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***močьn'a**: польск. устар. *mocznia* 'уборная' (Warsz. II, 1023), русск.

Мочня, гидроним, Пенз. губ. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen 8, 331).

Производное с суф. *-ьn'a* от гл. **močiti* (см.). или субстантивация прилаг. **močьna* (см. **močьnъ*).

***močьnъ(jь)**: сербохорв. *močan*, прилаг. 'мокрый, влажный', напр. *močno, leto, Močni Dolac*, микротоп. в Далмации (RJA VI, 876, 878), *мӧчан, -а, -о* 'мокрый; дождливый' (РСА XIII, 109), словен. *móčen* , прилаг. 'мокрый, сырой, влажный' (Plet. I, 594), ст.-чеш. *močný*, прилаг. то же (Gebauer II, 391), чеш. *močný*, прилаг. то же (Jungmann II, 481; Kott I, 1055), *močný rok* 'дождливый' (Kott VI, 1016; Bartoš. Slov. 204), в.-луж. *močny, a, e*, 'мочевой' (Pfuhl 375), русск. диал. *мочно́й, -ая, -ое: мочно́й пузырь* 'мочевой пузырь' (смол., Филин 18, 321), *мо́чный, -ая, -ое* 'сырой, влажный' (Словарь Приамурья 159), укр. *мо́чний, -а, -е* 'мокрый, дождливый' (Гринченко II, 451).

Прилаг., образованное суф. *-ьnъ* от гл. от **moča/*močь* (см.).

***močьva**: сербрхорв. *мӧчва* 'болотистая местность' (РСА XIII, 110), словен. *móčve* ж.р. мн. 'болото, топь, трясина, заболоченная земля' (Plet. I, 595), укр. *мо́чва* ж.р. 'слякоть' (Гринченко II, 450). — Сюда же производное сербохорв. *močavan*, прилаг. 'мокрый, влажный', *mӧčavan* (na Rabu) (RJA VI, 877), словен. *močeven*, прилаг. 'болотный' (Plet. I, 594).

Вторичное образование с основой *moč-*, воспроизводящее структуру слав. **mokva*, перв. **moky* , род. п. **mokъve* (см.). См.: Skok. Etim. rječn. II, 449; A. Vaillant. Gramm. comparée IV, 710; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 191.

***močьvirъ/*močьvarъ/*močьvara**: сербохорв. *močvir* м.р. 'сырая земля', *mӧčvâr* ж.р. 'сырость, влажность', *močvara* ж.р. 'болото, лужа, стоячая вода' (RJA VI, 878), *мо̀чвӣр* м.р. то же (РСА XIII, 111), *močvír* м.р. 'болото, трясина, топь' (GTer 63), словен. *močvír* м.р. то же, *mocvír, móčver*, возможно, *mecír* м.р., *močír* м.р. то же (Plet. I, 559, 594, 595), *močvár* м.р. то же, *močvâra* ж.р. то же и 'дождливое время', *móčvara* то же (Plet. I, 595), диал. *mòčvar* м.р. 'болото, лужа' (Novak 56). — Сюда же производные с суф. *-ьnъ, -ьje*: словен. *močvíren* = *močíren, mocvíren*, прилаг. 'болотный' (Plet. I, 594), močvîrje = močvîrje = močirje болото (Plet. I, 594, 595).

Производные с суф. *-arъ -ara, -irъ* от **mocьva* (см.). См.: A. Vaillant. Gramm. comparée IV, 652. Ошибочно объяснение слав. **močьvirъ* из сложения двух основ **močь* и **varъ*. См.: J. Schütz. Die geographische Terminologie des Serbokroatischen. Berlin, 1957, 63.

***modla**: ст.-чеш. *modla* ж.р. 'идол, истукан' (Gebauer II, 391), чеш. *modla* ж.р. 'изваяние, статуя; храм' (Kott I, 1056; VI, 1016), слвц. *modla* ж.р. 'идол, кумир' (SSJ II, 169), в.-луж. *modla* ж.р. то же (Трофимович), польск. *modła* 'жертвоприношение' (устар.), 'молитва; идол; выражение учтивости' (Warsz. II, 1027).

Для в.-луж. *modla* допускается возможность заимствования из чеш. (?) (Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 939).

Праслав. диал. **modla* произведено от основы гл. **modliti* (см.) в его архаичных значениях, связанных с языческими верованиями славян (Trautmann BSW 177; Machek[2] 371). Одно из названий статуи бога наряду с *капь, соха, болван* и т.п. (Нидерле. Славянские древности 288). Обычно приводимое в качестве соответствия лит. *maldà* 'просьба' имеет другую словообразовательную природу. Оно связано отношением производности с лит. *melsti* (по типу греч. φορά ~ φέρω), и само является исходной базой для гл. *maldýti* (Chr. S. Stang. Vgl. Gr. 327). Иначе понимают отношение имени и глагола Скок, Шустер-Шевц (Skok. Etim. rječn. II, 452), Шустер-Шевц настаивает на отыменном происхождении глагола, основываясь на неверной характеристике акцентной парадигмы как перв. окситонированной. О принадлежности глагола к баритонированной парадигме см. в статье на **modliti*. В плане относительной хронологии более поздними являются имена, связанные с вторичной семантикой гл. **modliti* 'молить, просить': ср. приведенное выше польск. *modła*, а также болг. (Геров) *мóлю* ж.р. 'желание девушки или молодого человека выйти замуж или жениться', сербохорв. *mo[a* ж.р. 'мольба' (RJA VI, 921), *мóља* ж.р. то же (РСА XIII, 23) < **modľa*.

***modlenьje**: ст.-слав. **молєниѥ** ср. р. παράκλησις, αἴτημα; obsecratio exhortatio — 'просьба, мольба, моление' (SJS 18, 227: Supr., Psalt., Euch., etc.), болг. *мóлене* ср.р., сущ. от гл. *моля (се)* (РБЕ II, 96), сербохорв. *mȍļȇńe*, название действия по гл. *moliti*,'моление, молитва' (RJA VI, 922—923), *молѐнūје, мȍленūје* ср.р. 'молитва' (РСА XIII, 15), ст.-чеш. *modlenie* ср.р. 'моление' (Gebauer II, 392), чеш. *modlení* ср.р. 'моление, молитва' (Kott I, 1056), диал. *modľéní* 'моление; молебен' (Bartoš. Slov. 204), слвц. *modlenie* ср.р. 'молитва' (SSJ II, 169), диал. *modľeňá* ср.р. 'моление' (Orlovský. Gemer. 182), в.-луж. *modlenje* ср.р. то же (Pfuhl 376), н.-луж. *módleńe* ср.р. то же (Muka Sł. I, 921), ст.-польск. *modlenie* то же, 'мольба' (Sł. stpol. IV, 316; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 545—546), польск. устар. *modlenie*, название действия по гл. *modlić* (Warsz. II, 1026), диал. *modlenie*: *książka do modlęnia* 'молитвенник' (Sł. gw. p. III, 179), др.-русск. *моление (-ье)* ср.р. 'моление, просьба' (Хрон. И. Малалы, XVII, 19. XV в. ~ XIII в.), действие по гл. *молити (ся)* (Панд. Ант. (Амф), 69 XI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 243), русск. *молéние* ср.р., действие по гл. *молить(ся)*, 'мольба, страстная просьба', диал. *молéнье* ср.р., *молéнье калачей* 'молитва для освящения калачей (хлеба) из первой муки нового урожая' (костр.), 'поминки, в начале которых несколько старух читают молитвы' (перм.), 'молебен, который читают в поле' (вят.) (Филин 18, 217), укр. *молíння* ср.р. 'моление, молитва' (Гринченко II, 441), ст.-блр. *моление* 'молитва' (Скарына 1, 329), блр. *малéнне* ср.р. 'моление; просьба, мольба', *молéнне* ср.р. то же (Носов. 288).

Производное (название действия — состояния) с суф. *-ьje* от прич. прош. страд. **modlenъ* (см. **modliti*).

***modlina**: чеш. *modlina* ж.р. 'мясо жертвенного животного' (Kott I, 1056), русск. диал. *молúна ж.р.* 'в свадебных обрядах — угощение

для тех, кто не был приглашен на свадьбу, но проявил к ней интерес' (моск.), мн. 'гостинцы (преимущественно свадебные)' (твер.) (Филин 18, 217).

Производное с суф. *-ina* от **modliti* (см.).

***modlitelь**: болг. *моли́тел* м.р. 'тот, кто молится, обращается с мольбой' (БТР), сербохорв. *mòliteļ* м.р. то же (с XIV в., RJA VI, 913), *molitelj* м.р. orator, oratrix (Mažuranić I, 679), чеш. *modlitel* 'молящийся' (Jungmann II, 483), польск. устар. *modliciel* 'тот, кто обращается с мольбой, просьбой, кто молится' (Warsz., II, 1026), др.-русск. *молитель* м.р. 'тот, кто обращается с просьбой, мольбой к кому-л'. (Лекс. полоно-словен., 234 об. 1670 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 246).

Производное (nomen agentis) с суф. *-telь*, образованное по продуктивной модели от основы гл. **modliti* (см.). Об образованиях с этим суф. см. F.Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański 2, 51. Образование книжной речи. Древность проблематична.

***modliti(sę)**: ст.-слав. **молити** παρακαλεῖν, ἐρωτᾶν, δεῖσθαι; deprecari, rogare, obsecrare, 'просить, молить' (SJS 18, 226), болг. (Геров) *мóлѭ* 'просить, молить', *мóля* то же и учтивое обращение к гостю, клиенту и пр., *мóля се* 'молиться' (БТР), диал. *мóл'а* нес. 'просить, молить' (Шклифов БД VIII, 266), *мóлą* нес. то же и 'обращаться с мольбой к богу' (Стойков. Банат. 143), *мола се* 'молиться' (М. Младенов. БД III, 107), *молим сѫ* 'умолять, просить' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 249), *мóле* 'просить' (Журавлев. Криничное 184), макед. *моли* 'просить, молить' (И-С), диал. *sǎ mòl'ạ/sǎ mòl'ạm* 'прошу' (Małecki 68), сербохорв. *мòлити (се)* 'молить(ся), просить', *mòliti (se)* то же (RJA VI, 913—916), *moliti* то же (Mažuranić I, 679), др.-словен. *modliti* (Фрейз. отр.), словен. *móliti* 'молиться; желать кому-л. счастья, здоровья, поклоняться кому-л.; просить для кого-л.; извиняться', диал. *modliti* 'молиться' (Plet. I, 600, 596), *moliti* adoro, invoco (Stabéj 90), *molíti: mộ lt, mạlîm* (Tominec 130), *moliti se* 'просить, молить' (Novak 56), ст.-чеш. *modliti sě* нес. 'молиться' (Gebauer II, 394; Cejnar. Čes. legendy 278), чеш. *modliti se* 'молиться; обожать, боготворить', *moliti, muliti se* 'молиться' (Kott VI, 1022), слвц. *modlit' sa* нес. 'молиться', диал. *modlit' sa, mol'it'sa* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 78, 150, 203, 210), *mollit sa* 'молиться' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 245), в.-луж. *modlić so* 'молиться' (Pfuhl 376), н.-луж. *módliś se* то же (Muka Sł. I, 921), ст.-польск. *modlić (się), moglić (się)* 'молиться' (Sł.stpol. IV, 317), *modlić* нес. то же, *modliti się* то же и 'просить, умолять' (Sł.polszcz. XVI w., XIV, 546—552), польск. *modlić* 'обращаться с молитвами к богу; умолять, просить', *m.się* 'молиться' (Warsz. II, 1026), диал. *modlić sě* 'читать молитвы' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 248), *mᵘoᵉdl'ić śŷ* то же (Brzez., Złot. II, 253), словин. *modlëc są* 'молиться' (Sychta III, 97), *mùǫdlëc są* то же (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 671), *mœdlèc są* то же (Ramułt 105), *mᵘodləc są* то же (Lorentz. Pomor. I, 536), др.-русск. *молити* 'просить усердно, с покорностью, молить' (Изб. Св. 1076 г., 267), 'с молитвою просить бога, молиться' (Изб. Св. 1076 г.,

162), *молитися* 'просить усердно, с покорностью' (Остр. ев., 102. 1057 г.), 'просить бога, молиться' (Изб. Св. 1076 г., 514), (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 246), русск. *молить* 'просить, умолять', *молиться* 'произносить молитву, обращаться к кому-н. с молитвой, разг. 'боготворить кого-н., благоговейно обожать кого-н.', диал. *молить* нес. 'молиться' (том., арх.), 'просить (о животных)' (юж.-урал.), 'устраивать совместную трапезу при совершении некоторых обрядов' (костр., орл., олон., ворон., новг., калуж., нижегор.), 'пробовать, отведывать' (твер., астрах.), 'убивать (скотину), принося жертву' (вят., волог., киров.), *молиться*, в сочетаниях: *молиться богу* 'совершать молитву после сговора жениха и невесты и т.п.' 'говеть' (ворон.), 'просить' (перм., иркут., онеж., прионеж., новг., север., смол., калуж., курск., твер.) (Филин 18, 218—219), 'резать, колоть животных по обряду или обычаю (ворон., вят.),напр. поросенка на Васильев вечер или курицу на день Космы—Дамиана' (Даль[2] II, 341), *молить* 'умилостивлять бога, святых; резать скотину' (Васнецов 133), ст.-укр. *молити* 'молить бога, молиться' (Луцьк, 1322 Арх. ЮЗР 1/VI, 3), 'умолять, просить' (Сучава, 1480—1484 ВО II, 369—370) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., 1, 610), укр. *молити* 'просить, умолять; молить', *молитися* 'молиться' (Гринченко II, 440: Словн. укр. мови IV, 784), диал. то же (Білецький—Носенко 228), ст.-блр. *молити*: слыште *молю* васъ вси людие, *молитися* (Скарына 1, 329), блр. *маліць, маліцца* 'молить(ся)', *моліць* 'умильно просить, умолять; учить детей молиться богу, подсказывая им молитву', *молійцьца* 'молиться богу; усердно просить кого о чем' (Носов. 288), диал. *маліць* 'молить, просить' (Бялькевіч. Магіл. 259), 'читать молитву', *маліцца* 'угождать' (Слоўн. паўн.-заход. Беларусі 3, 25).

Праслав. **modliti* — ритуальный термин христианского культа. В вост.-слав. языках гл. **modliti* и его производные сохраняют черты архаичной семантики, позволяющие восстановить изначальную сферу употребления этого слова. Установлена изначальная принадлежность праслав. **modliti* к религиозной языческой лексике, связанной с древними обрядами жертвоприношения (В.В. Иванов. Русск. *молить* и хет. *malda(i)* — Этимологические исследования по русскому языку I. М., 1960, 80—86). Семантический анализ слав. слова убеждает в неправомерности и необоснованности разделения и этимологического разграничения русск. *молить* I 'молить, просить' и *молить* II 'бить скотину' с выведением последнего из и.-е. **mel-* 'молоть'. Фасмер, настаивая на таком разграничении, полагал, что "*молить* 'бить, резать скотину' не обозначает какого-то определенного времени убоя" (Фасмер II, 642), Действительно, в отдельных говорах (ворон., вят., перм.) отмечены примеры, в которых гл. *молить* употребляется в общем значении 'резать скот', но в подавляющем большинстве случаев речь идет о закалывании животного к определенному празднику: *молить* поросенка на Васильев вечер или курицу на день Космы—Дамиана (Даль[2]

II, 341), к оспожину дню *замолили* барашка (Васнецов 133). В диалектах различие в употреблении гл. *резать* и *молить* выражается в том, что "*резать* можно все, *молить* — только скотину" (М.И. Колосов. Заметки о языке и народной поэзии в области северновеликорусского наречия, 233), "в вят. не говорят резать, бить, колоть скотину, а всегда *моли́ть:* Сегодня мы *молили* убоинку 'бить скотину'. Он зычал меня *молить* опойка 'звал бить теленка' (Даль[2] II, 341). В свете приведенных данных можно говорить о более древнем значении гл. *молить* 'закалывать животное к определенному времени, к определенному празднику' по сравнению с более общим значением 'бить, резать скот'. Восстанавливаемое древнее значение присутствует в семантике отглагольных образований, употребляемых самостоятельно и в сочетании с названиями кушаний, питья и т.п.: ср. *моле́ная кутья, моле́ное пиво* 'пиво, которое варят в складчину на празднике Кузьмы и Демьяна' (моск., тул.), *моле́нный* 'такой, за которого молились прежде чем зарезать, чтобы не уменьшался приплод (о домашнем животном)': *моленный, баран, моленная скотина* (новг., черепов.), *мо́лево* ср.р., *молени́на* ж.р. 'моленая, благословенная пища; убоинка, мясо' (Даль[2] II, 341—342; Филин 18, 216), *мо́лен собирать* 'свадебный обряд, состоящий в том, что жених и невеста собирают деньги и подарки, брошенные гостями на пол' (Ярославский областной словарь в. 6, 52). Интересно наблюдение об употреблении в одних и тех же контекстах прилаг. *моленый* и *молебный*: ср. *моленый* 'резаный, колотый, битый на пищу (о живности, скотине)' (Даль[2] II, 341) и *молёбная скотина* 'скотина, предназначенная в оплату за молебен' (орл., вят., Филин 18, 215). О перв. употреблении гл. **modliti* по отношению к языческим обрядам говорят и именные образования — чеш. *modla* 'идол, истукан', ст.-польск. *modlebny* 'связанный с культом языческого божества, идолопоклоннический' (Sł. stpol. IV, 316).

Весьма примечателен факт употребления гл. *молить* по отношению к чувашским, мордовским обрядам, которые приурочены к христианским праздникам, но сохраняют языческий характер. У Даля читаем: "чуваши, черемисы *молят* или чуклят, приносят на жертву первый хлеб; в смб. мордва по весне *молит* птицу, овцу, черную и рыжую корову, на мирской счет села" (Даль[2] II, 341). Все эти свидетельства говорят о живучести языческой традиции. С принятием христианства произошло переосмысление термина языческих верований, новый смысл этого термина связан с христианским богослужением.

Итак, перв. значение слав. **modliti* — 'обращаться с просьбой к божеству, совершая жертвенные обряды, принося в жертву скот, еду, питье.' У Нидерле находим следующее описание обряда: "При жертвоприношениях жрец или хозяин — отец семьи, подняв руки кверху, обращался к богам и произносил при этом соответствующую просьбу (др.-русск. *моление*, чеш. *modlitba*)" (Л. Нидерле. Славянские древности. М., 1956, 288). Уже в христианскую эпоху

развивается более общее значение 'обращаться с молитвой, возносить молитву', далее — 'молить, просить'.

Праслав. **modliti* относится к древнейшей части и.-е. словаря. В числе ближайших родственных образований лит. *maldà* 'просьба', *maldýti, maldaũ* 'умолять', итератив к *melsti, meldžiù* 'просить, молить(ся)'. Специально выделяется тот факт, что праслав. **modliti* в своем древнем значении точно соответствует хетт. *ma-al-ta(i), ma-al-di* 'давать обет, просить что-л. у богов, обещая принести в жертву', засвидетельствованному в надписи царя Аниттаса (XX—XIX вв. до н.э.) (E. Benveniste. — BSL t. 33, f. 2, 1932, 133—135; В.В. Иванов — ВСЯ, вып. 2, 1957, 26). В хетт. текстах глагол употребляется, когда речь идет о жертвоприношениях, о принесении в жертву быка, шести баранов, трех ваз, наполненных жиром, медом, плодами (В.В. Иванов. — Этимологические исследования по русскому языку I, 84). В.В. Иванов обращает внимание на то, что архаичное выражение в русск. *молить пиво* имеет аналогию в хетт. *ta* GEŠTIN *ma-al-di* 'и он молит вино' (В.В. Иванов. Славянский, балтийский и раннебалканский глагол. Индоевропейские истоки. М., 1981, 171). Слав., балт. и хетт. языки объединяет еще одна особенность — употребление глагола с возвратной частицей (хетт. *-za*, слав. *sę*, и.-е. возвратное -**s*) для выражения медиопассивного значения. Это может быть древнее сходство, унаследованное из и.-е. эпохи, но большая вероятность независимого использования в разные эпохи древнего синтаксического способа выражения медиопассивного значения. (В.В. Иванов. Этимологические исследования по русскому языку I, 85). Мейе, касаясь семантики слав. **modliti* и **modliti sę*, замечает, что разница между ними та же, что между санскр. *yájāmi* и *yáje*, греч. ϑύω и ϑύομαι. В архаичных текстах гл. **modliti* употребляется без част. sę, когда молитва совершается не в интересах действующего лица (Meillet — MSL t. 15, f. 1, 1908, 39).

В круг и.-е. соответствий включается также арм. *malt'em* 'умоляю' (< и.-е. **malth-*), которое заставляет принять чередование -**dh:* -**th* в исходе корня. (A. Meillet — MSL t. 10, f. 4, 1898, 277; Pedersen — KZ XXXIX, 361). Мейе высказал предположение, что в позиции перед *l* старое **dh* (> слав., балт. *d*) чередовалось с *th* (> арм. *t'*) (A. Meillet — BSL t. 36, f. 2, 1935, 119—120).

В герм. языках продолжения и.-е. **meldh-* в др.-сакс. *meldōn* 'объвлять, извещать, выдавать', англос. *meld* 'объявление, извещение', *meldian* 'объявлять, объяснять', др.-в.-нем. *melda* 'донос', *meldōn, meldēn* 'объявлять, докладывать, выдавать, рассказывать', нем. *melden* 'сообщать, извещать, докладывать' < герм. **melþō* 'звать, призывать' < **meltā*. Вопреки мнению Фалька и Торпа, значение 'обман' не было первоначальным для герм. группы (H. Falk, A. Torp. Wortschatz der germanischen Sprachenheit. Göttingen, 1909, 317). Бенвенист полагает, что от значения 'говорить во время ритуала' можно легко перейти к значению 'провозглашать, объявлять во время праздника', отсюда — 'произносить ритуальные слова,

обращенные к божеству' (E. Benveniste — BSL t. 33, f. 2, 1932, 133—135).

Исходя из и.-е. соответствий слав. *modliti выводят из перв. *molditi, предполагая метатезу по условиям табу (Miklosich 199; Trautmann BSW 177; Vondrák. Vgl. Slav. Gramm. II, 297; Фасмер II, 642). Бернекер исходит из формы *mold-la (ср. лит. *áugla* < *áugti* 'расти', слав. *mьgla*), преобразование этой формы в *modl- объясняется диссимиляцией, сопровождавшейся выпадением первого *l* (Berneker II, 65—66; также Pokorny I, 722; Skok. Etim. rječn. II, 452).

В балт. и слав. языках *o* в корне отражает древнюю огласовку ед. ч. и.-е. глаголов второй серии (ср. хетт. спряжение на *-ḫi*). Полутематический глагол с основой на *-i* принадлежал к баритонированной парадигме (ср. характерное отсутствие действия закона Васильева—Долобко в др.-болг. формах *мо́лѧ сѧ, по́млі́сє*). См.: Дыбо В.А. — ВСЯ 6, 1962, 25; Он же. —Структурно-типологические исследования. М., 1962, 223; Иванов В.В. Славянский, балтийский и раннебалканский глагол. Индоевропейские истоки. М., 1981, 171.

Семереньи углубляет и.-е. реконструкцию, возводя всю рассмотренную выше группу слов к корню *mel-/*mol- (ср. др.-ир. *'molor* 'я восхваляю', греч. μέλος 'песнь') с разными расширителями: ср. лат. *prōmulgāre* 'провозглашать' и слав.-балт.-хетт.-арм.-герм. формы с исходным *-d* (O. Szemerényi — Emérita v. XXIII, 1959, 164). И далее развивая эту идею, О. Семереньи соотносит слав. *modliti с герм. *maþla = 'Verhandlung, Versamlung' и *maþljan 'говорить (торжественно)' < *motleyō, откуда слав. форма с заменой *tl* > *dl*. Из этого следует, что слав. форма не является вторичной, возникшей в результате метатезы из *modliti. предполагается исходная форма *mol-(dh)-tlo- с последующим сокращением в *motlo (Семереньи О. — ВЯ 4, 1967, 17—18).

Все другие истолкования слав. *modliti неубедительны. Лишено оснований сближение *modliti с гнездом *meld- (ср. слав. *moldь). См.: Vondrák. Vgl. Slav. Gramm. II, 297; Fraenkel 432; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 940; Младенов ЕПР 303. Неправомерно также соотнесение слав. глагола с продолжениями и.-е. *mer-d (ср. др.-инд. *márdati, mṛdnā́ti* 'трет', авест. *marədaiti* 'портит, уничтожает') или *mel- 'молоть' (Berneker II, 65—66; Skok. Etim. rječn. II, 452). Миклошич, выдвинувший эту этимологию, приводил в качестве семантической аналогии выражения с прозрачной внутренней формой — русск. *сокрушенное сердце*, сербохорв. *skrušeno moliti*, словен. *potrto srce* (F. Miklosich. Die christliche Terminologie der slavischen Sprachen. Wien, 1875, 28).

Неверно К. Буга (KS 144; Fraenkel 432) отделяет слав. глагол от лит. *melsti* и сближает с русск. *модеть*, ст.-слав. *измъдѣти*.

Из литературы см. еще: Miklosich 199; Trautmann BSW 177; Brückner 343; Machek[2] 371—372; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 193; Bezlaj. Eseji 127—128; А. Мейе. Общеславянский язык 402; A. Vaillant. Gramm. comparée I, 88; III, 413; Chr. S. Stang. Vgl. Gr. 24, 149;

F. Sławski. Z terminologii religijnej pierwotnych Słowian. — Collectanea linguistica in honorem A. Heinz, 1986, 149—150; Т.В. Гамкрелидзе, В.В. Иванов. **Индоевропейский** язык и индоевропейцы II, 802, 803; K. Verner — KZ XXIII, 1877, 119 (< **motliti*), V.J. Petr. — BB XXV, 1899, 143 (< **mod-liti* ~ лат. *meditāri*); Z. Gáldi. — Studia slavica VII, 1961, 277; Chr. L. Mudge. — Language v. 7, № 4, 1931, 252; L. Tesnière—RES XIII, 1—2, 1933, 62—64; H. Karstien — Festschrift für M. Vasmer 212; F. Milewski — RS t. XXVI, cz. I, 1966, 130; А. Зализняк. От праславянской акцентуации к русской. М., 1985, 29, 186, 197 и др.

***modlitva:** ст.-слав. **молитва** ж.р. προσευχή, εὐχή, πρεσβεία, δέησις, ἱκεσία, λίτη; oratio, preces, deprecatio, 'просьба, мольба' (SJS 18, 225), болг. (Геров) *молѝтва* ж.р. 'моление, обращение к богу; слова, произносимые верующими при обращении к богу; служба, молитва, жертва; кутья (помин.)', диал. 'суп, приготовленный из жертвенного животного (овцы) на Петров день' (Хитров БД IX, 278), 'обычай у болгар-магометан на третий день после рождения приглашать к роженице на угощение близких и соседей; третья пита — угощение в доме роженицы' (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 187; Т. Стойчев. — Родопски сб. V, 320), *мọлѝтва* ж.р. то же (Стойчев. БД II, 209), *мулѝт'ви* то же (Родопски напредък VIII, 3, 1910, 94), *молѝтва* ж.р. 'благословение, молитва' (Шклифов БД VIII, 266), *мулѝтвъ* ж.р. 'благословение мальчика, поздравляющего с Новым годом' (П.И. Петков, Еленски речник. БД VII, 90), *мулѝтва* ж.р. 'молитва' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 58), макед. *молитва* ж.р. 'молитва' (И-С), диал. *mulitfa* 'молитва, читаемая при родах' (Małecki 69), сербохорв. *мо̀литва* ж.р. 'молитва', *mòlitva, molidba* ж.р. то же, *molitav* ж.р. preces, oratio (RJA VI, 912, 913, 917—918), этногр. 'освященная еда, приготовленная из жертвенного животного (овцы, ягненка); святая вода; бокал вина, украшенный венцом, предназначенный для поздравления в церкви молодых; невестина чаша; дерево с вырезанным на нем крестом или деревянный крест, у которого читаются молитвы, совершаются религиозные обряды' (РСА XIII, 18—19), *Molitva*, топ. в Сербии (RJA VI, 918), *molitav* = *molitva* (Mažuranić I, 678—9: из хорв. глагол. книг), диал. *молѝтва* (Р. Силић. Левачки говор. — СД Зб. XIX, 307), словен. *molȋtva* ж.р., *molȋtev* ж.р. 'молитва' (Plet. I, 600), *molitva* ж.р., *molitev* ж.р., *molitov* ж.р. (Stabéj 89—90), *molitev* (Tominec 129), ст.-чеш. *modlitva, -tba, -dba, -dva* ж.р. 'молитва' (Gebauer II, 394), *modlitva* то же (Cejhar. Čes. legendy 278), чеш. *modlitva, modlitba* то же (Kott I, 1057, 1056; VI 1018), слвц. *modlitba* ж.р. 'моление, обращение к богу; канонический текст, с которым верующие обращаются к богу' (SSJ II, 170), диал. *modlitba, -dba* (Štolc. Slowak. v Juhosl.), *modlidba* ж.р. 'молитва' (Orlovský. Gemer. 182), *mollidba* ж.р. то же (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 245), *molidba* (Palkovič. Z. vecn. Slovn. Slovakov v Mad'ar. 344), в.-луж. *modlitwa* = *modlitba* ж.р. 'молитва' (Pfuhl 376), н.-луж. *módlitwa* = *módlita*, устар. *módletwa* ж.р. 'молитва' (Muka Sł. I, 922), ст.-польск. *modlitwa, moglitwa* 'моление, обращение к богу; текст молитвы' (Sł. stpol. IV, 319—321), 'просьба, мольба' (Sł. polszcz.

XVI w., XIV, 554—565), польск. *modlitwa* ж.р. 'моление, обращение к богу' (Warsz. II, 1027), диал. *modlitew* то же (Sł.gw.p. III, 179), *modlitfa* ж.р. (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 248), *m^uo^edl'itva, m^uo^edl'itef* ж.р. то же (Brzez., Złot. II, 253), *m^uodl'itef, m^uodl'itva* то же (Tomasz., Łop. 151), словин. *modlëtva, modlëtev* ж.р. 'молитва' (Sychta III, 97), *m^uódlətva* ж.р., *m^uodlətäv* (Lorentz. Pomor. I, 536), *mùǫdlĕtvă* ж.р. то же (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 672), др.-русск., русск.-цслав. *молитва* ж.р. 'мольба, просьба' (Гр. Наз., 71. XI в.), 'молитва, моление; слово, обращенное к богу' (Изб. Св. 1076 г., 192 и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 243—244), русск. *моли́тва* ж.р. действ. по глаг. *молиться,* 'канонический словесный текст, произносимый верующими при обращении их к богу', диал. в сочетаниях: *молитву брать, молитву давать, пирог с молитвой, молитва* 'текст заговора' (забайк.), 'охранительный заговор (молодым на свадьбе или скоту от зверей)' (волог.), ирон. 'неприличные стихи, которые читают при игре "в лошадь"' (костр.) (Филин 18, 217—218), ст.-укр. *молитва* ж.р. 'молитва' (Київ, 1398 ДГПМ — Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 609), укр. *моли́тва* ж.р. = *молито́в* ж.р. то же (Гринченко II, 440), ст.-блр. *молитва,* действ. по глаг. *молити* (Скарына 1, 329), блр. *малі́тва* 'молитва', диал. *малі́тва, мадлі́тва* ж.р. то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 25), произв. *Малітвік* (Бірыла 271).

Имя, образованное суф. *-tva* от гл. **modliti* (см.) A. Vaillant. Gramm. comparée IV, 381; Младенов ЕПР 303; А. Мейе. Общеславянский язык 293; С.Б. Бернштейн. — Зборник за филологиjу и лингвистику XII, 1969, 16.

***modlitvьnъ(jь)**: ст.-слав. **молитвьнъ,** прилаг. ἱκετήριος, εὐκτήριος, τῆς προσευχῆς, τῆς ἱκετηρίας, τῶν εὐχῶν; orationis — 'просительный, молитвенный' (SJS 18, 226: Supr., Euch. и др.), болг. *моли́твен,* прилаг. 'молитвенный' (БТР), макед. *молитвен,* прилаг. то же *молитвена вода* 'святая вода' (Кон.), сербохорв. *мо̀литвен, -а, -о* 'молитвенный' (Вук), 'над которым прочтена молитва; которой поздравляют, благословляют; содержащая мольбу, просьбу' (РСА XIII, 19), словен. *molȋtven, molȋteven,* прилаг. 'молитвенный; молящийся, приносящий богу молитвы' (Plet. I, 600), ст.-чеш. *modlitebný: modlitebné miesto* (Novák. Slov. Hus. 65) *modlitevný, -tebný, -ní,* прилаг. к *modlitva, -tba* (Gebauer II, 393—394), чеш. *modlitebný, modlitební,* прилаг. 'молитвенный' (Jungmann II, 483; Kott I, 1057), слвц. *modlitebný,* прилаг. то же (SSJ II, 170), н.-луж. *módlitny, a, e* то же (Muka Sł. I, 922), польск. *modlitewny,* прилаг. от *modlitwa* (Warsz. II, 1027), др.-русск. *молитвенный,* прилаг. к *молитва* 'моление, слово, обращенное к богу' (Изб. Св. 1076 г., 248), в знач. сущ. *молитвенная,* мн. 'молитва, моление' (Ж. Пафн. Бор., 140. XVI—XVII вв. ~ XVI в.), 'приносящий богу молитвы, заступник перед богом' (Сл. похв. С. Шаховского, 246. XVII в.), 'принимающий молитвы (о святом духе)' (Ио. екз. Бог., 72. XII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 245), русск. *моли́твенный, -ая, -ое*: *м. дом,*

укр. *молитвéний, -а, е* 'над которым прочтена очистительная молитва' (Гринченко II, 440), *молитóвний, -а, -е*, прилаг. от *молитва* (Словн. укр. мови IV, 784).

Прилаг., образованное суф. *-ьnъ* от имени **modlitva* (см.). См.: Zubatý. Studie a články I, 345.

***modlivъ(jь)**: сербохорв. *мо̀лив, -а, -о* 'полный мольбы' (РСА XIII, 17), ст.-чеш. *Modlivá*: Testes vero premissorum *Modliwa* .... (ст.-чеш. Прага). — Сюда же производ. словен. *molȋvec* 'тот, кто молится' (Plet. I, 600).

Прилаг., производное с суф. *-(i)vъ* от гл. **modliti* (см.).

***modlьba**: ст.-слав. **мольба** ж.р. προσευχή, δέησις, ἱκεσία, εὐχή; oratio, preces — 'просьба, мольба' (SJS 18, 227: Supr., Euch. и др.), болг. (Геров) *молбá* ж.р. 'просьба', *мóлба, молба* ж.р. то же и 'молитва' (Дювернуа 1230; РБЕ II, 96; БТР), диал. *мóл'ба* ж.р. 'мольба' (Шклифов. БД VIII, 266), *мóлби* мн. 'вечерняя служба в канун Пасхи' (В. Кювлиева и К. Димчев. Речник на хасковския градски говор. — БД V, 80), *молбá* 'толока' (Хр. Вакарелски. Етнография 544: Трънско), макед. *молба* 'просьба, прошение' (И-С), сербохорв. *мȍба* ж.р., *mȍba, mȍlba* 'просьба, прошение; добровольная коллективная помощь в сельскохозяйственных работах; люди, оказывающие сельскохозяйственную помощь друг другу' (Вук; RJA, 910—911: с XIII в.; Mažuranić I, 677—678), диал. *молба* то же (LM 194), *мȍба* ж.р. 'бесплатная помощь соседям в жатве и других видах работы' (Е. Милановић. Прилог познавању лексике Златибора 43; Лекс. Шумадије 141), *мо̂лба* ж.р. то же (М. Букумирић. Из ратарске лексике Гораждевца 89), словен. *mȏlba* ж.р. 'просьба, прошение; мольба' (Plet. I, 599), ст.-чеш. *modlba* ж.р. 'молитва' (Gebauer II, 392), др.-русск. *мольба* ж.р. 'мольба, просьба' (Усп. сб., 76 XII—XIII в.), 'молитва, моление' (Изб. Св. 1076 г., 304 и др.), 'посольство, посол с поручением, просьбой' (Оп. II (1), 135. 1500 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 257), *молба, мольба* (Творогов 82), русск. *мольбá* ж.р. 'горячая страстная просьба', диал. *мольбá, мольбы́* 'религиозный праздник в память каких-либо событий, который сопровождался молебнами и часто пивоварением' (волог., яросл., влад., КАССР), 'массовое гуляние' (киров., костр.) (Филин 18, 249—250), ст.-укр. *молба*. ж.р. 'просьба, мольба' (Васлуй, 1436 DJR "A" 469— Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., 1, 607), укр. *мольбá* 'мольба, моление' (Словн. укр. мови IV, 793), ст.-блр. *мольба (молба)* 'просьба' (Скарына 1, 331).

Производное с суф. *-ьba* от основы гл. **modliti* (см.).

***modlьbьnъ(jь)**: цслав. **мольбьнъ**, прилаг. orationis (Mikl. 380), болг. *молéбен*, прилаг. 'умоляющий' (Дювернуа 1231), 'молящий' (Бернштейн), макед. *молбен*, прилаг. 'относящийся к просьбе; умоляющий' (И-С), сербохорв. *мо̀лбен, -а, -о* 'относящийся к просьбе, прошению', *мо̀лбан, -а, -о* то же и 'молитвенный', в знач. сущ. 'молитва, читаемая в церкви священником' (РСА XIII, 12), *molben*, прилаг. от *molba* (Mažuranić I, 678), *мȍбни, -ā, -о* 'относящийся к мобе' (РСА XII, 769),

ст.-чеш. *modlebný,* прилаг. от *modlba* (Gebauer II, 392), чеш. *modlebný*, прилаг. 'молитвенный' (Jungmann II, 482;Kott I, 1056), ст.-польск. *modlebny* 'связанный с культом языческого божества, идолопоклоннический' (Sł. stpol. IV, 316; Warsz. II, 1026), др.-русск., русск.-цслав. *молебный (мольбьный)*, прилаг. 'содержащий мольбу, просительный' (Сл. Кирил. Тур.) Пон. I, 144 XV—XVI вв. ~ XII в.), 'относящийся к молению, молитве' (Мин. окт., 90. 1096 г.) в знач. сущ. *молебное* и *молебная* мн. 'молебен' (Ник. лет. XI. 94), 'жертвенный' (Др.пам.[1], 269, ок. 1400 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 242), русск. диал. *молёбный* и *молёбный, -ая, -ое: молёбная скотина* 'скотина, предназначенная в оплату за молебен' (вят.), *молёбный дом* 'дом для молений у старообрядцев — кержаков' (вост.-казах.) (Филин 18, 215), укр. *молéбний, -а, -о* 'молитвенный, посвященный молитве' (Гринченко II, 440), ст.-блр. *молебный*, прилаг. от *мольба* (Скарына 1, 329). — Сюда же субстантив. прилаг.-ные: ст.-чеш. *modlebna* ж.р. 'место, где совершают молитвы, храм' (Gebauer II, 392), чеш. *modlebna* то же (Kott I, 1056; Jungmann II, 482); ст.-польск. *modlebnia* 'культовое место; жертвенник, храм, святилище' (Sł.stpol. IV, 315—316).

Прилаг., образованное суф. -*ьnъ* от имени **modlьba* (см.).

***modlьcь/*modlьca**: сербохорв. *Molac* м.р., фамилия в Хорватии (RJA VI, 909), словен. *mólec* м.р. 'тот, кто молится', 'назв. растения, иммортель (Helichryson arenarium)' (Plet. I, 599), ст.-польск. *modlca* м.р. 'человек молящийся' (Sł. polszcz. XVI w., XV, 545; Warsz. II, 1026).

Производное (имя деятеля) с суф. -*ьcь, -ьca* от корня гл. **modliti* (см.).

***modlьnъ(jь)**: ст.-чеш. *modlný,* прилаг. 'молитвенный, обращенный с молитвой' (Gebauer II, 394; Novák. Slov. Hus. 65), чеш. устар. *modlný* то же (Kott I, 1057; Jungmann II, 483), в.-луж. *modlny, a, e* то же (Pfuhl 376).

Прилаг. с суф. -*ьnъ,* образованное от гл. **modliti* (см.) или имени **modla* (см.).

***modračь**: сербохорв. *modrač* м.р., название птицы Ardea cinerea (RJA VI, 889), *мòдрāч* м.р.: гак *мòдрāч* 'серая цапля Ardea cinerea' (РСА XII, 783), н.-луж. *módrac* 'василек (Centaurea cyanus L.)' (Muka Sł. I, 922). — Сюда же производное с суф. — *ъkъ, ъka*: чеш. *modráček* м.р. 'варакушка, синешейка (птица)' (Kott I, 1057), словин. *m̂odrăčka* ж.р. 'женщина, подсинивающая белье' (Sychta III, 98).

Производное с суф. -*ačь* от прилаг. **modrъ* (см.). Суффиксальная субстантивация. Связано отношением суффиксальной вариантности с **modrakъ* (см).

***modrakъ**: макед. *модрак* м.р. 'вид ячменя; чирей' (Кон.), диал. *модрáк* 'синяк' (К. Пеев. За македонската дијалектна лексика. — MJ XXI, 130), 'нарыв, чирей', *мóдрак* 'человек голубоглазый, светловолосый' (Д. Брдарски. Зборови от Светиниколско. — MJ III, 3, 70), сербохорв. *modrak* м.р. 'птица Monticola cyanea; рыба Maena

vulgaris', *modrák* 'uva violacea' (RJA VI, 889), словен. *modrâk* м.р. '(рогатая) гадюка, viper amodytes' (Plet. I, 596), ст.-чеш. *modrák* м.р. 'василек' (Gebauer II, 395), чеш, *modrák* м.р. 'птица falco cyanopus' (Kott I, 1058), диал. *modrák* 'василек; гриб boletus cyanescens; сорт картофеля' (Bartoš. Slov. 24), 'юбка голубого цвета' (Kott. Dod. k Bart. 56), 'раст. луговое (Geranium pratense)' (Gregor 98), слвц. *modrák* м.р. нар. 'сорт картофеля; вид гриба; раст. василек', зоол. 'соловей', *modraky* 'рабочая одежда голубого цвета' (SSJ II, 170), диал. *modrák* 'гриб дубовик (Boletus viridus)' (Kálal 339), в.-луж. *módrak* м.р. 'синий цвет', зоол. 'балобан, falco cyanopus' (Pfuhl 376), н.-луж. *módrak* м.р. 'василек (Centaurea cyanus L.)' (Muka Sł. I, 922), ст.-польск. *modrak* бот. 'василек, Centaurea Cyanus L.; цикорий, Cichorium intybus L.' (Sł. stpol. IV, 322), польск. *modrak* м.р. 'сорт картофеля; морская капуста; василек', зоол. 'синий дрозд' (Warsz. II, 1028), диал. *modrak* 'василек', *modrzak, modrzaki, modraki* 'сорт картофеля; голубой цветок, распускающийся осенью' (Warsz. II, 1029; Sł. gw. p. III, 179), *modrak, modřak* 'василек, Centaurea cyanus' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 243, 249), *modrok* то же (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 47), *mųodrωk* то же (Tomasz., Łop. 151), *mᵘoᵉdròᵘk* то же (Brzez., Złot. II, 253), словин. *mᵘodrωk* м.р. то же (Lorentz. Pomor. I, 537), *mœdrôk* м.р. то же (Ramułt 105).

Производное с суф. *-akъ* от прилаг. **modrъ* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***modranъ:** сербохорв. *modran* м.р., кличка овцы (u Lici: *mȍdrân*), название двух сел в Боснии, название минерала (циан) (RJA VI, 889), *мȍдрāн* м.р., кличка овцы (РСА XII, 782), чеш. *modran* м.р. prussias, *modran drsljkowý*, prussias lixivae (Jungmann II, 484), произв. *modránek* бот. 'барвинок' (Kott. Dod. k Bart. 56). — Возможно, сюда же чеш. *Modřany*, топоним, при условии вторичного смягчения *r* (Kott I, 1058).

Производное с суф. *-anъ* от прилаг. **modrъ* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***modrasъ(jь):** польск. диал. *modrasi*, прилаг. 'синеватый, голубоватый' (Sychta. Słown. kociewskie II, 131), словин. *modrasi*, прилаг. то же (Sychta III, 98). — Сюда же производные с суф. *-ъkъ, -ъka*: чеш. *modrásek* ж.р. 'адонис (бабочка)', *modraska* ж.р. 'вид синицы' (Kott I, 1058; Kott VI, 1018). Сюда, видимо, не относится словен. *modràs* м.р. 'вид ядовитой змеи, живущей в песках (vipera amodytes)' (Plet. I, 596), определяемое в литературе как заимствование из истором. *madráso* 'Tropinodotus natrix', итал. *madraso* 'Vipera berus' (подробнее см.: Bezlaj. Etim. slovar. sloven. jez. II, 191).

Производное с суф. *-asъ* от прилаг. **modrъ* (см.). Об образованиях этого типа см.: Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański 2, 32—33.

***modrastъ(jь):** сербохорв. *modrast*, прилаг. 'синеватый, голубоватый' (RJA VI, 889), *мȍдраст, -а, -о* то же (РСА XII, 783), словен.

módrast то же (Plet. I, 596), чеш. *modrastý* то же (Kott VI, 1018). — Сюда же произв. польск. *modrastka* бот. '(amethystea), раст. из сем. губоцветных' (Warsz. II, 1028).

Производное с суф. *-astь* от **modrъ* (см.).

***modravъ(jь)**: чеш. *modravý* 'синеватый, голубой' (Kott I, 1058), слвц. *modravý,* прилаг. то же (SSJ II, 170), в.-луж. *módrawy, a, e,* то же (Pfuhl 376), н.-луж. *módrawy* 'синий, синеватый' (Muka Sł. I, 922), ст.-польск. *modrawy* 'светлоголубой, серый' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 567), польск. *modrawy* 'голубоватый, синеватый' (Warsz. II, 1028), словин. *modravi,* прилаг. 'небесный, голубой, синий' (Sychta III, 98), *mœdravy,* прилаг. то же (Ramułt 105). — Сюда же субстантивированные формы прилаг.: сербохорв. *Modrave* ж.р. мн., поселок в Герцеговине (RJA VI, 890), словен. *modrâva* ж.р. 'синий, голубой цвет' (Plet. I, 596), чеш. *modrava* ж.р. то же (Kott I, 1058), н.-луж. *módrawa* ж.р. 'синий суконный сюртук; трава синеватого цвета, овечья трава, волосянка (на сухих лугах в болотах), Festuca ovina glauca Lmk.' (Muka Sł. I, 922).

Производное с суф. - *avъ* от **modrъ* (см.).

***modrenьcь/*modrenica**: чеш. *modřenec* м.р.: *m. hroznatý* 'muscari racemosum, гиацинт' (Kott I, 1058), в.-луж. *módrjenc* м.р. 'лазурит', *módrjeńca* ж.р. 'синяк, кровоподтек' (Pfuhl 376), польск. *modrzeniec* бот. 'василек (cyanella)' (Warsz. II, 1029).

Производное с суф. - *ьcь, -ica* от прилаг. **modrenъ*, образованного при помощи суф. *-enъ* от **modrъ* (см.). Производящая основа в чеш. *modřeň* ж.р. 'голубой цвет' (Kott VI, 1018), возможно сербохорв. *Modrena Spila,* пещера в Далмации, *Modreńi Doci* м.р. мн., топоним в Далмации (RJA VI, 890). Слав. **modrenьcь*/**modrenica* связано отношением суффиксальной вариантности с производным на *-ъka*: чеш. *modřenka* ж.р. trachelium (Kott I, 1058), слвц. нар. *modrienka* ж.р. 'декоративное растение Lobelia erinus' (SSJ II, 170).

***modrěti (sę)**: цслав. модрѣти сѧ κυανίζειν, caeruleum esse (Mikl. 378), макед. *модрее* 'синеть, становиться синим' (И—С), сербохорв. *мо̀дрети* то же, *м, се* 'быть синим, выделяться синим цветом, бросаться в глаза синевой' (РСА XII, 783), словен. *modréti* нес. 'синеть, быть синим' (Plet. I, 596), чеш. *modřeti* то же (Kott I, 1058), слвц. *modrieť* то же, *m. sa* 'казаться синим' (SSJ II, 170), в.-луж. *módrjeć* 'синеть' (Pfuhl 376), н.-луж. *módřeś* то же (Muka Sł. I, 922), польск. *modrzeć* 'синеть, голубеть' (Warsz II, 1029), словин. *modřëc są* 'темнеть' (Sychta III, 98), *mᵘodřec* нес. 'синеть, быть синим' (Lorentz. Pomor. I, 537).

Глагол на *-ěti,* производный от прилаг. **modrъ* (см.).

***modrica**: болг. (Геров—Панчев) *мо́дрица* м.р. название болезни, (Геров) *мо́дрицъ* м.р. 'раст. Solanum nigrum, паслен черноягодный, вороньи ягоды', *мо̀дрица* то же (БотР 453), макед. *модрица* ж.р. 'синяк, кровоподтек' (И-С), сербохорв. *мо̀дрица* ж.р. 'синее пятно, синяк', *mòdrica* ж.р. то же, название раст. Delphinium consolida,

Centaurea Cyanus, Delphinium Aiacis и др., 'черная, очень плодородная земля' (около Дубровника), *Модрица,* село в Сербии (RJA VI, 890), *мòдрице* ж.р. мн. бот., название раст. Achillea ptarmica (Дубровник, РСА XII, 786), *мóдрица* ж.р. 'грязь от растаявшего снега, распутица' (Там же), *modrȉca* ж.р. 'синее пятно, синяк' (Hraste—Šimunović I, 558), словен. *modríca* ж.р. 'синь, синева (неба), синяк, синее пятно, кровоподтек', 'раст. василек (centaurea cyanus)' (Plet I, 596), чеш. *modřice* ж.р. 'синяк, рубец' (морав.), *Modřice,* топоним (Kott I, 1058; VI, 1018), н.-луж. *módrica* ж.р. 'синяк, кровоподтек' (Muka Sł. I, 923).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **modrъ* (см.). Суффиксальная субстантивация. Связано отношением суффиксальной вариантности с **modrьcь* (см.).

***modridlo:** болг. (Геров—Панчев) *модри́ло* ср.р. 'синило', макед. *модрило* ср.р. 'синька; синь, синева' (И-С), сербохорв. *mòdrilo* ср.р. 'синька' (Лика), 'синь, синева' (RJA VI, 891), словен. *modrílo* ср.р. 'синяя краска, синька' (Plet. I, 596), чеш. *modřidlo* ср.р. 'синька' (Kott I, 1058), слвц. *modridlo* ср.р. то же (SSJ II, 170).

Производное с суф. *-dlo* от основы гл. **modriti* (см.).

***modrika/*modrikъ:** болг. *модри́ка* ж.р. бот. 'Centaurea cyanus, Cichorium intybus' (БотР 129, 135), сербохорв. *Modrik* м.р., село в Боснии, химический термин (= нем. *Cyan,* ит. *ciano*) (RJA VI, 891), *мòдрика* ж.р. 'синька; синяк, кровоподтек' (РСА XII, 784), в.-луж. *módrik* м.р. 'синие чернила; пояс на женской рубашке' (Pfuhl 376), н.-луж. *módrik* м.р., название некоторых прудов с синеватой водой (Muka Sł. I, 923), ст.-польск. *modrzyk* бот. 'василек, Centaurea cyanus L.' (Sł. stpol. IV, 323), польск. *modrzyk* зоол. 'вид птицы длинноногой (porphyrio)' (Warsz. II, 1029). — Сюда же производное — прилаг. с суф. *-avъ* в макед. *модрикав* 'синеватый, голубоватый' (Кон.).

Производное с суф. *-ika, -ikъ* от прилаг. **modrъ* (см.), субстантивация последнего.

***modrina/*modrin'a:** болг. диал. *модрин'а* ж.р. 'синяк, рубец, кровоподтек' (Шапкарев—Близнев БД III, 243), макед. *модрина* ж.р. то же и 'синь, синева' (И-С), сербохорв. *модри̏на* ж.р. 'синь, синева', *modrina* ж.р. 'синяк, кровоподтек' (Стулли), 'сорт винограда' (Хорватия), 'женская одежда голубого цвета' (Далмация) (RJA VI, 891), *модри̏на* ж.р. то же, *мӧдрина* ж.р. 'длинная суконная одежда, платье и юбка голубого, темносинего цвета (часть народного костюма)', *мòдриња* ж.р. 'синяк' (РСА XII, 785), диал. *modrinȁ* ж.р. 'синь, синева' (Hraste—Šimunović I, 558), словен. *modrína* ж.р. то же, 'сорт винограда' (Plet. I, 596), ст.-чеш. *modřina* ж.р. 'синее пятно' (Gebauer II, 395), чеш. *modřina* ж.р. 'синяк, кровоподтек', *modřina* 'синяк, синька' (Kott I, 1058; Kott VI, 1019), слвц. *modřina* ж.р. 'синь, синева' (Kott VI, 1019: na Slov.), *modrina* ж.р. 'синяк, кровоподтек; белесый цвет' (SSJ II, 170), диал. *modrina* (Slovenské Pravno v Turč.ž) 'синь, синева

голубизна, лазурь' (Kálal 339), в.-луж. *módrina* ж.р. 'синь, синева, голубизна; синие глаза' (Pfuhl 376), н.-луж. *módrina* ж.р. 'синь, синева (неба); синий налет на фруктах; синька' (Muka Sł. I, 923). — Сюда же производные: чеш. *modřinka* ж.р. 'вид синицы' (Kott I, 1058), словин. устар. *modřińc* м.р. бот. 'Delphinium consolida; Echium vulgare' (Sychta III, 98).

Производное с суф. *-ina* от прилаг. **modrъ* (см.). В отдельных диалектах это образование расширено формантом *-ja*.

***modriti (sę)**: макед. *модри* нес. 'синить, подсинивать' (И-С), сербохорв. *мòдрити* нес. то же, *мòдрити се* 'синеть', *mòdriti (se)* 'синить; быть синим' (RJA VI, 892), диал. *модрú* се нес. 'синить' (М. Букумирић. Из ратарске лексике Гораждевца 89), *modríti* нес. 'синить', *m.se* 'синеть; иметь синий цвет' (Plet. I, 597), чеш. *modřiti* 'синить' (Kott I, 1058), слвц. *modrit'* нес. 'подсинивать белье' (SSJ II, 170), в.-луж. *módrić* 'синить' (Pfuhl 376), н.-луж. *módriś* то же (Muka Sł. I, 923), польск. *modrzyć* 'делать синим, голубым', *modrzyć się* 'голубеть, отливать голубым цветом' (Warsz. II, 1029), диал. *modrzyć się* 'голубеть' (Sł. gw. p. III, 180), словин. *mᵘodřəc* нес. 'синить' (Lorentz. Pomor. I, 537).

Глагол на *-iti*, образованный от прилаг. **modrъ* (см.).

***modrizna**: польск. устар. *modrzyzna* 'цвет голубой; полотно темно-голубого цвета; одежда того же цвета' (Warsz. II, 1029), диал. *modrzyzna* 'голубой, небесный цвет' (Sł. gw. p. II, 180), 'голубая кайма; полотно из цветной пряжи' (B. Falińska. Pol. sł. tkackie I, 169).

Локально ограниченное производное с суф. *-izna* от прилаг. **modrъ* (см.). Суффиксальная субстантивация. Древность проблематична. Связано отношением суффиксальной вариантности с **modrina* (см.).

***modrodervъ**: чеш. диал. *modřev* м.р. 'лиственница' (Kott VI, 1018), ст.-польск. *modrzew* бот. 'лиственница, Larix Europaea D.C.' (Sł. stpol. IV, 323), польск. *modrzew,* стар. *modrodrzew* бот. 'дерево (larix) из сем. шишковых' (Warsz. II, 1029), диал. *modrzew* то же (Sł. gw. p. II, 180).

Диалектно ограниченное образование представляет собой сложение (первоначально, видимо, адъективное) **modrъ* (см.). и **dervo* (см.).

Бернекер, связывая зап.-слав. название с прилаг. **modrъ* 'голубой', исходит из формы **modrev́,* которая, как он полагает, сложилась на основе контаминации **modry* с исходом основы чеш. *dřevo,* польск. *drzewo* (Berneker II, 66). Мошинский ставит под сомнение саму возможность соотнесения данного названия с прилаг. **modrъ*, основываясь на том, что не голубой цвет, а именно красный цвет коры и красно-коричневый цвет древесины составляет выразительную особенность растения, используемого в качестве красного красителя. Действительно признак красного цвета положен в основу названий растений этого вида в слав. языках: ср. слвц.

červený smrek и русск. *краснолесье* 'хвойный лес' (противоположное *чернолесье* 'лес лиственный'). По мнению Мошинского, зап.-слав. название лиственницы, восстанавливаемое в форме **modro-dervъ*, близко по своей структуре сложным названиям некоторых видов деревьев и кустарников в герм. языках: ср. гот. *weina-triu*, др.-в.-нем. *belz-boum, līm-boum*, др.-англ. *čiris-bēam, čisten-bēam* и т.п. Предполагается, что слав. **modro-dervъ* является неполным переводом незасвидетельствованной гот. формы **madra-triu* 'красное дерево или красная древесина' (гот. *triu* 'дерево' и 'древесина') с сохранением в заимствованной части значения герм. **madra-* 'красный'. Мошинский считает, что в случае тождества первой части сложения с **modrъ* перв. значение прилаг-ного 'красный', а значение 'синий, голубой' вторично (Moszyński. Pierwotny zasiąg 41—43, 261). Таким образом, название **modrodervъ* относится к эпохе контактов славян с герман. племенами. Как полагает К. Мошинский, на своей древней родине праславяне не знали лиственницы, произрастающей в бассейне Вислы, в восточных Карпатах и Альпах.

Новая этимология предложена В. Будзишевской (W. Budziszewska — RS t. XXXV, cz. 1, 1974, 21—23). Изучая размещение на слав. территории разных вариантов названия лиственницы, она приходит к выводу, что название *modrodrzew*, распространенное в центр. Польше, в силу своего центрального географического положения не может считаться первоначальным. Форма *modrzew* охватывает Великую Польшу, встречается и в центр. Польше. Южную часть Малой Польши занимают формы *modrzeń, możdżeń*, с ними связано чеш. *modřín*, зафиксированное в литературе в 1728 г., укр. *modreń, modryna, mozdzenyna* (Галиция). На русско-польском пограничье представлена форма *mądzeń*, откуда производные формы в укр. *mudryk, mudryna*, зап.-блр. *mudraja drevo, mondre drevo* и могил. *madryna, mandryna*. Реликтовые архаичные формы, сохранившиеся в польск. мазур. *mozdrzef* и малопольск. *możdżeń*, дают основание для реконструкции праслав. **mozg-evь*//**mozg-enь*. Тот же корень **mozg-* (ср. лит. *mãzgas* 'узел', *mazgióti* 'делать узлы', *mazgynis* 'вид сети') Фасмер восстанавливает для рус. *можжевел, можжевельник* (Фасмер II, 637). В. Будзишевская полагает, что славяне, познакомившиеся с лиственницей в сравнительно позднюю эпоху, перенесли название можжевельника на новый для них вид деревьев. Косвенное подтверждение своей мысли автор видит в сосуществовании значений 'можжевельник' и 'лиственница' в словен. *brin* 'можжевельник', сербохорв. *brinja* собир. 'ягоды можжевельника' и чеш. *břím* 'лиственница', польск. диал. (Силезия) *bʳžim* то же. Под влиянием народной этимологии произошло сближение с прилаг. **modrъ(jь)*, неизвестным вост. славянам. Наиболее определенно связь с этим прилаг-ным отражается в польск. диал. *modrzeń*, чеш. *modřín* м.р., слвц. *modrín* м.р. 'лиственница'. Как полагает Бернекер, название, реконструируемое

им в форме *modrěnъ*, дано по бледноголубому цвету двух полосок на внутренней стороне Pinus Larix (Berneker II, 66). Следует заметить, что в словаре Миклошича отвергается родство с **modrъ* (Miklosich 199).

***modrookъ(jь)**: болг. (Геров) *модроо́кый, къ, ка, ко,* прилаг. 'синеокий', *модроо́к, -а, -о* 'синеглазый', диал. то же (Шапкарев—Близнев БД III, 243), макед. *модроок* 'голубоглазый' (И-С), сербохорв. *mȍdrôka* ж.р., название гуся в Славонии, *Modroko* ср.р., источник в Герцеговине (RJA VI, 892), *модро̀ок, -а, -о* 'голубоглазый' (РСА XII, 787), диал. *modrȍk* м.р. 'нарыв; серо-голубой известняк' (Hraste—Šimunović I, 558), *modrȍk* м.р. 'медный купорос' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 536), словен. *modròk,* прилаг. 'синеглазый' (Plet. I, 597), чеш. *modrooký,* прилаг. то же (Kott I, 1058), диал. *modřok (ř<r)* (Kellner. Východolaš. I, 22), слвц. *modrooký,* прилаг. 'голубоглазый, синеглазый' (SSJ II, 171), польск. *modrooki* то же (Warsz. II, 1028).

Сложное прилаг., образованное из **modrъ* (см.) и **oko* (см.). По типу ср. **bělookъ(jь)* (см.).

***modrostь**: сербохорв. *modrost* ж.р. 'синева, синь' (RJA VI, 892: только в словарях Микаля и Стулли), *мо̏дрōст* ж.р. то же (РСА XII, 787), ст.-чеш. *modrost* ж.р. то же (Gebauer II, 395), чеш. *modrost'* ж.р. то же (Kott I, 1058), слвц. *modrost'* то же (SSJ II, 171), в.-луж. *módrosć* ж.р. то же (Pfuhl 377), ст.-польск. *modrość* то же (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 568), польск. *modrość,* сущ. от. *modry* (Warsz. II, 1028), словин. *mᵘódrosc* ж.р. 'синева, синь, синий цвет' (Lorentz. Pomor. I, 537), *mœdrosc* ж.р. 'синева, лазурь' (Ramułt 105).

Производное с суф. *-ostь* (имя с отвлеченным значением) от прилаг. **modrъ* (см.).

***modrъ(jь)**: цслав. **модръ**, прилаг. πελιδνός, lividus, sanguine suffusus (Mikl. 378), болг. (Геров) *мъ̀дрый, -дьръ, -дра, -дро* 'синий', *мо́дрый, -ръ, -ра, -ро,* прилаг. 'синий, голубой', *мо́дър,* прилаг. то же (БТР), диал. то же (Архив Софийского ун-та), *мо́дар,* прилаг. 'синий, бирюзовый' (Шапкарев—Близнев БД III, 243; Хитов БД IX, 278), *мо́дро,* прилаг. 'синее' (М. Младенов БД III, 106), *мъ̀дро,* прилаг. 'золотистый (о винограде)' (Л. Гълъбов БД II, 90), *мо́дар камик* 'камень синего цвета' (М. Младенов. Из лексиката в Кюстендилско. БД VI, 144), макед. *модар (-ра), модер* 'синий' (И-С), сербохорв. *мо̏дар, -дра, -дро* 'синий', *mȍdar,* прилаг. и *mòdar, mòdra* (Хорватия) то же, *Modra* ж.р., кличка козы (Лика), село в Боснии, *módro* м.р., кличка коня, 'птица Falco peregrinus' (RJA VI, 888—889, 892), *мо́дра* ж.р. 'блузка синего цвета', *мо̀дар* м.р. 'раст. Tunica saxifraga', *Modre,* прозвище (РСА XII, 782, 783, 775), диал. *mȍdar,* прилаг. 'синий' (Hraste—Šimunović I, 557; J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 535), *мо̏дар,* прилаг. 'синий, светлый' (М. Букумирић. Из ратарске лексике Гораждевца 89), 'у кого синяк' (Лекс. Шумадије 140), *Мо́дри ка́мен,* топоним (В. Стевановић. Микротопонимија општине Трговишта. — Ономатолошки при-

лози I, 216), *Мо̏дра гла́ва* 'бугорок, холмик конусообразной формы, изобилующий камнями голубого цвета' (М. Пешикан, Историјска топонимија Подримља. — Ономатолошки прилози I, 52), словен. *móder,* прилаг. 'голубой, синий' (Plet. I, 596), ст.-чеш. *modrý,* прилаг. то же (Gebauer II, 395—396), чеш. *modrý,* стар. *modr, -a, -o,* прилаг. то же (Kott I, 1058), *Modrá* ж.р., микротоп. (Kott VI, 1018), диал. *modré,* прилаг. 'небесного цвета', *modrí ovoce* 'разновидность сливы' (Gregor. Slov. slav.-bučov. 98), слвц. *modro, -a, -e* 'синяя, светлая краска', *modrý,* прилаг. 'голубой, бирюзовый, светлый' (SSJ II, 170, 171), в.-луж. *módry* 'голубой, синий' (Pfuhl 377), н. - луж. *módrý* то же (Muka Sł. I, 923), ст.-польск. *modry* 'небесный, голубой; фиалковый' (Sł. stpol. IV, 322—323; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 568—569), польск. *modry* 'голубой, синий, небесный, сапфировый; темнофиолетовый' (Warsz. II, 1028), диал. *modrzy* то же (Warsz. II, 1029), *modry* 'небесный' (Sł. gw. p. II, 179), *modri* то же (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 248), *modre* 'пряжа небесного цвета для отделки, кайма' (B. Falińska. Pol. sł. tkackie I, 169), *m^uodre* 'синька' (Tomasz., Łop. 151), *m^uo^edrý* 'темно-голубой' (Brzez., Złot. II, 253), *modry kami̯ań* 'средство для дезинфекции зерна' (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 112), *modry kam̃iń* 'медный купорос' (Bąk. Kramsk. 107), словин. *modri,* прилаг. 'синий', перен. 'о молоке обезжиренном', в названиях растений: *modrė krëpk'i* 'незабудка, Myosotis palustris L.,' *modri mlěč* 'цикорий, Cichorium intybus L.,' *modrå*, прилаг. в знач. сущ. 'название гуся' (Sychta III, 98), *modri*, прилаг. 'синий' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 661), *m^uodrí*, прилаг. то же, *m^uodrė* ср.р. 'синька' (Lorentz. Pomor. I, 536— 537), *mœdri,* прилаг. 'синий, небесный' (Ramułt 105). — Сюда же субстантив. прилаг-ное **modrъ*: сербохорв. *modar* ж.р. 'голубой цвет' (RJA VI, 888: только в словаре Шулека), чеш. *modř* ж.р. 'синева, синь, голубизна, лазурь' (Kott VI, 1018).

К заимствованиям из польск. относят укр. бойк. *m'odra, m'udra, m'udrei̯, mudr'yi̯* (Atlas gwar bojkowskich II, к. 82), *мо́дря* ж.р. 'цветная бумажная лента, употребляемая для вышиванья' (Гринченко II, 438) и др.

Праслав. диал. (зап. и юж.) **modrъ* не имеет надежной этимологии. Фику принадлежит сравнение слав. слова с лат. *madēre* 'быть влажным', *madidus* 'влажный', греч. 'ἀμυδρός 'слабый, мутный, неясный' (Fick[3] II, 519; II, 430, 627). Из перв. 'бурлить, кипеть, вскипать' выводится значение 'расплывчатый, мутный, неясный', далее — 'голубой'. Зубатый (AfslPh XIII, 1891; J. Zubatý, Studie a články I, 2, 69—83), принимая сопоставление Фика, расширяет круг и.-е. соответствий и предлагает несколько иначе объяснять семантическое развитие. В ряду продолжений и.-е. **mad-*, помимо греч. μαδάω 'расплываюсь, растекаюсь', называется μάδρυα 'слива'. Последнее сомнительно, поскольку для греч. μάδρυα предполагается азиатское или средиземноморское происхождение (Boisacq[4] 595; Schrader. Reallexikon der indogermanischen Altertumskunde[2] II, 182;

Berneker II, 66). При реконструкции семантики решающая роль отводится др.-инд. соответствиям, в составе которых *mada-* 'опьянение', *madati* 'пьянеть, быть опьяненным; кипеть (о воде)', *madantī* 'кипящая вода', *madirā* 'опьяняющий напиток' и названия растений *madana-* 'Vingueria spinosa, Alangium hexapetalum', *madanī-* 'Gaertneria racemosa, Diospyros glutinosa' и др., сок которых обладает ядовитыми, наркотическими, ароматическими и др. свойствами. Привлекается к сравнению и лтш. *madaras* 'Galium aparine, G. verum, G. uliginosum, маренник', сок этого растения использовался в качестве красителя. Семантическое развитие предстает в следующем виде: др.-инд. 'богатый соками, сочный' > балт. 'окрашивающий, красящий' > слав. 'окрашивающий в голубой цвет' > 'голубого цвета'. В реконструкции Зубатого немало уязвимых моментов. Она основана на неправильном истолковании лтш. *madaras*, которое, несомненно, связано с эст. *madar(as)*, фин. *matara* 'Galium boreale, G. verum', последние заимствованы из сканд. языков: ср. швед. *måra, mådra*, исл. *maðra* (Fraenkel 394). Далее Мошинский отмечает, что в качестве голубого красителя славянами использовались другие растения — Sambucus nigra, Isatis tinctoria, Centaurea cyanus. Трудно представить себе, чтобы обозначение конкретного цвета развилось из более общего 'окрашенный' (Moszyński K. Kultura ludowa Słowian I, 373). На этом основании гипотеза Зубатого отвергается, но многие возвращаются к этимологии Фика, лежащей в основе этой разработки. См.: Vondrák. Vgl. Slav. Gramm. II, 479; Frisk II, 158; G. Herne. Die slavischen Farbenbenennungen 84—97. Г. Херне, признавая наиболее вероятным объяснение Фика, предполагает, что семантическое развитие шло в направлении 'голубой' < 'светлый, ясный' < 'расплывшийся, мутный'. Праслав. диал. **modrъ* связано отношением синонимии с общеслав. **sinь*, передающим особый оттенок голубого цвета.

Другой подход к истолкованию слав. **modrъ* находим у Бернекера (Berneker II, 66). На первый план им выдвигаются герм. соответствия: др.-исл. *maðra* 'Galium verum', исл. *hvít-, kross-maðra* и т.п. 'Galium boreale', др.-в.-нем. *matara* 'Rubia tinctoria, марена красильная', англос. *mædere, mæddre* ж.р. то же, ср.-в.-нем. *mēde*, др.-фриз. *mīde* то же (ср. также Pokorny I, 747).

Общеструктурные соображения побуждают поставить слав. **modrъ* в один ряд с образованиями на *-rъ* типа **dob-rъ*, **xorb-rъ* и т.д. (Miklosich Vgl. Gr. II, 85; A. Vaillant. Gramm. comparée IV, 635).

Сомнительно предложенное Махеком сопоставление слав. **modrъ* с хетт. *andras* 'голубой' < **amdras*, с преобразованием по метатезе в **madras* (Machek — ArOr 17, 2, 1949, 131; Machek[2] 373).

Мошинский отождествляет слав. **modrъ* с первой частью восстанавливаемой им гот. формы **madra-triu* 'красное дерево или красная древесина' и полагает, что перв. значение прилаг.-ного 'красный' сохраняется в слав. названии лиственницы **modro-dervъ* (см.) (Moszýnski. Pierwothy zasiąg 41—43, 261).

Ш. Ондруш интерпретирует слав. **modrъ* 'светлый' в плане отношения к **wedrъ*, основываясь на ларингальной теории и наблюдении Эрхарта о чередовании в индоевропейском *m* : *w*. В целом построение Ш. Ондруша, в котором названное соотношение рассматривается как часть более широкой деривационной парадигмы H_2ew-g: H_2weg-, H_2ew-s: H_2wes- и, следовательно, как одно из звеньев того ряда, который объединяет слав. **modrъ*, **wedrъ, j-ugъ*, **věža*, лат. *aurora* и т.д., выглядят весьма произвольными. Автор свободно оперирует преобразованиями структуры корня вне времени и вне пространства, что делает их в высшей степени гипотетичными и совершенно неубедительными.

Из литературы см. еще: Miklosich 199, Brückner 343; Skok. Etim. rječn. II, 448; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 191; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 941—942; A. Vaillant. Gramm. comparée IV, 635 (: не принимает сопоставления с лат. *madēre*). О семантике и распространении слова в польск. диалектах см. Zaręba — JP 30, 1950, 13.

***modrьcь:** сербохорв. *modrac* м.р. 'твердый камень' (Далмация), *Modrac*, село в Боснии (RJA VI, 889), *мòдрац* м.р. 'водная поверхность (моря, озера, реки), когда из-за большой глубины не видно дна; синяя туча; вид твердого голубого камня', бот. 'василек Centaurea cyanus', вет. 'чума', зоол. 'вид морской рыбы', *мòдрец* м.р. 'василек Centaurea cyanus' (РСА XII, 783—784), *mòdrac* 'цвет морской глубины в отличие от цвета моря неглубокого с песчаным дном' (Maš 441), ст.-чеш. *modřec* м.р. 'камень голубого цвета' (Gebauer II, 395), чеш. *modřec* м.р. то же (Kott I, 1058), *Modřec*, название деревни (Kott VI, 1018).

Производное с суф. *-ьcь* от прилаг. **modrъ* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***moga:** сербохорв. *Moga*, личн. имя (неясно м. или ж.р., RJA VI, 893), *Мóга*, фамилия (РСА XII, 796), русск. диал. *мóгá* ж.р. 'сила, мочь' (вост., смол., донск., ряз., тул., калуж., иркут.), 'власть' (вост., смол., донск., ряз., тул., калуж.), 'достаток, богатство' (вост., ряз., тул.) (Филин 18, 189), *мога*: *не в могé* 'не в силах' (Иркутский областной словарь II, 27), укр. *мóга* ж.р. 'возможность' (Гринченко II, 438; Словн. укр. мови IV, 772), блр. *могá* ж.р. 'сила, мочь; возможность' (Носов. 287), *магá* 'сила, мощь' (Янкова 186; Бялькевіч. Магіл. 257). — Сюда же производные с суф. *-ota*: русск. диал. *мóгóтá* ж.р. 'сила, мочь; твердость, крепость духа' (костр., сев.-двинск., тамб., орл., волог. и др.), 'деньги, средства, сбережения' (курск.) (Филин 18, 192), *моготá* ж.р. 'трудность, несчастье' (Словарь русских донских говоров 2, 139), *могóтный, -ая, -ое* 'крепкий, сильный, выносливый' (волог., свердл., ср.-урал.), *моготнóй -ая, -ое* 'зажиточный, имеющий много собак' (камч.) (Филин 18, 193).

Имя, образованное от основы гл. **mogti* (см.).

***mogǫtjь(jь):** цслав. **могѫщь** м.р. δυνάστης, dominus (Mikl. 378),

болг. *могъщ, -а, -о,* прилаг. 'сильный, крепкий, мощный' (РБЕ II, 94), 'могучий, мощный; могучий, могущественный' (Бернштейн), сербохорв. *мо̀гу̂ћ, мо́гу̂ћи̑, -ћа̑, -ће̑* 'зажиточный, богатый', *mȍgûć,* прилаг. 'крепкий, сильный; могущественный, могучий, богатый, зажиточный; возможный; способный, могущий (сделать что-л.)' (с XVI в., RJA VI, 895), диал. *mȍgūć, -gūćȁ, -gūćȅ,* прилаг. 'могущественный, богатый' (Hraste—Šimunović I, 558), словен. *mogȍč,* прилаг. 'могущий; могущественный; возможный' (Plet. I, 597), *mogoč: nî mąγûəčę* (Tominec 129), ст.-чеш. *mohúcí,* прилаг. 'могущественный, могучий' (Gebauer II, 396), *Mohúč* ж.р., топоним (Там же; Cejnar. Čes. legendy 278; Kott I, 1059), чеш. *mohoucí, mohúcí* 'могущий; могучий, мощный' (Jungmann II, 485; Kott I, 1059), н.-луж. *mogucy, -a, -e* 'могучий, способный' (Muka Sł. I, 924), ст.-польск. *mogący* 'сильный, мощный, могучий' (Sł. stpol. IV, 324), др.-русск. *могучий,* прилаг. 'сильный, могучий' (Лож. и отреч. кн., 65. XVII в. и др.), 'большой, значительный по степени проявления' (Сказ. о куре и лисице, 200. XVIII в. ~ XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 231—232), русск. *могу́чий, -ая, -ее* 'могущественный, мощный, крепкий, сильный', диал. 'крепкий, хороший (о здоровье)' (ворон.), 'властный' (ворон.), 'крупный, огромный; большого размера' (тамб., дон.), 'обильный' (дон.) (Филин 18, 195), укр. *могу́чий* 'могучий, сильный' (Гринченко II, 438), блр. *Магучы, Магу́чаў* (Бірыла 265).

Причастие действ. наст. вр. на *-ǫtjь* от гл. **mogti.* Адъективация причастия.

***mogǫtjьnъ(jь)**: цслав. **могѫштьнъ**, прилаг. potens (Mikl. 378), сербохорв. *могу́ћан, ћна, ћно,* прилаг. 'возможный; мощный, могучий', *мо̏гӯћан* и *могу́ћан, -ћна, -ћно,* прилаг. то же (РСА XII, 771—772), словен. *mogóčen,* прилаг. 'могучий, могущественный; важный; могущий; возможный' (Plet. I, 597), диал. *mąγûəčn̥* (Tominec 129), чеш. *mohoucný,* прилаг. 'могущественный, мощный' (Jungmann II, 485), слвц. *mohúcny,* прилаг. 'могущий, способный' (SSJ II, 172).

Вторичная адъективация с помощью суф. *-ьnъ* прич. формы **mogǫtjь* (см.).

***mogǫtъ(jь)**: словен. *mogota: roža mogota* (Bezlaj. Etim. slovar. sloven. jez. II, 190), др.-чеш. *mohutý,* прилаг. 'зажиточный, состоятельный' (Gebauer II, 396), чеш. *mohutý* 'богатый' (Kott VI, 1020), 'могущественный, сильный' (Jungmann II, 486; Kott I, 1059), др.-русск. *могутий (-ый),* прилаг. 'знатный, могущественный, богатый' (Каз. лет., 461. XVI—XVII вв. ~ XVI вв.), в знач. сущ. *могутый* м.р. 'знатный, могущественный человек' (Свед. и зап. II, 385. XV в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 231), русск. диал. *могутóй, -ая, -ое, могу́т, -а, -е* фольк. 'сильный, крепкий' (арх., печор.) (Филин 18, 195), *могутóй,* прилаг. 'сильный, здоровый' (Иркутский областной словарь II, 27). — Сюда же субстантивированные формы с основой на *-ĭ, -ŏ, -а:* цслав. могѫть м.р. δυνάστης, potens, 'вельможа' (SJS 18, 223; Eug. Pog., Bon., Lob.), сербохорв.

Mogut м.р., фамилия (RJA VI, 900: в наше время; РСА XII, 771), др.-русск. *могуть* м.р. 'воевода' (Сл. о п. Иг., 27), *могута, мугута* ж.р. 'мощь, сила, могущество' (Палея Толк.[2], 102. 1477 г. ~ XIII в.), 'физическая сила' (Сим. Послов., 116. XVII в.), 'материальные средства, достаток' (Переп. частн. лиц, 201. XVII в.), *могуть* м.р. 'знатный, могущественный человек' (Псалт. толк. Евг. XI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 230—231), *Могута*: Славный разбойникъ, нарицаемой *Могута* (1008. Летоп. IX, 69 — Тупиков 309), русск. диал. *могу́т* м.р. фольк. 'силач, богатырь; сильный, рослый человек' (пск., новг.), *могу́та́* ж.р. 'здоровье, сила, крепость' (арх., сев.-двинск., беломор., тул., пск., твер., новг., костр., пенз., яросл., астрах. и др.), 'зажиточность, состоятельность, богатство' (перм., твер., пск., донск., ряз., новосиб.), *могу́та* м. и ж.р. 'о хилом, хвором человеке' (твер.) (Филин 18, 193—194), *могута́* ж.р. 'сила, средства, возможность, способность делать что-л.' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл. 308; Миртов. Донской словарь 186; Опыт 114), 'сила, мощь, крепость' (Подвысоцкий 91), 'сила, энергия' (Деулинский словарь 294), 'в силе' (Словарь Красноярского края[2] 196), укр. *могу́ть* ж.р. 'могучесть' (Словн. укр. мови IV, 775). Среди суффиксальных производных имена с суф. *-ьje*: укр. *могу́ття* ср.р. 'могучесть' (Словн. укр. мови IV, 775), с суф. *-ovъ*: др.-русск. *Могутовъ*: *Матвѣй Могутовъ*, писец. 1605. с. в. Ак. Ист. II, 71 (Тупиков 702), с суф. *-ajь*: русск. диал. *могута́й* м.р. 'силач, богатырь' (твер., пск., Филин 18, 194).

Перв. прич. действ. наст. вр. с суф. *-ǫtъ*. См.: Bezlaj. Eseji O sloven. jez., 131; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 190; G. Jacobsson. — Scando—Slavica IX, 1963, 129.

***mogǫtьcь:** цслав. **могѫтьць** м.р. potens, dominus (Mikl. 378), сербохорв. *mogutac* м.р. 'человек состоятельный, зажиточный' (RJA VI, 900: у одного автора), словен. *mogôtec* м.р. 'человек могущественный, властелин' (Plet. I, 597), слвц. *mohutec* м.р. 'сильный, могучий человек' (SSJ II, 172).

Производное с суф. *-ьcь* от **mogǫtъ(jь)* (см.). См.: Bezlaj. Eseji o sloven. jez. 131.

***mogǫtьnostь:** др.-чеш. *mohutnost* ж.р. 'сила, мощь, могущество' (Gebauer II, 396; Novák. Slov. Hus. 65), чеш. *mohútnost, mohoutnost* ж.р. 'могущность, мощь, сила' (Jungmann II, 486; Kott I, 1059), русск. диал. *могу́тность* ж.р. 'физическая сила, крепость, мощь' (перм., сев.-двинск., Филин 18, 194), укр. *могу́тність*, сущ. от *могу́тній* (Словн. укр. мови IV, 774—775), блр. *магу́тнасць* ж.р. 'мощность', только мн. 'мощности', 'огромная сила, влияние, власть), могущество' (Блр.-русск.).

Производное с суф. *-ostь* от прилаг. **mogǫtьnъ(jь)* (см.). Древность проблематична.

***mogǫtьnъ(nь):** цслав. **могѫтьнъ**, прилаг. potens (Mikl. 378), болг. (Геров—Панчев) *могѫ́тенъ, -тна, -тно* прилаг. 'могущий, могучий', сербохорв. *мо̀гӯтан, могу́тан, -тна, -тно* то же (РСА XII,

771), словен. *mogóten* прилаг. то же (Plet. I, 597: stsl.), ст.-чеш. *mohutný, mohútný,* прилаг. то же (Gebauer II, 396), чеш. *mohutný* 'мощный, могучий, могущественный; богатый' (Jungmann II, 486; Kott I, 1059), ст.-слвц. *mohutný, mohútný,* прилаг. 'могучий, могущественный' (Vážný. Středověk. list. 41), слвц. *mohutný,* прилаг. 'огромный; могучий, мощный' (SSJ II, 172), др.-русск. *могутный,* прилаг. 'могучий, сильный' (ВМЧ, ноябрь 13—15, 1039. XVI в.), 'состоятельный, богатый' (Посошков. О скуд. и бог., 257. 1724 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 231), русск. диал. *могýтный, -ая, -ое, могутнóй, áя, óе* 'физически сильный, крепкий, могучий' (иркут., вост., Бурят. АССР, том., краснояр., тобол., перм., арх., волог., калуж., яросл. и др.), 'выносливый' (калин.), 'деятельный, расторопный' (ворон., краснояр., Арм. ССР), 'зажиточный, богатый; знатный, влиятельный' (вост., том., пск., твер., смол., алт., олон.), 'обильный' (донск.), 'питательный' (курск., орл., тул., калуж.) (Филин 18, 194—195), *могутнóй, -áя, -óе* 'упитанный, жирный (о животных)' (Элиасов 205), 'сильный, здоровый, выносливый' (Словарь Красноярского края[2], 196), укр. *могýтний, -а, -е* 'могущественный' (Гринченко II, 438), *могýтній, -я, -є* 'могучий, могущественный, сильный, мощный' (Словн. укр. Мови IV, 774), блр. *магýтны* 'могучий, мощный, сильный; (обладающий большой мощностью) мощный, сильный; (с большими возможностями) мощный, сильный; (обладающий могуществом) могущественный, сильный', диал. *магýтный* прилаг. 'могучий, могущественный' (Бялькевіч. Магіл. 257).

Производное с суф. *-ьnъ* от прич. формы **mogǫtъ(jь)* (см.). См. Фасмер II, 636.

***mogt'i (sę)**: ст.-слав. **мощи** нес. δύνασθαι, ἰσχύειν; posse, valere, praevalere — 'мочь'; δύνατεῖν, ἰσχύειν, δύνασθαι; potentem esse, valere, convalescere — 'быть, сильным, могущественным, иметь власть' (SJS 18, 230—231), болг. (Геров) *мóгж* нес. 'мочь; уметь; быть в состоянии', *мóга* то же (БТР), *мóже* безл. 'возможно, вероятно; можно', диал. *мóга* нес. 'уметь, знать; быть в состоянии, иметь возможность' (М. Младенов. БД III, 106; П.И. Петков. Еленски речник. БД VII, 89), *мóгъ* нес. то же (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 57), *мóжъм* нес. 'быть в состоянии что-л. сделать; нужно', *мóжъм съ* 'изливать досаду на кого-л.' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 249), *мóй* нес. 'мочь' (Ралев БД VIII, 146), *мóйǫ* и *мóжǫ* нес. то же (Стойков. Банат. 143), *мóже* то же (Журавлев. Криничное), макед. *може* нес. 'мочь; знать, уметь' (И-С), диал. *mògam* 'могу' (Małecki 67), сербохорв. *mòħu, mòći* нес. 'мочь, быть в состоянии; иметь силу, власть', *moći se: može mi se* 'возможно, могу' (RJA VI, 883—888), *moći* нес. debere (в говоре и некоторых источниках, Mažuranić I, 675), *mȍć* сов. и нес. 'мочь' (Hraste—Šimunović I, 557), словен. *móči* 'мочь, быть в состоянии' (Plet. I, 594—595), диал. *mòčti* то же (Novak 56), *moči: nî mǫ̑č, mûərm...* (Tominec 129), ст.-чеш. *moci* 'мочь, быть

з состоянии' (Gebauer II, 388—390), 'сметь; иметь силу; знать, уметь, мочь' (Cejnar. Čes. legendy 277), чеш. *moci* нес. 'мочь, быть в состоянии, иметь возможность', диал. *moct* 'мочь' (Bartoš. Slov. 204), *moci : može býti* 'возможно' (Kubín. Čech. klad. 198), слвц. *môct* арх. нес. 'иметь возможность, быть в состоянии что-л. сделать; сметь; мочь, иметь силу; знать, уметь' (SSJ II, 185—186), диал. *môct* 'мочь' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž), 'быть должным' (Kálal 339), *mac(t'), muoc, môct'* (Orlovský. Gemer. 167—168), *móst, móže* 'мочь' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 245), *móst'* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 60, 165, 259), в.-луж. *móc, móžu/móžem* 'мочь, быть в состоянии' (Pfuhl 374—375), н.-луж. *móc* то же (Muka Sł. I, 918), полаб. *müzěs* 2 л. наст. вр. 'можешь' (Polański—Sehnert. 98: **možešь*), ст.-польск. *móc* 'мочь, быть в состоянии, иметь возможности, силы, здоровье; иметь право, основание; быть возможным, вероятным' (Sł. stpol. IV, 335—341), 'мочь, быть в стостоянии', в специальных конструкциях в функции обобщения и интенсификации, в модальной функции, 'быть (бес)сильным' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 455—507), польск. *móc, mogę* 'иметь достаточно сил , иметь возможности, средства; иметь право; быть в состоянии, мочь, сметь, суметь' (Warsz. II, 1055), диал. *móc: nie móc* 'быть больным, недомогать', *móc* 'уметь; быть в состоянии, мочь что-л. сделать' (Sł. gw. p. III, 190), *m^{u}ogę* 'мочь' (Kucała 238), *mǫyc: m^{u}œge, mǫygym* (Tomasz., Łop. 152), *móc* 'уметь' (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 200), *m^{u}ů^{u}c/mů^{u}c* нес. то же и 'иметь достаточно сил, средств для выполнения какого-л. дела; иметь право, разрешение что-л. делать; быть виновным, быть причиной чего-л.; быть должным' (Brzez., Złot. II, 259), *můc, moge* нес. 'уметь, мочь; быть обязанным, должным', в 3 л. ед. ч. 'можно' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 251), словин. *moc* нес. 'иметь достаточно силы, мочь, уметь, быть в состоянии', в сочетании с инф. придает оттенок возможности (Sychta III, 93), *mùǫc, mùǫgą* 'мочь, быть в состоянии' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 669), *m^{u}oc* нес. то же, 'иметь возможность' (Lorentz. Pomor. I, 534), *mœʒ, mœgą* 'мочь' (Ramułt 106), др.-русск. *мочи* чаще с инф. 'быть в состоянии, в силах (делать что-л.)' (Изб. Св. 1076 г., 444), 'быть здоровым, не болеть' (Рим. имп. д. II, 512. 1597 г.), 'иметь силу, влияние, значение' (Изб. Св. 1076 г., 194), 'быть состоятельным, иметь состояние (определенного размера)' (Иос. В-- Посл., 214. XVI в.), с отрицанием *не* входит в состав описательных форм императива (Изб. Св. 1076 г., 211), (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 282), *мочи* (Творогов 83), *мочи, мочиса*: 3 л. ед. наст. *мнѣ са не можетса* (А.В. Арциховский, В.И. Борковский. Новгородские грамоты на бересте. М., 1958, 285), русск. *мочь, могý* 'обладать способностью, силами что-нибудь делать, быть в состоянии', 3 л. ед. наст. *мóжет* 'может быть', диал.*мочь* нес. 'быть здоровым' (влад., волог., костр., петерб., перм., влад., твер. новг., волог., смол. и др.), фольк. *могú*, повел. накл. с неопр. формой гл. 'сумел' (волог., олон., сиб., арх., новг.,

вят.), вводное слово 'может быть' (твер., пск., арх., север., волог., влад., костр., моск., смол. и др.), *мочи́* нес. 'иметь возможность, мочь (сделать что-нибудь)' (нижегор., перм., сарат., яросл.), *могти́, могчи́* нес. то же (влад., орл., курск., костр., краснояр., вост.-казах., вост.-сиб., сиб. и др.), 'жить, быть в добром здоровье' (влад., тул., костр., пенз., нижегор.), 'быть должным, обязанным что-либо сделать' (влад., моск., яросл., костр.), "зазнаваться, гордиться, чваниться" (том.) (Филин 18), 321—322, 319, 193), *мочь* 'быть здоровым' (Сл. Среднего Урала II, 145), *мочь: не моги́* 'нельзя' (Элиасов 213), *moč* 'мочь' (Słown. starowierców 155), ст.-укр. *мочи* 'мочь' (б. м. н. 1352 Р6; Львів, 1370 Р 18 и др), 'иметь право' (б. м. н., 1352 Р6; Луцьк. 1388 PL 103 и др.), в сочетании с инф. 'быть в состоянии, мочь' (Судомир., 1361 AGZ 6) (Словник староукраïнськоï мови XIV—XV ст., т. 1, 616), укр. *мочи́, мо́жу, могчи́, могти́, мо́жу* 'мочь', *могти́ся* 'мочься' (Гринченко II, 438, 450), *могти́* 'быть в состоянии, в силах что-л. делать', в сочетании с инф. 'мочь', 3 л. ед. ч. наст. 'может быть', *могти́ся: як мо́жеться?* 'Как поживаете, как здоровье' (Словн. укр. мови IV, 774), ст.-блр. *мочи:* ...не будете *мочи* разумети (Скарына I, 332), блр. *магчы́* 'мочь', диал. то же (Бялькевіч. Магіл. 257), *магчы́, махчы́* 'быть в состоянии, в силах что-л. сделать', 'может быть', 'иметь способность терпеть' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 9), *могцí* 'мочь' (Тураўскі слоўнік 3, 84).

Праслав. **mogt'i* восходит к нередуплицированному перфекту атематического глагола. Тематическая форма наст. вр. вторична. Следы атематического презенса Вайян видит в др.-серб. 2 л. ед. *mož,* др.-чеш. *mŏž* (A. Vaillant. Gramm. comparée III, 165;. Idem — BSL t. 57, f. 1, 1962, 52). Перв. в праславянском с этим корнем существовал асигматический аорист (ср. др.-болг. формы XIV в. *могъ, може, могомъ*). С формированием парадигмы наст. вр. установилось акцентное противопоставление между наст. вр. и аористом: в сербохорв. наст. вр. *мȍже* противопоставлено аористу *мо̀же* (Н. Трубецкой — Slavia I, 1922—1023, 14—17; А. Мейе. Общеславянский язык 171).

Праслав. **mogt'i* соответствует гот. *mag* 'я могу, я в состоянии', выполняющему функции претерито-презентной формы. Вероятно, эта форма вторична. Формы др.-исл. *mega* 'мочь, быть в состоянии' и гот. *mag* (где *a* является нормальной формой перфекта для основ с корневым *e*) дают основание предполагать корень с исконным *e*. Мейе задается вопросом, не является ли перфектное спряжение герм. *mag* заменой древнего спряжения наст. вр. под влиянием корневого вокализма *o* (герм. *a*). (A. Meillet. — MSL t. 14, f. 4, 1907, 335; t. 19, f. 4, 1915, 183).

Большая вероятность родства слав. и герм. слов с лит. *mĕgti* 'любить, быть расположенным к кому-л., быть желанным, находить удовольствие', др.-лит. безл. *mĕgsta mán* (*mi*) 'мне нравится', лтш. *mêgt* (*mȩ̂dzu*, прош. вр. *mêdzu*) 'быть в состоянии, мочь, годиться; иметь обыкновение, ухаживать', *pamêgt* 'действовать, помо-

гать', лит. *magėti* (*mãga*) 'нравиться, быть приятным; бросаться в глаза; желать, хотеть', *magùs* 'привлекательный, заманчивый, желаемый' (Endzelin — RS 11, 37). В некоторых своих значениях балт. слова весьма удалены от перв. 'мочь, быть в состоянии', но общие тенденции семантического развития исходной основы совпадают во всех трех языковых группах: ср. лтш. *pamêgt* 'помогать' и рус. *помочь*, лит. *mėgti kuõ, ką̃, kõ* 'любить, быть расположенным к кому-л., находить удовольствие' и нем. *ich mag ihn nicht, gern mögen.* Предполагается, что значение 'gern haben' развивается в герм. в предложениях с отрицанием: ср. норв. *kunne med en = gern haben* обычно в предложении с отрицанием (Trübner. Deutsches Wb., s.v. *mögen*). Др.-лит. *mėgsta mán, mi* 'мне нравится' семантически сопоставимо со швейц.-нем. *mögen*, которое может получать значение 'производить сильное впечатление, потрясать' (Fraenkel 426; Chr.S. Stang. Lexikalische Sonderübereinstimmungen zwischen dem Slavischen, Baltischen und Germanischen 38). Станг восстанавливает для балт. глаголов древнюю атематическую основу, позднее преобразованную по продуктивному типу спряжения с продлением гласного в корне. Перфектная основа **mag-*, характеризовавшаяся значениями, близкими презенсу **mēgti*, перешла к глаголам с основообразующим показателем *ē*. Но Станг допускает возможность иного истолкования балт. форм. Допустимо рассматривать **mēg-* как основу аориста, тогда в *mėgo* представлен древний тематический аорист **mēge*, ср. *sėdo* < **sēde* (ст.-слав. сѣдъ, сѣде). В таком случае лит. *mãga*, слав. *mogą* соотносятся с лит. *mėgo* так же, как гот. претерит *sat* с *setum* (перв. аорист. образование типа ст.-слав. сѣде). Тогда в соответствии с аористом **mēge* (позднее *mėgo*) вторично образовался атематический презенс *mėgti* (Chr.S. Stang. Lexikalische Sonderübereinstimmungen zwischen dem Slavischen, Baltischen und Germanischen 37—38).

В круг и.-е. соответствий включаются также греч. μηχανή 'орудие', μῆχος ср.р 'средство', дор. μᾱχανά, μᾶχος то же (Meillet — BSL t. 14, f. 4, 1907, 335; Fick[3] I, 508; Berneker II, 67; Trautmann BSW 164; Boisacq[4] 636; Преобр. 563—564; Фасмер II, 635). Но уже Мейе выразил сомнение в правомерности такого сближения, указав на различия в семантике греч. и слав. слов. При обосновании родства возникают трудности, связанные с тем, что в герм. и слав. языках не сохранилось следов корня **māgh-*, восстанавливаемого для греч. форм (Meillet — MSL t. 8, f. 4, 1893, 283; BSL t. 27, f. 2, 1927, 54; BSL t. 25, f. 2, 1925, 121). Решительно возражают против сближения слав. и греч. слов Махек (Machek[2] 371), Станг (Lexikalische Sonderübereinstimmungen zwischen dem Slavischen, Baltischen und Germanischen 37).

Из всего сказанного выше следует, что наиболее достоверны и надежны слав.-бал.-герм. соответствия.

А.С. Мельничук предлагает новое осмысление семантики и этимологических связей праслав. **mogt'i*. Основываясь на семантике

приставочных образований типа рус. *вымогать, перемогать, домогаться,* он восстанавливает исходное значение 'тянуть' и из него выводит различия в семантике слав. и герм. слов, с одной стороны, и балт., с другой. Неоправданно широко толкуются этимологические связи слав. слова. В гнездо праслав. **mogt'i,* включаются **mogyla, *mъgla, *mъgnǫti, *mъknǫti, *mъrknǫti, *mъrznǫti, *mъlzti, *mękъkъ, *mǫka* и др., а в и.-е. языках — греч. μέγας, лат. *magnus* и т.п. При отсутствии четкого фонетического критерия оказываются сближенными слова созвучные. См.: Мельничук О.С. Етимологічні розвідки. 4. Праслов'янське **mogt'i.* — Мовознавство 1980, № 6, 44—55.

Фонетически не оправдано сближение слав., герм., балт. слов с лат. *magnus*, греч. μέγας, др.-инд. *mahánt-* 'великий', авест. *maz-*, алб. *math, madhi* 'большой', восходящих к и.-е. **meg'(h)-* (*ĝh* > слав. *z*) (Fick[3] I, 279, 508; J. Schmidt — KZ XXV, 18; Skok. Etim. rječn. II, 447; но ср. против Фасмер II, 635—36; Walde—Pokorny II, 258). Признано несостоятельным объяснение слав. слова как заимствования из герм. языков (O. Wiedemann — BB XXVIII, 1904, 63; Hirt —PBB XXIII, 335; Uhlenbeck — PBB XXX, 300). Критику этих идей см.: A. Schleicher — KZ I, 1852, 141; Trautmann — KZ XLVI, 1914, 180; Фасмер II, 636. Ошибочно предположение Шахматова о заимствовании слав. слова из кельт. *magô* 'ускоряю, умножаю' (A. Schachmatov — AfslPh XXXIII, 1911, 91). Сближение с лит. *mokëti* 'мочь' основано на неправильной реконструкции исходного корня с глухим придыхательным (N. van Wijk — Studi baltici III, 1933, 136; E. Fraenkel — Lexis Bd. II, 2, 1951, 168—170; Pokorny I, 695, но ср. Fraenkel 463).

Из литературы см. еще: Miklosich 199; Brückner 342; Fraenkel 425—426; Младенов ЕПР 302; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 190; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 938; K. Brugmann. Grundris[2] II, 1255; К. Буга — РФВ, т. LXXII, 1914, 1912 (: лит. *mãgulas* 'многий'), V. Pisani — Paideia XII, 5, 1957, 305; Chr.S. Stang. Das slavische und baltische Verbum. Oslo, 1942, 30.

***mogt'ь:** ст.-слав. **мощь** ж.р. δύναμις, ἰσχύς; potentia, robur, 'власть, мощь, сила' (SJS 18, 231: Supr.), мошти ж.р. мн. cadaver (Mikl. 382), болг. (Геров) *мощь* ж.р. 'мощь, сила', *мо́щи* 'нетленные останки святого', *мощ* ж.р. 'сила, крепость, могущество, власть' (БТР; РБЕ II, 104), диал. *мош* ж.р., *мошти* мн. 'мощь, сила' (Кр. Стойчев. Тетевенски говори. — СбНУ XXXI, 298), макед. *моќ* ж.р. 'мощь, сила, могущество' (И-С), *мошт* ж.р. то же (Кон.), сербохорв. *мо̑ħ* ж.р. 'сила, мощь, могущество', *mȏć* ж.р. 'сила, мощь, могущество', *moći* мн.ч. 'останки святого', *moća* ж.р. = *moć* (только в словаре Стулли) (RJA VI, 878—881), *moć* ж.р. potentia, vis, vigor, *moći* ж.р. мн. reliquiae, 'останки святого, обладающие чудотворной силой' (Mažuranić I, 674, 675), диал. *mǫ̑c* ж.р. 'сила, мощь', *mȍći* ж.р. мн. церк. 'останки; амулет, талисман' (Hraste—Šimunović I, 557), словен. *mȏč* ж.р. 'сила, мощь, могущество', *svete moči* 'остан-

ки святого' (Plet. I, 594), *moč* ж.р. 'сила и могущество, мощь' (Stabéj 88), диал. *mûəč* (Tominec 129), ст.-чеш. *moc* ж.р. 'мощь, сила, могущество' (Gebauer II, 388), 'насилие; множество, много; войско' (Novák. Slov. Hus. 65; Cejnar. Čes. legendy 277), чеш. *moc* ж.р. 'возможность, способность что-л. совершить; влияние, воздействие; сила, мощь, могущество, власть; принуждение, насилие', устар. 'много, множество', 'вид очень тяжкого преступления' (PSJČ; Jungmann II, 477; Kott I, 1052—3;VI, 1014), диал. *moc* ж.р. potestas, facultas; 'власть, сила' (Brandl 157), 'много' (Svěrák. Brněn. 113), 'возможность, способность что-л. сделать' (Gregor 97), слвц. *moc* ж.р. 'возможность, способность что-л. делать; влияние, воздействие; власть, могущество; сила, мощь, правомочие, право; организованная военная сила', устар. 'телесная сила' (SSJ II, 166), диал. 'власть, мощь; сила' (Orlovský. Gemer. 182), 'очень много' (Kálal 339), в.-луж. *móc* ж.р. 'мощь, сила' (Pfuhl 374), н.-луж. *móc* ж.р. то же (Muka Sł. I, 917), ст.-польск. *moc* ж.р. 'возможность, способность что-л. делать; сила, мощь, крепость, энергия, сила военная и государственная, власть; правомочие, право; много; божественная сила; мощь сатаны; чудо' (Sł. polszcz. XVI w., XIV 403— 405), польск. *moc* 'сила, крепость; могущество, мощь', устар. 'превосходство; сила души; крепость, прочность' (Warsz. II, 1019—20), диал. *moc*: Gdybyś chciał nad kim jaką *moc* dokonać, przez *moc* 'насильно', *moc* 'много' (Sł. gw. p. II, 176, 177), *moc* ж.р. 'сила; большое количество чего-л.' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 247), *mᵘoᵉc* ж.р. 'сила; мощь, могущество, напряжение' (Brzez., Złot. II, 252), словин. *moc* ж.р. 'мощь, сила; возможность, способность; большое количество, много' (Sychta III, 93—94), *mœc* ж.р. то же (Ramułt 105), *mᵘoc* ж.р. то же (Lorentz. Pomor. I, 533), *mùǫc* ж.р. 'сила, мощь' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 669), др.-русск. *мочь* ж.р. 'возможность, способность делать что-л.' (1224 г. — Новг. I лет., 218), 'могущество, сила, власть' (Ревел. а. I, 193. 1570 г. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 284), русск. *мочь* ж.р. 'сила, способность что-н. делать', диал. *мочь* то же (Картотека Рязанской Мещеры), 'сила телесная и духовная, могущество; здоровье, крепость, власть' (Даль[3] II, 872), 'сила, энергия, способность производить какую-л. работу, что-л. делать' (Деулинский словарь 299), в сочетаниях: *из мóчи выбираться* 'выбиваться из сил, устать' (ворон.), *сбиться с мóчи* 'устать, утомиться' (пск.) и др., *мóча* ж.р. 'сила, мощь' (тул., калуж.) (Филин 18, 322, 313), ст.-укр. *мочь* ж.р. 'способность, возможность' (Сучава, 1395 Cost. II, 612), 'правомочие, право' (Лучиця, 1388 Р 39), 'многочисленная сила' (Сучава, 1395 Cost. II, 612) (Словник староукраïнськоï мови XIV—XV ст., т. 1, 617), ст.-блр. *моц* 'мощь' (Скарына 1, 332), блр. *моц* ж.р. 'крепость, прочность; сила, мощь; крепость' (Блр.-русск.), диал. то же (Тураўскі слоўнік 3, 95; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 78).

Укр. *міч* ж.р. *-міць* ж.р. 'сила, крепость, мощь' (Гринченко II, 434) заимствовано из польск. (Білецький—Носенко 226).

Праслав. **mogt'ь* > **mokt'ь*, основа на *-i*. Праслав. **mogt'ь* и **mogt'i* — имена одной первоначальной парадигмы: **mogt'ь* — им.п. ед.ч., а **mogt'i* — дат./местн. п. ед. ч. (**mogtei̯*). Имеет соответствием гот. *mahts* 'мощь, сила' (< **mag-tiz*), др.-в.-нем., ср.-в.-нем. *maht*, др.-англ. *meaht, miht*. Нет оснований для предположения о герм. происхождении (O. Wiedemann — BB XXVIII, 1904, 63; Hist — PBB XXIII, 335).

Из литературы см.: Miklosich 199; Berneker II, 70; Trautmann BSW 164; Pokorny I, 695; Machek[2] 371; Skok. Etim. rječn. II, 190; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 190; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 938; Младенов ЕПР 305; Фасмер II, 667; Мейе. Общеславянский язык 280; Moszyński — JP XXXIII, 5, 1953, 362—363; Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański 2, 45; С.Б. Бернштейн. Очерк сравнительной грамматики славянских языков. М., 1974, 255.

***mogt'ьnĕti**: словен. *močnéti* нес. 'становиться сильным, крепнуть' (Plet. I, 595), диал. 'усиливать власть и могущество' (Pintar I, 22), ст.-чеш. *mocněti* 'усиливаться, крепнуть' (Gebauer II, 390), чеш. *mocněti* 'усиливаться, крепнуть' (Kott I, 1053), слвц. *mocniet'* нес. то же (SSJ II, 167), н.-луж. *móćneś* то же (Muka Sł. I, 918), ст.-польск. *mocnieć* нес. 'становиться сильным и здоровым' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 520), польск. устар. *mocnieć* 'крепнуть, усиливаться' (Warsz. II, 1021).

Гл. на *-ĕti*, образованный от прилаг. **mogt'ьnъ(jь)* (см.), связан отношением корреляцией с гл. на *-iti* **mogt'ьniti* (см.).

***mogt'ьniti (sę)**: ст.-чеш. *mocniti* 'делать крепким' (Gebauer II, 390), чеш. *mocniti* 'делать крепким, сильным, усиливать', *m. se* 'овладеть кем, чем' (Kott I, 1054; VI, 1014), в.-луж. *mócnić* 'усиливать, крепнуть' (Pfuhl 375), н.-луж. *mócniś* 'делать крепким, усиливать; крепнуть' (Muka Sł. I, 919), ст.-польск. *mocnić* нес. 'делать сильным, укреплять', *m. się* 'крепнуть, становиться могущественным; строить укрепления, укреплять' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 511—512), польск. устар. *mocnić* 'усиливать, укреплять, крепить' (Warsz. II, 1021), словин. *mocńic* в сложениях: *přë-mocńic* 'прикрепить, укрепить' (Sychta III, 95).

Гл. на *-iti*, образованный от прилаг. **mogt'ьnъ(jь)* (см.), связан отношением корреляции с гл. на *-ĕti* **mogt'ьnĕti* (см.).

***mogt'ьnota**: чеш. *mocnota* ж.р. 'мощь, сила' (Kott I, 1054), слвц. *mocnota* ж.р. то же (SSJ II, 167), диал. 'мощь, могущество' (Orlovský. Gemer. 182), в.-луж. *mócnota* 'мощь, сила; могущество; действенность; сила воздействия' (Pfuhl 375; Трофимович 124).

Производное на *-ota* (имя с отвлеченным значением) от прилаг. **mogt'ьnъ(jь)* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***mogtьnъ(jь)**: ст.-слав. мощьнъ, прилаг. δυνατός; potens — 'сильный, могущественный, мощный, способный'; δυνάμενος, possibilis — 'возможный' (SSJ 18, 231—232: Supr.), болг. (Геров) *мóщный,*

-*щьнъ* и -*щенъ, -щна, -щно,* прилаг. 'мощный' и 'сильный, крепкий' (БТР), 'громадный, внушительный, величественный' (РБЕ II, 104), диал. *мóщęн, -шнъ,* прилаг. 'сильный' (Т. Бояджиев. Дедеагачко. — БД V, 233), нареч. *мóштну* 'много' (СбНУ XXXVI, 51), *мошне* то же (Сакъов БД III, 30; Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 57), макед. *моќен* (-*на*) 'мощный, могущественный' (И-С), *моштен, -шна,* прилаг. то же (Кон.), сербохорв. *мȍħан, ħна, ħно* 'мощный, сильный', *mȍćan,* прилаг. 'мощный, могущественный; возможный; сильный, крепкий; могущий, способный; здоровый' (RJA VI, 881—883), диал. 'мощный, могущественный, сильный, влиятельный; сильный, крепкий' (Hraste—Šimunović I, 557), *Моħан Кáмен,* название каменистого пастбища (Топоними. Пољанице. — Прилози 10, 115), словен. *močân = móčen,* прилаг. 'мощный, сильный' (Plet. I, 594), диал. *mộčen,* прилаг.: *mộčna voda* 'быстрое течение', *mộcno dirjati* 'быстро бежать' (Štrekelj Slov. 25), *mȍčen, -na, -no* 'сильный' (Novak 56), *mạčân, mộčnạ, mạ̊čni* (Tominec 129), ст.-чеш. *mocný,* прилаг. 'мощный, сильный, огромный' (Gebauer II, 390), 'могучий, сильный, влиятельный, могущественный' (Cejnar. Čes. legendy 278; Novák. Slov. Hus. 65), чеш. *mocný* 'сильный, могущий что-л. сделать; мощный, могучий; могущий, способный поступать свободно; правомочный; сильный, крепкий, огромный, толстый; могущественный; влиятельный' (Kott I, 1054; VI, 1015; Jungmann II, 479—480; PSJČ), диал. *mocný chłap* 'сильный' (ляш.) (Bartoš. Slov. 204), ст.-слвц. *mocný,* прилаг. (Vážný. Středověk. list. 41), слвц. *mocný,* прилаг. 'мощный, влиятельный; сильный, могучий, крепкий; могущественный; могущий' (SSJ II, 167), диал. *mocný* 'мощный' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž.), 'сильный' (там же), *mocný diždz'* 'сильный дождь, ливень', 'зажиточный, состоятельный' (вост.-слвц.) (Kálal 339), *mocňí, -ná, -nva* 'сильный, мощный; тяжелый; строгий' (Orlovský. Gemer. 182), *mocný,* прилаг. (Žilinsk. kn. 305), *mocní* (Štolc. Slovak v Juhosl. 116, 254), в.-луж. *mócny* 'мощный, могущественный, сильный' (Pfuhl 375), н.-луж. *mócny* то же (Muka Sł. I, 919), ст.-польск. *mocny* 'мощный, крепкий, сильный властью, богатством; могучий, могущественный; влиятельный; могущий, способный, владеющий чем-л.; правомочный; уполномоченный; огромный, большой; опытный, знающий' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 523; Sł. stpol. IV, 311—315), польск, *mocen, mocny* 'крепкий, сильный, могучий, влиятельный' (Warsz. II, 1021, 1022), диал. *mocny* 'сильный (о человеке); большой (о звере); плотный, крупный, большой (о полене)' (Sł. gw. p. III, 178), *mocni* 'сильный, крепкий; интенсивный; опытный, искусный, знающий' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 248), *m^{u}o^{e}cny* 'сильный; напряженный, интенсивный; прочный, крепкий (о материале)' (Brzez. Złot. II, 252), *m^{u}ocny* 'мощный' (Kucała 47), словин. *mocnï,* прилаг. 'здоровый, сильный, крепкий, могучий; опытный, знающий, искусный' (Sychta III, 94), *mocnï* прилаг. 'сильный, крепкий, могучий; огромный, мощный' (Lorentz. Pomor. I, 660), *m^{u}ocnï,*

прилаг. то же (Lorentz. Pomor. I, 539), *mœcny*, прилаг. 'мощный, сильный' (Ramułt 105), др.-русск. *мочный*, прилаг. 'крепкий, сильный' (Псков., разгов., 47. 1607 г.), 'сильный властью, богатством, могущественный' (Рим. имп. д. II, 73. 1595 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 284), русск. диал. *мóчный* 'сильный, крепкий, дюжий, ражий, дебелый, плоткий, здоровый; могучий, могутный, властный, много могущий' (Даль[3] II, 872), *мóчен*, кратк. прилаг. м.р. 'силен' (яросл.), *мóчно*, нареч. 'можно' (перм., арх., новг.) (Филин 18, 317, 321), *мóчный, -ая. -ое* 'обладающий большой физической силой; крепкий, здоровый' (Словарь русских говоров Мордовской АССР: *М—Н*, 38), 'сильный' (Куликовский 57), *мóчной* 'мощный' (Сл. Среднего Урала II, 145).

Прилаг., образованное суф. *-нъ* от имени **mogtь* (см.).

***mogyla:** ц.-слав. **могыла** ж.р. βουνός, tumulus (Mikl. 378), болг. *могúла* ж.р. 'курган, холм' (Дювернуа 1228; см. также Геров III, 76: *могы́ла*), 'небольшое земляное (естественное или искусственное) возвышение' (БТР), 'небольшое закругленное земляное возвышение, холм' (РБЕ II, 94), диал. *могила* (*мугúлъ*) 'небольшое искусственное или естественное возвышение; закругленная вершина горного хребта' (Ковачев. Топонимията на Троянско 179), *мугúлъ* ж.р. 'возвышенность, холм' (Ковачев. Троянският говор. — БД IV, 214), 'холм' (Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 58; Петков. Еленски речник. — БД VII, 90), *мугила* 'возвышающийся среди равнинной местности небольшой естественный холм, лесистый или травянистый' (Ст. Шишков. Географските названия на централния Родопския говор. — Родопски напредък VII, 3—4, 1909, 66), 'курган, братская могила' (Журавлев. Криничное 185), *мугúлą* ж.р. 'большая куча навоза' (молдав., Зеленина — БД X, 77), *муг'úла* ж.р. 'холм' (Стойков. Банат. 144), сюда же *Могúла*, топонимы: выпуклость на горном хребте; возвышенность над селом; холм, *Могúлата*, лесистая возвышенность, большой естественный холм, холм, лесистый холм, возвышенность и т.д. (Г. Христов. Местните имена в Маданско 254), *Могúлата*, холм, небольшой холм (И. Дуриданов. Местните названия от Ломско 43, 90, 92, 134, 173), диал. *гомúла* 'холм' (Георгиев БЕР I, 263), макед. *могила* 'пригорок, холм' (Кон. I, 419), 'холм, горка' (И-С), сербохорв. *mògila* ж.р. acervus, tumulus, collis, 'большая куча камней, служащая знаком межи или оградой' (у Даничича с XIV в.), 'могила, точнее — могильный холм, земляной или каменный' (у Стулли), 'пригорок, холм' (диал. пожаревац.), 'куча, множество' (переносн.), *Mogila*, топонимы: пригорки в Сербии, возвышенность в Черногории, местность в Сербии, местечко в Далмации, ручей в Сербии и т.д. (RJA VI, 893—894), *мòгила* ж.р. 'каменный или земляной холм; древнее, доисторическое погребение с большим насыпным холмом; пригорок; куча чего-либо' (РСА XII, 769—770), *гòмила* ж.р. 'большое количество, куча однородного материала или предметов; стог, штабель, связка; куча дров для приготовления дре-

весного угля; большая группа людей; народные массы, народ; (уничиж.) сброд, банда; множество животных одного вида (стадо и т.д.), клубок (змей); толпа; множество; (устар.) род, разряд, класс; совокупность, группировка; (этнограф.) могильник; (устар.) развалины; (диал.) ограда, стена из камня; (диал.) свалка; (диал.) жернов; (диал.) лентяй, слабак' (РСА III, 457—459), диал. *mogila* ж.р. acervus, tumulus, cumulus (Mažuranić I, 676), *Mogile* ж.р. мн.ч., топоним — местность в Черногории (RJA VI, 894), диал. *gomìla* 'куча навоза' (Црес, М. Tentor — ЈФ V, 1925—1926, 213), словен. *gomíla* ж.р. 'земляной холм; могильный холм; куча (особенно навоза); песчаная отмель' (Plet. I, 230), чеш. *mohyla* ж.р. 'доисторический высокий насыпной холм над погребением; высокий, большой холм — памятник из глины или камней; (поэт.) могила', *mohyla* ж.р. 'пригорок, холм' (Kott I, 1059), слвц. '(археолог.) высокий земляной или каменный насыпной холм над погребением; (поэт.) могила, памятник' (SSJ II, 172), полаб. *müďdlă* ж.р. 'могила' (Polański—Sehnert 98), ст.-польск. *mogiła* ж.р. 'естественная или искусственная груда земли, камней (на границе владений или на могиле), курган, пригорок' (Sł. stpol. IV, 324), то же и 'каменный столб в память деяний властителей или в честь божеств; топоним; собств. имя' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 572), польск. *mogiła* ж.р. 'яма, в которой погребают умершего, могила; могильный холм; курган, пригорок, естественный холм; (переносн.) куча, гора' (Warsz. II, 1030), диал. *mogiła* 'яма; коровья болезнь' (Sł. gw. p. III, 180), *m*^{u}*o*^{e}*ǵyu̯a* ж.р. 'могила' (Brzez., Złot. II, 254), *mogy*^{e}*u̯a* ж.р. 'могильный холм' (Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 249), *m*^{u}*oǵyu̯a* 'яма для картофеля, свеклы' (Tomasz. Łop. 151), словин. *mæǯila* ж.р. 'могила' (Ramułt 106)[4] *m*^{u}*óǵiła* ж.р. 'могильный холм, особенно доисторический' (Lorentz. Pomor. I, 537), *moǵiła* ж.р. 'земляной могильный холм; куча камней' (Sychta III, 99), др.-русск. *могыла, могила* ж.р. tumulus, 'насыпь, холм, насыпь над могилой' (Быт. XXXI. 46 по сп. XIV в.; Иер. XXXI. 39 (Упыр.); Иис. Нав. V. 3 по сп. XIV в.; Пар. 4. X. 8 (В); Ио. екз. Бог. 148; Пов. вр. л. 6390 г., 6420 г., 6453 г. и др., Срезневский II, 161—162), 'место захоронения, могильный холм, курган' (Новг. I лет. 7), 'яма для погребения мертвеца' (Кн. расх. Кир. м. № 2, 3об. 1567 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., вып. 9, 229), *могила* (8(2), 14 об., 16, 23 об.) и *могыла* (49 об.) (Творогов 82), собств. имя *Могила* (1598, 1632, 1663, Тупиков 309), русск. *моги́ла* ж.р. 'яма, вырываемая для погребения, зарытия тела умершего; (в знач. сказ.) о ком-, чем-н. безмолвном, молчаливо хранящем тайну' (Ушаков II, 239), диал. *моги́ла* 'курган или холм вообще' (юж.), 'гибель, конец, смерть' (Даль^{3} II, 873), *мо́ги́ла* ж.р. 'кладбище' (камч., новг., Эст.ССР, терск., сарат., самар., пенз., пск., ленингр., ср.-урал.), 'древний курган, насыпь' (пск., вост.-сиб.), *моги́лы* мн. 'длинная насыпь, вал' (Филин 18, 190), *моги́лы* 'кладбище' (Картотека Псковского областного словаря; Словарь русских говоров Мордовской

АССР (М--Н), 27), то же и 'огрехи при севе, незасеянные места' (Симина 76), ст.-укр. *могила, могыла, могиль* ж.р. 'могила' (Роман. 1392 Cost. I, 7, Словник старо-української мови XIV—XV ст. 1, 604), *Могила, Могыла, Мохила*, собств. имя (Сучава 1491 ВД I, 447, там же), укр. *моги́ла* 'курган, холм' (Білецький-Носенко 227), то же и 'могильная насыпь над похороненным; у гуцулов-древорубов: обрубленные верхушки и ветви деревьев, сложенные в кучу; при отливке предметов: две половины глиняной формы, сложенные вместе одна над другой' (Гринченко II, 438), 'яма для захоронения умершего; (переносн.) смерть; высокая насыпь на месте древнего погребения' (Словн. укр. мови IV, 772—773), диал. *моги́ла* 'земляная насыпь на могиле' (Онишкевич. Словник бойківського діалекту (М), 43), 'насыпь' (Марусенко. Названия рельефов Хмельницкой обл. 288), 'искусственное земляное возвышение, курган; возвышенность (в общем значении); куча (например, камней)' (Марусенко. Материалы в словарю украинских географических апеллятивов. — "Полесье" 236), 'куча; место захоронения и насыпь на нем; (переносн.) очень большое количество' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 85), *mohýła* 'куча (напр., камней)' (St. Hrabec. Nazwy geograficzne Huculszczyzny. Kraków, 1950, 42), ст.-блр. *могила*: Яковъ рече братии своеи сношаите камение они же снесши вделали *могилу* (КБ 586. Скарына 1, 327), блр. *магíла* 'могила' (Блр.-русск.), диал. *мóгила* 'гора, холм вообще; искусственно насыпанный холм; гребень, кряж, продолговатая возвышенность' (Полесск. этно-лингвист. сб. 175, 176), *магíла* ж.р. 'место захоронения кого-нибудь' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 7; Бялькевіч. Магіл. 257; Тураўскі слоўнік 3, 84), собств. имена *Магíлін, Магілéвіч*, в XVII в. — *Могила* (Бірыла 265). — Сюда же можно присоединить др.-луж. **mogyla* 'возвышение', реконструируемое на базе топонимов: *Mogelini* (984 г.), *Mogele* (1431 г.) (см. Э. Эйхлер — Исследования по серболужицким языкам. М., 1970, 183).

Праслав. **mogyla* 'холм, возвышение' → 'могильный холм' не имеет общепринятого (или хотя бы наиболее предпочитаемого) этимологического толкования. За пределами слав. языков наиболее очевидны схождения с алб. *mágulë* 'холм', *gamúlë* 'куча земли и травы' и с рум. *măgură*, однако генетическое соотношение этих форм и слав. **mogyla* толкуется по-разному: заимствование слав. из алб., см. H. Barić. Albanorumänische Studien. T. 1. Sarajevo, 1919, 51 (против см. Фасмер II, 534), заимствование алб. и рум. из слав. (рум. — через алб.), см. Berneker II, 69, Skok. Etim. rječn. I, 588, Фасмер II, 634, Георгиев — Lingua viget. Commentationes slavicae in honorem V. Kiparsky 88; совместное заимствование слав. и алб. из неизвестного источника, см. G. Meyer. Etymologisches Wörterbuch der albanesischen Sprache. Strassburg, 1981, 119; родство слав. с алб. и рум., при неясности их общего источника, см. Machek[2] 372.

Независимо от оценки слав.-алб.-рум. отношений, преобладает

мнение о заимствованном происхождении слав. *mogyla*, хотя предполагаются различные источники заимствования: из скифского языка, см. А.И. Соболевский. Русско-скифские этюды. — Изв. ОРЯС XXVI, 1, 1923, 32; из ср.-ир. **magu-ūla* 'холм мага', см. M. Molé LP 1, 245; из тат. (сиб.) *mogol* 'стог сена', см. Moszyński. Pierwotny zasiąg 215; из кельт. *mogo-* 'большой', см. Шахматов AfslPh 33, 91; из до-индоевр. субстрата, см. G. Alessio—RIO 3, 1951, 243; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. I, 160—161; И. Хубшмид. Дославянские и дороманские этимологии. — Этимология. 1967. М., 1969, 245; в подтверждение последней гипотезы И. Хубшмид приводит "субстратные слова" с западнороманской территории: тоск. *mágolo*, гаск. *mołolo* 'особенно крупная свинья', исп. *majano* 'куча камней, служащая межевым знаком', беарнск. *magarní* 'устраивать, нагромождать' и т.п.

Существует и несколько гипотез автохтонного происхождения слав. **mogyla*. О родстве с праслав. **mogti*, **mogq* см. Miklosich 429, Brückner 343, Фасмер II, 635, с первичной мотивировкой 'господствующее место' (см. Фасмер там же) или по связи с культом мертвых (ср. *святые мощи*, см. Skok. Etim. rječn. I, 588). В последнее время предпринята попытка обновления этой этимологии за счет реконструкции для **mogti* первичной семантики 'тянуть' и соответственно для **mogyla* — 'собранное (стянутое) вместе, в кучу', см. А.С. Мельничук — Мовознавство, 1980, № 6, 49 (вызывает сомнения, однако, сама реконструкция первичной семантики для **mogti*). Предположение о родстве с авест. *maγa-*, *maγā-* 'яма', греч. μέγαρα мн. 'пещеры' см. Charpentier KZ 40, 467, Младенов ЕПР 302; против (по семантическим соображениям, т.к. слав. **mogyla* — первично 'холм', а не 'яма') см. Berneker II, 69, Fr. Sławski RS 16, 1948, 92; Фасмер II, 635.

Все употянутые выше исследователи исходили из первичности для праслав. языка формы **mogyla*, см. особенно Berneker II, 69, Skok. Etim. rječn. I, 588, Георгиев БЕР I, 263, где сербохорв., словен., болг. *gomila* объясняется метатезой *m—g* в первичной форме. Лишь Младенов считал болг. *гомила* старой формой, параллельной *могила*, и предполагал для *гомила* родство с греч. γέμω 'быть наполненным', см. Младенов 105, что означает генетическое отождествление *гомила* 'холм' с большой группой слав. лексики, обозначающей комья, куски, клецки и т.п., с корнем **gom-*, который возводится к **žęti*, **žьmq* и связывается обычно с греч. γέμω, см. Berneker I, 326 (*gomola*) (см. в настоящем словаре **gomola*/**gomula*, с иным этимолог. толкованием). Фасмер счет это сближение неоправданным, см. Фасмер II, 635.

Обратное общепринятому генетическое соотношение **mogyla* и **gomyla* предполагается в этимологической версии В.Э. Орла: на основе генетического отождествления и **gomyla*, и **mogyla* с **gomola*/**gomula* 'ком, кусок' (см.), бóльшей вариативности формы **gomyla* (учитывая **gomola*, **gomula*) и наличия соответствия в лит.

*gămulas 'ком, ломоть, кусок', автор принимает за первичную форму *gomyla со значением 'куча камней, возвышение, холм'; структура *mogyla объясняется метатезой вследствие табуизации терминологии погребения. Далее вся слав. группа, а также лит., алб. и некоторые "дороманские" формы Хубшида (см. выше) возводятся как заимствования к и.-е. названию земли *dhĝhŏm-(e)l-/*ghdhŏm-(e)l-, причем в качестве источника заимствования предполагается иллир. *go/am(u)l-, см. В.Э. Орел ОЛА. 1981. М., 1984, 301—306. Представляется, что в изложенной гипотезе весьма уязвимым звеном является возведение семантики 'куча камней, в о з в ы ш е н и е, холм' к 'земля': ср. противоречащие этому значения приведенного в той же работе др.-греч. χαμηλός, χθαμαλός 'низкий', а также лат. *humilis* 'низкий', лтш. *zems* то же, см. Pokorny I, 415; еще более спорной кажется возможность развития для гнезда с первичным значением 'земля' семантики 'ком, кусок, ломоть' (см. *gomola/*gomula). Табуистической природе метатезы *gomyla > *mogyla противоречит сохранение значений 'холм, куча' и т.п. в ряде продолжений праслав. *mogyla (и во всех неслав. формах той же структуры).

Что касается близости *mogyla/*gomyla к *gomola/*gomula, то ее отрицать невозможно, но весьма вероятным представляется не исконная, генетическая связь, а вторичное сближение *gomola/*gomula 'ком, кусок' и *mogyla 'возвышение, холм' в области вторичных значений типа 'куча', что и имело своим результатом контаминированное (или метатезированное) *gomyla. Ср. иное направление контаминации в сербохорв. диал *grȍmilja* 'куча камней; куча; каменная ограда', см. Skok. Etim. rječn. I, 588.

Учитывая семантику 'возвышение, холм', для праслав. *mogyla следует, кажется, считаться с возможностью происхождения из гнезда и.-е. *meĝh- 'большой' (разумеется, с кентумным рефлексом задненебного), ср. в отношении суф. структуры греч. μεγάλη (ср. выше гипотезу Шахматова о заимствовании из кельт. *mogo-* 'большой', против которой Berneker II, 69).

Специально о возможности связи значения русск. диал. *гомылька* 'большой платок, подаренный невесте женихом в день свадьбы' с символикой похоронного обряда и соответственно со значением 'могила' см. Е.С. Павлова — Этимология. 1988—1990.

***mogylica**: болг. *могѝлица* ж.р., ум. от *могѝла* (Геров III, 76), сербохорв. *мо̀гилица* ж.р., ум. и увел. от *могила* (РСА XII, 770), *Mogilica*, топонимы: серб. село (XIV в.); местность в Сербии (XIV в.); деревенька в Далмации (RJA VI, 894), словен. *gomílica* ж.р., ум. от *gomila*, 'холмик' (Plet. I, 230), ст.-польск. *mogilica* 'естественный или искусственный (насыпной) земляной или каменный холм (иногда — над чьей-либо могилой), часто служащий для обозначения границ владений, курган' (Sł. stpol. IV, 324), др.-русск. *могилица* ж.р., *могилицы* мн. 'кладбище' (А. феод. землевл. I, 84. XVI в. ~ 1521 г., СлРЯ XI—XVII вв., вып. 9, 229), диал. *моги́лица* ж.р. (мн.ч.) 'кладбище' (перм.), 'курган, насыпь' (перм.)

(Филин 18, 190), ст.-укр. *могилица* ж.р. 'насыпь, могилка' (Сучава, 1446 ПГСПМР, Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., т. 1, 604—605), укр. *мо́глиці* ж.р. мн.ч. 'могилки' (Гринченко II, 438), диал. *моглиця* 'погост, кладбище' (Лексичний атлас Правобережного Полісся), блр. диал. *магіліцы*, только мн.ч. 'кладбище' (Мінска-маладзеч. 76), *мо́гліца* мн.ч. 'кладбище' (Тураўскі слоўнік 3, 84), *мо́гліцы* мн.ч. 'кладбище' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 74; Шаталава 105), *мо́ліцы* мн.ч. 'кладбище' (Сцяшковіч. Грод. 289), *мо́лыци* мн.ч. 'кладбище' (Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья. М., 1968, 47), *мо́гліцы, мо́глыці, мо́глыцы* мн.ч. 'кладбище' (Дыялектны слоўнік Брэстчыны 134).

Производное с суф. *-ica* от **mogyla* (см.). Формы типа укр. *моглиця,* блр. *мо́гліца, мо́ліцы* являются, вероятно, следствием народноэтимологических преобразований (ср. *могу, молиться?*).

***mogylistъ(jь):** болг. *могы́листыи* прилаг. 'холмистый, кочковатый' (Геров III, 76), *моги́лест* то же (Дювернуа 1228), ст.-польск. *mogilisty* 'холмистый' (Sł. polszcz. XVI w. XIV, 571—572).

Прилаг., производное с суф. *-ist-* от **mogyla* (см.).

***mogyl'ane** мн.ч.: сербохорв. *Mogiļani* м.р. мн.ч. топоним — сербское село (в XIV в., RJA VI, 894), польск. *Mogilany*, топоним (Sł. gw. p. III, 180).

Производное (название лица) с суф. *-'an-* от **mogyla* (см.).

***mogylъka:** болг. *могилка* ж.р., ум. от *моги́ла*, 'курган, холм' (Дювернуа), *могы́лка* ж.р., ум. от *могы́ла*, 'бугорок, кочка' (Геров III, 76), сербохорв. *мо̀гӣлка* ж.р. 'земляной или каменный холм над погребением; куча, множество' (РСА XII, 770), чеш. *mohylka*, ум. к *mohyla*, слвц. *mohyl(ôč)ka* 'могилка' (Kálal 340), *mohylka* ж.р., ум. (SSJ II, 172), польск. *mogiłka*, ум. к *mogiła*, 'холмик' (Warsz. II, 1030), диал. *mogiłki* 'кладбище' (Sł. gw. p. III, 180), *mogiełka*, ум. (Warsz. II, 1030), словин. *mœʒiłka* ж.р., ум. от *mœʒiła*, 'могилка' (Ramułt 106), *mᵘoǵïłka* ж.р. то же (Lorentz. Pomor. I, 587), *moǵiłka* ж.р. 'рощица, лесок среди поля', *Moǵiłḱi* мн.ч., часто встречающийся топоним, напр. — название поля, морены (Sychta III, 99), др.-русск. *могилка* ж.р., ум. к *могила*, 'могильный холм' (АСВР II, 310. XVI в. ~ 1484 г.), 'холмик' (Назиратель, 432. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв., вып. 9, 229), русск. *моги́лка* ж.р., разг., ум.-ласк. к *могила* (Ушаков II, 240), диал. *моги́лки* ж.р. мн. 'кладбище' (донск., кубан., краснодар., терск., ставроп., влад., костр., петрогр., смол., зап.-брян. и др.), 'курганы, место старых захоронений, поросшее деревьями' (твер., пск., южн., зап., влад.) (Филин 18, 190; см. также Даль[3] II, 873), *моги́лки* 'кладбище' (Добровольский 414; Картотека Псковского областного словаря; Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н), 27; Словарь русских говоров Кузбасса 118; Словарь Приамурья 155; Словарь Красноярского края, 2-е изд., 196), *мо́гилки* 'кладбище' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 161), ст.-укр. **могылка*

ж.р. 'могильная насыпь, могилка' (Зудечів, 1413 Р 83), *Могилки* мн., название урочища в Волынщине (Хрінники, 1472 Арх ЮЗР 8/III, 3) (Словник старо-української мови XIV—XV ст. 1, 605), укр. *могилки́* мн.ч. 'кладбище' (Білецький-Носенко 227), *моги́лка* ж.р., ум.-ласк. к *моги́ла*; 'пригорок', *могилки́* мн.ч. (диал.) 'кладбище', (этногр.) 'Фомина неделя' (Словн. укр. мови IV, 773), диал. *магі́лки, мо́галки, мо́гилки, му́голки* мн.ч. 'кладбище' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 120), *могилка* 'небольшая земляная насыпь', *могилки* 'искусственное земляное возвышение, курган' (Марусенко. Материалы к словарю украинских географических апеллятивов. — "Полесье" 237), *Могилки́* мн.ч. — приток Убеди, бассейн Десны (Словн. гідронім. України 368), блр. *мо́гілкі* 'кладбище, погост' (Блр.-русск. 455), диал. *мо́гілкі* то же (Бялькевіч. Магіл. 265; Сцяшковіч. Грод. 289; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 74), *магі́лка* ж.р., ум. от *магі́ла* (Бялькевіч. Магіл. 257), *магі́лки* мн. 'кладбище' (Бялькевіч. Магіл. 257), *магі́лкі, магілке́* мн. 'кладбище; (переносн.) ограда на кладбище' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 7—8).

Производное (первоначально уменьшительное) с суф. *-ъka* от **mogyla* (см.).

***mogylьсь/*mogylьce** (?): укр. *Могле́ць* м.р., приток Мокрой Волновахи, притока Кальмиуса, впадающего в Азовского море (Словн. гідронім. України 368);

русск. *моги́льца* мн.ч. 'курганы, насыпь' (яросл., Филин 18, 192), 'курганы на р. Сити' (Ярославский областной словарь вып. 6, 49).

Производные с суф *-ьсь/-ьсе* от **mogyla* (см.). Праслав. древность не обязательна.

***mogylьje**: словен. *gomîlje* ср.р. 'длинная песчаная отмель' (Plet. I, 231), др.-русск. *могылиѥ, могилиѥ* 'кладбище' (Псков. I л. 6849 г.; Новг. IV л. 6860 г., Срезневский II, 162; см. также СлРЯ XI—XVII вв. 9, 229), русск. диал. *моги́лье* ср.р. 'кладбище' (каз., Филин 18, 191), блр. диал. *магі́льля* ср.р., собир. 'кладбище' (Бялькевіч. Магіл. 257).

Собир. производное с суф. *-ьje* от **mogyla* (см.).

***mogylьnica**: сербохорв. *Mogilnica* ж.р., название города в старой Сербии (в XIV в., RJA VI, 894), чеш. *Mohelnice* ж.р., топоним: город в Моравии, село (Jungmann II, 485; см. также Profous III, 122—123: по мнению автора, топоним возник на базе тождественного гидронима, а название реки образовано от прилаг. *mohylný*, первичная мотивация — 'река, текущая между холмами'), русск. стар. *моги́льница* ж.р. 'могила, в знач. насыпи, могильный бугор' (Даль[3] II, 874), *моги́льницы* мн. 'кладбище' (перм.), *моги́льница* ж.р. 'раст. Vinca minor L., барвинок, гроб-трава' (донск.) (Филин 18, 191), *моги́льница* 'могильная насыпь, курган', *моги́льницы* мн. 'место, где когда-то были могилы' (Ярославский областной словарь вып. 6, 49).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **mogylьnъ(jь)* (см.), субстантивация.

***mogylьnikъ:** чеш. *mohylník* м.р. 'орел aquila naevia' (Kott I, 1059), польск. диал. *mogilnik* 'кладбище' (Sł. gw. p. III, 180), словин. *mog̃ilńik* м.р. 'дух, живущий в нагромождениях камней, откуда часто слышатся по вечерам его рыдания' (Sychta III, 99), др.-русск. *могыльникъ, могильникъ* 'кладбище' (Псков. I л. 7011 г., Срезневский II, 162; см. также СлРЯ XI—XVII вв. 9, 229), *Могильник* (*Могильник* Иван, посадский человек, 1625 г., Зарайск, Веселовский. Ономастикон 201), ср. также *Могильниковъ* (Яковъ Григорьевъ *Могильниковъ,* чердынск. посадск. 1605. А.К. II, 594. Тупиков, 702), русск. *моги́льник* м.р. 'место многих могил, погребений, захоронений; древнее кладбище', диал. *моги́льник* м.р. 'могильный холм, курган, могила' (арх., перм., курск.), 'надгробный памятник' (арх.), 'кладбище' (вят., перм., ср.-урал., свердл. и др.), 'место захоронений внутри церковной ограды, погост' (волог., смол.), 'место захоронения скота, павшего от эпидемии' (олон., волог.), 'берег реки или луг, усеянный продолговатыми кочками или ямами' (рост.) (Филин 18, 191; см. также Даль[3] II, 874), *моги́льник* м.р. 'гриб бледная поганка' (ср.-урал., Филин 18, 191), *моги́льник* 'крупный кочкарник, кочегурник' (яросл.), 'орел могильник, Aquila heliaca, темнобурый, слетается на мертвечину', 'походный чемоданчик с иглами, шильями, нитками, дратвой и пр. для чинки одежды и обуви' (Даль[3] II, 874), *моги́льник* 'место, покрытое кочками и буграми' (Ярославский областной словарь вып. 6, 49), *моги́льник* м.р. 'кладбище' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл. 308; Элиасов 205), то же и 'могила' (Симина 76), *моги́льник* 'место, где хоронят скот, павший от какой-либо эпидемии' (Куликовский 55), укр. *моги́льник* м.р. 'насыпающий насыпь, курган' (Гринченко II, 438), 'тот, кто копает могилы; (переносн.) несущий гибель кому-нибудь, чему-нибудь; старое кладбище; жук, питающийся падалью и откладывающий яйца на трупы мелких животных и птиц; птица семейства ястребиных, уничтожающая грызунов' (Словн. укр. мови IV, 773), блр. *моги́льник* м.р. 'кладбище' (Носов. 287), *мóгільнік* м.р. (разгов.) 'кладбище', (археол.) 'могильник' (Блр.-русск. 455), диал *магі́льнік* м.р. 'кладбище' (Бялькевіч. Магіл. 257), *мóгальнік* м.р. 'кладбище' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 74).

Производное с суф. *-ikъ* от прилаг. **mogylьnъ(jь)* (см.), субстантивация.

***mogylьnъ(jь):** словин. *mœʒ̃ilny*, прилаг. 'могильный' (Ramułt 106), др.-русск. *могильный*, прилаг. к *могила* (АЮБ II, 134. 1660, СлРЯ XI—XVII вв. 9, 230), русск. *моги́льный*, прилаг. к *могила*, 'находящийся над могилой, на могиле;(переносн.) посмертный, из-за могилы' (Ушаков II, 240), диал. *моги́льное* ср.р. 'расходы на погребение' (твер., пск.; Филин 18, 191), *моги́льная* кость (косточка) 'подкостный нарост, хрящ на изгибах костей рук, на пальце ноги, на лодыжке и т.п.; адамова кость' (костр., новг., перм., ср.-урал., сиб.), 'костная мозоль на месте перелома' (тобол.), 'крупный желвак, нарост в виде

шишки на лбу, на голове' (перм., киров.) (Филин 18, 191; см. также Даль[3] II, 873), 'растение Peganum Harmala L., Rutac., рута дикая' (сарат., Филин 18, 191), ст.-укр. *Могылноє* ср.р., название села в Виленском воеводстве (Київ, 1446 Р 154, Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 605), укр. *могúльний* 'курганный' (Гринченко II, 438), прилаг. от *могила*, 'такой, как в могиле; (разгов.) звучащий глухо, неотчетливо (о голосе)' (Словн. укр. мови IV, 773), *Могúльний* м.р., гидроним: левый приток Крепенькой, впадающей в Азовское море; правый приток Сев. Донца (Словн. гідронім. України 368), *Могильна* ж.р., гидроним: левый приток Московки, бассейн Дона; левый приток Тетерева, бассейн Днепра (там же).

Прилаг, производное с суф. *-ьn-* от **mogyla* (см.).

***mogylьskъ(jь)**: чеш. *Mohelsko* ср.р., топоним (Čas. mus. IV. 315, Jungmann II, 485), укр. *Могúльський* м.р., гидроним: ручей, правый приток Лихоборки, бассейн Днестра (Словн. гідронім. України 368).

Прилаг., производное с суф. *-ьsk-* от **mogyla* (см.). Праслав. древность проблематична.

***mogytъ/*mogyta**: русск. диал. *могы́т, магы́т* м.р. 'силач, богатырь, великан, волот' (сиб., Даль[3] II, 873);

русск. диал. *могúта* ж.р. 'сила, мочь' (пск., твер.), 'богатство, состояние', (ирон., м. и ж.р.) 'о хилом, болезненном человеке' (пск., твер.) (Филин 18, 192; см. также Даль[3] II, 872).

Производные с суф. *-ytъ/-yta* от **mogti*, **mogq* (см.). Как свидетельство древности образования можно рассматривать непродуктивность именных структур с суф. *-yt-*, см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 700, однако при этимологической прозрачности и фиксации лишь в русских диалектах принадлежность этих имен к праслав. языку остается проблематичной. Ср. **mogqtъ* (см. **mogqtъjь*).

***moxuna**: сербохорв. *mȍhuna* (и *mahuna*) ж.р. 'скорлупа, стручок, чешуйки, в которых находится семя у некоторых растений' (RJA VI, 900—901), *mohúna* то же (там же, 901). — Сюда же производные сербохорв. *mohúnac* м.р. 'растение Physalis Alkekengi', *mohunica* ж.р., уменьш. к *mȍhuna* и 'растения solanum; Physalis Alkekengi' (там же, 901), русск. диал. *маху́нка, махунковa* ягода 'жидовская вишня, жидовская мозжуха, мошна, пузырная трава, Physalis Alkekengi' (Даль[2] II, 309), укр. *моху́нка* ж.р. 'листки, в которых заключено зерно хлебного растения' (Трудно молотить сю осінь пшеницю: дуже туга, не скоро вибивається зерно, дуже сидить у *мохунках*, бо недорідна, припалена. Гринченко II, 450), 'Physalis L.' (ЕСУМ 3, 525).

Значения приведенных лексем: 'скорлупа, чешуйки, листки-околоплодник семени; растение solanum (с гроздьями сочных броских плодов); растение Physalis Alkekengi (отличительной особенностью которого являются яркие и крупные мешкообразные плоды)', свидетельствуют о первичной семантике 'оболочка, мешок'. Исходя из этой семантики сербохорв. форм и учитывая вообще лишь

сербохорв. материал и образования типа болг. *мехуни́ца* 'кокон, высохший гриб дождевик', *мехунка* 'кокон, растение Physalis Alkekengi', Скок истолковал эту группу лексем как производные от праслав. **měxъ*, а формы с отклоняющимся вокализмом типа сербохорв. *mȍhuna* счел следствием вариантности по типу *motovilo — matovilo*, см. Skok. Etim. rječnik II, 356. Однако морфологическое и морфонологическое подобие в этих случаях вряд ли усматривается. Преобразование (без уточнения его причин) производного от **měxъ* видел в сербохорв. формах *mȍhuna, mahuna* и Вайян, см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 626 (русск. *махунка* упомянуто здесь без объяснения вокализма).

В. Махек убедительно показал принадлежность рассматриваемых лексем к гнезду праслав. **mošьna*, но, исходя из русских обозначений Physalis непосредственно словами *мошна* и *мошнуха*, истолковал формы с корневым *x* как следствие воздействия со стороны **měxъ*, см. V. Machek. Česká a slovenská jména rostlin. Pr., 1954, 205—206.

Представляется, что наличие, наряду с рефлексами **moxuna*, также имен с корнем *mox-* и другими суффиксами, которые дают основания для реконструкции **moxyn'a* (см.), **moxura/*moxurъ* (см.), ***moxyr'ь* (см.) с семантикой, близкой к **moxuna*, позволяет видеть в этих именах не искажение производных от **mošьna*, а скорее осколочные рефлексы архаичных образований, сохранивших форму корня с конечным *x* (в отличие от **mošьna*), подтверждающую для **mošьna* исходное балтослав. **maks-*: ср. лит. **makšnà, makštìs* 'ножны' при др.-в.-нем. *mago* 'желудок', см. Фасмер II, 667.

Контаминация семантически близких производных от **moxuna* и **měxъ*, разумеется, вполне возможна. Если учесть утрату производящей основы *mox-* в свободном виде еще в праславянский период, то как преобразованные (под влиянием **měxъ*) продолжения производных от **moxuna* могут рассматриваться болг. *меху́нка* 'кокон; растение Physalis Alkekengi', *мехуни́ца* 'кокон; высохший гриб дождевик', чеш. *mechuňka* 'Physalis Alkekengi' (Kott VI, 955), польск. *miechunek* то же (Warsz. II, 947), русск. диал. *миху́нка* то же (новоросс., Даль² II, 330), хотя нельзя исключить и возможность параллельного образования от **mox-* и **měxъ*.

Вокализм сербохорв. *mahuna* может быть объяснен аналогическим влиянием на **moxuna* со стороны глагола **maxati*, для которого реальна факультативная семантика 'развиваться, разрастаться' (так что значение 'мешок, мешкообразный предмет' получает мотивировку как 'нечто разросшееся'). См. такое же преобразование в продолжениях **moxura/*moxurъ* (см.), ***moxyr'ь* (см.).

Относительно собственно **moxuna* как производного с суф. *-un-* от корня **mox-* следует отметить отношения вариантности по вокализму суффикса с **moxyn'a* (см.).

См. ЕСУМ 3, 525—526 (не определена природа отношений

форм с корневыми *mox-* и *měx-*); Ж.Ж. Варбот — Budalex' 88 Proceedings, Papers from the EURALEX Third International Congress Budapest, 4—9 Sept. 1988. Bp., 1990. P. 523—524.

***moxura/*moxurъ:** чеш. диал. *mochura* 'маленькая булочка, обычно — булочка, изготовляемая для детей в праздничный день из теста, предназначенного для больших пирогов' (Hruška. Slov. chod. 54). — Сюда же производное русск. диал. *мохурка* 'растение Physalis Alkekengi L.' (екатеринослав., Филин 18, 313), укр. *мохурка* то же (ЕСУМ 3, 525);

слвц. *machur* м.р. 'пузырь' (Kálal 320).

Производные с суф. *-ur-*, соотносительные с ***moxyr'ь* (см.) (с которым они связаны и чередованием гласных в суффиксе с опорным *-r-*), **moxuna* (см., там же подробно об этимологии), **moxyn'a* (см.), **mošьna* (см.).

Представляется вероятным, что следствием преобразования **moxura* по аналогии с **měxъ* является ст.-чеш. *měchura* 'булочка с сыром (скорее всего лепешка с творожной начинкой, в которой после выпекания образуется внутренняя полость вследствие выпаривания воды из творога)', которое Махек включил в этимологическое гнездо чеш. *měch*, см. Machek[2] 358: см. близость значений *měchura* и рассматриваемого здесь чеш. *mochura*.

Корневое *a* в слвц. *machur* может быть следствием аналогического воздействия на исходное **moxurъ* со стороны глагола **maxati* (подробнее см. **moxuna*).

***moxyn'a:** чеш. *mochyně* ж.р. 'Physalis, растение семейства лилейных; Physalis Alkekengi L.' (Jungmann II, 487; см. также Kott I, 1060; VI, 1021).

Производное с суф. *-yn'a*, соотносительное по корню с **moxuna* (см.; там же подробно об этимологии), **moxura/*moxurъ* (см.), ***moxyr'ь* (см.), **mošьna*. Возможность праслав. реконструкции на базе лишь чеш. лексемы определяется именно наличием указанных однокоренных суффиксальных образований при отсутствии производящей основы в свободном виде. Реконструируемое **moxyn'a* связано с **moxuna* также отношениями вариантности суффиксальных гласных, ср. такие же отношения в паре **moxura/*moxurъ* — ** moxyr'ъ*.

Возможно, что следствием преобразования исходного **moxyna* по аналогии с **měxъ* является словен. *mehína* ж.р. 'оболочка семян проса и т.п.; кожура ягод' (Plet. I, 565), ср. близкие значения у продолжений праслав. **moxuna* (см.).

***moxyr'ь:** ст.-польск. *macharzyna* ж.р. 'мочевой пузырь (животных, часто служащий для лечебных целей); высушенный мочевой пузырь животных, используемый как мешок или как пленка для завязывания сосудов; кошелек для денег; мошонка' (Sł. polszcz. XVI w. XIII, 4; см. также Warsz. II, 836), *macherzyk* м.р. 'мошонка' (Sł. polszcz. XVI w. XIII, 5), польск. диал. *macharzyna, pacharzyna, bacharzyna, pecherzynka* 'кисет, сделанный из мочевого пузыря'

(W. Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego, cz. 2—3, 142).

Реконструкция праслав. лексемы на основе только польских дериватов оправдывается возможностью ее сопоставления и генетического отождествления по корню с праслав. ***moxuna* (см.), **moxura* (см.), **moxyn'a* (см.): для всей группы восстанавливается исходная семантика 'мешок' и родство с **mošьna* (см.), см. подробнее под **moxuna*. Гипотезу о родстве с **mošьna* (впрочем, без соотносительных форм и при одновременном сравнении с **měxъ*) см. уже Brückner 316. Соответственно для польских лексем *macharzyna* и т.п. (см. выше) реконструируется исходный корень **mox-*. Зафиксированная огласовка *a*, возможно, — следствие преобразования по аналогии с глаголом **maxati*, семантика которого обнаруживает возможность появления факультативных значений 'развиваться, разрастаться' (см. подробнее под **moxuna*). Изменения вокализма того же типа представлены в **moxuna* (см.) и **moxura/*moxurъ* (см.). Польские формы с начальным *p* — следствие контаминации с *pęcherz*.

Выбор реконструкции суффикса в форме *-yrъ* (а не *-arъ*) определяется большей уместностью этого суффикса в названии предмета, его большей древностью в славянских языках и наличием в однокоренном **moxura/*moxurъ* (см.) генетически близкого суф. *-ur-*. Соотношение суффиксов в паре **moxura/*moxurъ* — ***moxyrъ* тождественно соотношению их в **moxuna* (см.)—**moxyn'a* (см.). О древности слав. *-yrъ* см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 655.

***mojь:** ст.-слав. **мои** мест. притяж 'мой', -μου, ἐμός; meus (SJS 18, 224; см. такие Mikl. 379), болг. *мой, моя́, мо́е* 'мой' (Дювернуа 1229; см. также Геров: *мой, мо́ю, мо́е*), принадлежащий мне или исходящий от меня' (БТР), то же и 'близкородственный или идейно близкий говорящему лицу; к кому или чему говорящий имеет непосредственное отношение; представляющий предмет речи, о ком говорят', (как сущ.) *моята, моето* (разгов.) 'все, принадлежащее мне' (ср.р.), 'моя жизнь, мои дела' (ж. и ср.р.) (РБЕ II, 96), диал. *мо́ј* 'мой' (Петков. Еленски речник. БД VII, 89; Шклифов. БД VIII, 266; Журавлев. Криничное 183), *мой* 'принадлежащий говорящему лицу' (М. Младенов. БД III, 106; Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 57), 'мой; свой' (Стойков. Банат. 142—143), *мо* местоим., служащее как обращение, 'мой' (Стойчев БД II, 209), макед. *мој* 'мой' (Кон. I, 419; И-С), *mо́ju(t), mо́ja, mо́ju, mо́jt'ę* мн. 'мой, моя, мое' (Małecki 68), сербохорв. *mо̂j, mо̀ja, mо̀je* 'meus; шутливо — как противоположность *немој*' (Караџић), *mо̂j, mо̀ja*, притяж. местоим. 1 л. ед.ч., обозначающее владение в прямом смысле, принадлежность, некоторые отношения, *moj* как выражение приязни, симпатии к чему-л., *moj* как эллипс сочетаний местоимения с нек. именами сущ-ными (*vol̥a, riječ, strana*) (RJA VI, 901—903), диал. *mӧa* (Ел. I), словен. *mо́j, mо́ja* 'мой' (Plet. I, 598), диал. *moj, mûəį, mо̑je* (Tominec 129), ст.-чеш. *mо́j* м.р., *mojě* (*má*)

ж.р., *moje* (*mé*) ср.р., притяж. местоим. 'мой, моя, моё' (Gebauer II, 397), чеш. *můj*, ж.р. *má* и *moje*, ср.р. *mé* и *moje*, притяж. местоим. 'мой; милый, дорогой; известный', выражает также интерес говорящего к соответствующему предмету, наличие некоторых отношений между говорящим и предметом; как сущ-ное *můj* (разгов.) 'мой муж', *moje* 'моя жена', *mé* 'нечто, мне принадлежащее', диал. *můj* 'мой муж', *moje* 'моя жена' (Bartoš. Slov. 209), слвц. *môj, moja, moje*, притяжат. местоим. 'мой; милый, дорогой', выражает вхождение говорящего в определенные общественные отношения, 'связанный со мною временем', обозначает в авторской речи лицо или предмет, известные из разговора (SSJ II, 186), диал. *moj* (Slovenské Pravno v Turč. ž.), *môj* (там же и Banská Bystrica) 'мой' (Kálal 340), *maj, mojá, mojo* 'мой' (в Муран. и Штитн. долинах), *muoj, mojă, mojvo* (в зап. и вост. Гемере), *maj, mvaj, mvoj, mojho* м.р. 'муж', *mojă, mojá, mojé, mojej* ж.р. 'жена' (Orlovský. Gemer. 168), в.-луж. *mój* 'мой' (Pfuhl 377), н.-луж. *mój*, местоим. притяж. 1 л. ед.ч. 'мой' (Muka Sł. I, 924), полаб. *mūj*, притяж. местоим. ед.ч. м.р. 'мой' (Polański—Sehnert 98), ст.-польск. *mój*, притяж. местоим. 'мой' (Sł. stpol. IV, 341—347), *moj* то же (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 572—609), польск. *mój, moja, moje*, притяж. местоим. к *ja*, 'принадлежащий, свойственный мне; связанный со мной; современный мне; подходящий мне, нужный мне; нравящийся мне; милый; вышеупомянутый, тот; любовник' (Warsz. II, 1055—1056), диал. *mòj, m$^{u̯}$oi̯eg$^{u̯}$o* 'мой' (Kucała 264), *m$^{u̯}$ů$^{u̯}$i̯//můi̯, m$^{u̯}$o^{e}i̯a, m$^{u̯}$o^{e}i̯e* притяж. местоим., соответствующее личному *ja* (Brzez. Złot. 259), *můi̯, moi̯a, moi̯e* то же (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 251), *muj* 'мой муж' (Bąk. Kramsk. 107; см. также Brzez. Złot. 260: *mój*), *mój* 'муж', *moja* 'жена' (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 226), *m$^{u̯}$oe̯i̯a// m$^{u̯}$o^{e}i̯a k$^{u̯}$o^{ei}b'^{i}y^{e}ta* ж.р. 'жена, моя жена' (Brzez. Złot. II, 254), *mųyi̯* (*stary*), *m$^{u̯}$oi̯a* (*starω*) 'мой муж, моя жена' (Tomasz. Łop. 152; см. также Sł. gw. p. III, 191: *mój, moja*), *m$^{u̯}$o^{o}i̯e //my^{e}g$^{u̯}$o^{e}* (как сущ-ное) 'то, что мне принадлежит, происходит от меня' (Brzez. Złot. II, 254), *moje* ср.р. 'моя собственность, мои деньги' (Sł. gw. p. III, 191), словин. *moj, mæja, mæje* 'мой', *muj* то же (Ramułt 104, 108), *mŏi̯, mŏu̯, mě* 'мой' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 657), *mòj, moja, moje* 'мой, моя, моё' (Sychta III, 99), др.-русск. *мои* meus, μοῦ, ἐμός (Ио. XIV. 23. 26 Остр. ев.; Панд. Ант. XI в. л. 3 и др., Срезневский II, 163), 'мой' (Изб. Св. 1076 г., 152, СлРЯ XI—XVII вв. 9, 236), *мои* (Творогов 82), русск. *мой*, ж.р. *моя*, ср.р. *моё*, местоим. притяж. к *я*, в знач. сущ. (разгов.) 'то, что принадлежит или свойственно мне' (Ушаков II, 244), ст.-укр. *мои* 'мой' (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 605), укр. *мій*, местоим. притяж. 'мой' (Білецький—Носенко 226; Гринченко II, 430), *мій, моя́, моє́*, притяж. местоим. к *я*, 'связанный со мною родственными или дружескими отношениями', в знач. сущ-ного *мій, могó* м.р. и *моя́, моéй* ж.р. 'муж, жена' (Словн. укр. мови IV, 732), диал. *мой*, при обращении к человеку (там же 781), ст.-блр. *мои*:... любыи *мои*...

(ПП5, Скарына I, 328), блр. *мой*, местоим. притяж. 'мой', в знач. сущ-ного 'муж, возлюбленный' (Блр.-русск. 455), диал. *мой* 'мой' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 75; Тураўскі слоўнік 3, 85).

Праслав. **mojь*, притяж. местоимение 1 л. ед.ч., имеет точное соответствие в др.-прус. *mais* 'мой' (< **majas*) и восходит к и.-е. **mojos*, которое является производным с *-o-* основой от местоименной формы дат. или местн. падежа **moi* (слав. **mi*). Ср. лат. *meus* < **mej-os* от **mei*, гот. *meins* от того же **mei* с суф. *-no-*, см. K. Brugmann. Grungdriss[2] II, 1, 164; II, 2, 404; Miklosich 199; Berneker II, 69; Trautmann BSW 166; Младенов ЕПР 302; Skok. Etim. rječn. II, 449; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 191; Holub—Kopečný 234—235; Machek[2] 382; Brückner 343; Фасмер II, 639. По мнению О.Н. Трубачева (устно), сопоставление **mojь* со структурой **našь* < **nas-jo-* и **vašь* < **vas-jo-* позволяет предполагать **mojь* < **moj-jo-*. Иное толкование структуры и.-е **mojos* — как соединения местоименной основы **mo-* с формантом притяжательности *-jo-* — см. Pokorny I, 702; Etymologický slovník slovanských jazykû 2, 426; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 943.

***mojьslavъ:** чеш. *Mojslav* м.р., личное имя (Pal. Rdh. I, 123, Tk. C. 18, S.N.V. 409, Kott VI, 1021), др.-русск. *Моиславъ*: *Моиславъ* Попович (новгородский боярин. 1194. I Новг. лет. 169), *Моиславъ* новгородец (XIV в. Послание архиепископа новгородского Василия о земном рае) (Тупиков 309; см. также Творогов 82).

Сложение местоим. **mojь* (см.) и основы сущ. **slava* (см.).

***mojьžirъ:** чеш. *Mojžíř*, деревня в 5,5 км от Устья над Лабой (Profous III, 124—125: топоним образован от личного имени, первая часть которого — как в *Mojslav*, а вторая — как в личном имени **Kroměžir*, от которого образован топоним *Kroměžíř* на Мораве).

Сложение местоим. **mojь* (см.) и **žirъ* (см.). Праслав. древность проблематична.

***moklědь/*mokl'adь:** др.-русск. *мокледь* ж.р. 'сырое место, болото' (А. Ворон. приказн. избы. оп. 3, № 717, 15.1672, СлРЯ XI—XVII вв. 9, 236). — Сюда же производные блр. диал. *макляддзё* ср.р. 'намокшая одежда', *макля́дзіна* ж.р. 'намокшее полено в реке' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 14).

Производное с суф. *-ědь/-jadь* от причастия **moklъ(jь)* (к глаголу **moknǫti*, см.). Ср. структурно близкое **ruxlědь/*ruxl'adь* (см.) и однокоренное с **moklědь/*mokl'adь* образование (от прилаг. **mokrъ(jь)* **mokrědь/*mokr'adь* (см.). Об именной модели с суф. *-ědь/-jadь* см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 492 и Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 64—65. Фиксация **moklědь/*mokl'adь* только в вост.-слав. языках и известная наибольшая продуктивность этой модели именно в этой группе языков делают праслав. древность лексемы проблематичной.

***moklěnъ:** русск. диал. *моклен, -а* м.р. (удар.?) 'рыба Squalis leuciscus, елец' (р. Сура, Филин 18, 207).

Произв. с преф. *mo-* (вариантом префикса *ma-*) от **klěn-* (см.

*klenь/*klěnь). Праслав. древность проблематична, но допустима вследствие архаичности префиксальной модели. Ср. также *toklьcь (см.).

***moklica:** словин. *mùǫklăcă* ж.р. 'пот' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 672; см. также Lorentz. Pomor. I, 537: *m^uóklǝca*), укр. *моклúця* ж.р. 'гнида' (Білецький—Носенко 228), 'раздавленное вшиное яичко' (Гринченко II, 439).

Производное с суф. *-ica* от причастия **toklъ(jь)* (к глаголу **moknǫti*, см.).

***mokl'akъ:** укр. *мокляк* м.р. 'все мокрое; болотистое место (Желех.); трухлый предмет; пустой орех (Подольск.)' (Гринченко II, 439), диал. 'болото, сырое место' (Словн. укр. мови IV, 781), блр. диал. *макля́к, маклáк, мачля́к, махля́к* м.р. 'намокшее полено в реке; (перенос.) намокшая одежда; (перенос.) мокрое сено; низкое заболоченное место' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 15), *макляк* м.р. 'намокшая под дождем одежда; человек в мокрой одежде' (Народнае слова 11), *макля́к* м.р. 'дождевой червь' (Жывое слова 12), 'затонувшее бревно, дерево' (там же 212), *мъкля́к* м.р. 'дерево, долго лежавшее в воде' (Народнае слова 54).

Производное с суф. *-jakъ* от причастия **toklъ(jь)* (от глагола **moknǫti*, см.). Вследствие наличия образования лишь в укр. и блр., праслав. древность его проблематична. Лит. *maklẽkas* 'вымокшее полено' (см. Слоўн. паўн.-заход. Беларусі 3, 15) является, вероятно, заимствованием из блр.

***toklьcь:** др.-русск. *моклецъ* м.р. 'мелкая рыба' (Караси, *моклецъ*, моль — Ряз. п. кн. II, 453. 1567 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 236), русск. диал. *моклец, -а* м.р. 'рыба Squalis leuciscus, елец' (р. Сура, Филин 18, 207). — Возможно, сюда же блр. *Макляцóў*, фамилия (Бірыла 286).

Произв. с преф. *to-* (вариантом преф. *ta-*) и суф. *-ьcь* от корня *kl-* гнезда **kolti* (см.), **klinъ* (см.), соотносительное с **toklěnъ* (см.), **klenь/*klěnь* (см.). Наличие варианта названия рыбы 'елец' с суф. *-ьcь*, возможно, подтверждает версию об образовании **klenь/*klěnь* (см.) от **kl-inъ*. Вероятность праслав. древности **toklьcь* определяется архаичностью префиксальной модели и соотносительностью суф. структуры с праслав. **klenь/*klěnь*.

***moknǫti:** ст.-слав. **мокнѫти** madefieri (Mikl. 379), сербохорв. *moknuti* madefieri (только в словаре Белостенца, RJA VI, 906), словен. *mókniti* 'становиться влажным, мокрым' (Plet. I, 598), ст.-чеш. *moknúti* 'мокнуть, становиться мокрым' (Chir A. 188[b]; Otc. 198[a]; Gebauer II, 397—398), чеш. *moknouti* 'становиться мокрым (обычно от дождя)', слвц. *moknút'* 'находиться под дождем; становиться мокрым; по-немногу вытекать; (безл. *mokne*) идет дождь' (SSJ II, 172), диал. *moknúč* то же и 'пропасть, погибнуть от излишней влаги; (экспр.) опиться' (Orlovský. Gemer. 182), в.-луж. *moknyć* 'становиться мокрым; находиться под дождем' (Pfuhl. 377), н.-луж. *moknuś* 'мокнуть' (Muka Sł. I, 924), ст.-польск. *moknąć* 'на-

мокнуть' (Sł. stpol. IV, 324), 'находиться в воде или иной жидкости; становиться мокрым' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 609), польск. *moknąć* 'намокать; мокнуть в жидкости' (Warsz. II, 1031), диал. *m^{u}oknąć* 'мокнуть' (Kucała 34), *moknůńć* 'становиться мокрым' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 249), *m^{u}o^{e}knąńć* 'насыщаться водой, особенно дождевой' (Brzez., Złot. II, 254), *moknąć* 'мокнуть — о льне' (Falińska. Pol. sł. trackie I, 169), *moknąć się* 'потеть', *moknąć (sę)* 'потеть (о стеклах)' (Sł. gw. p. III, 180), словин. *mœknqc* 'мокнуть', *mœknqc sq* 'потеть' (Ramułt 106), *müǫknǫ̂c* 'мокнуть' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 672), *moknqc* то же (Sychta III, 101), *m^{u}oknqc* 'мокнуть; вымачиваться (о льне); (*m. sq*) потеть' (Lorentz. Pomor. I, 537), др.-русск. *мокнути* madefieri (Ио. Злат. XIV в., Срезневский II, 164), 'мокнуть' (Лекс. словен.-лат. 468, XVII в., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 236), русск. *мóкнуть* 'пропитываться, покрываться влагой, сыростью; становиться мокрым, влажным', диал. *мóкнуть* 'лопаться, испуская гной (о нарыве)' (пск., твер.), 'прибывать, заливая берега (о воде в реке, покрытой осенью тонким слоем льда, который у берегов ломается)' (влад.) (Филин 18, 207; см. также Даль[3] II, 881), *мóкнуть* 'покрываться потом' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н), 28), укр. *мóкнути* 'мокнуть' (Гринченко II, 439), 'становиться мокрым; лежать в воде или другой жидкости; выделять гной, сукровицу, лимфу (о ране, кожной болезни)' (Словн. укр. мови IV, 781), блр. *мокнýць*, однократн. к *мокаць* (Носов. 288), *мóкнуць* 'мокнуть' (Блр.-русск. 455), диал. *мóкнуць* 'мокнуть' (Тураўскі слоўнік 3, 85).

Праслав. глагол с основой инфинитива на *-nq-ti* (наст. вр. на *-no-/-ne-*), соотносительный с основой на *-i-* **močiti* (см.), см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 251—252; H. Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 944. Производность **moknqti* от **mokrъ(jь)* — см. Фасмер II, 640 — сомнительна.

***mokosъ:** укр. диал. *мокóс* 'луг заливной' (Полесск. этно-лингвист. сб. 180). — Возможно, сюда же сербохорв. *Mokos*, топоним в районе Загреба (RJA VI, 906), польск. *Mąkosy*, полаб. *Muuks/Mukus*, топонимы (Вяч.Вс. Иванов. В.Н. Топоров. — Балто-славянские исследования. 1982. М., 1983, 187). Ср. также (как производное) русск. диал. *мокóсья* 'женщина легкого поведения' (Словарь говоров Подмосковья 267; Филин 18, 207).

Производность укр. *мокóс* от корня **mok-* (см. **močiti*, **moknqti*, **mokrъ(jь)* и др.) с суф. *-osъ* достаточно очевидна. Русск. диал. *мокóсья* 'женщина легкого поведения' может быть семантически (а следовательно, и генетически) сближено с *мокос* 'луг заливной' и гнездом **mok-* на основе бытовых ассоциаций: 'женщина легкого поведения' = 'неопрятная женщина', ср. русск. диал. *мокрохвóстка* 'неопрятная женщина, любящая ходить по чужим домам и по улице' (пск., смол., Филин 18, 211). Возможно, однако, что семантика лексемы *мокосья* является следствием некоторого снижения и "ухудшения" первичного ее значения — обозначения

женского божества, функционально связанного с водой, так что *мокосья* — это вариант имени *Мокошь* (см. **mokošь*), см. Вяч.Вс. Иванов, В.Н. Топоров. К реконструкции Мокоши как женского персонажа в славянской версии основного мифа.— Балто-славянские исследования. 1982. М., 1983, 185. В последнем случае структурное тождество *мокосья* с генетически прозрачным *мокос* 'луг заливной' может быть свидетельством принадлежности *мокосья/Мокошь* к гнезду праслав. **mok-* 'мочить'.

***mokošь/*mokoša**: ц.слав. **мокъшь** ж.р. numen quoddam slavorum *мокошь* (Mikl. 379), сербохорв. *Мôкош* м.р., мифол. 'в верованиях древних славян могущественная сверхъестественная сила' (РСА XII, 7), *Mokoš* м.р., фамилия в Хорватии (XVII в., RJA VI, 906), диал. то же (Mažuranić I, 677), словен. *mokóš* м.р. 'Gallinula, Rallus aquaticus, Crex porzana' (Plet. I, 598), *Mokoš*, гидроним (Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 192), чеш. *Mokoš* м.р. 'божество влаги' (Kott VI, 1021), диал. *mokeš*, ругательство (Kott. Dod. k Bart. 56), др.-русск. *Мокошь* = *Мокъшь*, название древнерусского божества (Пов. вр. л. 6488; Мам. поб. 60; Сл. о покаян. XVI в. (В), Срезневский II, 164), *Мокошь*, личн. имя ж. (Творогов), русск. диал. *мáкеш, мóкош* м.р. 'недоброе русское (мордовское?) языческое божество, о котором память осталась в пословице: Бог не *макеш*, чем-нибудь да потешит' (Даль[3] II, 755), *мóкуш* 'русалка', *Мóкуш* 'нечистая сила' (Картотека Новгородского ГПИ);

русск. диал. *мокошá* ж.р. 'нечистый дух, живущий в избе (но не домовиха); имеет образ женщины с большой головой и длинными руками; любит прясть по ночам кужли, оставленные женщинами без молитвы' (Герасимов. Словарь уездного Череповецкого говора 56), *мокошá* 'хлопотливый человек' (Мельниченко 112, то же см. Филин 18, 207), то же и *мóкоша* м. и ж.р.' невзрачный человек', *мокошá* 'привидение (суеверие)' (Ярославский областной словарь, вып. 6, 52);

возможно, сюда же производные словен. *mokôška* 'Ortygometra crex Porzana', *mokuška* 'Gallinula chlorcpus' (Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 192), *Mokoška*, имя колдуньи (J. Mal. Slovenske mitološke starine. — GMDS XXI, 1940, цит. по: Вяч.Вс. Иванов, В.Н. Топоров — Балто-славянские исследования. 1982. М., 1983, 185), чеш. *Mokošin*, название деревни (И. Янко связывал с именем древнерусского божества *Мокошь*, Profous III, 125), ст.-луж. *Mococize, Mockschiez,* польск. *Mokoszyn, Mokosznica, Mokossko,* топонимы (Иванов, Топоров — там же, 187); сюда же относят топонимы польск. *Mokos* и полаб. *Muuks, Mukus* (там же). Ср. еще глагол русск. диал. *мóкшить* 'плача, выпрашивать что-либо' (твер., новг.), 'навязчиво добиваться чего-либо, канючить' (новг.) (Филин; см. также Даль[3] II, 882).

В приведенном материале выделяются два семантических центра: обозначения птиц, которые могут быть так или иначе мотивированы связью с влагой (дождем) — см. выше названия **водяной**

курочки, коростеля в словен., и названия языческого божества или низших демонологических персонажей. Более или менее информативные данные о названиях мифологических существ есть лишь в русском языке. Упоминания этих названий лексикографами других славянских языков обычно сопровождаются ссылками на др.-рус. Однако довольно значительный ономастический материал в различных слав. языках свидетельствует о праслав. древности **mokošь*. Вариант **mokoša* явно более поздний, возможно — собственно русский. Вторичен и м.р. продолжений **mokošь*.

Мокошь — единственное древнерусское женское божество. Роль ее в языческом пантеоне определяется не столько из исторических материалов, сколько по этнографическим данным, с учетом возможных трансформаций первичного образа, его снижения, "ухудшения" по мере отступления языческих верований перед христианством (откуда сближение с кикиморой, бабой-ягой), с одной стороны, и возможности его слияния с персонажем христианства — святой Параскевой-Пятницей, с другой стороны. Выявлены функциональные связи Мокоши прежде всего с водой, ночью и прядением, причем отмечена смежность и даже пересечение мотивов прядения и воды (реки, колодца) в русском фольклоре; далее реконструируются функции божества любви, рождения, плодородия (вода как детородная жидкость) и судьбы (последовательности рождения, жизни и смерти, подобной непрерывной нити у пряхи). Предполагается, наконец, что слав. Мокошь является женским персонажем основного мифа, женой Громовержца, так что этот образ имеет и.-е. истоки, хотя первоначальное и.-е. имя этого божества еще не известно. Что касается слав. **mokošь*, то, в соответствии с изложенной выше функциональной реконструкцией, преобладает толкование этого имени как производного от корня **mok-* (ср. **močiti, *mokn̨qti, *mokrъ(jь)* и др.), см. Фасмер II, 148; R. Jakobson — Slavic Word N 4, 1955, 613 (*Мокошь* как синоним *Мать сыра земля*); Л. Нидерле. Славянские древности 280; Вяч.Вс. Иванов, В.Н. Топоров. Славянские языковые моделирующие семиотические системы 19, 25, 59, 82, 150, 172, 175, 178; Вяч.Вс. Иванов, В.Н. Топоров. К реконструкции Мокоши как женского персонажа в славянской версии основного мифа. — Балто-славянские исследования. 1982. М., 1983, 175—197; Мифы народов мира 2, 169. Как подтверждение происхождения **mokošь* из гнезда **mok-* можно рассматривать русск. диал. *мокруха* 'в суеверных представлениях — сверхъестественное существо, которое оставляет мокрое место там, где посидит, и очень любит прясть' (новг., волог., Филин 18, 212), которое может быть результатом семантического снижения образа, а в структурном плане — даже народно-этимологическим "восстановлением" **mokošь*.

Иногда отмечается структурная исключительность **mokošь*, но см. о распространенности архаичного суф. *-ošь*: Vaillant. Gramm. comparée IV, 669, ср. также ниже **mokrošь*. Сопоставление с лит.

makãsyti 'слякотить; ходить по грязи (по мокрому)', *makasỹnė* 'слякоть, грязь, мешанина, неразбериха', см. Вяч.Вс. Иванов, В.Н. Топоров — Балто-славянские исследования, 1982. М., 1983, 190, однако предположение о возможности направления словообразовательных связей **mokositi* > **mokošь*, высказанное там же, представляется спорным. Скорее **oš-* < *-osj-* — именной суффикс, связанный чередованием вокалического элемента с *-es-* в именах типа **ložesno* и особенно **orvesnъjь*; ср. выше **mokosъ*.

Возведение названия древнего славянского божества к гнезду **mok-* позволяет генетически объединить весь приведенный выше материал, то есть, помимо названий мифологических персонажей, также и группу названий птиц, см. Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 192. Однако представляется вполне вероятным, что орнитологические значения в рассматриваемой группе лексики являются следствием не собственной номинации соответствующих объектов по признаку связи с водой, а отмеченного выше снижения, "ухудшения" образа божества, ср. материалы о вхождении птиц в мифопоэтические системы: Мифы народов мира, 2, 346, а также характерный эпитет для водяной курочки, болотного коростеля в русских говорах: **чортова** курица (Даль[2] II, 223).

Из других этимологических толкований праслав. **mokošь* наибольший интерес представляет гипотеза о родстве с группой лит. *makstýti* 'плести', *mèksti* 'вязать', *mãkas* 'кошелек', опирающаяся на связанный с Мокошью мотив прядения, см. Г.А. Ильинский. — Изв. о-ва археологии, истории, этнографии при Казанском ун-те 1929, т. 34, вып. 3—4, 5—9. Ср. еще атрибут Мокоши — распущенные волосы. О возможности соединения значений плетения и воды, мытья — ср. лит. *mègzti* 'вязать' и *mazgóti* 'мыть' — см. Иванов, Топоров. — Балто-славянские исследования 1982, М., 1983, 194; В. Иванов — Народная гравюра и фольклор в России XVII—XIX вв. Материалы научной конференции (1975). Советский художник. М., 1976, 270—274.

Прочие, сомнительные толкования: сравнение с др.-инд. *makhás* 'богатый, благородный', см. Machek AfslPh 37; с герм. — батав. Hercules *Magusanus*, см. F. Specht. Ursprung 170, Будимир — Зборник Филозофског факултета у Београду 4, 1957, 21; с греч. μάχλος 'похотливый, буйный', см. Löwenthal ZfslPh 7, 406; фрак. происхождение, см. Погодин ЖСт 18, 1, 106; финское заимствование, см. Н.Р. Гусева — Личные имена в прошлом, настоящем и будущем. М., 1970, 334, Н.Ф. Мокшин — Ономастика Поволжья, 4. Саранск, 1976, 325—333; реконструкция *Мокошь* < *Ма-кошь* 'мать хорошего урожая' при родстве с *кошь* 'корзина' и *къшь* 'жребий', см. Б.А. Рыбаков. Язычество древних славян. М., 1981, 382—386 (по мнению О.Н. Трубачева, вторичная адидеация **mokošь* и **kъšь* могла отразиться в варианте огласовки *Мокъшь*); родство с пралит. *kẽkšė* 'проститутка', при выделении в слав. слове корня *-košь*, см. K. Oštir — Etnolog III, 1929, 110; родство с авест. *maekantis*

'сок деревьев', см. Н.И. Зубов — Этимологические исследования. Свердловск, 1981, 152—153.

***mokranъ:** сербохорв. *Mokrani* м.р. мн. — село в Сербии (в XIV в., RJA VI, 907), *Mokrańe* м.р. — село в Сербии (там же). — Ср. также производное блр. диал. *макра́нка* ж.р. 'мокрица' (Бялькевіч. Магіл. 258).

Производное с суф. *-anъ* от **mokrъ(jь)* (см.). Суф. *-anъ* нередко образует названия лиц по признаку, см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 617. От названия лица и образован сербохорв. топоним.

***mokratъ(jь):** н.-луж. *mokšaty, a, e* 'мокроватый' (Muka Sł. I, 926). — Сюда же производное сербохорв. *mokraća* ж.р. 'моча' (RJA VI, 906—7), *мòкраħа* ж.р. 'моча' (РСА XIII, 78).

Прилаг., производное с суф. *-at-* от **mokrъ(jь)* (см.).

***mokrenъjь:** русск. диал. *мокрёный* 'сырой, мокрый, влажный' (смол., Филин 18, 208).

Прилаг., производное с суф. *-en-* от **mokrъ(jь)*. Праслав. древность проблематична, однако ср. производное от этого прилагного сущ-ное **mokrenь* (см.), представленное во всех восточнославянских языках.

***mokrenь:** русск. *мо́крень* ж.р. 'все, что мокро; самая влага, сырость, грязь и непогодь' (Даль[3] II, 380), диал. *мо́крень* ж.р. 'сырость, грязь' (перм., тул., Филин 18, 208; см. также Сл. Среднего Урала II, 135), *мокре́нь* 'продолжительная сырая погода' (зап.-брян., тул., Филин 18, 208), укр. *мокрі́нь* ж.р. (разгов.) 'дождливая погода; что-либо мокрое' (Словн. укр. мови IV, 782), блр. диал. *мокрэ́ні* мн. 'день перед Ильиным днем' (Тураўскі слоўнік 3, 86).

Производное путем субстантивации (основа на *-ĭ-*) от прилаг. **mokrenъ(jь)* (см.). Праслав. древность проблематична.

***mokrenьje:** болг. *мо́крене* ср.р., отглаг. сущ. от *мо́кря* (*се*) (РБЕ II, 96; см. также Геров III, 77: *мо́кренѥ*), макед. *мокрење* ср.р. 'мочение, обмакивание' (Кон.), сербохорв. *мòкрēње* ср.р., отглаг. имя от *мокрити* (*се*) (РСА XIII, 8), ст.-польск. *mokrzenie* ср.р. 'выделение мочи' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 613), польск. *mokrzenie* 'намачивание, замачивание' (Warsz. II, 1032).

Производное с суф. *-enьje* от гл. **mokriti* (*sę*) (см.).

***mokrešь:** серб.-ц.-слав. **мокрешь** aquarius zodiaci (Mikl. 379), сербохорв. *mokreš*, м.р. aquarius (в одной рукописи XV в.), 'моча' (в Отоке, в Боснии), как топоним — названия деревушек в Боснии и Хорватии, местности в Сербии, леса в Славонии (RJA VI, 907), *Mokreši* м.р. мн., название луга в Славонии (там же), *мо́креш* м.р. 'моча' (РСА XIII, 8). — Возможно, сюда же болг. *Мо́креш*, название села (И. Дуриданов. Местните названия от Ломско 7, 141) и производное русск. диал. *мокрешо́к* м.р. 'о только что родившемся жеребенке, теленке и т.п.' (том., Филин 18, 208).

Производное с суф. *-ešь* от **mokrъ(jь)* (см.), см. Vaillant. Gramm.

comparée IV, 668 (упоминается только ц.-слав. и сербохорв. материал).

***mokrežь:** сербохорв. диал. *мо́креж* м.р. 'влага; (бот.) Lathraea squamaria' (РСА XIII, 8), болг. *мокре́жь* м.р. 'мокредь; влажность, мокрота' (Геров III, 77), 'раст. Nasturtium officinale, мокрица' (Геров—Панчев 211), диал. *мукре́ш, -ежа* м.р. 'влажность' (П.И. Петков. Еленски речник. БД. VII, 90).

Производное с суф. *-ežь* от **mokrъ(jь)* (см.). Праслав. древность проблематична.

***mokrědina/*mokr'adina:** чеш. *mokradina* ж.р. 'топь, трясина' (Kott VI, 1021), русск. диал. *мокреди́на* ж.р. 'сырость, грязь' (курск., ворон.), 'болотистое, сырое место' (Филин 18, 207—208), *мокредина* 'сырое, кочковатое место' (Ярославский областной словарь вып. 6, 52), блр. диал. *макрадзіна* ж.р. 'сырость' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 15).

Производное с суф. *-ina* от **mokrědь/*mokr'adь* (см.).

***mokrědь/*mokr'adь/*mokrěda/*mokr'ada:** др.-русск. *мокредь* ж.р. 'мокрое место, болото' (Гр. Дв. 88. XV в. и др., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 236), русск. диал. *мо́кредь* ж.р. 'мокрый снег' (иркут., перм.), 'болотистое, сырое место' (каз., перм., киров.), 'экзема, лишай на копытах животных' (южн.-урал., перм.) (Филин 18, 208), *мо́кредь* ж.р. 'все, что мокро, самая влага, сырость, грязь и непогодь, мокрое место и время' (Даль[3] II, 880), *мо́кредь* м. и ж.р. 'обилие, избыток влаги, сырость; экзема' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл. 309), *мо́кредь* ж.р. 'сырость, грязь' (Ярославский областной словарь вып. 6, 52), *мо́крет* м.р. 'сырая погода' (тобол., Филин 18, 208), *мо́креть* 'грязь, слякотная погода' (Словарь Красноярского края[2], 197);

словен. *mokrâd* ж.р. 'сырость, влага' (Plet. I, 598), чеш. *mokřad* м.р., *mokřad'* ж.р. 'сырое место', *mokřaď* ж.р. 'мокрое, болотистое место' (Jungmann II, 487), *mokrad'* ж.р. 'сырое место' (Kott VI, 1021), слвц. *mokrad'* ж.р. 'болотистое место; (экспр.) влажность, сырость; (экспр.) сырая погода' (SSJ II, 172), диал. *mokrad'* 'топь, болото' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal, 340), польск. диал. *mokradź* 'сырая погода' (Sł. gw. p. III, 181; см. также Warsz. II, 1031), др.-русск. *мокрѧдь* 'болото' (?) (Новг. купч. XIV—XV в., Срезневский II, 164), русск. *мо́крядь* ж.р. 'дождливая погода, сырость; мокрота, влага', диал. *мо́крядь* ж.р. 'болотистое, сырое место' (киров., Филин 18, 208), *мокря́дь* 'сырая погода' (Картотека Псковского областного словаря), блр. диал. *мыкря́дзь* ж.р. 'болото, сырое место у истока реки' (Народная словатворчасць 135);

русск. диал. *мокреда́* ж.р. 'сырость, грязь' (тул., моск.), 'сырая погода' (ряз.) (Филин 18, 207; см. также Деулинский словарь 294), *мокреда́* 'сырость, грязь, дождливая погода' (Картотека Рязанской Мещеры), *мокри́да* ж.р. 'сырость, слякоть' (том.), 'в суевер-

ных обрядах — обливание друг друга водой во время засухи для того, чтобы пошел дождь' (курск.), играть в *мокрӥду* — детская игра (дети сталкивают друг друга в воду) (калуж.), мн. 'середина поля' (калуж.) (Филин 18, 209);

чеш. *mokřada* ж.р. 'болото' (Kott I, 1060), русск. диал. *мокрядá* ж.р. 'сырость, грязь' (ряз., Филин 18, 213).

Производное с суф. *-ědь/-'adь* от **mokrъ(jь)* (см.). Варианты с основой на *-a* вторичны.

***mokrěti:** ст.-чеш. *mokřěti, -ěju* 'становиться мокрым' (Lact. 205[b], Gebauer II, 398), чеш. *mokřeti, -ím* 'делаться мокрым' (Jungmann II, 487; Kott I, 1060), диал. *mokřaľ* 'становиться сырым' (Svěrák. Karlov. 124), слвц. *mokriet' sa*, редк. 'становиться, быть мокрым' (SSJ II, 172), в.-луж. *mokrjeć* 'становиться мокрым' (Pfuhl 377), ст.-польск. *mokrzeć* 'становиться мокрым' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 613), русск. *мокрéть* 'исподволь становиться мокрым' (Даль[3] II, 881), укр. *мокрíти, -рíю* 'делаться мокрым' (Гринченко II, 440; Словн. укр. мови IV, 782), блр. *мокрéть* 'становиться влажнее' (Носов. 288), диал. *макрэ́ць* 'отпотевать (об окнах)' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 16), *мокрэ́ць* 'мокреть' (Тураўскі слоўнік 3, 86).

Глагол с основой инфинитива на *-ěti*, наст.вр. на *-ějq*, производный от **mokrъ(jь)* (см.) и соотносительный с **mokriti* (см.).

***mokrica:** болг. *мокрӥца* ж.р. 'растение Nasturtium officinale' (Геров—Панчев 211), *мокрӥца* ж.р. 'мелкое ракообразное животное, обитающее в сырых местах, Oniscus murarius' (БТР; см. также Геров III, 77), диал. *мокрӥца* ж.р. 'болотистое место' (ихтим., М. Младенов. БД III, 107; самоков., ИИБЕз IV, 313), *мокрица* 'Malachium aquaticum; Anagallis arvensis; Salvinia natans; Stellaria media' (БотР 205, 99, 454, 287), сербохорв. *mokrica* ж.р. 'животное семейства ракообразных; растение (только у Стулли, из русского словаря); название леса (начало XVIII века)' (RJA VI, 907), *Mokrice* ж.р. мн.ч., топонимы: поселок в Герцеговине, два хорватских села, местность, где есть поля (в Боснии, Далмации, Хорватии) (RJA VI, 907), *мо̀крица* ж.р. 'орган для мочеиспускания (у детей и животных); (бот.) Malachium aquaticum, Sagina, Sagina saginoides (растет у источников, рек); (зоол.) род мелких раков, Isopoda; кличка коровы (в Боснии)' (РСА XIII, 9), словен. *mokríca* ж.р. 'моча; сырой луг; asellus aquaticus; malachium aquaticus' (Plet. I, 599), *mokríca* ж.р. (во мн.ч.) '(зоол.) раки, Isopoda; (стар.) болото' (Slovar sloven. jezika II, 828), чеш. *mokřice* ж.р. 'asellus, холоднокровное животное' (Jungmann II, 487) *mokřice* ж.р. 'тряпка для вытирания мокрых предметов' (Kott VI, 1021), *Mokřice*, деревня (в нескольких областях, Profous III, 127), *Za Mokřicí*, пруд (Kott VI, 1021), в.-луж. *mokrica* ж.р. 'болотное растение' (Pfuhl 377), ст.-польск. *mokrzyca* 'сырое лето' (Sł. stpol. III, 181), польск. *mokrzyca* ж.р. 'болезнь хвоста у тягловых животных; сырое лето; растение oxalis acetosa, кислица; растение alsine, костенец'

(Warsz. II, 1032), др.-русск. *мокрица* ж.р. 'травянистое сорное растение с лежачими стеблями и мелкими белыми цветками, растущее в сырых местах' (Травник Любч., 84. XVII в. ~ 1534, СлРЯ XI—XVII вв. 9, 236—237), русск. *мокри́ца* ж.р. '(зоол.) маленькое животное с овальным тельцем из семейства ракообразных, разводящееся в сырых местах; (обл.) сорная трава с белыми цветочками, растущая в сырых местах, употр. как корм для комнатных птиц' (Ушаков II, 245), то же и 'раст. ряска, Lemna; топтун., Polygonum aviculare, спорыш' (Даль[3] II, 881), диал. *мокри́ца* ж.р. 'сырость, грязь' (костр.), 'топкое, сырое, непроходимое место' (горьк.), 'болезнь домашних животных (обычно лошадей)' (калуж.), *мокри́ца* ж.р. 'раст. лебеда' (арх.), 'мелкая мошка' (том.), м. и ж.р. 'прозвище невзрачного человека' (яросл.), похороны *мокрицы* — обряд (Ока) (Филин 18, 209—210), *мокри́ца* м. и ж.р. 'шутливое название плачущего человека; о невзрачном человеке' (Ярославский областной словарь вып. 6, 52), *мокри́ца* ж.р. 'мокрец, болезнь скота' (Сл. Среднего Урала II, 135), 'водянистая мозоль; дождливое время' (Элиасов 206), 'сорная трава' (Куликовский 56), укр. *мокри́ця* ж.р. 'раст. Alsine media; мокрое место, болото' (Гринченко II, 440), 'мелкое ракообразное животное, живущее в темных сырых местах' (Словн. укр. мови IV, 782), диал. *мокри́ця* 'мокрая, заболоченная низина' (Полесск. этно-лингвист. сб. 177), *Мокри́ця* ж.р., гидроним — река, левый приток Южного Буга (Словн. гідронім. України 372), блр. *макры́ца* 'мокрица' (Блр.-русск.), диал. *макры́ца* 'мокрица' (Живое слова 202), '(бот.) мокрица' (Бялькевіч. Магіл. 258), то же и 'настой трав' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 16). — Ср. производное личное имя *Мокрицинъ*: Софронко *Мокрицинъ*, крестьянин (1.500. Писц. III, 607, Тупиков 703).

Производное с суф. *-ica* от **mokrъ(jь)* (см.), соотносительное с **mokrъсь* (см.).

***mokridlo**: сербохорв. диал. *мо̀крило* ср.р. 'место, где вымачивают в воде табачные листья' (РСА XIII, 8), словен. *mokrílo* ср.р. 'мочевой орган' (Plet. II, 599), польск. диал. *mokrzydło* 'сырая, болотистая земля' (Warsz. II, 1032).

Производное с суф. *-dlo* от **mokriti* (*sę*) (см.).

***mokrina/*mokrinъ/*mokrovina** : цслав. **мокрина** ж.р. humiditas (Mikl. 379), болг. *мокрина́* ж.р. 'влажность' (РБЕ II, 96), сербохорв. *мокрѝна* ж.р. mador, udor, 'влажность' (Караџић), *mokrìna* ж.р. 'влага; жидкость в организме; кровь и т.п.; фруктовый сок (только у П. Канавелича)' (RJA VI, 908), *мокрѝна* ж.р. 'влажность; влажное, сырое место; сырая погода, дождь; жидкость (вода, слезы и др.); (диал.) моча' (РСА XIII, 9), диал. *mokrȉnȁ* ж.р. 'влажность, сырость' (Hraste—Šimunović I, 560), *мокрѝња* ж.р. 'влажность; (перен.) сырое помещение' (РСА XIII, 9), *мокри́ња* 'слякоть, сырая погода, сырость' (М. Марковић. Речник у Црној Реци 367), *Mokrine* ж.р. мн.ч., топоним: сёла в Боснии, в Далмации (в XV в.) (RJA VI, 908), словен. *mokrína* ж.р. 'сырость, влажность; сырое

место в поле; жидкость' (Plet. I, 599), ст.-чеш. *mokřina* ж.р. 'мокрое, сырое место' (Bibl F. Gen. 41, 2, Mam B. 15[b] и др., Gebauer II, 398), чеш. *mokřina* ж.р. 'мокрое место, никогда невысыхающее или высыхающее лишь временами', *mokřina* ж.р. 'мокрое место в поле и т.д.' (Jungmann II, 487; Kott I, 1060), *mokřiny* ж.р. мн.ч. 'сырой участок земли' (Kott VI, 1021), диал. *mokřina* 'сырой участок земли' (Bartoš. Slov. 205), слвц. *mokrina* ж.р. 'мокрое, сырое место' (SSJ II, 172), диал. *mokrina* ж.р. 'участок с постоянно сырой землей' (Orlovský. Gemer. 183), в.-луж. *mokřina* ж.р. 'каменоломня, заросшая кустарником; сырое, болотистое место' (Pfuhl 377), н.-луж. *mokśina* ж.р., диал. *mokrina* 'сырость, влажность; название пруда в Болотах или мокрой нивы' (Muka Sł. I, 926—927), польск. *mokrzyna* 'сырое место; (стар.) туалет' (Warsz. II, 1032), русск. диал. *мокрина́* ж.р. 'все, что мокро, самая влага, сырость, грязь и непогодь, мокрое место и время' (Даль[3] II, 880), *мокри́на* 'сырое, низкое место в лесу' (новг.), 'топкое болото' (пск.), 'лужа или маленькое болотце' (тул.), делать *мокрину* 'в суеверных обрядах — обливать друг друга водой или сталкивать в воду во время засухи для того, чтобы пошел дождь' (курск.) (Филин 18, 209), укр. *мокри́на* ж.р. 'мокрое место, болото' (Гринченко II, 440), диал. *мокрина* то же (I. Верхратский. Про говор галицких лемків 436), *мокрина́* (*мокри́ня*) 'мокрая, заболоченная низина' (Полесск. этнолингвист. сб. 177), ст.-блр. *мокрина* 'болото' (Скарына 1, 328), блр. диал. *макрына́, макрыня́* ж.р. 'влажность, сырость' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 16);

н.-луж. *mokśin* м.р. 'мокрое место в поле' (Muka Sł. I, 926), сюда же чеш. *Mokřin*, топоним (Kott VI, 1021);

словен. *mokrovína* ж.р. 'сырость' (Plet. I, 599), русск. диал. *мокро́вина* ж.р. 'болотистое место' (пск., Филин 18, 210), укр. диал. *мокрови́на* 'мокрая, заболоченная низина' (Полесск. этно-лингвист. сб. 177);

ср. также производные русск. диал. *мокри́нка* ж.р. 'лужа' (тул.), 'мокрое место на дороге или в лесу' (пск.), *мокри́не́ц, -нца* м.р. 'снег с дождем' (ряз.) (Филин 18, 209), укр. *мокри́нець, -нця* м.р. 'раст. мокравник Stellaria' (Гринченко II, 440), *Мокри́нець, -нця* м.р., гидроним (Словн. гiдронiм. України 372).

Производные с суф. *-in-* и его вариантом *-ovin-* от **mokrъ(jь)* (см.). Вариант м.р. значительно более редкий, чем ж.р.

***mokrišče**: болг. диал. *мокри́ште* ср.р. 'сырое, болотистое место' (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 187), словен. *mokríšče* ср.р 'туалет' (Plet. I, 599), чеш. *mokřisko, mokřiště* ср.р 'сырое место', *mokřiště* ср.р. 'сырое место в поле' (Jungmann II, 487), 'сырое место' (Kott I, 1060), диал. *mokřiště*, мн. *mokřišťata* 'болота (в лугах)' (Hruška. Slov. chod. 55), слвц. диал. *mokrisko* ср.р. 'сырое место' (SSJ II, 172), польск. *mokrzysko* 'сырое место' (Warsz. II, 1032), диал. *m^{u}o^{e}kšy^{i}sk^{u}o^{e}* ср.р. 'сырой луг, сырое место; грязь, слякоть' (Brzez. Złot. II, 255), словин. *m^{u}ókřəšče* ср.р. 'сырое место'

(Lorentz. Pomor. I, 538), русск. диал. *мокрище* ср.р. 'небольшой водоем для вымачивания конопли; невысохшая лужа; узкая протока со стоялой водой' (Бурят. АССР, Филин 18, 210), блр. диал. *мокрышча* ж.р. 'скошенная трава' (Сцяшковіч. Слоўн. 261).

Производное название места с суф. *-išče* от **mokrъ(jь)* (см.).

***mokriti (sę):** болг. *мокря, -иш* 'мочить, смачивать, увлажнять', *мокря се* возвр. и страд. (РБЕ II, 96; см. также Геров III, 77—78: *мокрѭ* 'мочить, пьянствовать', *мокрѭся* 'мочиться, макаться'; Дювернуа 1230: *мокрѭ* 'мочу', *мокрѭ са* 'промокаю, подмокаю'), диал. *мокре, -иш* 'мочить' (Журавлев. Криничное 183), макед. *мокри* 'смачивать, мочить' (Кон. I, 419; также И-С), сербохорв. *мо̀крити* 'смачивать; мочиться' (Караџић), *мо̀крити се* 'мочиться' (там же), *mȍkriti* 'смачивать, мочить; (*mokriti* и *mokriti se*) мочиться' (RJA VI, 908), *мо̀крити* 'мочиться; мочить; (диал.) плакать', *~се* 'мочиться' (РСА XIII, 9), словен. *mokríti* 'смачивать, мочить; мочиться' (Plet. I, 599), ст.-чеш. *mokřiti* 'намачивать, увлажнять' (Lek Vodň 271a; Slov Klem 25b, Ст.-чеш., Прага), чеш. *mokřiti* 'смачивать, увлажнять' (Jungmann II, 487; Kott I, 1060), слвц. *mokrit'* 'мочить, увлажнять', *mokrit' sa* (SSJ II, 172—173), диал. *mokrit'* 'мочить; идти (о дожде)' (Orlovský. Gemer. 183) , в.-луж. *mokrić* 'мочить; пачкать' (Pfuhl 377), н.-луж. *mokśiś* 'мочить, увлажнять; мочиться', *mokśiś se* 'запачкаться (особенно при раздавливании фруктов)' (Muka Sł. I, 927), полаб. *mükrĕt* 'мочить' (**mokriti*, Polański—Sehnert 98; см. также R. Olesh. Thesaurus linguae dravaenopolabicae. I. A—O. Böhlau, 1983, 621: *mükrit*), ст.-польск. *mokrzyć* 'мочиться' (Sł. stpol. IV, 325), то же и 'мочить, увлажнять' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 613), польск. *mokrzyć* 'мочиться', *mokrzyć się* 'намокать, мокнуть' (Warsz. II, 1032), диал. *mokrzyć* (*się*) 'мочиться' (Sł. gw. p. III, 181), словин. *mùǫkřĕc* 'мочить' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 673; см. также Lorentz. Pomor. I, 537: *m^uokřəc*), др.-русск. *мокрити* 'делать мокрым' (ВМЧ, сент. 14—24, 1058. XVI в., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 236), русск. диал. *мокриться* 'испускать мочу, мочиться; плакать; делаться пасмурной (о погоде)' (пск., твер., Филин 18, 209).

Глагол с основой на *-i-ti*, производный от **mokrъ(jь)* (см.) и соотносительный с **mokrěti* (см.).

***mokrivъjь:** др.-русск. *мокривый* прилаг. 'всегда сырой' (Кн. ям. новг., 45. 1586 г. СлРЯ XI—XVII вв. 9, 236), русск. диал. *мокри́вый* 'сырой, мокрый, влажный' (петерб., Филин 18, 209), блр. диал. *макры́вы* 'дождливый' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 16). — Ср. еще производное укр. диал. *мокрівни́к* м.р. '(бот.) звездчатка' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 86).

Производное с суф. *-iv-* от **mokrъ(jь)* (см.) или с суф. *-v-* от **mokriti* (см.). Праслав. древность проблематична.

***mokr'akъ:** др.-русск. *мокрякъ*: мохъ *мокрякъ* 'моховое болото' (Меж. гр. Ив. Вас. 1504 г. Срезневский II, 164), русск. диал. *мокря́к* м.р. 'рыбак, который сторожит ночью на озере, реке непро-

ıанную рыбу' (новг.), 'рыбак, который ловит рыбу зимой' (новг.), 'тот, кто мочится, испускает мочу' (пск., твер., ворон.), прозвище слабосильного человека (перм.), 'толстяк' (новг.) (Филин 18, 213), то же и 'мокрый банный веник' (Даль³ II, 881), *мокря́к* м.р. 'ветер, приносящий дождевые тучи' (новг., пск., ряз., калин.), 'мокрый снег' (пск., твер.) (Филин 18, 213), 'пронизывающий ветер с дождем' (забайк., Элиасов 206), укр. *мокря́к* м.р. 'все мокрое; сырые дрова; болото, топь' (Гринченко II, 440; см. также Словн. укр. мови IV, 783), диал. *мокря́к* 'заболоченная низменность; боло́то' (Т.А. Марусенко. Материалы к словарю украинских географических апеллятивов. — "Полесье" 237), 'кусок дерева, выброшенный на берег водою во время половодья' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 86).

Производное с суф. *-'akъ* от **mokrъ(jь)*. Праслав. древность проблематична.

***mokr(')avъjь:** польск. *mokrawy*, редк. *mokrzawy* 'мокроватый, сырой' (Warsz. II, 1031), диал. *m^u o^e kravy^i* 'сырой' (Brzez. Złot. II, 254), *mokravi* 'влажный' (Sychta. Słown. kociewskie II, 131), словин. *mœkravy* 'намокший, влажный' (Ramułt. 106), *m^u okravï* 'сырой' (Lorentz. Pomor. I, 537), русск. диал. *мокря́вый* 'влажный, сыроватый' (пск., смол., Филин 18, 213), укр. *мокря́вий* 'влажный, сырой' (Гринченко II, 440), диал. *мокравий* 'сырой' (I. Верхратский. Про говор галицких лемків 436), — Ср. еще производные словен. *mokrâven, -vna*, прилаг. 'болотный' (Plet. I, 598), чеш. *mokřavina* ж.р. 'die Wassergalle' (Kott VI, 1021), укр. диал. *мокра́вина* ж.р. 'мокрое место, болото' (Гринченко II, 439; Словн. укр. мови IV, 781).

Прилаг., производное с суф. *-(')av-* от **mokrъ(jь)* (см.).

***mokroǫsъ:** ст.-чеш. *Mokrovúsi, Mokroúsi, -úsy* м.р. мн.ч., топоним (Let. 453; TomZ. 1496 h 142; Háj. 381; Gebauer II, 398; см. также Jungmann II, 487: *Mokrovusy*), чеш. *Mokrovousy*, топоним (Kott I, 1060; Kott VI, 1022; Profous III, 128), др.-русск. *Мокроусъ*: Иванко *Мокроусъ*, крестьянин (1495. Писц. II, 753, Тупиков 309; также Веселовский. Ономастикон 202), блр. *Макраву́с*, личное имя (Бірыла 269). — Ср. также производные чеш. *Mokrovouský* м.р., личное имя (Kott VI, 1022), укр. *Мокроу́сівка* ж.р., гидроним — река в Черниговской обл. (Словн. гідронім. України 372), блр. *Макраву́саў*, фамилия (Бірыла 269).

Сложение основ прилаг. **mokrъ(jь)* (см.) и **ǫsъ* (см.).

***mokrostǫpy:** польск. диал. *mokrostępy* (шутл.) 'галоши' (Warsz. II, 1031), русск. диал. *мокросту́пы* мн. 'обувь для ходьбы по мокрому лесу, болоту' (пск., челябин.), 'лапти' (перм., вят.) (Филин 18, 211), *мокросту́пы* 'непромокаемая обувь' (забайк., Элиасов 206), укр. *мокросту́пи* мн. (шутл.) 'галоши' (Словн. укр. мови IV, 782). — Ср. также производное русск. диал. *мокросту́пица* ж.р. 'осеннее ненастье' (перм., Филин 18, 211).

Сложение основ прилаг. **mokrъ(jь)* (см.) и **stǫp-* (см. **stǫpati*, **stǫpiti*, **stǫpa*).

***mokrostь:** ц.-слав. **мокрость** ж.р. ὑγρασία, humiditas (Mikl. 379), сербохорв. *mokrost* ж.р. 'сырость, влажность' (RJA VI, 909), словен. *mokrôst* ж.р. 'сырость, влажность' (Plet. I, 599), ст.-чеш. *mokrost* ж.р. 'сырость, влажность' (Štit. uč. 146ᵃ; R Vodň 260ᵃ и др., Gebauer II, 398; Novák. Slov. Hus. 66), чеш. *mokrost* ж.р. 'качество чего-либо мокрого, влажного' (Jungmann II, 487), *mokrost'* ж.р. 'сырость, влажность' (Kott I, 1060), в.-луж. *mokrosć* ж.р. 'сырость, влажность' (Pfuhl 378), н.-луж. *mokšoś* ж.р. 'мокредь, мокрота' (Muka Sł. I, 926), ст.-польск. *mokrość* 'сырость, влажность' (Sł. stpol. IV, 324), то же и 'слякоть, непогода; (физиол.) органическая жидкость в живом организме, всякая жидкая нечистота в организме; фруктовый сок' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 610), польск. *mokrość* редк. 'влажность, сырость; дождливая погода' (Warsz. II, 1031), диал. *m^{u}o^{e}kr^{u}o^{ei}šć* ж.р. 'влажность, сырость' (Brzez. Złot. II, 254), словин. *mœkrosc* ж.р. 'сырость, влажность' (Ramułt 106), *m^{u}ókrosc* ж.р. то же (Lorentz. Pomor. I, 537), др.-русск. *мокрость* ὑγρασία (Iез. VII. 17(B), Срезневский II, 164; см. также СлРЯ XI—XVII вв. 9, 237: 'влага в человеческом теле (кроме крови), слизистые и другие скопления'), русск. диал. *мóкрость* ж.р. 'сырость, грязь' (Киргиз. ССР), 'роса' (волог.) (Филин 18, 211), *мóкрость* ж.р. 'сырость' (Словарь русских донских говоров 2, 139), укр. *мóкрiсть, -рості* ж.р., редк., абстр. имя сущ. от *мóкрий* (Словн. укр. мови IV, 782), ст.-блр. *мокрость*, произв. сущ. от *мокрыи* (Скарына 1, 328), блр. *мóкросць* ж.р. 'мокрота, сырость, влажность' (Носов. 288).

Производное с суф. *-ostь* от **mokrъ(jь)* (см.).

***mokrošь:** ц.-слав. **мокрошь** ж.р. ὑδροχόος, aquarius zodiaci (Mikl. 379), словен. *mokróš* м.р. 'восточный ветер' (Plet. I, 599), чеш. диал. *mokroš* м.р. 'пьяница' (морав., Kott VI, 1022; Kott. Dod. k Bart. 56).

Производное с суф. *-ošь* от **mokrъ(jь)*, см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 669. См. еще **mokošь*.

***mokrota/*mokrotь:** ц.-слав. **мокрота** ж.р. ὑγρότης, humiditas (Mikl. 379), болг. *мокротá* ж.р. 'влажность' (Дювернуа 1230; Геров III, 77), 'состояние чего-либо мокрого; высокое содержание влаги в чем-либо (в воздухе, в помещении и т.д.)' (БТР), 'влажность' (РБЕ II, 96), макед. *мокрота* ж.р. 'сырость, влажность' (Кон. I, 419), 'сырость, влажность, мокрота' (И-С), сербохорв. *mokrota* ж.р. 'влажность, сырость' (в словарях Стулли (succus, из русск. словаря) и Поповича ('влажность'); у одного автора 'жидкость', лат. liquor, RJA VI, 909), словен. *mokróta* ж.р. 'влажность, сырость' (Plet. I, 599; Stabéj 89; Tominec 129; *mǫkrûətǫ*), ст.-чеш. *mokrota* ж.р. 'сырость; глазная болезнь (?)' (Ст.-чеш., Прага), 'сырость' (Kott. I, 1060), чеш. *mokrota* ж.р. 'сырость, влажность', слвц. *mokrota* ж.р. 'сырость, влажность' (SSJ II, 173), в.-луж. *mokrota* ж.р. 'сырость, сырая погода' (Pfuhl 378), н.-луж. *mokšota* ж.р. 'мокредь, мокрота' (Muka Sł. I, 926), польск. *mokrota*, редк. 'сырость, влажность' (Warsz. II, 1031), словин. *m'okrota* ж.р. 'земля в поле, насыщенная влагой' (Sychta VII (Suplement) 168), др.-русск. *мокрота*:

... И тело же оубо чловѣче отъ четырь съставъ глемъ съзьдано, имать бо... теплоту... стоуденьство, ... соухотоу, отъ воды же *мокротоу* (Изб. 1073, Срезневский II, 164), 'свойство, состояние мокрого, жидкого; сырость, влажность' (Хрон. И. Малалы XVII, 21.XV в. ~ XIII в.), 'сырая влажная погода (в различную пору года), осадки' (1548 — Пискар. лет. 61), 'влага, жидкость (разного состава)' (Усп. сб. 458, XII—XIII вв. и др.), 'влага в живых организмах' (Изб. 1073 г. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 238), русск. *мокрота́* ж.р. 'свойство, состояние мокрого; сырость, влажность', *мокро́та* ж.р. 'слизистое или гнойное выделение из дыхательных путей и легких' (Ушаков II, 245), диал. *мокрота́* ж.р. 'все, что мокро; самая влага, сырость, грязь и непогодь; мокрое место и время' (Даль[3] II, 880), 'дождливая погода' (горноалт.), 'мокрое место на земле' (пск.) (Филин 18, 211), *мокро́та* 'лихорадка' (арх., Подвысоцкий 92; Филин 18, 211), укр. *мокрота́* ж.р., разгов., абстр. имя сущ-ное от *мо́крий* (Словн. укр. мови IV, 782), *мокро́та* ж.р. 'слизистые или гнойные выделения из дыхательных путей' (там же), диал. *мокрота́* 'мокрая, заболоченная низина' (Полесск. этнолингвист. сб. 177), блр. *мокро́та́* 'мокрота' (Блр.-русск.), диал. *мокро́та* 'сырость' (Тураўскі слоўнік 3, 85), *макрата́* ж.р. 'сырость', в значении наречия *макратой* 'в дождливую погоду' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 15);

слвц. *mokrot'* ж.р., редк. 'сырость, влажность' (SSJ II, 173), н.-луж. *mokšoś* ж.р. 'мокредь, мокрота' (Muka Sł. I, 926), польск. диал. *mokroć* 'болото, сырая почва; (устар.) слякоть' (Warsz. II, 1031), др.-русск. *мокроть* ж.р. 'влага, жидкость; влажная погода' (Кн. Енохова, 21. XVII в. ~ XIII в., СлРЯ XI--XVII вв. 9, 238), русск. диал. *мо́кроть* 'сырая погода' (арх., Коми АССР, Филин 18, 211; см. также Подвысоцкий 92), блр. диал. *мо́крацъ* ж.р. 'сырость' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 75).

Ср. также производные польск. диал. *mokrocie* ср.р. 'сырость, влажность, слякоть' (Sł. gw. p. III, 181), блр. диал. *мыкрацьцё* ср.р. 'намокшая под дождем одежда' (Народнае слова 54).

Производные с суф. *-ota/-otь* от **mokrъ(jь)* (см.).

***mokroteča:** укр. *мокроте́ча* ж.р. 'мокрая погода' (Гринченко II, 440), (разгов.) 'мокрая погода с дождем, снегом' (Словн. укр. мови IV, 782), блр. диал. *мокротэ́ча* 'сырость' (Жывое слова 100), 'сырость, слякоть' (Ф.Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья. М., 1968, 47), *макрачэ́ча* ж.р. (экспр.) 'сырость' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 15).

Именное сложение основ прилаг. **mokrъ(jь)* и гл. **tekti*, оформленное соединительным гласным *o* (конец основы прилагательного) и показателем основы имени *-ja*. Праслав. древность проблематична.

***mokrotina:** словен. *mokrotína, mokrôtina* ж.р. 'сырость, влажность; сырая земля' (Plet. I, 599), русск. диал. *мокротина* ж.р. 'сырость, слякоть' (арх., Филин 18, 211). — Ср. также производное укр. *мок-*

ротіння ср.р. 'слизистые или гнойные выделения из дыхательных путей и легких' (Словн. укр. мови IV, 782).

Производное с суф. *-ina* от **mokrota* (см.).

***mokrotja:** сербохорв. *mokroća* 'жидкость; моча' (в Лике, RJA VI, 908), словен. *mokrôča* ж.р. 'сырость, влажность' (Plet. I, 599).

Производное с суф. *-ja* от **mokrota/*mokrotь* (см.). Праслав. древность сомнительна: расширение суф. *-ota/-otь* с помощью *-ja* — *-otja* — встречается только в сербохорв. и словен. языках, см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 370.

***mokrotьnъ(jь):** ст.-слав. **мокротьнъ**, прилаг. humidus (Supr., Mikl. 379), 'мокрый, влажный', ὑγρός, humidus (SJS 18, 225), словен. *mokróten, mokrôten*, прилаг. 'сырой, влажный' (Plet. I, 599), др.-русск. *мокротьныи* 'мокрый' (Ио. екз. Бог. 191, Ио. екз. Шест. 1263 г., Срезневский II, 164), 'относящийся к влаге, жидкости; являющийся жидкостью, мокрый, влажный' (Козм. Инд., 215. XVI в. ~ XIV—XV вв. и др.), 'богатый осадками, дождливый' (Козм. 428. 1670 г.), 'относящийся к влаге в человеческом теле, болезненным слизистым и другим скоплениям, потливости' (Козм. 381. 1670 г. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 238), русск. *мокрóтный*, прилаг. к *мокрóта* (Ушаков II, 245). — Сюда же производные русск. диал. *мокрóтéнь* м.р. 'сырость, слякоть' (смол., пск., Филин 18, 211), *мокротéнь* ж.р. 'сырость, влажность; слякоть' (Элиасов 206).

Прилаг., производное с суф. *-ьn-* от **mokrota/*mokrotь* (см.).

***mokrovatъjь:** н.-луж. *mokšowaty, a, e* 'мокроватый' (Muka Sł. I, 926), др.-русск. *мокроватый*, прилаг. 'несколько мокрый, влажный' (Арз. а. 136. 1597 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 237), русск. *мокровáтый* 'несколько мокрый' (Даль² II, 340), укр. *мокрувáтий, -а, -е* 'немного мокрый' (Словн. укр. мови IV, 782), *Мокрувáтий*, гидроним бассейна Дона (Словн. гідронім. України 372).

Прилаг., производное с суф. *-ovat-* от **mokrъ(jь)* (см.).

***mokruxa:** др.-русск. *Мокруха*, личное имя (крестьянин, 1545 г., Новгород, Веселовский. Ономастикон, 202), Петр *Мокруха* (посол от хорунжего Лубенского. 1676 г. Ю.З.А., XII, 701, Тупиков 309), русск. диал. *мокрýха* 'сырая погода' (том.), 'раст. мокрица' (смол.), 'мелкое ракообразное животное мокрица' (брян.), 'мокрый гриб со слизью в еловых лесах' (урал.), 'понос' (волог.) (Филин 18, 212), 'женщина, которая неаккуратно носит одежду и часто мочит ее (пск., твер., Киргиз. ССР, Филин 18, 212), 'в суеверных представлениях — сверхъестественное существо, которое оставляет мокрое место там, где посидит, и очень любит прясть' (новг., волог., Филин 18, 212), *мокрýха* ж.р. 'мокрица' (Словарь Приамурья 156), *мокруха* 'травка; насекомое' (смол., Добровольский 414), блр. *мокрýха* ж.р. 'растен. мокрица; насек. мокрица' (Носов. 288), диал. *макрýха* ж.р. '(зоол.) мокрица, (бот.) мокрица' (Бялькевіч. Магіл. 258).

Производное с суф. *-uxa* от **mokrъ(jь)* (см.). Праслав. древность не обязательна.

***mokruša/*mokrušь:** др.-русск. *Мокруша* ж. и м.р., как геогр. назв. (А. Мих. 1650 г.), в сост. личн. имени (Арх. Стр. I, 100. 1501 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 238), Васко *Мокруша* (крестьянин. 1498. Писц. IV, 6), Терентѣй Филиповъ *Мокруша* (1501. с. в. А. Юр. 103. и др.) (Тупиков 309; см. также Веселовский. Ономастикон 202), русск. диал. *мокру́ша* ж.р. 'сырая погода' (вят., костр.), 'мелкая роса' (КАССР), 'мелкая мошка' (калуж., киров.), 'водяная мозоль' (пск., твер.), 'мокрая тряпка для формовки сырой глины (в гончарном производстве)' (горьк.), 'тряпка для мытья полов' (яросл.), 'игра девочек, в которой проигравшую ударяют по лицу мокрой куделью, намотанной на лучину' (волог.) (Филин 18, 212), то же и 'кто измок в одежде на дожде, в воде, захлюстался в луже', 'имеющий мокрый подол у платья' (моск.), 'кто мочится, испускает мочу' (пск., твер.), 'раст. лютик' (Даль[3] II, 880—881), *мокру́ша* ж.р. 'сырое место, низина; мокрица; однолетняя сорная трава из семейства гвоздичных — Stellaria media L., со стелющимися стеблями, мокрица' (Словарь Приамурья 156), *мокру́ша* 'тряпка для мытья полов; мокрая тряпка, которая используется для смачивания глиняной посуды при ее изготовлении; человек в промокшей одежде; ребенок, человек, любящий играть с водой; раст. Stellaria media L., звездчатка средняя, мокрица; насекомое, которое заводится в сырых местах, мокрица' (Ярославский областной словарь вып. 6, 52), блр. диал. *макру́ша* ж.р. 'мокрица, сороконожка' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 16); болг. диал. *мо́круш* м.р. 'растение Cardamine pratensis, растущее в болотистых местах и употребляющееся в пищу как салат' (Горов. Странджж. БД I, 112).

Ср. также производное блр. *Макру́шыч*, фамилия (Бірыла 269).

Производное с суф. *-j-* от **mokruxa* (см.). Праслав. древность не обязательна.

***mokrъ(jь):** ст.-слав. **мокръ** прилаг. ὑγρός, humidus (Supr Mikl. 379; SJS 18, 225: 'мокрый'), болг. *мо́кър, мо́кра* (*мокра́*), *мо́кро* (*мокро́*) 'мокрый' (Дювернуа 1230), то же и 'влажный, сырой; дождливый' (Геров III, 77), 'намоченный или политый водой или другой жидкостью и еще не высохший; пропитанный влагой' (БТР; РБЕ II, 96), диал. *мо́кър* 'мокрый' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 57; Стойков. Банат. 143), *мо́кар* 'мокрый' (Журавлев. Криничное 183; И.К. Бунина. Словарь говора ольшанских болгар. "Статьи и материалы по болгарской диалектологии СССР", 5, М., 1954), *мо́кар* 'пропитанный влагой или намоченный водой' (М. Младенов. БД III, 107), макед. *мокар* 'мокрый, влажный' (И-С), диал. *mȍkra* м., ж.р., *mȍkru* ср.р. 'мокрый' (Małecki 68), сербохорв. *мо̏кар, -кра, -кро* 'мокрый, влажный' (Караџић), *mȍkar, mȍkra* malidus, udus 'политый или намоченный какой-либо жидкостью, преимущественно водой' (RJA VI, 906), *мо̏кар, -кра, -кро, мо̀кра, -кро, мо̏крӣ, мо̀крӣ* 'содержащий влагу, намоченный, влажный; сырой, дождливый (о погоде); происходящий из жидкости, влаги; (хим.) образуемый с помощью жидкости; вызывающий разложение,

гниение; (переносн.) хриплый (о голосе); (переносн.) относящийся к пьянству; (как сущ-ное) влага' (РСА XIII, 6—7), диал. *mȍkar, mokrȁ, mokrȍ* 'сырой, мокрый' (Hraste—Šimunović I, 559—560), *mȍkar, -kra, -kro* (предик. *mȍkar, mokrȁ, mokrȍ*) 'мокрый' (I. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 536), *Mokrî Dô*, топоним: городок в старой Сербии (XIV в.), село и деревушка в Герцеговине, местность в Герцеговине (RJA VI, 907), словен. *móker, mókra* 'мокрый, сырой' (Plet. I, 598), *moker* madidus, 'мокрый' (Stabéj 89), диал. *mûəkar, môkra, mȯkru*, мн.ч. *mȯkri, môkre* 'мокрый' (Tominec 129), ст.-чеш. *mokrý* 'мокрый' (Jeron. Mus. 52ᵇ; Ž. Wittb. 62, 3 и др., Gebauer II, 398), чеш. *mokrý* 'политый или намоченный водой или другой жидкостью, очень влажный', *Mokrá*, село у Брно, *Mokry*, деревня у Мниха, *Mokré*, деревня у Будеевиц (Kott VI, 1021), слвц. *mokrý* 'насыщенный водой или другой жидкостью, очень влажный' (SSJ II, 173), диал. *mokrí, -á, -ia* 'мокрый, потный, дождливый' (Orlovský. Gemer. 183), в.-луж. *mokry* 'мокрый; подвыпивший' (Pfuhl 378), н.-луж. *mokšy* 'мокрый' (Muka Sł. I, 926), древн. и диал. *mokry* то же (там же), *Mokšy* Brod, местное название в Болотах (там же), полаб. *mükrǎ* прилаг. ж.р. 'мокрый, влажный' (**mokraja*, Polański—Sehnert 98), *mükrí* 'мокрый' (**mokro*, R. Olesch. Thesaurus linguae dravaenopolabicae. I. A—O. Böhlau, 621), ст.-польск. *mokry* 'мокрый, влажный' (Sł. stpol. IV, 324—325), то же и 'жидкий; дождливый; об элементах; (физиолог.) об органических жидкостях в живых существах, человеке и животных, о болезнях живых организмов' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 611—612), польск. *mokry* 'насыщенный жидкостью, мокрый, влажный', korzeń *mokry* 'недавно выкорчеванный участок', *mokre* vino 'легкое, слабое вино', (охотн.) *mokra* alebo grązka stopa 'болотная охота' (Warsz. II, 1031), диал. *mᵘokry* 'мокрый' (Kucała 37), *mokri* то же и 'отличающийся большим количеством атмосферных осадков' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 249), *mᵘoᵉkryⁱ* 'влажный, намокший, политый или насыщенный водой или другой жидкостью; отличающийся большим количеством осадков, дождливый' (Brzez. Złot. II, 254), словин. *mœkri* 'мокрый, влажный' (Ramułt 106), *mŭǫkrï* то же (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 673), *mᵘokrï* то же (Lorentz. Pomor. I, 537), *mokri* то же (Sychta III, 101), др.-русск. *мокрыи* ὑγρός, madidus (Срезневский II, 164), 'содержащий влагу, воду в своем составе, пропитанный или покрытый влагой' (Шестоднев Ио. екз. 4 об. 1263 г. и др.), 'выделяющий гной, мокнущий (о ранах и т.п. на теле)' (Цветник, 141 об. XVII в.), 'богатый осадками, дождливый (о времени)' (1453 — Рост. лет., 311), 'приготовленный в рассоле, жидкости (не методом сушки)' (АИ I, 327. 1563 г.), 'рыхлый, тучный, расслабленный (о теле)' (Изм. 132 об. XVI в. ~ XIV—XV вв.), 'мягкий, нежный по нраву, податливый' (Пч. 166 XIV—XV вв. ~ XIII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 239), *Мокрый* Василий Андреевич Гавшин Кобылин (перв. половина XV в., Веселовский. Ономастикон 202), *Мокрой*, крестьянин (зап. 1618. Арх. III, 219, Тупиков 309), русск.

мóкрый, -ая, ое 'сырой, влажный, пропитанный влагой, измокший' (Ушаков II, 245), диал. метеля *мóкрая* 'ветер с мокрым снегом' (ср.-урал.), *мóкрый* год 'дождливый год' (новосиб.), *мóкрый* обуй 'непромокаемая обувь' (якут.), *мóкрая* смерть 'смерть от утопления', *мокрый* 'проливной (о дожде)' (арх., Коми АССР), 'неспелый' (том.) (Филин 18, 213), ст.-укр. *mokryj* 'мокрый' (Луцьк, 1388 ZPL 103—106, Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 607), укр. *мóкрий, а, е* 'мокрый' (Гринченко II, 440), *мóкрий* 'насыщенный водой; (разгов.) с большим количеством осадков, дождливый, сырой (о погоде); связанный с использованием жидкостей' (Словн. укр. мови IV, 782), *Мóкрий*, гидроним: реки бассейнов Днепра и Дона (Словн. гідронім. України 371), *Мóкра*, гидроним: реки бассейнов Миуса, Днепра и Дона (Словн. гідронім. України 369), ст.-блр. *мокрыи*: ...не сухими, но *мокрыми* (КС 35, Скарына 1, 328), блр. *мóкры* 'мокрый' (Блр.-русск. 455), диал. *мóкры* 'влажный, сырой' (Сцяшковiч. Грод. 289; см. также Тураўскi слоўнiк 3, 85), то же и 'грязный; промокший; дождливый' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусi 3, 77), *мóкрый* 'мокрый' (Бялькевiч. Магiл. 265), *Мóкры*, фамилия (Бiрыла 286). — Ср. также субстантивированные формы: болг. диал. *мокрé* м.р. 'пьяница' (самоков., Шапкарев—Близнев. БД III, 243), сербохорв. *mokro* ср.р. humor (в словаре Вранчича, RJA VI, 906), *Мȍкра*, название гористой местности (Стиjовић. Ономастика источног дела Метохиjског Подгора. — Ономатолошки Прилози I, 340), ст.-польск. *mokro* ср.р. 'слякоть, ненастье', *w mokro* 'в ненастье' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 610), польск. арх. и диал. *mokro* 'сырость, слякоть, дождь' (Warsz. II, 1031), диал. *m^u^okro* то же, *na m^u^okše* 'в дождь' (Kucała 37), *mokro*: Sucha nie wyglądam, *mokra* się nie boję (Sł. gw. p. III, 181), русск. диал. *мокрá* ж.р. 'сырость; грязь' (акм., иркут., Филин 18, 207), *мокрó* ср.р. 'сырость, грязь' (арх., костр., перм., ср.-урал., тобол., тюмен., вост.-сиб., енис.), 'сырая погода' (арх., горноалт.) (Филин 18, 210; см. также Подвысоцкий 91), *мокрó* ср.р. 'ненастье, сырость' (Словарь русских говоров Кузбасса 118).

Праслав. **mokrъ(jь)* — производное прилагательное с суф. *-r-* и корнем *mok-* (ср. **močiti, *moknǫti*), см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 634; Zb. Gołąb. — American Contributions to the Sixth International Congress of Slavists. Pr., 1968. Mouton, 14; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 944; Machek² 372. Возможно, однако, что это праслав. прилагательное является не собственным образованием праслав. языка, а продолжением и.-е. имени, поскольку праслав. **mokrъ(jь)* имеет, во всяком случае, одно структурное соответствие в и.-е. языках — арм. *mōr* 'грязь, трясина' (< **măkri-*), см. Skok. Etim. rječn. II, 450; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 192; Pokorny I, 698. Далее предполагается родство с греч. μάκαρ, μακάριος 'блаженный, счастливый, благоденствующий, богатый' (если это эпитет мертвецов в царстве смерти, на Островах блаженных, лежащих за морем) и с лит. *màkaruoti* 'месить, смешивать, бить,

колотить', *mākaras* 'подвижный человек', *makāryti* (если объединять гнезда и.-е. **măk-* 'мочить' и **māk-* 'давить'), причем формант *-r-* толкуется как реликт гетероклитического склонения, соотносительный с *-n-* в лит. *makõnė* 'грязь, слякоть', *maknà* 'болотистое, сырое место' и т.п., см. В.Н. Топоров. Др.-греч. μάκαρ, μακάριος и под. — Balcano-Balto-Slavica. Симпозиум по структуре текста. Предварительные материалы и тезисы. М., 1979, 41—44.

См. еще: Berneker II, 69—70; Фасмер II, 641; Младенов ЕПР 302—303; Brückner 343.

***mokryni:** сербохорв. диал. *мокрѝња* ж.р. 'влага, сырость от дождя или таяния снега' (Ел. I), русск. диал. *мокры́ня* ж.р. 'мокрое, топкое место на дороге, на лугу' (пск., Филин 18, 213).

Производное с суф. *-yni* от **mokrъ(jь)* (см.).

***mokryšь:** болг. *мо́кришь* м.р. 'раст. Cardamine pratensis, луговой кресс' (Геров, 3, 77), *мокриш* 'Cardamine, C. pratensis, C. acris; Nasturtium officinale' (БотР 124, 217), сербохорв. *mokriš* м.р. 'растение Apium graveolens' (RJA VI, 908), диал. *мо̀крӣш, -и́ша* 'сельдерей, Apium graveolens' (РСА XIII, 9), ст.-чеш. *mokrýš* м.р. 'тот, кто мокрый' (KolCC. 174[a], 1582, Gebauer II, 398), чеш. *mokrýš* 'Chrysosplenium, селезёночник' (Kott VI, 1022), диал. *mokrýš* м.р. '(бот.) Chrysosplenium' (Bartoš. Slov. 205).

Производное с суф. *-yšь* от **mokrъ(jь)* (см.), субстантивация.

***mokrь:** сербохорв. *мо̏ка̄р* ж.р. 'жидкость, влага' (РСА XIII, 6), чеш. *mokř* ж.р. 'сырое, мокрое место; моча', топоним (Kott VI, 1021), диал. *mokř* 'сырое место' (Kott. Dod. k Bart. 56), н.-луж. *mokś* м.р. и ж.р. 'моча' (Muka Sł. I, 926), ст.-польск. *mokrz* 'моча' (Sł. stpol. IV, 325; см. также Sł. polszcz. XVI w., XIV, 612: *mokrz* м. и ж.р.), польск. диал. *mokrz* 'моча' (Sł. gw. p. III, 181), *mokř* м.р. то же (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 249; см. также Sychta. Słown. kociewskie II, 131: *mokř*), *mokš* то же (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 169), *m[u]o[e]kš* м.р. 'моча' (Brzez. Złot. II, 255), словин. *mokř* м.р., редк. 'моча' (Sychta III, 101), др.-русск. *мокорь* ж.р. 'мокрое место, болото' (А. феод. землевл. I, 146, ок. 1520 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 236), русск. диал. *мокри́* (мн.?) 'болотистое сырое место' (пск. Филин 18, 208—209).

Производное nomen abstractum с суф. **-ĭ-* > *-ь* от прилаг. **mokrъ(jь)*, субстантивация. Ср. Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 944, где предполагается суф. *-jь*, что представляется менее вероятным. Учитывая вариантность рода (ж. и м.р.) в некоторых языках, можно предположить переход первичной *-ĭ*-основы в *-jь*-основу.

***mokrьcь:** болг. *мокре́ць* м.р. 'животное Oniscus asellus, мокрица' (Геров III, 77), диал *мокре́ц* м.р. 'болезнь лошадиных ног (между копытом и лодыжкой)' (софийск., Божкова БД I, 255), словен. *mȏkrec, -krca* м.р. 'ветер с дождем' (Plet. I, 598), *mókrc, -a* м.р. 'влажный южный ветер, приносящий дождь' (Slovar sloven. jezika II, 828), ст.-чеш. *mokřec, mokrcě* м.р. phlegmaticus (Lék A. 168[b],

Gebauer II, 398), чеш. *Mokřec, -křce* м.р., деревня у Седльчан (Kott VI, 1021), ст.-слвц. *mokerec* 'моча' (Zoch 75), слвц. *mokerec* 'моча' (Kálal 340), польск. *mokrzec, -rzca* '(бот.) Stellaria; Alsine' (Warsz. II, 1032), русск. *мокре́ц, -á* м.р. '(спец.) мокрый лишай у лошади' (Ушаков II, 245), диал. то же и 'гниль и мор в улье' (Даль[3] II, 881), *мокре́ц, -á* м.р. 'растение Gratiola officinalis L., авран лекарственный' (сарат.) 'растение Melampyrum pratense L., марьянник луговой' (ворон.), 'растение Amarantus retroflexus L., щирица запрокинутая' (сарат.), 'растение Polygonum tomentosum Schrank., горец войлочный' (оренб.), 'растение Stellaria media Cyr., звездчатка средняя, мокрица' (волог., симб., новг.) (Филин 18, 208), *мокре́ц* м.р. 'звездчатка средняя, мокрица' (Словарь русских говоров Кузбасса 118), 'сорное растение, мокрица' (Ярославский областной словарь вып. 6, 52), 'болезнь пчел' (в Белоруссии, Манаенкова 82), 'намокшее при сплаве бревно' (забайк., Элиасов 206), собир. 'мелкое кровососущее насекомое, мошка, появляющаяся в ненастную погоду' (Словарь Приамурья 156), *макрэ́ц* 'болезнь копыт ног у животных' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 155), ст.-укр. *мокрець*...а ѿ дороги волокою к *мокрицю* (Юг. Рос. гр. 1458 г. 91, Картотека словаря Тимченко), *Мокрець* м.р., название села на Киевщине (б.м.н., бл. 1458 Р 167, Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 607), укр. *мокре́ць* м.р. 'мокрец, болезнь лошадей; мокрые дрова; раст. Asperugo procumbens; Galium aparine; Sagina procumbens' (Гринченко II, 440; см. также Словн. укр. мови IV, 781), диал. *мокре́ць* 'мокрая заболоченная низина' (Полесск. этно-лингвист. сб. 177), *мокрець* 'мокрая низменность' (Марусенко. Названия рельефов Хмельницкой обл. 288), 'мокрое место между взгорьями' (Марусенко. Материалы к словарю украинских географических апеллятивов. — "Полесье" 237), *Мокре́ць* м.р., гидроним: река бассейна Дуная (Словн. гiдронiм. України 371), блр. *макрэ́ц, -рацá* '(ветерин.) мокрец' (Блр.-русск. 431), диал. *мокрэ́ц* м.р. 'мокрица; болезнь коней' (Тураўскi слоўнiк 3, 86), 'сорняк, звездчатка' (Жывое слова 213), 'Herniaria glabra L., грыжник гладкий' (Лексика Полесья 426), *макрэ́ц* м.р. 'мокрица; мокрый лишай на ногах коней и овец; мокрица, сороконожка' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусi 3, 16), *мукрэ́ць* 'мокрица (трава)' (Дыялектны слоўнiк Брэстчыны 136).

Производное с суф. *-ьсь* от **mokrъ(jь)* (см.), соотносительное с **mokrica* (см.).

***mokrьnъ(jь)**: серб.-ц.-слав. **мокрьнъ** прилаг. humidus (Homiliae variorum, cod. membr. saec. XIII, Mikl. 379). — Ср. также производные русск. диал. *мо́крéнь* ж.р. 'сырость, грязь' (перм.), 'продолжительная сырая погода' (зап.-брян., тул.) (Филин 18, 208), *макрэ́нь* 'затянувшаяся дождливая погода' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 155).

Производное с суф. *-ьn-* (вторичное расширение) от **mokrъ(jь)* (см.). По мнению О.Н. Трубачева (устно), не исключено образо-

вание от основы сравнительной степени с формантом сравнительной степени *-(j)ьn-* < **(j)ьxn-* < **-isn-*, см. о подобных образованиях В.М. Иллич-Свитыч. — "Этимология". М., 1963, 84.

***mokъ:** сербохорв. диал. *мо̑к* м.р. 'жидкость с накрошенной твердой пищей (обычно о молоке и под.); (хим. устар.) лекарство в виде жидкого растительного экстракта' (PCA XIII, 6), словен. *mòk, móka* м.р. 'сырость; сырая, болотистая почва' (Plet. I, 598), чеш. *mok* м.р. 'жидкость; мочение (напр., льна, конопли)' (Jungmann II, 487; см. также Kott I, 1060), н.-луж. *mok* м.р. '(редк.) влажность, мокрота; (особ. мн. *moki*) приготовленная мыльная пена для мочения белья' (Muka Sł. I, 924), словин. арх. *mok* м.р. 'пот' (Sychta III, 100), блр. *мокі* мн. 'вымя (?)' (Юрчанка. Народнае слова 19).

Бессуф. отглагольное имя с *-ŏ*-основой гнезда **mok-* (см. **močiti, *moknǫti*), см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 80.

***mokъrkъ:** слвц. диал. *mokrk* 'что-либо недоразвитое, карлик', *mokrk* svalovitý '(бот.) Sedum, Sempervivum minus, молодило' (Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal 340).

Производное с префиксом *mo-* (вариантом преф. *ma-*) от **kъrkъ* (см.), в его этимологическом значении 'согнутое, скорченное' или от глагола **kъrčiti* (см.). Архаичность словообразовательной модели (преф. *mo-*) позволяет предполагать праславянский диалектизм.

***moky**, род. ед. **-ъve:** слвц. *mokva* 'жидкость; лень, лентяй, лентяйка' (Kálal 340, см. также Kott I, 1060), польск. диал. *mokwa* ж.р. 'дождливая погода, слякоть, ненастье, затяжной дождь, тающий снег' (Warsz. II, 1032), словин. арх. *mokva* ж.р. 'слякоть; болото; распутная женщина; грязнуля' (Sychta III, 101); *Mokva* м.р., фамилия у кашубов (Sychta III, 102), русск. диал. *моквá* ж.р. 'сырость' (нижне-донск., Филин 18, 207; Словарь русских донских говоров 2, 139), укр. *моквá* ж.р. 'низменное, заливаемое водою место; слякоть, мокрая погода (Миус.); мокрота, сырость (Волч. у.)' (Гринченко II, 439; Словн. укр. мови IV, 781), диал. *моквá* 'мокрая заболоченная низина' (Полесск. этно-лингвист. сб. 177), *маквá* 'заливная низина' (П.С. Лисенко. Словник діалектної лексики сесереднього і східного Полісся. Київ, 1961, 41), 'заливная местность в долине реки' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 121), *моквá* 'мокрая, болотистая местность' (А.А. Москаленко. Словник діалектизмів українських говірок Одеської області. Одеса, 1958, 51), то же и 'низинное место, заливаемое водой' (Т.А. Марусенко. Материалы к словарю украинских географических апеллятивов. "Полесье" 237), 'мокрая снежная погода' (Ващенко. Лінгвістична географія Наддніпрянщини 61). — Ср. также производные ст.-чеш. *mokvati* (m)acerare... 'сочиться' (Ст.-чеш., Прага), чеш. *mokvati* 'мокнуть, сочиться', слвц. *mokvat'* 'сочиться, быть мокрым' (SSJ II, 173), диал. *mokvat'*: Stál'e mu tá rana mokvá (Orlovský. Gemer. 183).

Праслав. **moky*, род.п. *-ъve* — архаичная **-ū-* > *-y-* основа, при-

надлежащая к гнезду *mok- (см. *močiti, *moknqti, *mokrъ(jь), см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 710; Фасмер II, 639.

***molčina:** сербохорв. *млачѝна* ж.р. 'теплота', tepiditas (Караџић), *mlačina* ж.р., абстр. сущ-ное к *mlak* (в словарях Стулли и Вука, RJA VI, 811), *Mlačina* ж.р., топоним: город в Сербии (RJA VI, 811), словен. *mláčina* ж.р. 'лужа, болото; болотная трава' (Plet. I, 587).

Производное с суф. *-ina* от **molka* (см.).

***molčišče:** болг. *млакьище* ср.р. 'болотистое, сырое место' (Геров III, 72), макед. *млачиште* ср.р. 'болотистая местность' (Кон. I, 417; И-С), 'болотистое, сырое место, заросшее травой' (Б. Видоески. Поречкиот г-р 62), 'болото, болотистое место' (Б. Видоески. Зборови од Порече. — MJ II, 2, 1951, 45), сербохорв. *Mlačišta* ср.р. мн.ч., название пастбища в Старой Сербии (известно и как название какого-то городка в Сербии, в XIV в., RJA VI, 812).

Производное название места с суф. *-išče* от **molka* (см.).

***molčiti:** макед. *млачи* 'подогревать' (Кон. I, 417; И-С), сербохорв. *мла́чити* 'подогревать', tepidum reddo (Караџић), словен. *mláčiti* 'подогревать', *mláčiti* 'делать лужи, разливая воду' (Plet. I, 587).

Глагол с основой на *-i-*, производный от **molka* (см.). Праслав. древность не обязательна.

***molčьnъ(jь):** сербохорв. *mláčan, mláčna* прилаг. 'теплый' (RJA VI, 811), словен. *mláčen, -čna* прилаг. 'теплый' (Plet. I, 587), диал. *mlačen*: *młačn̥* (*młačną* wǫdą, Tominec 129).

Прилаг., производное с суф. *-ьn* от **molka* (см.). Праслав. древность проблематична.

***moldanъ:** сербохорв. *Mladan* м.р., мужское имя (вероятен род.п. *Mladana*), кличка бычка или вола (в Лике *mlàdan*, RJA VI, 816), *Мла̀дан* м.р., собств. имя (РСА XII, 680), укр. *молода́н, -на* м.р. 'молодчик', 'молодожен' (Черк. у.) (Гринченко II, 441), *молода́н* м.р., разгов. 'молодой холостяк, парень' (Словн. укр. мови IV, 785).

Производное с суф. *-anъ* от **moldъ(jь)* (см.).

***moldavъ(jь):** польск. диал. *m^{u}o^{e}davy^{i}, -ô^{u}, -e* 'достаточно молодой' (Brzez., Złot. II, 248), словин. *młodavĩ* прилаг. 'юный, юношеский' (Lorentz. Pomor. I, 508). — Сюда же субстантивированные прилаг-ные сербохорв. *мла̀дава* ж.р. диал. 'невеста' (НП, Злакуса, Павл. Б., РСА XII, 680), ст.-чеш. *Mladava* ж.р., личное имя (Nekr P, Gebauer II, 374; Jungmann II, 460), а также производное русск. диал. *молода́вка* 'сноха' (Ярославский областной словарь вып. 6, 53).

Производное прилаг. с суф. *-av-* от **moldъ(jь)* (см.).

***moldenica:** сербохорв. диал. экав. и екав. *младѐница*, екав. *млађеница* ж.р. '(в народн. причитаниях) молодая девушка; девочка' (РСА XII, 684), русск.-цслав. *младеница* ж.р. 'девочка' (Пам. Ряз. 53. 1576 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 184).

Производное с суф. *-ica* от именной основы на *-en-*, соотносительное с **molděnьcь* (см.).

***moldenitjь:** ст.-слав. **младеницı** м.р. 'младенец', βρέφος, νήπιος, infans (Zogr Supr etc., SJS 18, 218; см. также Mikl), сербохорв. *Mladenić*

м.р., фамилия (XVI и XVII вв., RJA VI, 817), *Мла̏деңић, Мла̀деңић*, фамилия (РСА XII, 684), словен. *mladénič* м.р. 'юноша; (мн. *mladenči*) жених с невестой; детеныш; новолуние' (Plet. I, 587), *mladenič* м.р. 'юноша' (Stabéj 87), *mlàdenič* м.р. 'новолуние' (Novak 56).

Производное с суф. *-itjь* от именной основы на *-en-*, соотносительное с **mold(ě)ńьcь* (см.), см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 332.

***mold(ě)nъka/*mold(ě)nъkъ:** сербохорв. *mladênka* ж.р. 'невеста' (кайк., под Загребом), кличка коровы (около Вировитицы) (RJA VI, 817), *мла̏де̄нка, мла̀де̄нка* ж.р. (экав. и екав.), *млађенка* 'невеста; молодая женщина; кличка коровы' (екав.), *Мла̏де̄нка* и *Мла̀де̄нка*, личное имя (РСА XII, 684), *mlãdeŋka, mladẹŋka* ж.р. 'невеста (в день свадьбы)' (Hraste—Šimunović I, 552), словен. *mladénka* ж.р. 'девушка; роженица; корова после отела, когда есть молоко' (Plet. I, 587), польск. *młodzianka*, арх. *młodzionka* 'младенец женского пола; невеста' (Варш. II, 1009), русск. диал. *молодёнка* ж.р. 'молодая женщина' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 29), 'сноха' (Ярославский областной словарь вып. 6, 53), блр. диал. *молодзёнка* ж.р. 'молодая женщина' (Тураўскі слоўнік 3, 86);

ст.-чеш. *mládenek. -nka* м.р. 'юноша' (Mill. 112[b]; Ev. Ol. 266[a] и др., Gebauer II, 375), слвц. *mládenok* 'юноша' (Kálal 336), польск. *młodzianek* 'юноша' (и арх. *młodzionek*) 'младенец', (*młodziankowie*) 'молодые', диал. 'сват' (Варш. II, 1009), словин. *młoʒônk* м.р. 'юноша' (Ramułt 104).

Производные с суф. *-ъk* от именной основы на *-(ě)n-*, соотносительные с **mold(ě)ńьcь* (см.), **moldenica* (см.).

***mold(ě)nьcevъjь:** ст.-чеш. *mládencový* прилаг. к *mládenec* (Comest 128[b] ŽPod 8, 3, Gebauer II, 374), н.-луж. *młoźeńcovy* 'юношеский' (Muka Sł. I, 912), польск. диал. *młodzieńcowy* прилаг. к *młodzieniec* (Warsz. II, 1010).

Притяжат. прилаг. к суф. **-ov-* (> *-ev-* после мягкого согл.) от **mold(ě)ńьcь* (см.).

***mold(ě)nьcь/*moldьnьcь (?):** ст.-слав. **младеньць, младѣньць** м.р. νήπιος, βρέφος, infans (Supr Cloz etc., Mikl. 372; см. также Sad.; Вост.: 'младенец'), **младеньць, -ѣньць** то же (Ev Psalt Euch Supr etc., SJS 18, 219), болг. *младенéць, -нцú* м.р. 'младенец; молодожен; день сорока мучеников — 9 марта; особый вид караваев, выпекаемых в этот день' (Геров III, 71), *младéнци* м.р. мн. 'молодые, жених с невестой' (Дювернуа 1221), *младенéц* м.р. 'новорожденный' (БТР), диал. *младенéц* м.р. 'новое существо — ребенок, животное' (ихтим., Младенов БД III, 106), *млъденéц* м.р. 'новобрачный, молодожен' (Бояджиев. Гюмюрджинско, БД VI, 57; см. также Бояджиев. БД V, 233: *млъдẹнéц*), *младéнце* ср.р. 'новорожденный' (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 480), *младенцú* мн.ч. 'молодожены' (софийск., Божкова БД I, 255; родоп., Стойчев БД II, 208; Кънчев. Пирдопско. БД IV, 119; СбНУ XLIV, 529), макед. *младенец* м.р. '(арх.) новорожденный; жених, молодожен', *мла-*

денци мн. 'молодожены; религиозный праздник 9 марта' (Кон. I, 417; см. также И-С), сербохорв. *mlădjenac, mlădijenca* м.р. 'младенец, ребенок; юноша; молодой придворный; молодожены; девственник' (RJA VI, 823—824), то же и *млàденац, младјенац, млађенац* '(арх.) ребенок, младенец; юноша; (мн.) молодожены; жених; (мн. устар. диал.) юноши и девушки брачного возраста; (этногр. диал.) калачи, выпекаемые к празднику Младенцев', *Млăденци* мн.ч. (церк.) православный и народный праздник 40 мучеников (22 марта), с которым связаны в Сербии различные обычаи, относящиеся к детям, к молодоженам; день невинноубиенных младенцев (28 декабря у католиков, 10 января у православных)' (PCA XII, 683), диал. *млăденци* и *млàдијенци* м.р. мн.ч. 'молодожены; четвертый день после рождества, день невинноубиенных младенцев (29 декабря)' (юго-зап.), *млăђêнци* 'молодые, молодожены' (южн.) (Караџић), *mladenac* м.р. juvenis (Mažuranić I, 670), *mlădenac, mladȅnac* м.р. 'жених (на свадьбе); (мн.) молодожены (в день свадьбы)', *Mladênci* мн.ч. 'день невинноубиенных младенцев' (Hraste—Šimunović I, 552), *Mladjenac* м.р., город в Сербии (RJA VI, 824), словен. *mladénec, -nca* м.р. 'юноша' (Plet. I, 587; Novak 56), ст.-чеш. *mládenec* м.р. 'мальчик, юноша' (ŽKlem 118, 9; KřižB 98ª и др., Gebauer II, 374—375), чеш. *mládenec* м.р. '(устар.) молодое существо; ребенок; юноша; неженатый, девственный; дружка, шафер, помощник, слуга', *m.* urozený 'паж', starý *m.* 'старый холостяк' (Jungmann II, 461; см. также Kott I, 1037; VI, 998), диал. *mládenec* м.р. 'зрелый юноша; неженатый мужчина, холостяк (чаще с определ. staré); дружка, шафер' (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 96), ст.-слвц. *mládenec* м. р. (... komu ten *mládenec* dán byl (do kláštera), Žilin. kn. 300), слвц. *mládenec* м.р. 'юноша, молодой неженатый мужчина' (SSJ II, 156), диал. *mlád'eňec* м.р. 'юноша' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 244; Orlovský. Gemer. 180), *Mládenec*, фамилия (Palkovič. Slov. v Maď. 350), в.-луж. *młodźenc* м.р. 'юноша' (Pfuhl 371), н.-луж. *młoźeńc* м.р. 'молодой человек, юноша' (Muka Sł. 912), ст.-польск. *młodzieniec* 'юноша; мальчик' (Sł. stpol. IV, 294—295), 'мальчик; холостяк; младший служащий, помощник' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 358—361), польск. *młodzieniec* 'юноша' (Warsz. II, 1010), диал. *mu̯oᵉʒyᵉńec* м.р. 'молодой неженатый мужчина' (Brzez. Złot. II, 249), *młodzieńcowe* 'молодые господа' (Sł. gw. p. III, 174), словин. *młoʒeńc* м.р. 'юноша' (Lorentz. Pomor. I, 508), русск. диал. *молодéнец, -нца* м.р. 'младенец' (курск., ворон., калуж., смол., пск., твер., яросл., казан.), 'болезнь, сопровождающаяся припадками; родимчик (обычно у младенцев и беременных женщин)' (пск., смол., ряз.) (Филин 18, 221; см. также Мельниченко 112, Деулинский словарь 295), 'младенец; моложавый человек' (Ярославский областной словарь вып. 6, 53), блр. *молодзéнец, -нца* м.р. 'младенец, дитя; ребенок; молодой человек' (Носов. 288), диал. *маладзéняц* м.р. 'молодой человек' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 18), *мыладзéніц* м.р. 'болезнь, припадки' (Бялькевіч. Магіл. 268);

ст.-слав. **младьньць** (Зогр. 5, Мар. 2, Ас. 6, Син. 1, Супр. 2, Ен. 1, Цейтлин. Лексика др.-болг. рукописей 162).

Варианты **moldenьcь* и **molděnьcь* — производные с суф. *-ьcь* от именной основы на *-(ě)n-* (с факультативной долготой гласного), которая, в свою очередь, от **moldъ(jь)* (см.), см. Vaillant. Gramm. comparée. IV, 622; Бернштейн. Очерк сравнительной грамматики славянских языков. Чередования. Именные основы. М., 1974, 192; Фасмер II, 631—632. Часто в качестве точного соответствия праслав. **moldenьcь* упоминается прусск. *maldenikis* 'ребенок', см. Leskien. Bild. d. Nom. 371; Belić — AfslPh XXIII, 1901, 166; Berneker II, 71; Skok. Etim. rječn. II, 439; Brückner 340; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 932. Однако прусск. *maldenikis* возводится к **maldinīkas*, так что оно является соответствием не для праслав. **mold(ě)nьcь*, а для ст.-слав. **младьньць**, см. К. Буга — РФВ LXXII, 1914, 192, Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 100. Ст.-слав. **младьньць** с его суф. *-ьn-* не имеет аналогов в славянской лексике и могло бы толковаться как результат преобразования формы **mold(ě)nьcь* > ст.-слав. **младеньць, младѣньць** под влиянием прилаг. ст.-слав. **младьнъ** (< **moldьnъ(jь)*, см.). Однако наличие прусск. *maldenikis* < **maldinikas* позволяет предполагать самостоятельное образование от древнего прилагательного, генетически тождественное прусскому или параллельное ему.

***mold(ě)nьčь(jь):** ст.-слав. **младеньчь** прилаг. притяж. νηπίων, infantum (cloz. Mikl. 372; см. также Sad.), младьньчь,-еньчь прилаг. 'младенческий', -τῶν νηπίων, infantium (Mar Sav. etc., SJS 18, 219), ст.-чеш. *mládenčí* прилаг. от *mládenec* (Just Inst. 293, Gebauer II, 374), чеш. *mládenčí* 'юношеский' (Jungmann II, 461; Kott I, 1037), польск. *młodzieńczy* 'юношеский, (арх.) холостой' (Warsz. II, 1010).

Притяжат. прилаг. с суф. *-j-* от **mold(ě)nьcь* (см.).

***molden(ьč)ьskъ(jь):** сербохорв. *mladenski* прилаг. 'молодой' (RJA VI, 817), диал. *мла̏денскӣ* и *младѐнскӣ* 'относящийся к невесте, к жениху' (РСА XII, 685), словен. *mladénski* прилаг. 'юный, юношеский' (Plet. I, 587), слвц. *mládenský* прилаг. 'юношеский; холостой' (SSJ II, 156; Kálal 336), диал. *mláďeNskí* (Štolc. Slovák. v Juhosl. 272), ст.-польск. *młodzieński* 'юношеский; холостяцкий' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 361), польск. редк. *młodzieński* 'юношеский; (диал.) малолетний, маленький, недозрелый' (Warsz. II, 1010), русск. диал. *молоде́нская* трава 'раст. Viola hirta L., фиалка опушенная' (сарат., Филин 18, 221); сюда же субстантивир. прилаг-ные русск. диал. *молоде́нская* ж.р. 'болезнь родимчик' (орл., омск., Азерб. ССР) (Филин 18, 221), 'болезнь, сопровождающаяся судорогами и потерей сознания' (Словарь Приамурья 156), укр. *Молоде́ньске, -ого* ср.р. гидроним в Волынской обл. (Словн. гідронім. України 372);

ц.-слав. **младьньчьскъ, -еньчьскъ, -ыи** прилаг. 'младенческий', -τοῦ νηπίου, parvuli (Christ Šiš Venc Nik, SJS 18, 220) сербо-

хорв. *мла̏денаčки, мла̀денаčки* прилаг. 'юношеский, свойственный мололому' (РСА XII, 684), чеш. *mládenecký* 'юношеский' (Kott I, 1037). — Сюда же субстантивированные русск. диал. *молодéнческий* м.р. 'болезнь родимчик' (калуж., Филин 18, 222), *молодéнецкая* ж.р. 'болезнь родимчик' (курск., Филин 18, 221).

Прилаг-ные, производные с суф. *-ьsk-* от именной основы на *-en-* и от **mold(ъ)enьcь* (см.).

***mold(ъ)en(ьč)ьstvo:** ст.-слав. **младеньство** νηπιότης, infantia (Supr. etc. Mikl. 371; Sad.), младьньство, младеньство ср.р. 'младенчество', -νηπιότης, juventus, infantia (Euch Supr etc. SJS 18, 219), сербохорв. *mladenstvo* 'молодость' (RJA VI, 817), *мла̏дēнство* и *младéнство* ср.р., (песен.) 'молодость' (РСА XII, 685), чеш. *mládenstvo, mládenství* juventus, 'молодость' (Jungmann II, 461), слвц. *mládenstvo* ср.р. 'молодость' (SSJ II, 156; Kálal 336), ст.-польск. *młodzieństwo* ср.р. 'молодость; девственность; молодежь' (Sł. polszcz. XVI w. XIV, 361—362), польск. диал. *młodzieństwo* 'холостое состояние, безбрачие' (Sł. gw. p. III, 174), русск.-ц.-слав. *младеньство* νηπιότης, 'младенчество' (Кир. Тур. 80), 'молодость' (Троицк. л. 6731 г.) (Срезневский II, 156; см. также СлРЯ XI—XVII вв. 9, 184: *младенство*);

ц.-слав. младеньчьство ср.р. νηπιότης, infantia (Dioptr.), мла-дѣньчьство (Sbor) (Mikl. 372), сербохорв. *мла̏денаштво, мла̀денаштво,* (нелитерат.) *младенаčтво* ср.р. 'молодость; (устар.) целомудрие, невинность' (РСА XII, 684), чеш. *mládenectvo* ср.р. 'молодежь' (Kott I, 1037), русск.-ц.-слав. *младеньчьство* νηπιότης (Сб. 1073 г. (М.); Срезневский II, 157), *младенчество, младенечество* ср.р. 'младенчество' (Иов. I, 9—10 — Библ. Генн. 1499 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 185).

Производные с суф. *-ьstvo* от именной основы на *-en-* и от **mold(ъ)enьcь* (см.).

***moldenьkъ(jь):** ст.-русск. *молоденький* прилаг. 'молоденький' (Песни Кваш. 923, XVII в., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 248), русск. *молóденький* разг., уменьш.-ласкат. к *молодой,* 'очень молодой' (Ушаков II, 248), диал. *молодéнек* ласк. 'молодой', *молодéнька* фольк. 'молодая женщина, девушка' (Ярославский областной словарь вып. 6, 53), укр. *молодéнький* ласк. к *молодий,* 'очень молодой' (Словн. укр. мови IV, 785). — Возможно, сюда же, как результат субстантивации прилагательного, сербохорв. диал. *младéњак, -њка* м.р. зоол. 'род речной рыбы' (РСА XII, 685).

Прилаг., производное с суф. *-ьk-* от именной основы на *-en-*, соотносительное с **mold(ъ)enьcь* (см.), **moldenьskъ(jь)* (см.) **molden(ьč)ьskъ(jь).* Праслав. древность проблематична.

***moldežь:** болг. *младéж* м.р. 'молодой человек, юноша; (только мн., разг.) девушки, юноши', *младéж* ж.р. собир. 'молодежь' (БТР II, 88; см. также Геров III, 71: ж.р. собир. 'молодежь'; Дювернуа 1221: м.р. 'молодой человек'), макед. *младеж* ж.р. 'молодежь', *младеж* м.р. 'юноша' (Кон. I, 417; см. также И-С),

сербохорв. *мла̀деж* ж.р. juventus, juvenes, 'молодежь' (Караџић), *mlȁdež* ж.р. 'молодежь, молодожены' (только со второй половины XVIII в.; у двух славон. авторов — м.р., RJA VI, 818), *mladež* м.р. 'молодой месяц, новолуние' (только 1 раз, RJA VI, 818), *мла̀деж* (млӓдеж), диал. *мнадеж* ж.р. (м.р.) 'молодежь; (диал.) молодой и молодая, молодожены; (диал.) побеги, молодые отростки' (РСА XII, 682), диал. *младеж* м.р. 'молодой месяц' (там же), *mla̅dež* ж.р. 'молодежь' (Hraste—Šimunović I, 552), словен. *mlâdež* ж.р. 'молодежь' (Plet. I, 587), *mlâdež* м.р. 'молодой месяц; трехлетняя виноградная лоза' (Plet I, 587), ст.-чеш. *mládež* ж.р. 'молодой возраст' (Šimek 80), то же и *'молодежь' (město... sbierá vše *mládež výbornějšie*. Žídek. Správovna 19, Ст.-чеш. Прага), чеш. *mládež* ж.р. 'молодежь', *mládež* ж.р. 'молодой возраст, до 13 лет; возраст от 13 до 30 лет' (Jungmann II, 461), *mládež* ж.р. 'молодость' (Kott I, 1037), слвц. *mládež* ж.р. '(собир.) молодежь, обычно неженатые люди' (SSJ II, 156), диал. *mlád'ež* ж.р. 'молодежь' (Orlovský. Gemer. 180), *mládež* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 104, 113), ст.-польск. *młodzież* ж.р. 'молодежь; молодые животные' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 362), польск. *młodzież, -y* 'молодежь; детеныши, молодые животные' (Warsz. II, 1010—1011), диал. *młodzież* *'молодежь', 'детеныш, молодой скот' (Sł. gw. p. III, 174), *mųoǯyeš* ж.р. 'молодежь' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 246), *mᵘoᵉⁱǯeš* ж.р. 'юноши и девушки' (Brzez., Złot. II, 249), др.-русск. *молодежь* ж.р. собир. 'молодые люди' (Евфр. Отразит. пис., 27. 1691 г.), 'молодые животные, птицы' (Пис. к Матюшкину, 29, 1650 г.), 'молодой лес' (Новг. лав. кн., 112. 1583 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9. 248), *молодежь* м.р. собир. 'молодые пчелы' (Хоз. Мор. I, 147. 1652 г., там же), русск. *молодёжь* ж.р. 'молодое подрастающее поколение; (соб.) молодые люди, юноши и девушки' (Ушаков II, 248), диал. *мо́лодёжь* м., ж.р., собир. 'молодежь' (калуж., влад., пск., иркут.), 'молодые (особенно домашние) животные или молодые рыбы' (яросл., калуж., том.) (Филин 18, 221), *молодёжь* м.р. 'молодежь', *мо́лодежь* ж.р. 'молодой скот' (Ярославский областной словарь вып. 6, 53), *молоді́ж, -а* м.р. 'молодежь' (брян.) (Филин 18, 223), *мо́ладеж* 'молодежь' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 161), *молодёжа ж.* собир. 'молодежь' (твер., Лит. ССР, Филин 18, 220), укр. *мо́лодіж* ж.р. 'молодежь' (Гринченко II, 442), диал. *мо́ло́діж, -дежі* ж.р. 'молодежь' (Словн. укр. мови IV, 787), *маладі́ж, -дьо́жі* ж.р. 'молодежь' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 121), блр. диал. *маладзя́ж, маладзя́ш, маладзе́ш, маладзёш, мо́ладзеш* ж. и м.р. 'молодежь' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 19), *молодзе́ж* м.р. 'молодежь' (Тураўскі слоўнік 3, 86), *молодзе́жа* ж.р. то же (там же).

Производное с суф. *-ežь* от прилаг. **moldъ(jь)* (см.), см. Vaillant. Gramm. comparée IV, 505 (автор отмечает распростра-

нение русизмов или полонизмов, поскольку "нет ст.-чешского слова, а сербохорв. — только со второй половины XVIII в.", но см. выше ст.-чеш. материалы).

***moldežьnъjь:** др.-русск. *молодежный* прилаг. 'относящийся к производству солода' (Арх. Ант.-Сийск. м., № 6. 1629 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 248), русск. *молодёжный* нов., простореч. 'состоящий из молодежи; предназначенный для молодежи' (Ушаков II, 247), диал. *молодёжный* 'свойственный молодежи' (пск.), фольк. 'недавно поспевший и потому хорошего качества' (вят., Филин 18, 220), *молодúжный* 'молодой' (краснояр., Филин 18, 223), укр. *молодíжний* прилаг. к *молодь* (Словн. укр. мови IV, 787). — Сюда же субстантивир. др.-русск. *молодежное* ср.р. 'солод' (Кн. пер. Дерев. пят. I, 704, ок. 1495 г., СлРЯ XI—XVII вв., 9, 248).

Прилаг., производное с суф. *-ьn-* от **moldežь* (см.). Праслав. древность проблематична. Впрочем, значение др.-русск. прилагательного 'относящийся к производству солода' непосредственно связано с древнейшей семантикой праслав. **moldъjь* (см.).

***moldežьskъjь:** болг. *младéжскый* прилаг. от *младéжь* (Геров III, 71), *млáдешки* и *младéшки* прилаг. 'юношеский' (Дювернуа 1221), русск. диал. *молодёжеский* 'относящийся к молодости' (свердл., Филин 18, 220).

Прилаг., производное с суф. *-ьsk-* от **moldežь* (см.). Праслав. древность не обязательна.

***molděti:** ц.-слав. **младѣти, -дѣѭ** τρυφερᾶν, mollen esse млѣдѣи (man.-vost., Mikl. 372), болг. *младѣ́ѭ -еиь* 'молодость' и *-дѣ́ѭся* 'молодиться' (Геров III, 72), *младéя* 'становиться молодым; выглядеть молодым' (БТР), диал. *млѫдéі̧ѫ* 'выглядеть моложе действительного возраста' (П. Гѫпюв. От Търново и Търновско. СбНУ XVI/XVII, ч. II, 404), макед. *младее* 'молодеть, молодиться', *-се* 'молодиться' (Кон. I, 417, см. также И-С), словен. *mladéti, ím* 'становиться молодым' (Plet. I, 587), чеш. *mladěti, ím* 'становиться молодым' (Jungmann II, 461), в.-луж. *młodźeć* 'становиться молодым' (Pfuhl 371), н.-луж. *młoźeś* 'мололеть' (Muka Sł. I, 912), словин. *młoʒec, -eją* 'молодеть' (Ramułt 104), *mlǝʒắu̯c* 'молодеть' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 653), др.-русск. *молодѣти* 'молодеть' (Леч. II, гл. 57. XVIII в. ~ XVII—XVIII вв., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 248), русск. *молодéть, -éю* 'становиться моложе, приобретать более молодой вид' (Ушаков II, 248), диал. *молодéть, -дéет* 'зарождаться (о месяце)' (пск., твер.), 'становиться сладким (о квасе)' (пск., твер.), 'заволакиваться тучами, делаться пасмурным (о небе)' (твер., новг.) (Филин 18, 222), укр. *молодíти, -дíю* 'молодеть; быть *молодúм* или *молодóю* в дни свадебных торжеств, также от дня венчания и до дня свадебного обряда, так как последний совершается часто через значительный промежуток времени после церковного венчания, причем обвенчанные живут отдельно и все это время *молодíють*'

(Гринченко II, 442), *молодíти, -íю* 'приобретать более молодой вид; чувствовать себя более молодым' (Словн. укр. мови IV, 787), блр. *маладзéць* 'молодеть' (Блр.-русск.), диал. *молодзéць* 'становиться пасмурным, заволакиваться (о небе)' (Тураўскі слоўнік 3, 86).

Глагол с основой инфинитива на *-ě-ti*, наст. вр. на *-ějǫ*, производный от прилаг. **moldъ(jь)* (см.). Значения 'становиться сладким (о квасе); заволакиваться тучами; делаться пасмурным (о небе)' являются производными от первичной семантики прилаг. **moldъ(jь)* 'незрелый, слабый'.

***moldę**, род. п. **-ęte**: ст.-слав. млад҄ ср.р. infans (Mikl. 372), сербохорв. *мла̏де, -дета* ср.р. 'молодое животное, напр. ягненок или козленок' (Караџић), *мла̏де* (*мла̂де*), *мла̏дета* и *мла́де, мла̀дета* ср.р. диал. 'детеныш животных; молодой мужчина' (РСА XII, 682), *mla̋de, mla̋deta* ср.р. то же и 'побег, росток растения' (RJA VI, 816—817), словен. *mladè, -éta* м.р. 'молодой мужчина' (Plet. I, 587), ст.-чеш. *mládě, -ěte* ср.р. 'детеныш' (ŽPod. 103, 21; Prešp. 190 и др., Gebauer II, 374), чеш. *mládě, -ěte* ср.р. 'недавно появившееся на свет живое существо; (экспр.) о молодом человеке (неопытном, незрелом и под.) или о незрелом новичке; (редк.) молодое дерево', *mládě, -ěte* 'ребенок или животное, недавно родившееся, без различения пола' (Jungmann II, 460; см. также Kott I, 1037), слвц. *mláďa, -ať'a* ср. 'недоросшее, незрелое молодое животное' (SSJ II, 156), диал. *mláďa* то же (Banská Bystrica, Kálal 336), в.-луж. *młodźo, -ća* ср.р. 'молодое существо, детеныш' (Трофимович 123), то же и 'потомство; молодое животное, молодой человек' (Pfuhl 372), н.-луж. *młoźe, -śa* ср.р. 'молодое животное, в особ. о птицах' (Muka Sł. I, 912), русск. диал. *молодя́та* мн. 'детеныши животных; молодой рой пчел; молодежь' (казаки-некрасовцы, Филин 18, 231), укр. *молодя́, -дя́ти* ср.р. 'юноша или девушка; (употр. преимущественно во мн.ч. *молодя́та*) молодые люди; жених и невеста, молодые; новобрачные; вообще молодое супружество' (Гринченко II, 442), *молодя́та, -я́т* мн.ч. 'жених и невеста; молодые, новобрачные; (редк.) молодые люди, молодежь' (Словн. укр. мови IV, 789). — Сюда же сербохорв. *Мла̏дета*, мужское имя (РСА XII, 685).

Производное с суф. уменьшительности *-ęt-* от прилаг. **moldъ(jь)* (см.), см. Berneker II, 71; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 932—933.

***moldętina**: сербохорв. *mladetina* ж.р. 'новинка' (Д. Неманич, 1884 г., RJA VI, 817; см. также РСА XII, 685: *мла̀детина* ж.р. диал.), словен. *mladêtina* ж.р. 'молодой выводок; молодой лес' (Plet. I, 587), русск. диал. *молодя́тина* ж.р. собир. 'молодые животные, молодняк' (смол., тамб.), 'молодежь, подростки' (пск., тамб., калуж., влад., костр., иван., перм., донск.) (Филин 18, 231),

то же и 'молодой, неопытный человек' (Даль[3] II, 889), *молодя́тина* ж.р., собир. 'молодежь; мясо молодого животного как пища' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М-Н) 30), 'молодежь, подростки' (Ярославский областной словарь вып. 6, 54).

Производное с суф. *-ina* от **moldę* (см.).

***moldica:** ц.-слав. **младица** ж.р. νεανίς, puella (Mikl. 372), болг. *младúца* ж.р. 'молодое дерево; девушка, молодая женщина; молодость' (Геров III, 71; Дювернуа 1222), диал. *млъдúцъ* ж.р. 'молодое дерево в густом лесу' (П. Китипов. Казанлъшко БД V, 129), *младúци* мн. 'молодой лес' (М. Младенов. БД III, 106), макед. *младица* ж.р. 'молодой отросток, побег' (И-С), сербохорв. *мла̀дица* ж.р. 'побег, отросток; молодая женщина (в Дубр.); рыба макрель, scomber' (Караџић), то же и 'молодое дерево; молодое домашнее животное, скотина женского пола; молодая корова; молодое животное; (зоол.) речная рыба Salmo hucho' (РСА XII, 690—691), *mlâdica* ж.р. 'молодая женщина, только что вышедшая замуж' (из словарей — только у Вука; употребляется около Винковца; RJA VI, 818), *mlàdica* ж.р. 'девушка; молодая жена; молодая незамужняя женщина (Дубр.); молодая гусыня или курица, начавшие нестись (славонск.); рыба макрель, scomber (по Вуку); рыба Salmo hucho; побег, отросток' (с начала XVI в., RJA VI, 818—819), *Mlàdice, Mlȁdîcâ* ж.р., мн.ч., топоним: два села в Боснии и Сараевском округе, луг в Славонии, городок в Сербии (RJA VI, 819), диал. *mladica* ж.р. surculus, germen и т.п. (Mažuranić I, 670), *mladȉca* ж.р. бот. 'побег, отросток' (Hraste—Šimunović I, 552), то же и 'девушка' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 534), *mlàdica* 'род рыб Salmo hucho' (Leksika ribarstva 220), *мна̂дица* ж.р. 'невеста, молодая жена' (Ел. I), словен. *mladíca* ж.р. 'отросток; сено третьего укоса; молодой клевер; молодая девушка; молодая, нынешнего года свинья; молодая пчела; (Plet. I, 587), *mladíca* ж.р. 'первая весенняя трава' (Lužar 38), *mladica* то же (Narodopisje slovencev I, 147), 'побег, ветвь', planta (Stabéj 87), *mladiza* 'побег для прививки' (Gutsmann 213), 'растение; дикорастущее растение' (Gutsmann 215), ст.-чеш. *mladicě* ж.р. 'девушка' (ŽKlem. 67, 26; Koř. Tit. 2, 4; Štít. ř. 36[a] и др., Gebauer II, 375; см. также Novák. Slov. Hus. 64), чеш. *mladice* ж.р. 'молодая женщина, девушка' (Jungmann II, 461; Kott I, 1037), *mladica* juvencula (Kott VI, 998), диал. *mladice* 'молодая девушка' (Kubín. Čech. klad. 197), 'молодая и сильная, здоровая женщина' (Hruška. Slov. chod. 54), слвц. *mladica* ж.р. 'молодая женщина, девушка' (SSJ II, 156), диал. *mladica* 'молодая женщина (еще не имеющая детей); невеста' (вост.-слвц., Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž., Kálal 336), в.-луж. *młodźica* ж.р. 'молодая курица' (Pfuhl 372), н.-луж. *młoźica* ж.р. 'молодое дерево; молодая курица' (Muka Sł. I, 912), ст.-польск. *młodzica* 'молодая женщина,

впервые рожающая' (Sł. stpol. IV, 294), 'девушка' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 357), польск. диал. *młodzica* 'молодая жена' (Warsz. II, 1010), то же и 'новобрачная' (Sł. gw. p. III, 173), др.-русск. *молодица* ж.р. 'молодая замужняя женщина, молодица' (Д. Холоп., 390, 1628 г. и др., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 249), русск. диал. *молодúца* ж.р. 'молодая крестьянская замужняя женщина' (Ушаков II, 248), 'девушка, девица' (смол.), 'невеста' (арх.), 'молодая красивая женщина' (твер.), 'молодая женщина до беременности' (тамб., твер., яросл.), 'женщина, имевшая от первых родов мальчика' (яросл., вост.), 'невестка или сноха' (север., новг., перм., арх., ленингр., брян., курск., тамб.) (Филин 18, 224—225; см. также Даль[3] II, 890), *молодúца* ж.р. 'молодая женщина' (Васнецов 134), 'молодая замужняя женщина' (Элиасов 207; см. также П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 154: *маладúца*), *молодúца* ж.р. 'жена сына, сноха' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл. 310; Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 29), 'молодая, новобрачная; невестка' (Подвысоцкий 92), укр. *молодúця* ж.р. 'молодая замужняя женщина' (Гринченко II, 441; Словн. укр. мови IV, 787), диал. *маладúца* ж.р. 'жена, супруга' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 121), *молодыця* ж.р. 'молодая женщина' (Білецький—Носенко 228), блр. *молодзúца* ж.р. 'вообще женщина, замужняя женщина; почетное название молодой замужней женщины, выбранной в руководительницы невесте при свадебном пиршестве' (Носов. 289), *молодзíца* ж.р. то же (Тураўскі слоўнік 3, 87), *маладзíца* ж.р. 'молодая замужняя женщина' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 18), *мыладзíца* ж.р. то же Бялькевіч. Магіл. 268).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **moldъ(jь)* (см.) (субстантивация), соотносительное с **moldьcь* (см.), см. Berneker II, 71; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 932.

***moldičь:** болг. диал. *младúч* м. 'молодой человек' (Речник РОДД 261), макед. *младич* 'юноша' (Кон. I, 417; И-С), словен. *mladìč* м.р. 'детёныш животного; молодой рой; юноша; (мн.) жених с невестой' (Plet. I, 587—588), *mlâč, mładîče,* мн., *mładič* о животных, Tominec 129), ст.-чеш. *mladič* м.р. 'молодой лес' (Gebauer II, 375), чеш. *mladič* м.р. 'молодой лес; молодая ветвь' (Jungmann II, 461; Kott I, 1037), диал. *mlaďič* м.р. 'побег, отросток' (Svěrák. Boskov. 118). — Ср. также производное сербохорв. *младúчиħи* м.р. 'птенцы' (М. Марковиħ . Речник у Црноj Реци 366).

Производное с суф. *-ičь* от прилаг. **moldъ(jь)* (см.).

***moldičьje:** словен. *mladîčje* ср.р. соб. 'молодые ветви, побеги' (Plet. I, 588), *mladíčje* ср.р., редк. 'молодые ветви, побеги' (Slovar slovenskega jezika II, 798), ст.-чеш. *mladičie* ср.р. 'молодые ветви' (Chir. 219[a]; Prešp. 565 и др., Gebauer II, 375), чеш. *mladičí* ср.р.

'молодые ветви' (Jungmann II, 461), др.-русск.-ц.-слав. *младичиѥ* 'верхушка растений, леторасль' (Ио. екз. Шест. (В), Срезневский II, 157).

Производное с собир. суф. *-ьje* от **moldika*/**moldikъ* (см.) или **moldičь* (см.), с которыми **moldičьje* связано и семантически.

***moldičьjь:** русск. диал. *моло́ди́чий, -ья, -ье* фольк. 'относящийся к молодой женщине' (новг., ряз., смол., пск., курск., Филин 18, 225), укр. *молоди́чий, -а, -е* 'женский, замужней женщины' (Гринченко II, 441; Словн. укр. мови IV, 787). — Ср. также русск. диал. (с аномальным вокализмом) *млади́чий, -ья, -ье* 'молодецкий' (ряз., Филин 18, 182).

Притяж. прилаг. с суф. *-jь* от **moldica* (см.). Праслав. древность проблематична.

***moldičьka/*moldičьkъ:** ст.-чеш. *mladička* ж.р. ум. к *mladicě* (ŽKap. 67, 26; Koř. 1. Tim. 5, 2 и др., Gebauer II, 375), н.-луж. *mlóźicka* 'молодая курица' (Muka Sł. I, 912), ст.-польск. *młodziczka* 'молодая девушка' (Sł. stpol. IV, 294; Sł. polszcz. XVI w., XIV, 357; Warsz. II, 1010), русск. диал. *молоди́чка* ж.р. 'молодайка' (смол., брян., орл., ряз., нижегор., КАССР), 'о молодом животном, молодой птице' (твер., влад., орл.) (Филин 18, 225), укр. *молоди́чка* ж.р. ум. от *молоди́ця* (Гринченко II, 442); словен. *mladîček* м.р. 'мальчик; птенец' (Plet. I, 588).

Уменьш. производные с суф. *-ьk-* от **moldica* (см.).

***moldičьkъ(jь):** болг. *мла́дичък* ум. 'молодёшенек' (Дювернуа 1223), макед. *младичок* прилаг., ум. от *млад* (Кон. I, 417), *младички* 'юношеский' (И-С), словен. *mládiček* прилаг. 'очень молодой' (Plet. I, 588), польск. стар. *młodziczki* 'очень молодой' (Warsz. II, 1010).

Прилаг., производное с суф. *-ьk* от **moldica* (см.) или **moldičь* (см.).

***moldičьnъ(jь):** словен. *mladíčen, -čna* прилаг. 'юношеский' (Plet. I, 588), др.-русск. *молодичный* прилаг. 'молодой (о дереве)' (А. гражд. распр. I, 347. 1633 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 249), русск. диал. *молоди́чный, -ая, ое* фольк. 'омолаживающий' (заонеж., Филин 18, 225).

Прилаг., производное с суф. *-ьn-* от **moldičь* (см.) или **moldika*/**moldikъ* (см.).

***moldidlo:** болг. *младиль* Sedum, Sempervivum (БотР 278, 279), сербохорв. диал. *мла̀дило* ср.р. 'время окота у животных (обычно о скоте)' (РСА XII, 687), др.-русск. *молодило* ср.р. 'многолетнее травянистое растение из семейства толстянковых, молодило' (Мат. медиц., 462. 1672 г., СлРЯ XI—XVII вв. 9, 249), русск. *молоди́ло* ср.р. 'заячья капуста' (Ушаков II, 248), диал. *молоди́ло* 'раст. Sedum acre, гонец, грыжная, дикий перец, гусиная плоть, чистик; Convallaria majalis, ландыш' (Даль[3] II, 890—891), 'молодое пиво' (перм., Филин 18, 224), 'раст. очиток едкий, Sedum acre' (Словарь русских донских говоров 2, 140),

укр. *молодíло* 'раст. Sedum telephium' (Гринченко II, 441), 'многолетнее травянистое растение семейства толстянковых' (Словн. укр. мови IV, 787). — Ср. также производное русск. диал. *молодúльный, -ая, -ое* фольк. 'омолаживающий' (тамб., урал., Филин 18, 224).

Производное с суф. *-dlo* от **moldìti (sę)* (см.).

***moldika/*moldikъ:** болг. диал. *младúка* ж.р. 'молодое, тонкое и высокое дерево' (родоп., Стойчев БД II, 208), макед. *младика* 'молодое, нежное, высокое дерево' (J. Ташевски. Зборови од тетовскиот говор (с. Једоарце) — Mj III, 8—9, 1952, 217), сербохорв. *млàдика* ж.р. 'побег, отросток' (юго-зап., Караџић), то же и 'молодое дерево; молодая женщина; (диал.) кличка овцы' (РСА XII, 686), *mlàdika* ж.р. 'побег, отросток; поколение, прирост; кличка овцы' (RJA VI, 820—821), диал. *млàдика* м.р. 'молодой мужчина, юноша' (РСА XII, 686), словен. *mladíka* ж.р. 'молодой побег, ветка' (Plet. I, 588), 'однолетний побег дикорастущего растения' (Slovar sloven. jezika II, 798), *młạdîkạ* 'побег' (Tominec 129), русск. *молодúка* ж.р. бот. 'заячья капуста' (Ушаков II, 248; Даль[3] II, 889), диал. *молодика* ж.р. 'раст. Turritis glabra L., ленок полевой' (тамб., Филин 18, 224);

сербохорв. *mlàdîk, mladíka* м.р. 'юноша; молодая лоза винограда; молодой побег; молодой лес (в Славонии); название леса' (RJA VI, 820), *млàдик, -íка* м.р. 'молодой лес; юноша; (бот.) Cordyalis cava' (РСА XII, 686), диал. *млађик* м.р. соб. 'молодежь' (М. Марковић. Речник у Црној Реци 366), ст.-чеш. *mladík* м.р. 'юноша' (Reg. II, 1280), 'вид дерева' (Prešp. 610; UrbR, 464) (Gebauer II, 375), чеш. *mladík* м.р. 'юноша; молодой заяц' (Jungmann II, 462; Kott I, 1038), 'молодой солод' (Kott VI, 998), диал. *mladík* 'голубок' (Bartoš. Slov. 202), 'молодой (этого года) заяц' (Hruška. Slov. chod. 54), слвц. *mladík* м.р. 'молодой неженатый мужчина' (SSJ II, 156), диал. *mlaďík* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 236), ст.-польск. *młodzik* 'молодая хищная птица, еще не умеющая охотиться' (Sł. stpol. IV, 295), 'юноша; детеныш животного; новичок, неопытный человек' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 362), польск. *młodzik* 'юнец, молокосос; новичок; молодой месяц; (охот.) молодое животное, молодой тетерев' (Warsz. II, 1011), диал. *młodzik: na młodziku* 'новый' (Nie siej *na młodziku*), *młodziki* 'птенцы (обычно голубя)' (Sł. gw. p. III, 174), словин. *młoʒе́k* м.р. 'юнец' (Ramułt 104), *mlòʒek* м.р. 'молодой мужчина' (Lorentz. Pomor. I, 509), др.-русск. *молодикъ* м.р. 'молодой человек' (Влх. Словарь, 473. XVII в.), 'молодая птица (кречет, сокол, ястреб)' (ДАИ I, 196. 1585 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 249), русск. диал. *молодúк, -ика́* м.р. 'молодой месяц, молодой голубь' 'молодой квас' (пск. твер.), 'молодой лес, поросль' (Даль[3] II, 890), *молодúк, -а* м.р., *моло́дик* 'молодой месяц (в первой четверти), новолуние' (новг., твер., вят., пск., брян., смол., новосиб. иркут. и др.), 'молодое гибкое дерево' (горьк.), 'молодой лес' (пск.), 'молодой

квас' (пск., твер.) (Филин 18, 223—224; см. также Васнецов 134, Картотека Псковского областного словаря, Словарь русских донских говоров 2, 140, Словарь Приамурья 156), *молодúк* 'молодой месяц' (Словарь Красноярского края[2], 197), *маладúк* 'новолуние, луна в первой четверти' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 155), *mъład'ik//maład'ik* м.р. 'молодой месяц' (Słown. starowierców 153), *молодúк, -á* м.р. 'молодой человек' (сарат., смол., арх.), *молодúк, -а* м.р. собир. 'молодняк' (ряз., сарат.), 'молодые тюлени' (астрах.) (Филин 18, 224), *молодик* 'молодой, новобрачный' (Подвысоцкий 92), ст.-укр. *молодик* 'молодой человек (XVII в.); молодое животное; молодой месяц' (Картотека словаря Тимченко), укр. *молодúк, -кá* м.р. 'молодой неженатый человек; молодой месяц, первая четверть луны, новолуние' (Гринченко II, 441; см. также Білецький—Носенко 228), то же и 'жених; помощник, ученик в Запорожской Сечи в XVII—XVIII в.; подмастерье в ремесленных цехах того же времени' (Словн. укр. мови IV, 786—787); *Молодúк, -á* м.р., гидроним бассейна Азовского моря (Словн. гідронім. України 373), блр. *молодзíк, -á* м.р. 'молодой месяц, новолуние; молодой человек' (Носов. 289), диал. *маладзíк, мыладзíк* м.р. 'молодой месяц' (Бялькевіч. Магіл. 258, 268), *молодзíк* м.р. 'молодой месяц; молодой человек' (Тураўскі слоўнік 3, 87), *маладзíк* м.р. 'молодой месяц, жених' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 18);

болг. диал. *младúки* мн. 'молодые побеги, ветки', *младúци* мн. 'молодой лес' (ихтим., М. Младенов БД III, 106).

Производные с суф. *-ik-* от прилаг. **moldъ(jь)* (см.) (субстантивация), соотносительные с **moldica* (см.) и **moldičь* (см.).

***moldikovъ(jь)**: болг. диал. *младúкоф* прилаг. 'молодой' (родоп., Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 187), сербохорв. диал. *млàдиков, -а, -о* 'относящийся к побегу, молодому дереву; (как сущ.) молодые ветви, побеги, отростки' (РСА XII, 686), диал. *mladȉkov, -a, -o* 'юношеский; имеющий молодые побеги' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 534), польск. *młodzikowy* 'приходящийся на время новолуния' (Warsz. II, 1011), диал. то же (Sł. gw. p. III, 174), русск. диал. *молодиковый* 'относящийся к молодому месяцу — молодику' (?) (смол., Филин 18, 224). — Возможно, сюда же генетически относится словен. *mladíkav* 'молодой' (Plet. I, 588), если суф. *-av-* — позднейшее преобразование первичного *-ov-*, но не исключена и первичность *-av-*.

Прилаг., производное с суф. *-ov-* от **moldikъ* (см.).

***moldiměrъ**: сербохорв. *Млàдимӣр* и *Млȁдимӣр*, имя собств. (РСА XII, 687).

Сложение прилаг. **moldъ(jь)* (см.) и *-měrъ*, распространенного компонента древних славянских антропонимов, ср. **voldiměrъ* (см.), **kaziměrъ* (см.).

***moldina**: болг. (Геров) *младинá* ж.р. 'молодость', мн.ч. *младины*

'годы юности, молодости', *младина́* 'молодость', *младини́* мн.ч. 'годы юности, молодости; молодость' (Дювернуа, 1221), *мла́дина* ж.р. 'молодость' (БТР), диал. *мла́дина* 'молодость' (Стойчев БД II, 208), *мла́дъ млѣдинѣ́* 'молодой человек' (П. Китипов. Казанлъшко БД V, 129), *младынѣ́* ж.р. 'молодое поколение, молодежь' (Стойков. Банат., 142), *младин'а́* ж. соб. 'молодое поколение' (М. Младенов БД III, 106), *младйна* ж.р. 'молодое поколение, молодежь' (Шклифов БД VIII, 265), *младин'а́* ж. в сочет. *мла́да младин'а́* 'цветущая молодость' (Кънчев. Пирдопско. БД IV, 119), макед. *младина* ж.р. 'молодежь; молодость' (И-С), сербохорв. *младѝна* (*мла̀дина*) (диал. *мнадина*) ж.р. 'молодость', перен. 'свежесть; незрелость, неумение', соб. 'молодежь, юношество; домашняя птица; молодой виноград; молодой лес; дни новолуния'; мн. 'морские отмели; лужи, болота, оставшиеся после половодья; видная молодая особа; молодая жена' (РСА XII, 687—8; RJA VI, 821—822), *mlȁdine, mladínȃ* ж.р. мн. 'рассадник; земля, на которой находится виноградник, наименование пашни, участка земли' (хорв.), 'заболоченный участок моря' (RJA VI, 882), *mladińa* ж.р. 'молодежь' (RJA VI, 822), *Мла̀дина,* фамилия (РСА XII, 687), *младѝња* ж.р. 'мололежь' (Ел. I), словен. *mladína* ж.р. 'молодежь; молодой скот; новые земные плоды; мололой месяц' (Plet. I, 588), чеш. *mladina* ж.р. 'молодой плод, овощи; молодой лес', мн. 'выделения перед родами у роженицы' (Kott I, 1038; Jungmann II, 462), слвц. *mladina* ж.р. 'молодая лесная поросль, молодое пиво' (SSJ II, 156), диал. *mlaďina* ж.р. 'молодая лесная поросль' (Matejčík. Novohrad., 90), *mladina* 'молодой лес' (Kálal 336), *mlaďina* ж.р. 'молодой лес' (Orlovský. Gemer., 181), в.-луж. *młodzina* 'молодой отросток, молодая поросль; молодежь' (Pfuhl 372), н.-луж. *młoźina* ж.р. 'молодые люли, молодежь, майское дерево, молодое дерево' (Muka Sł. I, 912), др.-русск. цслав. *младина* 'младенчество, детство' (Изб. Св. 1073, 176 об.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 185), русск. диал. *молодина* ж.р. 'новолуние' (?) (смол.) (Филин 18, 224), укр. диал. *молоди́на* ж.р. 'сливки' (Вх. Зн. — Гринченко II, 441) блр. диал. *маладзiна́* ж.р. 'молодой лес' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусi 3, 18), *молодзiна́* ж.р. 'молодая особа' (Тураўскi слоўнiк 3, 87).

Производное с суф. *-ina* от **moldъjь* (см.).

***moldinъ:** болг. *Млади́н,* вариант имени *Младен* (Ст. Илчев. Речник на личните и фамилни имена у българита. София, 1969, 341), сербохорв. *мла̂дин, -а, -о* 'относящийся к молодой, к невесте' (РСА XII, 687), *mladin* прилаг. 'невинный, невиновный': Inocencijo, oće reć mladin, to jest brez grija (RJA VI, 821), *Mladin,* мужское имя, то же, что и *Mladen* (с XIV в.) (RJA VI, 821), *Мла̏дин* и *Мла̀дин,* имя, прозвище, фамилия (РСА XII, 687), словен. *mladín* м.р. устар. 'младенец' (Slovar sloven. jezika II, 799), русск. диал. *молоди́н* 'молодой' (?) (ср.-урал. — Филин 18, 224).

Прилаг., производное с суф. *-in(ъ)* от **moldъjь* (см.). с дальнейшей субстантивацией.

***moldinьcь:** макед. *младинец* м.р. 'юноша, молодой человек: член молодежной организации' (И-С), словен. *mladînec* м.р. 'молодой человек; молодой виноградный куст' (Plet. I, 588), укр. *Молодине́ць* м.р., гидроним басс. Днестра (Словн. гiдронiм. України, 373).

Производное с суф. -ьсь от **moldinъ* (см.).

***moldinьskъjь:** макед. *младински* 'молодежный' (И-С); сербохорв. диал. *мла̂динскӣ* (*младѝнскӣ*) 'относящийся к молодой, невесте; относящийся к молодице и младенцу' (РСА XII, 688), словен. *mladínski* 'относящийся к молодежи' (Słovar sloven. jezika II, 799).

Производное с суф. *-ьsk-* от **moldina* (см.).

***moldistъjь:** русск. *молоди́стое пиво* 'с молодью, пенистое, игривое' (Даль[3] II, 889), диал. *молоди́стый* 'моложавый' (перм.), 'покрытый свежей, молодой пеною (о пиве)' (влад.) (Филин 18, 224), укр. *молоди́стый, -а, -е* 'имеющий внешность молодого человека; выглядящий моложе своих лет' (Словн. укр. мови IV, 787), блр. диал. *маладзiсты* прилаг. 'молодой, сочный' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусi 3, 18).

Производное с суф. *-ist-* от **moldъjь* (см.). Возможно, позднее образование.

***moldišče:** болг. *младúще* ср.р. 'юноша; молодое животное (особенно о домашних)' (Дювернуа 1222), диал. *младúще* ср.р. 'молодая баранина' (Търново) (Геров—Панчев, 210), *млади́шта* 'юноши и девушки' (Стойчев. БД II, 208), *младúще* 'молодая зелень; молодое животное' (Речник РОДД, 261 с помет. "диал."), *младúшта* 'козлята и ягнята' (Кънчев. Пирдопско. БД IV, 119), *млъдúшти* ср.р. 'молодое животное' (П.И. Петков. Еленски речник. БД VII, 89), *мляди́шти* ср.р. 'молодая баранина' (П. Гжпюв. От Търново и Търновско. — СбНУ XVI/XVII, II, 404), словен. *mladîšče* ср.р. 'место, где вымачивается лен или конопля, мочило' (Plet. I, 588), чеш. *mladisko* ср.р. 'юноша' (Kott VI, 999).

Производное с суф. *-išče* от **moldъjь* (см.).

***molditi (sę):** цслав. *младити сѧ* puerum fieri (Mikl. 372), болг. диал. *младѐ̥* 'родить в первый раз; давать ростки, побеги (о дереве)' (Горов. Страндж. БД I, 111), сербохорв. диал. *мла́дити, мла̂дӣм* 'делать молодым, омолаживать; зарастать (о ране)', этн. 'бить прутом в день новобрачных для доброго здоровья в следующем году'; 'копать, измельчать землю (около виноградной лозы, кукурузы), рыхлить', *мла́дити се* 'делать, делаться молодым, моложе, прихорашиваться, украшаться; снова чувствовать себя молодым, молодеть', перен. 'появляться в первой фазе (о луне); светать, раздневаться; менять вид, покрываясь облаками (о небе); приносить приплод (о скоте), прорастать, всходить (о семенах, траве); возрождаться, зеленеть' (РСА XII,

688—9; RJA VI, 822); словен. *mladíti* 'молодить, омолаживать', *mesec, luna se mladi* 'новолуние; ягниться, приносить приплод (о мелком скоте), класть для дозревания (о плодах, фруктах), разрезав на куски вновь замешивать тесто, месить глину' (Plet. I, 588), ст.-чеш. *mladiti, -zu* 'делать молодым, свежим' (Gebauer II, 375), чеш. *mladiti* 'делать молодым', *mladiti se* 'делаться молодым' (Jungmann II, 462), диал. *mładit' sa* 'телиться (о корове)' (Bartoš. Slov. 202), *mładiť sa* 'телиться' (Svěrák. Karlov., 124), *mladiti se* 'проясняться' (Kott. Dod. k Bart., 55), слвц. *mladit', -í* 'делать молодым, омолаживать', *mladit' sa* 'молодиться' (SSJ II, 157), диал. *mlad'it se* 'молодиться, вырастать вновь' (Orlovský. Gemer., 181), в.-луж. *młodźić* 'молодить, омолаживать' (Pfuhl 372), ст.-польск. *młodzić się* 'вновь становиться молодым' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 358 — пример XVIII в.), польск. *młodzić* 'делать молодым, омолаживать' (Warsz. II, 1010), диал. *młodzić się* 'хмуриться, меняться на дождь; бродить, киснуть' (Sł. gw. p. III, 174), *mųoʒ́ić śe* 'пасмурнеть' (Bąk. Kramsk., 107), словин. *młoʒec* 'делать молодым', *młoʒəc są* 'становиться молодым, молодеть; превращаться в молодого' (Lorentz. Pomor. I, 508; Lorentz. Slovinz. Wb. I, 655), *młoʒëc są* 'о кроликах, кошках, собаках и волках — устраивать себе гнездо и приносить потомство' (Sychta III, 91), др.-русск. цслав. *младитися* 'становиться молодым' (Прол. апр. 30. Поуч. Ефр. Сир. сп. XII—XVI вв.) (Срезневский II, 157; СлРЯ XI—XVII вв., 9, 185), русск. *молоди́ть* 'делать моложе, возвращать кому-либо молодость; придавать вид молодости, моложавую наружность; скидывать лета или показывать моложе истинного', *молодить мед, пиво* 'подмолаживать, подслащивать или подправлять для игры' (Даль[3] II, 891), *молоди́ть* разг. 'делать более молодым на вид', *молоди́ться* 'принимать какие-н. меры, чтобы казаться более молодым' (Ушаков II, 248), диал. *молоди́ть* 'подражать детской речи' (костр.), 'покрывать свежей, молодой пеной (о пиве)' (влад.), *молоди́ть пиво, брагу* и т.п. 'подслащивать пиво, брагу' (перм.), *молоди́т погода* 'появляются признаки дождя' (перм.) (Филин 18, 224), *молоди́ться* 'подражать детской речи' (перм.), 'в свадебных обрядах целоваться (жениху с невестой) во время княжего стола при криках "горько"' (петерб.), *не молоди́сь* 'не упрямься, не дури' (твер.), 'делаться пасмурным (о погоде), замолаживать' (твер.) (Филин 18, 224), *молодится* 3 л. 'о курице, которая ходит с яйцом и издает при этом особые звуки, распевает' (Ярославский областной словарь 6, 53), укр. *молоди́ти* 'молодить, придавать вид молодости' (Гринченко II, 441), *молоди́тися* 'молодиться', безл. *молодиться* 'собираются тучи; то тучи, то снова прояснится; покрываться сыпью красной или пузырчатой' (Гринченко II, 441), *молоди́ти* 'делать более молодым', *молоди́тися* 'стараться выглядеть моложе своих лет', *молодитися* 'затягиваться тучами, собираться дождю' (Словн.

укр. мови IV, 787), блр. *молодзíць* 'считать кого моложе надлежащего, молодить' *молодзíцьца* 'считать себя моложе надлежащего, молодиться; отмолаживаться' (Носов., 289), диал. *молодьíтыс'* 'улучшаться (о погоде)' (3 народнага слоўніка, 144), *молодзíцца* 'молодиться' (Тураўскі слоўнік, 3, 87).

Гл. на *-iti*, производный от **moldъjь* (см.), каузатив.

По мнению А.А. Потебни глагол **molditi (sę)* 'покрываться тучами' этимологически связан с корнем **mьlz-* 'доить', а со словом **moldъ(jь)* сблизился вторично (см. А.А. Потебня. Заметки этимологические и о народной поэзии. — РФВ 1880, III, 95—97). Авторы "Этимологического словаря украинского языка" реконструируют исходное **molga* 'облако, туча', а форму **molditi sę* 'покрываться тучами' считают гиперкорректной (см. ЕСУМ 3, 503). Думается, что более убедительна мысль Л.В. Куркиной, которая считает, что "незрелость, неполнота, незавершенность внутреннего развития — признаки, которые можно считать основными, определяющими в семантике слав. **mold-...*" (см. Л.В. Куркина. Славянские этимологии. — Этимология 1981. М., 1983, 7).

Антонимы **starъjь* — **moldъjь* сохранили в некоторых случаях исходное семантическое противопоставление 'крепкий, твердый' — 'изменяющийся, слабый'. См. русск. диал. *старое небо* — о видимом небесном своде, небесной тверди (арх.), противопоставленной изменяющемуся небу, то затягиваемому тучами, то проясняющемуся.

***molditjь:** сербохорв. *mlàdîć* м.р. 'молодой неженатый мужчина', *mladići* 'жених и невеста вместе, молодые; птенцы', редк. 'слуга; солдат; жених; росток' (RJA VI, 820), *млàдић* м.р. 'молодой мужчина', перен. 'старый, но моложавый мужчина', диал. 'неженатый мужчина вообще; жених', *Младић*, фамилия (РСА XII, 689), диал. *mladĩć* м.р. 'молодой мужчина' (Hraste—Šimunović I, 553), *mladĩć* 'молодой мужчина' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 534), словен. *mladìč* 'малый, мальчик' (Kotnik 217), ст.-чеш. *mladic* 'юноша' (Kor. Tit. 2, 6) (Gebauer II, 375), др.-русск. цслав. *младиць-младице* νήπιος (Гр. Наз. XI в. л. 222, Панд. Ант. XI в. 133) (Срезневский II, 157).

Производное с суф. *-itjь* от **moldъjь* (см.).

***moldizna:** словин. **mlŭ̯ǫzězną̃* ж.р. 'молодое животное, молодой скот' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 655), русск. диал. *молодúзна* ж.р. 'молодость, кóсы, пена на недобродившем пиве, меду, квасу' (Даль[3] II, 889), *молодúзна* 'молодой побег растения' (твер.) (Филин 18, 223).

Производное с суф. *-izna* от **moldъjь* (см.).

***moldja:** болг. диал. *млажа* 'раст. Salix viminalis, ива, Salix purpurea, верба, ракита' (СбНУ V, I, 346), *млажа* Salix viminalis (Бот Р., 269), сербохорв. *mlađa* ж.р. 'назв. раст.' (Fumaria bulbosa L. в слов. Вука; Corydalis cava и Corydalis solida в

слов. 1898 г.) (RJA VI, 828), *Mlađa* уменьш. от *Mladen, Mlađa* ж.р. земля в Сербии (RJA VI, 828), *млађа* ж.р. бот. 'наименование раст. Corydalis (Fumaria)' (РСА XII, 698), словен. *mlája* ж.р. 'раст. Dentaria enneaphyllos' (Plet. I, 588), диал. *mlaja* 'Cardamine enneaphyllos' (Tominec 129), ст.-чеш. *mlázě* ж.р. 'поросль' (Chir. 131[a]; Kladr. žalm. 127, 3; Arch Č. VII, 648 (1450) (Gebauer II, 378), чеш. *mláza* 'поросль' (Kott VI, 1001), *mláze* 'отава' (Kott I, 1040 с помет. "слвц.", Jungmann II, 464), ст.-слвц. *mlaze aneb otawy* (MOL NRA Fasc. 1702 № 27) (Ист. слвц., Братислава), слвц. *mládza* ж.р. 'отава' (SSJ II, 158; Kálal 934), *mládza* 'отава; детеныш' (Kálal 336), *mládzä* 'отава' (Zoch. 75), русск. *молóжа* ж.р. 'молодой лес на пожарище, на рубке, чащобе и пр.; лиственная поросль на вырубке хвойного леса, березник или осинник' (Даль[3] II, 889), диал. *молóжа* соб. 'молодой березняк на месте вырубленного соснового леса' (смол.), 'участок строевого хвойного леса' (новг.), 'молодежь' (новг., волог.) (Филин 18, 232), *млáжа* 'молодой лес' (южн.) (Филин 18, 183), *молóжа* 'молодежь' (Картотека Новгородского ГПИ), *моложа*: Околь ты добры кладешь, да внутри *моложи* (псков. — Tönnies Fenne's Low German Manual of spoken Russian. Pskov 1607. Vol. II Copenhagen, 1970, 282), блр. диал. *малóжа* ж.р. 'молодой лес' (Касьпяровіч 186).

Сюда же с вторичным суф. *-jь* блр. диал. *моложáj* м.р. 'отава' (Лексика Полесья, 47), *моложэй* м.р. 'отава' (Жывое слова, 246).

Производное с суф. *-ja* от **moldьjь* (см.).

***moldjati (sę)**: сербохорв. диал. *млàђати се* несов. к *младити* 'молодиться' (РСА XII, 699), слвц. *mlázeti* (*mládzati*) 'заквашивать хлеб' (Jungmann II, 463).

Производная итеративная форма гл. на *-ati* от **molditi* (см.).

***moldjavьjь**: русск. *моложáвый* 'кто с виду моложе годов своих, молод на вид; молодой, недорослый (о лесе); что молодит' (Даль[3] II, 891), *моложáвый, -ая, -ое* 'с внешностью молодого человека; на вид кажущийся моложе своих лет' (Ушаков II, 249), диал. *моложáвый* 'молодой (о лесе)' (яросл., моск., сиб., свердл.), 'омолаживающий, помогающий помолодеть, стать моложе' (арх.) (Филин 18, 232), *моложáвый* 'молодой, недорослый (о лесе)' (Словарь русских говоров Кузбасса, 119), укр. *моложáвий, -а, -е* 'имеющий молодую внешность; выглядящий моложе своих лет' (Словн. укр. мови IV, 789), блр. *маладжáвы* 'моложавый' (Блр.-рус. 432), диал. *молоджáву, моложáву* прилаг. 'моложавый' (Тураўскі слоўнік 3, 86), *Малажáвы,* фам. (Бірыла, 270).

Сюда же субстантивированная форма укр. диал. *моложáва* 'молодой лес' (Желеховский).

Прилаг. с суф. *-(j)avъ* от **moldьjь* (см.).

***moldje**: сербохорв. диал. *млађе* ср.р. 'раст. Corydalis cava; моло-

дой виноград' (РСА XII, 700), чеш. *mlází* ср.р. 'молодой лес' (Kott I, 1040; Jungmann II, 464), *mlází* 'совокупность побегов и зеленых отростков на виноградной лозе' (Kott VI, 1001), диал. *ml'ází* 'годовые отростки от корня' (Bartoš. Slov., 202), *mlází* 'молодой лес' (Vydra. Hornoblan., 110), польск. диал. *młoȝe* 'дрожжи' (Sychta. Słown. kociewskie II, 126), словин. *młoȝe* мн. 'дрожжи' (Lorentz. Pomor. I, 508; Sychta III, 91).

Производное с суф. *-je* (который принял в данных фонетических условиях функцию суф. *-ьjь*) от **moldъjь* (см.), ср. **moldja*.

***mladjina:** словен. *mlajína* ж.р. соб. 'молодежь; ил, тина; вредное насекомое' (Plet. I, 589), чеш. *mlazina* ж.р. 'поросль' (Kott I, 1040; Jungmann II, 464).

Производное с суф. *-ina* от **moldja* (см.).

***moldjiti:** словен. *mlajíti* 'покрывать илом' (Plet. I, 589), чеш. *mlaziti se*: Opet se tam *mlazí* 'вновь собирается гроза' (Kott VI, 1001), русск. диал. *моложи́ть* '(о погоде) замолаживать, пасмурнеть' (пск., твер.) (Даль[3] II, 891; Филин 18, 232).

Гл. на *-iti*, производный от **moldja* (см.).

***moldjь:** сербохорв. *мла̂ђ, -а* м.р. соб. 'рыбьи мальки; молодой месяц', диал. 'нечто молодое — виноград, дерево, лес, ростки' (РСА XII, 698; RJA VI, 828), диал. *mlâđ* ж. и м. 'рыбье потомство, мальки' (Leksika ribarstva 220), словен. *mláj* м.р. 'молодой месяц; ил, грязь' (Plet. I, 588), чеш. *mláz* м.р. 'молодой человек; молодая поросль, молодой лес; паровое поле' (Kott I, 1040), диал. *mláz* 'леторосль' (Kubín. Čech. klad., 197), русск. диал. *млажь* ж.р. 'одно- и полуторогодовалые ивовые побеги, употребляемые для плетения корзин и т.п.' (южн.) (Филин 18, 183), укр. диал. *молож* 'молодой сосновый лес' (Лексичний атлас Правобережного Полісся), *мóлож* ж.р. 'часть пчелиной семьи, которая ищет место для поселения отделившегося роя' (М.В. Никончук. Материал до лексичного атласу української мови (Правобережне Полісся). Київ, 1979, 221).

Производное с суф. *-jь* от **moldъjь* (см.).

***moldjьnъjь:** русск. диал. *мóложная погода* 'пасмурная, туманная, серенькая' (Даль[3] II, 891), *мóложный* 'пасмурный, туманный (о погоде)' (пск., твер.) (Филин 18, 233).

Прилаг., с суф. *-ьn-*, образование от **moldja* (см.). Возможно, местное образование.

***moldoxъ:** ст.-чеш. *Mladoch* м.р. имя собств.: Marzik *Mladoch* (Účty Karlšt. (Pelikán) 81, 28 (1425) (Ст.-чеш., Прага), *mlaďoch* м.р. 'молодой человек' (опав. морав.) (Kott I, 1038), *mladoch* м.р. 'юноша, молодой человек' (морав.) (Jungmann II, 462), слвц. *mladoch*, реже *mlaďoch* м.р. устар. 'юноша, молодой человек' (SSJ II, 157, Kálal 336).

Производное с суф. *-охъ* от **moldъjь* (см.). Возможно, местное образование.

***moldokъ/*moldoka:** цслав. *младокъ* м.р. νιγος, vimen (Mikl. 372), болг. (Геров) *младокъ* 'молодое деревце, побег, росток, отросток', *младок* 'молодое деревце; побег, росток; почка' (Дювернуа), *младо́к* м.р. 'молодое деревце, новая ветка у дерева, побег' (БТР), диал. *младо́к* м.р., *младо́ка* ж.р. 'молодое дерево; побег' (М. Младенов. БД III, 106), *младок* м.р. 'молодое дерево; отросток; молодой лес' (Стойчев. БД II, 208), *младо́к* 'тонкое высокое молодое дерево', перен. 'неопытный молодой человек' (Т. Стойчев. БД V, 187), *младо́ки* мн. 'молодые ветви, отходящие от ствола' (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. БД VI, 193), *млъдо́к* м.р. 'одинокое молодое дерево' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 57), *младо́ка* ж.р. 'отросток от корня старого дерева' (Народописни материали от Разложко — СбНУ XLVIII, 480), *младо́ка* ж.р. 'отросток, побег от ствола или корня старого дерева' (Кр. Стойчев. Тетевенски говор. — СБНУ XXXI, 297), *младо́ка* ж.р. 'побег от старого дерева; молодое деревце' (Хитов. БД IX, 278).

Производное с редким суф. *-oka/-okъ* от **moldъjь* (см.). Возможно, местное образование, но ср. слвц. *mládočka* 'молодая курица' (SSJ II, 157). Ср. суф. *-okъ* в **širokъ*, **vysokъ* и под.

***moldolikъjь:** болг. (Геров) *младоли́къй, -къ, -ка, -ко* прилаг. 'моложавый; *младоли́к* 'моложавый' (Дювернуа 1223), диал. *младоли́к* прилаг. 'тот, кто выглядит моложе своих лет' (М. Младенов. БД III, 106), макед. *младолик* 'моложавый' (И-С), сербохорв. *младо̀лик, -а, -о* 'тот, кто выглядит молодым, кто поступает, как молодой, кто на взгляд молод, моложавый' (РСА XII, 694), словен. *mladolik, -líka* прилаг. *mladoličen* 'моложавый' (Plet. I, 588), русск. диал. *молодоли́кий* то же (волог.) (Филин 18, 227).

Сложное прилаг., образованное от **moldъ(jь)* (см.) и **liko* (см.).

***moldoměrъ:** сербохорв. *Мла̏домӣр* м.р., имя (РСА XII, 695).

Сложение прилаг. **moldъ(jь)* (см.) и *-měrъ*, распространенного компонента древних славянских антропонимов, ср. **jaroměrъ* (см.), **voldiměrъ* (см.), **kaziměrъ* (см.). Ср. еще **moldiměrъ* (см.).

***moldonь/*moldon'a:** сербохорв. *mládońa* м.р. кличка вола (RJA VI, 825), диал. *мла́доња* м.р. 'кличка вола; молодой человек' (РСА XII, 695), ст.-чеш. *Mladoň* м.р. имя собств. (Nekr. P; Reg. II, 1268) (Gebauer II, 376), чеш. *mladoň* м.р. 'молодой человек' (Kott I, 1038), слвц. *mladoň* 'юноша; молодое животное' (Kálal 336).

Производное с суф. *-onь* и *-on'a* от **moldъjь* (см.).

***moldostь:** цслав. *младость* ж.р. τρυφερότης, mollities (Mikl.), болг. (Геров) *мла́дость* ж.р. 'молодость', *мла́дость* ж.р. 'молодость' (Дювернуа 1223), диал. *мла́дус* ж.р. 'молодость' (Стойков. Банат., 142), *мла́дос* ж.р. 'молодость' (Шклифов БД VIII, 265), макед. *младост* ж.р. 'молодость' (И-С), сербохорв. *mlȁdôst* ж.р. 'молодость; молодежь; юноша; молодая жена' (RJA VI, 826), *мла̏дост* ж.р. 'время молодости, возраст от детских лет до зре-

лости, дни молодости; особенности, свойственные молодому человеку: неопытность, незрелость, легкомыслие, молодая сила, свежесть, красота', соб. 'молодежь' (РСА XII, 695—6), диал. *mlãdost* ж.р. 'молодость; молодежь' (Hraste—Šimunović I, 553), *mlãdost* ж.р. 'молодость; молодежь ' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 534), словен. *mladộst* ж.р. 'молодость; молодежь' (Plet. I, 588), диал. *mladost* ж.р. 'молодость' (Stabéj 88), ст.-чеш. *mladost* ж.р. 'молодость' (ŽKlem. 24, 7; ŽWittb. 128, 1) (Gebauer II, 376), чеш. *mladost'* ж.р. 'молодость' (Kott I, 1038; Jungmann II, 462), диал. *mladost* в выраж.: *mladost radost, k stáru hlau̯va šediu̯ví* (Kubín. Čech. klad., 197), слвц. *mladost'* ж.р. 'молодость; особенности того, что молодо' (SSJ II, 157), *mladost'* (Štolz. Slovak. v Juhosl. 103, 270, 259), *mladost* ж.р. (Žilinsk. kn. 300), в.-луж. *młodosć* ж.р. 'молодость' (Pfuhl 371), н.-луж. *młodość* ж.р. 'юность, молодость; молодежь; отросток' (Muka Sł. I, 910), ст.-польск. *młodość* 'молодость' (Sł. stpol. IV, 291), *młodość* ж.р. 'начальный этап жизни человека до 30 лет; юность, молодой человек, молодежь; темперамент, свойственный молодости; красота, прелесть молодого человека (а также и животного); мягкость, деликатность' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 345), польск. *młodość* 'молодость; молодежь' (Warsz. II, 1008), диал. *młodość* 'молодые годы' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 246), *mᵘoᵉdᵘoᵉi̯ść* ж.р. 'молодость' (Brzez. Zlot. II, 248—249), *mᵘodoś* 'молодость' (Kucała 163), словин. *młodosc* ж.р. 'молодость' (Ramułt 104; Sychta III, 90; Lorentz. Pomor. I, 508), др.-русск. *молодость* ж.р. 'молодость, юность' (Изм., 103 об. XVI в. ~ XIV—XV вв. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 250), русск. *мóлодость* ж.р. 'юный возраст, возраст от отрочества до зрелых лет' (Ушаков II, 249), *мóлодость* 'на играющих напитках пена' (Даль[3] II, 888), диал. *mołdьs't', mladъs't'* 'молодость' (Słown. starowierców 155), *маладóсть* 'молодость' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 155), *млáдость* 'молодость' (яросл., арх., пск., твер., смол., ряз., орл., курск., оренб.) (Филин 18, 182) (вариантность огласовки в русск. гов., см. работы Пороховой), *мóлодость* ж.р. 'женская легкая верхняя крестьянская одежда из грубой холщевой ткани' (перм.) (Филин 18, 227), *мóлодость* ж.р. 'пена на квасе, пиве и т.д.' (влад.) (Филин 18, 227), ст.-укр. *молодость* ж.р. 'молодость' (XV в. ВС 28) (Словник староукраїнської мови XIV—XV стст. 1, 610), укр. *мóлодість* 'молодость' (Гринченко II, 442), *мóлодість* ж.р. 'период жизни от отрочества до зрелости, чьи-либо молодые годы'; сущ. к молодой (Словн. укр. мови IV, 787), блр. *молодóсць* ж.р. 'молодость' (Носов., 289), диал. *маладóсць, мóладасць, мóладась* ж.р. 'молодые годы' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 20), *мóлодосць* ж.р. 'молодость' (Тураўскі слоўнік 3, 87).

Производное с суф. *-ostь* от прилаг. **moldъjь* (см.).

***moldostьnъjь:** цслав. *младостьнъ* прилаг. νήπιος, puerilis (Mikl.),

сербохорв. *mladostan, mladosna* прилаг. то же, что *mlad.* (RJA VI, 826), *мла̏достан, -сна, -сно* 'такой, который относится к молодости, свойствен молодости, молодой' (PCA XII, 696), словен. *mladôsten, -tna* прилаг. 'молодой, юношеский' (Plet. I, 588), др.-русск. цслав. *младостное* ср.р. 'то, что свойственно молодости' (ВМЧ, Окт. 1—3, 372. XVI в. ~ XV в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 186).

Прилаг., производное с суф. *-ьn-* от **moldostь* (см.).

***moldota:** ст.-чеш. *Mladota* м.р. имя собств. (Kosm. pokr. 1137) (Gebauer II, 376), чеш. *mladota* м.р. 'молодой человек' (Kott. I, 1038, Jungmann II, 462), *Mladota* м.р. имя собств. (Kott. VI, 999), слвц. диал. *mladota* ж.р. 'молодость' (Kameňany, Rochovce) (Диалект., Братислава).

Производное с суф. *-ota* от прилаг. **moldъ(jь)* (см.).

***moldovati:** цслав. *младовати, -доуѭ* νηπιάζειν pueriliter agere (Mikl. 372), сербохорв. *mladòvati* 'быть молодым, проводить молодость; быть невестой, вести себя как юноша' (RJA VI, 827), словен. *mladovati* 'быть юношей' (Plet. I, 588), др.-русск. цслав. *младовати* νηπιάζειν (Упыр. 102) (Срезневский II, 157; СлРЯ XI—XVII вв., 9, 185).

Гл. на *-ovati,* образованный от основы прилаг. **moldъ(jь)* (см.).

***moldovina:** словен. *mládovina* ж.р. 'девушка; корова сразу после отела' (Štrekelj, 20), русск. диал. *молодови́на* 'простокваша' (Картотека Новгородского ГПИ),

Ср. еще русск. диал. с др. оформлением *молодо́вка* 'простокваша' (Ярославский областной словарь 6, 54).

Производное с двойным суф. *-ov-ina* от основы прилаг. **moldъ(jь)* (см.). Возможно, позднее образование.

***moldoženica:** болг. диал. *младуже́ница* ж.р. 'девушка, которая выходит замуж или недавно вышла замуж' (Стойков. Банат., 142), чеш. *mladoženice* ж.р. 'невеста' (Kott I, 1038 с помет.: Na Slov.), слвц. *mladoženica* 'молодая жена (еще без детей), невеста' (Kálal 336).

Производное с суф. -ica от *moldoženъ (см.).

***moldoženikъ:** болг. диал. *младуже́ник'* м.р. 'молодожен' (Стойков. Банат., 142), сербохорв. *младожѐнӣк* м.р. 'новобрачный, молодожен', мн. устар. 'жених и невеста' (PCA XII, 693), чеш. *mladoženich* м.р. 'жених' (Kott I, 1038 с помет.: Na Slov.), слвц. *mladoženích, mladoženník* 'юноша, который собирается жениться' (Kálal 336, 934), диал. *mladožeňík* (Palkovič. Slov. v Mad'. 344), *mladožeňík* м.р. 'жених' (Gregor. Slowak. von Pilisszánto, 244).

Производное с суф. *-ikъ* от **moldoženъ* (см.). Заметно влияние на исход слова со стороны формы **ženixъ* (см.).

***moldoženъ/*moldožen'a:** болг. (Геров.) *младоже́нъ* м.р. 'молодожен', русск. *молоджён* 'только что женившийся мужчина', мн. 'только что поженившиеся супруги' (Ушаков II, 247), диал. *молодожен* м.р. 'новожен' (курск., орл.) (Даль[3] II, 891), *младожён* 'молодожен' (Ярославский областной словарь 6, 48), укр. *моло-*

-*ібни* мн. 'молодожены' (Словн. укр. мови IV, 788), диал. *молодожо́н* 'молодожен' (Черк. у.) (Гринченко II, 442).

Болг. *младожéня* м.р. 'жених, молодой, недавно обвенчанный' (Дювернуа 1222), *младо́женя* м.р. 'жених' (Геров—Панчев 210), диал. *мльдожéн'а* м.р. 'жених, молодожен' (М. Младенов. Говорът на Ново Село, Видинско, 249), *младожéн'а* м.р. 'молодожен' (Божкова БД I, 255; Гълъбов БД II, 90; Шапкарев—Близнев БД III, 243), макед. *младожéња* м.р. фольк. 'жених, молодожен' (И-С), сербохорв. *mladòženʹa* м.р. 'жених', мн. 'молодые' (RJA VI, 827), *младòжења* м.р. 'тот, кто женится, вступает в брак, жених', диал. 'жених', мн. 'молодожены' (РСА XII, 693), диал. *mladožẽńa* м.р. 'жених' (Hraste—Šimunović I, 553), блр. диал. *молодожэ́ня* м. и ж.р. 'юноша и девушка перед свадьбой' (Тураўскі слоўнік 3, 87).

Сложение прилаг. **moldъ(jь)* (см.) и основы гл. **ženiti sę* (см.), во втором варианте осложненное суф. *-ja*.

***moldoženъka:** болг. диал. *младужéнк'а* ж.р. 'невеста или молодая' (Стойков. Банат., 142), *младожéнка* ж.р. 'девушка, которая выходит замуж' (М. Младенов. БД III, 106), макед. *младоженка* ж.р. 'невеста, молодая' (И-С), словен. *mladožênka* ж.р. 'невеста' (Plet. I, 588).

Производное с суф. *-ъka* от **moldoženъ* (см.).

***moldoženьcь:** болг. (Геров) *младожéнецъ* м.р. 'молодой, новобрачный', диал. *младожéнец* м.р. 'человек, который женится' (М. Младенов. БД III, 106), *младожéнец* м.р. 'молодожен' (Шклифов БД VIII, 265), мн. *младужéнце* 'молодожены' (Стойков. Банат., 142), макед. *младоженец* м.р. 'жених; молодожен' (И-С), сербохорв. *mladoženac* м.р. 'жених' (RJA VI, 827), диал. *младòженац* м.р. 'жених' (РСА XII, 693), словен. *mladožênec* м.р. 'жених' (Plet. I, 588), польск. диал. *młodożeniec* (Sł. gw. p. III, 172), *mu̯odoži̯ᵉńce* мн. 'молодые' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 246), русск. диал. *молодожéнец* 'молодожен' (смол.) (Филин 18, 226).

Производное с суф. *-ьcь* от **moldoženъ* (см.).

***molduxъ/*molduxa:** сербохорв. *mladuh* м.р. 'поросенок, которому всего несколько месяцев' (Истрия, RJA VI, 828), *мла̀дух* м.р. то же (РСА XII, 698), чеш. диал. *mladuch* м.р. 'молодой человек' (морав.), *mladucha* 'невеста, молодая девушка' (Kott VI, 1000), *młoducha* ж.р. то же (Kellner. Východolaš. II, 218), слвц. *mladuch* м.р. 'молодой человек, парень, юноша; молодое существо; молодой зверь' (Kott I, 1038; VI, 1000: na Slov.; SSJ II, 157), *mladucha* ж.р. 'невеста, новобрачная' (Kott I, 1038: na Slov.; Jungmann II, 463: slc.; SSJ II, 157), диал. то же (Kálal 336), *mladuxa* ж.р. то же (Matejčík. Novohrad. 235; Matejčík. Východonovohrad. 314), в.-луж. *młoduch* м.р. 'молодое существо' (Pfuhl 371), ст.-польск. *młoducha* ж.р. 'молодая девушка' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 349), польск. *młoducha* 'молодая женщина, моло-

дая девушка; молодая замужняя женщина' (Warsz. II, 1009), диал. *młoducha, młoducha* то же (Sł. gw. p. III, 172), *mᵘoduχa* 'молодая девушка' (Kucała 283), русск. *молодýха* ж.р. обл. 'молодая крестьянская замужняя женщина', диал. то же (тамб., ряз., ворон., орл., калуж., моск., зап.-брян., смол., пск. и др.), 'молодая женщина, девушка' (смол., калин., перм., иркут., енис.), 'невеста, новобрачная' (новосиб., омск., краснояр., КАССР, ЛитССР, Латв.ССР), 'жена сына, невестка; сноха' (перм., север., яросл., пск., моск., ряз., костр., твер., волог. и т.д.), 'молодая курица' (арх., новг., перм., ср.-урал., свердл.) (Филин 18, 227—228; Элиасов 207; Словарь Приамурья 156; Словарь русских говоров Кузбасса 118—119), 'старшая невестка' (Словарь русских донских говоров II, 140), 'простокваша; старшая дочь' (Ярославский областной словарь вып. 6, 54), *тъład'ихъ* ж.р. 'молодая девушка' (Słown. starowierców 153), укр. *молодýха* ж.р. 'невеста и новобрачная во время свадьбы' (Гринченко II, 442), диал. 'молодица, молодайка, молодка, молодая женщина' (Словн. укр. мови IV, 788), блр. *маладýха* ж.р. 'молодуха, молодка, молодица' (Блр.-русск.), *молодýха* ж.р. 'молодая женщина' (Носов. 289), диал. *маладýха* ж.р. 'молодуха, молодая замужняя женщина', *мыладýха* ж.р. 'молодая женщина' (Бялькевіч. Магіл. 258, 268), *молодýха* ж.р. то же (Тураўскі слоўнік 3, 87), *маладýха* ж.р. 'молодуха, невеста', *малóдуха* ж.р. 'молодица' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 20, 25), *молодýха* ж.р. 'невеста' (Дыялектны слоўнік Брэстчыны 135).

Производное с суф. *-ихъ, -иха* от прилаг. **moldъ* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***molduša:** сербохорв. *млàдуша* ж.р. 'молодое дòмашнее животное' (коза или овца)' (РСА XII, 698), н.-луж. *młoduša* ж.р. 'молодая девушка, молодушка' (Muka Sł. I, 910), польск. диал. *młoduszy* 'молоденький', нареч. *młoduszo* (Warsz. II, 1009), русск. диал. *молодýшь* ж.р. 'молодая замужняя женщина (чаще в обращении)' (вят., Филин 18, 229). — Сюда же производные с суф. *-ьkъ, -ьka*: сербохорв. *mladušak* 'молодушка' (RJA VI, 828: только у Стулли), чеш. *mladušky:* Odpadau listoček s javora tenušký, nežeň sa, suhajko, ešte si m.; A na jarku rybky loví m. nevesta (Kott VI, 1000), слвц. *mladuška* 'невеста, молодуха; молодая пчела, работающая в улье', *mladušký* 'молодой' (Kott I, 1000: Slov., 1038; na Slov.), диал. *mladúška* 'народившаяся пчела' (Orlovský. Gemer. 181), *mladuška* 'молодая женщина (без детей), невеста' (Kálal 336), польск. диал. *młoduszka* 'молодая девушка' (Warsz. II, 1009), *młoduszka, młoduska* то же (Sł. gw. p. III, 172), русск. диал. *молóдýшка* ж.р. ласк. 'молодая замужняя женщина' (смол., орл., ворон., сарат., север., олон., челябин. — и др.), 'невеста, новобрачная' (пск., прикам., новосиб., свердл.), 'жена сына, невестка; сноха' (волог., вят., перм., южн.), 'молодая женщина, девушка' (терск., кубан., пск.,

байкал.), 'молодая курица' (новг., арх., волог., твер., свердл.), 'лошадь до трех-четырех лет' (Мар. АССР) (Филин 18, 229), *молоду́шка* 'снесшая в первый раз яйцо курица' (Подвысоцкий 92), блр. диал. *мало́душка, моло́душка* ж.р. 'овечка, окотившаяся в первый раз; молодая курица, которая начинает нестись' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 26).

Производное с суф. *-uša* от прилаг. **moldъ* (см.) или с суф. *-j-* от основы **molduxa* (см.).

***moldъ(jь):** ст.-слав. **младъ, -ыи,** прилаг. νήκιος —'молодой'; 'απαλός, tener — 'свежий' (SSJ 18, 218: Supr.), болг. (Геров) *мла́дый,* прилаг. 'молодой', *млад,* прилаг. 'недавно родившийся; молодой (о возрасте); молодой (свойственный молодому возрасту)' (БТР), диал. *млат, -да́,* прилаг. то же (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 193; Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 57; Младенов БД III, 106), 'молодой' (П.И. Петков. Еленски речник. БД VII, 89; Шклифов. БД VIII, 265), 'молодой (о животном)' (Зеленина. БД X, 103), *млад,* прилаг. 'молодой по возрасту' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 248), *мла́да,* прилаг. 'молодая (о пчеле)' (Зеленина. БД X, 116), *мла́да* ж.р. 'девушка, которая выходит замуж; молодая, молодая женщина; невеста' (Стойков. Банат. 141), *мла́дата* ж.р. 'невеста' (И.К. Бунина. Ольшанский говор 34), *мла́да младиня́* ж.р. 'совсем еще молодая' (СбНУ XLIV, 529), *на младо́* 'один год или год и несколько месяцев после рождения второго теленка (о корове и буйволице, которые, как правило, телятся через год)' (И. Кънчев. Пирдопско. БД IV, 119), *Мла́да башча́* 'равнина', *Младо́то селище* 'лесистый холм' (Д. Михайлова. Михайловградско, 142), макед. *млад* 'молодой' (И-С), *mlàt, -àda, -àdu* то же (Małecki 67), сербохорв. *мла̑д, мла́да, -о* (*мла̑дӣ, -да̑, -до̑*) 'молодой', *мла̑да* ж.р. 'невеста (весь год после свадьбы)', *мла̑дӣ пе́так* м.р. 'первая пятница после новолуния', *mlâd* прилаг. 'молодой; свежий; недавний, новый', *mlâda* ж.р. 'молодая женщина замужняя или незамужняя, девушка на выданье, невеста' (с XVI в., RJA VI, 812—816), *мла̑д, мла́да, мла́до* 'молодой; свойственный молодому возрасту; молодой (о деревьях, растениях); недавний, новый', *мла̑дӣ, -о̄га* м.р. 'молодой человек, юноша, парень, жених, обрученный', *мла̑да* и *мла̑да̄* (диал. *мнада*) ж.р. 'молодая, невеста; молодая замужняя женщина; жена младшего сына в доме; любимая, обрученная', перен. 'вид деревянной подставки для лампы', *мла́да* ж.р., кличка овцы, *Мла́да* ж.р., имя (РСА XII, 677—680, 686), *млад,* прилаг. juvenis (Mažuranić I, 670), диал. *mlôd, mlõdȁ, mlôdo* (*mlõdi*) 'молодой', *mlõdo* ж.р. 'любимая, возлюбленная, невеста', *mlõdi* м.р. 'любимый, милый, жених' (Hraste—Šimunović I, 555), *mlôd, mlõdo, mlõdo* (*mlõdi*) 'молодой', *mlõdo* ж.р. 'обрученная, невеста', *mlõdi* м.р. 'обрученный, жених' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 535), *мла̑да* ж.р. 'девушка, невеста в день венчания; молодая замужняя жен-

шина' (Сев. Шайк. — Прилози 16, 75; Е. Милованић. Прилог познавању лексике Златибора 42; Лекс. Шумадие. Прилози 18, 141), *мнâд*: отуд иде *мнâд* делија (Ел. I), *млâди сйр* 'сыр, который еще не созрел' (Е. Миловановић. Прилог познавању лексике Златибора 42), *mláda pèna* рыбол. 'мелкая пена' (Leksika ribarstva 220), *mlâdo lȅto* 'весна' (Ka 397), словен. *mlâd, mláda,* прилаг. 'молодой; новый, свежий', *mlada* 'невеста' (Plet. I, 587), *mlad* catulus (Stabéj 87), диал. *mlàdi, -a, -o* 'молодой' (Novak 56), *młât, młâdą, młądu* (Tominec 129), ст.-чеш. *mladý,* прилаг. 'молодой, нежный', *Mlad* м.р., личное имя, *Mlada* ж.р., личное имя (Gebauer II, 373, 374, 376—377), *mladý*: *u mladých dnech* 'в дни молодости' (Cejnar. Čes. legendy 276), чеш. *mladý,* прилаг. 'молодой, юный; новый, недавний', *mladá* ж.р. 'молодая женщина', *mladý* м.р. 'молодой человек; молодой хозяин на предприятии', *mladé* ср.р. 'молодой зверь, детеныш' (PSJČ), *mlada* ж.р. 'молодость', *Mláda* ж.р. 'богиня молодости' (Jungmann II, 460; Kott I, 1037), диал. *mladé,* прилаг. 'молодой; молодой хозяин или молодая хозяйка в мастерской', *mlaďi* 'молодой хозяин с женой', *mladí* ср.р. 'потроха' (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 96), *mlaďí, -dá, -dvo* 'молодой', *mlaďi, -ich* мн. 'молодожены', *mladá* ж.р. 'молодуха, невеста', *mlaďia, -ich* ср.р. мн. 'молодняк', od *mlaďi, od mlada, od mladu* (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 180), слвц. *mladý,* прилаг. 'молодой, свежий, полный жизни; новый, недавно возникший', *mladé* ср.р., обычно во мн.ч. 'зверята' (SSJ II, 157—158), диал. *mladý* (*zať*) 'молодой мужчина, жених' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž.), *mladá* 'молодая женщина (еще без детей), невеста' (Kálal 336), *mlaďí, -dá, -dva* 'молодой', *mlaďí, -ích* мн.ч. 'молодые, новобрачные', *mladá* ж.р. 'молодуха, невеста', *mladí, -ího* м.р. 'жених', *mlaďia* мн. 'молодняк' (Orlovský. Gemer. 180—181), в.-луж. *młody* 'молодой' (Pfuhl 371), н.-луж. *młody* то же (Muka Sł. I, 910), полаб. *mlâdě,* прилаг. то же (Polánski—Sehnert 94: **moldъjь*), ст.-польск. *młody* 'молодой; незрелый' (Sł. stpol. IV, 292—294), 'ранний; потомок; начинающий в иерархии служебной, церковной и т.п.; современный (противопол. — *starodawny*); новый, недавний; неопытный, новичок; свежий, недавно приготовленный' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 349—357), польск. *młody* 'молодой', устар. *młod* то же (Warsz. II, 1009, 1007), диал. *młoda panna* 'невеста, новобрачная, девушка, приносящая венок из дожинок', *młoda macierz* 'мачеха' (Sł. gw. p. III, 172—175), *młody*: *młode mlyko* 'первое молоко после окота овцы или отела коровы' (W. Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego I, 119), *mųodi* 'нестарый', *mųode, -ẙχ* pl.t. 'молодняк, молодая пара' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 246), *m^ųo^edẙ* 'нестарый, недоросший; реально занимающийся хозяйством в семье, где еще живы старики' (Brzez., Złot. II, 249), *m^ųody* 'молодой парень' (Kucała 257), *mųodo panna* 'невеста'

(Maciejwski. Chełm.-dobrz. 52), словин. *młodi,* прилаг. 'молодой', *młodi, młodå,* субстант. прилаг-ное 'молодой мужчина, молодая женщина', *młodé,* субстант. прилаг-ное 'молодняк, птенцы, щенята' (Sychta III, 89—90), *młodi,* прилаг. 'молодой' (Ramult 104), *młodi,* прилаг. то же (Lorentz. Pomor. I, 508), *mlødí,* прилаг. то же (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 653), др.-русск. *молодой,* прилаг. 'молодой, юный' (1096 — Лавр. лет., 246 и др.), в знач. сущ. *молодии, молодые* мн. 'младшая дружина, состоящая из молодых, низших по званию лиц' (1228 — Лавр. лет., 451), 'низший по званию, общественному и имущественному положению; не знатный' (Гр. Новг. и Псков., 57. 1266 — 1272 гг.), 'новобрачный — князь молодой' (Дм. 169. XVI в.), 'недавно появившийся, начавший существовать, расти' (1471 — Псков. лет., II, 180 и др.), 'незрелый; недавно приготовленный, не перебродивший, пресный' (Кн. Ивер. м. II, 108. 1669 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., в. 9, 250), *молодь* (Творогов 82), *Молодой Иван Иванович Всеволож.,* конец XVI в. (Веселовский. Ономастикон 202), *Тимошка Молодой,* землевладелец. 1456. Сев.-вост. Ак. К. II, 475, *Варламъ Молодой,* крылошанинъ Саввина Вишерского мон. 1571. 2 Новг. лет. 105 и др. (Тупиков 310), русск. *молодой, -ая, -ое* 'имеющий немного лет отроду; юного возраста; слишком юный для чего-н., непригодный к чему-н. по своей юности, незрелости; недавно родившийся, только что появившийся; недавно приготовленный и потому не имеющий еще крепости, остроты (о напитках, кушаньях); свойственный, присущий молодости, молодым людям, с нерастраченными жизненными силами', в знач. сущ. *молодой, -ого* м.р., *молодая* 'лицо, недавно вступившее в брак', диал. *молодой, -ая, -ое, молод, -а* и *а, о* и *о* ~ *молодым делом* 'в молодые годы' (свердл.), *молодой на ногу* 'легкий на ногу' (том., сиб.), 'меньший, меньшой; младший' (перм., смол., новг.), 'низший по рангу, положению' (калуж.), 'жидкий, некрутой (о тесте, сусле и т.п.)' (курск.), в сочетаниях: *молодая вода* 'омолаживающая вода' (новг.), *молодое молоко* 'простокваша; кислое молоко' (твер., волог., новг., костр. и др.), в свадебной терминологии: *молодой князь* 'жених' (волог., вят., ленингр.), 'новобрачный' (каз., калуж.), *молодая княгиня* 'новобрачная' (каз., калуж.), *вскрывать молодую* — в свадебном обряде — снимать фату с невесты в знак посвящения её в замужнюю женщину (арх.), *молодая, -ой* ж.р. в знач. сущ. 'невестка' (волог., арх., новг., влад., перм., твер., моск., ворон., куйбышев., калуж.), 'новый, только что приобретенный, появившийся' (влад.), *молодой, -ого* м.р. в знач. сущ. 'любимый, дорогой' (пск., перм.), в сочетаниях: *на молоду месяца* 'в период новолуния' (ворон.) и др., *молода* /?/ ж.р. 'молодой месяц' (яросл., арх.), *молода* и *молода* ж.р. 'молодая женщина' (арх.), 'женщина, недавно вышедшая замуж, или невеста во время свадьбы' (КАССР, арх., новг., смол., ср.-урал.),

'молодая сноха' (перм.) (Филин 18, 226—227, 220), *молодá* 'молодая, новобрачная' (Подвысоцкий 92), *молодóй, -áя, -óе* 'свежеиспеченный (о хлебных изделиях)' (Словарь русских говоров Мордовской АССР: М-Н, 29), *mъład'ajъ//mъład'a* ж.р. 'молодая барышня, девушка' (Słown. starowierców 152), формы с неполногласием: *млáдой, -áя, -óе, млад, млáда* и *младá, млáдо*: *младóе яблоко,* фольк. 'яблоко, по поверью, омолаживающее человека' (Былины Печоры и Зимнего Берега), *млад* м.р. в знач. сущ. 'молодой человек, добрый молодец' (терск.), ж.р. в знач. сущ. 'молодая девушка' (смол., вят., костр., волог., ворон., яросл., тул.), *млáда* м.р. в знач. сущ. 'муж' (яросл.), *млáдо* м.р. в знач. сущ. 'любимый, возлюбленный', *млад* м.р. 'болезненный припадок у маленьких детей, сопровождающийся судорогами и потерей сознания, родимчик' (орл.) (Филин 18, 182—183, 180), ст.-укр. *молодый* 'сын' (Луцьк, 1451 ДГШХ), 'малолетний' (XV ст. ВС 26 зв.), 'низший по чину, положению, младший' (Сучава, 1435 Cost. II, 686—687) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., т. 1, 610), укр. *молодúй, -á, -é* 'молодой; жених и новобрачный во время свадьбы', *молодá, -дóї* ж.р. 'невеста и новобрачная во время свадьбы' (Гринченко II, 441), *молодúй,* редк. *мóлод, -á, -é* 'юный, не достигший зрелого возраста; свойственный юности, незрелый; недавно появившийся, народившийся, начавший расти; свежий, недавно приготовленный (о продуктах)', *молодí* мн. (*молодúй, -óго*; *молодá, -дóї* ж.р) 'нареченные или молодые супруги' (Словн. укр. мови IV, 786), *молодый* 'жених, муж', *молодее* ср.р. 'причуды, прихоть беременных жен' (Білецький—Носенко 228), *Молóда* ж.р., гидроним бас. Днестра (Словн. гідронім. України 372), блр. *малады́* 'молодой', в знач. сущ. 'жених, новобрачный', *маладая* в знач. сущ. 'невеста, молодая, новобрачная' (Блр.-русск.), *молоды́й* м.р. 'жених', *молодáя* ж.р. 'невеста', *мóлода* ж.р. 'невеста (употр. в песнях)' (Носов. 288, 289), диал. *малады́, малóды,* прилаг. 'молодой, недавно появившийся, начавший расти, молодой (о растениях), свежий', в знач. сущ. *малады́* м.р. 'жених', *маладая* ж.р. 'невестка, невеста', *малады́я* мн. 'жених и невеста' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 20—21), *мылады́й* в знач. сущ. 'молодой, жених', *малады́й* то же, *мылыдáя* в знач. сущ. 'молодая, невеста' (Бялькевіч. Магіл. 258, 268, 269), *молоды́* 'молодой; жених во время свадьбы', *молодá* 'невеста во время свадьбы' (Тураўскі слоўнік 3, 86, 87), *малады́,* прилаг. 'низкий (о качестве)' (Янкова 187), 'рыхлый (о хлебе)' (Сцяцко, Зэльв. 94), *Малады́* (Бірыла 270).

Праслав. **moldъ(jь)* родственно др.-прусск. *maldai* (им. мн.) 'отроки', *maldian* (вин. ед.) 'жеребенок', *maldûnin* (вин. ед.) 'молодость', др.-инд. *mṛdúṣ* 'мягкий, нежный, кроткий', греч. 'αμαλδύνω 'размягчаю, ослабляю', лат. *mollis* (<*moldvis) 'мягкий', арм. *mełk* 'изнеженный, вялый, слабый', др.-ир. *meldach* 'мягкий, неж-

ный, приятный', гот. *ga-malteins 'растворение', др.-англ. *meltan* 'плавить, растоплять' < и.-е. **meld-*. Предполагается существование параллельной и.-е. формы **meldh-* на основании др.-инд. *márdhati, mṛdháti* 'спадать, ослаблять', греч. μάλϑων 'изнеженный человек', μαλϑακός 'изнеженный, нежный', гот. *mildeis* 'кроткий' (Фасмер II, 643—644). В толкование Фасмера свои коррективы вносит Э.Хэмп. В "Živa Antika" 20, 1970, 6—7 он соотносит греч. μαλϑακός с и.-е. основой, восстанавливаемой в форме **mld-ú-*, и далее (с. 10) связывает с той же основой др.-англ. *meltan* и слав. **moldъ*. В "Celtica" 10, 1973, 153 и 156, I он связывает др.-ир. *meld* и *meldach* с герм. *mild-* < **meldh-*, отграничивая их от **mld-(ú)-*. Хэмп считает, что если принять во внимание ударение слав. **moldъ* и наблюдение Винтера о балт.-слав. удлинении перед изначальными придыхательными, то слав. **moldъ* и др.-прусск. **maldai* следует возводить не к **mld-*, а к **meldh-*, такое соотношение точнее передает вокализм, особенно если учесть, что в др.-инд. полная ступень **mld-* реализуется в форме **mled-*. При этом Хэмп не уверен в том, что греч. μαλϑακός связано со слав. **moldъ* (Э.П. Хэмп. Письменно).

Восстанавливается перв. значение 'мягкий, нежный, слабый'. Тщательный анализ семантики показал, что, вопреки данным SSJ, ст.-слав. **младъ** не было известно значение 'молодой', т.е. 'находящийся в возрасте от отрочества до зрелых лет', в значении 'молодой' употреблялось прилаг. юнъ (νέος). Основное значение ст.-слав. младъ — 'младенческий', 'свежий, ранний'. В семантическом отношении показательно ст.-слав. выражение **из младь ногътии** (Супр.), т.е. с раннего детства, со времени, когда ногти были еще мягкими, нежными (ср. русск. *от молодых ногтей*). Подробнее об этом см.: Р.М. Цейтлин. — Этимология 1971 г. М., 1973, 111—114. В русских диалектах старая семантика (т.е. значения 'новый, свежий') находит отражение прежде всего в производных образованиях: ср. *молодь, молодúзна* 'пена на недобродившем пиве, меде, квасе', *молодое молоко* твер. 'кислое, простокваша, свежее, квашеное', *моложúть* пск., твер. '(о погоде) пасмурнеть, замолодеть покрыться тучами, облаками (о солнце)' (Л.В. Куркина — Этимология 1981. М., 1983, 6—7). Значение 'новый, свежий, недавно возникший' характеризует и чеш. *mladý*, ст.-польск. *młody* и т.д.

Праслав. **moldъ* связано чередованием корневых гласных с **meldьnъ* (см.), ограниченным в своем распространении запад. диалектами ю.-слав. ареала.

Из литературы см.: Miklosich 206; Berneker II, 71; Brückner 340; Trautmann BSW 167; Machek[2] 367; Pokorny I, 718; Младенов ЕПР 300; Фасмер II, 643—644; Skok. Etim. rječn. II, 439 (: ошибочно связывает с **melti*); Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 187; Bezlaj. Južnoslovanska leksika kot vir informacij za praslo-

vansko dialektologijo (рукопись); Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 931—932; Fick[3] I, 109; F. Specht. Ursprung 199; M. Tentor — JФ V, 1925—1926, 213; ЭССЯ 8, 196—197.

***moldъkъ/*moldъka:** сербохорв. *mlàtka* ж.р. 'молодуха' (RJA VI, 836: u Vinkovcima i okolini), ст.-чеш. *mládek* м.р. 'молодой человек' (Gebauer II, 374), чеш. *mládek* м.р. то же и 'младший товарищ, ученик; помощник на мельнице; отросток, побег' (Jungmann II, 461; Kott I, 1037), диал. 'шафер на свадьбе' (Kott. Dod. k Bart. 55; Kubín. Čech. klad. 197), *Mládek,* личное имя (Kott VI, 998), *mládka* ж.р. 'молодуха' (Kott I, 1038; Jungmann II, 462), *mladka* ж.р. 'молодая курица, которая еще не начала нестись; молодая пихта' (Kott VI, 999), диал. *mládka* то же, 'молодая пихта с облупленной корой' (Bartoš. Slov. 202), слвц. *mládka* ж.р. 'молодая курица, начинающая нести яйца' (SSJ II, 157), диал. 'молодая курица (до снесения первого яйца)' (Matejčík. Novohrad. 118), *mládka, mlád'ka* 'молодуха; курица, еще ненесущаяся или уже начавшая нести первые яйца' (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turč. ž.), 'овечка' (Kálal 336), *mlátka* ж.р. 'молодая курица' (Orlovský. Gemer. 181), ст.-польск. *Młodka* (Słown. stpol. nazw osobowysch), польск. *młodek* м.р. 'молодой вол, бычок, теленок', *młodka* ж.р. 'молодая женщина; возлюбленная; ткань на головном уборе молодой девушки; самка, которая еще не рожала; молодая лошадь, молодая куропатка, еще неоперившаяся' (Warsz. II, 1008, 1013), диал. *młódka* 'молодуха, молодка; курица' (Sł. gw. p. III, 173), 'овца с первым ягненком' (W. Herniczek-Morozowa. Terminologia polskiego pasterstwa górskiego I, 119), *mᵘòtka* 'молодая курица' (Kucała 74), *młódka* ж.р. 'молодая корова' (Sychta. Słown. kociewskie II, 126), др.-русск. *молодка* ж.р. 'молодица, молодая замужняя женщина' (Сим. Послов., 158. XVII в. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 249), русск. *моло́дка* ж.р. обл. 'молодица; молодая курица', диал. 'молодая женщина, девушка' (ворон., ряз., Коми АССР, тул.), 'невеста' (калуж.), 'жена сына, невестка; сноха' (калуж., моск., север.), 'молодая курица (еще ненесущаяся или начинающая нести яйца)' (ряз., пенз., тамб., сарат., ворон., курск., калуж., смол., моск., пск. и др.), 'молодая лошадь (на которой только начали работать)' (пск., твер.), 'молодая корова, отелившаяся в первый раз' (пск., смол.), 'молодая овца' (новосиб.), *молодо́к, -дка* м.р. 'молодой месяц' (влад.) (Филин 18, 225, 227), укр. *моло́дка* ж.р. 'молодуха; молодая курица' (Словн. укр. мови IV, 788), блр. *мало́дка* ж.р. '(о курице) молодка' (Блр.-русск.), диал. 'молодка, молодица' (Юрчанка. Народнае слова 9; Бялькевіч. Магіл. 259), *моло́дка* ж.р. 'молодуха' (Тураўскі слоўнік 3, 87).

Производное с суф. -*ъka* от прилаг. **moldъ* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***moldь/*moldъ:** болг. диал. *мла́ди* мн. 'молодежь' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 248), 'молодожены во вре-

мя венчания' (Г. Горов. Страндж. БД I, 111), *мла́дыте* мн. 'молодые люди; молодожены' (Стойков. Банат. 142), *мла́дите* мн. 'молодожены' (Ралев БД VIII, 146), сербохорв. *мла̑д* ж.р. собир. 'молодняк (обычно о ягнятах и козлятах)' (Черногория), *mlȃd* ж.р. собир. то же, 'молодеж, ребята, парни' (в двух примерах) (RJA VI, 812), *мла̑д* м.р. 'молодой виноград' (РСА XII, 677), диал. *млад* 'молодняк' (Ku 10), словен. *mlȃd* ж.р. 'молодняк (о коровах и домашней птице); подрастающее поколение', *mlȃd* м.р. 'новолуние' (Plet. I, 587), ст.-чеш. *mlád, mláď* ж.р. 'молодость; молодые деревья, растения' (Gebauer II, 373), *mláď* 'молодость', id est inventus (Novák. Slov. Hus. 64), чеш. *mláď* ж.р., *mlad, mlád* м.р. 'молодость, молодые годы; молодые люди, молодежь; выводок, рой (пчел)' (Jungmann II, 460), *mlad, -a* м.р. 'юноша', *mład, -u, mlád* 'молодой побег на ветви', *m. ječmenná* 'то, что вырастает из обмолоченного зерна', *mlaď* ж.р. 'отава' (Kott I, 1036—1037; VI, 997), диал. *mład'* 'новая гора', *mład' ječmenná* (Bartoš. Slov. 202), *mlaď* ж.р. 'молодой лес' (Svěrák. Karlov. 124), слвц. *mlad'* ж.р. 'молодежь; молодняк; молодость' (SSJ II, 156), 'побег, молодое дерево' (Kott I, 1037: na Slov.), диал. *mláď* ж.р. 'молодая поросль, молодняк' (Orlovský. Gemer. 180), 'молодость; молодые люди' (Kálal 336), *mlady* мн. 'пир, который устраивают родители невесты на восьмой день после свадьбы' (Kott I, 1038: na Slov.; Kálal 336), н.-луж. *młoź* 'молодежь; яловая корова; пчелиные яйца; молодой рой; молодой лес, молодь' (Muka Sł. I, 912), ст.-польск. *młodź* ж.р. собир. 'молодые люди; молодость; молодое деревцо' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 364), польск. *młodź* 'молодежь' (Warsz. II, 1011), *młodz* 'отава', *młódź słodowa* 'зерно проросшее, содержащее солод' (Там же 1009, 1013), диал. *młod.?: na młodzie* 'первая фаза луны,' *młodz* 'отава, сено, трава после второго или третьего покоса', *młódź: módź* 'молодое деревцо в лесу' (Sł. gw. p. III, 171, 173, 175), *mu̯òć, mᵘoʒ́i* 'молодой лес' (Kucała 67), словин. *młòʒ* м.р. 'последняя фаза луны; женщина на последнем месяце беременности' (Sychta III, 91), *młòʒ* ж.р. 'молодежь, парни и девушки' (Sychta VII, 167: Suplement), *mlȯ̃u̯d* м.р. 'солод', сюда же *mləʒ̃ău̯* ж.р. 'молодые люди' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 653), *młȯd* м.р. 'солод', *młòʒ* 'молодежь' (Lorentz. Pomor. I, 509), др.-русск. *молодь* ж.р. собир. 'младшая дружина, молодое войско' (1149 — Ипат. лет., 379), 'молодой лес' (А. Гражд. распр. I, 22. 1510 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 251), русск. *мо́лодь* ж.р. 'молодые, недавно появившиеся на свет животные, растения', диал. 'молодой побег растения' (пск., твер.), собир. 'молодая поросль леса, молодой лес' (иркут., волог.), 'пена на молодом пиве, квас' (волог.), 'дождевое облако' (волог., костр., мурман.), собир. 'молодежь' (Бурят. АССР, Морд. АССР), *на́ молоди* в знач. нареч. 'в период новолуния (о месяце)' (пск., твер.), *мо́лоди* мн. 'молодой лес' (новг., твер., арх., волог., костр.),

'вновь выросший на пожарище лес' (арх.), 'темные облака, тянущиеся параллельными полосами' (том., костр.), *мóлод* м.р. 'молодой месяц' (иркут., арх., амур., свердл.), *млад* м.р. 'болезненный припадок у маленьких детей, сопровождающийся судорогами и потерей сознания; родимчик' (орл.) (Филин 18, 230, 223, 220, 180; Словарь русских говоров Мордовской АССР: М-Н, 29; Подвысоцкий 92), укр. *мóлод* м.р. 'молодость, только в выражении *З первого* мóлоду 'в ранней молодости', *мóлодь* ж.р. 'молодежь, молодое подрастающее поколение', *мóлоди* и *мóлоді, -дів* мн. 'небольшие облачка на небе', *мовдь* ж.р. 'раст. Peucedanum Oreoselinum' (Гринченко II, 441, 442, 437; Словн. укр. мови IV, 789), диал. *мóлодь* 'молодая рыба, мальки' (А.А. Москаленко. Словник діалектизмів українських говірок. Одеської обл. 51), блр. *мóладзь* ж.р. 'молодежь' (Блр.-русск. 455), 'молодость, малолетство' (Носов. 289).

Сущ.-ное с основой на *-i-* (вариант м.р. на *-o-*) от прилаг. **moldъ* (см. там же о семантике). Ср. др.-в.-нем. *malz* 'плавящийся, мягкий', *malz* 'солод'. См.: Berneker II, 72; Brückner — KZ 48, 200; Фасмер II, 644.

***moldьcь:** цслав. **младьць** м.р. puer (Mikl. 372), болг. *младéц* м.р. 'юноша' (Дювернуа 1221), сербохорв. *mladac* м.р. 'молодой человек, юноша; молодой женатый человек' (только в одной книге); молодая пчела' (север. Далмация), *mlaci* мн. 'жених и невеста во время венчания' (только в одном примере) (RJA VI, 816), *мла̏дац* м.р. 'молодой человек, парень, юноша; молодое животное (заяц, птица, также о пчеле); молодой месяц' (РСА XII, 681), словен. *mládec* м.р. 'молодой человек', *mladci* 'детеныши (животных)' (Plet. I, 587), ст.-чеш. *mladec* м.р. 'парень, молодой человек' (Gebauer II, 374), *mládec* то же (Novák. Slov. Hus. 64), чеш. *mládec* м.р. то же (Jungmann II, 460; Kott I, 1037; VI, 998), слвц. *mladec* м.р. устар. 'парень, холостяк' (SSJ II, 156), ст.-польск. *młodziec* 'юноша, молодой мужчина; побег, ветка растения' (Sł. stpol. IV, 294), польск. устар. *młodziec* то же (Warsz. II, 1010), др.-русск. *молодецъ* м.р. 'молодой человек; удалец' (1186 — Новг. лет., 160), 'лицо, ведавшее сбором пошлины с производства пива' (Гр. Новг. и Псков., 174. ок. 1460 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., в. 9, 248), русск. *молодéц* м.р. 'молодой человек бравого вида, крепкого сложения, сильный, удалец; употр. для выражения похвалы, одобрения за какой-н. ловкий, отличный поступок, удачное действие', дорев. разг. 'слуга, сиделец в лавке, половой в трактире и т.п.', мн. 'приспешники чьи-н., охотно использующие приказания хозяина', нар.-поэт. *мóлодец* м.р. 'удалец, храбрец (о героях, народного эпоса, обычно с эпитетом "добрый")', диал. *мóлодец* м.р. 'неженатый молодой мужчина' (камч., сиб., смол., курск., орл., калуж., яросл. и др.), 'в дореволюционное время — приказчик, работник' (сиб., курск., орл., смол., сарат., нижегор., яросл., твер., перм.), 'рабочий, стоящий у весла на переднем конце плота' (зап.-двинск.), *духовный*

молодéц 'священник' (тул.), 'молодая виноградная лоза' (донск.), 'прямо поставленный суслон со стоящим вертикально верхним снопом' (новг.), 'раст. Verbascum nigruma L., коровяк' (сарат.) (Филин 18, 222), 'видный, статный, ловкий человек; расторопный, толковый, сметливый, удалой' (Даль[3] II, 889), 'холостой мужчина вообще' (перм., Опыт 115), форма с неполногласием *младéц* м.р. фольк. 'молодец' (смол., орл., донск., терск., Филин 18, 182), *с младцá* 'с молодых лет' (Словарь русских говоров Мордовской АССР: М-Н, 27), ст.-укр. *молодецъ* 'парень, хлопец, юноша' (XVI в., Картотека словаря Тимченко), укр. *молодéць* м.р. 'юноша, парень; молодец; название представляющего жениха парня в весенней хороводной игре и название этой игры' (Гринченко II, 441), нар.-поэт. 'молодец, видный, статный молодой человек', употр. для выражения похвалы, одобрения за какие.-л. поступки (Словн. укр. мови IV, 785), диал. *молодéц* стар. 'батрак, нанятый работник' (Лисенко. Словник поліських говорів 128), ст.-блр. *молодец*: Видя же Саломонъ *молодца* добраго возрасту... (Скарына 1, 330), *молодзéц м.р.* 'молодец, хват', говорят и о женщинах, 'статный молодой мужчина' (Носов. 288), диал. 'молодец' (Тураўскі слоўнік 3, 86), *мыладзец* м.р. то же (Бялькевіч. Магіл. 268), *мъладзéц* м.р. 'рабочий на сплаве, помощник сплавщика' (Народнае слова 95). — Сюда же производные с суф. *-ina*: ср. русск. диал. *молодчина* м.р. 'парень, достигший совершеннолетия; статный, сильный юноша' (влад., смол.) (Филин 18, 229), чеш. *mladčinka* ж.р. 'молодая девушка' (Kott I, 1037).

Производное с суф. *-ьсь* от прилаг. **moldъ* (см.). Суффиксальная субстантивация.

***moldьčьnъ(jь):** сербохорв. *mlàdačna kr̀ava* ж.р. 'летняя корова, т.е. корова, которая отелилась летом, телята сосут ее все лето' (RJA VI, 816: Vuk), словин. *młodečni*, прилаг. 'юношеский, незрелый' (Sychta III, 90), ст.-укр. *Молодєчно* ср.р. местн. название в Виленском воеводстве (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 610), блр. *Маладзéчна* ср.р. г. Молодечно (Блр.-русск.).

Производное с суф. *-ьnъ* от **moldьсь* (см.).

***moldьčьskъ(jь):** сербохорв. *mladački*, прилаг. 'свойственный молодым' (RJA VI, 816: у одного автора), чеш. *mládecký*, прилаг. 'молодецкий' (Jungmann II, 460; Kott I, 1037), словин. *młodě̈čk'ī*, прилаг. 'очень юный' (Lorentz. Pomor. I, 508), др.-русск. *молодецкий*, прилаг. 'принадлежащий, свойственный молодцу, молодецкий' (Сказ. мол. дев.[2], 84, XVII в.), 'относящийся, принадлежащий лицу, ведавшему сбором пошлины с производства пива' (Кн. пер. Бежецк. пят., 14. 1501 г.), в знач. сущ. ж.р. 'постройка, предназначенная для производства солода' (1451 — Лет. Авр., 193) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 248), русск. *молодéцкий, -ая, -ое* 'свойственный молодцу или мóлодцу, такой, как подобает молодцу, удалой', диал. *молодéческий* то же (Даль[3] II, 890), *молодéцкий, -ая, -ое* 'относящийся к человеку молодого возраста, принадлежащий ему'

(волог., олон.), *молодéцкий вечер* 'вечер перед свадьбой в доме жениха' (донск., арх.), фольк. 'омолаживающий' (олон.) (Филин 18, 223), ст.-укр. *молодéцький, -а, -е,* прилаг. к *молодéць* (Словн. укр. мови IV, 785), 'юношеский, принадлежащий и относящийся к парню; молодцеватый, удалой' (Гринченко II, 441), *Молодéцька, -ої* ж.р., гидроним бас. Днепра (Словн. гідронім. України 373), блр. *маладзéцкі,* прилаг. 'молодецкий' (Блр.-русск.), диал. перен. 'здоровый' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 18).

Прилаг. с суф. *-ьskъ,* образованное от имени **moldьcь* (см.).

***moldьčьstvo:** чеш. *mládectvo* ср.р. 'юнкерство' (Kott I, 1037), словин. *młodectvo* ср.р. 'молодость' (Sychta III, 90), др.-русск. *молодечество* ср.р. 'удаль, молодечество' (Аз. пов., 227. XVII—XVIII вв. ~ XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 249), русск. *молодéчество* ср.р. 'удаль, отвага', диал. *молодéчество* ср.р. 'молодость' (арх., перм.), собир. 'молодежь' (волог.), фольк. в обращении к кому-либо (арх., олон.) (Филин 18, 223), укр. *молодéцтво* ср.р. 'жизнь парня, юношество, состояние юношества' (Гринченко II, 441), *молодéчество* 'вести холостую жизнь; разбойничать' (Білецький—Носенко. 228).

Производное с суф. *-ьstvo* с отвлеченным значением от имени **moldьcь* (см.). Древность проблематична.

***moldьje:** сербохорв. диал. *mladjē̃* (*mladjā̄*) 'молодой лес, кустарник' (Ка 397), словен. *mladjè* ср.р. собир. 'молодые побеги; молодой нарост; молодое дерево' (Plet. I, 588), ст.-чеш. *mládie* ср.р. 'молодость, юность; молодые деревья; молодой лес, подлесок' (Ст.-чеш., Прага), чеш. *mládí* ср.р. то же (Jungmann II, 401; Kott I, 1037), 'кустарник, молодые ветви' (Kott VI, 998), ст.-слвц. *mladie* ср.р. 'побеги' (Ист. слвц., Братислава), польск. *młodzie, młodzia* 'дрожжи, особенно пивные', диал. 'подлесок' (Warsz. II, 1010), диал. *młodzie* 'дрожжи (для приготовления теста); подлесок' (Sł. gw. p. III, 175, 174), *mu̯oʒe* то же (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 142; Bąk. Kramsk. 107), *mu̯oʒ́e* ж.р. pl.t. то же (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 246), $m^{u}o^{ei}ʒe$ то же (Brzez., Złot. II, 249), словин. *mło̗ʒe* то же (Sychta III, 91),*mło̗dzie* то же (AJK II, cz. II, 44).

Производное с суф. *-ьje* (собир.) от прилаг. **moldъ* (см.).

***moldьněti:** польск. устар. *młodnieć* 'молодеть' (Warsz. II, 1008), словин. *młodńec* нес. то же (Sychta III, 90), русск. цслав. *младнѣти* то же (Лекс. словен.-лат., 467. XVII в. — СлРЯ XI—XVII вв. 9, 185).

Гл. на *-ěti,* образованный от прилаг. **moldьnъ* (см.). Соотносительный гл. на *-iti* в в.-луж. *młódnić* 'молодить' (Pfuhl 371).

***moldьnikъ:** чеш. *mládník* м.р. 'молодая поросль, ветвь, побег' (Kott I, 1038; VI, 999), слвц. *mládnik* м.р. 'ветка, побег; молодой лес, молодняк' (SSJ II, 157), *mládnjk* м.р. 'молодой побег, поросль' (Jungmann II, 462: slc.), диал. *mladňik* м.р. 'побег, молодая ветка на дереве' (Buffa. Dlhá Lúka 177), *mláňik* (*dň* > *ň*) (Štolc. Slowak. v Juhosl. 79), в.-луж. *młodnik* м.р. 'ветка, побег' (Pfuhl 371), польск. *młodnik* м.р. 'молодой лес, перелесок; отава, трава и сено второго и третьего покоса, осеннее сено' (Warsz. II, 1008), русск. диал.

молоднúк м.р. собир. 'молодые животные, молодняк' (новосиб.), 'поросль молодого леса' (нижегор.), 'молодежь, подростки' (астрах.), 'молодой месяц в первой четверти после новолуния' (вост.-казах., яросл., приамур.) (Филин 18, 225—226; Словарь Приамурья 156; Словарь русских донских говоров 2, 140), укр. *молоднúк* м.р. 'молодой сад, лес; молодой скот, птицы' (Гринченко II, 442; Словн. укр. мови IV, 788), блр. *маладнíк* м.р. 'молодые деревья' (Сцяшковiч, Грод. 278).

Производное с суф. *-ьn-ikъ* от **moldъ* (см.), субстантивация последнего.

***moldьn'akъ:** слвц. диал. *mládnăk* м.р. 'молодой побег, веточка', *mųadňak* 'прививок' (Orlovský. Gemer. 181), русск. *молодня́к* м.р. соб. 'молодые животные, приплод; поросль молодого леса; молодежь', диал. 'молодая трава' (моск.), 'поросль молодого леса' (новосиб.) (Филин 18, 226), укр. *молодня́к* м.р. 'молодой лес, сад; молодой скот, птица' (Гринченко II, 442), блр. *маладня́к* м.р. 'молодняк' (Блр.-русск.), диал. то же (Сцяшковiч, Грод. 278), 'молодой лес' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 19), *молодня́к* 'молодняк' (Тураўскi слоўнiк 3, 87).

Производное с суф. *-jakъ* от **moldьnъ* (см.). Субстантивация прилагательного.

***moldьnъ(jь):** ст.-слав. **младьнъ, -дєнъ, -ыи**, прилаг. νήπιος, ἁπαλός; parvulus 'молодой, детский, младенческий' (SJS 18, 219: Supr.), сербохорв. *мла̏дан, мла̀дан, -а, -о, 'мла̏ден, -а, -о* 'молодой, моложенький' (РСА XII, 680, 683), словен. *mláden,* прилаг. 'мягкий' (Plet. I, 587), ст.-чеш. *mladný,* прилаг. 'молодой' (Gebauer II, 376), чеш. *mladní, -návní kost* 'опухоль, желвак, шишка' (Kott VI, 999), в.-луж. *młódny, -a, -e* 'молодой, свежий, цветущий; юношеский, юный' (Pfuhl 371; Трофимович), н.-луж. *młodny* 'молодой, свежий, жизнерадостный' (Muka Sł. I, 910), блр. *маладзён*, прилаг. 'молодой' (Блр.-русск.). — Сюда же субстантив. прилаг.-ные: болг. (Геров) *Младе́нъ*, личное имя, сербохорв. диал. *мла̏ден* м.р. 'последнее кольцеобразное утолщение на верхушке рога (у баранов и коз)' (РСА XII, 683), *mladen* то же (Mić 32), и *Mla̋den* м.р., личное имя, *Mladena, Mladna* ж.р., женск. имя, *Mla̋den* м.р., кличка бычка (RJA VI, 817, 823, 824), *Mla̋den* м.р., кличка вола (РСА XII, 683), чеш. *Mladen* м.р., личное имя (Kott VI, 998), слвц. диал. *mlád'en* м.р. 'молодой побег, ветка на дереве' (Matejčík. Východonovohrad. 314), польск. диал. *młodzień* 'юноша; шафер' (Sł. gw. p. III, 174; Warsz. II, 1010), русск. диал. *молодёные* мн. 'в свадебных обрядах — жених и невеста; молодые' (пск., орл., арх.), *молодён* м.р. 'младенец' (волог., смол.), 'молодой человек' (смол., пск.), *молодёна* ж.р. 'невестка' (смол., ленингр.), 'обращение к молодой женщине, девочке' (казаки-некрасовцы) *моло̆дёны* мн. 'молодожены; обряд во второй день рождества: женщины с грудными младенцами приходят с подарками к повивальной бабке, которая принимала ребенка, а она их угощает' (смол.), *молодна́* ж.р. 'молодая женщина, де-

вушка' (пск.), *мóлодень м.р.* 'младенец' (влад.), *мóлóдень* м.р. 'раст. Sedum acre L., сем. толстянковых; очиток едкий' (волог., сев.-двинск.) (Филин 18, 221, 225), дублеты с неполногласием в корне: *млáдéн* и *младён* м.р. 'маленький ребенок, младенец' (перм., волог., арх., свердл., том., новг.), *млáдéнь* м.р. то же и 'молодец, парень' (перм.), *млáдень*: *млáдень-трава* (Филин 18, 180, 182), укр. *молодéнь* м.р. 'раст. Sedum acre L.' (Гринченко II, 441), блр. *маладзён* м.р. 'юноша, молокосос' Блр.-русск.), *малодзён* м.р. то же (Носов. 288), диал. *малодзёна* ж.р. 'молодая женщина' (Тураўскі слоўнік 3, 86).

Производное с суф. *-ьnъ* от прилаг. **moldъ* (см.). Вторичная адъективация. О русских формах с неполногласием в народно-поэтических произведениях см.: Порохова О.Г. Полногласие и неполногласие в русском литературном языке. Л., 1983, 59, 257.

***moldьšь(jь)**: болг. *младши*, прилаг. неизм. 'младший' (Бернштейн), словен. *mlâjši*, прилаг. срав. ст. от *mlad*, 'младший', *mlajši* мн. 'потомки, отпрыски, прислуга' (Plet. I, 589), чеш. *mladší, mlajší* 'молодой' (Kott VI, 999, 1000), слвц. *mladší*, срав. ст. 'более молодой', *m. brat* 'младший брат; нестарый, непожилой' (Sloven.-rus. slovn), в.-луж. *młódši* то же (Pfuhl 371), польск. *młodszy*, срав. ст. от *młody, m. koniec drzewa* = 'тонкий', *młodsza* 'горничная' (Warsz. II, 1008, 1009), др.-русск. *молодший*, прилаг. 'имеющий меньшее количество лет по сравнению с кем-л., самый молодой, младший' (1150 — Моск. лет., 51 и др.), 'низший по званию, общественному и имущественному положению; не знатный' (1230 — Новг. I лет., 236 и др.) (СлРЯ XI—XVII 9, 251), русск. *младший, -ая, -ое* 'более молодой сравнительно с кем-чем-н., самый молодой по возрасту; низший в сравнении с более старшими по званию, должности, служебному положению; стоящий ниже по степени, значению', диал. *молóдший, -ая, -ое* 'самый молодой по возрасту; младший' (том.. краснояр., кубан., пск., Филин 18, 229), укр. *молóдший* 'более молодой; (о возрасте человека — обычно) младший; (о звании, служебном положении) младший' (Укр.-рос. словн.), блр. *малóдшы* то же (Блр.-русск.), ст.-блр. *молодшии* (*младшии*), ср. ст. от *младыи* (Скарына 1, 330).

Лексикализация формы сравн. степени прилаг. **moldъ* (см.).

***molica**: сербохорв. *mol̦ica* ж.р. 'моль' (RJA VI, 922: 1 пример), устар. *мóљица* ж.р. зоол. 'моль' (РСА XIII, 24), диал. *mol̦ca, mal̦ca* ж.р. 'моль; моль, которая портит товар' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 536, 526), чеш. *molica* ж.р. 'aleurodes, жук' (Kott VI, 1022), др.-русск. *молица* 'мякоть дерева, источенная червями' (Новг. I л. 6636 г.) (Срезневский II, 168; СлРЯ XI—XVII вв. 9, 247), русск. стар. *мóлица* ж.р. 'тля, изъедки моли, червей, шашня' (Даль[3] II, 897).

Производное с суф. *-ica* от **molь* I (см.).

***moliti, *molěti**: словен. *molíti* 'протягивать (напр., руку)' (Plet. I, 600), *molę́ti* 'выступать, возвышаться, выдаваться' (Там же, 599), *molę́ti*

'торчать' (Хостник 116), диал. *moliti*: *mȏlt', mûəl, mȏl* (Tominec 129), *moleti*: *mȏlt', molî, mȏlu, molîəla* (Там же). — Сюда же сербохорв. префикс. производные: *iz-mòliti* 'заставить показаться, появиться, выйти откуда-н.' (RJA IV, 250), *ko-moliti* 'выступать' (Там же, V, 246), *nà-moliti se* 'появиться, показаться' (Там же, VII, 460), *po-moliti* 'вытянуть, высунуть откуда-н., чтобы было видно' (Там же, X, 709). — См. еще производные словен. *moljâva* ж.р. 'возвышенность' (Хостник 116), и *pomòl* 'выступ, балкон' (Kotnik[2] 374) — к *po-moléti* 'выступить, выступать' (Там же) и др.

Наиболее убедительным и распространенным является истолкование **moliti* в связи с лтш. *mala* 'берег, край', греч. μολεῖν 'идти', алб. *mal* 'берег', ирл. *mell* 'collis' — далее к и.-е. **mel-*, **melə-*: **mlō-* 'появляться, выступать наружу, подниматься; возвышение, берег' (Pokorny I, 721—722).

См. Berneker II, 74; Vaillant. Gramm. comparée 3, 384; Skok. Etim. rječn. II, 452; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 193; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 946; Miklosich 200 (без и.-е. соответствий); Fraenkel 400—401, а также Л. Куркина. Этимология 1973. М., 1975, 34—38 (подробный анализ слав. гнезда **mъl-*, **mil-*, **mol-*, **mal-* 'выступать, показываться из-за чего-л.'). Не представляются убедительными гипотезы, выдвинутые Вайаном (относительно связи с лат. *melior* 'лучше' — Vaillant. RÉS IX, 1—2, 1929, 6—7) и Махеком (включение слав. **moliti* в и.-е. гнездо **leup-*. Machek. — Studia linguistica in honorem Th. Lehr-Spławiński. W-wa, 1963, 118—119).

***mol'akъ**: болг. диал. *мо́л'ак* м.р. 'моль' (Стойчев БД II, 209), русск. диал. *моля́к*, род.п. *-а́*, м.р. 'червь, живущий под корой дерева' (Элиасов 208).

Производное с суф. *-'akъ* от **molь* I (см.). Древность не обязательна.

***mol'avъ(jь)**: словен. *moljàv*, прилаг. 'наполненный молью' (Plet. I, 600), *moljâvi, -a, -o* 'изъеденный молью' (Хостник 116), слвц. *mol'avý* 'Motten-' (Kott VI, 1022: "слвц."). — Далее сюда же произв. с суф. *-ina* словен. *moljâvina* ж.р. 'место, изъеденное молью' (Plet. I, 600), *moljavína* то же (Kotnik[2] 205).

Прилаг. с суф. *-'avъ*, производное от **molь* I (см.).

***mol'ejědina**: словен. *moljejẹ̑dina* ж.р. 'то, что изъедено молью; дырочка, проеденная молью' (Plet. I, 600), русск. диал. *молее́дина* ж.р., *моле́йдица* ж.р., *моле́йд* м.р. 'место в вещи, в одежде, проточенное молью; порча от моли' (Даль[3] II, 898), *молее́дина* 'дырка, проеденная молью' (Ярославский областной словарь 6, 52), 'шерстяная вещь, попорченная молью' (смол., пск.), 'место на шерстяной вещи, попорченное молью' (яросл.) (Филин 18, 216).

Сложение **mol'-* (**molь*, см.) и **ěd-* (**ěsti*, **ědmь*, см.), оформленное с помощью суф. *-ina* или производное с суф. *-ina* от сложения **mol'ejědъ* (см. выше русск. диал. *моле́йд*). Древность не обязательна.

***mol'etoča, *mol'etočina:** сербохорв. *мољȍточина* ж.р. 'то, что изгрызено молью' (РСА XIII, 24: Парч. 2, 821), польск. редк. *molotoczyna* 'дыры, выеденные молью; вещь, попорченная молью' (Warsz. II, 1033), русск. диал. *молетóча* ж.р. 'тля, изъедки моли, червей, шашня' (Даль[3] II, 897), *молетóчина* ж.р. 'место в вещи, в одежде, проточенное молью; порча от моли' (Там же, 898), блр. *малетóчына* ж.р. 'молеточина' (Блр.-русск. 434).

Сложение **mol'-* (**molь*, см.) и **toča* (ср. **točiti* 'грызть, продырявливать'); **mol'etočina* — суффиксальное производное на *-ina* от **mol'etoča*.

***mol'evъ(jь):** словен. *móljev.*, прилаг. 'Motten-' (Plet. I, 600), ст.-чеш. *molový, -evý*, прилаг. от *mol* 'Motten-' (Gebauer II, 398), чеш. *molový* 'motten-' (Kott I, 1061; Jungmann II, 488: 'Schaben-'), слвц. *mol'ový*, прилаг. 'попорченный молью' (SSJ II, 173), в.-луж. *molowy, -a, -e* 'Motten-' (Pfuhl 378), н.-луж. *mólowy*, прилаг. 'относящийся к моли' (Muka Sł. I, 929), русск. *молевóй* 'к моли относящийся' (Даль[3] II, 898), блр. *мóлевы* 'молевой' (Блр.-русск. 455).

Прилаг. с суф. *-evъ*, производное от **molь* (см.).

***molka/*molky, -ъve?:** болг. (Геров) *млакá* ж.р. 'топкое, болотистое место, где, когда копают, выступает вода', *млáка* ж.р. 'топкое, болотистое место, болото' (БТР), диал. *млáка* ж.р. 'топкое, болотистое место, болото' (Шклифов БД VIII, 265), *млáка* ж.р. 'низкое, топкое, всегда зеленое место' (Хр. Хитов БД IX, 278), *млáка* ж.р. 'болотистое место' (с. Паволче, Врачанско) (дип. раб.), *млáкъ* ж.р. 'болотистое место' (С. Ковачев. Троянският говор. — БД IV, 213), *млакá* ж.р. 'низкое сырое место', местность на юге Граова и Родомирска (Народописни материали от Граово. — СбНУ XLIX, 780), *млакá* ж.р. 'сырое место, где, когда копают, выступает вода; на таком месте трава всегда зеленая' (Д. Мариновъ. Думи и фрази изъ Западна България. — СбНУ XIII, 1896, 253), *Чóрлевска млака* (Ковачев. Топонимията на Троянско 178), *Млаката* (*Млáкътъ*) 'луг у реки; сырой склон, откуда вытекает река Белишка; поля и сырые луга; источник в болотистой местности; сырые луга; луга; луга у реки Калник; пастбище на заливном лугу; сырая равнина; трясина' (Там же), *Млаките* (*Млáкити*) 'сырые луга; сады, старая "чешма" (каменное сооружение с краном для отведенной воды источника); фруктовые сады; 5—6 небольших источников, заключенных в трубы (в деревне); сырые луга; луга; пастбище; болотистое место' (Там же, 178—179), *Млáка* 'сырые болотистые луга' (Д. Михайлова. Михайловградско 142), *Млáката* 'луга; поля; фруктовые сады; пастбище' (Там же), *Млáката* 'болотистая местность' (И. Дуриданов. Местните названия от Ломско 88, 45, 46, 174), *Млáката* 'низменное место, занятое под пастбище' (Там же, 90, 93), *Млáкето* 'болотистая местность' (Там же, 55), *Млáкето*, топоним (Там же, 136), макед. *млака* 'болото' (И-С), диал. *млака* 'заливной луг' (Б. Видоески. Поречкиот г-р, 62), *млака* 'сырое (обычно у реки) место, заросшее травой' (Б. Видоески.

Зборови од Порече. — MJ II, 2, 1951, 45), сербохорв. стар. *mlaka, mljaka, mlakva* ж.р. название мест, рек и др. (Mažuranić I, 670: 1217 г., 1498 г. и др.), сербохорв. *мла̏ка* 'соленый источник' (Карацић: Срем), *mlȁka* (чак. *mlaka*) 'лужа; жидкость; яма, в которую что-н. бросают; сырая, болотистая местность', а также топонимы и гидроним (RJA VI, 831), *Mlake* ж.р. мн.ч., топонимы (Там же, 832), *мла̏ка* ж.р. 'лужа', диал. 'сырое, затопляемое место (луг, пастбище, заросшее густой травой и мхом); залив' (PCA XII, 703—704), *мљака* 'лужа' (Там же, 733), диал. *mlãka* ж.р. собир. 'лужи' (Hraste—Šimunović I, 553), *mlȁka* 'стоячая вода, лужа' (Leksika ribarstva 220), а также *мла̑ква* 'река или лужа, которая зимой не замерзает' (Карацић), *мла̑ква* 'лужа', топоним, гидроним (RJA VI, 833), *Mlakve* ж.р. мн.ч., топоним (Там же), *мла̑ква* ж.р. 'лужа; сырое затопляемое место (луг, пастбище), заросшее густой травой' и (только у Караджича) 'река или лужа, не замерзающая зимой' (PCA XII, 704), *mlakva* 'лужа, пруд' (GTer 64), диал. *мла̀хва* ж.р. 'лужа' (PCA XII, 710), сюда же, видимо, и *mlȁkva* 'какая-то трава, идущая на сено' (Лика) (Карацић; RJA VI, 833 и PCA XII, 704 со ссылкой на Караджича), словен. стар. *mlaka* ж.р. 'lacuna, palus, udis, лужа' (Stabе̂j 88), словен. *mláka* ж.р. 'лужа; сенокосный заливной луг' (Plet. I, 589), *mláka* ж.р. 'лужа, болото' (Хостник 114), диал. *mlaka* : *młâkạ* (Tominec 129), *ml'aka* 'источник, лужа' (O. Kronsteiner. Die Toponymie des Resia — Tales, 129), ст.-чеш. *mlaka, mláka* ж.р. 'болото, Pfütze', *Mlaky* мн.ч., топоним (Gebauer II, 377), чеш. устар. *mlaka* 'болото, Pfütze', название леса (Kott I, 1039), *mlaka* ж.р. 'болотистая местность, топи', *Mláka*, топоним (Profous III, 103: от *mláka* 'болото'), слвц. *mláka* ж.р. 'лужа' (SSJ II, 158), диал. *mlaga* вм. *mláka* 'лужа; болото, топь' (Kálal 337), *mláka* ж.р.: Koj dlho padá aj u nás su *mláki* na ceste (Orlovský. Gemer. 181), *Mláka*, топоним (Там же), *Mláki*, топоним (Там же), блр. диал. *мóлока* ж.р. 'топкое место на лугу, в болоте' (Тураўскі слоўнік 3, 88), *мóлока* 'топь, трясина' (Полесск. этно-лингвист. сб., 162: туров.).

Связано чередованием с **melko* (см.), далее ср. лит. *mal̃kas* 'глоток', лтш. *màlks, màlka* 'питье', возм., также греч. μέλκιον· κρήνη (Гесихий), затем чеш. *mlklý* 'сырой', *mlkvý* то же, слвц. *ml'kvy* 'сырой, незрелый' — из **mьlk-*. См. Miklosich 198; Brückner 340; Berneker II, 72; Младенов ЕПР 300; Фасмер II, 645; Skok. Etim. rječn. II, 440 (предполагает **molky-, -ъve*); Holub—Kopečný 226; ЭССЯ 17; Pokorny I, 724 (**melk-, *melg-*). Бернекер (Там же) и Фасмер (Там же) отклоняют сопоставление с лит. *málka* 'дрова', вопреки Торбьёрнссону и Миклошичу. Не представляется убедительным мнение Оштира о наличии в составе лексемы **molka* префикса *ma-* (K. Oštir. Japodi. — Etnolog III, 1929, 103). В. Томанович предполагает, что сербохорв. *мла̑ква* — результат контаминации *млака* и *локва* (В. Томановић. Мешање речи. — ЈФ XVII, 1938—1939, 210—211). Версия Махека относительно связи **molka* с лтш. *plācis*

'болото' неприемлема прежде всего с точки зрения фонетики (Machek[2] 367). См. еще интерпретацию праслав. **molka* как корневого варианта с инфиксом *-l-* к *moknqti, *mokrъ* (ЕСУМ 3, 489). Ср. **molkyta* (см.). Заметим, что польск. диал. *młaka, młako* 'болото, трясина, сырой луг, луг на месте высохшего озера' (Warsz. II, 1007) и укр. диал. *мла́ка* ж.р. 'заболоченная низина; топь' (Словн. укр. мови IV, 764), а также 'заливной луг' (Т.А. Марусенко. Материалы к словарю украинских географических апеллятивов. — "Полесье" 236) и 'пастбище у реки' (Матеріали до словника буковинських говірок 5, 83) являются заимствованиями, очевидно, из слвц. яз.

***molkyta:** др.-русск. *молокита*: Да истокомъ по ямамъ къ *молоките*, да къ другои *молоките*, да отъ *молокиты* прямо въ реку въ Истріцю (Меж. гр. Ив. Вас. 1504 г.) (Срезневский II, 170), *молокита* 'ива' (АСВР II, 429. XVII в. ~ 1494 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 251), русск. диал. *молоки́та* 'вид ивы' (без указ. места), 'болото, топь' (киров.), а также 'растение донник' (Филин 18, 235: Доп. — "Болотное растение (?), едят дети". Черепов. Новг., Герасимов, 1910), а также (согласно ЭСБМ 6, 183) блр. диал. *малакíта, молокíта, мулукы́та, мулукэта* 'лоза, из которой плетут корзины'. — Сюда же производн. с суф. *-ina*: ст.-польск. *młokicina* бот. 'Salix viminalis L., корзиночная ива' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 364), *młokita, młokicina*; *młekita* 'ива, растущая на болоте', 1472 г. (Brückner 340), польск. *młokicina* бот. 'вид ивы, Salix' (Warsz. II, 1011). — Не сюда ли и сербохорв. фамилия *Мла̏китан* (РСА XII, 704)?

Производное с суф. *-yta* от **molka/*molky, -ъve* (см.). Отметим, что знач. 'корзиночная ива' зафиксировано как в польском (*młokicina*), так и в русск. диал.: *молоки́товые прутья* 'побеги корзинчатой ивы Salix viminalis' (Филин 18, 235: яросл. Кайгородов). Фасмер совершенно справедливо пишет: "Знач. др.-русск. слова не оправдывает гипотезу Отрембского (J. Otrębski. Życie wyrazów w języku polskim. 1948, 305) о контаминации *rokita* и *młoka* в польск.", результатом которой, якобы, и являются польск. *młokita* и *młokicina* (Фасмер II, 645).

***molmolati, *molmoliti:** болг. диал. *мла́мола, мла́молна* 'говорить неразборчиво, бормотать с полным ртом' (Хр. Хитов БД IX, 278), слвц. диал. *mlamolit* 'чмокать, чавкать' (Zoch 75). — См. еще чеш. произв. *vz-mlamolati* 'plappern' (Kott VII, 1096). — Сюда же русск. диал. *мо́ломо́н* м.р. 'язык в колоколе' (пск.) и 'пустомеля' (пск., твер.) (Даль[3] II, 897), *мо́ломо́н* м.р. 'язык у колокола' (яросл.) (Опыт 115), *мо́ломо́н* 'язык колокола' (Картотека Псковского областного словаря; Филин 18, 237), *моломо́н* м. и ж.р. 'неутомимый, неугомонный человек' (Элиасов 207), *мо́ломо́н м.р.* 'болтун, пустомеля' (пск.) (Филин, там же).

Миклошич предполагает, что чеш. *vzmlamolati* является звукоподражательным образованием и сопоставляет его с **bolboli-* (русск. *балаболить* и др.) (Miklosich 200; см. еще Machek[2] 367). Бернекер

же (Berneker II, 72) объединяет чеш. *vz-mlamolati* и русск. **моломоль* со словен. *mlámol, mlamǫla* 'бездна', трактуя их как редупликацию **mol-mol-* к **melti* 'молоть'. Фасмер, вслед за Бернекером и Торбьёрнссоном, также интерпретирует *моломóн* 'болтун' и чеш. *vz-mlamolati* 'затараторить' как редупликацию **mol-molь* — к *молоть*, сопоставляя с русск. *пусто-меля* (Фасмер II, 646), ср. семантически аналогичные случаи: словен. *mlátiti* 'молотить' и 'пустословить' (Kotnik 200), русск. *молотúть* 'молотить' и 'врать, пустословить' (Даль[3] II, 894), диал. *молотúло* 'цеп' и 'болтун' (Элиасов 207), см. также блр. диал. *молотýн* 'врун, болтун' (Тураўскі слоўнік 3, 88).

С русским *моломон* (< **моломол*) Ливер объединяет и чеш. *mlamol* (< **molmolь*) в выражении *na mlamol opilý*, трактуя его как 'невнятно бормочущий, будучи в состоянии сильного опьянения' (F. Liewehr ZfslPh XXIII, 1954, 53, ср. ещё Machek[2] 373). При условии принятия родства рассматриваемых слов с **melti* 'молоть; болтать ерунду, пустословить' примеры, приводимые в статье **molmolъ* ('бездна' и др.) этимологически относятся сюда же (см. след. статью).

***molmolъ:** болг. *Мламол*, топоним (Брезнишко), а также *Мламолово*, топоним (Ст.-Димитровско), словен. *mlámol* м.р. 'пропасть, бездна' (Plet. I, 589), а также, очевидно, *mlamǫla* ж.р. - *mlamol:* molitev Davidova, kadar je v *mlamoli* bil (Там же). — Сюда же далее с суф. *-ьсь* и иными значениями болг. диал. *млáмол-ец* 'насекомое..., которое водится в муке' (Кр. Стойчев. Тетевенски говор. — СбНУ XXXI, 298) и *мламол-ец* 'болезнь головы' (Маринов. — СбНУ XVIII, ч. II, 1901, 46).

Редуплицированное образование **mol-molъ* к **melti* 'молоть' (см.). См. Miklosich 200; Berneker II, 72; Заимов. Славянска филология III, 1963, 303; Ф. Безлай. ВЯ 1967 № 4, 48; И. Дуриданов. ЕзЛит 25/5, 1970, 60; Он же. ЕзЛит. 4, 1978, 78—79; Л.В. Куркина. Этимология 1977. М., 1979, 52. Причем на основе контекста *molitev Davidova, kadar je v mlamoli bil* для сущ. *mlamǫla* ж.р. (*mlamol* м.р.) иногда реконструируют значение 'хаос' (или 'замешательство, раздвоенность'), которое толкуется или так же, как и словен. *mlámol* 'пропасть, бездна' (Трубачев. ЭССЯ 18, 92), или как не связанное с ним образование, восходящее к и.-е. гнезду **mel-* 'обманывать' (Bezlaj. Eseji o sloven. jez. 125—126; Он же. Etim. slovar. sloven. jez. II, 187—188). Однако, напр. Бернекер, ни семантически, ни этимологически не отделяет *mlámol* м.р. от *mlamǫla* ж.р., фиксируя для них одно общее значение 'пропасть, бездна' и соотнося их с **melti* (см.) (Berneker II, 72). Интересно отметить, что болг. диал. *мламолец* 'насекомое, которое заводится в муке' (< **mol-mol-ьсь*) является редуплицированным соответствием к **molь* I (см. чеш. *mol* 'мучной червь', польск. *mol* 'мучной жучок' и др.).

***molnъ:** сербохорв. диал. (Крк) *mlan* м.р. 'палка у ручной мельницы' (RJA VI, 833).

Производное с суф. *-nь* от гл. **melti* (см.). Ср. также **melnь/ *melenь* (см.) (: польск. *mlon*, русск. *мéлен* с тем же значением, что и у сербохорв. *mlan* < **molnь*). Ср. затем лит. *milinỹs, malinỹs* 'палка в ручной мельнице', лтш. *milna* то же, а также формально наиболее близкое к **molnь*, но семантически отличающееся от него лит. *malnos* 'просо; пшено' (Berneker II, 34 с литературой). См. далее Pokorny I, 716—717 (сербохорв. чакав. *mlân* (< *molnъ), русск. *молоть* и др. — к **mel-* (**smel-*) 'размалывать, раздроблять, растирать').

***moltěja/*moltjaja:** русск. диал. *молотея́* 'место в гумне, на котором молотят, ток' (Картотека Псковского областного словаря), *молочея́* 'площадка для молотьбы, ток в гумне' (Там же), см. ещё производн. др.-русск. *Молотеины*, 1540 г. и позже, Тверской уезд (Веселовский. Ономастикон 202). — Сюда же, вероятно, и семантически отличающееся цслав. млатѣꙗ ж.р. σφυρόν malleolus pedis, talus, uti videtur голени наши оустроилъ млатѣами и лыстьми ор. 2.2.147 (Mikl.).

Производное с суф. *-ěja/-jaja* от гл. **moltiti* (см.).

***moltęga, *moltęgъ?:** сербохорв. диал. *млȁтег*. р.п. *-ȅга*, м.р. произв. от *млатити:* Вӥше нӥко нêма л̑ȅсу *од-млатȅга* (М. Букумирић. Из ратарске лексике Гораждевца 88), русск. диал. (перм.) *молотя́га* общ.р. 'кто молотит, бьет цепом либо управляет молотилкою' и (ж.р.) 'деревянный чурбан, усаженный деревянными зубьями с двумя оглоблями, в которые впрягается лошадь, приводящая его во вращательное движение; употребляется для молотьбы гороха' (Даль[3] II, 895), *молотя́га* 'работник, занятый молотьбой' (Словарь Красноярского края[2], 198), *молотя́га* 'молотильщик', перен. 'хороший работник; хороший едок', а также 'моторная молотилка; конная молотилка; цеп' (Сл. Среднего Урала II, 238), *молотя́ги* мн.ч. 'молотьба' (Там же), см. ещё *молотя́га*, ж.р. собир. 'работники для молотьбы хлеба' (Доп. к Опыту 116: сибир.).

Производное с суф. *-ęga, -ęgъ* от **moltiti* (см.).

***moltidlo:** сербохорв. *mlàtilo* ср.р. 'цеп' (RJA VI, 834—835: в Словаре Поповича; с другими значениями см.: 'молотилка' в Словаре Шулека, 'мухобойка' у Рельковича), *млàтило* ср.р. 'цеп; молотилка', перен. 'тот, кто тратит время впустую' (РСА XII, 707), словен. *mlatílọ* ср.р. 'орудие для молотьбы, молотильный цеп; молотилка' (Plet. I, 589), чеш. редк. *mlatidlo* ср.р. 'молотилка', др.-русск. *молотило* ср.р. 'молотило, часть цепа, которой бьют по снопу при молотьбе' (Барс. Словарь, 7. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 252), *Молотило:* Кли(мъ) *Молотило*, послух. ок. 1400. сев.-вост. А.К. I, 543 (Тупиков 310), а также производн. *Молотиловъ:* Ивашко *Молотиловъ*, туринск. стрелец. 1622. А.К. II, 296 (Там же, 704), русск. *молоти́ло* ср.р. 'привязанная к рукоятке цепа короткая палка, которою бьют по снопу при молотьбе' (Ушаков II, 250), *молоти́ло* ср.р. 'короткое колено цепа, павязень, дубец, кий, боёк, билень', костр., волог. 'кичига и цеп; работник, много и без

отговорок работающий' (Даль[3] II, 895), диал. *молотило* ср.р. 'орудие, которым молотят хлеб, состоящее из рукоятки (катца), ремня (путца) и палки (дубца)' (Опыт 115: арх., перм.), 'цеп для молочения хлеба' (Куликовский 56), 'цеп' (Словарь говоров Соликамского района Пермской обл. 312; Иркутский областной словарь II, 28; Словарь русских говоров Кузбасса 119; Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 30; Словарь русских донских говоров 2, 14), 'цеп; болтун' (Элиасов 207), 'примитивное орудие молотьбы в виде двух палок, скрепленных ремнем' (Словарь Приамурья 157 с пометой "устар."), 'приспособление для ручной молотьбы хлеба, цеп' (арх., олон., волог., костр., яросл., иван., моск., калин., новг., пск. и др.), 'конная деревянная молотилка' (яросл., забайк.), 'валек для катания белья' (краснояр.) (Филин 18, 239—240), *молотило*, род.п. *-ы*, м.р. 'старательный работник' (сиб.), 'болтливый человек' (волог.) (Там же, 240), см. еще *молотила*, род.п. *-ы*, ж.р. 'цеп, молотило' (свердл.) (Там же, 239).

Производное с суф. орудийности *-(i)dlo* от гл. **moltiti* (см.).

***moltidlьja:** сербохорв. *млàтиља* и *млàтӣља* ж.р. 'женщина-молотильщик' (РСА XII, 707), русск. диал. *молотилья* мн.ч. 'примитивное орудие для молотьбы в виде вала с зубцами, движимое лошадью' (Филин 18, 241: костр.), см. ещё *молотилье*, род.п. *-я*, ср.р. 'приспособление для ручной молотьбы хлеба, цеп' (Там же, 240: том., арх.).

Производное с суф. *-ьja* (*-ьji*) от **moltidlo* (см.).

***molti(d)lьnъjь:** сербохорв. *mlationi*, прилаг. 'связанный с молотьбой' (RJA VI, 835: Proroci 45), словен. *mlatílen*, прилаг. 'Dresch-': *mlatîlna kola* 'ein Dreschwagen' (Plet. I, 589), др.-русск. *молотильный*, прилаг. к *молотило* (Кн. прих.-расх. Соф. дома, 19. 1600 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 252), русск. *молотильный, -ая, -ое* 'служащий для молотьбы' (Ушаков II, 250), также диал. *молотильный*: *молотильная палка* 'ударная часть цепа' (Ярославский областной словарь 6, 56), *молотильный, -ая, -ое* в сочетаниях: *молотильная кадка, молотильная палка* и др. (перм., олон.) (Филин 18, 240), сюда же далее субстантивированное *молотильно* ср.р. 'ручка цепа' (свердл.) (Там же), укр. *молотильний, -а, -е* 'связанный с молотьбой' (Словн. укр. мови IV, 791).

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ(jь)* от **moltidlo* (см.) или с суф. *-lь-nъ(jь)* от **moltiti* (см.).

***moltišče:** словен. *mlatîšče*, род.п. *-a*, ср.р. 'место молотьбы' (Slovar sloven. jezika II, 802), чеш. диал. *mlatisko* 'место в риге, где производят молотьбу' (Bartoš. Slov. 202). Сюда же, по-видимому, относится и сербохорв. *Mlatišta* ср. р. мн.ч., старый сербский топоним (XIV в.), (RJA VI, 835).

Производное с суф. *-išče* от гл. **moltiti* (см.).

***moltiti (sę):** цслав. *млатити, -штѫ, -тиши* τύπειν ferire (Mikl.), болг. (Геров) *млáтѫ* 'бить, колотить', *-тѫся*, диал. *млáтя* 'бить, ударять' (БТР), *млáтѣм* 'бить, ударять; сечь, рубить', перен. 'очень

быстро есть' (Стойчев. БД II, 208), *млáта (са), млáтна (са)* 'бить(ся), толкать(ся), стучать (стукаться); проходить; ходить где-то, скитаться' (Хр. Хитов БД IX, 278), *млáта* 'сбивать, бить, ударять' (Ив. Кепов СбНУ XLII, 267), *млáти* 'сбивать' (с. Баница, Врачанско) (лип. раб.) сербохорв. *млáтити* 'молотить, обмолачивать, напр. горох, конопляное семя; сбивать, напр. яблоки, груши (палкой)' (Караџић), *mlátiti* 'percutere, triturare, decutere; бить, колотить, ударять; молотить, обмолачивать зерно; стряхивать; махать; болтать, говорить невнятно', а также редк. 'нарушать спокойствие; терпеть; скитаться, бродить' (RJA VI, 835—836), *млáтити* 'ударяя молотилом, выбивать зерна из колосьев, обмолачивать зерно, отделять горох и др. от стручка, очищать стручки; отрясать, сбивать (палкой) плоды с деревьев; сильно ударять, бить, колотить, лупить', перен. 'нанести большой урон, тяжелое поражение, убивать (в схватке, борьбе), побеждать; сильно ударять, стучать; трещать; обрабатывать ударами (с помощью инструмента), ковать; трепать (коноплю); взбивать, взбалтывать; играть на музыкальном инструменте, бренчать; шататься, слоняться', перен. 'ловить в большом количестве, уничтожать, истреблять; обильно падать, хлестать (о граде, дожде), нанося ущерб; быстро двигать что-н. туда-сюда, качать, размахивать; болтать без умолку, нести вздор', разг. 'зарабатывать (получать, скапливать) много денег; много тратить, расходовать', *млáтити се* 'драться; ударяться; бороться, состязаться', разг. 'шляться, болтаться без дела, бродить, блуждать, скитаться; губить, тратить время', разг. 'вести себя легкомысленно, делать глупости, дурачиться', диал. 'хвастаться', нераспр. 'трепетать, колыхаться, развеваться' (РСА XII, 708—709), спец. *mlatiti* 'убивать рыбу с помощью динамита' (Leksika ribarstva 221), диал. *mlȍtȉt* 'молотить' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 535), *млâтим* 'длинной палкой бить по какому-н. предмету' (М. Букумирић. Из ратарске лексике Гораждевца 89), словен. стар. *mlatiti* 'молотить' (Stabéj 88), словен. *mlátiti* 'молотить' (Plet. I, 589), диал. *mlatiti: młâĩ', młât', młât'u* (Tominec 129), mlátití 'молотить' (Novak 56), *mlà:tit* 'молотить (цепом)' (G. Czenar. Bäuerliche Geräte und Techniken in der kroatischen Mundart von Nebersdorf/Šuševo im Burgenland 44), ст.-чеш. *mlátiti* 'молотить' (Gebauer II, 378), чеш. *mlátiti* 'обмолачивать цепом колосья на гумне; бить (кого)', *mlátiti se v blátě* 'вымазываться, пачкаться' (морав.) (Jungmann II, 464), *mlátiti* 'молотить зерно; бросать, швырять, дергать; бить, колотить, стучать; разбивать сильными резкими ударами; наносить побои, жестоко избивать, колотить', диал. *młátit* 'бить, ударять, колотить' (Bartoš. Slov. 202), слвц. *mlátit'* 'ударами цепов или с помощью машины выбивать зерно из колосьев или стручков', экспр. 'бить, колотить, ударять', экспр. 'сильно избивать, колотить (кого)' (SSJ II, 159), *mlátit' sa* экспр. 'драться кулаками' (Там же), диал. *mlát'it'* 'молотить; бить' (Orlovský. Gemer. 181), *mlát'it* 'молотить' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 244), в.-луж. *młóćić, młóćeć* 'молотить;

колотить' (Pfuhl 371; Трофимович 123), н.-луж. *młośiś* 'молотить', перен. 'прорубать, просекать', *młośiś se* 'молотиться' (Muka Sł. I, 911), ст.-польск. *młócić* 'выбивать зерна из колосьев (обычно с помощью цепов)' (1408 г., 1418 г. и др.) (Sł.stpol. IV, 295—296), польск. *młocić* 'выбивать зерна из колосьев; бить, выбивать' (Warsz. II, 1012), диал. *młòćić* 'молотить' (Sychta. Słown. kociewskie II, 125), словин. редк. *młocëc* 'молотить' (Sychta III, 89), *młocæc* 'молотить' (Lorentz. Pomor. I, 508), *mlùǫcëc* 'молотить' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 654), *młócić* (AJK II, cz. II, 166), др.-русск. *молотити* 'молотить' (Сл. плк. Игор.) (Срезневский II, 170; СлРЯ XI—XVII вв. 9, 252), русск. *молоти́ть* 'цепами или с помощью молотилки выколачивать зерна из колосьев' (Ушаков II, 250), *молоти́ться* страд. к *молотить* (Там же), *молоти́ть* что 'бить зря, колотить плашмя, с плеча, с маху; выбивать зерно из колоса', твер. пск. 'врать, пустословить' (Даль[3] II, 894), *молоти́ться* 'стучаться во что-либо', пск. твер. 'возиться около чего-либо' (Там же, 895), диал. *молоти́ть* 'есть с большим аппетитом; много ходить' (Словарь Приамурья 157), *молоти́ть* 'жадно, много есть; быстро говорить' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 30), *молоти́ть* экспр. 'быстро есть' (Ярославский областной словарь 6, 56), *mъłat"it'* 'молотить' (Słown. starowierców 153), *молоти́ть* 'есть быстро, много и с аппетитом' (том., свердл., иркут., рост.), 'много, тяжело работать' (арх.), в сочетаниях (Филин 18, 240—241), *молоти́ться* 'молотить' (перм.), 'стучать (в дверь, окно и т.п.), давая знать о приходе, выражая просьбу впустить' (пск., твер.), 'возиться около чего-либо' (пск., твер.) (Там же, 241), укр. *молоти́ти* 'молотить, колотить кого' (Гринченко II, 443), *молоти́ти* 'выбивать зерно из колоса, метелки, стручков и т.п.', перен. разг. 'бить кого-н. чем-н.', перен. фам. 'есть с большим аппетитом, с жадностью' (Словн. укр. мови IV, 791), *молоти́тися* 'выколачиваться, выбиваться из колосьев, стручков и т.п. (о зерне)', страд. к *молотити* (Там же), ст.-блр. *молотити:* "...егда *молотять* на гумне" (ЧЦ 212) (Скарына 1, 330), блр. *малаці́ць* 'молотить', диал. *малаці́ць* 'молотить' (Бялькевіч. Магіл. 258), *мылаці́ць* 'молотить' (Там же, 268), *молоці́ць* 'молотить', перен. 'бить' (Тураўскі слоўнік 3, 88), *молоці́цца* 'молотиться' (Там же), *малаці́ць* 'обивать, обмолачивать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 22).

Глагол на *-iti* (каузатив), производный от сущ. **moltъ* (см.). См. Milkosich 200; Berneker II, 73; Brückner 341; Фасмер II, 647; Machek[2] 367—368; Skok. Etim. rječn. II, 441; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 188; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 931; ЕСУМ 3, 504; ЭСБМ 6, 187. Лтш. *màltît* 'слегка колотить' (Mülenb.—Endz. 2, 559), по мнению О.Н. Трубачева, может быть заимствованным из слав. (русск.), если учесть отсутствие исконного лтш. соответствия слав. производящему имени **moltъ*.

***moltivo:** сербохорв. *mlativo* ср.р. 'молотьба, молочение' (RJA VI, 836: 1 пример), словен. *mlatîvo* ср.р. 'то, что обмолачивается'

(Plet. I, 590), ст.-чеш. *mlátivo* ср.р. 'то, что обмолачивается (зерно)' (Gebauer II, 378). — Ср. русск. диал. с. йотированным суф. *-j-ivo* *молóчиво* ср.р. 'молотьба' (беломор., арх., новг.), 'снопы для обмолота' (арх.) (Филин 18, 244).

Производное с суф. *-ivo* от **moltiti* (см.).

***molt(j)ati:** сербохорв. *mlàtati* 'махать, бить, ударять' (RJA VI, 834: только в словаре Вука), *млàтати (се)* 'махать, бить, ударять' (PCA XII, 706), *mlašćati* 'молотить, triturare' (RJA VI, 833: на Корчуле), польск. стар. *młacać* см. *młócić:* Na klepisku *młacają* (Warsz. II, 1007), русск. диал. *молотáть* 'бить' (Филин 18, 239: курск.). — Сюда же чеш. префикс. *do-mláceti, vy-mláceti* и др. (Jungmann II, 460).

Итератив-дуратив на *-(j)ati*, производный от **moltiti* (см.). Форма на *-jati*, очевидно, более древняя,чем на *-ati*.

***molt(j)enьje:** цслав. *млаштениѥ* ср.р. 'trituratio', *млачениѥ* (Mikl.), болг. (Геров) *млáтенѥ* ср.р. от *млатѫ*,нар. *млáтене* ср.р. 'битье, бой, потасовка' (Чукалов 438), сербохорв. *mláćēńe* ср.р. действ. по гл. *mlatiti* 'молотьба, выбивание, сбивание' (RJA VI, 812), *mlátēńe* ср.р. 'молотьба' (Там же, 834: "неправильная форма вм. *mlaćeńe*"), *млáћēње* ср.р. глаг. имя от *млатити (се)* (PCA XII, 710), словен. *mlátenje* ср.р. действ. по гл. *mlatiti* 'молочение, обмолот' (Slovar sloven. jezika II, 802), ст.-чеш. *mlácenie* ср.р. 'молотьба' (Gebauer II, 373), чеш. *mlácení* ср.р. 'молотьба, молочение' (Kott I, 1036; Jungmann II, 460), слвц. *mlátenie* 'молочение' (SSJ II, 158 в статье *mlatba*), в.-луж. *młóćenje* ср.р. 'молочение, молотьба' (Pfuhl 371), н.-луж. *młośeńe* ср.р. 'молочение, молотьба' (Muka Sł. I, 911), ст.-польск. *młócenie* 'молочение, молотьба' (Sł. stpol. IV, 295), польск. *młócenie* действ. по гл. *młócić* (Warsz. II, 1012), русск. книжн. *молочéние* ср.р. действ. по гл. *молотить* 'молотьба' (Ушаков II, 251), диал. *молóченье* действ. по гл. *молотить* (пск.) (Даль[3] II, 895), *молотéнье* ср.р. 'молоченье, молотьба' (моск., арх.) (Филин 18, 239), укр. *молочíння* = (Киев) *молотíння* ср.р. 'молотьба, молочение' (Гринченко II, 443), *молотíння* ср.р. действ. по гл. *молотúти* (Словн. укр. мови IV, 791), *молочéння* ср.р. действ. по гл. *молотúти* (Там же, 792), блр. диал. *малацéня* ср.р. 'молотьба' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 22), *молоцéнье* ср.р. 'молотьба' (Тураўскі слоўнік 3, 88), *молотíн'н'е* ср.р. 'молотьба' (Ф.Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья. М., 1968, 47), а также (согласно ЭСБМ 6, 187), *малацéнне, малацéнё*.

Производное (имя действия) с суф. *-(j)enьje* от гл. **moltiti* (см.).

***moltjьkъ:** слвц. диал. *mlacek* 'молотильщик' (Kálal 336), в.-луж. *młóck, młóšk*, род.п. *-a*, м.р. 'молотильщик' (Pfuhl 371), н.-луж. *młock*, род.п. *-a*, м.р.=*mlošk*, род.п. *-a*, м.р. 'молотильщик' (Muka Sł. I, 910), ст.-польск. *młocek* 'человек, молотящий зерно' (1428 г., 1439 г.), (Sł. stpol. IV, 291), польск. *młocek*, род.п. *-cka*, м.р., диал. *młótek* 'тот, кто обмолачивает зерно, молотильщик' (Warsz. II, 1007; 1013), диал.

młocek, młótek 'молотильщик, человек, молотящий цепом зерно' (Sł.gw.p. III, 171; 175), ср. также диал. *młócek*, род.п. *-cka*, м.р. 'лён' (Warsz. II, 1012). Сюда же, возможно, сербохорв. *Мла̀ћак*, фамилия (РСА XII, 710).

Производное с агентивным суф. *-jьkъ* от гл. **moltiti* (см.).

***molto(/*moltъ/*molta)**: сербохорв. *mlata* ж.р. 'растолченное и сваренное зерно для приготовления пива' (RJA VI, 834), *мла̏та* и *мла́та* ж.р. 'высушенный, растолченный и сваренный ячмень, предназначенный для варки пива, солод; остатки обмолоченного ячменя, гуща, барда (при варке пива); хлеб, предназначенный для приготовления водки (измельченный, смешанный с водой и забродивший)' (РСА XII, 705—706), диал. *мла̂т* м. (ж.) и *млато* ср.р. 'виноградные выжимки' (РСА XII, 705, 710), словен. *mlátǫ* ср.р. и *mláta* ж.р. 'дробина, пивная гуща' (Plet. I, 590, 589), ст.-чеш. *mláto* ср.р. 'дробина' (Gebauer II, 378), чеш. *mláto* ср. 'остатки размельченного выщелоченного солода, употребляемые на корм скоту'; *mláto* ср.р. 'остатки от чего-л. выжатого, лишенного сока, напр. виноградные выжимки, барда' (Kott I, 1040), слвц. *mláto* ср.р. 'солодовые или виноградные выжимки, жмыхи, используемые в качестве корма' (SSJ II, 159), диал. *mláto* 'самая плохая еда' в выражении: Takí som lašní, že bi som zjadól aj *mláto* (Orlovský. Gemer., 181), ст.-польск. *młoto* 'отходы, получаемые при приготовлении пива, которые употребляют в качестве корма для домашних животных' (Sł. stpol. IV, 296), *młoto* ср.р. 'отходы, получаемые при приготовлении пива, вина, а также при обмолоте зерна или гороха (отруби, мякина и т.п.), используемые в качестве корма для домашних животных' (Sł.polszcz. XVI w., XIV, 366—367), польск. стар. *młoto, młóto, młóta,* диал. *młoto* 'солодовые жмыхи, остающиеся после приготовления пива' (Warsz. II, 1012), укр. *мóлот* м.р. 'пивная гуща; свекловичная масса, из которой выжат сок сахара' (Каменец. у.), 'разваренная мякоть ягод (для киселя)' (Шух. I, 143) (Гринченко II, 442), блр. диал. *мóльт* м.р. 'осадок, выпадающий в жидкости' (Народнае слова, 95), сюда же, видимо, блр. *мóлот* 'мука из смеси разных хлебных семян' (Носов. 289).

В интерпретации этого слова нет единодушия. Часть исследователей толкуют его как старое германское заимствование **malta-*, др.-в.-нем. *Malz* (Milkosich 200; Pokorny I, 718; Фасмер II, 644 и др.). Уленбек, напротив, считал германское слово заимствованным из слав. (см. Uhlenbeck PBB XX, 40 — согласно Бернекеру; см. ещё T. Milewski. RS XXVI, I, 1966, 130). Бернекер (Berneker II, 73), Брюкнер (Brückner 341), Скок (Skok. Etim. rječn. II, 441) и др. рассматривают слав. **molto* как образование с формантом *-to-* от корня **mel-* — см. **melti*, **mel'ǫ*. См. ещё Младенов ЕПР 300; Holub—Kopečný 226; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 188; Machek[2] 368; ЕСУМ 3, 504—505; В.В. Мартынов. Славяно-германское лексическое взаимодействие древнейшей поры. Минск, 1963, 126; Он же. Язык в пространстве и времени. М., 1983, 20—21.

***moltobojь, *moltobojьсь:** русск. диал. *молотобóй* 'помощник кузнеца', пск., твер. 'пустослов' (Даль[3] II, 896), *молотобóй* м.р. 'молотобоец' (вост. Закамье), 'пустослов, болтун' (пск., твер.) (Филин 18, 241), а также русск. *молотобóец*, м.р. спец. 'рабочий кузнечного цеха, работающий молотом' (Ушаков II, 250), *молотобóец* м.р. 'помощник кузнеца, работник с ручным молотом; рабочий для щебня и пр.' (Даль[3] II, 896), укр. *молотобíєць*, род.п. *-бíйця*, м.р. 'помощник кузнеца, бьющий молотом' (Гринченко II, 443: Харьк. г.), *молотоббóєць*, род.п. *-бíйця* м. р. 'помощник кузнеца, который работает большим молотом; работник кузнечного цеха' (Словн. укр. мови IV, 791), блр. диал. *малатабóяц* м.р. 'помощник коваля' (Народная словатворчасць, 226). — См. ещё цслав. *млатобийць* м.р. σφυροκόπος, malleator, *-биець* (Mikl.).

Сложение **molt-* (**moltъ*, см.) и **bojь* (см.), **moltobojьсь* — производное с суф. *-ьсь*.

***moltovъ(jь):** чеш. *mlátový* от *mlat*, 'Träber-' (Kott I, 1040), слвц. *mlatový* см. *mlat* 'молот' (SSJ II, 159), ст.-польск. *młotowy* ср. *młotowe* (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 367), польск. *młotowy*, прилаг. от *młot* (Warsz. II, 1012), словин. *młotovi*, прилаг. к *młot* (Lorentz. Pomor. I, 509), др.-русск. *молотовой (-ый)*, прилаг. 'связанный с кузнечным делом' (Кн. Тул. и Каш. зав., 121. 1690 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 253), *Молотовъ*: Мѣшокъ *Молотовъ* сынъ, холоп. 1546. с.в. Ак. Юр. 123 (Тупиков 704), русск. *молотовóй* 'к молотку относящийся' (Даль[3] II, 896), см. ещё субстантивированные: *молотовóй* 'мастер или работник при заводской, кричной ковке' и *молотовáя* 'строение, где устроен водяной или паровой молот' (Там же), укр. *мóлотовий, -а, -е,* прилаг. к *мóлот* (Словн. укр. мови IV, 791).

Прилаг. с суф. *-ovъ*, производное от **moltъ* (см.).

***moltъ:** ст.-слав. **млатъ** м.р. 'Hammer' (Sad.), σφῦρα, malleus (Mikl.), болг. (Геров) *млатъ* м.р. 'молот', диал. *млат* м.р. 'большой железный молот' (БТР), 'молот' (Й. Захариев. Кюстендилско краище. — СбНУ XXXII, 272), 'кузнечный молот' (Самоковско) (Хр. Вакарелски. Етнография 435), макед. *млат* м.р. 'тяжелый молот, баба' (И-С), ст.-сербохорв. *mlat* м.р. 'malleus, tribula, молот; цеп; вид оружия' (Mažuranić I, 670), сербохорв. *mlât* м.р. 'большой молот; цеп; стук, звук удара' (RJA VI, 833), *млâт* м.р. (ж.р.) 'цеп, молотило', устар. 'обмолоченный хлеб, умолот', диал. 'палка (шест) у рыбаков для навешивания сети и др.; вид железного или деревянного молота, большой молот; нанесение ударов; стук, звуки ударов', диал. (Бачка) анат. 'молоточек (в ухе)', зоол. 'морская рыба Zygaena malleus (Sphyrna zygaena) из сем. Carchariidae' (РСА XII, 705), диал. (Неретва, Буна) *mlat* спец. 'длинное тростниковое удилище с тонкой веревкой и крючком' (Leksika ribarstva 220), *млат* 'палка для сбивания слив' (Tr 41), *mlôt* м.р. 'молот (инструмент); вид акулы, голова которой похожа на молот' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brušk. 535), словен. *mlât* м.р. 'молот; молоток для отбивания косы и т.п.' (Plet. I, 589), ст.-чеш. *mlat,* род.п. *-a, -u,*

м.р. 'молот; Streitkolben' (Gebauer II, 377), чеш. *mlat,* род.п. *-u,* м.р. 'молот... чаще всего железный, преимущественно о кузнечном молоте, которым бьет (куёт) подмастерье (помощник кузнеца); молотьба; старинное оружие, боевой молот', с.-хоз. 'ток' (Kott I, 1039), диал. *mlat* 'битьё' (Bartoš. Slov. 202), *mlat,* род.п. *-u,* м.р. то же (Svěrák. Karlov. 124), *mlat,* род.п. *-u,* м.р. 'часть риги, где идет молотьба; битьё' (Svěrák. Brněn. 113), *mu̯at,* род.п. *-u,* м.р. 'место молотьбы; битьё' (Malina. Mistř. 58), слвц. *mlat,* род.п. *-u/-a,* м.р. 'молот, обычно большой и тяжелый; старинное оружие наподобие молота' и *mlat,* род.п. *-u,* м.р. 'место в риге, где идет молотьба, гумно' (SSJ II, 158), диал. *mlat* 'молот, молоток' (Kálal 337), ст.-польск. *młot* 'инструмент, употребляемый для обработки металла, молот, malleus' (XV w.) (Sł. stpol. IV, 295), 'инструмент для прибивания, ковки и т.п., молот, malleus; (о человеке) завоеватель, покоритель; орудие для забивания свай, fistuca, malleus stiparius, pavicula; вид оружия; трепало' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 365—366), польск. *młot,* род.п. *-a,* редк. *młót* 'железный инструмент, насаженный на рукоять..., служащий для ковки, прибивания', лесн. 'топор с клеймом на обухе, служащий для того, чтобы метить деревья и др.' (Warsz. II, 1011), словин. *młot,* род.п. *-a,* м.р. 'молот' (Ramułt 104; Sychta III, 91), 'большой молот, особенно о большом кузнечном молоте' (Lorentz. Pomor. I, 509), *mlùo̗t* м.р. 'большой кузнечный молот' (Он же. Slovinz. Wb. I, 656), др.-русск. *молотъ* м.р. 'молот' (Кн. прих.-расх. Ант. м. № 1, 57.1578 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 252), русск. *мóлот,* род.п. *-а,* м.р. 'больших размеров и тяжелый молоток для ковки металлов и дробления камней' (Ушаков II, 250), диал. *m'ołъt* 'молот' (Słown. starowierców 155), *мóлот,* род.п. *-а,* м.р. в сочетаниях, обозначающих процессы, связанные с изготовлением кос: *молот битильный* 'молот, предназначенный для растягивания куска железа или стали' (влад.), *выправляльный молот* и др., 'деревянный молоток, применяемый при устройстве глинобитных печей' (вят.), 'деревянная колотушка' (новосиб.) (Филин 18, 239), укр. *мóлот* м.р. 'молот' (Гринченко II, 442), *мóлот,* род.п. *-а,* м.р. 'большой молоток для дробления камня, ковки железа, забивания чего-н. и др.' (Словн. укр. мови IV, 790), ст.-блр. *молот (млат):* звукъ *молота* ... (Скарына 1, 330), блр. *мóлат* м.р. 'молот' (Блр.-русск. 455), *мóлот,* род.п. *-у,* 'кузнечное орудие', а также от *молоть* 'врать' — 'болтун, пустомеля' (Носов. 289), диал. *мóлат* м.р. 'большой тяжелый молоток' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 76), 'большой молот' (Народная словатворчасць 226), *мóлот* м.р. 'большой молоток' (Тураўскі слоўнік 3, 88), *Мóлат,* фамилия (Бірыла 286).

Большинство иcледователей предполагают образование от **melti* (см.) с именной *-o-* ступенью вокализма и формантом *-to-*, первоначально означавшее 'раздробляющий'. См. Berneker II, 73; Miklosich 200 (без интерпретации); Brückner 341; Holub—Kopečný 226; Младенов ЕПР 200; Фасмер II, 647; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II,

188; Skok. Etim. riječn. II, 441; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 931; Fraenkel LP 3, 1951, 130. Далее сравнивают, с лат. *malleus* 'молот, колотушка', *marcus* 'кузнечный молот' (см. Niedermann IF 15, 109; P. Persson Beiträge zur indogermanischen Wortforschung. Uppsala, 1912, 645 и др.). Против сближения с **melti*, **mel'ǫ* Мейе (Meillet. Études 298) и Махек (Machek[2] 367). См. ещё Мартынов. Язык в пространстве и времени. М., 1983. 75; Мельничук. Этимология 1984, 141; ЕСУМ 3, 504 (**moltъ* интерпретируется здесь как вариант и.-е. корня **met-/*mot-* 'кидать, бросать' с инфиксом *-l-*); Гамкрелидзе Т.В., Иванов Вяч.Вс. Индоевропейский язык и индоевропейцы II, 715 (наряду со значением 'кузнечный молот' отмечается старое мифологическое значение 'оружие бога грома; молния': ст.-слав. *mlatŭ* 'молот', лат. *malleus* 'молот; колотушка' объединяются с др.-исл. *mjǫllnir* 'молот бога грома Тора; молния', валл. *mellt* 'молния', прусск. *mealde* 'молния', ст.-слав. *mlŭnijī* 'молния'; при условии присоединения сюда же др.-хетт. *malatti-* 'боевое оружие', слово квалифицируется как общеиндоевропейское).

***moltъka/*moltjьka:** сербохорв. диал. *мла̏тка* ж.р. 'цеп, молотило' (РСА XII, 709), чеш. диал. *mlacka* 'молотильщица; молотьба' (Kott. Dod. k Bart. 55: "slez."), польск. *młocka, młócka, młotka* 'молочение; время молотьбы; обмолоченное зерно, обмолот, умолот' (Warsz. II, 1007), диал. *młocka, młócka, młotka* 'молотьба, молочение зерновых цепами' (Sł.gw.p. III, 171), русск. диал. *моло́тка* ж.р. 'обмолоченный сноп' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 30), *моло́чка* ж.р. 'колос конопли с зерном, который молотят' (Филин 18, 244: курск., орл.).

Производное с суф. *-ъka/-jьka* от гл. **moltiti* (см.).

***moltъkъ:** слвц. *mlatok,* род.п. *-tka,* м.р. 'молоток'; диал. *mlatek, mlatok* 'молоток' (Kálal 337), *mlatok,* род. п. *-tka,* м.р. 'тупая часть молотка каменщика для раскалывания кирпича' (Matejčík. Novohrad. 165), *mlatok* м.р. 'молоток, которым отбивают косу' (Там же, 128), *mlatok* м.р. 'молоток для прибивания подков' (Там же, 150), *mlatok* м.р. 'легкий молоток' (Matejčík. Východonovohrad. 315), *mlatok* м.р. 'молоток' (Orlovský. Gemer. 181), *mlatok* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 77), *mlotək,* род. п. *-tka,* м.р. 'молоток' (Horák. Pohorel. 162), см. ещё *mlačok* 'молоток для отбивания косы' (Palković. Z vecn. slovn. Slovákov v Mad'ar. 337), ст.-польск. *młotek* 'молоток, *malleolus*' (1500) (Sł. stpol. IV, 295), *młotek* м.р. 'молоток, malleolus; молоточек, ударяющий по струнам музыкального инструмента' (Sł. polszcz. XIV w., XIV, 366), польск. *młotek,* род.п. *-tka,* см. *młot,* а также 'род старинного оружия' (Warsz. II, 1012), словин. *młùǫtk* м.р. 'молоток' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 656), *młotk,* род. п. *-a,* м.р. 'молоток' (Sychta III, 91), *młotk,* род. п. *-a,* м.р. 'молоток' (Lorentz. Pomor. I, 509), *młotk,* род. п. *-a,* м.р. ум. от *młot,* 'молоток' (Ramułt 104), др.-русск. *молотокъ* м.р. 'молоток' (Оп. Кор. Ник. мон. 1551 г. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 253), русск.

молоток, род.п. *-тка́*, м.р. 'металлический или деревянный брусок различной формы, снабженный рукояткой, служащий преимуществ. для забивания гвоздей, для удара по инструменту (долоту, стамеске) в работе и т.п.' (Ушаков II, 250), *моло́ток* м.р. 'орудие в виде костыля, для бою, колотьбы, ковки и пр.' (Даль[3] II, 895), диал. *молото́к*, род.п. *-тка́*, м.р. 'человек быстро и невнятно говорящий' (Филин 18, 241: пск.), укр. *молото́к*, род.п. *-тка́*, м.р. 'молоток' (Гринченко II, 443), *молото́к*, *-тка́*, м.р. 'ручной инструмент для удара — металлический или деревянный брусок, насаженный под прямым углом на ручку и др.' (Словн. укр. мови IV, 791), блр. диал. *малато́к*, род.п. *-тка*, м.р. 'молоток' (Бялькевіч. Магіл. 258), *мылато́к*, род.п. *-тка*, м. 'молоток' (Там же, 268), *молото́к* м.р. 'молоток' (Тураўскі слоўнік 3, 88), *Малато́к*, фамилия (Бірыла 270).

Ум. производное с суф. *-ъkъ* от **moltъ* (см.).

***moltьba:** сербохорв. *Mladba* ж.р., топоним (на о-ве Брач) (XIII в.) (RJA VI, 816: Više *Mlatьbi* okladь. Starine 13, 207), словен. *mlâtba* ж.р. 'молотьба' (Plet. I, 589), ст.-чеш. *mlatba* ж.р. 'молотьба, молочение' (Gebauer II, 377), чеш. *mlatba* ж.р. 'обмолот, молочение; время молотьбы; то, что обмолочено, умолот' (Kott I, 1039; VI, 1000—1001; Jungmann II, 464), диал. *mlat'ba* 'молотьба, молочение' (Bartoš. Slov. 202), *młaďba* ж.р. 'молотьба, молочение' (Svěrák. Karlov. 124), слвц. *mlatba* ж.р. 'обмолот зерна; время молотьбы зерновых' (SSJ II, 158), диал. *mlat'ba* 'время молотьбы', *mlatba* 'silnějši jedle' (?) (Kálal 337), *mladzba* ж.р.=*mlaďba* 'молотьба' (Orlovský. Gemer., 181), в.-луж. *młóćba* ж.р. 'молотьба; умолот; время молотьбы' (Pfuhl 371: "чеш., серб."), ст.-польск. *młoćba* 'молотьба' (Sł. stpol. IV, 291), польск. *młoćba*, см. *młocka* 'молотьба; время молотьбы; обмолоченное зерно, обмолот' (Warsz. II, 1007), др.-русск. *молотьба* действ. по гл. *молотити* (Кн. расх. Болд.м., 46. 1586 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 253), русск. *молотьба́* ж.р. действ. по гл. *молотить* 'время, когда молотят хлеб' (Ушаков II, 250), *молотьба́* ж.р. действ. по знач. гл. (Даль[3] II, 895), укр. *молотьба́* ж.р. действ. по знач. гл. *молоти́ти* 'молочение; время молотьбы зерновых' (Словн. укр. мови IV, 792), блр. *малацьба́* ж.р. 'молотьба, обмолот; молотьба (время)' (Блр.-русск. 433), диал. *малацьба́* ж.р. 'молотьба' (Бялькевіч. Магіл. 258), *мыладзьба́*, ж.р. 'молотьба' (Там же, 268; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 18), *молоцьба́* ж.р. 'молотьба' (Тураўскі слоўнік 3, 89).

Производное с суф. *-ьba* (название действия) от гл. **moltiti* (см.).

***moltьсь:** болг. (Геров) *мла́тецъ* м.р. ум. от *млать* 'молоток', сербохорв. *mlatac* 'молот(ок); цеп; молотильщик, обмолачивающий зерно; человек, разбивающий что-л. с помощью молота'; (в Словаре Поповича) 'рабочая одежда (для молотьбы и т.п.)' (RJA VI, 834), *мла́тац*, род.п. *мла́ца*, м.р. 'тот, кто обмолачивает жито; молот; цеп; удар палкой' (РСА XII, 706—707), диал. *млатац* 'сельскохозяйственное орудие для обмолачивания ржи' (Mić а) 13 в) 50),

млáтац м.р. 'одна из деталей западни, которая, опускаясь, убивает жертву' (Е. Миловановић. Прилог познавању лексике Златибора 42), словен. *mlâtec,* род.п. *-tca,* м.р. 'молотильщик' (Plet. I, 589), *mlátec* м.р. 'молотильщик' (Slovar sloven. jezika II, 802), диал. *mlàtec,* род.п. *-ca,* м.р. 'молотильщик' (Novak 56), ст.-чеш. *mlatec,* род.п. *-tcě,* м.р. 'молотильщик' (Gebauer II, 378), чеш. *mlatec,* род.п. *-tce,* м.р. 'молотильщик', с.-хоз. 'обмолачивающий лен' (Jungmann II, 464; Kott I, 1039: 'молотильщик' и 'лен, который обмолачивается (der Reinflachs)', диал. *młac,* род.п. *-a,* 'молотильщик' (Bartoš. Slov. 202), *mlac,* род.п. *-e,* м.р. то же (Kott VI, 997), слвц. *mlatec,* род.п. *-tca,* м.р. 'молотильщик' (SSJ II, 159), диал. *mlat'ec,* род.п. *-tca,* м.р. то же (Matejčík. Novohrad. 105), н.-луж. *młośc,* род.п. *-a,* м.р. 'молотильщик' (Muka Sł. I, 911), укр. *Молотéць,* род.п. *-тця́,* м.р., гидроним (название реки) бассейна Днепра (Словн. гiдронiм. України 373).

Производное от **moltiti* (см.) с суф. -ьсь в агентивной или орудийной функции, а в ряде примеров (сербохорв. *mlatac* 'молоток' и т.п.) — в деминутивной.

***moltьnica:** сербохорв. *mlatnica* 'род деревянного молот(к)а (колотушка), напр. для разбивания льна, шерсти', (у Шулека) 'Hammergerüste' (RJA VI, 931), диал. *млàтница* ж.р. 'молотилка' (РСА XII, 709), ст.-чеш. *mlatnicě* ж.р. 'гумно' (Koř. Mat. 3, 12) (Gebauer II, 378), чеш. стар. *mlatnice* ж.р. 'гумно' (1474 г.) (Jungmann II, 464; Kott I, 1040), н.-луж. *młośnica* ж.р., *młośenica* ж.р., *młośeńca* ж.р. 'молотилка' (Muka Sł. I, 912, 911).

Производное с суф. *-ьnica* от **moltiti* (см.) **moltъ* (см.) или с суф. *-ica* от **moltьnъ(jь)* (см.).

***moltьnikъ:** ст.-польск. *młotnik,* м.р. 'тот, кто кует, работает молотом' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 366), др.-русск. *молотникъ* м.р. 'молотобоец' (Кн. прих.-расх. Тихв. м. № 1, 23 об. 1592 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 253), русск. стар. *молотни́к* м.р. 'помощник кузнеца, работник с ручным молотом' и др. (Даль[2] II, 343), русск. диал. *молотни́к,* род.п. *-á,* м.р. 'подручный кузнеца' (новг., перм.), 'кузнец, расковывающий железо на гвозди' (новг.) (Филин 18, 241), укр. *моло́тник,* род.п. *-а,* м.р. 'молотильщик' (Гринченко II, 443, Словн. укр. мови IV, 791), блр. диал. *малотнiк* 'молотильщик' (согласно ЭСБМ 6, 200).

Производное с суф. *-ьnikъ* от **moltiti* (см.), **moltъ* (см.) или с суф. *-ikъ* от **moltьnъ(jь)* (см.).

***moltьn'a/*moltьnь:** сербохорв. *mlátńa* ж.р. 'обмолоченный хлеб' (только в Словаре Шулека), диал. (Далмация) 'место, где обмолачивается хлеб; время молотьбы' (только в Словаре Поповича) (RJA VI, 932), *млáтња* ж.р. 'обмолачивание хлебов; дробление' и др. (РСА XII, 710), словен. *mlâtnja* ж.р. 'молотьба' (Plet. I, 590), диал. *mlatnja* ж.р. то же (Šašelj I, 271), чеш. устар. *mlateň,* род. п. *-tně,* ж.р. 'гумно' (Jungmann II, 464; Kott I, 1039), укр. *молотня́,* род.п. *-нí,* ж.р. 'молотилка' (Гринченко II, 443: Вх. Зн. 37), блр.

диал. *малатня́* ж.р. 'ток' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 22), *мо́лоцень* м.р. экспр. 'пустобрех' (Тураўскі слоўнік, 3, 88).

Очевидно, субстантивация прилагательного **moltьnъ(jь)* (см.).

***moltьnъ(jь):** сербохорв. *mlatan, mlatna,* прилаг. притяж. от *mlat* (RJA VI, 834: ненадежное, только в Словаре Стулли), ст.-чеш. субстантивированное *mlatna* ж.р. 'место молотьбы, гумно' (Gebauer II, 378), ст.-слвц. *mlatný,* прилаг.: sudek *mlatny* ... (Ист. слвц., Братислава: 1614 г.) и субстантивированное *mlatna* ж.р.: ... jakožto Pywna a *Mlatna* ... (Там же), н.-луж. *młošny, -a, -e* 'молотильный' (Muka Sł. I, 910—911) и субстантивированное *młošny*, род.п. *-ego,* м.р. 'ноябрь' (Там же), польск. *młotny* см. *młotowy* 'относящийся к молоту' и стар. субстантивированное *młotny*, род.п. *-ego*, м.р. 'тот, кто работает молотом' (Warsz. II, 1012), словин. субстантивированное *młotni* 'солома, остающаяся после машинного обмолота' (Sychta III, 89), русск. диал. субстантивированное *молотная,* род.п. *-ой,* ж.р. [удар.?] [знач.?]:... в *молотной* ... 8 работниц (Филин 18, 241: оз. Ладога, Онежское).

Прилагательное с суф. *-ьnъ*, производное от **moltъ* (см.), в ряде примеров — от **moltiti* (см.).

***molzati, *molziti:** сербохорв. *mlȁzati* (RJA VI, 836: только в словаре Ивековича: 'Kao na mlazove, na mahove izbijati', в перен. знач.: U ćemeru dva mavi kamena, *mlazaju* iz nih modri plamenovi), *мла̀зати* (*мла̏зати*) 'течь, бить струёй, брызгать' (РСА XII, 702), *мла̀зити* 'течь (струёй); выбиваться с силой' (Там же), см. также *мла̏знути* 'бить струёй, брызнуть' (Там же, 702—703).

Глагол на *-ati*, соотносительный с **melzti, *mьlzǫ* (см.), а также с **molzъ/*molza/*molzь* (см.), глагол на *-iti*, очевидно, является отыменным — см. **molzъ/*molza/*molzь.*

***molzъ/*molza/*molzь:** болг. *млазь* ж.р. 'слизь, струя ...' (Геров—Панчев 210), макед. *млаз* м.р. 'струя' (И-С; Кон.), сербохорв. *млаз* м.р. 'струя' (Караџић), *mlaz* м.р. то же и 'право подоить чью-н. скотину' и др. (RJA VI, 836), *млаз* м.р. 'сильная струя чего-н.; след, полоса от чего-н.; рубец, морщина; след от удара, синяк; удой' и др. знач. (РСА XII, 701—702), устар. *мла̏за* ж.р. 'след, полоса от чего-л.; рубец' (Там же, 702), чеш. *mlaz,* род.п. *-u,* м.р. 'струйка молока при доении' (Kott VI, 1001). — Сюда же далее произв. ум. с суф. *-ьcь* сербохорв. *mlazac* (RJA VI, 836), *мла́зац,* род.п. *-сца*, м.р. 'струйка' (РСА XII, 702).

Связано чередованием с **melzti, *mьlzǫ* (см.), ср. **melzivo* (см.). См. A. Meillet. MSL T. 14, f. 4, 1907, 376; t. 17, f. 1, 1911, 60—64; Miklosich 187, 188; Berneker II, 73; Фасмер II, 644—645; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 189; Skok. Etim. rječn. II, 488—489 (праслав. nomen actionis).

***molzьnъ(jь):** макед. *млазен* 'струйный' (И-С), сербохорв. *мла̑зни* то же (РСА XII, 702), см. ещё с суф. *-ьn-ica* болг. (Дювернуа) *млазница* ж.р. 'дойная корова, овца'.

Прилаг., производное с суф. *-ьnъ* от **molzъ(/*mozla/*molzь)* (см.).

***molъ/*mola:** словен. *mȍl,* род. п. *móla,* м.р. = *mel* 'речной песок' (Plet. I, 599), русск. *мол* действ. по знач. гл. *молоть* (Даль[3] II, 897), чеш. диал. *moųa* ж.р. 'vymleté místo v potoku' = 'водомоина, вымоина в потоке, ручье' (Kellner. Východolaš. II, 220), слвц. диал. *mola* 'рачья нора' (Kálal 340). — Ср. префиксальные образования: слвц. *podmol'* м.р., *podmol'a* ж.р. 'вымоина, водомоина' (SSJ III, 138), русск. диал. *вымол* 'рытвина, водомоина, водороина, вымоина, промоина, овражек' (волог.) (Даль[3] I, 737) и др. примеры.

Связано чередованием гласных с **melti* (см.). См. Miklosich 186; Berneker II, 74; Machek[2] 368—369 и др.

***molь I:** ст.-слав. моль м.р. σής, tinea (Mikl.), молͨь м.р. 'моль; βροῦχος; tinea' (SJS), болг. диал. *мол* м.р. 'моль' (Э.И. Полтораднева—Зеленина. Г-р болг. села Суворово, 99), сербохорв. *mȍļ,* род. п. *mȍļa,* м.р. 'моль' (RJA VI, 921), *mol* м.р. 'tinea' (Там же, 909), диал. *мȍљ* и *мо̑љ* м.р. 'моль', а также название ряда насекомых-вредителей (бабочек и др.) (РСА XIII, 23), *мо́ља* ж.р. 'моль' (Там же), *мол* 'моль' (Там же, 10: со ссылкой на RJA), словен. *mȍlj,* род.п. *mólja,* м.р. 'моль' (Plet. I, 600), диал. *molj:mo̤l* (Tominec 130), ст.-чеш. *mol* м.р. 'моль' и 'парша на голове, Kopfgrind' (Gebauer II, 398), чеш. *mol* м.р. 'маленькая бабочка, гусеница которой портит преимущественно шерстяные вещи', зоол. *moli* 'многочисленный род мелких бабочек, Tinaeidae', *mol* 'чешуйчатокрылое насекомое, которое заводится чаще всего в непроветриваемой одежде, Motte, Schabe, Miete; червь, живущий в пчелиных ульях; мучной червь; жучок-точильщик, древоточец' и др. (Jungmann II, 488), диал. *mola* ж.р. 'моль' (Hruška. Slov. chod., 55), слвц. *mol'a,* род.п. *-le, molí* ж.р. и *mol',* род.п. *-a,* м.р. 'маленькая бабочка, гусеница которой портит материю (особенно шерстяную), меха, фрукты или зерно' (SSJ II, 173), диал. *mol'* ж.р. 'моль; вид насекомого, паразитирующего на винограде, fyloxera' (Kálal 340), *mul',* род.п. *mol'a,* 'моль' (Там же, 347), *mol'a,* род.п. *-e,* ж.р. 'личинка, живущая в улье, восковая моль' (Matejčík. Novohrad., 144), *mola,* род.п. *-i,* ж.р. 'моль' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó, 245), *mol* м.р. зоол. 'моль' (= *mvol, mol'a*) (Orlovský. Gemer., 183), в.-луж. *mól,* род.п. *-ola,* м.р., *mola,* род.п. *-e,* ж.р. 'моль; таракан' (Pfuhl 378), н.-луж. *mól* м.р., *móla* ж.р. 'моль (Tinea L.); прусак (Blatta L.); гусеница (Galleria melonella L.)' (Muka Sł. I, 927), ст.-польск. *mól* 'моль, Tinea sp.' (Sł. stpol. IV, 347), *mol, mól, moł* м.р. зоол. 'Tinea L. и Tineola HS, моль, мелкие ночные бабочки из семейства Tineidae, гусеницы которых портят меха, шерстяные ткани, а также пищевые продукты (зерно, крупы, муку, грибы и др.)', 'микроскопические грибки из рода Trichophyton и Acharion, паразитирующие в волосах млекопитающих и человека и вызывающие грибковые заболевания', зоол. 'мелкое насекомое, повреждающее книги, Atropos pulsatorium L. ..', зоол. 'амбарный долгоносик, повреждающий зерно, Calandra granaria L.; восковая моль, большая и малая, бортник

большой, гусеницы которых повреждают восковые соты в ульях, Galleria mellonella L. и Achroia grisella F., жучок, личинки которого поедают на дне улья упавших туда пчел, а также пчелиную черву, Trichodes apiarius L.; древоточец, жук, личинки которого точат древесину, Anobium F.; мучной жучок, гусеница которого является опасным вредителем, Tenebrio molitor L.' и др. (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 613—615), польск. *mól,* стар. и диал. *mola* зоол. 'мелкая ночная бабочка, tinea', мн.ч. 'семейство ночных бабочек, tineidae' (Warsz. II, 1056), диал. *mûu̯l,* род.п. *mᵘoᵉla*, м.р. 'моль, Tinea pellionella' и др. (Brzez., Złot., 260), *mole* 'моль' (Maciejewski. Chełm.-dobrz., 59), *mul* 'моль' (Там же), словин. *mŭ̈l* м.р. 'моль' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 680), др.-русск. *моль* 'tinea, σής' (Лук. XII, 33. Юр.ев.п. 1119 г.; Изб. 1073 г. 77; Панд. Ант. XI в. 62 (Амф.), Ио. Злат. XIV в.) (Срезневский II, 170—171), *моль* м. и ж.р. 'моль' (Изб. Св. 1073 г., 77 об. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 257), *моль* ж.р. 'насекомое, которое точит, повреждает ткани и меха' (Моление Даниила Заточника, 110), русск. *моль,* род.п. *-и,* ж.р. 'мелкая бабочка с узкими крыльями, являющаяся вредителем шерстяных вещей и хлебных зерен' (Ушаков II, 252), *моль* ж.р. 'тля, крошечный сумеречник (бабочка), метличка; гусеничка его, которая точит меха и шерстяную одежду', *моль овощная* 'тля, мотылица, метлица, которой гусеница поедает соты' (Даль[3] II, 897), диал. *моль* м.р. 'насекомое моль' (Ярославский областной словарь 6, 57), *mol'* ж.р. 'моль' (Słown. starowierców, 155), *моль,* род.п. *-и,* ж.р.: *моль восковая* 'бабочка, которая опутывает паутиной соты в улье' (влад.) (Филин 18, 249), укр. *міль,* род.п. *мóлі,* ж.р. 'моль' (Гринченко II, 431), *міль,* род.п. *мóлі,* ж.р. 'небольшая бабочка, гусеница которой повреждает шерстяные вещи, зерна злаковых и др.' (Словн. укр. мови IV, 738), *миль* ж.р. моль; тля, насекомое' (Білецький-Носенко 224), полесск. *мол'* ж.р. 'восковая моль: Galleria mellonella L., большая восковая моль; Achroia grisella Fabr., малая восковая моль; Plodia interpunctella Hbn., огневка амбарная южная; Ephestia keuhniella Zell., огневка мельничная; Ephestia cautella Wbk., огневка сухофруктовая; Caprocapsa pomonella L., яблонная плодожорка' (Лексика Полесья, 342—343), *муль,* род.п. *-і,* ж.р. собир. зоол. 'Tineidae, моль' (Лисенко. Словник поліських говорів, 129), ст.-блр. *моль:* Яко *моль* казити ризу... (Скарына 1, 331), блр. *моль* ж.р. 'моль' (Блр.-русск. 455), *молЯ́* ж.р. 'моль' (Носов. 289), *маля́* ж.р. 'моль' (Байкоў—Некраш. 165), диал. *моль* ж.р. 'моль (насекомое)' (Янкоўскі I, 117), *моль,* род.п. *-і,* ж.р. 'моль' (Бялькевіч. Магіл. 265), *моль* ж.р. 'моль' (Сцяшковіч. Грод., 289), *моль* ж. и м.р. 'моль'(Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 76), *моль* ж.р. 'червяки, которые проедают одежду, точат древесину и др.' (Тураўскі слоўнік 3, 89), *мол'* и *мул'* ж.р. 'восковая моль' и др. знач. (Лексика Полесья 342—343).

Родственно (на основе чередования гласных) **melti,* **mel'q* (см.), ср. гот. *malō,* др.-исл. *mǫlr* 'моль' (от *malan* 'молоть'), др.-инд.

malūkas 'вид червя', арм. *mluku* 'клоп'. См. A. Meillet. MSL t. 14, f. 4, 1907, 373; Miklosich 186; Berneker II, 74 (считает др.-инд. и арм. параллели ненадежными); Matzenauer LF 10, 332; F. Specht. Ursprung 145, 213; Trautmann BSW 167; Brückner 343; Младенов ЕПР 303; Skok. Etim. rječn. II, 453; Bezlaj. Etim. slovar. sloven. jez. II, 193; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 945—946; Фасмер II, 648; J. Otrębski. Studia indoeuropeistyczne 1939, 16; LP 1, 1949, 255; LP 8, 1960, 283. Педерсен (согласно Бернекеру) сближает слав. **molь* с ирл. *míl* 'животное', греч. μῆλον 'мелкий скот (ср. **malъ*) (Berneker, там же). Согласно первому толкованию, в качестве исходного нужно считать семантический признак 'дробящее, повреждающее (насекомое)' (ср., напр., в сербохорв. синонимами к слову *мољ* являются *гризица, гризница, гризлица, та̏рица*), а согласно второму (Педерсен) — 'мелкое, маленькое ("дробное") (насекомое)'. Версия Махека в соответствии с которой **molь* — результат праслав. редукции слова **motylь* (Machek[2] 372) представляется неубедительной.

***molь II:** др.-русск. *моль* м.р. собир. 'мелкая рыба' (Кн. расх. Кир. м. № 2, 16. 1567 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 257), русск. *моль* ж. и м.р. 'мелочь, мелкие предметы или существа, напр. мелкая, только что выведшаяся рыбка, россыпь, что-н., состоящее из отдельных не соединенных предметов, напр. лес, сплавляемый бревнами, не связанный в плот', тв.п. *мóлем* и (реже) *мóлью* употр. в знач. наречия 'россыпью, разрозненно' (Ушаков II, 252), диал. *моль* ж.р. собир. 'мелкая рыба разного сорта' (волог., костр., симб.), 'снетки несушеные' (костр., твер., яросл.) (Опыт 115), *моль* 'всякая мелкая сушеная рыба; гораздо реже тем же именем зовется сырая еще мелкая рыба' (Куликовский 56), *моль* 'снетки несушеные' (Мельниченко 112), *молём,* нареч. 'врассыпную, поштучно (о сплаве леса)' (Там же), *моль* 'малек' (Картотека Словаря белозерских говоров), *молú* мн.ч. 'мальки' (арх.) (Картотека СТЭ), *моль* 'сплав леса россыпью (по одному)' (арх.), 'мелкая рыба' (волог.) (Там же), *молú* 'рыба' [какая?] (вят.) (Филин 18, 217), *моль* ж.р. 'снетки несушеные' (Ярославский областной словарь 6, 57), *моль* ж.р. 'мелкий свежий ландыш' [?] (Там же; Филин 18, 249: костр.), *моль* ж.р. 'самый мелкий снеток' (новг.) (Филин, там же), *молёй,* нареч.: *молёй гнать (лес)* 'сплавлять (лес) россыпью' (вят.) (Филин 18, 216), см. также *муль* 'мелкая рыба' (Сл. Среднего Урала II, 146), *муль* 'лесосплав россыпью, отдельными бревнами' (Там же), *мулём,* нареч. 'россыпью, молём (о сплавляемом лесе)' (Словарь Приамурья, 160), *мылём,* нареч. 'россыпью, отдельными бревнами (о лесосплаве)' (кемер., свердл.) (Филин 19, 53), укр. диал. *моль* 'малек' (Лекс. атлас Правобережного Полісся), *мôл'* ж.р. собир., *мул'* ж.р. собир. 'малек', собир. 'мелкая рыба' (М.В. Никончук. Матеріали до лекс. ... укр. мови, 129), блр. *моль* ж.р. перен. '(мелочь) моль' (Блр.-русск. 455), *моля* ж.р. 'моль' (Носов, 289) *моль* м.р. '(сплавной лес) моль' (Блр.-русск., там

же), а также *мóлем*, нареч. 'молем, молью' (Там же), диал. *мóл'* ж.р. 'малек, мелкая рыбешка' (Полесье 170), *моль* ж.р. 'мальки, мелкая рыба' (Тураўскі слоўнік 3, 89), а также *плавіць мольчо* 'сплавлять лес, не связывая бревна в плоты' (Там же), *мол'* ж.р., *мул'* м.р. 'сплавной лес, не сбитый в плоты, а плывущий врассыпную' (Лексика Полесья, 175), а также *мóллю: сплаўляць лес моллю* 'сплавлять лес, не связывая бревна в плоты, а пуская их по течению' (Янкоўскі I, 117), *моль* ж.р. 'лес, который сплавляют не связанным в плоты' (Народная лексіка 153).

Этимологически, очевидно, тождественно **molь* I (см.) и возникло как результат его переносного употребления: 'что-л. маленькое, мелкое, дробное, как моль; мелочь; россыпь'. Ср. лит. *malė* 'мелкая рыба', лтш. *male* 'рыба Blicca argyroleuca' (Mülenb.—Endz. 2, 557). См. Фасмер II, 648—649 (с указанием, что Калима относит эти слова к *малый*).

***molьcь/*molьkъ I:** болг. (Геров) *мóлець* м.р. 'моль; молеточина', (Дювернуа) *молéц* м.р. 'моль', *молéц* м.р. 'маленькая гусеница Tinea, которая проедает шерстяные вещи и меха' (БТР), 'бабочка, личинки которой проедают ткани, Tinea pellionella' (РБЕ), диал. *мóлец* м.р. 'моль' (Шклифов БД VIII, 266; М.С. Младенов. Из лексиката в Кюстендилското. — БД VI, 144; М. Младенов БД III, 107; Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. БД VI, 193), *мольц* м.р. 'мучной червячок; маленькая гусеничка, которая проедает одежду' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско, 249), *мулéц* м.р. 'моль' (Журавлев. Криничное, 186), *мулéц* 'моль, насекомое, которое прогрызает одежду (только шерстяную)' (с. Въбел, Никополско, Плев. окр. — С.П. Бебенов, дип. раб. — Архив Софийск. ун-та), макед. *молец* м.р. 'моль' (И-С), сербохорв. *мóљац* и *мòљац*, род.п. *-љца*, м.р. зоол. (мн.ч.) 'семейство мелких бабочек Tineidae.., гусеницы которых повреждают растения, прогрызают мех, шерсть и др.', (ед.ч.) 'такая бабочка', диал. 'личинка мучного червя' (РСА XIII, 23—24), *Мољац*, фамилия (Там же, 23), диал. *мóљац* м.р. зоол. 'мелкая бабочка, гусеница которой прогрызает мех, шерсть, зерно, растения и др.' (М. Максић. Срем, 107), а также *мóљак*, род.п. *-љка*, м.р. см. *мољац* 1 'личинка, которая заводится в сухом мясе; насекомое из сем. Curculionidae, личинки которого являются вредителями ряда растений; хлебный червь' (Там же), диал. (Дубровник) *мòљак*, род.п. *-љка*, м.р. 'личинка, которая заводится в сыре, копченом мясе и др.' (Вук Караџић), словен. *móljec*, род.п. *-ljca*, м.р. ум. от *mol=moljek*, род.п. *-ljka*, м.р. 'маленькая моль' (Plet. I, 600).

Производное с ум. суф. *-ьсь* (*-ьkъ*) от **molь* I (см.).

***molьkъ II/*molьka:** др.-русск. *молекъ* м.р. 'мелкая рыба' (Кн. прих.-расх. Свир. м. № 21, 59. 1657 г. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 243), русск. диал. *молéк* м.р. 'мальга, мольга, малявка, рыбешка новолунка' (Даль^2 II, 341: сев.), *молёк*, род.п. *-лькá*, м.р. 'маленькая рыбка, недавно вышедшая из икры, малек; разновидность рыбы' (?)

(Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл. 310), *молькѝ* 'всякая мелкая сушеная рыба' (Куликовский 56), *молёк*, род.п. *-лькá,* м.р. 'мелкая рыба' (вят., петерб., олон., беломор., волог., перм.), 'маленькая рыбка-солюшка, водящаяся в реках Поморья' (беломор.), 'рыба снеток' (костр., астрах.), 'одна рыба; рыбина' (КАССР) (Филин 18, 216), *мóлька* 'самая мелкая рыбка, недавно выведшаяся' (Даль[2] II, 344), *мóльки* 'мелкая рыба' (Сл. Среднего Урала II, 139), *мóлька,* род.п. *-и*, ж.р. 'мелкие рыбки, не употребляемые в пищу' (Элиасов 208), *мóлька,* род.п. *-и*, ж.р. 'рыбья молодь' (колым., свердл.), мн.ч. 'мелкая сушеная рыба' (олон.) (Филин 18, 250), укр. диал. *мол'óк* м.р., *мул'óк* м.р. и *мôл'ка* ж.р., *муол'ка* ж.р., *мýлька* ж.р. собир. и единичн. 'маленькая рыбка, недавно выведшаяся из икры, малёк' (М.В. Никончук. Матеріали до лексичного атласу української мови 129), *мóлька*, род.п. *-и*, ж.р. ихтиол. 'малек' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 128), блр. диал. *мóлька* ж.р., мн.ч. *мóлькі,* 'рыбка-малек' (Янкоўскі I, 117), *мóлька*, род.п. *-і*, ж.р. 'малек; мелочь' (Бялькевіч. Магіл. 265), *мóлька* ж.р. 'дробная рыбка' (Сцяшковіч. Слоўн. 261), *мóлька* ж.р. 'мальки' (Тураўскі слоўнік 3, 89), *мóлька* ж.р. 'малек, маленькая рыбка' (Янкова 195), *мóлька* ж.р. 'малек' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 76).

Ум. производное с суф. *-ъkъ/-ъka* от **moľь* II (см.). Фасмер принимает сопоставление с лит. *malė* 'мелкая рыба', лтш. *male* 'рыба Blicca argyroleuca' (со ссылкой на Mülenb.—Endz. 2, 557), считая далее родственным **moľь* I (см.), а также приводит предположение Калимы относительно связи с **malъ(jь)* (Фасмер II, 648—649). См. ещё ЕСУМ 3, 505.

***moma**: цслав. *мома* ж.р. puella (bulg.-lab) (Mikl), болг. (Геров, Дювернуа) *момá* ж.р. 'девушка, девица; невеста', *момá* ж.р. '(взрослая) девушка; незамужняя женщина; девственница; деревенская девушка (в отличие от городской барышни)' (БТР), 'девушка на выданье; незамужняя женщина' (РБЕ II, 97), диал. *момá* ж.р. 'выросшая девочка, девушка; невеста' (М. Младенов БД III, 107), *мóма* ж.р. 'девушка' (Шклифов БД VIII, 266), *мóмъ* ж.р. 'взрослая девочка; девушка' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 57), *мумá, мóми* ж.р. 'взрослая девушка' (Жура́влев. Криничное 186), *мýмъ* ж.р. 'взрослая девочка, девушка' (Стойков. Банат. 145), макед. *мома* ж.р. 'девушка; ломтик (хлеба)' (И-С), диал. *móma* 'девушка; дочь' (Małecki 68), сербохорв. *мȍма* ж.р. 'девушка', *Мома*, женское имя (Караџић), *mȍma* ж.р. 'девушка; невеста; молодая замужняя женщина', *Мома*, женское имя (RJA VI, 922), *мóма* и *мȍма* ж.р. нар. и песен. 'незамужняя молодая особа, девушка; невеста' (РСА XIII, 25).

Слово детского языка, редупликация, Lallwort. Ср. аналогичное ономатопоэтическое образование в русском (диал.) *мóма* 'мама'. См. Miklosich 200; Berneker II, 74—75; Младенов ЕПР 303; Фасмер II, 649; Skok. Etim. rječn. II, 453. Праславянская древность сомнительна.

***momati:** др.-русск. *момати, момлю* βερβερίζειν (Диоптр. Филип. сл. IV) (Срезневский II, 172; СлРЯ XI—XVII вв. 9, 257: XV в.). — Сюда же словен. *momljati* 'бормотать, ворчать' (Kotnik[2] 205), н.-луж. *momliś* 'жевать с трудом; есть с закрытым ртом; бормотать' (Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 946).

Звукоподражание. Ср. далее **momotati*. См. Berneker II, 75; Brückner 343—344; Фасмер III, 9; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 194; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 946.

***momotati:** словен. *momotáti* = *mumotati* 'неясно говорить, бормотать' (Plet. I, 601), чеш. *momtati* (Machek[2] 383), н.-луж. *momotaś* 'бормотать' (Muka Sł. I, 929), ст.-польск. *momotać* (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 617: Linde XVIII w.), ст.-польск. *mamotać* и польск. диал. *momotać, mamotać* 'говорить невнятно, бормотать; околдовывать, лишать здравого смысла' (Warsz. II, 1034), momotać 'говорить невнятно' (Sl.gw.p. III, 182), укр. *момотáти* 'неясно произносить, бормотать' (Гринченко II, 443), диал. *момотáти* и *момотíти* 'бормотать' (Словн. укр. мови IV, 793).

Звукоподражание, ср. **momati* (см.), **momotъ* (см.). См. Berneker II, 75; Miklosich 200 (только польск. *momotać* без комментариев); Brückner 343—344; Machek[2] 383; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 194; Schuster-Šewc. Histor.—etym. Wb. 13, 946; ЕСУМ 3, 506.

***momotъ:** ст.-польск. *momot* 'заика, homo balbus' (1455) (Sł. stpol. IV, 325), *momot* м.р. 'человек, который заикается, запинается, заика' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 616—617: Linde XVI w.), польск. *momot* 'заика, говорящий с трудом, бормочущий; немой', диал. 'недотепа, растяпа; ребенок, не могущий выучить молитву' (Warsz. II, 1034), укр. *мóмот*, род.п. *-та*, м.р. 'заика, бормотун' (Гринченко II, 443).

Звукоподражание, соотносительное с **momotati* (см.), **momati* (см.). См. Brückner 343—344; ЕСУМ 3, 506.

***momotьlivъjь:** ст.-польск. *momotliwy* 'заикающийся, balbutiens' (1437) (Sł. stpol. V, 325), *momotliwy* 'заикающийся' (Sł. polszcz. XVI w., XIV, 617: Linde XVI w.), польск. редк. *momotliwy* 'заикающийся; ворчливый, склонный к брюзжанию' (Warsz. II, 1034), др.-русск. *момотливый,* прилаг. 'косноязычный' (Новг. каб. кн., 162. 1593 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 257), ст.-укр. *момотливый* (имя собственное): продали есмо мыто лоуцькоє... сенькоу *момо(т)ливому* на три годы (Краків, 1487 АМЛ) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 610), укр. диал. *момотлúвий, -а, -е* 'неясно, нечисто выговаривающий' (Гринченко II, 443), *момотлúвий, -а, -е* 'нечетко, невнятно говорящий' (Словн. укр. мови IV, 794).

Прилаг. с суф. *-ьlivъ(jь)* от гл. **momotati* (см.). См. Brückner 343—344; ЕСУМ 3, 506.

***momъkъ:** цслав. *момъкъ* м.р. 'iuvenis' (Mikl.), болг. (Дювернуа) *мóмък* м.р. 'парень, юноша', *мóмък* м.р. 'молодой мужчина, молодой человек, мальчик, парень, неженатый мужчина, холостяк; молодой мужчина, который женится; молодожен' (БТР), *мóмък* м.р. 'молодой неженатый мужчина, парень, холостяк', нар. 'молодожен' (РБЕ II,

98), диал. *момък* м.р. 'слуга' (Речник РОДД, 263), *мóмак* 'парень' (Журавлев. Криничное, 184: редкое), *мóмък* 'неженатый молодой человек, холостяк' (Капанци, 334), *момък* м.р. то же (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 249), *мóмък* м.р. молодой человек, юноша, парень; молодой человек, который женится или недавно женился; молодожен; супруг, пока он молод' (Стойков. Банат. 143), см. ещё *момокъ* м.р. 'батрак' (Геров—Панчев, 211; Ив. Кепов. — СбНУ XLII, 267: *момóк*; Шклифов БД VIII, 266: *мóмок*), макед. *момок* устар. 'слуга, батрак', мн.ч. *момци* 'парни, ребята' (И-С), сербохорв. *momak* м.р. 'juvenis, famulus, miles, молодой человек, юноша, слуга, солдат и др.' (Mažuranić I, 680: слово есть и у Ямбрешича), *мòмак* м.р. 'юноша; слуга' (Караџић), *mòmak*, род.п. *mòmka*, м.р. 'iuvenis, famulus, tiro, miles, молодой человек, молодожен; слуга; ученик (в ремесле, торговле), подмастерье; воин или вообще вооруженный человек' (RJA VI, 923), *мòмак*, род.п. *-мка*, м.р. 'молодой неженатый человек, юноша; достигший брачного возраста; мальчик; мужчина, который вступает в брак, молодожен, любимый, возлюбленный, жених; обрученный; холостяк; слуга; приказчик, подмастерье, ученик (в торговле, ремесле); денщик, вестовой, воин, боец; отважный юноша, молодец, герой' и др. (РСА XIII, 25—26).

Производное с суф. *-ъkъ*, соотносительное с **moma* (см.).

***monisto**: ст.-слав. монисто 'украшение, ожерелье' (Sad.), χλιδών, monile (Mikl.), болг. (Геров) *манѝсто* ср.р. 'монисто; бусы, пронизь', диал. *монѝста, манѝста, мънѝсть, мунѝста, монѝзда* 'монисто' (БДА I, к. 250), *мънѝста* 'монисто' (БДА II, к. 253), *мýниздо* 'монисто' (Дебърско; ИССФ II, 1906—1907, 288), *монѝсте ср.р., монѝста* мн.ч. 'пробитая стеклянная или янтарная бусинка (из таких бусинок составляется ожерелье)' (М. Младенов. БД III, 107), макед. *монисто* ср.р. 'бусина', *мониста* мн.ч. 'бусы' (И-С; Кон.), сербохорв. церк. *monisto* ср.р. 'monile' (Mazuranić I, 680), вероятно, заимствованное сербохорв. диал. *мỳниста* ж.р. 'жемчужина, бусинка, стеклярус' (РСА XIII, 288), др.-русск. *монисто* 'monile' (Мин. 1097 г., 142; Ефр. крм. Трул. 45; Сл. Дан. Зат. (Бусл. 618); Ип.л. 6796 и мн. др.) (Срезневский II, 173), *манисто* τὸ κόσμιον (Корм. Моск. Дух. Ак. л. 45; Соф. вр. 1528 г.; Дух. княг. Юл. Волоцк. 1503 г.; Дух. Дм. Ив. 1509 г.) (Срезневский I, 111), *монисто (манисто)* ср.р. и *мониста* ж.р. 'женское шейное металлическое украшение, монисто' (Мин. ноябрь, 455. 1097 г. и мн. др.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 260), *монисто* 'женское шейное украшение, ожерелье' (Моление Даниила Заточника 110), русск. *монѝсто* ср.р. 'ожерелье из бус, монет или каких-н. разноцветных камней' (Ушаков II, 255), диал. *монѝсто* ср.р. юж., смол., пск., твер., на юге переделано в *намисто,* 'пронизи, монеты и шелеги на гайтане; бусы, ожерелок, гривенка, борок', волжск. *монѝста* ж.р. 'нижняя челюсть белуги', новг. старорусск. *монѝста, манѝста* ж.р. 'косынка на шею', *манѝсты* ж.р. мн. ч. пск., смол., твер. 'оже-

релье из бус', смол. 'гранаты' (Даль[3] II, 900), *монисты* 'кораллы' (Добровольский 417), *монисто* ср.р. 'украшение в виде металлической цепочки на шею' (пск., твер., смол., южн.) (Филин 18, 253), *монисто* ср.р. 'стадо гусей' (тамб.) (Там же), *монисты* мн.ч. 'ожерелье из бус' (твер., пск., смол.), 'металлические украшения для рук' (арх.), 'гранаты' (смол.), 'кораллы' (смол.), 'прорезные карманы на одежде' (терск.) (Там же), *мониста* ж.р. 'шейная косынка' (новг.), 'полоска материи с вышивкой и кружевами из бисера, украшенная пуговицами' (ряз., ворон.), 'несколько однородных предметов, нанизанных на что-л.; связка' (ряз.) (Там же), *мониста* ж.р. 'нижняя челюсть белуги (в языке рыбаков)' (волж.) (Там же), *менисто* ср.р. 'ожерелье, монисто' (Онеж. былины) (Там же, 109), укр. *намисто* ср.р. 'монисто, ожерелье; наросты на шее у индюка' (Гринченко II, 503), диал. *монисто* 'монисто' (Курило 84), *маниста* ср.р. 'монисто' (Там же, 117), *мaнiста, монiста* ср.р. 'монисто' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 122, 128), ст.-блр. *манисто:* "... и шию твою въ *манисто*" (IC 13) (Скарына 1, 310; Карский. Белор. II, 1, 140: у Скорины), блр. диал. *монисто* ср.р. 'старинное женское украшение, представляющее собою связку бус разной величины' ("Лексика Полесья" 297), *манiсты* мн.ч. 'низка бус; сами бусинки' (Народнае слова 70), *манiста, монiста,* мн.ч. 'ожерелье; кораллы' (Тураўскі слоўнік 3, 64). — Сюда же далее русск. диал. *монищато,* род.п. *-а,* ср.р. фольк. 'монисто' (Филин 18, 253: олон.), которое может быть интерпретировано как субстантивация незасвидетельствованного прилагательного **moniščatъ(jь)* < **monisto*; представляют интерес также формы с иным , нежели **moni-sto,* суффиксальным оформлением — *-ěja* (*-ějь-ka*), которые, однако, могут быть вторичными образованиями от **monisto:* русск. диал. *монéя,* род.п. *-и,* ж.р. 'бусы' (Филин 18, 253: иркут.), *монéйка* ж.р. 'бусы' (Там же, 252: иркут.), *монéйки* мн. устар. 'бусы, ожерелье' (Словарь Приамурья 157), *манéйка* ж.р. (чаще мн. *манéйки*) 'ожерелье: стеклянные бусы' (Филин 17, 358: забайк., амур.).

Считается производным от и.-е. **monī-* 'шея' с уникальным суф. *-(i)sto,* ср. лат. *monīle* 'ожерелье; конская грива', далее — др.-инд. *manyā̆* 'затылок', др.-в.-нем. *mana* 'грива', *menni* 'ожерелье', ирл. *muinēl* 'шея', *muin-torc* 'ожерелье', галльск. μανιάκης 'повязка на шею', греч. μάννον, μόννος , μαννάκιον 'повязка на шею'. См. Miklosich 201; Schrader. Real., 728—9; Berneker II, 76; Charpentier. Zur arischen Wortkunde. KZ XLIII, 1910, 165—166; Hirt IF 31, 11; Младенов ЕПР 304; Machek[2] 373; Pokorny I, 747—748; F. Specht. Ursprung 95, 147; Фасмер II, 650 (с литературой: Meyer. Alb. Wb. 257; Trautmann. BSW 169; Pedersen. Kelt. Gr. 1, 33; Torp 309; Uhlenbeck Aind. Wb. 211; 216 и др.); ЕСУМ 3, 507; ЭСБМ 6, 216. Фасмер (Там же) отвергает связь с лит. *manẽlis* 'мишура', *menelė̃* 'браслет, запястье', *maneliai* мн. 'оковы, кандалы' (См. К. Буга. Славяно-балтийские этимологии. РФВ LXXII, 1914, 192). Бернекер (Там

же) считает др.-инд. *maṇiṣ* 'жемчужина' (см. H. Pedersen. Wie viel Laute gab es im Indogermanischen? — KZ XXXVI, 1900, 92) достаточно "далеким" образованием. Известно также сопоставление со словен. *menína* ж.р. 'серьга, ушной подвесок'. См. Miklosich 201; Berneker II, 76 (с ремаркой "auffälig"); Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 177; О.Н. Трубачев. ЭССЯ 18. Относительно интерпретации записей полабских форм см. К. Полянский. Этимология 1964. М., 1965, 101.

***monistьko/*monistьce:** полаб. *mimeistia* 'коралл' < **monistьko* (Olesch R. Thesaurus linguae dravaenopolabicae. Köln, Wien, 1982, I, 587), *mümaist'ě* ср.р. (**monistьko*) 'коралл' (Polański—Sehnert, 98), русск. диал. *манистка* ж.р. 'связка или низка' (Даль[3] II, 900: твер.), *монистка* 'украшение на шее (металлическая цепочка, бусы)' (Ярославский областной словарь 6, 57), блр. диал. *маністка* 'монисто, низка (связка) (табака, кленовых листьев и др.)' (Народнае слова, 36), а также др.-русск. *монистце* ср.р. 'небольшое монисто' (Там. кн. Тихв. мон. № 1265, 1626 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 260).

Ум. производное с суф. *-ъko/-ьce* от **monisto* (см.).

***monistьnъ:** цслав. *монистьнъ,* прилаг. χλιδῶνος monilis (Mikl)

Прилаг. суф. *-ьnъ* от сущ. **monisto* (см.).

***monogъjь:** русск. диал. *моно́гий* 'о человеке с больными ногами': какая она *моногая*, еле передвигается (Ярославский областной словарь 6, 57).

Сложение редкой экспрессивной приставки *mo-* и **nog-* (к **noga,* см.). Возможно, местное новообразование.

***mora:** цслав. **мора** ж.р. maga, uti videtur (Mikl.), болг. *мора́* ж.р. 'мучительный сон, когда призрак душит человека; кошмар; тяжелое переживание, мука' (БТР), *мора́* ж.р. нар. 'мучительный сон; кошмар' (Речник РОДД 264), диал. *мора́* ж.р. 'злой дух'; употребляется в проклятии и как ругательство (Стойчев БД II, 209; Ст. Кабасанов. Говорът на с. Момчиловци, Смолянско 78), *мора́* ж.р. 'тяжесть в груди; недомогание' (Божкова БД I, 255), *моро́* ж.р. вм. *морййа* ж.р. 'страшный сон' (Т. Стойчев. Родопски речник БД V, 187), макед. *мора* ж.р. 'кошмар, страшный сон', перен. 'мука; трудность, затруднение' (И-С; Кон.), сербохорв. *мо̀ра* ж.р. 'ночное удушье, ночной кошмар, ephialtes, incubus': "Кое-где считают, что мора — это колдунья (ведьма), которая покаялась и дала зарок не есть людей, но по ночам душит спящих..." (Вук Караџић), *mòra* ж.р. ephialtes, incubus. "Сейчас *mora* означает 'ночное удушье' ... Но до сих пор кое-где считают, что *mora* — это 'некое злое существо женского пола, ведьма, колдунья', по свидетельству старых словарей, раньше так называли 'злой дух или злое существо'; диал. *mòra* или *morà* 'ephialtes, incubus' (Истрия, о-в Црес); *mora* употребляется и как ругательство (по отношению к женщине) (RJA VI, 927—928), сюда же, очевидно, *mora* ж.р. 'вид мотылька (ночного)', "так как в некоторых краях мору представляют в облике ночного мотылька" (Там же, 928), *Mora* м.р., фамилия (Там

же: "... темное", первоначально, возможно, прозвище, т.е. *mora* 17"), *мòра* (мо̏*ра*) ж.р. 'ночное удушье; тяжелое душевное состояние, удрученность; гнет, давление, притеснение, беда, несчастье, зло; по народным верованьям, девушка (показывающаяся в различных обликах), которая вызывает у спящих людей удушье и сосет их кровь', перен. 'злая женщина, мучитель; чума, эпидемия, мор' и др. знач. (РСА XIII, 49), *mora* ж.р. 'ephialtes, incubus, pnigmalium, innus, suppressio nocturna ..., боль и злое существо — колдунья, ведьма, вызывающая эту боль' (Mažuranic I, 680—681), диал. *мôра* 'невидимое женское существо, которое превращается в кошку или козу' (LM 567), *морȁ* 'колдунья, которая может превращаться в кошку, муху, блоху...' (Ка 397), словен. *móra* ж.р. 'кошмар (:"мора" его душит...); филин' (Plet. I, 601), *móra* ж.р. 'кошмар (:*mora* ga tlȃči); филин' (Хостник 117), *môra* 'кошмар': *môra* ga tlači 'домовой душит' (Kotnik 205), *môra* ж.р. 'по народному поверью, существо, которое ночью душит спящего человека и вредит животным; нарисованный или вырезанный знак, который должен отгонять это существо', экспр. 'ночное удушье', экспр. 'тоска, забота; скучный, навязчивый, неприятный человек' (Slovar sloven. jezika II, 838), ст.-чеш. *móra* ж.р. 'ночное удушье, ночной кошмар' (Gebauer II, 399), возможно, также *mora, mořa* (?) ж.р. 'червь, какое-то насекомое' (Там же), чеш. *můra* ж.р. 'ночной мотылек; мифологическое существо, которое по ночам душит спящих людей', прозвище (преимущественно женщины), 'о чем-л. тягостном, гнетущем';*mora*=*můra* 'которая душит людей' (Kott I, 1062), *můra* (стар. и слвц. *móra*) 'ночное удушье..., которое люди приписывали духам и колдовству'. В поверьях западных славян так называется привидение, злое существо, которое мучает человека во сне, ночной кошмар. "*Моры*" наводят порчу на скот и деревья, скот гибнет, а деревья сохнут...; *můra* 'ночная бабочка' (Kott I, 1086), чеш. диал. *mora* ж.р. экспр. 'ночная бабочка; злое существо, которое душит людей', бот. 'раст. лисохвостник, лисохвост луговой Alopecuras'; ругательство, бранное слово (Lamprecht. Slovn. středoopav. 78), *mora* ili *můra* 'ребенок, родившийся с зубами' (Если такому ребенку вскоре после рождения дадут в рот что-н. деревянное, то он станет наводить порчу на деревья; если же мать даст ему прежде всего свою грудь, то он будет вредить людям. Мора нападает ночью на людей, сдавливает им грудь, а у женщин пьёт из груди молоко) (Bartoš. Slov. 205), *mora* 'ночная бабочка; мифическое злое существо' (Hruška. Slov. chod. 55), *múra* 'бабочка' (Siatkowski. Dial. Kudowy 67), *múra* ж.р. 'бабочка (не только ночная); по народным поверьям, существо, которое ночью во сне мучает человека' (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 100), см. также *maro*=*móra, můra* (Kott. Dod. k Bart. 53), слвц. *mora* и *mura* ж.р. 'демоническое мифологическое существо, которое, якобы, мучает людей во сне', перен. 'о мучении, тяжести, тоске и т.д' (SSJ II, 177), стар. *mory* и *mury* ж.р. мн.ч. зоол. 'семейство насекомых, вид ночных бабочек' (Noctuidae)' (Там же II,

180—181), *mora* зоол. 'совка (ночная бабочка)', мифол. 'вампир' (Isačenko I, 410), диал. *mora: mūra* 'ночная бабочка' (Kálal 340), *mura* то же (Там же, 348), *mora* ж.р. 'ночная бабочка' (Lepidoptera)' (Matejčík. Východonovohrad. 317), *mora* ж.р. 'пожилая женщина-ведьма, которая душит людей' (Orlovský. Gemer. 183), польск. *mora* стар. 'страдание, недуг, болезнь', диал. см. *mara* 'ночной дух (призрак), нападающий на спящих людей и лошадей; ночная бабочка' (Warsz. II, 1039), диал. *mora* 'ночной призрак; девушка, которая, став невидимой, ночью душит свою жертву; темная ночная бабочка, которая душит и мучает людей...', *mūora* 'ночная бабочка...' (Sł.gw.p. III, 113), *m^{u}ora* 'призрак, кошмар', презрит. 'о женщине' (Tomasz., Łop. 152), *mora*, род.п. *-i*, ж.р. 'по народным поверьям, персонификация крепкого сна' (Sychta. Słown. kociewskie II, 131), словин. *mora*, род.п. *-ë*, ж.р. 'согласно поверью, душа, вылетающая из тела погруженного в сон человека, превращается чаще всего в яблоко или грушу, реже — в кота, мышь, жабу, змею, ночную бабочку, клубок шерсти и душит людей, до полного изнеможения гоняет домашних животных, особенно лошадей и молодняк рогатого скота, высасывает сок из деревьев, портит воду и др., *zmora;* ночная бабочка', перен. 'копуша, канительщик', перен. 'скупой, алчный человек; женщина легкого поведения', стар. перен. 'прялка...' (Sychta III, 102—106), *m^{u}ora*, род.п. *-ə*, ж.р. 'кошмар, персонификация кошмара, ночного удушья; бабочка-ночнянка' (Lorentz. Pomor. I, 538), *mùǫrǎ* ж.р. 'женское существо, олицетворяющее ночное удушье, кошмар; всякое существо женского пола, обращенное колдовством в ведьму' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 673), *mœra*, род.п. *-e*, ж.р. 'призрак, кошмар (олицетворение ночного удушья); ночная бабочка' (Ramułt 106), *mora* 'ночная бабочка' (AJK III, cz. II, 42), возможно, также 'божья коровка, Coccinella' (AJK IV, cz. II, 73), др.-русск. *мора: мора* да покаєтсѧ (єпитимиꙗ) лѣ^{Т}.ẽ.поклѡ$^{\hat{N}}$.ꙇ҃. (Дуб. сб. XVI в. 220) (Срезневский II, 173), *Мора:* Иван Никитич *Мора* Фомин, митрополичий боярин, 1513 г. (Веселовский. Ономастикон 203), диал. *мóра* м. и ж.р. 'по народным поверьям — фантастическое существо женского рода, которое ночью при свете луны прядет недопряденную женщиной пряжу' (твер.), 'привидение' (сарат.), 'о неуклюжем, некрасивом человеке' (енис.), 'о скупом человеке, скряге' (арх.) (Филин 18, 254), а также, возможно, волог. *мóра* м.р. 'момра, мрак, тьма, морок, сумрак, потемки' (Даль[3] II, 901; Филин, там же: 'мрак, тьма'), укр. диал. *мóра* 'кошмар; домовой' (ЕСУМ 3, 511), блр. *морá*, род.п. *-ы́*, общ. р. (от *морить*) 'надоедала, досаждающий мороченьем', ж.р. 'приключение, непонятное препятствие' (Носов. 289). — Сюда же далее относят русск. *кикú-мора* м. и ж.р. 'род домового, который по ночам прядет; он днем сидит невидимкою за печью, а проказит по ночам с веретеном, прялкою, воробами и вьюшкою' (Даль[3] II, 107; Преобр. I, 307).

Сравнивают с ирл. *mor(r)īgain lamia* 'королева духов', др.-сев.,

др.-в.-нем., др.-англ. *mara* 'кошмар, привидение', нов.-в.-нем. *Mahr* 'ночное удушье' (Berneker II, 76—77 с подробным обзором литературы); Преобр. I, 307; Фасмер II, 231—232; Machek[2] 383; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 194). Согласно Скоку и Покорному, связано далее с серб. *mȑva* и относится к и.-е. **mer-* 'растирать, тереть' (Skok. Etim. rječn. II, 454; Pokorny I, 735—737). Фасмер (II, 232) считает вероятным родство с лтш. *mârnîtiês* 'навязываться' (Mülenb.—Enzd. 2, 584). — См. ещё Miklosich 201 (считает неясным); Brückner 655 (против сопоставлений как с *mara*, так и с *mór*). Противоречивые объяснения даёт Франк (J. Franck. KZ XXXVII, 1904, 128 и след.), который, в частности, допускает связь со ст.-слав. мара 'mentis emotio, exstasis', польск. *mara* 'visio...' и др. на основе чередования гласных. Это мнение разделяет и Шустер-Шевц, который принимает далее родство данных слов с праслав. **morь* 'смерть' (Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 948, 885—886). См. ещё ЕСУМ 3, 511, а также У. Дукова. Названия на демонични същества от общослав. *mor-* в българския език (*Móра, Морáва, Máра, Máрен, Марóй, Марóк*). — Проблеми на българския фолклор. т. V. Език и поетика на българския фолклор. София, 1980, 108—113. Ср. **mara* (см.).

***morava I**: болг. диал. *морáва* ж.р. 'кошмарный сон' (Стойчев БД II, 209), *мрáва* ж.р. то же (Там же, 210), *móрава* 'род болезни' (Хр. Вакарелски, Етнография 510), *морáва*: согласно народному поверью, морава ходит в глухую ночную пору, нападает на спящих людей и пьёт их кровь. Такой человек совершенно обессиливает и постепенно погибает. О нем говорят: "бозала го *морава*" (Д. Маринов. Народна вяра и религиозни народни обичаи. — СбНУ XXVIII, 199), н.-луж. *mórawa* ж.р. 'der Alp, домовой, кошмар' (Muka Sł. I, 929: в.-луж. диал. *mórawa*). — Ср. еще в.-луж. *morjawa*, 'губительница'; чеш. 'изнурение, истощение' (Pfuhl 379).

Производное с суф. *-ava*, соотносительное с **mora* (см.), **moriti* (см.). См. Schuster-Šewc. Hirtor.-etym. Wb. 13, 948.

***morava II**: болг. (Дювернуа) *морáва* ж.р. 'луг'; *морáва* ж.р. 'место, покрытое молодой зеленой травой' (БТР; РБЕ: с пом. "поэт."), диал. *Морáва,* местность с сочной зеленой травой (К. Попов. Говорът на с. Габаре, Белослатинско 161), *Морáва,* поселение (Д. Михайлова. Михайловградско 143: от *морáва* 'место, покрытое молодой зеленой травой'), возможно, сюда же сербохорв. диал. *мòрава* ж.р. бот. 'травянистое растение Scorzonera villosa из сем. Compositae' (РСА XIII, 50), чеш. *morava* 'сырое, покрытое травой место, луг' (Kott VI, 1025), слвц. *morava* ж.р. 'сырое, покрытое травой место' (SSJ II, 178), диал. *morava* 'сырое травянистое место' (Kálal 340).

Считается неясным. См. Machek[2] 373; Bezlaj. Eseji o sloven. jez. 151 (сравнивает слвц. *morava* (см. выше) с словен. *murâva* 'мягкая молодая трава', отмечая далее невыясненность этимологии). Ср.

*murava (см.). Ср., возможно, сюда же дунайский гидроним *Morava* и всю связанную с ним этимологическую проблематику.

***morčati:** сербохорв. *mračati* то же, что *mračiti* (RJA VII, 34: только в Словаре Стулли — 'obscurare, obumbrare, inumbrare'), польск. *mroczeć* см. *mroczyć: Mroczało* już na świecie... (Warsz. II, 1058), диал. *mroczeć* 'смеркаться, темнеть' (Sł.gw.p. III, 192—193), словин. *mročec, mročeje*, только безл. 'темнеть, смеркаться' (Sychta III, 125), *mročec, -eją* 'становиться темным, мрачным' (Lorentz. Pomor. I, 514), русск. диал. *морочáть*, безл. 'становиться пасмурным, ненастным, туманным; помрачаться, темнеть' (Даль[3] II, 910: вост.), *морочáть* 'становиться пасмурным' (Опыт 116: сибир., камч.), *морочáть, -áт*, безл. 'быть пасмурным (о погоде)' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл. 315), *морочáть, -áет* 'становиться пасмурным, покрываться тучами' (Словарь Приамурья 158), *морочáть* безл. 'становиться пасмурным' (Словарь русских говоров Кузбасса 121), *морочáть, -áет* 'становиться пасмурным, ненастным (о погоде)' (волог., арх., вят., перм., ср.-урал., тобол., том., омск., новосиб., иркут., камч.), 'идти (о мелком, частом дожде)' (перм.) (Филин 18, 275), *морочáть, -áет* 'терять сознание, падать в обморок' (омск.) (Там же).

Глагол на *-ati*, родственный **morčiti* (см.), **mьrknąti* (см.), **morkъ(/*morka)* (см.).

***morčelь/*morčalь?:** в.-луж. *mróčel* ж.р. 'облако' (Pfuhl 382), *mróčała*= = *mročel* (Там же).

Производное с суф. *-elь* от *morka (см.), **morčь/*morča* (см.) или от **morčati* (см.), **morčiti* (см.). См. Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 961 (реконструируется **morč-ělь*, nomen actionis > nomen acti). Возможно, местное образование.

***morčenьje:** макед. *мрачење* ср.р. 'помрачение, потемнение' (Кон.), сербохорв. *mrâčēńe* ср.р. сущ. от *mračiti* (*se*) (RJA VII, 34: только в ряде словарей — Стулли, Вука и др.), словен. *mračênje* ср.р. 'наступление сумерек, темноты' (Plet. I, 607), н.-луж. *mroceńe*, род.п. *-ńa*, 'помрачение, затмение' (Muka Sł. I, 938), польск. *mroczenie*, род.п. *-a*, действ. по гл. *mroczeć* и *mroczyć* (Warsz. II, 1058), русск. *морóченье* ср.р. 'морок, морока' действ. по знач. гл. *морочить* (Даль[2] II, 348), диал. *морóченье* 'обман' (Добровольский 418), укр. разг. *морóчення* ср.р. действ. по знач. гл. *морóчити* (Словн. укр. мови IV, 805), блр. *морóченне* ср.р. 'безотвязная просьба; омрачение' (Носов. 290), диал. *морочэ́нье* ср.р. 'помрачение, головокружение' (Тураўскі слоўнік 3, 91).

Производное с суф. *-enьje* от **morčiti* (см.).

***morčina:** болг. (Геров) *мрачинá* ж.р. 'мрак, темнота', *мрачинá* ж.р. то же (РБЕ II, 105), диал. *мрачинъ́* ж.р. то же (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 188), *мърчинѣ́* 'сумерки' (Капанци 330), макед. *мрачина* ж.р. 'темнота, тьма, мрак' (И-С; Кон.), сербохорв. *мрȁчина* ж.р. 'темнота, мрак; незнание, неизвестность, забвение, в загадке о земле, которая пашется' (РСА XIII, 139), словен.

mračína ж.р. 'сумерки; сумрак, темнота' (Plet. I, 608). — Сюда же ум. произв. с суф. *-ъka* русск. диал. *морочи́нка* ж.р. 'облачко, тучка' (Филин 18, 275: горно-алт.).

Производное с суф. *-ina* от **morčь/*morča* (см.) или **morkъ* (см.), **morka* I (см.).

***morčiti (sę)**: болг. (Геров) *мрачи́, чи́ло* безл. 'темнеть'; *мрача́* 'делать тёмным, мрачным что-н. или кого-н., затемнять, темнеть', перен. 'опечаливать, омрачать душу' (БТР), *мрача́, -и́ш* 'делать что-л. темным, мрачным, затемнять' (редк.), безл. 'стемнеть, смеркаться' (РБЕ II, 105), *мрача́* редк. 'затемнять' (Речник РОДД 264), макед. *мрачи се* 'темнеть, смеркаться' (только 3 л. ед.ч.), перен. 'мрачнеть, омрачать' (И-С), сербохорв. *мра̏чити се* 'темнеть' (Караџић), *mr̀čiti* 'obscurare, темнить, делать темным', диал. 'клеветать', *mračiti se* 'быть или становиться темным; помрачаться, омрачаться' (RJA VII, 34—35), *мра̏чити* 'наполнять мраком, делать темным; портить; клеветать; хмурить, делать грустным; помрачать; темнеть, смеркаться', *мра̏чити се* 'темнеть, смеркаться' (безл.), 'хмуриться, терять жизнерадостность; помрачаться, терять рассудок' (РСА XIII, 140), словен. *mračíti* 'затемнять; омрачать', *mračíti se* 'становиться мрачным; смеркаться', *mrači se* 'омрачаться, печалиться', *čelo se mu je začelo mračiti* 'хмурить лоб' (Plet. I, 608), ст.-чеш. *mračiti* 'делать темным, хмурым; ослеплять', *mračiti se* 'омрачаться' (Gebauer II, 404), чеш. *mračiti* 'нахмуривать (лоб, лицо); морщить', редк. 'иметь рассерженный, мрачный вид', диал. 'плакать', *mračiti se* 'покрывать тучами; хмуриться, насупливаться, смотреть неприветливо', книжн. '(о вещи) казаться мрачной', *mračiti* 'загрязнять, делать темным', *mračiti čelo* 'хмурить лоб', *mračiti se* 'темнеть, загрязняться; морщить лоб, нахмуриться, омрачиться' (Jungmann II, 498), *mračiti* 'делать темным, мрачным, загрязнять, затемнять, покрывать тучами; хмуриться, морщиться', *mračiti se* 'затемняться, заволакиваться (о небе); ослеплять' (Kott I, 1072—3), диал. *mračit* 'плакать, хмуриться, насупливаться' (Kubín. Čech. klad. 198), слвц. *mračit'* '(о лице) хмурить, морщить', редк. 'делать хмурым, печальным', *mračit' sa* 'покрываться тучами (о небе)', безл. *mračí sa* 'о погоде; мрачнеть, хмуриться, стать неприветливым' (SSJ II, 186), диал. *mrašit sa* 'затягиваться тучами; хмуриться' (Orlovský. Gemer. 184), в.-луж. *mróčić* 'затмевать, покрывать тучами' (Pfuhl 382), н.-луж. *mrocyś* 'хмурить, затемнять', *mrocyś se* 'мрачнеть, темнеть', перен. '(о людях) хмуриться, нахмуриваться' (Muka Sł. I, 938), ст.-польск. *mroczyć* ср. *pomroczyć, zamroczyć* się (Sł. stpol. IV, 360), польск. *mroczyć* 'затемнять, погружать во тьму' (Warsz. II, 1059), *mroczyć się* 'темнеть, затемняться, смеркаться, погружаться в темноту', безл. *mroczy ś.* 'смеркаться', перен. 'хмуриться, омрачаться, становиться угрюмым' (слвц.) (Там же), диал. *mroczyć się* 'смеркаться' (Sł.gw.p. III, 193), словин. *mročëc są, mroči* 'темнеть, смеркаться' (Sychta III, 125), *mroćéc są, -ą są, -éł są*

'темнеть, смеркаться' (Ramułt 108), *mročəc* 'затемнять', *mročəc są* 'становиться темным, смеркаться' (Lorentz. Pomor. I, 514), др.-русск. *морочити* 'обманывать, вводить в заблуждение' (Суб. Мат. IV, 215. 1666 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 267), др.-русск.-цслав. *мрачити* 'лишать света, погружать во мрак, затемнять' (Евфр. Отразит. пис., 66. 1691 г.), 'обманывать, вводить в заблуждение' (Ав. Ж., 168. — 1673 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 290), русск. *морóчить* разг. 'сбивать с толку, вводить в заблуждение, дурачить; обманывать' (Ушаков II, 262), *морóчить* 'обманывать хитростью, лукавством, лживыми рассуждениями, уверениями, каким-либо обманом чувств и обаяньем; отводить глаза' (Даль[3] II, 910), диал. *морóчúть* 'становиться пасмурным; ненастным, туманным; помрачаться, темнеть' (Там же), *морóчить* 'становиться пасмурным' (Опыт 116: сибир., камч.), *морочúть, -úт* безл. 'о появлении облаков' (Иркутский областной словарь II, 30), *морóчить* безл. то же, что *морочать* 'становиться пасмурным' (Словарь русских говоров Кузбасса 121), *морочúт* 'моросит' (Картотека СТЭ: волог., арх.), *морочúться* 'омрачиться, терять ум' (Добровольский 418), *морóчить* 'становиться пасмурным, ненастным (о погоде)' (безл.) (сиб., ворон., перм., челябин., новосиб., том., иркут., арх.), 'моросить (о мелком, частом дожде)' (арх.) (Филин 18, 275—276), *морóчить* 'забавлять, развлекать, показывая фокусы' (влад., тамб.), 'страдать галлюцинациями' (костр.), 'выманивать' (смол.), 'медлить' (брян.) (Там же, 276), *морочúться* 'терять рассудок, ум' (орл., смол.), 'идти быстро, запыхавшись, торопясь' (калуж.) (Там же), укр. *морóчити* 'заботить, причинять беспокойство, вызывать хлопоты; обманывать, вводить в заблуждение' (Словн. укр. мови IV, 805), *морóчитися* 'заниматься каким-либо беспокойным, хлопотным делом' (Там же), *морóчити* 'одурять, лишать сознания; забивать голову, надоедать приставаниями' (Гринченко II, 446), *морóчитися* 'кружиться (о голове); хлопотать, возиться' (Там же), блр. *марóчыць* 'морочить'; *морóчиць* 'обманывать; просить неотступно, докучать безотвязною просьбою' (Носов. 290), *морóчиць: обморóчило* безл. 'помрачение ума, рассудка находит' (Там же), *морóчицьца* 'омрачаться, терять ум' (Там же), диал. *морóчыць* 'морочить, заморочить' (Тураўскі слоўнік 3, 91), *морóчыцца* 'заморочиваться' (Там же, 92), см. также *мрáчыць* то же, что *мразíць* 'моросить' (Шаталава, 105).

Глагол на *-iti* (каузатив), производный от **morkъ* (см.), **morka* (см.), родственный **mьrknǫti* (см.), **mьrkati* (см.). См. Vaillant. Gramm. comparée III, 421; Berneker II, 78; Фасмер II, 658; Skok. Etim. rječn. II, 468; Schuster-Šewc. Hirtor.-etym. Wb. 13, 961—962; ЭСБМ 6, 235; ЕСУМ 3, 516, а также Zb. Gołąb. The Grammar of Slavic Caus. 10 (**morčiti* от **mьrknǫti*).

***morčivъ(jь)**: сербохорв. *mračiv*, прилаг. то же, что *mračan* (RJA VII, 35: 1 пример; РСА XIII, 138: нераспр.), чеш. *mračivý*, прилаг.

'пасмурный, облачный; угрюмо смотрящий' (Jungmann II, 498), русск. диал. *морóчивый, -ая, -ое* 'пасмурный, ненастный' (Филин 18, 275: сиб.).

Прилаг. с суф. *-ivъ* от **morkъ* (см.) или **morčiti* (см.).

***morčь/*morča**: болг. (Дювернуа) *мрачь* ж.р. 'мрак', сербохорв. *mrača* ж.р. 'мрак' (RJA VII, 33: в песне; PCA XIII, 136), слвц. редк. поэт. *mrač,* род.п. *-e,* ж.р. 'пасмурность, сумерки, туча' (SSJ II, 186), польск. диал. *mrocz, mrocze* 'мрак, темнота, сумерки' (Warsz. II, 1058; Sł.gw.p. III, 192: *mrocz* то же), русск. диал. *мóрочь* 'мелкий дождь' (Картотека СТЭ: арх.), *мóрочь,* род.п. *-и,* ж.р. 'пасмурная погода' (Филин 18, 277: арх.), укр. *Морóча,* род.п. *-i,* ж.р., гидроним (Словн. гідронім. України 375), блр. *Морочь,* топоним в Минской обл. и *Морочи* — в Гродненской (Мурзаев, 376).

Производное с суф. *-jь/-ja* от **morkъ* (см.), **morka* (см.).

***morčьka**: макед. *мрачка* ж.р. разг. 'вечерние сумерки' (И-С), польск. *Mroczki,* топоним (Nazwy miejscowe Białostocczyzny 122—123), русск. диал. *морóчка,* ж.р. 'облако' (Филин 18, 276: арх.).

Производное с суф. *-ьka* от **morčь/*morča* (см.) или **morka* (см.).

***morčьkъ**: сербохорв. *mráčak,* род.п. *-čka,* м.р. ум. от *mrak* (RJA VII, 33), *мрáчак,* род.п. *-чка,* м.р. ум. и ласк. от *мрак,* 'нерасположение', бот. 'вид травы, употребляемой против сглаза' (PCA XIII, 136—7), см. ещё *Мрáчек,* фамилия (PCA XIII, 138), чеш. *mráček,* род.п. *-čku,* м.р. 'облачко; сумрак, сумерки' (Jungmann II, 498), *Mráček,* род.п. *-čka,* м.р., мужское имя (Там же), слвц. *mráčok* см. *mrak* 'облачко; сумрак, сумерки' (SSJ II, 186), н.-луж. *mrock,* род.п. *-a,* м.р. ум. к *mrok* 'облачко' (Muka Sł. I, 938), польск. *mroczek,* род.п. *-czku,* см. *mrok* 'облачко', зоол. 'кожан', 'тот, кто часто щурит глаза', мед. *mročki* мн.ч. "мушки" в глазах (scotoma, myiodes opsia)', (Warsz. II, 1058), словин. *mročk,* род.п. *-u,* м.р. ум. от *mrok* 'сумерки' (Sychta III, 125), *mrӧu̯šk* м.р. 'ранние сумерки' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 665), русск. диал. *морóчек,* род.п. *-чка,* м.р. ум. к *морок,* 'туча облако' (Словарь Приамурья 158), *морочек, морóчек,* род.п. *-чка* и *морочóк,* род.п. *-чкá,* м.р. 'пасмурная, ненастная погода' (иркут., сиб., том., урал.), 'туман' (Коми АССР), 'туча, облако' (Бурят. АССР, горно-алт., том., ср.-урал., перм., Коми АССР, свердл.), 'дождь' (арх., Бурят. АССР) (Филин 18, 275). — Ср. еще болг. диал. *мрáчково,* нареч. 'неясно, сумрачно' (Кънчев. Пирдопско. БД IV, 119).

Производное с суф. *-ьkъ* от **morkъ* (см.) или **morčь* (см.).

***morčьlivъ(jь)**: сербохорв. *mračļiv* прилаг. то же, что *mraçan,* 'opacus, dunkel, finster' (RJA VII, 35: только в словарях), словен. *mračljìv,* прилаг. см. *mračen* (Plet. I, 608), русск. диал. *марóчливы* 'неискренний, виляющий в ту или другую сторону' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины 157), *морóчливый, -ая, -ое* 'неискренний, имеющий привычку обманывать, говорить неправду' (Филин 18, 276: зап.-брян.), укр. *морóчливий, -а, -е* 'хлопотный, затруднительный, головоломный' (По-

дольск. г.) (Гринченко II, 446), *морбчливий, -а, -е* разг. то же, что *клопітний* 2, 'беспокойный, заботливый'; то же, что *паморочливий* 1, 'одуряющий, одурманивающий'; то же, что *вередливий*, 'капризный' (Словн. укр. мови IV, 806).

Прилаг. с суф. *-ьlivъ*, производное от **morčiti* (см.) или **morkъ* (см.).

***morčьnica:** сербохорв. диал. *mračnica* ж.р. 'птица козодой Caprimulgus punctatus, называемая также *mračaj, mračna ptica, mračńak*' (RJA VII, 35, 33), словен. *mrȃčnica* ж.р. 'раст. кровохлебка Sanguisorba officinalis; раст. Galium mollugo' (Plet. I, 608), словин. *mrʼo̯čńica*, род.п. *-ё*, ж.р. 'пасмурное небо' (редк.), 'сумерки' и др. знач. (Sychta III, 125), русск. диал. *морбчница* ж.р. 'луговая лечебная трава, применяющаяся от головной боли' (Филин 18, 276: арх.).

Производное с суф. *-ьn-ica* от **morkъ* (см.), **morka* (см.) или с суф. *-ica* от **morčьnъ(jь)* (см.).

***morčьnikъ:** болг. диал. *мърчни́к* м.р. см. *мрачни́к* м.р. 'летучая мышь' (Стойчев БД II, 211, 210), макед. диал. *мрачник* 'всякий ветер, когда облачно' (Р. Петковски. Охридски говор. — MJ I, 3, 72) 'ветер, который дует со стороны горы Мокра' (Он же. Охридски говор. — MJ I, 6, 1950, 139—140), словен. *mračník* м.р. 'летучая мышь, нетопырь' и др. знач. (Plet. I, 608), диал. *mračnȋk mərčnȋk* 'летучая мышь, нетопырь' (J. Rigler. Nekaj pripomb o glasovnih značilnostih gornjesavinjskih govorov. — SR 1, 1980, 31), н.-луж. стар. *mórcnik* м.р. 'летучая мышь, нетопырь' (Muka Sł. I, 930).

Производное с суф. *-ьn-ikъ* от **morkъ* (см.), **morka* (см.) или с суф. *-ikъ* от **morčьnъ(jь)* (см.).

***morčьn'a:** блр. диал. *морбчня* ж.р. 'болотистая местность' и название урочища — *Морочне* (Народная лексика 125), *морочня* ж.р. 'низина, поросшая лесом, непролазными кустами' (Тураўскі слоўнік 3, 91). См. также полесск. *морочна, морочне, морочина* 'болото, низкое топкое место, болотистая местность' (Мурзаев 376).

Родственно **morky, -ъve* (укр. диал. *мороквá* 'трясина') (см.), **morka* II (см.), а также далее — формам, восходящим к **merk-*: русск. диал. *мерéча* ж.р. 'болото' (Филин 18, 116: смол.), *намеречь* 'болотистое место в лесу, заваленное валежником' (Добровольский), укр. диал. *мерéч* 'густой непроходимый лес', *мереча* 'густой кустарник в заболоченной низине' (ЕСУМ 3, 441), блр. диал. *мяр́эча* ж.р. 'чаща' (Яўсееў 69). См. ЭСБМ 6, 236. Мурзаев приводит мнение Н.И. Толстого (Толстой. Географ. 188) о том, что "морочное болото следует, вероятно этимологизировать как мрачное, темное болото" (Мурзаев 376). В таком случае это может быть субстантивированное прилагательное. Нельзя исключить, наконец, и балт. адстратные и субстратные влияния (ср. почти исключительно блр. ареал перечисленных выше слов).

***morčьnostь:** болг. *мрáчност* ж.р. абстр. сущ. от *мрачен* (РБЕ II, 105), макед. *мрачност* ж.р. 'мрак, тьма' (Кон.), сербохорв. *mračnost* ж.р. то же, что *mrak*, 'тьма' (RJA VII, 35: из русск. яз.), словен. *mráčnost* ж.р. 'темнота, сумрак, мрак; мрачность, угрюмость' (Plet.

I, 608), ст.-чеш. *mračnost* ж.р. 'темнота, потемнение, мрак' (Gebauer II, 404), чеш. *mračnost* ж.р. 'темнота, мрачность' (Jungmann II, 498), слвц. *mračnost'* 'пасмурность (о погоде); мрачность (о лице, человеке)' (Sloven.-rus. slovn. I, 413), польск. *mroszność*, род.п. *-i*, сущ. от *mroczny* (Warsz. II, 1058).

Производное с суф. *-ostь* от прилаг. **morčьnъ(jь)* (см.).

***morčьnъ(jь) I:** ст.-слав. мрачьнъ прилаг. σκότους, tenebrarum Supr. (Mikl.); мрачьнъ прилаг. 'темный, мрачный, затемненный' (Sad.), мрачьнъ, -ый, прилаг. (Euch., Supr., Hval.) 'темный, мрачный'; — ζοφερός, μέλας, ἐσκοτισμένος; niger, obscurus (SJS 18, 233), болг. (Геров) *мрáчный, -чьнъ* и *-ченъ, -чна, -чно,* прилаг. 'темный, мрачный', *мрáчен, -чна, -чно,* прилаг. 'мрачный, наполненный мраком; хмурый, нахмуренный' (РБЕ), *мрáчен,* прилаг. 'непроглядный, темный, покрытый мраком', перен. 'неясный, неразборчивый' и 'печальный, скорбный, нерадостный' (БТР), диал. *мрáчно пердé* 'катаракта' (Т. Стойчев—Родопски сб. V, 320), макед. *мрачен* 'мрачный, темный' (И-С), сербохорв. *мрáчан, -чна, -чно* (*мр̑ачнӣ, -чна̑, -чно̑*) 'темный, мрачный, obscurus'; *mráčan, mȑačnī*, прилаг. 'покрытый мраком, темный, мрачный; неясный, непонятный', редк. 'мутный (о глазах); угрюмый, мрачный; злой, страшный; незначительный, неизвестный, бесславный' (RJA VII, 33—34), *Mȑačnī Dȏ,* топоним в Боснии (Там же, 35), *мрáчан* и *мр̑ачан* 'темный, мрачный; неясный, недостаточно известный; невеселый, в плохом расположении; тяжелый, сумрачный (напр., о мыслях); гневный, угрожающий (взгляд); грустный, горестный; бедный, несчастный' (РСА XIII, 137—8), словен. *mráčen, -čna*, прилаг. 'темный, сумеречный; мрачный', *mračen človek* 'больной куриной слепотой' (Plett. I, 607), диал. *mráčen, -čna,* прилаг. 'о человеке, когда он приходит в дом из темноты и вредит детям, которым ещё нет трех месяцев от роду, так, что они потом всю ночь не могут успокоиться. В Излаках я сам наблюдал смешное суеверие, когда женщина "mrak žge". Кто-нибудь зажигает три лучины, и мать трижды проносит над ними ребенка со словами "mrak žgem, mrak žgem". Затем ребенка относят на подушечку, так чтобы он не оглянулся назад на лучины. Потом лучины нужно бросить в огонь' (Lužar 38), ст.-чеш. *mračný,* прилаг. 'темный, finster' (Gebauer II, 404), чеш. *mračný*, прилаг. 'пасмурный, затянутый тучами (о небе); имеющий угрюмый, хмурый вид; строгий, серьезный, печальный, неприветливый'; *mračný,* прилаг. 'темный, мрачный' (Jungmann II, 498), *mračný, mračen, -čna, -čno* 'темный, облачный' (Kott I, 1073), слвц. *mračný,* прилаг. 'хмурый, неприветливый (взгляд); темный, мрачный (о ночи); покрытый тучами (о небе)' (SSJ II, 187), в.-луж. *mróčny* 'пасмурный, покрытый тучами' (Pfuhl 383), польск. *mroczny* 'темный, затемненный', перен. 'мрачный, угрюмый, хмурый; печальный, тоскливый' (Warsz. II, 1058), словин. *mročny*, прилаг. 'темный, мрачный' (Ramułt 108), *mročni,* прилаг. 'темный, пасмурный, покрытый тучами' (Sychta III, 125), *mǻrčnî,* прилаг. 'темный, мрачный' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 604), др.-русск. *морочьныи* 'мрачный, темный'

(Лавр. л. 6694 г.) (Срезневский II, 175), др.-русск.-цслав. *мрачьныи* σκοτεινός (Гр. Наз. XI в. 157; Панд. Ант. XI в. (Амф.), *мрачьная* название крюкового знака (Стихир. XVI в. (Рум. 652)) (Срезневский II, 184), *мрачныи*, прилаг. 'лишенный света, погруженный во мрак, темный' (Апокал., 33. XIII в.), 'неясный, темный, малопонятный' (Суб. Мат. I, 347. 1666 г.), в знач. сущ. *мрачная* ж.р. название крюкового знака (Рум., 652. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 290), русск. диал. *мóрочнóй* 'мрачный, пасмурный' (Даль[3] II, 910), *морочнóй, -ая, -ое* 'туманный, мрачный' (Опыт 116: арх.), *морочнóй, -ая, -ое* 'ненастный, пасмурный' (Словарь русских говоров Кузбасса 121; Сл. Среднего Урала II, 142), *мóрóчнóй, мóрочный, морочнóй, -ая, -ое* 'пасмурный' (Словарь Приамурья 158), *мóрочный, -ая, -ое* 'ненастный, пасмурный' (Словарь русских говоров Кузбасса 121), *мóрочный, -ая, -ое, мóрошный, -ая, -ое* 'пасмурный; невеселый, мрачный (о человеке)' (Элиасов 211), *мóрочный, мóрошный, -ая, -ое* 'облачный, пасмурный' (Иркутский областной словарь II, 30), *морóчная погода* 'пасмурная погода' (Картотека СТЭ), *мóрóчный, морошнóй, -ая, -ое* 'пасмурный, мрачный, темный' (ср.-урал., иркут., камч., краснояр., сиб., арх., беломор., волог., челябин. и др.), 'туманный' (арх., иркут., краснояр., перм.) (Филин 18, 276), укр. *морóчний, -а, -е* 'темный, мрачный; хлопотливый, затруднительный, головоломный' (Гринченко II, 446), *Морóчна*, род.п. *-oї*, ж.р. и *Морóчне*, род.п. *-ого*, ср.р. *Морочно*, название рек бассейна Днепра (Словн. гідронім. України 375). — Сюда же далее субстантивированные ст.-слав. мрачьно ср.р. 'туча, вихрь' (Sad.), слвц. *mračno* ср.р. 'большая темная грозовая туча' (SSJ II, 186-187).

Прилаг. с суф. -ьnъ от **morkъ* (см.), **morka* (см.), **morčь/*morča* (см.).

***morčьnъjь II**: русск. диал. *морочнóй* 'сообразительный, смышленый' (Сл. Среднего Урала II, 141; Филин 18, 276: свердл.).

Прилаг. с суф. -ьnъ, соотносительно с **merkati* (см.), **merčiti* (см.), **morkovati* (см.).

***morenьje**: болг. (Геров) *морéнѥ* ср.р. от *морѭ* и *морѭся, морéне* ср.р. 'измор, морение' (Чукалов 444), макед. *морење* ср.р. 'морение' см. *мори* (Кон.), сербохорв. *mȍrēńe* ср.р. глаг. имя от *mȍriti*, 'мучение, убивание; мука, страдание, трудность' (RJA VII, 6—7), *мȍрēње* ср.р. глаг. имя от *мȍрити (се)* (РСА XIII, 62), словен. *morjénje* ср.р. 'убивание' (Plet. I, 602), чеш. *mořenί* ср.р. 'истязание, мучение', морав. 'резь в желудке' (Jungmann II, 491; Kott I, 1064), диал. *mořenί* 'резь в желудке' (Bartoš. Slov., 205), слвц. *morenie* ср.р. 'протрава (семян и т.п.); морение (дерева, кожи и др.)' (SSJ II, 179), в.-луж. *morjenje* ср.р. 'убивание' (Pfuhl 379), н.-луж. *móŕeńe* ср.р. 'убиение, умерщвление', спец. 'простывание яиц при высиживании' (Muka Sł. I, 930), польск. *morzenie*, род.п. *-a*, действ. по гл. *morzyc* ('морить голодом, тяжелой работой; умерщвлять') 'чувство голода, пустоты в желудке' (Warsz. II, 1045),

русск. *море́нье* ср.р. действ. по гл. *морить* (Даль[3] II, 347), диал. *море́нье* ср.р. 'мор, гибель' (Филин 18, 262: том.), укр. *морíння* ср.р. действ. по гл. *морити* (Словн. укр. мови IV, 803).

Производное (название действия — состояния) с суф. *-enьje* от гл. **moriti* (см.).

***morxъ/*morxa:** др.-русск. *Морохъ:* Стешко *Морохъ*, крестьянин. 1539. Писц. IV, 503 (Тупиков 312), *Морох: Морох* Степан, крестьянин, серед. XVI в., Новгород (Веселовский. Ономастикон 204), русск. диал. *мо́рох* м.р. 'ситник, бус, чичер, морось, мчижка' (вят.) и *мороха́* ж.р. 'бус, бусенец, ситуха, ситовник, мельчайший дождь' (Даль[3] II, 911), *мо́рох* м.р. 'мелкий осенний дождь' (Доп. к Опыту 117: вят.), *мо́рох* 'морось, изморось' (Ярославский областной словарь 6, 59), *мо́рох* 'мелкий дождь' (Картотека СТЭ: костр., волог.; Мельниченко 113), *мо́рох* м.р. 'мгла, туман' (вят.), 'мелкий частый дождь' (вят., яросл., волог.), 'облако, туча' (Удм. АССР), (Филин 18, 275), *моро́ха* ж.р. 'мелкий частый дождь' (там же), а также, возможно, укр. *мо́рох* м.р. 'плесень, мох' (Гринченко II, 446).

Сравнивают с лтш. *mef̃ga, maf̃ga, mãrga* 'тихий дождь', *merguôt* 'тихо идти (о дожде)', *mirdzinât* то же (Miklosich 202; Соболевский. ЖМНП 1886, сент., 145; Trautmann BSW 182; Mülenb.—Endz. 2, 563, 583, 602; Фасмер II, 657 и др.), затем сопоставляют с греч. βρέχω 'увлажняю', βροχή ж.р., βροχετός м.р. 'дождь' (Bezzenberger BB 27, 153; Hofmann 39; Boiszcq[4] 139; Фасмер, там же). Будучи интерпретировано как **morgh-s-* (Walde KZ 34, 513), на славянской почве объединяется с русск. *моросить, морось,* словен. *mršéti* 'чуть слышно идти (о дожде)', слав. **mъrgati* (русск. *моргать* и др.), чеш. *mrholiti* 'моросить, струиться' и др. (**mъrg-ol-iti*), русск. *моргота́* 'туман' (**mъrgota*) и др., а также русск. *морозга́* 'изморось' (**morzga*) и др. (Фасмер II, 652; 656—657 с литературой). Далее возводят к и.-е. **meregh-* 'увлажнять, окроплять, течь, струиться' (Pokorny I, 738). См. ещё Miklosich 191, 202; F. Specht Ursprung 212, 234; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. 2, 203; ЭСБМ 6, 225.

Кроме того, делались попытки установить связь с др.-инд. *marṣati* 'окропляет, опрыскивает' (Потебня РФВ 3, 97; Matzenauer LF 10, 332). Фасмер (II, 657—8) справедливо сомневается в возможности сближения с *мерзкий, мерзнуть, мороз* (Преобр. I, 558) и отвергает родство с польск. *(z)mierzch* 'сумерки', *mierzchnąć* 'смеркаться', предполагаемое Ильинским (ИОРЯС 20, 3, 99 и др.), Когеном (ИОРЯС 23, 1, 29). Не представляется убедительным и истолкование укр. *морох* 'плесень, мох' как старого варианта корня *мох* (праслав. **mъxъ*) с инфиксом *-r-* (ЕСУМ 3, 516).

***morišče:** сербохорв. *morište* ср.р. 'морская котловина' (RJA VII, 8: географ. термин, соответствующий нем. *Meeresbecken,* Šulek rječn. zn. naz.) *мо̀риште* ср.р. нераспр. 'котловина на морском побережье' (РСА XIII, 67: Шул. 4, 586), польск. *morzyszcze* 'место, где раньше было море, старое морское дно' (Warsz. II, 1046), словин. *mořě̀šče* ср.р. редк. увел. от *more,* 'песчаная приморская территория,

где, по народным представлениям, раньше было море' (Sychta III, 114).

Производное с суф. *-išče* от **mor'e* (см.).

***moritelь:** словен. *morîtelj* м.р. =*morivec* 'убийца' (Plet. I, 602), чеш. *mořitel* м.р. 'убийца' (Kott VI, 1027), слвц. *moritel'* м.р. 'кто кого-н. морит, томит, изнуряет' (SSJ II, 180), польск. morzyciel 'тот, кто морит' (Warsz. II, 1046).

Производное с агентивным суф. *-telь* от **moriti* (см.).

***moriti (sę):** цслав. *морити* occidere, ~ *сѧ* (Mikl.), болг. (Геров) *морѭ́* 'морить, уморить, умерщвлять, губить; утомлять', ~ *рѭ́ся* возвр. гл. 'уставать, утомляться', страд. гл. — в соответствии со знач. гл.; *мо́рѭ* 'морю; утомляю' (Дювернуа), *моря́* 'утомлять, изнурять; вызывать мор, смерть многих; мучить, заставлять страдать; ставить кого-л. в трудное положение' (БТР), *моря́* нар. 'лишать жизни, умерщвлять, убивать; мучить, утомлять изнурять; лишать силы' (РБЕ), диал. *мо́рим* 'морить, губить, умерщвлять; утомлять' (Шапкарев—Близнев БД III, 243), *мо́ри* 'умерщвлять' (М. Младенов БД III, 107), *муре́* 'уморять, умерщвлять; утомлять, приводить в изнеможение', *муре́ сѣ* 'утомляться' (П.И. Петков. Еленски речник. БД VII, 90), *мо́ра, мо́рна* 'умерщвлять; утомлять, изнурять, уморить работой' (Хр. Хитов БД IX, 278), макед. *мори* 'утомлять; угнетать, мучить; свирепствовать (о чуме и т.п.)' (И-С; Кон.), сербохорв. *moriti* 'necare, excruciare, fatigare; убивать, мучить, утруждать' (Mažuranić I, 682), *мо̀рити* 'убивать; морить, мучить, утомлять' (Вук Караџић), *mòriti* 'necare, excruciare, fatigare; убивать, умерщвлять; губить, уничтожать; мучить, досаждать; уморять, утомлять' (RJA VII, 8-10), *мо̀рити* 'убивать, умерщвлять; вызывать смерть многих людей (о тяжелой болезни, эпидемии); морить, изнурять (голодом, жаждой), мучить; угнетать, преследовать', диал. 'бить', *мо̀рити се* 'изнуряться, измучиться, мучиться', диал. 'биться, бороться' (РСА XIII, 66—67), словен. *moríti* 'убивать, убить; губить, морить, изнурять; мучить', *moríti se* 'изнуряться, мучиться' (Plet. I, 602), диал. *moriti: mǫ̑rt, mar̂, marîu, marîła* (Tominec 130), ст.-чеш. *mořiti* 'уничтожать, губить' (Gebauer II, 400; Brandl 160), чеш. *mořiti* 'губить, уничтожать, мучить, терзать; надоедать, досаждать просьбами, клянчить', *mořiti se* 'мучиться, страдать'; *mořiti* 'умерщвлять, убивать; мучить, травить, вытравливать, мочить в едком растворе', *mořiti se* 'мучиться, страдать' (Jungmann II, 491), диал. *mořit'* 'убивать' (Bartoš. Slov. 205), *moři ňe* безл. = *žere ňe v břuchu* 'у меня болит в животе' (Kellner. Východolaš. II, 220), *mořeč'* 'болеть (в животе)' (Lamprecht. Slovn. středoopav. 78), ст.-слвц. *moriti* 'губить, уничтожать' (Vážný. Středověk. list 41), слвц. *morit'* 'мучить, томить, уничтожать' *morit' sa* 'убиваться' (SSJ II, 180), а также 'мочить в рассоле, пропитывать морилкой в столярном, кожевенном, красильном деле (дерево и др.); протравливать посевное зерно, корм' (Там же); *morit'* 'изнурять (болезнью), душить', техн. 'протравливать; (дерево) морить', ~*sa* 'убиваться'

(Sloven.-rus. slovn. I, 411), диал. *morit'* 'морить; уничтожать' (Kálal 341), *morič (se)* 'мучиться, убиваться' (Orlovský. Gemer. 183), в.-луж. *morić* 'убивать, убить; мучить' (Pfuhl 379), н.-луж. *móriś* 'умерщвлять, убивать', спец. 'простудить яйца при высиживании' (Muka Sł. I, 931), ст.-польск. *morzyć* 'умерщвлять, убивать; мучить; (о сне) охватывать, овладевать' (Sł. stpol. IV, 329), *morzyć się* 'умирать' (Там же), польск. *morzyć* 'убивать, умерщвлять', перен. 'забывать о чем.-н., заглушать (напр.,тоску)'; *m.głodem* 'морить голодом, утомлять, изнурять, захватывать, побеждать', диал. 'душить, мучить', стар. 'вымачивать в щелоке, выщелачивать, бучить', *m.ś.* 'мучиться, горевать' и др. знач. (Warsz. II, 1046), диал. *mořić: mořiʒ gu̯odým* 'морить голодом' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 250), *mᵘoᵉžyć* 'медленно, постепенно умерщвлять' (Brzez., Złot. II, 256), словин. *mu̯ǫřěc* 'заставлять голодать, морить голодом; мучить, душить (о ночном кошмаре)' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 673; Он же. Pomor. I, 539: *mᵘořəc* то же), *mœře'c* 'морить; душить, давить' (Ramult 106), *mœřeć są* 'мориться' (Там же), *mořëc* 'душить; мучить', перен. 'говорить или читать неумело, неразборчиво; пилить кого-л.' (Sychta III, 106), др.-русск. *морити* 'изнурять, умерщвлять' (Жит. Ниф. 70) (Срезневский II, 174), *моритисѧ* 'изнуряться' (Лавр. л. 6694 г.) (Там же), *морити* 'умерщвлять, губить' (Х. Афан. Никит., 37. XVI в. ~ 1472 г.), 'морить, травить' (Леч. II, гл. 304. XVIII в. ~ XVII—XVIII вв.), 'доводить до изнеможения, изнурять (голодом, морозом и т.д.)' (Выг. сб., 97. XII в. и др.), 'выдерживать что-л. в специальном растворе' (ДАИ V, 219. 1667 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 265), *моритися* 'морить себя (голодом)' (1186 — Лавр. лет., 402) (Там же), русск. *морить* 'губить, лишать жизни (отравой или голодом); запекая, притуплять остроту, едкость вкуса, запаха', обл. 'глушить, гасить, заставлять потухнуть (уголья)' (Ушаков II, 201), *морить* 'умерщвлять, лишать жизни, губить; томить, утомлять, мучить; надоедать, досаждать; безмерно спешить; окрашивать вещь варкою, бученьем, мочкой; запекать, печеньем в закрытом сосуде лишать остроты, запаха' (Даль[3] II, 907), диал. *морить* 'лишать жизни при помощи отравы, травить; доводить до истощения, изнеможения чем-л., изнурять (обычно голодом); подвергать брожению, квасить' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл. 313), *морить* 'гасить, тушить (об углях)' (Картотека Печорского областного словаря), *морить* 'приготовлять пищу сухим нагреванием' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н) 33), *морить: морить душу* 'голодать' (Там же), *мориться* 'уставать' (Картотека Псковского областного словаря), *морить* 'долго парить, тушить в закрытой посуде на медленном огне или в вытопленной русской печи' (иркут.), 'выдерживать в соответствующих условиях для придания крепости (о напитках)' (волог., арх., моск.), 'ставить бродить, приготовляя пиво и другие напитки' (киров., перм.), *морью морить* — в

детской песенке, которую поют во время купанья (КАССР) (Филин 18, 264), *морить* 'жалеть что-л., скупиться на что-л.' (новосиб.) (Там же), *мори́ться* 'выдерживать в соответствующих условиях для придания крепости (о напитках)' (иркут.) (Там же), укр. *мори́ти* 'травить, отравлять' (редк.), перен. разг. 'доводить до истощения, изнеможения, изнурять, мучить, изводить', разг. 'сильно утомляться, ослабевать', спец. 'держать дерево в воде, в специальном растворе, придавая ему темную окраску и крепость или красить его морилкою' (Словн. укр. мови IV, 803), *мори́ти* 'морить' (Гринченко II, 445), блр. *мары́ць* 'морить', диал. *моры́ць* 'морить' (Тураўскі слоўнік 3, 92), *мары́ць* 'клонить в сон' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 39), *мары́цца* 'уставать, утомляться' (Там же).

Глагол (каузатив), производный от **morъ*, (см.) соотносительный с **merti*, **mьrǫ* (см.). См. Miklosich 190; A. Meillet. MSL 9, 144; Vaillant. Gramm. comparée 3, 415; Berneker II, 80; Фасмер II, 655; Skok. Etim. rječn. II, 465; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 195; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 950—951. Представляется необязательным выделение в отдельное гнездо примеров со значениями типа 'красить (дерево и др.) морилкой, химикалиями или с помощью кипячения, щелочения, прижигания', как то делают, в частности, Зубатый (AfslPh 13, 432), Сольмсен (Jagić—Festschrift 577), Фасмер (II, 655), Махек (Machek[2] 374), ЭСБМ 6, 242, относящие их к русск. *марать* и др., греч. μορύσσω 'пачкаю' — см. **marati*. Дело в том, что эти значения могли возникнуть на базе **moriti* 'томить, длительно мучить, изнурять, постепенно умерщвлять' (→ 'выдерживать что-л. в специальном растворе (в частности, дерево для придания ему крепости и темной окраски)' → 'тем или иным способом придавать дереву темную окраску; красить'). Общим для 'мучить' и 'красить' здесь является признак длительности, замедленности действия, объект которого ограничивают какими-то "жесткими" рамками, лишая чего-л. необходимого: напр. человека морят голодом (т.е. лишают пищи), его морит ночное удушье (т.е. ему нехватает воздуха), дерево же (для окрашивания) длительное время выдерживают в воде или специальном растворе (т.е. без доступа воздуха)', см. ещё (выше) русск. иркут. *морить* что-л. 'долго парить, тушить в закрытой посуде на медленном огне ...'. Ср. близкую семантическую ситуацию: русск. *томить* 'мучить, маять, изнурять' (см. аналогичные значения у **moriti*) — *томленое* (дерево) 'мореное, крашеное в кислоте, в щелочи или мочкой в горячем' (Даль[2] IV, 414). См. также ЕСУМ 3, 510, где *морити* со всеми значениями ('травить' — 'изнурять' — 'выдерживать древесину в воде или специальном растворе') представлено как единое целое.

***morivъjь**: чеш. *mořivý* 'мучающий, морящий, изнуряющий, убивающий' (Kott I, 1064; Jungmann II, 491; также 'едкий, протравливающий'),

mořivý 'тяжелый, изнурительный' (Kott VI, 1027). — Сюда же производное с суф. -*ьсь* словен. *morîvec*, род.п. -*vca*, м.р. 'убийца' (Plet. I, 602), *morívec* перен. 'приставала, надоеда' (Kotnik 206).

Прилаг. с суф. -*ivъ* от **moriti* (см.). Древность не обязательна.

***mor'akъ:** болг. (Геров) *морю́къ* м.р. 'ветер, дующий с моря'; *моря́к* м.р. 'моряк' и название восточного ветра (Дювернуа), *моря́к* м.р. 'моряк; матрос' (РБЕ II, 102), диал. *мур'а́к* м.р. 'ветер с Черного моря, несущий с собою осадки' (Э.И. Полтораднева — Зеленина. Г-р болг. села Суворово 99), словен. *morják* м.р. 'моряк; матрос; ветер с моря, южный ветер' (Plet. I, 602), н.-луж. *mórak* 'моряк, матрос' (Muka Sł. I, 929: os. *morjak*), русск. *моря́к*, род. п. -*á*, м.р. 'служащий, работающий во флоте', разг. 'морской путешественник', разг. спец. 'ветер с моря' (Ушаков II, 264), *моря́к*, род.п. -*á*, м.р. 'морской пароход' (арх.), 'ветер с моря' (камч., БССР), 'о бывалом человеке' (ворон.), 'о пройдохе, жулике' (ворон.) (Филин 18, 282), укр. *моря́к*, род.п. -*á*, м.р. 'тот, кто служит во флоте' (Словн. укр. мови IV, 807).

Производное с суф. -*'akъ* от **mor'e* (см.).

***mor'aninъ/*morěninъ:** цслав. *морꙗнинъ* м.р. ϑαλάττιος nauta (Mikl.), сербохорв. *Morjani* м.р. мн.ч., старый топоним (RJA VII, 10), др.-русск. *морꙗнинъ* 'моряк' (Гр. наз. XI в. 13) (Срезневский II, 176; СлРЯ XI—XVII вв. 9, 270), русск. диал. *моря́ни́н*, род.п. -*а*, м.р. 'житель приморья' (арх.), фольк. 'человек, живущий за морем' (олон., новг., арх., ленингр.), фольк. 'купец, торгующий за морем' (волог., арх., беломор.), фольк. 'мореход, моряк' (барнаул., КАССР, ленингр.), 'северный ветер' (олон.) (Филин 18, 282), *море́нин* 'житель морского побережья' (новг.) (Филин 18, 262). — Ср. еще без. суф. -*inъ* в.-луж. *morjan*, род.п. -*a*, м.р. 'тот, кто живёт на морском берегу' (Pfuhl 379), а также с суф. -*ьсь* болг. (Геров) *морюнець* м.р. 'тот, кто живет у моря'.

Производное с суф. -*'aninъ*(/-*ěninъ*) от **mor'e* (см.). Относительно образований с данным суффиксом см. О.Н. Трубачев. Из исследований по праславянскому словообразованию: генезис модели на -**ěninъ*, *-*janinъ*. Этимология 1980. М., 1982, 3—15.

***mor'anъjь(/*morěnъjь?):** русск. диал. *моря́ный* 'ветер с моря, моряна' (Даль[3] II, 906), *моря́ной* 'морской' (Подвысоцкий 93), *моря́ный*, -*ая*, -*ое* 'морской' (Филин 18, 283: арх.). См. еще субстантивированные формы: слвц. *morana* ж.р. 'вид сильного морского ветра' (SSJ II, 178) русск. диал. *моря́на* ж.р. 'морской ветер, дующий с моря, нагон' (Даль[3] II, 906: астрах.), *моря́на* 'резкий северный ветер в устьях Северной Двины; нагоняемая в устья рек морским приливом или ветром морская вода; вывариваемая из морской воды соль' (Подвысоцкий 93), *моря́на* ж.р. 'большая лодка, на которой можно переплыть Байкал' (Элиасов 212), *моря́на* ж.р. 'низовой ветер на Волге' (волж.), 'сильный северный ветер, приносящий шторм' (беломор.), 'прибылая вода, ногоняемая ветром или приливом в прибрежные воды и устья рек из моря' (астрах., касп.), 'лодка'

(байкал.) (Филин 18, 282), а также *морёна* ж.р. 'ветер с моря' (Там же, 262: астрах.). — Сюда же производные с суф. *-ъka*: чеш. *mořenka* м.р. 'морская богиня' (Kott VI, 1026), др.-русск. *морянка* ж.р. 'соль, добываемая из морской воды или привозимая из-за моря' (ААЭ I, 321. 1571 г.), 'морское судно особого устройства' (ААЭ I, 401. 1586 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 270), русск. диал. *моря́нка* см. *моряна* (Подвысоцкий 93), *моря́нка* 'ветер с моря' (Там же), *моря́нка* ж.р. 'женщина, живущая за морем'(арх.), 'холодный северный ветер' (арх., мурм.), 'буря, которую принес северный ветер' (арх.), 'прибылая вода, нагоняемая ветром или приливом в прибрежные воды и устья рек из моря' (арх.), 'морская рыба, идущая в реки нереститься' (арх.), 'поваренная соль, добываемая из морской воды' (беломор., арх., олон.) (Филин 18, 283). — Ср. еще произв. с суф. *-ikъ* также от прилаг. **mor'anъ(jь)*: русск. диал. *моря́ни́к* м.р. 'морской ветер, дующий с моря, нагон' (Даль[3] II, 906: арх.), *моря́ни́к* 'ветер с моря' (Подвысоцкий 93), *моря́ни́к* м.р. 'ветер со стороны моря' (Филин 18, 282: арх., беломор.).

Прилаг., производное с суф. *-'anъ(/-ěnъ)* от **mor'e* (см.).

***mor'e:** ст.-слав. **морѥ** ср.р. 'море' (Sad), ϑάλαττα, mare (Mikl.), **морѥ** род.п. **-рꙗ** ср.р. Ev Psalt (incl. Eug) Euch Cloz Supr Apost. Apoc и др. 'море'; ϑάλασσα, mare (SJS 18, 228), болг. (Геров) *мope*́, род.п. *морѝ*, ср.р. 'море'; *мо́ре, море́* ср.р. 'море' (Дювернуа), *море́* ср.р. 'море', перен. 'большое пространство, необъятная ширь', перен. 'большое количество чего-л.' (РБЕ II, 101), *море́* ср.р. 'море; большое количество чего-л., собранное в одном месте' (БТР), диал. *мо́ре* ср.р. 'море' (М.Младенов БД III, 107; Шапкарев—Близнев БД III, 243; Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. БД VI, 57), *муре́* ср.р. 'море' (П.И. Петков. Еленски речник. БД VII, 90; Журавлев. Криничное 186), *муре́ (мо́ри)* ср.р. 'море' (И.К. Бунина. Ольшанский г-р 35), *мурйе́* ср.р. 'море' (Стойков Банат. 145), *мо́рйе* ср.р. (Шклифов БД VIII, 266), макед. *море* ср.р. 'море' (И-С), *море* ср.р. 'море', перен. 'большое количество чего-л.' и др. (Кон.), ст.-сербохорв. *more, morje* ср.р. 'море' (1275, 1415 и др.) (Mažuranić I, 681), сербохорв. *мо̀ре* ср.р. 'море', диал. (Дубровник) 'морская вода' (Вук Караџић), *mо̀re* ср.р., кайк. *morje* 'море', диал. 'морская вода...' (Дубровник) (RJA VII, 4—6), диал. *мо̀ро* ср.р. необ. 'озеро' (РСА XIII, 70), ст.-словен. *morje* ср.р., *mare, morie,* 'море' (Stabéj 90), словен. *morję̂* ср.р. 'море', *veliko morję̂* 'мировой океан', также *mǫ̂rje* (Plet. I, 602), *mórje* 'море, океан' (Kotnik 206), диал. *morje: mûərję* (Tominec 130), ст.-чеш. *moře,* род.п. *-ě*, ср.р. 'море' (Gebauer II, 400), чеш. *moře,* род.п. *-e*, ср.р. 'море; множество, масса'; слвц. *more,* род.п. *-a*, ср.р. 'море', экспр. 'множество чего-л.' (SSJ II, 178—179), диал. *more* 'море', вост.-слвц. *morie, mor(i)o* (Kálal 341), *moro,* род.п. *-a*, ср.р. 'море' (Orlovský. Gemer. 183), в.-луж. *morjo* ср.р. 'море; бесчисленное множество' (Pfuhl 379), н.-луж. *móŕe,* род.п. *-ŕa,* ср.р.=*móŕo* 'море' (Muka Sł. I, 930, 932), полаб. *marấy: nomarấy* 'на море' (Olesch R. Thesaurus linguae dravaeno-

polabicae I, 552—553), *(po)mărai* (предл.п. ед.ч. ср.р.) (**morji*) 'на море' (Polański—Sehnert 93), ст.-польск. *morze* 'море; озеро' (Sł. stpol. IV, 328), польск. *morze,* род.п. *-a,* 'море' (Warsz. II, 1045), диал. *morze:* Wyśli rekruciki za ćerwone *morze...* (Sł. gw. p. III, 185), *moře,* род.п. *-a,* ср.р. 'большой водоём' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 250), *mᵘoᵉže* ср.р. 'большой закрытый водоем' (Brzez., Zlot. II, 256), *morze:* tele dåle, jak stela do *mᵘožå* (Kucała 27), словин. *mᵘořė* см. *mᵘoře* ср.р. 'море; большое озеро' (Lorentz. Pomor. I, 539), *moře* ср.р 'море' (Sychta III, 109), *mu̇ǫřä* ср.р. 'море' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 673), *mœře* ср.р. 'море' (Ramult 106), др.-русск. *море* 'mare, море, озеро' (Остр. ев., Пов. вр. л. введ. и мн. др.) (Срезневский II, 174), *море* 'большой водоем с соленой или пресной водой, море, озеро' (Остр. ев., 227. 1057 г.; Новг. I лет., 178 и мн.др.), перен. 'о водовороте жизни, мирских волнениях' (Ж. Нифонта, 348. 1219 г.), перен. 'о большом количестве чего-л., кого-л., многое вмещающем в себя' (Корм. Балаш., 264. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 262—264), *море* ср.р. 'большой естественный водоем с горько-соленой водой' (Моление Даниила Заточника 110), *море* ср. 2(4), 3(7) и мн. др. (Творогов 82), *Море*: Полуект Васильевич *Море* Глебов-Сорокоумов, посол в Царьград, 1443 г. (Веселовский. Ономастикон 203), *Море:* Панъ Юрій *Море.* зап. 1631. Арх. Сб. III, 120 (Тупиков 312), русск. *мóре* 'часть водной оболочки земли, огромное углубление, впадина в земной поверхности, заполненная горько-соленой водой и соединенная проливом с океаном или образующая его прибрежную часть, более или менее глубоко вдавшуюся в материк', перен. 'большое количество чего-н.', перен. 'обширное пространство чего-н.' (Ушаков II, 260), диал. *мóре* 'зовут крестьяне Онежское озеро' (Куликовский 56), *море* 'не только то, что обыкновенно разумеется под этим словом, т.е. большая масса соленой воды, но и такая же масса пресной воды: был в море, пошел в море, говорят о плавающих или плававших по Онежскому озеру' (олон.) (Колосов. Заметки о языке и народной поэзии в области северновеликорусского наречия 130), *море* ср.р. 'место с чистой водой в заросших камышом озерах' (урал.), 'о луже на полу' (пск., твер.), 'детская игра' (Бурят. АССР, Перм.), фольк. *окиян-мóре* название Ледовитого океана в былинах (беломор.) (Филин 18, 261), *мóрие,* род.п. *-я,* ср.р. фольк. 'море' (Там же, 263: калуж.), ст.-укр. *морє* ср.р. 'море' (Роман, 1392 Cost. I, 7) (Словник староукраïнськоï мови XIV—XV ст., т. 1, 613), укр. *мóре* ср.р. 'море; очень большой искусственный водоём', перен. 'поросшее, покрытое чем-н. огромное пространство; большое количество чего-н.' (Словн. укр. мови IV, 802), *мóре* ср.р. 'море' (Гринченко II, 445), ст.-блр. *море:* велико бо яко *моръ...* (ПЧ 6 б.) (Скарына 1, 331), блр. *мóра* ср.р. 'море' (Блр.-русск. 455), диал. *мóрэ* ср.р. 'море; множество' (Тураўскі слоўнік 3, 92),*мóра,* род.п. *-а,* ср.р. 'море' (Бялькевіч. Магіл. 265), *мóрэ* ср.р. экспр. 'залитый водою луг' (Народная лексіка 125).

Праслав. *mor'e восходит к и.-е. *mori, *mōri 'море' (герм. 'стоячая вода') (Pokorny I, 748 и др.), являясь его расширением на -o (*morio-) (Machek[2] 374; ЭССЯ 7, 40 и др.). О.Н. Трубачев считает ряд оном (вост.-слав. *Морица.* чеш.-морав. *Mořice,* польск. *Morzyca, Morzyce*), возводимых к *morica, архаичными производными с суф. -ca от старой нерасширенной основы *mori- (Тубачев. Onomastica Jugoslavica 9, 1982, 160). Слав. *mor'e родственно лит. *mãrios, mãrės* мн.ч. 'Куршский залив', жем. также 'море; Балтийское море', др.-прусск. *mary* 'залив', лтш. *mare, maŗa* то же, гот. *marei* ж.р. 'море', др.-в.-нем. *meri* то же, ирл. *muir* то же, лат. *mare,* возм., также др.-инд. *maryā́dā* 'берег моря', см. еще с другой ступенью чередования гласного: др.-в.-нем. *muor* 'лужа, болото', англос. *mór*. Как полагает Исаченко, ссылаясь на предположение Файста и Краэ, слово *mari-, *mōra обозначало раньше в германских языках не 'море', а 'стоячую (пресную) воду, болото, болотистое место', что подтверждается и славянским материалом: русск. сущ. *морцо́* значит 'озеро, образуемое расширением рукавов в устье реки' (Ушаков), далее отсюда делается вывод о том, что данное слово (и его соответствия по языкам) возникло еще до периода великих миграций, т.е. до знакомства наших предков с открытым морем (Исаченко. Езиковедски изследвания в чест на акад. Ст. Младенов. София, 1957, 314). Славянский материал содержит и другие примеры, демонстрирующие старую семантику слова *mor'e (см. выше): сербохорв. диал. *мо̀ро* ср.р. необ. 'озеро' (РСА XIII, 70), др.-русск. *море* не только 'море', но и 'озеро'; *морем* называли Онежское озеро (Куликовский 56), а также Чудское (Фасмер II, 654), русск. диал. *мо́ре* 'место с чистой водой в заросших камышом озерах' (урал.), 'о луже на полу' (пск., твер.) (Филин 18, 621), блр. диал. *мо́рэ* экспр. 'залитый водою луг' (Народная лексіка 125); см. еще русск. диал. *мореста́в* м.р. 'время ледостава на Байкале' (Филин 18, 262: иркут., забайк., якут.), а также известную поговорку *на то и щука в море, чтобы карась не дремал* (так как щука и карась — пресноводные рыбы, то *море* здесь, очевидно, означает 'озеро'), см. и слвц. диал. *morské oko* 'небольшое горное озеро' (Исаченко, там же). О семантическом переходе 'болото, стоячая вода, озеро' > 'море' см. еще Т.В. Гамкрелидзе, Вяч. Вс. Иванов. Индоевропейский язык и индоевропейцы, II. Тбилиси, 1984, 673. Однако, по мнению О.Н. Трубачева, семантику перечисленных слов ('озеро' и др.) можно здесь рассматривать и как своего рода деградацию первоначальной семемы 'море'.

Следует заметить, что существует и иное истолкование славянского *mor'e — как названия по цвету в связи с греч. μαρμαίρω 'сверкаю', далее к и.-е. *mar- 'блестеть' (Loewenthal WuS X, 1927, 174 и др.).

Из литературы см. еще: Miklosich 201—202; Meillet BSL t. 26, f. 3, 1925, 131; G. Curtius. KZ I, 1852, 33—34; Helm. IF XXIV,

1909, 221—229; Möhl. MSL t. 7, f. 4, 1892, 406; Otrębski. Studja indoeuropeistyczne. 1939, 28, 109, 122; Krahe. Festschrift für M. Vasmer, 247; Он же. Езиковедски изследвания в чест на акад. Ст. Младенов. София, 1957, 470; Попович ВЯ 1958, № 2, 52—53; Trautmann BSW 169; Brückner 344; Младенов ЕПР 304; Фасмер II, 654—655; Machek[2] 374; Skok. II, 455—456; Holub-Kopečný 230; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jezika II, 195; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 951; ЕСУМ 3, 513.

***mor'evъ(jь)**: сербохорв. устар. *мо̀рев, -а, -о* 'морской, относящийся к морю' (РСА XIII, 61), польск. диал. *morzowy* 'морской' (Sł. gw. p. III, 185), возможно, др.-русск. *Моревъ*: Яковъ *Моревъ*, землевладел. 1498. Писц. IV, 29. Иванъ *Моревъ*, московск. полковник, 1683. А.Э. IV, 410 (Тупиков 705), русск. диал. *моревой* 'морской' (Добровольский 418), *моревóй, -áя, -óе* фольк. 'морской' (нижегор., смол., перм., том.) (Филин 18, 261), возможно, блр. *Мóраў*, фамилия (Бірыла 287). — Сюда же далее субстантивированное русск. диал. *моревóй*, род.п. *-óго*, м.р. фольк. 'в народных суевериях — фантастическое существо, живущее в море' (Филин 18, 261: том.), а также производн.: русск. *морéвич*, род.п. *-а*, м.р. фольк. 'житель морского побережья' (Филин 18, 261: том.), ст.-укр. *Моревичь* м.р., личное имя (Вільна, 1495 АЛМ 83) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., т. 1, 613).

Прилаг. с суф. *-evъ*, производное от **mor'e* (см.).

***morka I**: болг. диал. *мрака́* ж.р. 'большая толпа' (Речник РОДД, 264), макед. *мрака* ж.р. 'тьма, темнота' (И-С), сербохорв. *mraka* то же, что и *mrak* (RJA VII, 37), *Мра̏ка*, фамилия (РСА XIII, 130), ст.-чеш. *mraka*, род.п. *-y* ж.р. 'темнота' (Gebauer II, 405), чеш. *mráka* ж.р. 'темнота, мгла' (Jungmann II, 499; Kott I, 1073, VI, 1035), диал. *mráka* ж.р. 'туча' (Hruška. Slov. chod., 55), польск. *mroka* 'мрак, темнота; сумерки' (Warsz. II, 1059). диал. *mraka* 'сумерки; изморозь; мгла' (Sł. gw. p. III, 192), русск. диал. *морóка*, род.п. *-и*, ж.р. 'что-н. непонятное, запутанное, неразбериха; помрачение рассудка' (Ушаков II, 262). *морóка* 'призрак' (курск.) (Опыт 116), *морóка* 'мрак, сумрак, мрачность, темнота и густота воздуха; марево, мгла, сухой туман; облака, тучи; мара, греза, обаяние; обморок, припадок, омраченье ума' (Даль[3] II, 910), *морóка* об. 'шалун, баламута, повеса' (пск., твер.) (Даль[3] II, 910), *морóка* 'облачность' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл., 314), *морóка* 'пасмурная погода; темнота; туман, мгла; облака, тучи; обморок' (Элиасов 211), *морóка* ж.р. 'облачная, пасмурная погода; облачность' (сиб., перм., красноярск.), 'туча, облако' (вят., перм.), 'туман' (вят., тамб.) (Филин 18, 273), *морóка* 'помрачение ума, затмение сознания' (пск., смол.), 'обман, плутовство' (сиб., волог.), м. и ж. 'хитрый обманщик, плут' (курск., смол., зап.-брян., сиб.), 'призрак' (курск.), 'мираж на море' (север.) (Филин 18, 273), *мóрóка* ж.р. 'болезнь, хворь' (краснояр.), 'боль в суставах' (иркут.) (Филин 18, 273), *марóка* 'обманщик, надувала, преднамеренный путаник; что-то

неясное, запутанное' (П.А. Расторгуев. Словарь народных говоров Западной Брянщины, 157), укр. *морóка* ж.р. 'хлопоты, затруднения, возня; темная сила; игра в шесть палочек, сложенных так, что трудно их разнять; мн. *морóки беруть* 'приходить в беспамятство' (Гринченко II, 446), *морóка* ж.р. 'беспокойство, забота, хлопоты, трудность', "Морóка іого зна!" 'бес его ведает' (Білецький-Носенко 228), *морóка* ж.р. разг. 'беспокойство, хлопоты' (Словн. укр. мови IV, 805), диал. *мрáка, мря́ка* 'густой туман с мелким дождем' (Вх. Зн. — Гринченко II, 451), диал. *мрáка* 'снег с дождем' (М.В. Никончук. Матеріали до лексичного атласу української мови, 123), блр. *марóка* 'морока', *морóка* ж.р. 'медленность, остановка; обморок, помрачение', об. 'медлитель, медлительница' (Носов., 290), диал. *марó*ка 'помрачение разума' (Бялькевіч. Магіл., 260), *марáка* ж.р. 'мелкий дождь' (Янкова 189), *мрáка* 'непогода' (Шаталава 105).

Производное с огласовкой *-o-* от гл. **mьrknǫti* (см.). Парадигматический вариант к **morkъ* (см.). См. Преобр. I, 529; Фасмер II, 657; ЕСУМ 3, 516. В части случаев отглагольное образование от **morčiti* (см.).

Вариантность огласовки, по-видимому, говорит о том, что процесс образования полногласных форм был сложным и неоднозначным. Иначе об укр. *мря́ка*, как производном от *мрíти* см. ЕСУМ 3, 528.

***morka II**: болг. диал. *мракá* ж.р. 'низменная сырая местность в южном Граово и Радомирско' (Народописни материали от Граово.— СбНУ XLIX, 780).

Производное с огласовкой *-o-* от слабо сохранившихся глаголов **mьrkati, *mьrknǫti* 'мочить; намокать'. Ср. чеш. *-mrknouti* 'пропитываться влагой', представленное только в приставочной форме (Machek[2], 380), укр. диал. *мерчит* 'моросит' (РФВ III, 99), *мырч'áты* 'моросить (о дожде)' ("Лексика Полесья", 47), болг. диал. *мръ́цкам* 'макать что-л. небольшое в воду или другую жидкость' (БД III, 243), русск. диал. *маракýн* 'мелкий дождь' (костр.) (Картотека СТЭ). Родственные формы **morky* (см.), **morčь* (см.), с огласовкой *-e-* русск. диал. *мереча* 'болото' (смол.), *меречь* 'вязкое болотистое место, поросшее кустарником и мелким лесом' (орл.) (Филин 18, 116).

Богатый ономастический материал представлен во всех трех группах слав. языков. См. русск. *Мереча*, блр. *Морочь*, польск. *Mrocza, Mroczki*, ст.-луж. *Mroscina, Mroscho* < *Mročina, Mezumroka* < *Mezimroka*, болг. *Мрака*.

Родственные образования мы находим за пределами слав. яз; ср. лит. *mer̃kiu, mer̃kti* 'мочить', *mirkstù, mir̃kti* 'намокать, мокнуть, волгнуть', лтш. *merkt, mercu, mercêt* 'мочить', назв. реки *Merkỹs*, наз. мест. *Merkinė*.

См. Miklosich 202; Berneker II, 79; Фасмер II, 602—603 (в статье *мереча*), E. Eichler. Eine westslavische Bezeichnung für "Sumpf, Feuchtigkeit": altsorbisch **mroka* — ZfS I, 1956, 39—42; Ив. Дури-

данов. Към етимологията на някои старинни местни названия. — В чест на акад. Д. Дечев., 160; Г. Риков. Бълг. диал. *мрѣцкам* 'топя нещо във вода или друга течност' (Самоковско) и *мрака́* 'ниско водно място' (Граово). — БЕз, 1989, 144—146. А.С. Мельничук склонен видеть в данном слове корень **mek-/*mok-* 'мокнуть' с инфиксом *-r-* (См. ЕСУМ 3, 516 статья *морокеа*).

***morkati (sę):** сербохорв. диал. *мра̏кати* 'зло, хмуро поглядвать, сверкать глазами, выражая недовольство, ненависть, помаргивать; моргать глазами' (РСА XIII, 130—131), чеш. диал. *mráka se* 'покрываться тучами' (Hošek. Českomorav. II, 148), *mrákat se* 'затягиваться тучами' (Kubín. Čech. klad., 198), русск. диал. *моро́каться* 'высказывать жалобы, неудовольствие' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл., 314), *морока́ть* безл. 'становиться пасмурно' (Элиасов 211), блр. *моро́каць* 'медлить, медленно делать что-либо' (Носов., 290).

Гл. на *-ati,* производный от **morka* (см.) и **morkъ* (см.).

***morkava:** ст.-чеш. *mrákava, -y* ж.р. 'темнота, мрак' (Gebauer II, 405), чеш. уст. *mrákava* ж.р. 'темнота' (Jungmann II, 499), диал. *mrakava, mrakva* 'черная туча' (Bartoš. Slov. 206), слвц. *mrákava* 'черная туча; темнота' (Kálal 342), диал. *mrákava* 'черная туча' (Orlovský. Gemer., 184), н.-луж. *mrokawa* род.п. *-y* ж.р. 'туча, облако' (Muka Sł. I, 940).

Сюда же чеш. *mrakavý* прилаг. 'темный, мрачный' (Jungmann II, 499).

Субстантивация прилаг. с суф. *-av-* от **morkъ* (см.). См. Machek 308 (в статье *mrak*).

***morkota:** цслав. *мракота* tenebrae (Mikl. 382), болг. редк. *мракота́* ж.р. 'мрак, мрачность' (Речник РОДД 264), словен. *mrakóta* ж.р. 'темнота' (Plet. I, 608), ст.-чеш. *mrákota* ж.р. 'темнота' (Gebauer II, 405), чеш. *mrákota* ж.р. 'темнота; облако; затмение, обморок' (Kott I, 1073; VI, 1035), *mrákota* 'темнота; облако', мед. 'слепота' (Jungmann II, 499), *Mrakota* м.р. мужск. имя (Jungmann II, 499), диал. *mrákota* 'слабость, дурнота' (Hruška. Slov. chod., 55), слвц. *mrákota* ж.р. 'темнота, мрак', мн. 'обморок' (SSJ II, 187), диал. *mrákota* 'туча; обморок' (Orlovský. Gemer., 184), в.-луж. *mrokota* ж.р. 'темная туча' (Pfuhl 383), н.-луж. *mrokota* 'темнота; тучи, облака' (Muka Sł. I, 940), ст.-польск. *mrokota* 'темнота, густая мгла' (1471— Sł. stpol IV, 360), др.-русск. цслав. *мракота* ж.р. то же, что *мракъ* (Мин. ноябрь, 457. 1097 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., вып. 9, 288). — Сюда же чеш. *mrakot* м.р. 'темнота' (Kott I, 1073; Jungmann II, 499), и н.-луж. *mrokoś* ж.р. то же, что *mrokota* (Muka Sł. I, 940).

Производное с суф. *-ota* от **morkъ* (см.).

***morkotьnъjь:** словен. *mrakóten, -tna* прилаг. 'темный' (Plet. I, 608), ст.-чеш. *mrákotný* прилаг. 'темный' (Gebauer II, 405), слвц. *mrákotný* 'темный; умопомраченный' (SSJ II, 187), в.-луж. *mrokotny, -a, -e*

'темный' (Pfuhl 383), н.-луж. *mrokotny* 'облачный, мрачный; темный (вследствие облачности)' (Muka Sł. I, 940), русск. диал. *морокóтный* 'тоскливый; противный, неприятный' (Словарь Красноярского края, 200).

Сюда же русск. диал. *морокóтно* нареч., безл., сказ. 'беспокойно, хлопотливо кому-либо, много дел. у кого-либо' (орл.) (Филин 18, 274).

Прилаг. с суф. -*ьn*- от **morkota* (см.).

***morkovati I**: русск. *мороковáть* 'понимать, знать, уметь несколько, разбирать, мастерить помаленьку; смыслить, смекать' (Даль[3] II, 910), *морóковáть* 'понимать' (Куликовский, 56), *мороковать* 'хорошо знать свое дело, ремесло' (Мельниченко, 113), *мороковáть* 'думать, соображать; понимать' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл., 314), *мороковáть* 'понимать' (Словарь русских говоров Кузбасса 120), *мороковáть* 'мошенничать, жульничать' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н), 33), *мороковáть* 'думать, соображать' (арх., ср.-урал., перм., рост.), 'уметь лечить' (ряз.), 'колдовать, ворожить' (каз.), 'заниматься каким-либо ремеслом' (орл., тул., ряз., петерб.), 'делать что-либо медленно, понемногу' (смол., арх.), 'тихо разговаривать, беседовать' (ворон.) (Филин 18, 274), *морóковать* 'вести себя беспутно' (твер., пск.) (Филин 18, 274), *мороковáть: мороковáть гóлову* 'сбивать с толку, морочить голову', *мороковáть головóй* 'соображать, думать' (Словарь русских донских говоров 2, 142), *мороковáть* 'раздумывать, ломать голову над чем-л.; хорошо знать свое дело, ремесло' (Ярославский областной словарь 6, 59), укр. *морокувáти* 'сердиться, ворчать на кого' (Вх. Зн.) (Гринченко II, 446), *мороковáти* 'знать немного, разуметь' (Білецький-Носенко. Словник української мови, 228), *мороковáтися* 'затрудняться, преодолевать труд' (Там же), блр. *мороковáць* 'медленно что-либо делать, по нетвердому знанию предмета, или по несмелости или неохоте; иметь неудовольствие, роптать или нарекать на кого; жить незавидно, скучно, кое-как переживать горе' (Носов., 290), *маракавáць* 'соображать; нарекать, обижаться' (Байкоў—Некраш., 166), диал. *маракавáць* 'наговаривать, лгать' (Народная словатворчасць, 35).

Гл., образованный от **morkъ* (см.), **morka I* (см.), связан чередованием гласных с **merčiti* (см.). Значение 'знать' развилось из значения 'колдовать'.

См. Berneker II, 38; Фасмер II, 657.

***morkovati II**: др.-русск. цслав. *мраковати* то же, что *меркати* 'покрывать, спариваясь (о животных)' (Быт. XXXI. 12 по сп. XIV в.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 288).

Гл., производный от несохранившегося **morkъ*, в свою очередь, образованного от **mьrkati* 'спариваться' (см.).

***morkovatъjь**: н.-луж. *mrokowaty,* прилаг. 'покрытый облаками, пасмурный' (Muka Sł. I, 940), русск. *мороковáтый* 'мрачный, пасмурный,

в меньшей степени, чем морочной' (Даль[3] II, 910), диал. *мороковáтый* 'сообразительный, смышленный' (тюмен.) (Филин 18, 274), укр. *морокуватий* 'хлопотный' (цит. по ЕСУМ 3, 516).

Прилаг., образованное с суф. *-ovat-* от **morkъ* (см.).

***morkovъjь:** словен. *mrakóvi, mrákov* 'персонификация вредного для здоровья влияния вечернего ветра на слабых и болезненых людей, в особенности детей' (Štrekelj slov., 25), чеш. *mrakový* 'облачный' (Kott VI, 1036), слвц. *mrakový* 'облачный; сумеречный' (Sloven.-rus. slovn. I, 413), ст.-польск. *mrokowy* 'связанный с темнотой, мрачный, темный' (Sł. stpol. IV, 360), польск. устар. *mroków* прилаг. к *mrok* (Warsz. II, 1059).

Сюда же сербохорв. топоним *Mrakovo* (Босния и Герцеговина) (RJA VII, 37).

Прилаг., образованное с суф. *-ov-* от **morkъ* (см.).

***morkulь:** словен. *mrakúlj* м.р. 'летучая мышь' (Plet. I, 608).

Производное с суф. *-ulь* от **morkъ* (см.). Возможно, местное образование. Ср. **morčьnikъ* 'летучая мышь' (см.).

***morkunъ:** русск. диал. *морокýн* 'отгадчик, знахарь, колдун, ворожея' (Даль[3] II, 910—911), *морокýн* 'умный, сообразительный человек' (Элиасов 211), *морокýн* 'жулик, мошенник' (Словарь русских говоров Мордовской АССР (М—Н), 33), *морокýн* 'человек, сведущий в чем-либо, знаток чего-либо; колдун, знахарь' (сиб., влад.), 'человек, постоянно недовольный чем-либо, жалующийся на что-либо' (перм.) (Филин 18, 274).

Производное с суф. *-unъ* от гл. **morkovati* (см.). Возможно, местное образование.

***morky, -ъve I:** польск. диал. *mrokiew, -kwi* м.р. 'мрак, темнота' (Warsz. II, 1059).

Парадигматический вариант к **morka* (см.), **morkъ* (см.).

***morky, -ъve II:** укр. диал. *мороквá, -вú* ж.р. 'трясина' (Вх. Зн.) (Гринченко II, 446), *мороквá, вú* ж.р. 'трясина, топь, болото' (Гринченко II, 407), *морогва* 'болото' (Онишкевич. Словник бойківського діалекту).

Парадигматический вариант **morka* II (см.); возможно, местное образование. См. Г. Риков. Бълг. диал. *мрѣцкам* 'топя нещо във вода или друга течност' (Самоковско) и *мракá* 'ниско водно място' (Граово). — БЕз., 1989, 144—146; ЕСУМ 3, 516.

***morkъ:** ст.-слав. мракъ м.р. 'мрак', ζόφος, γνόφος, caligo, перен. 'толпа' (SJS 18, 232—233; Sad., Mikl.), болг. (Геров) *мракъ* м.р. 'мрак, морок, темнота', *мрак* 'темнота, мрак' (Дювернуа, 1241), *мрак* м.р. 'состояние отсутствия света, темнота' (БТР), *мрак* м.р. 'отсутствие света, темнота', перен. 'страдание и рабство' (РБЕ II, 105), диал. *мрак* м.р. 'детская болезнь, причиняемая злыми ночными духами' (Стойчев БД II, 210), *мрак* 'отсутствие света, темнота, мрак' (Стойков. Банат., 143), *мрак* 'темнота' (Шклифов БД VIII, 266), макед. *мрак* м.р. 'мрак, темнота, тьма' (И-С), сербохорв. *mrâk* м.р. 'состояние без света; сумрак; ранний рассвет; темнота',

перен. 'темнота' (RJA VII, 35), *Mrak* м.р., фамилия, см. *Mraković, Mrak* 'раст. Pimpinella saxifraga' (RJA VII, 36), *mrak* м.р. 'темнота' (Mažuranić I, 685), диал. *mrȃk* м.р. 'темнота' (Hraste—Šimunović I, 569), *mrȁk* 'кошмар' (Sus., 167), *mrȃk* 'пугало', мн. 'какая-то детская болезнь',(Tentor. Leksička slaganja 79), словен. *mrȃk* м.р. 'сумерки', *solnči mrȃk* 'солнечное затмение', мн. 'какая-то детская болезнь' (Plet. I, 608), *mrák* род.п. *mràku* 'сумерки' (Pintar I, 22), ст.-чеш. *mrak,* род.п. *-a, -u*, м.р. 'облако, туча; сумерки' (Gebauer II, 405), чеш. *mrak* м.р. 'темнота; сумерки; туча' (Kott VI, 1035; Jungmann II, 499), слвц. *mrak* м.р. 'большое облако, обычно темное; туча; сумерки; большое множество' (SSJ II, 187), диал, *mrak* 'сумерки' (Kálal 342), *mrak* 'сумерки' (Orlovský. Gemer., 184), н.-луж. *mrok* м.р. 'облако, мрак; гроза' (Muka Sł. I, 939), ст.-польск. *mrok* 'сумерки' (Sł. stpol. IV, 360), польск. *mrok* 'постепенно угасающий день, сумерки, тень, темнота; туча' (Warsz. II, 1059), диал. *mrok* 'сумерки; туча' (Sł. gw. p. III, 193), *mrok* 'сумерки' (Kucała 41), *mr^uo^ek* м.р. 'пора дня после захода солнца' (Brzez., Złot., 261), словин. *mrok* м.р. 'вечерние сумерки' (Lorentz. Pomor. I, 514; Ramułt, 108; Sychta III, 125) *mroχ* м.р. 'сумерки' (Sychta III, 124), др.-русск. цслав. *мракъ* ἀχλύς, calligo (Сб. 1076 г., 535; Панд. Ант. XI в.) (Срезневский II, 184), *мракъ* 'полное отсутствие света; темнота' (Изб. Св. 1076 г., 685 г. и др.), 'что-либо черное, темное (о дыме, тумане и т.п.)' (Каз. ист., 136, XVI в.) (СлРЯ XI—XVII в., 9, 288), др.-русск. *морокъ* 'кристаллический выпот, белый известковый налет, появлявшийся на поверхности изображения от сырости' (Исх. техн. живоп., 68, XVI—XVII вв.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 266), *морокъ* м.р. 'тот, кто предсказывает, вводя в заблуждение' (Евфр. Отразит. пис., 102. 1691 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., вып. 9, 267), *Мороковичъ*, мозырск. крестьянин, 1552. (Тупиков, 706), русск. диал. *мóрок* м.р. 'мрак, темнота', перен. 'что-н. одуряющее, очаровывающее, помрачающее рассудок' (Ушаков II, 262), *мóрок* 'облако' (арх.), 'туман, мрак' (арх., волог., иркут., камч., том.) (Опыт, 116), *мóрок* 'морготина, гарь, чад, смрад, мрак' (пск.) (Даль[3] II, 910), *мóрок* 'туман, пасмурность с мокрым туманом' (Подвысоцкий 92), *морóк* 'туман' (Куликовский 56), *мóроком* 'тайно, незаметно' (Куликовский 56), *мóрок* 'туман' (Картотека Печорского словаря), *мóрок* 'гроза; туча' (арх.) (Картотека СТЭ), *мóрок* 'мелкий дождь' (арх.) (Картотека СТЭ), *мóрок* 'мрак, гарь, туман' (Мельниченко 113), *мóрок* 'туча; пасмурная погода' (Сл. Среднего Урала II, 141), *мóрок* 'мрак, облачность, туман' (Словарь русских говоров Кузбасса, 120), *мóрок* 'темное облако' (Иркутский областной словарь II, 29), *мóрок,* род.п. *-а* и *-у,* м.р. 'туча, дождевое, снеговое облако; гром' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл., 314), *мóрок* 'дождливое облако', *мрáки* мн. 'вздор, чепуха' (Элиасов 210, 213), *мóрок*, мн. *морокá* 'туча, облако; ненастная, пасмурная погода' (Словарь Приамурья 157), *мóрок, -а* м.р. 'пасмурная, ненастная погода; облачность; облачно, пасмурно' (арх., сев.-двинск.,

волог., твер., перм., ср.-урал. и др.), 'туча' (перм., арх., ср.-урал., новосиб., том. и др.), 'облако' (арх., волог., вят., перм., тобол. и др.), 'туман, сырость в воздухе' (волог., арх., беломор., яросл., вят. и др.), 'дождь' (свердл., волог., арх. и др.), 'гром' (перм.), о слепоте (тул.) (Филин 18, 272—273), *мо́рок* 'мгла, марево' (сиб., Прикамье) (Филин 18, 273), *мо́рок* 'смрад, гарь, чад' (пск., твер., яросл.) (Филин 18, 273), *мо́ро́к,* м.р. 'что-либо одурманивающее, затмевающее сознание, помрачающее рассудок' (сиб.), 'затмение сознания, памрачение рассудка, обморок, припадок' (костр.), 'хитрость, плутовство, обман' (сиб.), *моро́к* 'о том, кто морочит кого-либо' (кубан.), 'несерьезный, легкомысленный человек; бестолковый человек, повеса' (пск., твер.), 'сон, в котором человек видит самого себя; по народным поверьям является приметой скорой смерти' (костр.) (Филин 18, 273), *моро́к* 'рыба Leuciscuc idus L., язь' (по Ильменю и Волхову) (Филин 18, 273), *мо́рок* 'туман, сырой воздух; морось, изморось; мрак, темнота; смрад, запах гари' (Ярославский областной оловарь 6, 59), *мо́рок* 'припадок эпилепсии' (Там же), укр. *мо́рок* м.р. 'мрак; черт, нечистая сила' (Гринченко II, 446), *мо́рок* 'отсутствие света, темнота', перен. 'о чем-нибудь безотрадном, безнадежном, печальном' (Словн. укр. мови IV, 805), блр. *мо́рак* м.р. 'мрак; помрачение' (Блр.-русск., 455), диал. *мо́рак* 'темнота' (Сцяшковіч, Грод., 289), *маро́к* м.р. 'тот, кто морочит голову' (Жывое слова 82), *мо́рок* м.р. 'обморочение; неотбитая чурка при игре в чурку' (Тураўскі слоўнік 3, 91).

Сюда же русск. диал. *мо́ро́ко* ср.р. 'туча, облако' (перм., волог., Байкал.), "На Ильмени так говорят, когда бывает свежо и ясно" (новг.) (Филин 18, 274).

Производное с огласовкой *-о-* от гл. **mьrknǫti* (см.). Из инославянских соответствий ближайшие формы имеются в балт. яз.: ср. лит. *ùž-marka* 'тот, у кого глаза подмигивают', *markstýti* 'мигать' от *mérkti, mérkiu* 'закрывать глаза', *mán ãkys apmar̃ko* 'у меня потемнело в глазах', лтш. *mir̃klis* 'взгляд', *acumir̃klis* 'мгновение', далее сюда же гот. *maurgins,* др.-в.-нем. *morgan* 'утро'. См. Berneker II, 78; Trautmann BSW 182, Фасмер II, 657; Machek[2], 378; Brückner 346; Преобр. I, 528—529. Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 961; Skok. Etim. rječn. II, 467—468; Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 199; ЕСУМ 3, 516.

Следует сказать, что слова, принадлежащие к этому этимологическому гнезду, обозначают темноту как неустойчивый признак, ср. семантику глаголов **mьrknǫti* и **mьrcati.*

***morkъ(jь):** сербохорв. *mrak, mraka* прилаг. 'темный' (RJA VII, 30, 36).

Прилаг., образованное от имени **morkъ* (см.). Ср. с др. огласовкой прилаг. **mьrkъ(jь)* (см.).

***mormora:** слвц. *mrámora* 'призрак' (цит. по Machek 286).

Редуплицированная форма, связанная с **mora* (см.) **mara* (см.), **mariti* (см.). Этимологическая интерпретация у Махека (см. Machek 286 в статье *marit' sa*).

***mormorъ:** словен. *mrámor, -rja* м.р. 'медведка, Gryllotalpa vulgaris; нарост на колене (заболевание лошадей и коров)', мн. *mramori* 'скрофулёз', *brámor* то же (Plet. I, 49; II, 608).

Сюда же производное словен. *mramoríca, mramórka, brámorka* 'болезнь, гниение костей', *mramórkast* прилаг. 'скрофулёзный' (Plet. II, 608).

Редуплицированная основа **mormorъ* связана с глаголом, сохранившимся только с приставкой: др.-русск. *изморомрати* (Червие *изморомраша* плоть еа. ВМЧ. Ноябрь 13—15, 1121. XVI в. — СлРЯ XI—XVII вв., 6, 181), ср. ст.-слав. измрьмьрати 'грызть, истреблять' (Супр.). Оба глагола сопоставляются с др.-инд. *mṛṇā́ti, mṛṇáti* 'раздроблять', греч. μαραίνω 'истреблять, изнурять', в конечном счете к и.-е. **mer-, *mer(ə)-* 'раздроблять, уничтожать'. См. A. Meillet. MSL 12, 1902, 217; Sadnik—Aitzetmüller. Handwörterbuch, 272; Berneker II, 79 (с пом. "темное"), ЭССЯ 9, 51; Fr. Bezlaj. Etim. slovar sloven. jez. II, 199.

***mormorьcь:** болг. (Геров) *мраморець* 'Gammarus fluviatilis'.

Эта лексема, осложненная вторичным суффиксом *-ьcь,* может быть реликтом архаичной редуплицированной основы, обозначающей мелкое насекомое, рачка и т.п. Ср. **morvь* (см.) и лат. *formica* 'муравей' (< **mormī-*). М.А. Осипова дает для указанной выше формы реконструкцию **mъrmorъ* (см. В.А. Осипова. К этимологии рус. *мормыш, мормышка.* — Этимология 1986—1987. М., 1989, 119).

***morogъ/*moroga:** русск. диал. *моро́г, муро́г, муро́к* 'трава, дерн' (Сл. Среднего Урала II, 141), *мо́ро́г м.р.* 'раст. Senecio areticus Rupr., крестовник арктический' (свердл.), 'трава, дерн' (свердл.) (Филин 18, 269), *моро́к* 'молодая трава' (арх.) (Филин 18, 273), *моро́га* 'молодой мох' (Элиасов, 210), укр. *морíг,* род.п. *морогу́* м.р. 'мурава, трава' (Гринченко II, 445), *мори́г* 'низменное укрытое дерном место; низменный луг' (Білецький-Носенко. Словник української мови 228), *морíг, -ро́гу* м.р. 'густая молодая трава, мурава' (Словн. укр. мови IV, 803), диал. *морíх, мурíг* 'целина; поле, которое несколько лет не распахивалось' (Онишкевич. Словник бойківського діалекту), *морíг* 'низина вообще' (Полесск. этнолингвист. сб., 177), *моро́г* 'спорыш' (Там же, 157).

Сюда же укр. диал. ум. *морожо́к* 'луг вообще' (Полесск. этнолингвист. сб., 180), *морожо́к* 'спорыш' (Лисенко. Словник поліських говорів, 128), *моріжничо́к* 'небольшая делянка земли, поросшая травой' (Матеріали до словника буковинських говірок. вип. 5, 89).

Русск. диал. *моро́га* вводится в этимологическую литературу впервые. Укр. *морíг* обычно включалось этимологами в статьи **murogъ* или **murъ* (см. Miklosich 202, Фасмер III, 13). Наличие форм с огласовкой *-о-* в двух языках, на разных территориях, позволяет нам выделить этот вариант в качестве самостоятельного. Регулярным процессом является лабиализация *-о-* в предударном

слоге, ср. *муравéй* < *морǫвéй, мурýгий* < *моругий, муравский* < *моравский* и т.д., в данном случае следовало бы предположить переход *u*>*o*, что представляется малоправдоподобным. Лексемы **morogъ* и **murogъ* с полным совпадением семантики, по-видимому, должны рассматриваться как варианты.

Слово **morogъ/*moroga* образовано с суф. *-ogъ/-oga* от корня **mor-* (см. **marati, *marъkъjь, *morǫgъjь* и др.). Ср. лит. *moraĩ* мн. 'плесень'.

В отношениях **morogъ, *murogъ, *murъ* мы наблюдаем вариантность *o/a/u*, как в *смага, смогорь, смуглый, хмара, хмурый.*

Как слово **plěsnь* связано с названиями цвета 'серый, синий, бледный, полосатый' (см. это слово), так и **morogъ, *murogъ, *morǫgъjь, *murava, *murъ* связаны с гл. **marati* и корнем **mar-/*mor-/*mur-* 'темный' (см. и.-е. **mer-̥, mor-(u)* 'темный' Pokorny I, 734). Морог — это мелкая травка (в частности, Polygonum aviculare), которой зарастает земля. Тропа, дорога, улица, могила, обнаженная, вытоптанная земля (светлая), покрывается, затягивается травкой (становится темной). Ср. блр. диал. *бéлья дарóга* 'бойкая, торная дорога' (Народнае слова, 106). Ср. укр. диал. *поморожити* 'заплесневеть слегка' (Лексика Полесья, 59). Ср. от слова *мурава* гл. *замуровáться* 'покрыться травой, плесенью, мхом' (Смоленск. словарь, 4, 93), *замурáветь* 'покрываться травой; покрываться плесенью, покрываться тучами; покрываться льдом (о стекле)' (Словарь русских говоров Мордовской АССР, Д—И, 86); ср. еще *мурóгастый* 'имеющий суровый вид от заросших волосами щек' (курск. Доп. к Опыту, 119). **marati* 'покрывать грязью, пачкать'. Вся совокупность лексем с этим корнем фиксирует непостоянство, неустойчивость признака 'темный' в отличие от **čьrnъ.*

***morovica:** польск. диал. *morowica* 'смертельная болезнь; удушье, круп; кровь умершего человека' (Sł. gw. p. III, 184), укр. *моровúця* ж.р. 'мор, моровая язва' (Гринченко II, 445), *муравúця* ж.р. 'желтые и синие пятна на теле умирающего' (Гринченко II. 454). *моровúця* ж.р. то же, что *мор;* 'эпидемия (в особенности чума), которая приводит к большой смертности' (Словн. укр. мови IV, 803—804), диал. *муравùця* 'желтые или синие пятна на теле того, кто умирает' (Словн. укр. мови IV, 827), блр. диал. *маравіца* ж.р. 'нарыв; что-либо незначительное' (Янкова, 189).

Производное с суф. *-ica* от **morovъjь* (см.), субстантивация.

***morovikъ:** ст.-укр. *Моровикъ,* сотник каменецкий. 1651. (Тупиков, 312).

Производное с суф. *-ikъ* от **morovъjь* (см.).

***morovina:** чеш. *morovina* ж.р. 'эпидемия' (Kott I, 1065).

Производное с суф. *-ina* от основы прилаг. **morovъjь* (см.).

***morovъjь:** ст.-чеш. *morový* прил. 'моровой' (1415—1416. Ст.-чеш., Прага), чеш. *morový* 'относящийся к мору, чумной' (Kott I, 1065; Jungmann II, 492), диал. *morový* 'заразительный (о болезни)' (Bartoš., Slov. 205), *morový* 'большой; сильный, толстый' (Kellner. Východolaš.

II, 220), *morový* устар. экспр. 'громадный, большой' (Lamprecht. Slov. stredoopav., 78), ст.-польск. диал. *morowy* 'имеющий отношение к мору, чуме', *morowe powietrze* 'мор, зараза, чума' (Sł. stpol. IV, 327), польск. диал. *morowy* 'страшный' (Sł. gw. p. III, 184), *mᵘorovy* 'большой, сильный' (Kucała 231), *mᵘoᵉrᵘoᵉvyⁱ* 'заразный' (Brzez., Złot. II, 256), словин. *mᵘorovi* прилаг. 'противный, отвратительный; большой, сильный, крепкий' (Lorentz. Pomor. I, 539), *morovi* 'относящийся к мору, несущий мор' (Sychta III, 106), др.-русск. *моровой* прилаг. 'связанный с мором, эпидемией' (Травник Любч., 384. XVII в. ~ 1534 г.), 'вызывающий мор, повальную смерть' (Рим. имп. д. I. 1125. 1589 г.), 'такой, где свирепствует мор, эпидемия' (АИ IV, 247. 1657 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 266), русск. устар. *моровой, -ая, -ое* 'вызывающий мор, смертность' (Ушаков II, 261), *моровой* 'к мору, смертному поветрию относящийся' (Даль³ II, 907), укр. *моровúй, -á, -é* 'моровой' (Гринченко II, 445), *моровúй* 'относящийся к мору' (Словн. укр. мови IV, 803), ст.-блр. *моровыи* прилаг. к *мор* (ДЦ 117) (Скарына 1, 331), блр. диал. *маравы́*: *маравая скула* 'карбункул' (Янкова 189).

Прилаг. с суф. *-ov-* от **morъ* (см.).

***morǫtьnъjъ:** польск. *morągowaty, mrągowaty* 'покрытый полосами' (Warsz. II, 1058), словин. *mᵘorǫgᵘovati* прилаг. 'покрытый разноцветными полосами' (Lorentz. Pomor. I, 538; Lorentz. Slovinz. Wb. I, 662).

Сюда же русск. диал. *мору́говато* нареч. безл. сказ. 'грязно' (Филин 18, 279).

Прилаг. с суф. *-ovat-* от прилаг. **morǫgъ(jь)* (см.).

***morǫgъ(jь):** польск. *morągi* прилаг. 'покрытый полосами' (Warsz. II, 1040), диал. *moręgi, morągi* 'полосатый (о шерсти)' (A. Zaręba. Nazwy barw w dialektach i historii języka polskiego, 65—66), др.-русск. *муругий* прилаг. 'темнопестрый, в волнистых полосах и пятнах' (А. Ворон. приказн. избы, оп. 2, № 179, 8, 1683 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 310), русск. *муру́гий, -ая, -ое* 'о собаке: рыже-бурой или буро-черной масти' (Ушаков II, 281), *муру́гий, муро́гий* (ворон.) 'о шерсти коров, собак: волнистый, мрамористый, рыжебурый с черною волною' (Даль³ II, 939), диал. *муро́гий* 'буро-черный, пестрый' (Словарь русских донских говоров 2, 147), *муру́гий* 'черный, грязный' (Картотека Рязанской Мещеры), *муру́глый* 'пасмурный, сумрачный' (Деулинский словарь 301), *мору́гий, -ая, -ое* 'грязно-пепельный (о цвете кошачьей шкурки — у скорняков)' (нижегор.) (Филин 18, 279), укр. *муру́гий, -а, -е* разг. 'темносерый, с темными полосами, пегий' (Словн. укр. мови IV, 830), диал. *мору́гий* 'рыжий или темносерый с темными полосами' (Васильк. у.) (Гринченко II, 446). Сюда же субстантивированные формы **morǫga*: польск. диал. *mrąga, mręga* 'полоса на коже; сорт яблок' (Warsz. II, 1058), словин. *morąga* ж.р. 'полоса; лошадь или корова с полосами; худой конь с выступающими ребрами, подыхающий' (Sychta III, 107); укр. *муру́га* м.р. 'вол серо-белой масти с продольными

узкими полосами другого, более темного цвета' (Гринченко II, 456); *morǫgъ: н.-луж. mórg м.р. 'лоскуток; пятно' (Muka Sł. I, 930), польск. morąg 'полоса на более темном фоне: полосатое животное' (Warsz. II, 1040), словин. mʷrǫg м.р. 'пестрая полоса' (Lorentz. Pomor. I, 539).

С другой огласовкой корня *marǫgъjь (см.). Праслав. *marǫgъ: morǫgъ 'пестрый' образовано с помощью суф. -ǫgъ от корня *mor-: *mar- со значением 'темного цвета, пестрый'. Суф. -ogъ соответствует др.-инд. -an-ga в названиях животных и в прилагательных, обозначающих цвет. См. Sławski. Zarys.—Słownik prasłowiański I, 67—68; Pokorny I, 734; Преобр. I, 570; Фасмер III, 14; Brückner 344; ЕСУМ 3, 539; Махек связывает *morǫgъjь с *mъrgati, лит. márgas 'пестрый' (см. Machek 293 в статье merhy).

***morǫtьnъjь**: чеш. moroutný 'больной; угрюмый, сердитый' (морав.) (Kott I, 1065), morútný 'сердитый; усталый' (Kott VI, 1028), диал. morotný 'угрюмый, сердитый' (Kott. Dod. k Bart., 57). morútný 'утомительный (о работе), усталый' (Bartoš. Slov., 205).

Производное от *moriti (см.), словообразовательная структура та же, что в *mogǫtьnъjь (см.). Ср. Machek², 374.

***morska**: слвц. mrásky вместо vrásky 'морщины' (Kálal 342).

Соотносится с глаг. *morskati (см.) др. ступенью чередования см. *mъrščina, *mъrska, *mъrščiti.

Родственно лтш. mãrskla 'складка жира, двойной подбородок' < mãrsk- (см. Фасмер II, 659; иначе Machek², 698). Миклошич сербохорв. vrȁska 'морщина' выводит также из *mraska, но форма *мраска в южно-славянских языках не зафиксирована. Скок высказывает мысль о том, что сербохорв. mrska и vrȁska могут быть разного происхождения (Skok. Etim. rječn. II, 471).

***morskati**: сербохорв. диал. мр̏скати, -ам 'хмуриться, морщиниться' (РСА XIII, 135).

Ср. *morska (см.), *morščiti (см.). С другой ступенью огласовки *mъrska, *mъrščiti (см.).

***morščiti I**: ст.-чеш. mraščiti, -šču 'сморщить, нахмурить' (Gebauer II, 405), чеш. mraštiti 'морщить', mraštiti se 'морщиться' (Kott I, 1073; Jungmann II, 499), слвц. mraštit' 'стягивать в морщины, морщить (о лице)' (SSJ II, 187), mraštit' (sa) 'морщиться; хмуриться' (Kálal 342), диал. mraščič sä 'морщиться' (Orlovský. Gemer., 184). Сюда же производное слвц. mrašt' ж.р. 'морщины, хмурость (на лице)' (Kálal 342).

Гл. на -iti, образованный от *morska (см.) См. Machek², 380, в статье -mrsknouti.

***morščiti II**: чеш. уст. mraštiti 'бросать, швырять' (Jungmann II, 499).

Ср. с другой огласовкой *mъrskati 'бросать, кидать' (см.).

***moršiti**: русск. диал. морошúть 'моросить (о дожде)' (Ярославский областной словарь 6, 59), морошúть 'моросить (о дожде)' (волог., костр.) (Филин 18, 277), mъraš'yt' 'моросить' (Słown. starowierców,

153), *мрашить* 'виднеться, представляться' (Даль[3] I, 55), блр. диал. *марашыць, марушыць* 'моросить' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 32).

Сюда же вторичные формы: русск. *моросить* безл. 'идти мелкому дождю, ситничку, бусить' (Даль[3] II, 911), *моросить* 'накрапывать мелкими каплями (о дожде)' (Ушаков II, 262), *мáросить* 'моросить (о дожде)' (перм.), безл. 'лихорадить' (перм.) (Филин 17, 376), укр. диал. *марясúт* 'моросит (про дождь)' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів 123), блр. диал. *моросíць, морусíць* 'моросить' (Тураўскі слоўнік 3, 91), *мырасíць* 'идти мелкому, как сквозь сито, дождю' (Бялькевіч. Магіл., 269), *марасíць, марусíць* 'моросить' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 32).

Гл., производный от **morxъ* (см.), ср. **morzga* (см.), **mъrgoliti* (см.), **mъrgati* (см.), **mъršiti* (см.).

***moršь**: русск. диал. *мóрошь,* род.п. *-а,* и *-у,* м.р. 'пасмурная погода' (том.) (Филин 18, 277), *мóрошь* ж.р. то же, что *мóрок* 'ненастная, пасмурная погода' (Словарь Приамурья, 158), блр. диал. *марóша* ж.р. 'мелкий дождь' (Сцяшковіч. Слоўн., 254).

Сюда же вторичные русск. *мóрось* ж.р. 'бус, бусенец, ситуха, ситовник, мельчайший дождь' (Даль[3] II, 911), диал. *мóрось* 'мелкий моросящий дождь' (арх.) (Картотека СТЭ), укр. диал. *мóрос'* ж.р. 'мокрая, сырая, с затяжными дождями погода' (Никончук. Матеріали до лексичного атласу української мови, 107) (Правобережне Полісся), блр. диал. *мóрась, мóрысь* ж.р. 'моросящий дождь' (Юрчанка, Мсцісл., 130), *мóрась* ж.р. 'мелкий дождь' (Бялькевіч. Магіл., 265), *мóрысь* 'мелкий дождь, туман' (Народнае слова, 133), *мóрась* 'мелкий дождь' (Сцяшковіч. Слоўн., 261), *мáрась* ж.р. 'мелкий дождь с туманом' (Сцяшковіч. Слоўн., 253).

Сюда же парадигматический вариант русск. диал. *моросá* 'мелкий частый дождь' (костр.) (Филин 18, 274), *моросá* ж.р. 'очень мелкий дождь, изморось' (Словарь русских говоров Мордовской АССР, М-Н, 33), *моросá* 'мелкий моросящий дождь' (арх.) (Картотека СТЭ), *моросá* 'морось, изморось' (Ярославский областной словарь 6, 59), блр. диал. *моросá* ж.р. 'мелкий дождь; медлительный человек' (Тураўскі слоўнік 3, 91).

Производное от гл. **moršiti* (см.).

***moršьnъjь**: русск. диал. *мóрошень,* м.р. то же, что *мóрок,* 'ненастная пасмурная погода' (Словарь Приамурья 158). — субстантивация прилагательного.

Сюда же русск. *мóросный (день)* 'когда моросит' (Даль[3] II, 911), *морóсной* 'ненастный, дождливый' (Сл. Среднего Урала II, 142), *морóсный* 'пасмурный (о погоде)' (Словарь Приамурья, 158), *мóросный* 'ненастный, пасмурный (Словарь русских говоров Кузбасса, 120), *морóсный, мóросьный, -ая, -ое* 'пасмурный, ненастный' (вят., свердл., арх.) (Филин 18, 274).

Производное прилаг. с суф. *-ьn* от **moršь* (см.).

***morva**: болг. (Геров) *мрáва* ж.р. 'насекомое муравей', диал. *мрáва*

'муравей' (РБЕ II, 104; Шклифов БД VIII, 266; Кръшно, Поповско, Ез. Лит. XIII, 1958, № 6, 443; БДА II, к. 199, БДА I, к. 193), *мравá* 'муравей' (БДА I, к. 193, БДА II, к. 199), *морáва* 'муравей' (Пирински край, 634), *морáвê* мн. 'муравьи' (Стойчев БД II, 204), *мрѣва* 'муравей' (Шапкарев—Близнев БД III, 243), макед. *мрава* ж.р. 'муравей' (И-С), блр. диал. *мýрава* ж.р. 'муравей' (Тураўскі слоўнік 3, 99).

Парадигматический вариант древнего праслав. **morvь* с переводом слова в актуальное склонение на *-a*.

О географии лексемы см. ОЛА, вып. 1, М., 1988, Карта № 41.

***morvarь**: сербохорв. *мрàвâр*, род.п. *mravára* м.р. 'вид птицы из породы дятлов' (RJA VII, 42), *мрàвāр* м.р. 'муравьиный лев; муравьед; вертиголовка' (РСА XIII, 119), польск. диал. *mrowiarz* м.р. 'наименование медведя' (Warsz. II, 1059).

Производное с суф. *-arь* от **morva* (см.) **morvъ* (см.).

***morvenišče**: ст.-чеш. *mraveniščе* ср.р. 'муравейник' (Rozk. 610), (Gebauer II, 406), чеш. *mraveniště*, ср.р. 'муравейник' (Kott I, 1074), *mravenisko*, род.-п. *-a*, ср.р. 'муравейник' (Kott VI, 1036), слвц. *mravenisko* 'муравейник', перен. 'что-либо напоминающее муравейник' (SSJ II, 188).

Производное с суф.*-išče* от основы **morven-*, ср. **morvenьсь* (см.).

Ареал распространения лексемы см. ОЛА, вып. 1, М., 1988, карта № 42.

***morvenъkъ:** ст.-чеш. *mravenek* м.р. 'муравей' (Šimek 81).

Производное с суф. *-ъкъ* от основы **morven-*, см. еще **morvenьсь*.

***morvenьсь**: ст.-чеш. *mravenec*, род.п. *-ncě* м.р. 'муравей' (NRada 1445 и др.) (Gebauer II, 405), чеш. *mravenec* м.р. 'муравей' (Jungmann II, 500, Kott VI, 1036), диал. *brablenec* 'муравей' (Kott I, 87 с пом. "Na Mor."), *brablenec* 'муравей' (Gregor. Slov. slavkov.-bučov., 26), *brablenec* 'муравей' (Svěrak. Boskov., 106), слвц. *mravenec* 'муравей' (Sloven.-rus. slovn. I, 414).

Производное с суф. *-ьсь* от осложненной суф. *-en-* основы слова **morvь* (см.) (См. Machek², 378).

***morvica**: болг. (Геров) *мрáвица* ж.р. ум от *мрáва* 'муравей', сербохорв. *mràvica* ж.р. то же, что *mrav* (RJA VII, 42; PCA XIII, 121), *Mravica*, наименование двух сел (RJA VII, 42), словин. *mrov'ica* ж.р. 'муравей' (Lorentz. Pomor. I, 514), укр. *муравúця* соб. 'мелкие насекомые' (цит. по: ЕСУМ 3, 536).

Производное с ум. суф. *-ica* от **morva* (см.).

Ареал лексемы см. ОЛА вып. I, М., 1988, карта № 41.

***morvikъ**: сербохорв. *Мравик*, фамилия (PCA XIII, 120), ст.-чеш. *mravík* м.р., в качестве имени собств. *Jan Mrawijk* и др. (Gebauer II, 406), в.-луж. *mrowik* 'муравьиный спирт' (Трофимович).

Производное с суф. *-ikъ* от **morvь* (см.).

***morvina**: болг. диал. *мравúна* 'муравей' (БДА I, к. 193), сербохорв. *мрáвина* ж.р. увел. к *мрав* 'муравей' (РСА XIII, 120), в.-луж. *mrovina* ж.р. 'род муравьев' (Pfuhl, 383).

Производное с суф. *-ina* от **morva* и **morvъ* (см.).

***morvinъjь**: укр. *муравúний, -а, -е* 'муравьиный' (Гринченко II, 454), блр. диал. *мураві́ны* прилаг. 'муравьиный' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 84), со смягчением основы сербохорв. *мрàвињи̑, -ња̑, -ње̑* 'муравьиный' (PCA XIII, 121).

Сюда же чеш. *Mravín*, название деревни (Profous III, 144—145), польск. *mrowin* м.р. бот. 'название растения' (Warsz. II, 1059).

Производное прилаг. с суф. *-inъ* от **morvъ* (см.) и **morvь* (см.).

***morvin'akъ**: болг. диал. *мръвúнък* м.р. 'муравейник; множество' (П.И. Петков. Еленски речник. БД VII, 89), *мравúн'ак* 'муравей' (БДА IV, к. 338), *моровúн'ок* м. 'муравей', перен. 'кроткий человек' (Шапкарев—Близнев БД III, 243), *мравúн'ок* м.р. 'муравейник' (М.С. Младенов. Из лексиката в Кюстендилско. — БД VI, 144), сербохорв. *мрàвињак* м.р. 'муравейник', *mràviňâk* м.р. 'муравьиное гнездо, в котором живут муравьи; птица Jynæ torquilla; источник в Шумадии' (RJA VII, 43; PCA XIII, 120—121), диал. *mravîňok* м.р. 'муравейник' (Hraste—Šimunović I, 568).

Сюда же с меной согласных болг. (Геров) *брьбúнякъ* 'муравей' диал. *бробúняк, брабúняк, бравúняк* 'муравей' (Георгиев).

Производное с суф. *-akъ* от прилаг. **morvinъ(jъ)* (см.), точнее — от его варианта с мягкой основой.

***morvinьcь**: болг. *бръбúнец* м.р. вм. *мравинец* (Младенов БТР), сербохорв. *mravinac* м.р. то же,что *mrav,* 'муравей; муравейник; фамилия в Хорватии' (XVII в.), 'раст. Origanum vulgare' (RJA VII, 42), *mraviňac* м.р. 'раст. mravinac'; название сел в Боснии и Далмации; 'муравейник' (RJA VII, 43), диал. *мравúњац, -њца* м.р. 'муравейник; земля из муравейника, в которой остались муравьи' (PCA XIII, 121), *mravînac* м.р. 'раст. Origanum vulgare' (Hraste—Šimunović I, 568), словен. *mravînec*, род.п. *-nca* м.р. 'муравей'; мн. 'озноб' (Plet. I, 608), Ареал лексемы см. ОЛА, вып. I, М., 1988, карта № 41.

Производное с суф. *-ьсь* от **morvinъ* (см.).

***morvistъjь**: цслав. *мравистъ* прилаг. formicis refertus (Mikl.), болг. (Геров) *мрáвистый* прилаг. 'где много муравьев', польск. *mrówisty, mrowisty* 'полный муравьев' (Warsz. II, 1059).

Прилаг. с суф. *-ist-* от **morvъ* (см.) и **morvь* (см.).

***morvišče**: сербохорв. *mravište* ср.р. 'муравейник' (RJA VII, 43; PCA XIII, 121—122); диал. *mravîšće* 'муравейник' (Hraste—Šimunović I, 568), словен. *mravî́šče* ср.р. 'муравейник' (Plet. I, 608), ст.-чеш. *mravisko* ср.р. 'муравейник' (Pass. 352), (Gebauer II, 406), *mravišče* ср.р. 'муравейник' (Alx. V. 2039 и др.) (Gebauer II, 406), *mravišče* ср.р. 'муравейник' (Brez. Snar. NUK 54786 1 сл.) (Ст.-чеш., Прага), чеш. *mravisko, mraviště* ср.р. 'муравейник' (Kott I, 1074, Jungmann II, 500), *Mraviště* назв. места (Kott VI, 1037, Profous III, 145), диал. *brabisko* 'муравейник' (Bartoš. Slov., 23), в.-луж. *mrowišćo* 'муравейник' (Pfuhl 383), н.-луж. *mrowišćo* ср.р. 'муравейник' (Muka Sł. I, 910), польск. *mrowisko*, диал. *mrówisko, mrowizccze* 'муравейник' (Warsz. II, 1059), словин. *mrovišče* ср.р. 'муравейник' (Ramułt, 108), *mroviskᵘo, mrov̀išče, marv̀išče, morov̀iskᵘo* 'муравейник' (Lorentz. Pomor. I,

514, 510, 490), *m'arvišče* устар. 'муравейник' (Sychta III, 53), *mr'ovišče, mr'ovisko* ср.р. 'муравейник' (Sychta III, 126), др.-русск. цслав. *мравище* (Жит. Ио. черн. апр. 11) (Срезневский II, 183), русск. *муравище* 'гнездо и жилье муравьиной общины' (Даль[3] II, русск. диал. *муровище* 'муравейник' (Симина, 77), *муравище* 'муравейник' (Словарь Красноярского края, 203), укр. *муравище* ср.р. 'муравейник' (Гринченко II, 454).

Производное с суф. *-išče* от **morvъ* (см.) и **morvь* (см.).

Соотношение вариантов наименования муравейника *morv-isko, murav-isko, morven-isko, morv-išče, murav-išče* см. ОЛА, вып. 1, М., 1988, карта № 42.

***morviti(sę)**: сербохорв. *мрáвити* 'вызывать мурашки; вызывать беспокойство' (РСА XIII, 121), в.-луж. *mrowić* 'копошиться, кишеть' (Pfuhl 383, Трофимович 127), н.-луж. *mrojś se* 'кипеть (о муравьях); кишеть как муравьи' (Muka Sł. I, 939), польск. *mrowić się* 'роиться, сновать, кишеть, как муравьи' (Warsz. II, 1059), словин. *mrovic są* 'кишеть' (Lorentz. Pomor. I, 514), *mårvjic* 'трясти, знобить' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 606), *mrovic są* 'кишеть' (Sychta III, 126), *marvic są* 'злиться; роиться, кишеть' (Sychta III, 53).

Гл. на *-iti* от **morvь* (см.).

***morvitjь**: сербохорв. *mravić* м.р. ум. от *mrav, Mrávić*, фамилия, *Mravići* мн., село в Боснии (RJA VII, 42; РСА XIII, 121).

Производное с суф. *-itjь* от **morvъ* (см.) и **morvь* (см.).

***morvja**: болг. (Геров) *мравѭ* ж.р. 'муравей', диал. *мръв'á* 'муравей' (Н. Ковачев. Севлиевско. БД V, 30; БДА IV, к. 338), *мръв'á* 'муравей' (БДА II, к. 199), *мрáв'á* 'муравей' (БДА II, к. 199), сербохорв. *mravļa* ж.р. 'муравей' (RJA VII, 43), *Мравља,* фамилия (РСА XIII, 122), словен. *mrávlja* 'муравей, Formica'; мн. 'мурашки (на коже)' (Plet. I, 608).

Сюда же деминутив сербохорв. *mravļica* ж.р. 'муравей' (RJA VII, 43).

Производное с суф. *-ja* от **morva* (см.).

***morvjinъjь**: словен. *mravljînji* прилаг. 'муравьиный' (Plet. I, 608), русск. диал. *муравлúный, -ая, -ое* 'муравьиный' (Словарь говоров Подмосковья, 274), *муравлиный: муравлиная кучка* (*кочка*) 'муравейник' (Словарь русских говоров Мордовской АССР, М-Н, 39), укр. диал. *муравлúний* 'муравьиный' (Гринченко II, 455; Словн. укр. мови IV, 827).

Прилаг. с суф. *-in-*, образованное от **morvjь* (см.) и **morvja* (см.).

morvjišče: сербохорв. диал. *мрàвљūште, мрàвљūште* ср.р. 'муравейник' (РСА XIII, 122), словен. *mravljišče* ср.р. 'муравейник' (Plet. I, 608), русск. диал. *муравлúще* ср.р. 'муравейник' (Деулинский словарь, 301).

Производное с суф. *-išče* от **morvjь* (см.) и **morvja* (см.).

***morvjiti**: словен. *mravljíti: mravlji mi* 'меня знобит' (Plet. I, 608).

Гл. на *-iti* от **morvja* (см.) или **morvjь* (см.), ср. с тем же значением **morviti.*

***morvjь**: сербохорв. *mrâval*, род.п. *mrâvla* м.р. 'муравей' (RJA VII, 42), др.-русск. *муравель* м.р. 'муравей' (Назиратель, 494, XVI в. — СлРЯ XI—XVII вв., 9, 308), русск. диал. *мура́вль*, мн. *муравли́* 'насекомое, род Formica, коего мелкий вид водится в жилых домах и кухнях' (Даль[3] II, 940), *мура́вль* м.р. 'насекомое муравей' (Словарь русских говоров Мордовской АССР, М-Н, 39), *мура́вь* м.р. (*мура́ф'*, *мура́в'*, *мура́й*), мн. *муравли́* 'муравей' (Деулинский словарь, 301), *муравéль*, род.п. *-вля́* м.р. 'муравей' (Словарь говоров Подмосковья, 274), *муравéль*, *мура́вль* м.р. 'муравей' (Словарь русских донских говоров 2, 147), *моравли́* мн. 'муравьи' (Чуваш. АССР) (Филин 18, 254), укр. *муравéль*, *-вля́* м.р. 'муравей' (Гринченко II, 454), диал. *мура́ль*, род.п. *-ля́* м.р., *-муравель* 'муравей' (Вх.Лем.) (Гринченко II, 455), *муравéль*, род.п. *-вля́* м.р. (Словн. укр. мови IV, 827), *murav'él* 'муравей' (терноп.) (Dejna. Tarnopolszczyzna, 122), *муравéль* м.р. 'муравей' (Матеріали до словника буковинських говірок, 5, 96), блр. диал. *муравель* м.р. 'муравей' (Шаталава, 106).

Производное с суф. *-jь* от **morvь* и **morvъ* (см.).

Подробно о географии лексемы см. ОЛА, вып. I, М., 1988, карта № 41.

***morvo?**: блр. диал. *мро́ва* ср.р. 'топкое болото' (Шаталава, 106).

Блр. диал. слово, зафиксированное в Пинском р-не Брестской обл., имеет зап.-слав. (польск.) огласовку. Несмотря на условность включения единичных образований в праслав. словник, слово интересно тем, что корень его совпадает с **morka* 'болото' при другом суффиксальном оформлении.

О сохранении полонизмов в говорах Белоруссии см. Тыпалогія славянсіх моў і ўзаемадзеянне славянскіх літератур. Мінск, 1977, 244—245.

***morvun'akъ**: болг. (Геров) *мраву́някъ* м.р. 'муравейник; муравей', *мраву́няк* м.р. 'сложно устроенное жилище муравьев; все муравьи, живущие в одном муравейнике; движение многих живых существ в одном месте' (БТР), диал. *мраву́н'ак* 'жилище муравьев' (М. Младенов. БД III, 107), *мръву́н'ък* м.р. 'жилище муравьев', перен. 'множество' (Н. Ковачев. Севлиевско. БД V, 30), *мърву́н'ък* 'муравейник' (Ст. Ковачев. Троянският говор. — БД IV, 215), *мр̥ву́н'ак* 'большой муравей; жилище муравьев; группа муравьев' (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. БД VI, 194), *мраву́н'ак* 'муравей' (БДА II, 199), *мраву́няк* 'муравейник' (СбНУ XLIV, 530), макед. *мравуњак* 'муравейник' (И-С), сербохорв. *mravuńak* 'муравейник' (RJA VII, 44).

Производное со сложным суф. *-un-'akъ* от **morva* (см.). Возможно, вторичное преобразование из **morvin'akъ* (см.).

***morvunъka**: болг. (Геров) *мраву́нка* ж.р. 'муравей', диал. *мръву́нкъ* ж.р 'муравей' (П. Китипов Казанлъшко. БД V, 129), *мръву́нкъ* 'муравей' (Ралев БД VIII, 146), *мраву́нка* ж.р. 'муравей' (Кръшно, Поповско; ЕзЛит XIII, 1958, № 6, 443), *мръву́нка* 'муравей' (БДА I, к. 193; БДА II, к. 199; БДА IV, к. 338).

Производное со сложным суф. *-un-ъka* от **morva* (см.). Возможно, местное образование.

***morvъ**: болг. диал. *мраф* м.р. 'муравей' (Т. Бояджиев. Дедеагачко БД V, 234), *мраф* м.р. 'муравей' (Т. Бояджиев, Гюмюрджинско. БД VI, 57), *мраф, мръф* 'муравей' (БДА I, к. 193), макед. диал. *мрав* м.р. 'муравей' (И-С), сербохорв. *mrâv* м.р. 'муравей; особый вид крупных муравьев, мурашки (на теле человека)'; *Mrav*, фамилия в Боснии (с XV в.); 'змея Zamenis gemenensis' *Mravi* м.р. мн., поселок в Боснии (RJA VII, 41—42; PCA XIII, 118—119), диал. *mrôv* м.р. 'муравей' (Hraste—Šimunović I, 569), словен. *mrâv* м.р. 'муравей' (Plet. I, 608), полаб. *morvě* nom.-acc.pl- (*morvy) 'муравей' (Polánski—Sehnert 97), русск. диал. *мýрав* 'муравей' (Картотека печорского словаря), блр. диал. *мýраў* м.р. 'муравейник' (Тураўскі слоўнік 3, 99).

Парадигматический вариант древнего праслав. **morvь* (см.) с переводом его в основу на *-o*.

***morvъjь**: русск. диал. *муравóй*: *как муравáя кочка* 'об отсутствии порядка' (Словарь русских говоров Мордовской АССР, М-Н, стр. 40).

Возможно, сюда же субстантивированное блр. диал. *мýраво* ср.р. 'муравейник' (Тураўскі слоўнік 3, 99).

Прилаг. от **morvъ* (см.).

***morvъka**: болг. (Геров) *мрáвка* ж.р. 'нас. Formica, муравей', *мрáвка* ж.р. 'насекомое Formica' (БТР; РБЕ II, 104), диал. *мрáфка* ж.р. 'муравей', перен. 'хороший человек' (М. Младенов. БД III, 107), *мравка* 'муравей' (БДА III, к. 269, БДА I, к. 193, БДА IV, к. 338, БДА II, к. 199), макед. *мравка* ж.р. ум от *мрава* 'муравей' (Кон.), слвц. диал. *mravka* 'муравей' (SSJ II, 188), в.-луж. *mrowka* 'муравей' (Pfuhl 383), ст.-польск. *mrówka* Formica (Sł.stpol. IV, 360), *Мровка*, виленский мясник. 1643 г. (Тупиков, 316), польск. *mrówka* ж.р. 'зоол. Formica, насекомое муравей' (Warsz. II, 1060), диал. *mrůfka* 'муравей' (Tomasz., Łop., 152), словин. *mròvka* ж.р. 'муравей' (Sychta III, 125), блр. диал. *муроўка* ж.р. 'божья коровка' (Шаталава 106).

Производное с ум. суф. *-ъka* от **morva* (см.).

***morvъkъ**: болг. диал. *мръóк* м.р. 'муравей' (Т. Бояджиев. Дедеагачко БД V, 234), сербохорв. *mrávak*, род. п. *mrávka* м.р. умен. к *mrav* 'муравей', *Mravak*, фамилия, назв. змеи, наименование раст. (RJA VII, 42; PCA XIII, 119), чеш. *mravek*, род.п. *-vka* м.р. 'больной, измученный человек, а также и животное' (Kott VI, 1036), слвц. *mravky* 'муравейник' (Kálal 343), *mriavok* 'муравей' (Kálal 344).

Производное с суф. *-ъkъ* от **morvъ* (см.).

***morvъčьjь**: болг. *мрáвчи* прилаг. от *мравка* 'муравей' (РБЕ II, 105), чеш. *mravčí* прилаг. 'муравьиный' (Jungmann II, 500 с помет. "слвц."), польск. *mrówczy* 'муравьиный' (Warsz. II, 1060), словин. *mróvči* 'муравьиный' (Ramułt, 108).

Прилаг. с суф. *-jь-* от **morvъkъ* (см.) и **morvъka* (см.).

***morvьcь**: сербохорв. *mravac*, род.п. *mravca* м.р. 'муравей', умен. от

mrav (RJA VII, 42), *мрáвац* м.р. ум. и ласк. к *мрав* 'муравей', перен. 'маленькое, слабое существо', *мрáвци* мн. 'ощущение покалывания под кожей, мурашки' (РСА XIII, 124), *Мрáвац*, фамилия (РСА XIII, 119), словен. *mrâvec* м.р. 'муравей' (Plet. I, 608), чеш. *mravec* м.р. 'муравей' (Kott I, 1074, Jungmann II, 500 с помет. "слвц."), диал. *mravec* 'муравей' (Bartoš. Slov., 207), слвц. *mravec* м.р. 'муравей' (SSJ II, 188; Kálal 343), диал. *mrävec* м.р. 'муравей' (Orlovský. Gemer., 184), *mravec*, род. п. *-fca* м.р. 'муравей' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó, 245), *mravec* (Štolc. Slovak. v Juhosl., 75), *Mravec*, прозвище (Palkovič. Slov. v. Mad'., 350).

Производное с ум. суф. -ьсь от **morvъ* (см.) и **morvь* (см.).

Ареал лексемы см. ОЛА, вып. I, М., 1988, карта № 41.

***morvь**: болг. диал. *мраф* 'муравей' (БДА I, к. 193), словен. *mrâv*, род.п. *-i* ж.р. 'муравей' (Plet. I, 608), русск. диал. *мурáвь* ж.р. 'муравей' (Картотека Рязанской Мещеры), *мурáвь* 'муравей' (Подвысоцкий 94).

Архаическая форма, восходящая к и.-е. **morụ̑ĭ*. (См. F.Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 84).

***morvьjevъjь**: в.-луж. *mrowjowy, -a, -e* 'муравьиный' (Pfuhl 383), н.-луж. *mrojoŵy* 'муравьиный' (Muka Sł. I, 939), русск. *Муравьев*, фам. (с. XVI в. (Веселовский. Ономастикон, 207), укр. *Муравйóва* ж.р., гидроним бас. Дона (Словн. гідронім.України, 379), блр. диал. *мураўёвы*, прилаг. 'муравьиный' (Янкова, 196).

Прилаг., образованное с суф. *-ev-* от **morvь* (см.). Возможно, позднее образование.

***morvьje**: болг. диал. *мрáве* мн. собир. 'муравьи' (Кънчев. Пирдопско. БД IV, 119), *мрьйé* 'муравей' (БДА II, к. 199), сербохорв. *mravlje* ср.р. собир. от *mrav* (RJA VII, 43), словен. *mrâvje* ср. собир. 'муравьи' (Plet. I, 608), в.-луж. *mrowjo* 'муравей' (Pfuhl 383), польск. диал. *mrówie* 'муравейник' (Warsz. II, 1060), блр. диал. *мураўё* собир. 'муравьи' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 84), *мураўё* ср.р. 'муравейник' (Сцяшковіч, Грод., 291), *мураўё* ср.р собир. 'муравейник' (Янкова, 196).

Производное с суф. соб. *-ьje* от **morva* (см.), **morvъ* (см.) и **morvь* (см.).

***morvьja**: болг. (Геров) *мравия* ж.р. 'муравей', диал. *мравйъ* ж.р. 'насекомое муравей' (Стойков. Банат., 143), в.-луж. *mrowja*, *mrjowja* ж.р. 'муравей' (Pfuhl 383), н.-луж. *mroja* ж.р., стар. и диал. *mrowja* 'муравей' (Muka Sł. I, 939), др.-русск. цслав. *мравия* ж.р. 'муравей' (Патерик Син., 292 XV ~ XII в.; Панд. Ант. XI в. и др.) (Срезневский II, 183; СлРЯ XI—XVII вв., 9, 287).

Парадигматический вариант ж.р. к **morvьjь* (см.)

***morvьjinъjь**: русск. *муравьúный* 'к муравьям относящийся' (Даль[3] II, 940), ук. *Муравьïн* м.р., гидроним бас. Дона (Словн. гідронім. України, 379).

Прилаг. с суф. *-in-* от **morvьjь* (см.).

***morvьjišče**: др.-русск. *маравьище* 'муравейник' (Разъезж. 1555 г.) (Срезневский III, 160'), *мравиище* ср.р. 'муравейник' (Физ., 233.

XV—XVI вв.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 287), муравьище, моравьище ср.р. 'муравейник' (А. сб. Мих., 148. 1529 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 308), русск. диал. *муравьище* ср.р. 'гнездо и жилье муравьиной общины; кочкарник от множества этих куч' (арх.) (Даль[3] II, 940), *муравьищо* 'муравейник' (Подвысоцкий 94), *муравьище* ср.р. 'надземная часть жилища муравьев; муравейник' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл., 318).

Производное с суф. *-išče* от **morvьjь* (см.).

***morvьjь I:** ст.-слав. мравии ж.р. 'муравей', μύρμηξ, formica (SJS 18, 232; Mikl. 382), болг. *мравей* м.р. 'муравей' (Дювернуа 1240), др.-русск. *муравей, моравей (моровей)* м.р. 'муравей' (Травник Любч., 706. XVII в. ~ 1534 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 9, 308), *Муравей*, 1495 г., *Моравей*, 1536 г. (Тупиков 316), Иван *Муравей* Олуповский, мелкий вотчинник, конец XV в. (Веселовский, Ономастикон, 207), *моровий* 'муравей' (Джемс, 81), русск. *муравéй, -вья́* м.р. 'небольшое насекомое из отряда перепончатокрылых, живущее большими сообществами' (Ушаков II, 280; Даль[3] II, 940), диал. *моравéй*, род.п. *-вья́* м.р. 'муравей' (волог., костр.) (Филин 18, 254), укр. *муравий* м.р. 'муравей' (Гринченко II, 454), диал. *моравéй, муравéй* м.р. 'муравей' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів, 128), блр. *Муравей*, фам. (Бірыла, 289).

О распределении диалектных форм в слав. языках см. ОЛА, вып. I, М., 1988, карта № 41.

Праслав. **morvь, *morvъ, *morvьjь* с многочисленными перестройками в фонетике и распределении по родам и парадигмам продолжает исходное **morvī* (см. Sławski. Zarys. — Słownik prasłowiański I, 83).

Слово восходит к и.-е. эпохе и имеет соответствия, прямые или косвенные в большинстве и.-е. языков: ср. др.-исл. *maurr* (< *maura-*), швед. *myra*, дат. *myre*, ср.-нидерл. *miere* (< **meur-*), арм. *mrǰiwn* и др.

Форма с ломанным удвоением **mor-m(o)-* представлена в лат. и греч., ср. лат. *formica* < **mormī-* (Ernout—Meillet[3] 247), греч. μύρμηξ, μύρμοξ.

Форма с вариативностью сонантов *m* ~ *u̯* представлена в слав., иран. и кельтских языках: авест. *maoriš* > перс. *mōr*, согд. *zm'wrc*, др.-ирл. *moirb* < **morv(i)*.

Форма с метатезой **u̯or-m-* в др.-инд. *valmīka* 'муравейник', *vamrá* 'муравей', греч. βύρμᾱξ, βόρμᾱξ.

"Экспрессивность ломанного удвоения в данном слове можно было бы характеризовать, как "визуальную ономатопэю"..., сопоставляемую в принципе с удвоением в глаголе вращения (др.-инд.: *var-vart-*) и в слове для колеса (греч. κύκλος)" (Т.В. Гамкрелидзе, Вяч. Вс. Иванов. Индоевропейский язык и индоевропейцы. II, Тбилиси, 1984, 222).

Огласовка *-o-* из редуцированного под влиянием *-u̯-*, т.е. и.-е. **m̥ru-* > **moru̯-* 'муравей' (Гамкрелидзе—Иванов. Указ. соч. I, 174).

В качестве осторожной гипотезы можно привлечь к этому же

корню русск. диал. *марморки* и *мормыш* 'рачок-бокоплав' (См. М.А. Осипова. К этимологии рус. *мормыш, мормышка.* — "Этимология 1986—1987, М., 1989, 164—171), В случае, если это слово восходит к праславянскому (**тъrтуšь*), то мы имеем форму, близкую к лат. и греч. Ср. еще **mormorъ* II.

Из литературы см. E. Förstemann. Sprachlich-naturhistorisches — KZ III, 1854, 50; J.Zubatý. Slavische Etymologien. — AfslPh XVI, 1894, 400; Miklosich 202; Berneker II, 79; Trautmann BSW 70; Vaillant. Gramm. comparée II, 1, 96—107; J. Otrębski Studja indoeuropeistyczne, 1939, 41; Brückner 346; Słownik prasłowiański I, 83; Фасмер III, 11; Machek[2] 378; Skok. Etim. rječn. II, 462; Bezlaj Etim. slovar sloven. jez. II, 199; Schuster-Šewc. Histor.-etym. Wb. 13, 962. О мифах, связанных с муравьями, см. Мифы народов мира, т. 2, 181—182.

***morvьjь II**: болг. (Геров) *мравий, -вия, -вие* прилаг. 'муравьиный', *мрáви* прилаг. 'муравьиный' (БТР), макед. *мравjи* прилаг. 'муравьиный' (И-С), сербохорв. *mravi* прилаг. то же, что *mravińi* 'муравьиный' (RJA VII, 43), словен. *mrâvji* прилаг. 'муравьиный' (Plet. I, 608), польск. *mrowi* прилаг. 'муравьиный; муравейниковый' (Warsz. II, 1059).

Прилаг. с суф. *-ьjь* от **morvь* (см.).

***morvьjьnikъ**: др.-русск. *муравейникъ, моравейникъ* м.р. 'муравейник' (Кн. ям. новг., 118. 1601 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 308), русск. *муравéйник* м.р. 'гнездо и жилье муравьиной общины; самая мелкая порода нашего медведя' (Даль[3] II, 940), диал. *муравейник* 'мусор с муравейника, хвоя' (Симина 77), *murav'ejn'ik* 'муравейник' (Słown. starowierców, 157), *муравейник* 'небольшой медведь, раскапывающий муравейники; куча, ссыпаемая муравьями' (Добровольский 422), блр. *муравéйник* 'муравейник' (Блр.-русск., 457), диал. *муравéйник* м.р. 'муравейник (Бялькевiч. Магiл., 267), *муравейник*' (Сцяшковiч, Грод., 291), *муравейник* м.р. 'муравейник' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусi 3, 84).

Производное с суф. *-ikъ* от прилаг. **morvьjьnъjь* (см.).

***morvьjьnъjь**: др.-русск. цслав. *мравийный* прилаг. 'муравьиный' (Усп. сб., 142. XII—XIII вв.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 287), русск. *муравейный* 'к муравьям относящийся' (Даль[3] II, 940). Сюда же субстантивированное укр. *Муравíйна* ж.р., гидроним бас. Днепра (Словн. гiдронiм. України, 379).

Прилаг. с суф. *-ьn-* от **morvьjь* (см.).

***morvьjьskъjь**: др.-русск. *Моровийск*, город в Черниговской земле (Ипат. л., 1139 г., Лавр. лет., 344).

Одна из возможных версий происхождения данного топонима — образование с помощью суф. *-ьsk-* от личн. им. соб. *Моровий.* См. подробно Ет. сл. лiтоп, геогр. назв. Пiвденноï Русi, 89.

***morvьnikъ**: болг. *мравник*: "Той показва еще какъ тѣзи мравички правѧтъ *мравницитѣ* си (стаички дѣто живѣѭтъ мрави)... (Историята на человека (прев.), сп. "Читалище", 1875, Архив болг. возрождения — София), в.-луж. *mrowńik* м.р. 'муравьиный спирт' (Pfuhl, 383), польск. *mrównik* 'муравейник' (Warsz. II, 1060), русск. диал. *муравнúк*

'муравейник' (Симина, 77), укр. *муравнúк* м.р. 'муравейник' (Грінченко II, 455), диал. *муравнúк* м.р. 'муравейник' (П.С. Лисенко. Словник поліських говорів, 129), блр. диал. *мураўнік* м.р. 'муравейник' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 84), *мурáўнік* м.р. 'муравейник' (Тураўскі слоўнік 3, 99).

Производное с суф. *-ikъ* от **morvьnъjь* (см.).

***morvьnъjь**: сербохорв. *mravni* прилаг. то же, что *mravļi*, 'муравьиный' (в словаре Стулли) (RJA VII, 43), в.-луж. *mrowny* прилаг. 'муравьиный' (Pfuhl, 383).

Прилаг. с суф. *-ьn-* от **morvъ* (см.) и **morvь* (см.).

***morvьskъjь**: макед. *мравски* 'муравьиный' (И-С), сербохорв. *mrâskî* прилаг. то же, что *mraviňi, mravļi* 'муравьиный' (в словаре Стулли) (RJA VII, 44), словен. *mrâvski* прилаг. 'муравьиный' (Plet. I, 608).

Прилаг. с суф. *-ьsk-от* **morva* (см.), **morvъ* (см.) или **morvь* (см.).

***morъ**:ст.-слав. **моръ** род.п. **-а**, м.р. 'чума', λοιμός, pestilentia (SJS 18, 228, Mikl.), болг. (Геров) *моръ* м.р. 'болезнь, от которой погибают многие, чума; мор, падеж', *мор* 'мор' (Дювернуа 1238), *мор* м.р. 'эпидемическая болезнь, от которой погибают в большом количестве люди и животные' (РБЕ II, 100), *мор* 'заразная смертельная болезнь или природное бедствие, от которого в данной области погибает большое количество людей или животных' (БТР), диал. *мор* 'заразная болезнь, эпидемия, от которой умирают люди и животные' (М. Младенов. БД III, 107), *мор* м.р. 'мор' (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. БД VI, 194), макед. *мор* м.р. 'мор; чума' (И-С), сербохорв. *мôр* м.р. 'мор' (Вук), *môr*, род.п. *môra* м.р. 'смерть, мор, чума' (RJA VI, 927), словен. *mòr*, род.п. *mǫ́ra* м.р. 'смерть, чума, эпидемия' (Plet. I, 601), ст.-чеш. *mor* м.р. 'чума' (Gebauer II, 398—399), чеш. *mor* род.п. *-u*, м.р. 'каждая гибельная широко распространяющаяся эпидемическая болезнь', *mor ovčí* 'чума у овец'; *mor psí* 'чумка у собак' (Kott I, 1062), диал. *můr* 'мор' (Bartoš. Slov., 209), слвц. *mor* м.р. 'в старину каждая широко распространяющаяся заразная болезнь, приводящая к большой смертности', мед. 'тяжелая инфекционная болезнь; некоторые эпидемии у животных' (SSJ II, 177), диал. *mor* 'чума; эпизоотия' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 245), *mor* м.р.: "Dakod'i velé lud'i umrelo na mor" (Orlovský. Gemer., 183), в.-луж. *mór* м.р. 'эпидемия, чума' (Pfuhl 378), н.-луж. устар. *mór* м.р. 'чума, моровая язва' (Muka Sł. I, 929), ст.-польск. *mór* 'мор, зараза', бот. 'раст. Lycopodium clavatum L.' (Sł. stpol. IV, 347—348), польск. *mór* 'внезапная и распространенная смертность среди людей или животных; чума' (Warsz. II, 1056), диал. *mór* 'моровое поветрие' (Kucała 185), *mu͡ᵘr* м.р. 'эпидемия' (Brzez., Złot. 260), словин. *mᵘor* м.р. 'смерть' (Lorentz. Pomor. I, 543), др.-русск. *моръ* 'смертельная болезнь' (Гр. Наз. XI в., л. 31 и мн. др.) (Срезневский II, 175—176), *моръ* м.р. 'повальная смерть (от голода, эпидемии)' (Патерик Син., 221. XI—XII вв. и др.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 260—261), *моръ* (Творогов 83), русск. *мор, -а* м.р. 'чума, моровая, смертная зараза,

язва, повальная смерть' (Даль[3] II, 907), диал. *мор* 'яд, отрава' (Словарь русских говоров Мордовской АССР, М-Н, 31), *мор* 'чума' (яросл.), 'яд, отрава' (чкалов.; сиб.) (Филин 18, 254), укр. *мiр*, род.п. *мóру* м.р. 'мор, смертность' (Гринченко II, 431), *мор* м.р. 'смертельная эпидемия' (Словн. укр. мови IV, 799), диал. *мiр*: Як умирают люди (I. Верхратский. Про говор галицких лемкiв, 435), ст.-блр. *мор* 'чума' (Д 352) (Скарына 1, 331), блр. *мор* устар. 'мор' (Блр.-русск., 455), диал. *мор* м.р. 'повальная смерть' (Слоўнiк пауночн.-заход. Беларусi 3, 76).

Производное с огласовкой *-о-* от **merti* (см.).

Родственно лит **mãras*, мн. *marai* 'мор, чума', др.-инд. *maras, māras* м. 'смерть, мор', *marakas* 'чума'. См. Berneker II, 80; Trautmann BSW 186, Фасмер II, 651, Brückner 344; Machek[2] 373.

***morъkъjь**: русск. *мóркий* 'кого легко уморить, хлибкий' (Даль[3] II, 908), диал. *моркóй* 'заморенный' (урал.) (Филин 18, 266).

Прилаг. с суф. *-ък-* от гл. **moriti* (см.). Возможно, местное образование.

***morь**: слвц. стар. *mory, môr, mury, múr* ж.р. 'вид ночных бабочек' (SSJ II, 180—181).

Парадигматический вариант к **mora* (см.). Махек приводит слвц. *mora, morka, zmora, múra, mura, mur, mara* и др. См. Machek[2] 383. О взгляде на превращение человеческой души в ночную бабочку см. подробно V. Vážný. O jménech motýlů v slovenských nářečích. Bratislava, 1955, 60—69.

***morьce**: др.-русск. *морьце* ср.р. 'небольшое внутреннее море' (АИ IV. 387. 1672 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 270), русск. диал. *морцó* ср.р. 'большое соленое озеро, отдельное, либо ковшом, с проливом, протоком в море; залив, отделенный пересыпью, наносом' (астрах.) (Даль[3] II, 905), *морцó* 'озеро, образуемое расширением рукавов в устье реки' (Ушаков II, 263 с помет. "обл."), *морцó* ср. р. 'глубокое озеро' (Элиасов 212), *мóрице* ср. р. фольк. 'море' (пск.), *морцó* ср.р. 'морской залив или прибрежное соленое озерко' (астрах., касп., сарат., урал.) (Филин 18, 280).

Производное с ум. суф. *-ьce* от **mor'e* (см.).

***morьcь**: словен. *mórec*, род. п. *-rca* м.р. 'убийца' (Plet. I, 602).

Производное с суф. *-ьcь* от гл. **moriti* (см.).

***morьka**: словин. *mòrka* ж.р. 'ветер с моря; сторона к морю, север' (Sychta III, 114).

Производное с суф. *-ьka* от **mor'e* (см.).

***morьnica**: болг. *мóрници* 'мурашки на теле' (БТР), диал. *мóрници* 'мурашки на теле перед лихорадкой или во время охлаждения' (Дебърско; ИССР II, 1906—1907, 298), *мóрници* мн. 'озноб' (Петков. Еленски речник. — БД VII, 89), макед. *морници* мн. 'дрожь, озноб' (И-С), словен. *mórnica* ж.р. 'какая-то болезнь' (Plet. I, 602), словин. *m'orńica* ж.р. 'мифологическое существо в виде старухи, разносящей в полночь по деревням моровую язву' (Sychta III, 106).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **morьnъjь* I; субстантивация.

***morьnikъ:** словен. *mornîk* м.р. 'моряк; ветер с моря' (Plet. I, 602), диал. *mornik:mọrnȋk* 'ветер с юго-запада' (Tominec 130), словин. *mořńik* м.р. 'ветер с моря, северный ветер' (Sychta III, 115).

Производное с суф. *-ikъ* от **morьnъjь* II (см.).

***morьnъjь I:** болг. (Геров) *мóрный, -рьнъ* и *-ренъ, -рна, -рно,* прилаг. 'усталый, утомленный; имеющий отношение к мору, болезни', *мóрен* 'утомленный, усталый' (Дювернуа, 1236), диал. *мóран, мóрен* 'усталый; тяжелый; усыпляющий' (Стойчев БД II, 209), *мóрен* прилаг. 'утомительный' (СбНУ XLIV, 530), *мóрен* 'утомительный' (Шапкарев-Близнев БД III, 243), сербохорв. *moran, morna* прилаг. 'такой, который морит, причиняет смерть; утомительный, трудный' (RJA VII, 1), словен. *mọ̑ren, -rna* 'тепловатый' (Plet. I, 602), чеш. *morní, morný* 'относящийся к мору' (Kott I, 1065), *morný* 'моровой (о язве)' (Kott VI, 1026), диал. *morný* 'моровая язва' (Bartoš. Slov., 205), *morní* 'моровой' (Kubín. Čech. klad., 198). ст.-слвц. *·morný* прилаг. "Morny plaga na dobitek." (Minus Civitatis Rosenbergensis Prot. Ružomberok s.d. (1601, 1599) ftk. 4.22a, 14. (Ист. слвц., Братислава), русск. *мóрный* 'к мору относящийся, морящий, утомительный' (Даль[3] II, 907), диал. *морнóй* 'заморенный, тощий, хилый' (сев.) (Даль[3] II, 907), *морнóй* 'утративший свежесть; увядший, поблеклый; чахлый, слабый, тощий' (Словарь говоров Соликамского р-на Пермской обл., 313—314), *морнóй* 'худой, тощий' (арх.) (Картотека СТЭ), *морнóй, -ая, -ое* 'слабый, болезненный' (Опыт словаря говоров Калининской обл., 128), *мóрнóй* 'истощенный, высохший, вялый' (Сл. Среднего Урала II, 141), *морнóй* 'заморенный' (Подвысоцкий 92), *мóрно* нареч. 'обильно, сильно' (лить слезы)' (Элиасов 210), *морнóй, -ая, -ое, морный, -ая, ое* тяжелый, утомительный, трудоемкий (пск., твер., перм., иркут.), 'несытный, плохой (о пище, корме)' (арх.), 'голодный' (арх., сев.-двинск., пск., смол.) 'худой, изморенный' (перм., арх., сев.-двинск., волог., пск., калин., яросл.и др.), 'не налитой, сморщенный (о плодах, семенах)' (перм., свердл., иркут.), 'утративший свежесть, увядший, поблекший' (перм.), 'маленький' (твер.) (Филин 18, 268), *морнóй* 'имеющий плохой аппетит (о человеке или животном); худой, изморенный, болезненный' (Ярославский областной словарь 6, 59).

Сюда же русск. диал. *мóрня* м. и ж. 'худой, истощенный человек' (Элиасов 210).

Прилаг. с суф. *-ьn-* от **morъ* (см.).

***morьnъjь II:** сербохорв. *moran, morna* прилаг. 'морской' (RJA VII, 1), чеш. *mořní* 'морской' (Kott I, 1065), словин. *mořni* прилаг. 'морской' Sychta III, 115; Lorentz. Pomor. I, 540).

Прилаг. с суф. *-ьn* от **mor'e* (см.). Любопытно отметить словообразовательную параллель с лат. *marīnus* 'морской' (отличие в количестве суффиксального гласного *ī*).

***morьnъjь III:** русск. диал. *мóрнóй* 'пасмурный, ненастный' (Сл. Среднего Урала II, 141), *мóрный*: *мóрная ночь* 'темная ночь' (Элиа-

сов 210), *мóрно* нареч. безл. сказ. 'жарко, тепло' (том.) (Опыт 116). Прилаг., образованное с суф. *-ьп-* от **mora* (см.).

Ср. еще русск. диал. *мóрька* 'туча' (Сл. Среднего Урала II, 142; Филин 18, 282).

***morьskъjь:** ст.-слав. **мор'ьскъ, -ыи** прилаг. 'морской, моря' (gen.), της υαλασσης; maris (Mikl., SJS 18, 228), болг. (Геров) *мóрскый, -ска, -ско* прилаг. от *море,* 'морской', *мóрски* прилаг. 'морской' (Дювернуа 1237), *мóрски, -а, -о,* прилаг. 'принадлежащий морю; живущий или растущий в море; присущий, свойственный морю; находящийся на берегу моря' (РБЕ II, 102), диал. *мóрски, -ска* прилаг. 'относящийся к морю, морской' (Стойков. Банат. 143), *мóрцки* прилаг. 'морской' (Шклифов. БД VIII, 266), *мóрцки, -а, -у* прилаг. 'морской' (Журавлев. Криничное, 184), сербохорв. *mdrskî* прил. marinus, 'относящийся к морю; связанный с морем' (RJA VII, 14), диал. *morskî, -â, -ô* 'относящийся к морю' (J. Dulčić, P. Dulčić. Brišk., 537), словен. *mórski* прилаг 'морской' (Plet. I, 603), диал. *morski* marinus (Stabéj 90), ст.-чеш. *mořsky, -rský* прилаг. 'морской' (ŽWittb. 32, 7 и др.) (Gebauer II, 400—401), *morský* 'морской' (Novák. Slov. Hus., 66), чеш. *mořský* 'относящийся к морю, морской' (Kott I, 1065; Jungmann II, 492), слвц. *morský* прилаг. 'морской' (SSJ II, 179), диал. *morskí*: *mrskú chorobu* (Orlovský. Gemer., 183), в.-луж. *móřski* 'морской' (Pfuhl 379), н.-луж. *móřski* 'морской' (Muka Sł. I, 932), ст.-польск. *morski* 'связанный с морем, относящийся к морю' (Sł. stpol. IV, 327), польск. *morski,* устар. *morzski* прилаг. к *morze* (Warsz. II, 1043), диал. *morski* прилаг. к *morze*; в знач. сущ. *morska* ж.р. 'север как сторона света' (H. Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 250), *m*^{u}*o*^{e}*rsk'i* прил. к *morze* (Brzez., Złot. II, 256), *morski* прилаг. к *moře* (Sychta. Słown. kociewskie II, 133), словин. *mořkí* прилаг. 'относящийся к морю' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 662), *morsk'i* прилаг. 'морской' (Sychta III, 113), др.-русск. *морьскыи, морєскыи* прилаг. от сл. *море,* 'морской' (Лук. XXI. 25. Остр. ев.; Изб. 1073 г. и мн. др.) (Срезневский II, 176), *морьской (морьскый),* прилаг.'относящийся к морю, свойственный морю' (Изб. Св. 1076 г., 177 и мн. др.), 'относящийся к плаванью по морям и крупным озерам, связанный с морским флотом' (Правда Рус. — пр. 31. 1282 г. ~ XII в. и др.), 'заморский' (Козм., 16. 1670 г.) (СлРЯ XI—XVII вв., 9, 269), *морьскыи* (10 об., 11 — Творогов, 83), *Морской*: Михайло *Морской,* сотник Стародубского полка. 1672. Ю.З.А. IX, 910) (Тупиков 706), русск. *морскóй, -áя, -óе* прилаг. к *море*; 'связанный с мореплаванием; связанный с военным флотом' (Ушаков II, 263), диал. *морьскóй, -áя, -óе* 'морской' (новг., смол.) (Филин 18, 282), ст.-укр. *морьский* прилаг. 'морской' (XV ст. BC 34 зв.) (Словник староукраїнської мови XIV—XV ст., 1, 614), укр. *морськúй, -á, é* 'морской' (Гринченко II, 446), *морськúй, -á, -é* прилаг. к *море*; 'связанный с плаванием по морю или военным флотом' (Словн. укр. мови IV, 806), ст.-блр. *морскии* (*морскыи*)

прилаг. к *море* (ДЦ 98 б.) (Скарына 1, 332), диал. *марская варо́на* 'чайка' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 3, 36).

Прилаг. с суф. *-ьsk-* от **mor'e* (см.). О.Н. Трубачев (Этимологический словарь славянских языков. Проспект, пробные статьи М., 1963, 62) пишет: "Праслав. **morьskъ(jь),* стоящее в непосредственной связи с праслав. **mor'e* (см.), имеет любопытные словообразовательно-лексические (полные) соответствия в герм. языках, напр. герм. **marisko* (ж.р.), откуда сев.-нем. *Marsch* ж. 'низменность', др.-сакс. *mersk*, ср.-в.-нем. *marsch*, ср.-нидерл. maersche 'пастбище, выгон, особенно на берегу', англосакс *mer(i)sc* 'болото', сюда же норв. *merski* 'земля, страна', первонач. — 'прибрежная страна' (см. о герм. словах Kluge[18], 463, специально — Nehring, Iadg. *mari, *mori. — Festschrift F.R. Schröder, 1959, 131). Т. обр., праслав. и герм. языки представляют общее именное производное от и.-е. **mari,* а именно и.-е. диал. **marisko-s,* **mariska* (ж.). Иное адъективно-субстантивное производное от того же имени представлено в галльск. *Mori-nī*, лат. *marīnus* 'морской' — и.-е. диал. **marinos...*

В связи с лат. *marinus* ср. слав. **morьnъ(jь)* (см.).

***morza:** сербохорв. *mraza* ж.р. 'ненависть, ссора' (в словаре Стулли) (RJA VII, 45).

Производное с огласовкой *-о-* от **mьrzti,* **mьrzěti* (см.).

***morzakъ**: в.-луж. *mrózak* м.р. 'сивый; кличка быка' (Pfuhl 383), словин. *mrozâk* м.р. 'сивый конь; мужчина с проседью' (Sychta III, 128). — Сюда же в.-луж. *mróza* ж.р. 'серая лошадь' (Pfuhl 383).

Производное с суф. *-akъ* от незасвидетельствованного прилаг. **morzъ* 'цвета инея'. (См. Machek[2], 379; Schuster-Šewc. 13, 963).

В 19-м выпуске 578 словарных статей.

Этимологический словарь славянских языков. Праславянский
Э 90 лексический фонд. Выпуск 19 (**męs*$^{(j)}$*arь* — **morzakъ*).— М.: Наука, 1992. — 254 с.
ISBN 5-02-011121-X

Выпуск Словаря построен на исчерпывающем охвате славянских лексикографических источников (диалектных, литературных, исторических). Особое внимание уделяется праславянским диалектизмам ограниченного распространения. Максимально используется этимологическая литература. Значительное место в анализе материала занимает словообразовательный аспект. Этимологические этюды ключевых слов в некоторых случаях носят монографический характер, это такие слова, как **męso*, **męzdra*, **mogyla*, **mokošь*. Нередко дается новая этимологическая интерпретация.

Для языковедов — специалистов по этимологии, лексикологии, а также этнографов и историков.

Э $\frac{4602030000\text{-}085}{042(02)\text{-}92}$ 665-92, I полугодие

ББК 81-4

Научное издание

Этимологический словарь славянских языков

Праславянский лексический фонд
Выпуск 19
(**mę$s^{(\prime)}$arь* – **morь*)

Утвержден к печати
Институтом русского языка РАН

Редактор издательства *Т.М. Скрипова*
Художник *А.Г. Кобрин*
Художественный редактор *И.В. Монастырская*
Технический редактор *Л.В. Русская*
Корректор *Л.М. Сахарова*

Набор выполнен в издательстве
на электронной фотонаборной системе

ИБ № 50028

Подписано к печати 14.05.92
Формат 60 X 90 1/16. Бумага офсетная № 2
Гарнитура Таймс. Печать офсетная
Усл.печ.л. 16,0. Усл.кр.-отт. 16,0. Уч.-изд.л. 18,4
Тираж 1535 экз. Тип. зак. 3254

Ордена Трудового Красного Знамени
издательство "Наука" 117864 ГСП-7,
Москва В-485, Профсоюзная ул., д. 90

Ордена Трудового Красного Знамени
1-я типография издательства "Наука"
199034, Санкт-Петербург В-34, 9-я линия, 12